

Helsingin kaupungin **tilastollinen vuosikirja**  
*Helsingfors stads* **statistiska årsbok**  
Statistical Yearbook of the City of Helsinki  
**1999**

**87.** vuosikerta  
årgång

ISSN 0785-8736

Gummerus Kirjapaino Oy  
Jyväskylä 1999

# Sisällys - Innehåll

## Contents

Esipuhe - Förord . . . . .	5
To the reader . . . . .	6
Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren - Instructions to the reader . . . . .	7

### **Helsinki, vertailukunnat ja koko maa** **Helsingfors, jämförda kommuner och hela landet** *Helsinki, compared municipalities and the whole of Finland*

1.	Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment . . . . .	9
2.	Väestö - Befolkning - Population. . . . .	17
	Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur Population and population structure . . . . .	17
	Väestömuutokset - Befolkningsförändringar - Vital statistics . . . . .	40
3.	Asuminen - Boende - Housing . . . . .	65
4.	Liikenne - Samfärdsel - Transport and communications . . . . .	87
5.	Terveysthuolto - Hälsovården - Health care . . . . .	103
6.	Sosiaalitoimi - Socialväsendet - Social welfare . . . . .	117
7.	Koulutus - Utbildning - Education . . . . .	143
8.	Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure. . . . .	159
9.	Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning Energy and water supply . . . . .	165
10.	Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö - Stadens ekonomi och personal - City finances and personnel . . . . .	169
11.	Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market . . . . .	183

12.	Elinkeinotoiminta - Näringsverksamhet - Industry, commerce and construction . . . . .	199
	Toimipaikat - Verksamhetsställen - Work premises . . . . .	199
	Teollisuus - Industri - Industry . . . . .	202
	Asunto- ja toimitilarakentaminen - Bygandet av bostäder och verksamhetslokaler - Residential and other building construction . . . . .	207
	Kauppa - Handel - Trade . . . . .	220
	Ravitseminen- ja majoitustoiminta - Restaurang- och härbärgeringsverksamhet - Restaurants, hotels and equivalent . . . . .	223
	Rahoitusmarkkinat - Finansmarknaden Financial markets . . . . .	226
13.	Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning Income, property, taxation . . . . .	229
14.	Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet Justice and public safety . . . . .	247
15.	Vaalit - Val - Elections . . . . .	253

### **Kansainvälisiä vertailutietoja - Internationella jämförelser**

#### *International comparisons*

16.	Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder Major Cities of Scandinavia . . . . .	263
17.	Viro ja Tallinna - Estland och Tallinn - Estonia and Tallinn . . . . .	297
18.	Latvia ja Riika - Lettland och Riga - Latvia and Riga . . . . .	307
19.	Liettua ja Vilna - Litauen och Vilnius - Lithuania and Vilnius . . . . .	315
20.	Pietari - St Petersburg - St Petersburg . . . . .	323
	Taulukkuuettelo - Tabellförteckning - List of Tables. . . . .	333
	Key words for English users . . . . .	366
	Asiahakemisto . . . . .	370
	Sakregister . . . . .	378

#### **Karttaliitteet - Kartbilagor - Map Supplements**

Helsingin seutu - Helsingforsregionen - The Helsinki Region

Helsingin kaupungin piirijako - Helsingfors stads distriktsindelning  
District Division of the City of Helsinki

# Esipuhe - Förord

Helsingin kaupungin tilastollisella vuosikirjalla on tilastollisena kokoomateoksena pitkät perinteet, jotka viittaavat jatkuvuuteen ja vertailukelpoisuuteen ajassa pitkällekin taaksepäin. Tilastollisessa vuosikirjassa pyritään mahdollisimman kattavasti kuvaamaan Helsinkiä ja helsinkiläisiä tilastoin. Monissa taulukoissa esitetään myös vertailutietoja Pääkaupunkiseudulta, Helsingin seudulta sekä suurimmista kaupungeista ja koko maasta.

Vuosikirjaan jo vuodesta 1936 sisältynt pohjoismainen osa käsittää vertailukelpoiset tilastot pohjoismaisista pääkaupungeista ja muista suurimmista kaupungeista sekä niiden seuduista. Vuosikirjassa on seitsemän keran mukana myös tilastot Tallinnasta ja Virossa. Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja esitetään nyt viidettä kertaa. Tilastot Riikasta ja Vilnasta ovat nyt mukana toista kertaa.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastojulkaisut, elektroniset taulukkopaketit ja tietokannat tarjoavat runsaasti vuosikirjaa sekä yksityiskohtaisempaa että analysoidumpaa tietoa (ks. myös <http://www.hel.fi/tietokeskus>). Lisätietoja julkaisutoiminnasta ja tietokannoista saa tietokeskuksen kirjaston tietopalvelusta, puh. (09) 169 3135 tai [tietokeskus.kirjasto@hel.fi](mailto:tietokeskus.kirjasto@hel.fi)

Vuosikirja on laadittu tietokeskuksen tilasto- ja tietopalveluyksikössä. Vuosikirjan toimittamista on johtanut yliaktuaari Salla Säkkinen. Julkaisun toimitustyöstä on vastannut tilastosihteerit Aila Perttilä. Taiton on suorittanut tilastosihteerit Sirkka Koski. Tietokeskus kiittää niitä lukuisia kaupungin ja ulkopuolisia tiedonantajia, jotka ovat toimittaneet perustietoja vuosikirjan taulukoihin.

Kartat: kaupungingeodeetin luvalla § 531/96.

Helsingissä marraskuussa 1999

Tietohuoltopäällikkö  
**Asta Manninen**

Statistiska årsboken för Helsingfors stad är ett statistiskt samlingsverk med långa anor. Till fördelarna med de långa anorna hör kontinuiteten och jämförbarheten också i ett historiskt perspektiv. Många tabeller framlägger också jämförande uppgifter om Huvudstadsregionen, Helsingforsregionen, de största städerna och hela landet.

Det nordiska avsnitt som ingått i årsboken sedan 1936 omfattar jämförbar statistik om de nordiska huvudstäderna och övriga storstäder samt deras stadsregioner. Årsboken innehåller för sjunde året å rad ett avsnitt om Tallinn (Reval) och Estland. Avsnittet med statistik om St Petersburg och dess utveckling ingår femte året å rad. Statistik om Riga och Vilnius är nu med för andra gången.

I Helsingfors stads faktacentrals enskilda statistikpublikationer, elektroniska tabellpaket och databaser finns ett stort utbud av både mera detaljerad och analyserad statistik (se även <http://www.hel.fi/tietokeskus>). Mera om dessa möjligheten får man veta genom att vända sig till informationstjänsten vid vårt bibliotek, tel. (09) 169 3135 eller [tietokeskus.kirjasto@hel.fi](mailto:tietokeskus.kirjasto@hel.fi)

Årsboken är uppgjord av Faktacentralens enhet för statistik och informationstjänst. Redigeringen har letts av överaktuarie Salla Säkkinen och utförts av statistiksekreterare Aila Perttilä. Ombrytningen har gjorts av statistiksekreterare Sirkka Koski. Faktacentralen tackar alla de samarbetspartners inom och utanför stadsförvaltningen som kommit med information till årsboken.

Kartor: stadsgeodetens tillstånd § 531/96.

Helsingfors, november 1999

Informationsförsörjningschef  
**Asta Manninen**

# To the reader

The Statistical Yearbook of the City of Helsinki has long traditions as a collection of up-to-date statistics. Long traditions provide extensive time series, continuity and comparability in a historical perspective. Our aim is a comprehensive annual statistical description of various phenomena pertaining to Helsinki and its inhabitants.

Some tables also present comparative statistics on the Metropolitan Area, the entire Helsinki Region, the largest Finnish cities and the whole country.

The yearbook has contained a Scandinavian section since 1936. Nowadays it presents statistics on 16 major cities in Scandinavia, their regions and respective countries (<http://hel03.novogroup.com/nordstat/>).

This yearbook also contains a chapter on Tallinn and Estonia, for the seventh year in a row. For the fifth consecutive year, we include a chapter on St Petersburg. Finally for the second time we present comparative statistics on Riga and Vilnius.

The yearbook is bilingual, using the two official languages of Finland, Finnish and Swedish. The names of chapters and tables have an English translation. On page 366, there is a list of English key words, which may help the English-speaking reader in many cases.

Should you feel uncertain, do not hesitate to contact us, by mail, phone, fax or by e-mail. Our contact person is Senior Statistician Salla Säkkinen, telephone (358 9) 169 3180, telefax (358 9) 169 3200 and e-mail [salla.sakkinen@tike.hel.fi](mailto:salla.sakkinen@tike.hel.fi)

## Asta Manninen

Information Manager

### Explanation of symbols

Magnitude nil	—
Magnitude less than half of unit employed	0
Data not available	..
Category not applicable	.
Preliminary data	*
Corrected figure	◆
Males	M
Females	N - Kv.

A horizontal line drawn across a time series shows substantial breaks in the homogeneity of a series.

# Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren

## Instructions to the reader

Kirjassa on joitain **markkamääräisiä tietoja** esitetty joko vuoden 1997 tai vuoden 1998 kiinteässä rahanarvossa. Näin on pyritty poistamaan rahanarvon muutosten vaikutukset lukuuihin. **Deflatointikertoimena** on käytetty elinkustannusindeksiä 1951:10 = 100. Eri vuosien kertoimet ovat seuraavat:

Det förekommer i boken vissa i **markbelopp angivna uppgifter**, vilka framlagts i antingen 1997 års eller 1998 års fasta penningvärde. Man har på detta sätt försökt eliminera inverkan av penningvärdets förändring. Som **deflationskoefficient** har använts levnadskostnadsindex 1951:10 = 100. Koefficienterna för de olika åren som följer:

Vuoden 1997 rahana		Vuoden 1998 rahana		Enligt kursen 1997		Enligt kursen 1998	
Vuosi	Kerroin	Vuosi	Kerroin	År	Koefficient	År	Koefficient
1950	14,150	1950	14,350	1950	14,150	1950	14,350
1960	10,254	1960	10,399	1960	10,254	1960	10,399
1970	6,345	1970	6,435	1970	6,435	1970	6,345
1975	3,610	1975	3,661	1975	3,610	1975	3,661
1980	2,174	1980	2,204	1980	2,174	1980	2,204
1985	1,444	1985	1,464	1985	1,444	1985	1,464
1990	1,134	1990	1,150	1990	1,134	1990	1,150
1993	1,040	1994	1,043	1993	1,040	1994	1,043
1994	1,028	1995	1,032	1994	1,028	1995	1,032
1995	1,018	1996	1,026	1995	1,018	1996	1,026
1996	1,012	1997	1,014	1996	1,012	1997	1,014
1997	1,000	1998	1,000	1997	1,000	1998	1,000

Markkamäärätietojen yhteydessä on aina maininta, jos luvut on esitetty joko vuoden 1997 tai vuoden 1998 kiinteässä rahassa. Jos mainintaa ei ole, ovat markkamäärätiedot kunkin vuoden käyvässä rahassa.

Kun lukuja tarkastellaan **väkilukuun suhteuttuina**, on väkilukuna käytetty keskiväkilukua, jos tiedot koskevat koko vuotta.

**Alueittaiset tiedot** esitetään vuosikirjassa kaupunginhallituksen vahvistaman **piirijakojärjestelmän** mukaisesti. Piirijakojärjestelmä on nelitasoinen siten, että kaupunki on jaettu 7 suurpiiriin ja nämä edelleen peruspiireihin, joita on yhteensä 33. Peruspiirit muodostuvat virallisen aluejaon osa-alueista ja pienalueis-

I samband med de uppgifter som anges i markbelopp nämns alltid vilket års fasta penningvärde som avses. Om omnämmande saknas, har de i mark angivna uppgifterna angetts enligt berörda års gällande penningvärde.

I det fall talen i årsboken har granskats genom att de **ställt i relation till folkmängden** har man utgått från medelfolkmängden, om uppgifterna gäller hela året.

De **områdesrelaterade uppgifterna** framställs i årsboken i enlighet med **distriktsindelningssystem** som fastställt av stadsstyrelsen. Systemet omfattar fyra nivåer. Staden indelas nämligen i 7 stordistrikt, som i sin tur

ta. Osa-alueita on tällä hetkellä 118 ja pienalueita 340. Suurpiireillä, peruspiireillä ja osa-alueilla on kaupunginhallituksen vahvistama numero ja nimi, pienalueilla vain numero. Suurpiirit on numeroitu 1–7 ja peruspiirit kolminumeroisesti siten, että ensimmäinen luku on sama kuin suurpiirin numero. Osa-alueiden kolminumeroinen tunnus muodostuu kaupunginosakoodista (kaksi ensimmäistä numeroa) ja osa-aluekoodista (viimeinen numero). Täydellinen luettelo piirijakojärjestelmän alueiden nimistä ja numeroista on liitteenä olevan piirijakokartan yhteydessä.

**Pääkaupunkiseutuun** kuuluvat Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen. **Helsingin seutuun** kuuluvat edellä mainittujen kuntien lisäksi Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula ja Vihti.

**Pohjoismaisen osan 16 suurkaupungin ja niiden seutujen kuntien nimet** ilmenevät sivulta 264.

Vaaka- ja pystysuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan eri puolilla olevat tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

indelas i 33 distrikt. Distrikten består av del- och småområdena i den officiella områdesindelningen. Det finns för närvarande 118 delområden och 340 småområden. Stordistrikten, distrikten och delområdena har namn och nummer fastställda av stadsstyrelsen, småområdena enbart nummer. Stordistrikten numreras från 1 till 7 och distrikten tresiffrigt sålunda att den första siffran motsvarar stordistriktets nummer. Den tresiffriga beteckningen för delområdena består av stadsdelskoden (de två första siffrorna) och delområdeskoden (den sista siffran). En fullständig förteckning över namnen och numren för områdena finns i anslutning till bilagskartan över distriktsindelningen.

Till **huvudstadsregionen** hör Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla. Till **Helsingforsregionen** hör förutom de ovannämnda kommunerna även Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

**Namnen på de 16 storstäder samt deras regioner som ingår i det nordiska avsnittet** framgår från sidan 264.

En vågrät eller lodrät linje som avskär en tidsserie markerar att uppgifterna på ömse sidor om linjen inte är fullt jämförbara.

Taulukoissa on käytetty seuraavia **symboleja**

- Ei mitään ilmoitettavaa
- Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä
- Tietoa ei ole saatu tai liian epävarma ilmoitettavaksi
- Loogisesti mahdoton esitettäväksi
- Ennakkotieto
- Korjattu luku
- Miehiä
- Naisia

I tabellerna har följande **symboler** använts

- Intet finns att redovisa
- 0 Storheten mindre än hälften av den använda enheten
- .. Uppgift inte tillgänglig eller alltför osäker för att anges
- . Uppgift kan inte förekomma
- \* Preliminär uppgift
- ♦ Korrigerat tal
- M Män
- N - Kv. Kvinnor



# 1. Alue ja ympäristö - Område och miljö

## Area and environment

### 1.1

#### Pinta-ala<sup>1</sup> ja väestötiheys suurpiireittäin 1999

#### Areal<sup>1</sup> och folktäthet stordistriktsvis

#### Area and population density by major district

	Pinta-ala - Areal km <sup>2</sup>		Asukkaita maa-km <sup>2</sup> kohti Befolkning per km <sup>2</sup> land
	Yhteensä Totalt	josta maata därav land	
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	122,3	17,9	5 450
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	37,2	30,7	3 257
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	18,9	15,6	4 660
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	23,4	23,2	1 776
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	38,1	36,3	2 311
6. Kaakkinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	390,7	26,0	1 694
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	55,6	35,5	2 503
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>686,2</b>	<b>185,2</b>	<b>2 950</b>

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin hallinnollinen pinta-ala 2.8.1995. - Helsingfors stads administrativa areal 2.8.1995.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.  
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

### 1.2

#### Maanomistus 1.1.1998

#### Markförhållanden

#### Land ownership

	km <sup>2</sup>	%
Helsingin kaupunki - Helsingfors stad	122	66
Valtio - Staten	24	13
Henkilö tai perikunta - Person eller dödsbo	13	7
Asunto-osuuskunta tai asunto-oy Bostadsandelslag eller bostadsaktiebolag	16	9
Muut - Övriga	10	5
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>185</b>	<b>100</b>

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.  
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

# 1.3

## Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1998 Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district

	Koko kaupunki Hela staden	Suurpiiri - Stordistrikt						
		Eteläinen Södra	Läntinen Västra	Keskinen Mellersta	Pohjoinen Norra	Koillinen Nord-östra	Kaakkoinen Sydöstra	Itäinen Östra
ha								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>18 525</b>	<b>1 790</b>	<b>3 089</b>	<b>1 561</b>	<b>2 323</b>	<b>3 601</b>	<b>2 605</b>	<b>3 541</b>
Asuinkerrostaloalue (+asuntola- alue) - För flervåningsbostadshus (+bostadsinrättningar)	1 759	212	397	144	119	289	182	415
Pientaloalue - För småhus	2 219	23	286	69	464	668	275	434
Liikerakennusten alue För affärer	332	128	59	65	15	19	13	32
Yleisten rakennusten alue För allmänna byggnader	1 306	243	242	220	79	130	212	181
Teollisuus- ja varasto- rakennusten alue För industri och lager	868	102	150	141	35	171	115	153
Puistoalue - För parker	3 276	275	795	212	246	605	391	745
Hautausmaa-alue - För gravgårdar	99	34	-	-	8	55	2	-
Urheilu-, retkeily- ja loma-alue För idrott, camping och semester	1 674	178	194	36	125	80	529	531
Liikennealue (+autopaikat ja huoltoasemat) - För trafik (+bil- platser och servicestationer)	1 599	176	258	278	145	429	77	235
Tori- ja katualue För torg och gator	1 471	260	239	229	112	287	128	217
Vaara- ja muu erityisalue Farligt och övrigt specialt område	655	142	4	2	1	39	441	26
Virkistysmetsäalue Skogsområde för rekreation	1 549	1	263	71	475	268	124	342
Maatalousalue - För jordbruk	918	-	98	30	446	283	15	48
Muut alueet - Övriga områden	800	16	104	64	53	278	101	182

<sup>1</sup>Ml. tuntematon alue. - Inkl. okänt område.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).  
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

## 1.4

**Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat vihalueet<sup>1</sup> 1999**  
**Grönområden förvaltrade av byggnadskontorets grönavelning<sup>1</sup>**  
*Green areas maintained by the city's construction department*

	ha	%
Rakennetut puistot - Bygda parker	919,1	16,9
Maisemapellot ja niityt - Landskapsåkrar och ängar	702,0	12,9
Taajamametsät - Skogar inom staden	3 834,0	70,3
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 455,1</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>Sisältävät kaavoitetut ja kaavoittamattomat. - Både planlagda och oplanlagda.

Lähde: Rakennusvirasto, puistoraportti 3.6.1999.

Källa: Byggnadskontoret, rapport om skogar 3.6.1999.

## 1.5

**Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1996–98**  
**Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet**  
*Air temperature, sea-water temperature and water-level*

	Ilman lämpötila <sup>1</sup> Luftens temperatur <sup>1</sup>				Veden lämpötila <sup>3</sup> Vattnets temperatur <sup>3</sup>			Vedenkorkeus <sup>3</sup> Vattenståndet <sup>3</sup>		
	Keskilämpö Medel- temperatur	Normaali <sup>2</sup> Normal <sup>2</sup>	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskilämpö Medel- temperatur	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskimäärin Medeltal	Ylin Max.	Alin Minim.
	°C							cm		
1996	4,9	.	25,6	-24,4	6,9	19,2	0,0	-14	73	-75
1997	6,1	.	28,4	-18,9	6,9	22,5	-0,9	3	82	-47
1998	5,4	.	25,4	-19,9	..	17,8	..	7	87	-48
1998										
I	-1,0	-5,7	3,6	-15,3	..	..	..	8	41	-24
II	-3,6	-5,7	10,3	-19,9	..	..	..	26	80	-16
III	-3,3	-2,1	5,5	-15,2	..	..	..	18	70	-23
IV	2,7	3,1	20,8	-10,5	..	..	..	-31	10	-77
V	9,9	9,7	19,3	2,3	7,1	9,4	4,6	-12	12	-30
VI	14,0	15,0	25,4	6,0	12,0	16,2	8,7	-1	43	-32
VII	16,4	17,0	22,5	8,5	15,4	17,8	12,3	20	44	-5
VIII	14,1	15,7	19,6	7,0	14,1	14,8	13,3	24	52	-1
IX	12,2	11,1	19,0	1,3	13,9	14,9	11,2	3	32	-39
X	6,7	6,4	11,9	-2,7	8,8	10,7	6,2	2	87	-48
XI	-2,1	1,4	5,2	-14,7	3,1	5,7	0,5	16	59	-16
XII	-1,4	-2,9	6,4	-13,3	0,8	2,5	0,0	12	79	-26

<sup>1</sup>Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kajsaniemi observationsstation.

<sup>2</sup>Keskilämpö vuosina 1961–90:5,2 °C. - Medeltemperaturen åren 1961–90:5,2 °C.

<sup>3</sup>Meren pinnassa Kaivopuiston rannassa. - Vid havsytan vid Brunnsparken.

Lähde: Ilmatieteen laitos ja Merentutkimuslaitos.

Källa: Meteorologiska institutet och Havsforskningsinstitutet.

## 1.6

**Sade, kosteus ja aurinkoisuus<sup>1</sup> 1996–98**  
**Nederbörd, fuktighet och solsken<sup>1</sup>**  
*Precipitation, humidity and hours of sunshine*

	Sademäärä Nederbörd, mm			Sadepäiviä Nederbörddagar ≥1,0 mm		Ilman suhteellinen kosteus Luftens relativa fuktighet %	Auringonpaistettujen lukumäärä Antal solskenstimmar
	Yhteensä Totalt	Normaali <sup>2</sup> Normal <sup>2</sup>	Suurin päivässä Största på en dag	Lunta (rakeita) Snö (hågel) ≥0,1 mm			
1996	632	.	50,0	94	61	78	1 906
1997	439	.	22,8	80	65	76	2 128
1998	747	.	25,7	124	59	80	1 822
1998							
I	56	41	8,0	15	14	89	19
II	34	32	9,8	11	14	89	54
III	22	35	8,4	6	7	75	212
IV	25	37	11,0	5	3	70	220
V	38	31	18,5	6	—	68	281
VI	102	41	23,3	14	—	79	207
VII	94	60	25,2	10	—	78	292
VIII	122	74	19,1	16	—	85	189
IX	34	73	14,7	7	—	80	178
X	118	71	25,7	15	—	80	104
XI	47	67	17,0	9	8	84	38
XII	55	59	12,3	10	13	87	28

<sup>1</sup>Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kaisaniemi observationsstation.

<sup>2</sup>Keskimäärin vuosina 1961–90:620 mm. - I medeltal åren 1961–90:620 mm.

Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

## 1.7

**Ilman leijuvaan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–98**  
**Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften**  
*Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air*

	1988	1990	1992	1997	1998
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal, µg/m <sup>3</sup>				
Ilman leijuva pöly, TSP <sup>1</sup>					
Svävande partiklar i luften, TSP <sup>1</sup>					
Töölö - Tölö	..	..	87	74	74
Vallila - Vallgård	61	50	45	39	40
Leppävaara <sup>3</sup> - Albergä <sup>3</sup>	..	..	..	46	48
Tikkurila <sup>3</sup> - Dickursby <sup>3</sup>	..	41	41	49	52
Ilman rikkidioksidipitoisuus <sup>2</sup> - Luftens svaveldioxidhalt <sup>2</sup>					
Töölö - Tölö	28	14	8	4	4
Vallila - Vallgård	20	16	5	4	4
Leppävaara <sup>3</sup> - Albergä <sup>3</sup>	..	..	..	4	4
Tikkurila <sup>3</sup> - Dickursby <sup>3</sup>	..	..	5	3	3
Ilman typpidioksidipitoisuus - Luftens kvävedioxidhalt					
Töölö - Tölö	48	46	46	36	38
Vallila - Vallgård	32	39	37	27	29
Leppävaara <sup>3</sup> - Albergä <sup>3</sup>	..	..	..	26	28
Tikkurila <sup>3</sup> - Dickursby <sup>3</sup>	..	29	21	27	31

<sup>1</sup>Vuosiohjearvo 1.9.1996 asti oli 60 µg/m<sup>3</sup> ja 1.9.1996 alkaen 50 µg/m<sup>3</sup>. - Fram till 1.9.1996 var årsriktvärde 60 µg/m<sup>3</sup> och sedan 1.9.1996 50 µg/m<sup>3</sup>.

<sup>2</sup>Vuosiohjearvo 1.9.1996 asti oli 40 µg/m<sup>3</sup> ja 1.9.1996 alkaen 20 µg/m<sup>3</sup>. - Fram till 1.9.1996 var årsriktvärde 40 µg/m<sup>3</sup> och sedan 1.9.1996 20 µg/m<sup>3</sup>.

<sup>3</sup>Mittausaseman sijainti muuttunut vuoden 1996 alussa. - Mätstationens läge ändrades i början av 1996.

Lähde: YTV, Ilmanlaatu pääkaupunkiseudulla.

Källa: SAD, Luftkvaliteten i Huvudstadsregionen.

## 1.8

Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1974–98  
kuvattuna veden laatuluokillaUtvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter  
kvalitetsklassDevelopment of water quality in the Helsinki sea area by water quality  
classification

	1974–76	1981–83	1984–86	1988–90	1995–98
<b>Merialue - Havsområde</b>					
<b>Läntiset lahtialueet - Västra vikområdena</b>					
Laajalahti - Bredviken	V	IV	IV	IV	III
Lehtisaarenselkä - Lövöfjärden	V	IV	III	III	III
Seurasaarenselkä - Fölisöfjärden	V	III	III	III	III
Lauttasaarenselkä - Drumsöfjärden	IV	IV	III	III	III
<b>Keskiset lahtialueet - Mellersta vikområdena</b>					
Vanhankaupunginselkä - Gammelstadsfjärden	V	V	V	V	IV
Tullisaarenselkä - Turholmsfjärden	V	V	IV	IV	IV
Kruunuvuorenselkä - Kronbergsfjärden					
Katajanokan edusta - utanför Skatudden	IV	IV	IV	IV	IV
eteläosa - södra delen	IV	III	III	III	III
<b>Itäiset lahtialueet - Östra vikområdena</b>					
Vartiokylänlahti - Botbyviken	IV	III	III	III	III
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
<b>Sisäsaaristo - Inre skärgården</b>					
Särkänsalmi - Långgörrsundet	III	III	III	III	III
Westendinselkä - Westendfjärden	III	III	III	III	III
Melkinselkä - Melköfjärden	III	III	III	III	III
Kallahdensenkä - Kallviksfjärden	III	III	III	III	II
Villasaarenselkä - Ullholmsfjärden	III	III	II	III	II
<b>Ulkosaaristo - Yttre skärgården</b>					
Katajaluodon alue - Stora Enskärs område	II	II	II	II	III
Länsi-Tontun alue - Västertokan	II	II	II	II	II

Luokkaa vastaavan vesistön kuvaus lyhyesti: - Kort beskrivning av vattenklasserna:

- |     |             |                                                                                                                                               |
|-----|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I   | Erinomainen | Vesialue on yleensä karu ja kirkasvetinen; soveltuu erittäin hyvin eri käyttömuotoihin.                                                       |
|     | Utmärkt     | Vattenområdet är i allmänhet kargt med klart vatten; passar utmärkt för olika ändamål.                                                        |
| II  | Hyvä        | Vesialue on lähes luonnontilainen tai lievästi rehevöitynyt; soveltuu hyvin eri käyttömuotoihin.                                              |
|     | God         | Vattenområdet är nästan i naturtillstånd eller bara svagt eutrofierad; passar bra för olika ändamål.                                          |
| III | Tyydyttävä  | Vesialue on ihmisen toiminnan lievästi likaama tai luonnostaan huomattavan rehevä; soveltuu tyydyttävästi useimpiin käyttömuotoihin.          |
|     | Nöjaktigt   | Vattenområdet är svagt nedsmutsat av mänsklig verksamhet eller märkbart frodigt av naturen; passar nöjaktigt för olika ändamål.               |
| IV  | Välttävä    | Vesialue on ihmisen toiminnan voimakkaasti likaama; soveltuu vain sellaisiin käyttötarkoituksiin, joiden vedenlaatuvaatimukset ovat vähäiset. |
|     | Försvarligt | Vattenområdet är kraftigt nedsmutsat av mänsklig verksamhet; passar bara för sådana ändamål där kraven på vattnets renhet är låga.            |
| V   | Huono       | Vesialue on ihmisen toiminnan pilaama; soveltuu huonosti mihinkään käyttötarkoitukseen.                                                       |
|     | Dåligt      | Vattenområdet är förstört av människan; lämpar sig dåligt för något som helst ändamål.                                                        |

Lähde: Helsingin kaupungin ympäristökeskus.

Källa: Helsingfors stads miljöcentralen.

## 1.9

**Jäteveden puhdistus 1980–98**  
**Rening av avloppsvatten**  
*Sewage treatment*

	Puhdistamoja Avlopps- reningsverk	Jätevesimäärä Avloppsvattenmängd milj.m <sup>3</sup>	Ainevirtaama mereen Ämnesföring ut i havet		
			Biologinen hapen- kulutus (BHK <sub>7</sub> ) Biologisk syreför- brukning (BS <sub>7</sub> )	Fosfori Fosfor	Typpi Kväve
Tonnia/vuosi - Ton/år					
1980	8	98,4	2 389	96	2 500
1985	8	95,6	2 501	94	2 764
1990	5	97,7	1 557	77	2 851
1995	1	88,6	886	35	2 481
1996	1	90,9	727	33	2 818
1997	1	83,3	750	41	2 832
1998	1	97,3	1 168	51	1 460

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse.

## 1.10

**YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjättekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–98**  
**Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen**  
*Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area  
Council*

	1987	1990	1995	1997	1998
Tonnia - Ton					
<b>Ongelmajättekertymät yhteensä</b>					
De samlade mängderna problemavfall totalt	908	1 417	1 410	1 538	1 726
paristot - batterier	13	62	66	50	52
lyijyakut - blyackumulatorer	425	576	671	802	929
jäteöljyt - spillolja	230	348	330	296	304
maalijätteet - färgavfall	–	132	153	223	213
tartuntajäte - smittofarligt avfall	206	205	50	4	34
muut ongelmajätteet - annat problemavfall	34	94	140	163	194
<b>Hyötyjättekertymät yhteensä</b>					
De samlade mängderna återvinnbart avfall totalt	4 273	20 027	27 713	45 696	54 843
jätepuu - virkesavfall	2 890	10 755	5 850	11 088	15 726
metalliromu - metallskrot	1 340	5 255	3 409	3 722	4 279
lasi - glas	43	1 253	1 876	2 150	1 885
keräyspaperi ja pahvi <sup>1</sup> - returpaper och papp <sup>1</sup>	–	2 682	5 572	5 428	5 849
biojäte - bioavfall	–	82	11 006	23 308	27 104

<sup>1</sup>Valtaosan paperinkeräyksestä hoitaa pääkaupunkiseudulla Paperinkeräys Oy, vuonna 1998 146 406 tonnia. -  
 Merparten av papperinsamlingen sköts av firman Paperinkeräys Oy, år 1998 146 406 ton.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallhanteringsverkets verksamhetsberättelse.

## 1.11

**Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1994–98**  
**Avfall mottaget på Käringmossens avstjäpningsplats enligt slag**  
*Waste received at Ämmässuo dump by waste class*

	1994	1995	1996	1997	1998
	1 000 tonnia - ton				
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>410,6</b>	<b>414,8</b>	<b>467,6</b>	<b>540,7</b>	<b>574,8</b>
Yleinen yhdyskuntajäte					
Allmänt kommunalt avfall	322,4	318,1	328,1	315,1	341,0
Erityisyhdyskuntajäte					
Specialavfall (kommunalt)	7,2	8,2	8,0	9,2	10,6
Viemärijäte - Avloppsavfall	29,5	26,0	34,8	52,7	36,0
Rakennusjäte <sup>1</sup> - Byggnadsavfall <sup>1</sup>	44,8	49,5	77,6	123,5	127,1
Biojäte - Bioavfall	5,3	11,0	16,8	♦ 23,3	27,1
Muut jätelajit - Övriga avfallslag	1,4	2,0	2,3	17,5	33,0

<sup>1</sup>Sisältää maa-ainekset. - Inkl. jordmaterial.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

## 1.12

**Vesijohtoveden ominaiskulutus<sup>1</sup> kuluttajaryhmittäin 1995–98**  
**Förbrukningen<sup>1</sup> av vattenledningsvatten konsumentgruppvis**  
*Consumption of municipal water by various consumer groups*

	1995	1996	1997	1998
<b>Kokonaiskulutus, l/asukas/vrk</b>				
Totalförbrukning, l/invånare/dygn	255	250	239	229
<b>Talouskulutus, l/asukas/vrk</b>				
Hushållsförbrukning, l/invånare/dygn	192	189	184	178
kerrostalot - flervåningshus	197	195	190	184
rivitalot - radhus	173	169	170	159
omakotitalot - egnahemshus	153	143	137	132
muu talouskulutus - övrig hushållsförbrukning	258	259	246	244
<b>Teollisuuskulutus, l/työpaikka/vrk</b>				
Industrieförbrukning, l/arbetsplats/dygn	229	216	223	195
elintarviketeollisuus - livsmedelsindustrin	219	203	214	186
tekstiiliteollisuus - textilindustrin	165	177	171	180
kone- ja sähköteollisuus - maskin- och elindustrin	81	74	64	67
muu teollisuus - övrig industri	287	271	286	233
<b>Palvelutoimintojen kulutus, l/ työpaikka/vrk</b>				
Förbrukning för service, l/arbetsplats/dygn	...	..	..	..
liikeyritykset - affärsbyggnader	87	90	90	91
koulut - skolor	..	..	..	..
sairaalat ja sosiaalitoimen rakennukset	..	..	..	..
sjukhus och socialväsändets byggnader	..	..	..	..
liikenteen rakennukset - byggnader för trafik	468	492	176	216
muut palvelutoiminnot - övriga servicefunktioner	148	151	156	157

<sup>1</sup>Myydyn vesimäärän mukaan. - Enligt såld mängd vatten.

Lähde: Helsingin Vesi.

Källa: Helsingfors Vatten.

## 1.13

**Ympäristöterveydenhuolto 1985–98**  
**Miljöhygien**  
*Environmental health*

	1985	1990	1995	1997	1998
Terveysolojen tarkastukset					
Inspektion av sanitära förhållanden					
ympäristö- ja elintarvikevalvonta					
miljö- och livsmedelskontroll	46 165	35 746	14 524	14 529	12 761
desinfiointi - desinfektion	19 273	15 484	9 952	8 395	9 391
Ympäristölaboratorion näytteet					
Miljölaboratoriet, prov	109 712	69 464	46 584	<sup>1</sup> 117 078	<sup>1</sup> 124 471

<sup>1</sup>Laboratoriojärjestelmän käyttöönotosta johtuen luku ei ole vertailukelpoinen edellisiin vuosiin nähden. Yhdestä näytteestä valmistetaan useampi analyysi. - I och med att laboratoriesystem tagits i bruk är uppgifterna inte jämförbara med tidigare års. Flera analyser kan göras av ett och samma prov.

Lähde: Ympäristökeskus.

Källa: Miljöcentralen.



## 2. Väestö - Befolkning *Population*

### Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur

**Henkikirjoitettuun väestöön** kuuluivat kaikki henkikirjaan merkityt henkilöt. Jokaisen henkilön oli oltava väestörekisterissä ja kotipaikkarekisterissä siinä kunnassa, jossa hänellä kulloinkin oli vakinainen kotipaikka. Kotipaikkarekisteri tarkistettiin vuosittain henkikirjoituksessa, joka suoritettiin tammikuun 1. päivänä. Mikäli henkilöstä ei kahdessa perättäisessä henkikirjoituksessa saatu tietoja, hänet poistettiin jälkimmäisen henkikirjoituksen yhteydessä kotipaikkarekisteristä ja henkikirjasta.

Väestökirjalakia (141/69) muutettiin 1.1.1990 lukien, jolloin henkikirjoitusta koskevat säännökset kumottiin. Muutoksen johdosta lakiin lisättiin mm. uusi 8 a §, jonka mukaan väestön keskusrekisterissä on oltava saatavilla tieto vuoden ensimmäisen päivän asukasluvusta. Tämä tieto korvasi aiemman henkikirjoitettua väestöä koskevan tiedon. Vuodesta 1996 lähtien vuoden ensimmäisen päivän asukaslukutietoa muodostettaessa otetaan huomioon kaikki tammikuun loppuun (vuonna 1990 toukokuun loppuun ja vuosina 1991–95 maaliskuun loppuun) mennessä väestön keskusrekisteriin saadut edellisen vuoden muutostiedot. (Suomen asukasluku, vuodenvaihte 1995–96, Väestörekisterikeskus, Helsinki 1996).

**Tammikuun 1. päivän tilanteen korvaa väestötietolain (507/93) mukaisesti vuodenvaihteen asukasluku**, joka otettiin käyttöön ensimmäisen kerran vuodenvaihteessa 1993/94. Erona aikaisempaan on, että vuodenvaihteen asukasluvussa eivät ole mukana vuoden ensimmäisenä päivänä syntyneet ja muuttaneet.

**Maassa asuva väestö** käsittää kaikki vuoden lopussa (31.12.) Suomessa vakinaisesti asu-

**Mantalskriven befolkning** omfattade alla i mantalslängderna införda personer. Varje person skulle ingå i befolkningsregistret och hemortsregistret inom den kommun där hon eller han vid ifrågavarande tidpunkt var fast bosatt. Hemortsregistret kontrollerades årligen vid mantalsskrivningen, som ägde rum den 1 januari. Om det under två på varandra följande mantalsskrivningar inte gick att erhålla uppgifter om en person, avlägsnades han vid den andra mantalsskrivningen ur hemortsregistret och mantalslängden.

Lagen om befolkningsböcker (141/69) ändrades fr.o.m. 1.1.1990, varvid stadgandena om mantalsskrivning slopades. Till lagen adderades bl.a. den nya § 8 a, enligt vilken centrala befolkningsregistret bör ha årets första dags invånarantal tillgängligt. Denna uppgift ersatte den tidigare uppgiften om mantalsskriven befolkning. Fr.o.m. år 1996 beaktar man vid beräkandet av folkmängden under årets första dag alla de uppgifter om förändringar från föregående år som fram till slutet av januari (år 1990 slutet av maj och åren 1991–95 slutet av mars) inkommit till Centrala befolkningsregistret. (Finlands folkmängd, vid årsskiftet 1995–96, Befolkningsregistercentralen, Helsingfors 1996).

**I kraft av lagen om befolkningsdata (507/93) ersätts folkmängden under årets första dag med folkmängden vid årsskiftet.** Begreppet användes första gången vid årsskiftet 1993/94. Skillnaden är att folkmängden vid årsskiftet inte inbegriper de personer som fötts eller flyttat under årets första dag.

**I landet bosatt befolkning** omfattar alla personer som vid årets slut (31.12.) varit fast bosatta i Finland (även utländska medborgare)

vat henkilöt (myös ulkomaan kansalaiset) ja Suomen valtion palveluksessa ulkomailla olevat Suomen kansalaiset. Vuosina 1951–59 maassa asuvan väestön määrä laskettiin lisäämällä vuoden 1950 väestölaskennan väkilukuun syntyneet ja maahan muuttaneet ja vähentämällä kuolleet ja maasta muuttaneet. Vuoden 1960 väestölaskennan väkiluku otettiin uudeksi maassa asuvan väestön pohjaluvuksi. Samoin vuoden 1970 väestölaskennan väkiluku. Vuodesta 1977 lähtien maassa asuva väestö on väestörekisterikeskuksen pitämässä väestön keskusrekisterissä ajankohtana 31.12. oleva väestö.

**Asuntokunnan** muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvat henkilöt.

**Perheisiin** kuuluvat yhdessä asuvat avio- tai avoliitossa olevat henkilöt ja heidän naimattomat lapsensa, jompikumpi vanhemmista naimattomine lapsineen sekä lapsettomat avio- tai avoparit. Perheen muodostavat vain yhdessä asuvat henkilöt, yksinäinen henkilö on perheisiin kuulumaton. Perheessä voi olla korkeintaan kaksi perättäistä sukupolvea. Jos yhdessä asuu useampia sukupolvia, muodostetaan perhe nuorimmasta sukupolvesta lähtien. Kukin henkilö voi kuulua vain yhteen perheeseen.

Perheen määrittely on muuttunut siten, että vuodesta 1990 lähtien tilasto sisältää myös avoparit ilman lapsia ja avoparit, joilla on vain ei-yhteisiä lapsia. Aikaisemmin perhetilastoon sisältyi avopareista vain sellaiset, joilla oli yhteisiä lapsia.

Avoparit on muodostettu samassa asunnossa vakituisesti asuvista ja eri sukupuolta olevista puolisoittomista aikuisista, jos heidän ikäeronsa on alle 16 vuotta eivätkä he ole sisaruksia.

Väestön perherakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat väestö- ja asuntolaskentojen lisäksi väestön keskusrekisterin tietoihin.

och utomlands bosatta finska medborgare som verkar i finska statens tjänst. Åren 1951–59 räknades den i landet bosatta befolkningen ut genom att folkmängden från folkräkningen år 1950 utökades med födda och till landet inflyttade samt minskades med döda och från landet utflyttade. Folkmängden från folkräkningen år 1960 togs som grund för de nya talen för den i landet bosatta befolkningen. Sammaledes förfors med folkmängden från folkräkningen år 1970. Från och med år 1977 är i landet bosatt befolkning den befolkning, som ingår i det av befolkningsregistercentralen upprätthållna centrala befolkningsregistret vid tidpunkten 31.12.

**Ett bostadshushåll** utgörs av samtliga personer som är fast bosatta i samma bostadslägenhet.

**Till familjer** hänförs personer som bor samman i lagligt eller öppet äktenskap samt desas ogifta barn; någondera föräldern jämte ogifta barn; samt barnlösa gifta eller ogifta par. Endast personer som bor tillsammans bildar en familj, en ensamstående person hör inte till någon familj. En familj kan bestå av högst två på varandra följande generationer. Om flera generationer bor tillsammans bildas familjen utgående från den yngsta generationen. En och samma person kan tillhöra endast en familj.

Definitionen av familjen har förändrats på det viset att familjestatistiken fr.o.m. år 1990 inbegriper också samboende ogifta par utan barn eller med bara icke-gemensamma barn. Tidigare ingick i statistiken bara sådana samboende ogifta par som hade gemensamma barn.

Som sambopar, dvs. sammanboende ogifta par, har man räknat två ogifta vuxna personer av skilda kön som varaktigt bor i samma bostad, om deras åldersskillnad är mindre än 16 år och de inte är syskon.

Statistikuppgifterna rörande befolkningens familjestruktur baserar sig utom på folk- och bostadsräkningarna på uppgifter ur Centrala befolkningsregistret.

## 2.1

**Väestö<sup>1</sup> 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99**  
**Befolkning<sup>1</sup> 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–1998/99**  
*Population*

	Yhteensä Totalt	Muutos <sup>2</sup> Förändring <sup>2</sup>		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Naisia 1 000 miestä kohti Kvinnor per 1 000 män
		Luku Antal	%			
1875	23 070	1 313	6,0	10 236	12 834	1 254
1880	36 346	13 276	57,5	16 403	19 943	1 216
1885	41 579	5 233	14,4	18 746	22 833	1 218
1890	56 236	14 657	35,3	25 519	30 717	1 204
1895	64 554	8 318	14,8	28 213	36 341	1 288
1900	79 126	14 572	22,6	35 010	44 116	1 260
1905	93 626	14 500	18,3	41 198	52 428	1 273
1910	118 736	25 110	26,8	52 179	66 557	1 276
1915	153 467	34 731	29,3	69 102	84 365	1 221
1920	152 200	-1 267	-0,8	64 434	87 766	1 362
1925	162 070	9 870	6,5	67 545	94 525	1 399
1930	205 833	43 763	27,0	87 022	118 811	1 365
1935	225 482	19 649	9,5	94 146	131 336	1 395
1940	252 484	27 002	12,0	105 777	146 707	1 387
1945	276 277	23 793	9,4	113 710	162 567	1 430
1950	368 519	92 242	33,4	157 080	211 439	1 346
1955	403 970	35 451	9,6	174 553	229 417	1 314
1960	448 315	44 345	11,0	196 689	251 626	1 279
1965	494 796	7 374	1,5	219 975	274 821	1 249
1970	523 677	-1 951	-0,4	233 373	290 304	1 244
1975	502 961	-7 244	-1,4	223 252	279 709	1 253
1980	483 675	-1 728	-0,4	215 061	268 614	1 249
1981	482 833	-842	-0,2	214 812	268 021	1 248
1982	482 989	156	0,0	215 038	267 951	1 246
1983	484 124	1 135	0,2	215 898	268 226	1 242
1984	484 391	267	0,1	216 341	268 050	1 239
1985	484 122	-269	-0,1	216 411	267 711	1 237
1986	485 626	1 504	0,3	217 323	268 303	1 235
1987	487 428	1 802	0,4	218 542	268 886	1 230
1988	489 929	2 501	0,5	219 902	270 027	1 228
1989	489 982	53	0,0	220 184	269 798	1 225
1990	490 691	709	0,1	221 078	269 613	1 220
1991	492 487	1 796	0,4	222 625	269 862	1 212
1992	497 542	5 055	1,0	225 636	271 906	1 205
1993	501 527	3 985	0,8	228 306	273 221	1 197
1994	508 588	7 061	1,4	232 183	276 405	1 190
1995	515 765	7 177	1,4	235 787	279 978	1 187
1996	525 031	9 266	1,8	240 638	284 393	1 182
1997	532 056	7 022	1,3	244 621	287 432	1 175
1998	539 363	7 310	1,4	248 395	290 968	1 171
1999	546 317	6 954	1,3	252 366	293 951	1 165

<sup>1</sup>Ulkomaalaiset sisältyvät lukuihin vuodesta 1951 lähtien sekä vuonna 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alalaisia. Utlänningar ingår i siffrorna från och med år 1951 samt år 1915, för vilket år ryska undersåtar ingår i siffrorna.

<sup>2</sup>Muutos 5 edellisen vuoden aikana vuoteen 1960, sen jälkeen muutos edellisen vuoden aikana. - Förändring under de 5 föregående åren t.o.m. år 1960, därefter förändring under det föregående året.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1875–1989 ja väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.  
 Källa: Mantalslängderna åren 1875–1989 och befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

## 2.2 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99

### Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1998/99

Population by age and sex

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder							
		0–6	7–15	16–17	18–29	30–44	45–64	65–74	75–
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>									
1980	483 675	35 924	47 794	11 695	97 978	116 230	106 477	43 791	23 782
1985	483 364	36 120	40 436	11 193	96 289	123 889	106 678	39 883	28 876
1990	490 872	36 716	41 422	8 153	97 514	127 357	109 160	38 129	32 421
1991	492 499	36 938	41 641	8 440	96 536	126 258	112 012	38 117	32 557
1992	497 526	38 007	41 776	9 171	95 862	125 725	115 992	38 328	32 665
1993	501 518	39 276	42 027	9 393	94 358	125 470	119 721	38 475	32 798
1994	508 659	40 801	42 476	9 408	95 298	126 073	123 010	38 552	33 041
1995	515 765	41 931	42 882	9 511	96 291	127 243	125 692	39 472	32 743
1996	525 031	42 763	43 841	9 648	98 238	129 648	128 148	39 509	33 236
1997	532 053	42 980	44 933	9 598	99 321	131 786	130 291	39 576	33 568
1998	539 363	42 695	45 989	9 721	100 506	133 824	132 941	39 697	33 990
1999	546 317	42 164	46 877	10 212	101 645	135 933	135 715	39 477	34 294
<b>%</b>									
1980	100	7,4	9,9	2,4	20,3	24,0	22,0	9,1	4,9
1985	100	7,5	8,4	2,3	19,9	25,6	22,1	8,3	6,0
1990	100	7,5	8,4	1,7	19,9	25,9	22,2	7,8	6,6
1991	100	7,5	8,5	1,7	19,6	25,6	22,7	7,7	6,6
1992	100	7,6	8,4	1,8	19,3	25,3	23,3	7,7	6,6
1993	100	7,8	8,4	1,9	18,8	25,0	23,9	7,7	6,5
1994	100	8,0	8,4	1,8	18,7	24,8	24,2	7,6	6,5
1995	100	8,1	8,3	1,8	18,7	24,7	24,4	7,7	6,3
1996	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,7	24,4	7,5	6,3
1997	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,8	24,5	7,4	6,3
1998	100	7,9	8,5	1,8	18,6	24,8	24,6	7,4	6,3
1999	100	7,7	8,6	1,9	18,6	24,9	24,8	7,2	6,3
<b>Miehet - Män</b>									
1980	215 061	18 432	24 252	5 870	45 538	55 574	45 653	14 287	5 451
1985	216 013	18 498	20 586	5 664	45 648	58 701	47 066	13 052	6 798
1990	221 139	18 701	21 117	4 172	45 873	60 809	49 659	12 928	7 880
1991	222 646	18 869	21 305	4 156	45 695	60 426	51 165	13 154	7 876
1992	225 635	19 481	21 284	4 592	45 399	60 409	53 098	13 402	7 970
1993	228 307	20 114	21 419	4 853	44 857	60 516	54 837	13 773	7 938
1994	232 211	20 896	21 724	4 817	45 215	61 014	56 439	14 047	8 059
1995	235 787	21 431	21 971	4 725	45 612	61 739	57 714	14 539	8 056
1996	240 638	21 885	22 415	4 819	46 485	63 106	58 783	14 859	8 286
1997	244 621	21 987	22 976	4 876	47 023	64 347	59 787	15 195	8 430
1998	248 395	21 852	23 487	4 934	47 527	65 531	60 945	15 478	8 641
1999	252 366	21 536	23 941	5 150	48 220	66 966	62 076	15 643	8 834
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
1980	268 614	17 492	23 542	5 825	52 440	60 656	60 824	29 504	18 331
1985	267 351	17 622	19 850	5 529	50 641	65 188	59 612	26 831	22 078
1990	269 733	18 015	20 305	3 981	51 641	66 548	59 501	25 201	24 541
1991	269 853	18 069	20 336	4 284	50 841	65 832	60 847	24 963	24 681
1992	271 891	18 526	20 492	4 579	50 463	65 316	62 894	24 926	24 695
1993	273 211	19 162	20 608	4 540	49 501	64 954	64 884	24 702	24 860
1994	276 448	19 905	20 752	4 591	50 083	65 059	66 571	24 505	24 982
1995	279 978	20 500	20 911	4 786	50 679	65 504	67 978	24 933	24 687
1996	284 393	20 878	21 426	4 829	51 753	66 542	69 365	24 650	24 950
1997	287 432	20 993	21 957	4 722	52 298	67 439	70 504	24 381	25 138
1998	290 968	20 843	22 502	4 787	52 979	68 293	71 996	24 219	25 349
1999	293 951	20 628	22 936	5 062	53 425	68 967	73 639	23 834	25 460

Lähde: Henkikirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–.

## 2.3

Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90  
sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid  
årsskiften 1994/95 och 1998/99

## Population by service-specified age group

Kunnallinen palvelu Kommunal service	Ikä Ålder	1970	1980	1985	1990	1995	1999
Päivähoito - Dagvård	0– 6	51 797	35 924	36 120	36 716	41 931	42 164
	0	6 234	5 728	5 576	6 076	6 599	6 049
	1– 2	15 610	10 623	11 104	10 826	15 734	11 947
	3– 5	22 786	15 327	14 688	14 771	17 263	18 144
Esikoulu - Förskola	6	7 167	4 246	4 752	5 043	5 335	6 024
Peruskoulu - Grundskola	7–15	58 521	47 794	40 436	41 422	42 882	46 877
	7	6 840	4 418	4 700	4 947	4 869	5 775
	7– 8	13 342	8 980	9 495	9 658	9 514	11 413
	9–12	25 775	20 984	17 375	18 095	19 526	20 529
	13–15	19 404	17 830	13 566	13 669	13 842	14 935
Lukio, keskiaste Gymnasium, mellanivå	16–18	21 262	17 489	17 179	12 643	14 481	15 328
	16	6 600	5 908	5 381	3 926	4 740	5 230
Nuoriso - Ungdomar	7–18	79 783	65 283	57 615	54 065	57 363	62 205
Työikäiset - Personer i arbetsför ålder	15–74	403 853	382 199	382 715	384 748	402 829	428 035
	16–64	362 285	332 380	338 049	342 184	358 737	383 505
	15–64	368 591	338 408	342 832	346 619	363 357	388 558
Varhaiseläkeläiset Förtidspensionärer	55–64	59 091	50 113	50 552	48 775	49 587	53 349
Eläkeikäiset Personer i pensionsåldern	65–	51 071	67 573	68 759	70 550	72 215	73 771
	75–	15 809	23 782	28 876	32 421	32 743	34 294
	85–	2 143	3 858	5 001	6 125	8 121	9 167
<b>Koko väestö</b> <b>Hela befolkningen</b>		<b>523 677</b>	<b>483 675</b>	<b>483 364</b>	<b>490 872</b>	<b>515 765</b>	<b>546 317</b>

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985 ja 1990, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985 och 1990, Statistikcentralen 1995–.

## 2.4

**Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99 sekä väestöennuste 2005 piireittäin ja osa-alueittain**  
**Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 1998/99 samt folkmängdsprognos 2005 efter distrikt och delområde**  
*Population and population projection by district and City sub-district*

	1970	1980	1990	1995	1999	2005*
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>523 677</b>	<b>483 675</b>	<b>490 872</b>	<b>515 765</b>	<b>546 316</b>	<b>566 231</b>
%	100	100	100	100	100	100
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>130 620</b>	<b>101 189</b>	<b>90 307</b>	<b>93 153</b>	<b>97 562</b>	<b>95 046</b>
%	24,9	20,9	18,4	18,1	17,9	16,8
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	16 214	12 141	12 424	11 743	11 809	11 268
010 Kruununhaka - Kronohagen	11 000	8 017	6 954	6 841	7 020	6 621
020 Kluuvi - Gloet	1 292	722	421	450	473	485
080 Katajanokka - Skatudden	3 922	3 402	5 049	4 452	4 316	4 161
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	35 317	26 436	22 308	22 685	22 953	22 724
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 131	1 310	924	896	1 014	921
050 Punavuori - Rödborgen	12 314	9 274	7 856	8 127	8 199	8 325
060 Eira	1 775	1 332	1 085	1 098	1 117	1 052
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	15 644	11 883	10 212	10 401	10 493	9 966
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	665	587	498	501	498	460
204 Munkkisaari - Munkholmen	1 421	1 041	865	846	767	1 139
520 Suomenlinna - Sveaborg	1 357	1 002	858	816	865	861
531 Länsisaaret - Västra holmarna	10	7	10	-	-	-
103 Kampinmalmin peruspiiri						
Kampmalmens distrikt	35 996	25 290	22 508	26 141	29 908	28 333
040 Kamppi - Kampen	16 758	11 002	10 303	10 585	10 798	10 398
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	18 756	14 137	12 109	12 627	13 082	12 297
201 Ruoholahti - Gräsviken	366	75	48	2 383	3 505	3 211
202 Lapinlahti - Lappviken	106	73	48	89	18	31
203 Jätkäsaari - Busholmen	10	3	-	457	2 505	2 397
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	21 641	16 620	14 090	13 996	14 445	14 256
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	21 641	16 620	14 090	13 996	14 445	14 256
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	21 452	20 702	18 977	18 588	18 447	18 465
310 Lauttasaari - Drumsö	21 452	20 702	18 977	18 588	18 447	18 465
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>89 127</b>	<b>87 010</b>	<b>89 480</b>	<b>95 135</b>	<b>99 997</b>	<b>99 874</b>
%	17,0	18,0	18,2	18,4	18,3	17,6
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	14 117	10 696	9 533	12 677	15 632	14 440
150 Meilahti - Mejlsans	7 575	5 668	4 811	4 915	6 724	6 577
160 Ruskeasu - Brunakärr	3 606	2 830	2 904	5 989	7 050	6 282
180 Laakso - Dal	2 936	2 198	1 818	1 773	1 858	1 581
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	22 536	18 097	15 637	16 976	17 356	16 843
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	11 294	9 170	7 675	8 218	8 302	7 893
302 Kuusisaari - Granö	299	324	432	405	469	634
303 Lehtisaari - Lövä	1 309	1 169	1 097	1 035	1 167	1 174
304 Munkkivuori - Munkshöjden	7 872	5 786	5 011	5 994	6 147	5 876
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 762	1 648	1 422	1 324	1 271	1 266
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	28 658	26 929	26 401	26 823	26 650	26 714
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	16 350	13 012	11 174	12 328	12 345	12 662
292 Kivihaka - Stenhagen	1 215	1 090	985	915	901	904
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	10 752	10 947	9 275	8 712	8 816	8 564
294 Lassila - Lassas	341	1 880	4 967	4 868	4 588	4 584
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 845	12 848	12 571	11 975	14 407	15 297
320 Konala - Kånala	5 041	4 888	5 068	4 888	4 737	4 564
461 Pajamäki - Smedjebacka	3 075	2 339	1 915	1 757	1 789	1 852
462 Tali	26	9	7	8	804	1 145
463 Reimarla - Reimars	3 336	4 711	4 767	4 723	4 772	4 709
464 Marttila - Martas	534	385	367	339	355	330
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	833	516	447	260	1 950	2 697
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	10 971	18 440	25 338	26 684	25 952	26 580
331 Kannelmäki - Gamlas	7 722	14 163	13 219	13 094	12 481	12 653
332 Maununneva - Magnuskärr	1 699	1 475	1 844	1 969	2 027	2 245
333 Malminkartano - Malmgård	173	1 806	7 797	8 730	8 580	8 803
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 377	996	2 478	2 891	2 864	2 879

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1995	1999	2005*
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>97 611</b>	<b>77 865</b>	<b>73 129</b>	<b>70 738</b>	<b>72 700</b>	<b>73 229</b>
%	18,6	16,1	14,9	13,7	13,3	12,9
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	36 687	27 818	24 700	24 208	24 765	24 881
100 Sörnäinen - Sörnäs	4 547	4 669	5 281	5 577	5 727	6 564
111 Siltasaari - Broholmen	4 398	2 945	2 371	2 283	2 842	2 660
112 Linjat - Linjerna	15 902	11 563	9 726	9 274	9 155	8 624
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	11 840	8 641	7 322	7 074	7 041	7 034
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	20 886	14 731	12 452	11 846	11 795	10 833
121 Harju - Ås	13 024	9 166	7 880	7 516	7 549	6 966
122 Alppila - Alphyddan	7 862	5 565	4 572	4 330	4 246	3 867
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	17 127	12 343	10 010	9 741	11 170	10 637
210 Hermannin - Hermanstad	4 470	3 272	2 632	2 489	3 604	3 510
220 Vallila - Vallgård	12 657	9 071	7 378	7 252	7 566	7 127
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	1 787	5 149	9 669	9 158	8 650	8 341
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	..	181	5 434	5 156	4 828	4 689
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	..	5	-	-	-	-
173 Itä-Pasila - Östra Böle	..	4 852	4 075	3 866	3 685	3 512
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	..	111	160	136	137	141
305 Vanhakaupungin peruspiiri						
Gammelstadens distrikt	21 124	17 824	16 298	15 785	16 320	18 537
230 Toukola - Majstad	2 637	1 945	1 665	1 476	1 439	4 245
240 Kumpula - Gumtäkt	3 185	2 276	2 834	3 438	3 683	3 950
250 Käpylä - Kottby	11 318	8 473	7 577	7 352	7 621	7 185
260 Koskela - Forsby	3 489	4 781	3 814	3 221	3 346	2 941
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	495	349	408	298	231	217
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>37 343</b>	<b>237 873</b>	<b>40 397</b>	<b>39 543</b>	<b>41 199</b>	<b>40 544</b>
%	7,1	7,8	8,2	7,7	7,5	7,2
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	13 976	12 098	9 860	9 149	9 084	8 520
281 Pirkkola - Britas	737	582	509	516	535	437
282 Maunula - Månsas	12 100	10 567	8 463	7 705	7 548	7 005
283 Metsälä - Krämertskog	1 139	931	883	922	997	1 075
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	..	18	5	6	4	4
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	5 826	6 025	6 402	6 444	6 374	5 897
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 826	6 025	6 402	6 444	6 374	5 897
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4 080	3 812	7 088	7 776	8 169	8 516
351 Paloheinä - Svedängen	3 171	3 171	4 792	5 230	5 640	5 977
352 Torpparinmäki - Torparbacken	854	618	2 280	2 520	2 507	2 518
354 Haltiala - Tomtbacka	55	23	16	26	22	21
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	10 697	13 092	13 573	12 811	14 053	14 233
284 Patola - Dammen	8 363	10 464	10 492	9 698	9 642	9 603
285 Veräjämäki - Grindbacka	2 334	2 628	3 081	3 113	4 411	4 630
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 764	2 846	3 474	3 363	3 519	3 377
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 703	2 799	3 238	3 133	3 294	3 176
353 Tuomarinkartano - Domargård	61	47	236	230	225	201
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>42 553</b>	<b>54 733</b>	<b>76 977</b>	<b>82 144</b>	<b>83 876</b>	<b>91 685</b>
%	8,1	11,3	15,7	16,0	15,4	16,2
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	8 891	11 932	12 449	12 178	12 417	18 087
361 Viikimäki - Viksbacka	425	266	362	314	314	2 172
362 Latokartano - Ladugården	221	327	229	571	1 136	5 824
383 Pihlajamäki - Rönnbacka	8 245	11 339	11 858	11 293	10 967	10 092
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 351	4 908	8 061	9 476	9 214	8 793
370 Pukinmäki - Bocksbacka	2 351	4 908	8 061	9 476	9 214	8 793
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	17 033	15 090	22 547	25 293	26 169	28 082
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 192	2 395	5 211	6 027	6 382	6 943
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	3 291	2 690	5 358	4 975	5 130	4 981
384 Tattariharju - Tattarasen	16	19	17	15	11	11
385 Malmin lentokenttä - Malms flygfält	692	503	888	1 009	1 046	2 285
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	5 607	5 769	6 880	7 712	7 926	7 663
392 Tapanila - Mosabacka	4 235	3 714	4 193	5 555	5 674	6 198
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 148	3 578	11 041	11 743	11 903	12 013
401 Siltamäki - Brobacka	1 148	3 578	7 451	7 047	7 001	6 826
403 Töyrynummi - Lidamalmen	..	..	3 590	4 696	4 902	5 187

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1995	1999	2005*
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 837	11 441	16 335	17 401	18 273	19 032
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	2 012	6 423	8 106	8 681	8 560	9 191
411 Puistola - Parkstad	3 343	3 615	5 941	6 261	6 689	6 691
412 Heikinlaakso - Henriksdal	1 263	1 267	2 181	2 382	2 944	3 070
413 Tattarisuo - Tattarmossen	219	136	107	77	80	80
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 293	7 784	6 544	6 053	5 900	5 680
414 Jakomäki - Jakobacka	6 293	7 784	6 544	6 053	5 900	5 680
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>40 417</b>	<b>40 561</b>	<b>37 065</b>	<b>38 957</b>	<b>44 044</b>	<b>47 996</b>
%	7,7	8,4	7,6	7,6	8,1	8,5
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	5 350	4 175	3 699	3 609	3 760	3 622
190 Mustikkamaa-Korkeasaari Blåbärslandet-Högholmen	82	38	37	22	25	24
420 Kulosaari - Brändö	5 268	4 137	3 662	3 587	3 735	3 598
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 497	21 106	18 483	19 225	23 794	26 944
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	13 881	10 702	8 744	8 225	8 571	8 494
432 Roihuvuori - Kasberget	10 499	8 002	6 825	7 894	7 502	6 793
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	194	119	732	622	566	522
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	62	54	35	347	4 976	9 079
440 Tammissalo - Tammelund	1 861	2 229	2 147	2 137	2 179	2 057
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 570	15 280	14 883	16 123	16 490	17 430
480 Vartiosaari - Vårdö	41	16	9	53	22	20
491 Yliskylä - Uppby	5 688	12 825	11 775	10 941	11 051	11 190
492 Jollas	982	860	1 440	2 420	2 698	3 488
493 Tullisaari - Turholm	15	12	5	6	6	6
494 Tahvonlahti - Stansvik	267	164	151	272	311	281
495 Hevossalmi - Hästnässund	466	432	767	1 700	1 697	1 789
500 Villinki - Villinge	11	5	6	6	6	5
510 Santahamina - Sandhamn	985	895	730	673	659	626
532 Itäsaaret - Östra holmarna	115	71	-	52	40	24
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>69 376</b>	<b>72 982</b>	<b>75 478</b>	<b>84 961</b>	<b>88 848</b>	<b>102 894</b>
%	13,2	15,1	15,4	16,5	16,3	18,2
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 726	19 235	19 793	19 179	19 625	21 546
451 Vartioharju - Botbyåsen	4 975	4 316	5 829	5 734	5 878	5 876
452 Puotila - Botby gård	7 247	5 665	4 655	4 422	4 047	4 859
453 Puotinharju - Botbyhöjden	6 155	4 650	3 925	3 765	3 694	3 879
455 Marjaniemi <sup>1</sup> - Marudd <sup>1</sup>	1 317	4 542	5 338	5 223	1 865	1 970
456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	32	62	46	35	35	25
457 Itäkeskus <sup>1</sup> - Östra centrum <sup>1</sup>	..	..	..	..	4 106	4 937
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	12 201	11 733	10 108	9 402	9 189	9 685
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	12 201	11 733	10 108	9 402	9 189	9 685
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	22 639	27 940	31 764	35 473	35 977	37 634
471 Kontula - Gårdsbacka	19 362	18 398	18 118	17 416	16 736	16 300
472 Vesala - Ärvings	1 307	3 707	7 195	8 243	7 759	7 690
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	1 970	5 835	6 448	8 150	8 465	8 383
474 Kivikko - Stensböle	..	-	3	1 664	3 017	5 262
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	14 810	14 074	13 813	20 907	24 057	34 029
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	..	13 882	13 425	12 772	12 704	19 286
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	..	31	246	17	12	14
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	..	30	27	22	29	32
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	..	131	115	4 817	5 334	5 564
545 Kallahti - Kallvik	..	..	..	3 279	5 978	9 134
<b>Muut - Övriga</b>	<b>16 627</b>	<b>11 440</b>	<b>8 039</b>	<b>11 134</b>	<b>18 090</b>	<b>14 963</b>
%	3,2	2,4	1,6	2,2	3,3	2,6
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>220 978</b>	<b>169 086</b>	<b>154 029</b>	<b>158 002</b>	<b>167 472</b>	<b>164 274</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>286 069</b>	<b>303 146</b>	<b>328 804</b>	<b>346 629</b>	<b>360 754</b>	<b>386 994</b>

<sup>1</sup>Helsingin aluejakoa on muutettu (Khs 2.12.1996) siten, että muodostettiin uusi osa-alue 457 Itäkeskus. - Helsingfors områdesindelning ändrades den 2.12.1996 av stadssyrelsen så, att grundades ett nytt delområde 457 Östra centrum.

<sup>2</sup> Lisäksi 18 henkilöä, joiden osa-alue on tuntematon. - Dessutom 18 personer, vars delområde är okänt.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1990, Tilastokeskus 1995 ja 1999. Helsingin kaupunginhallituksen 14.12.1998 hyväksymä väestöennuste.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1990, Statistikcentralen 1995 och 1999. Befolkningsprognos godkänd av Helsingfors stadsstyrelse 14.12.1998.



## 2.5

**Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1998/99**  
**Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1998/99**  
*Population by age in districts and City sub-districts*

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>546 317</b>	<b>42 164</b>	<b>46 877</b>	<b>383 505</b>	<b>39 477</b>	<b>34 294</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>97 563</b>	<b>5 629</b>	<b>5 432</b>	<b>72 782</b>	<b>6 527</b>	<b>7 193</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	11 809	654	747	8 903	745	760
010 Kruununhaka - Kronohagen	7 020	356	387	5 353	466	458
020 Kluuvi - Gloet	473	16	10	397	26	24
080 Katajanokka - Skatudden	4 316	282	350	3 153	253	278
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	22 954	1 255	1 219	17 615	1 344	1 521
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	1 014	69	53	812	35	45
050 Punavuori - Rödbergen	8 199	319	313	6 588	456	523
060 Eira	1 117	101	74	807	68	67
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	10 493	592	601	7 869	664	767
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	498	34	51	311	44	58
204 Munkkisaari - Munkholmen	767	25	18	632	41	51
520 Suomenlinna - Sveaborg	865	115	109	595	36	10
531 Länsisaaret - Västra holmarna	1	-	-	1	-	-
103 Kampinmalmin peruspiiri						
Kampmalmens distrikt	29 908	2 051	1 700	22 459	1 836	1 862
040 Kamppi - Kampen	10 798	457	431	8 558	691	661
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	13 082	665	576	9 744	984	1 113
201 Ruoholahti - Gräsviken	3 505	543	453	2 390	78	41
202 Lapinlahti - Lappviken	18	2	-	15	1	-
203 Jätkäsaari - Busholmen	2 505	384	240	1 752	82	47
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	14 445	606	597	10 847	1 069	1 326
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	14 445	606	597	10 847	1 069	1 326
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	18 447	1 063	1 169	12 958	1 533	1 724
310 Lauttasaari - Drumsö	18 447	1 063	1 169	12 958	1 533	1 724
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>99 997</b>	<b>7 756</b>	<b>8 474</b>	<b>69 377</b>	<b>7 163</b>	<b>7 227</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	15 632	1 371	1 186	11 055	854	1 166
150 Meilahti - Mejlans	6 724	562	486	5 021	301	354
160 Ruskeasuo - Brunakärr	7 050	715	642	4 777	366	550
180 Laakso - Dal	1 858	94	58	1 257	187	262
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	17 356	1 267	1 329	10 939	1 744	2 077
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	8 302	563	598	5 103	875	1 163
302 Kuusisaari - Granö	469	42	53	300	38	36
303 Lehtisaari - Lövä	1 167	108	127	710	127	95
304 Munkkivuori - Munkshöjden	6 147	475	482	3 947	565	678
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 271	79	69	879	139	105
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	26 650	1 508	1 786	18 512	2 494	2 350
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	12 345	666	871	8 873	930	1 005
292 Kivihaka - Stenhagen	901	36	42	638	104	81
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	8 816	472	458	5 777	1 111	998
294 Lassila - Lassas	4 588	334	415	3 224	349	266
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	14 407	1 281	1 266	10 313	877	670
320 Konala - Kånala	4 737	329	473	3 441	323	171
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 789	101	91	1 185	216	196
462 Tali	804	152	60	577	12	3
463 Reimarla - Reimars	4 772	370	414	3 433	280	275
464 Marttila - Martas	355	18	56	249	12	20
465 Pitäjänmäen teoll.alue						
Sockenbacka ind.omr.	1 950	311	172	1 428	34	5
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	25 952	2 329	2 907	18 558	1 194	964
331 Kannelmäki - Gamlas	12 481	908	1 058	8 985	818	712
332 Maununneva - Magnuskärr	2 027	152	260	1 404	115	96
333 Malminkartano - Malmgård	8 580	1 011	1 137	6 180	169	83
334 Hakuninmaa - Håkansåker	2 864	258	452	1 989	92	73

jatk. - forts.

		Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
			0-6	7-15	16-64	65-74	75-
<b>3.</b>	<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>72 700</b>	<b>3 382</b>	<b>3 354</b>	<b>55 493</b>	<b>5 403</b>	<b>5 068</b>
301	Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	24 765	665	501	20 053	1 814	1 732
	100 Sörnäinen - Sörnäs	5 727	220	158	4 524	488	337
	111 Siltasaari - Broholmen	2 842	122	89	2 276	185	170
	112 Linjat - Linjerna	9 155	203	168	7 277	725	782
	113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	7 041	120	86	5 976	416	443
302	Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11 795	243	237	9 562	897	856
	121 Harju - Ås	7 549	149	140	6 149	559	552
	122 Alppila - Alphyddan	4 246	94	97	3 413	338	304
303	Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	11 170	620	436	8 515	838	761
	210 Hermannin - Hermanstad	3 604	295	200	2 591	274	244
	220 Vallila - Vallgård	7 566	325	236	5 924	564	517
304	Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	8 650	596	777	6 327	605	345
	171 Länsi-Pasila - Västra Böle	4 828	393	533	3 503	258	141
	172 Pohjois-Pasila	-	-	-	-	-	-
	173 Itä-Pasila - Östra Böle	3 685	190	225	2 721	345	204
	174 Keski-Pasila -Mellersta Böle	137	13	19	103	2	-
305	Vanhakaupungin peruspiiri						
	Gammelstadens distrikt	16 320	1 258	1 403	11 036	1 249	1 374
	230 Toukola - Majstad	1 439	76	82	974	146	161
	240 Kumpula - Gumtåkt	3 683	393	418	2 729	83	60
	250 Käpylä - Kottby	7 621	579	625	4 903	645	869
	260 Koskela - Forsby	3 346	195	259	2 256	361	275
	270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	231	15	19	174	14	9
<b>4.</b>	<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>41 199</b>	<b>3 460</b>	<b>4 688</b>	<b>27 026</b>	<b>3 444</b>	<b>2 581</b>
401	Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	9 084	553	714	5 728	1 151	938
	281 Pirkkola - Britas	535	32	80	348	45	30
	282 Maunula - Månsas	7 548	449	523	4 715	998	863
	283 Metsälä - Krämeretskog	997	72	111	661	108	45
	286 Maunulanpuisto - Månsasparken	4	-	-	4	-	-
402	Länsi-Pakilan peruspiiri						
	Västra Baggböle distrikt	6 374	507	743	4 158	625	341
	341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	6 374	507	743	4 158	625	341
403	Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	8 169	858	1 377	5 371	298	265
	351 Paloheinä - Svedängen	5 640	567	930	3 728	228	187
	352 Torpparinmäki - Torparbacken	2 507	290	447	1 624	69	77
	354 Haltiala - Tomtbacka	22	1	-	19	1	1
404	Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	14 053	1 238	1 395	9 400	1 113	907
	284 Patola - Dammen	9 642	710	922	6 335	886	789
	285 Veräjämäki - Grindbacka	4 411	528	473	3 065	227	118
405	Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3 519	304	459	2 369	257	130
	342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	3 294	267	419	2 230	248	130
	353 Tuomarinkartano - Domargård	225	37	40	139	9	-
<b>5.</b>	<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>83 876</b>	<b>8 355</b>	<b>10 214</b>	<b>57 097</b>	<b>5 257</b>	<b>2 953</b>
501	Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	12 417	963	1 087	8 495	1 138	734
	361 Viikinmäki - Viksbacka	314	28	34	225	22	5
	362 Latokartano - Ladugården	1 136	163	74	889	9	1
	383 Pihlajämäki - Rönnbacka	10 967	772	979	7 381	1 107	728
502	Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	9 214	759	978	6 319	705	453
	370 Pukinmäki - Bocksbacka	9 214	759	978	6 319	705	453
503	Malmin peruspiiri - Malms distrikt	26 169	2 747	3 357	17 855	1 408	802
	381 Ylä-Malmi - Övre Malm	6 382	679	719	4 341	363	280
	382 Ala-Malmi - Nedre Malm	5 130	508	652	3 554	282	134
	384 Tattariharju - Tattarasén	11	-	-	11	-	-
	385 Malmin lentokenttä - Malms flygfält	1 046	90	145	747	51	13
	391 Tapaninvainio - Staffanslätten	7 926	803	1 105	5 264	504	250
	392 Tapanila - Mosabacka	5 674	667	736	3 938	208	125

jatk. - forts.

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	11 903	1 282	1 654	7 985	629	353
401 Siltämäki - Brobacka	7 001	631	821	4 804	468	277
403 Töyrynummi - Lidamalmen	4 902	651	833	3 181	161	76
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	18 273	2 058	2 530	12 405	884	396
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	8 560	909	1 084	5 975	396	196
411 Puistola - Parkstad	6 689	742	1 006	4 438	353	150
412 Heikinlaakso - Henriksdal	2 944	402	433	1 934	129	46
413 Tattarisuo - Tattarmossen	80	5	7	58	6	4
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	5 900	546	608	4 038	493	215
414 Jakomäki - Jakobacka	5 900	546	608	4 038	493	215
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri</b>						
<b>Sydöstra stordistrikter</b>	<b>44 044</b>	<b>4 039</b>	<b>4 268</b>	<b>29 152</b>	<b>3 844</b>	<b>2 741</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3 760	254	339	2 354	453	360
190 Mustikkamaa-Korkeasaari						
Blåbärslandet-Högholmen	25	2	2	21	-	-
420 Kulosaari - Brändö	3 735	252	337	2 333	453	360
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	23 794	2 249	2 016	15 770	2 128	1 631
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	8 571	539	594	5 688	982	768
432 Roihuvuori - Kasberget	7 502	640	606	4 819	791	646
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	566	58	114	379	12	3
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	4 976	830	478	3 509	121	38
440 Tammsälo - Tammelund	2 179	182	224	1 375	222	176
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	16 490	1 536	1 913	11 028	1 263	750
480 Vartiola - Vårdö	22	2	3	14	3	-
491 Yliskylä - Uppby	11 051	820	991	7 506	1 080	654
492 Jollas	2 698	346	462	1 754	92	44
493 Tullisaari - Turholm	6	-	-	4	-	2
494 Tahvonlahti - Stansvik	311	34	50	205	15	7
495 Hevossalmi - Hästnässund	1 697	208	293	1 080	73	43
500 Villinki - Villinge	6	-	3	3	-	-
510 Santahamina - Sandhamn	659	125	107	427	-	-
532 Itäsaaret - Östra holmarna	40	1	4	35	-	-
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistrikter</b>	<b>88 848</b>	<b>8 585</b>	<b>9 390</b>	<b>59 829</b>	<b>7 124</b>	<b>3 920</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 625	1 444	1 945	13 219	1 889	1 128
451 Vartiokylä - Botbyåsen	5 878	475	720	4 127	386	170
452 Puotila - Botby gård	4 047	258	304	2 565	549	371
453 Puotinharju - Botbyhöjden	3 694	198	301	2 337	512	346
455 Marjaniemi - Marudd	1 865	140	249	1 196	198	82
456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	35	3	1	31	-	-
457 Itäkeskus - Östra centrum	4 106	370	370	2 963	244	159
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	9 189	661	849	5 955	1 069	655
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	9 189	661	849	5 955	1 069	655
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	35 977	3 589	3 999	24 173	2 767	1 449
471 Kontula - Gårdsbacka	16 736	1 366	1 669	11 006	1 752	943
472 Vesala - Ärvings	7 759	885	1 041	5 339	354	140
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	8 465	795	921	5 768	628	353
474 Kivikko - Stensböle	3 017	543	368	2 060	33	13
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	24 057	2 891	2 597	16 482	1 399	688
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	12 704	988	1 095	8 844	1 153	624
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	12	-	-	11	1	-
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	29	3	3	20	2	1
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	5 334	806	731	3 676	92	29
545 Kallahti - Kallvik	5 978	1 094	768	3 931	151	34
<b>Muut - Övriga</b>	<b>18 090</b>	<b>958</b>	<b>1 057</b>	<b>12 749</b>	<b>715</b>	<b>2 611</b>
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>167 473</b>	<b>9 321</b>	<b>8 805</b>	<b>126 393</b>	<b>11 251</b>	<b>11 703</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>360 754</b>	<b>31 885</b>	<b>37 015</b>	<b>244 363</b>	<b>27 511</b>	<b>19 980</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 2.6 Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1998/99

## Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1998/99

Population by age, marital status and sex

		Siviilisäätö - Civilstånd					
Yhteensä - Totalt		Luku - Antal	%	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
<b>Ikä - Ålder</b>		<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>546 317</b>	<b>100</b>	<b>281 733</b>	<b>174 319</b>	<b>60 702</b>	<b>29 563</b>	
0-4	30 098	5,5	30 098	-	-	-	
5-9	29 004	5,3	29 004	-	-	-	
10-14	24 886	4,6	24 886	-	-	-	
15-19	26 481	4,8	26 372	107	2	-	
20-24	43 211	7,9	40 457	2 534	217	3	
25-29	47 218	8,6	35 448	10 338	1 419	13	
30-34	51 880	9,5	28 804	18 864	4 136	76	
35-39	44 623	8,2	18 972	19 676	5 837	138	
40-44	39 430	7,2	12 771	19 148	7 229	282	
45-49	39 687	7,3	9 723	20 351	9 006	607	
50-54	42 679	7,8	7 561	23 630	10 286	1 202	
55-59	29 423	5,4	4 482	16 586	6 893	1 462	
60-64	23 926	4,4	3 187	13 360	5 275	2 104	
65-69	21 036	3,9	2 726	11 403	3 894	3 013	
70-74	18 441	3,4	2 437	8 811	2 769	4 424	
75-79	14 608	2,7	1 843	5 587	1 745	5 433	
80-84	10 519	1,9	1 484	2 691	1 176	5 168	
85-89	6 460	1,2	1 021	1 006	606	3 827	
90-	2 707	0,5	457	227	212	1 811	
0-14	83 988	15,4	83 988	-	-	-	
15-64	388 558	71,1	187 777	144 594	50 300	5 887	
65-	73 771	13,5	9 968	29 725	10 402	23 676	
<b>Miehet - Män</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>252 366</b>	<b>100</b>	<b>136 560</b>	<b>86 598</b>	<b>24 702</b>	<b>4 506</b>	
0-4	15 386	6,1	15 386	-	-	-	
5-9	14 852	5,9	14 852	-	-	-	
10-14	12 692	5,0	12 692	-	-	-	
15-19	13 096	5,2	13 073	23	-	-	
20-24	20 008	7,9	19 128	824	56	-	
25-29	22 813	9,0	17 944	4 326	539	4	
30-34	25 673	10,2	14 944	8 937	1 770	22	
35-39	22 166	8,8	9 733	9 703	2 699	31	
40-44	19 127	7,6	6 337	9 375	3 347	68	
45-49	18 460	7,3	4 450	9 838	4 042	130	
50-54	19 742	7,8	3 178	11 888	4 451	225	
55-59	13 271	5,3	1 703	8 429	2 890	249	
60-64	10 603	4,2	1 168	7 026	2 069	340	
65-69	8 838	3,5	916	6 040	1 388	494	
70-74	6 805	2,7	593	4 706	827	679	
75-79	4 394	1,7	263	3 051	352	728	
80-84	2 626	1,0	120	1 609	182	715	
85-89	1 355	0,5	61	653	78	563	
90-	459	0,2	19	170	12	258	
0-14	42 930	17,0	42 930	-	-	-	
15-64	184 959	73,3	91 658	70 369	21 863	1 069	
65-	24 477	9,7	1 972	16 229	2 839	3 437	

jatk. - forts.

## Siviilisääty - Civilstånd

Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor	
Luku - Antal	%					
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>293 951</b>	<b>100</b>	<b>145 173</b>	<b>87 721</b>	<b>36 000</b>	<b>25 057</b>
0- 4	14 712	5,0	14 712	-	-	-
5- 9	14 152	4,8	14 152	-	-	-
10-14	12 194	4,1	12 194	-	-	-
15-19	13 385	4,6	13 299	84	2	-
20-24	23 203	7,9	21 329	1 710	161	3
25-29	24 405	8,3	17 504	6 012	880	9
30-34	26 207	8,9	13 860	9 927	2 366	54
35-39	22 457	7,6	9 239	9 973	3 138	107
40-44	20 303	6,9	6 434	9 773	3 882	214
45-49	21 227	7,2	5 273	10 513	4 964	477
50-54	22 937	7,8	4 383	11 742	5 835	977
55-59	16 152	5,5	2 779	8 157	4 003	1 213
60-64	13 323	4,5	2 019	6 334	3 206	1 764
65-69	12 198	4,1	1 810	5 363	2 506	2 519
70-74	11 636	4,0	1 844	4 105	1 942	3 745
75-79	10 214	3,5	1 580	2 536	1 393	4 705
80-84	7 893	2,7	1 364	1 082	994	4 453
85-89	5 105	1,7	960	353	528	3 264
90-	2 248	0,8	438	57	200	1 553
0-14	41 058	14,0	41 058	-	-	-
15-64	203 599	69,3	96 119	74 225	28 437	4 818
65-	49 294	16,8	7 996	13 496	7 563	20 239

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.7 Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1998/99

### Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1998/99

Swedish-speaking population by age, marital status and sex

		Siviilisäätty - Civilstånd					
		Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifia	Naimisissa Gifia	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
		Luku - Antal	%				
Ikä - Ålder	Koko väestö - Hela befolkningen						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>36 611</b>	<b>100</b>	<b>16 674</b>	<b>12 782</b>	<b>3 547</b>	<b>3 608</b>	
0-4	1 854	5,1	1 854	-	-	-	-
5-9	1 669	4,6	1 669	-	-	-	-
10-14	1 460	4,0	1 460	-	-	-	-
15-19	1 585	4,3	1 581	4	-	-	-
20-24	1 585	4,3	1 581	4	-	-	-
25-29	2 659	7,3	2 048	557	54	-	-
30-34	2 425	6,6	1 381	927	116	1	1
35-39	1 904	5,2	778	917	205	4	4
40-44	2 019	5,5	646	1 072	287	14	14
45-49	2 070	5,7	517	1 110	412	31	31
50-54	2 992	8,2	542	1 734	644	72	72
55-59	2 336	6,4	337	1 437	456	106	106
60-64	1 897	5,2	224	1 162	372	139	139
65-69	1 820	5,0	187	1 109	272	252	252
70-74	2 061	5,6	226	1 135	239	461	461
75-79	1 986	5,4	231	818	193	744	744
80-84	1 578	4,3	213	460	167	738	738
85-89	1 157	3,2	175	220	84	678	678
90-	557	1,5	107	40	42	368	368
0-14	4 983	13,6	4 983	-	-	-	-
15-64	22 469	61,4	10 552	9 000	2 550	367	367
65-	9 159	25,0	1 139	3 782	997	3 241	3 241
<b>Miehet - Män</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>16 607</b>	<b>100</b>	<b>7 774</b>	<b>6 921</b>	<b>1 338</b>	<b>574</b>	
0-4	950	5,7	950	-	-	-	-
5-9	844	5,1	844	-	-	-	-
10-14	736	4,4	736	-	-	-	-
15-19	774	4,7	774	-	-	-	-
20-24	1 200	7,2	1 174	26	-	-	-
25-29	1 331	8,0	1 072	242	17	-	-
30-34	1 215	7,3	697	469	49	-	-
35-39	944	5,7	375	476	91	2	2
40-44	1 053	6,3	327	573	150	3	3
45-49	1 056	6,4	248	604	196	8	8
50-54	1 430	8,6	214	937	262	17	17
55-59	1 103	6,6	126	791	176	10	10
60-64	877	5,3	75	631	144	27	27
65-69	797	4,8	47	590	99	61	61
70-74	817	4,9	49	624	73	71	71
75-79	676	4,1	31	491	43	111	111
80-84	444	2,7	20	291	24	109	109
85-89	270	1,6	12	144	12	102	102
90-	90	0,5	3	32	2	53	53
0-14	2 530	15,2	2 530	-	-	-	-
15-64	10 983	66,1	5 082	4 749	1 085	67	67
65-	3 094	18,6	162	2 172	253	507	507

jatk. - forts.

## Sivillisääty - Civilstånd

	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
	Luku - Antal	%				
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>20 004</b>	<b>100</b>	<b>8 900</b>	<b>5 861</b>	<b>2 209</b>	<b>3 034</b>
0- 4	904	4,5	904	-	-	-
5- 9	825	4,1	825	-	-	-
10-14	724	3,6	724	-	-	-
15-19	811	4,1	807	4	-	-
20-24	1 382	6,9	1 324	54	4	-
25-29	1 328	6,6	976	315	37	-
30-34	1 210	6,0	684	458	67	1
35-39	960	4,8	403	441	114	2
40-44	966	4,8	319	499	137	11
45-49	1 014	5,1	269	506	216	23
50-54	1 562	7,8	328	797	382	55
55-59	1 233	6,2	211	646	280	96
60-64	1 020	5,1	149	531	228	112
65-69	1 023	5,1	140	519	173	191
70-74	1 244	6,2	177	511	166	390
75-79	1 310	6,5	200	327	150	633
80-84	1 134	5,7	193	169	143	629
85-89	887	4,4	163	76	72	576
90-	467	2,3	104	8	40	315
0-14	2 453	12,3	2 453	-	-	-
15-64	11 486	57,4	5 470	4 251	1 465	300
65-	6 065	30,3	977	1 610	744	2 734

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.8

## Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950-93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94-1998/99

Befolkning efter modersmål 1.1.1950-93 samt vid årsskiften 1993/94-1998/99  
Population by language

	Koko väestö Hela befolkningen		Suomenkieliset Finskspråkiga		Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Muunkieliset Övrigt språk	
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%
1950	369 380	100	294 311	79,7	71 029	19,2	4 027	1,1
1960	452 777	100	384 206	84,9	65 338	14,4	1 536	0,3
1970	510 352	100	453 569	88,9	54 088	10,6	2 577	0,5
1975	496 192	100	444 197	89,5	47 989	9,7	4 006	0,8
1980	483 675	100	434 530	89,8	46 018	9,5	3 127	0,7
1985	483 364	100	437 162	90,4	41 864	8,7	4 338	0,9
1990	490 872	100	445 733	90,8	38 546	7,9	6 593	1,3
1991	492 499	100	446 829	90,7	37 792	7,7	7 878	1,6
1992	497 526	100	449 445	90,3	37 367	7,5	10 714	2,2
1993	501 518	100	451 140	90,0	36 944	7,4	13 434	2,7
1994	508 659	100	455 336	89,5	36 610	7,2	16 713	3,3
1995	515 765	100	459 947	89,2	36 517	7,1	19 301	3,7
1996	525 031	100	466 857	88,9	36 515	7,0	21 659	4,1
1997	532 053	100	472 537	88,8	36 596	6,9	22 920	4,3
1998	539 363	100	477 537	88,5	36 600	6,8	25 226	4,7
1999	546 317	100	482 223	88,3	36 611	6,7	27 483	5,0

Huom. Vuosina 1950, 1960 ja 1970 koko väestöön sisältyy äidinkieleltään tuntemattomat. - Anm. Åren 1950, 1960 och 1970 omfattar hela befolkningen också dem vars modersmål är okänt.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1985-94 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1985-94 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.9

Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1998/99  
Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 1998/99  
Population by language and age

Äidinkieli Modersmål	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder						
		0-6	7-15	16-18	19-24	25-44	45-64	65-
<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>546 317</b>	<b>42 164</b>	<b>46 877</b>	<b>15 328</b>	<b>49 311</b>	<b>183 151</b>	<b>135 715</b>	<b>73 771</b>
Suomi - Finska	482 223	36 837	40 924	13 443	43 916	161 226	122 076	63 801
Ruotsi - Svenska	36 611	2 569	2 725	917	2 939	9 007	9 295	9 159
Venäjä - Ryska	7 217	501	1 052	353	612	2 902	1 460	337
Viro - Estniska	3 304	261	519	161	341	1 320	596	106
Somali	2 779	849	488	117	334	898	86	7
Englanti - Engelska	2 289	135	121	46	225	1 281	426	55
Arabia - Arabiska	1 227	107	79	20	68	805	142	6
Kiina - Kinesiska	1 041	99	120	29	42	625	111	15
Saksa - Tyska	769	22	48	19	73	318	218	71
Turkki - Turkiska	718	37	38	12	57	412	104	58
Espanja - Spaniska	682	26	49	9	66	392	126	14
Ranska - Franska	637	62	34	4	54	363	101	19
Vietnam	633	67	109	37	79	262	67	12
Kurdi	442	94	89	23	28	176	27	5
Serbokroatia	364	49	49	13	39	155	55	4
Thai	324	22	30	8	35	209	20	-
Puola - Polska	292	12	19	8	23	125	98	7
Japani - Japanska	286	23	25	5	13	148	71	1
Italia - Italienska	258	3	7	4	18	150	60	16
Bengali	242	22	15	1	23	168	12	1
Persia - Persiska	236	23	34	8	18	124	26	3
Unkari - Ungerska	211	12	11	2	28	104	45	9
Albania	203	44	34	7	20	88	10	-
Tagalog	201	5	12	8	15	133	28	-
Muu - Övrigt	3 128	283	246	74	245	1 760	455	65
%								
<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>100</b>	<b>7,7</b>	<b>8,6</b>	<b>2,8</b>	<b>9,0</b>	<b>33,5</b>	<b>24,8</b>	<b>13,5</b>
Suomi - Finska	100	7,6	8,5	2,8	9,1	33,4	25,3	13,2
Ruotsi - Svenska	100	7,0	7,4	2,5	8,0	24,6	25,4	25,0
Venäjä - Ryska	100	6,9	14,6	4,9	8,5	40,2	20,2	4,7
Viro - Estniska	100	7,9	15,7	4,9	10,3	40,0	18,0	3,2
Somali	100	30,6	17,6	4,2	12,0	32,3	3,1	0,3
Englanti - Engelska	100	5,9	5,3	2,0	9,8	56,0	18,6	2,4
Arabia - Arabiska	100	8,7	6,4	1,6	5,5	65,6	11,6	0,5
Kiina - Kinesiska	100	9,5	11,5	2,8	4,0	60,0	10,7	1,4
Saksa - Tyska	100	2,9	6,2	2,5	9,5	41,4	28,3	9,2
Turkki - Turkiska	100	5,2	5,3	1,7	7,9	57,4	14,5	8,1
Espanja - Spaniska	100	3,8	7,2	1,3	9,7	57,5	18,5	2,1
Ranska - Franska	100	9,7	5,3	0,6	8,5	57,0	15,9	3,0
Vietnam	100	10,6	17,2	5,8	12,5	41,4	10,6	1,9
Kurdi	100	21,3	20,1	5,2	6,3	39,8	6,1	1,1
Serbokroatia	100	13,5	13,5	3,6	10,7	42,6	15,1	1,1
Thai	100	6,8	9,3	2,5	10,8	64,5	6,2	-
Puola - Polska	100	4,1	6,5	2,7	7,9	42,8	33,6	2,4
Japani - Japanska	100	8,0	8,7	1,7	4,5	51,7	24,8	0,3
Italia - Italienska	100	1,2	2,7	1,6	7,0	58,1	23,3	6,2
Bengali	100	9,1	6,2	0,4	9,5	69,4	5,0	0,4
Persia - Persiska	100	9,7	14,4	3,4	7,6	52,5	11,0	1,3
Unkari - Ungerska	100	5,7	5,2	0,9	13,3	49,3	21,3	4,3
Albania	100	21,7	16,7	3,4	9,9	43,3	4,9	-
Tagalog	100	2,5	6,0	4,0	7,5	66,2	13,9	-
Muu - Övrigt	100	9,0	7,9	2,4	7,8	56,3	14,5	2,1

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



## 2.10

**Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 1995/96–1998/99**  
**Befolkning efter medborgarskap vid årsskiftet 1995/96–1998/99**  
*Population by citizenship*

	1996	1997	1998	1999
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>	<b>525 031</b>	<b>532 053</b>	<b>539 363</b>	<b>546 317</b>
Kansalaisuus - Medborgarskap				
Suomi - Finland	504 002	509 899	515 119	520 852
Muu - Övrigt	21 029	22 154	24 244	25 465
%:a koko väestöstä - % av hela befolkningen	4,0	4,2	4,5	4,7
Eurooppa - Europa	12 706	13 096	14 157	15 027
EU-maat - EU-länder	3 268	3 258	3 480	3 727
Ruotsi - Sverige	968	996	1 038	1 095
Tanska - Danmark	148	147	154	163
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa				
Övriga Nord- och Västra-Europa	245	231	248	255
Norja ja Islanti - Norge och Island	151	139	145	146
Baltian maat - Baltiska länder	3 525	3 648	3 871	4 074
Viro - Estland	3 439	3 532	3 734	3 921
Muu Eurooppa - Övriga Europa	5 668	5 959	6 558	6 971
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	1 794	1 443	1 332	1 114
Venäjä - Ryssland	2 829	3 309	3 840	4 318
Afrikka - Afrika	2 911	3 284	3 821	3 935
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	840	797	850	921
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	328	342	381	409
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	1 698	1 725	1 904	1 940
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	1 720	1 899	2 121	2 249
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	130	127	126	135
Valtioton ja tuntematon - Utan medborgarskap och okänt	696	884	884	849

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.11

**Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonollisen yhdyskunnan mukaan**  
**vuodenvaihteissa 1995/96–1998/99**  
**Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionssamfund**  
**vid årsskiftet 1995/96–1998/99**  
*Religious affiliation*

	1996	1997	1998	1999	%
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>525 031</b>	<b>532 053</b>	<b>539 363</b>	<b>546 317</b>	<b>100</b>
Evangelisluterilainen seurakunta					
Evangelisklutherska församlingen	384 487	389 531	394 001	398 014	72,9
Ortodoksinen kirkkokunta					
Ortodoxa församlingen	7 635	7 735	7 975	8 208	1,5
Väestörekisteri - Befolkningsregistret	132 901	134 782	137 378	140 084	25,6
Muu rekisteröity uskonollinen yhdyskunta <sup>1</sup>					
Övrigt registrerad religionssamfund <sup>1</sup>	7 908	8 024	8 204	8 396	1,5
Uskonolliseen yhdyskuntaan kuulumaton					
Personen som ej tillhör religionssamfund	124 993	126 758	129 174	131 688	24,1
Tuntematon - Okänt	8	5	9	11	-

<sup>1</sup>Vapaakirkot, roomalaiskatolinen, englantilainen ja saksalainen kirkko, juutalainen ja islamilainen seurakunta sekä muut uskonolliset yhdyskunnat. - Frikyrkorna, den romersk-katolska, engelska och tyska kyrkan, judiska och islamiska församlingen samt de övriga religiösa samfundet.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.12

**Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1998/99**  
**Befolkning enligt födelseort och ålder vid årsskiftet 1998/99**  
*Population by birthplace and age*

Syntymäpaikka/maakunta Födelseort/ landskap	Yhteensä - Totalt		Ikä, vuotta						
	Luku - Antal	%	0-6	7-15	16-24	25-44	45-64	65-74	75-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>546 317</b>	<b>100</b>	<b>42 164</b>	<b>46 877</b>	<b>64 639</b>	<b>183 151</b>	<b>135 715</b>	<b>39 477</b>	<b>34 294</b>
Helsinki - Helsingfors	234 847	43,0	37 531	36 617	32 633	68 674	43 025	9 193	7 174
Muu pääkaupunkiseutu <sup>1</sup>									
Övriga Huvudstadregionen <sup>1</sup>	25 424	4,7	1 700	3 141	7 149	10 578	1 663	647	546
Espoo - Esbo	11 778	2,2	650	1 246	3 189	5 894	514	115	170
Vantaa - Vanda	13 159	2,4	1 028	1 858	3 831	4 425	1 114	529	374
Muu Helsingin seutu <sup>2</sup>									
Övriga Helsingforsregionen <sup>2</sup>	10 543	1,9	313	566	2 148	4 028	1 736	802	950
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	9 696	1,8	195	322	1 169	3 015	2 369	1 170	1 456
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	5 579	1,0	53	103	608	1 499	1 691	768	857
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	15 119	2,8	221	296	1 318	5 477	4 625	1 511	1 671
Satakunta	10 268	1,9	59	135	865	4 134	3 516	826	733
Kanta-Häme - Tavastland	10 930	2,0	82	164	854	3 668	3 676	1 305	1 181
Pirkanmaa - Birkaland	18 999	3,5	208	262	1 529	7 110	6 511	1 646	1 733
Päijät-Häme	12 307	2,3	112	192	1 296	4 950	3 686	1 016	1 055
Kymenlaakso - Kymmenedalen	13 997	2,6	95	170	1 270	5 538	4 245	1 368	1 311
Etelä-Karjala - Södra Karelen	11 446	2,1	66	111	859	4 201	4 029	1 232	948
Etelä-Savo - Södra Savolax	16 476	3,0	74	124	878	5 672	6 562	1 676	1 490
Pohjois-Savo - Norra Savolax	20 152	3,7	114	187	1 227	6 745	8 016	2 175	1 688
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	18 256	3,3	90	132	939	6 060	7 925	1 893	1 217
Keski-Suomi - Mellersta Finland	15 308	2,8	86	165	1 067	5 883	5 690	1 283	1 134
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	11 323	2,1	39	51	770	4 164	4 352	1 120	827
Pohjanmaa - Österbotten	5 531	1,0	65	79	577	2 124	1 631	499	556
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	2 995	0,5	16	26	284	1 221	993	252	203
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	15 233	2,8	130	177	1 426	6 259	5 013	1 308	920
Kainuu - Kajanaland	6 140	1,1	28	76	495	2 841	1 963	454	283
Lappi - Lappland	9 110	1,7	64	114	801	4 593	2 665	524	349
Ahvenanmaa - Åland	219	0,0	8	7	19	48	54	32	51
Luovutettu alue - Avrätt område	15 322	2,8	-	-	-	-	4 742	5 709	4 871
Ulkomaat - Okänd	31 097	5,7	815	3 660	4 458	14 669	5 337	1 068	1 090
		%							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>7,7</b>	<b>8,6</b>	<b>11,8</b>	<b>33,5</b>	<b>24,8</b>	<b>7,2</b>	<b>6,3</b>	
Helsinki - Helsingfors	100	16,0	15,6	13,9	29,2	18,3	3,9	3,1	
Muu pääkaupunkiseutu <sup>1</sup>									
Övriga Huvudstadregionen <sup>1</sup>	100	6,7	12,4	28,1	41,6	6,5	2,5	2,1	
Espoo - Esbo	100	5,5	10,6	27,1	50,0	4,4	1,0	1,4	
Vantaa - Vanda	100	7,8	14,1	29,1	33,6	8,5	4,0	2,8	
Muu Helsingin seutu <sup>2</sup>									
Övriga Helsingforsregionen <sup>2</sup>	100	3,0	5,4	20,4	38,2	16,5	7,6	9,0	
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	100	2,0	3,3	12,1	31,1	24,4	12,1	15,0	
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	100	0,9	1,8	10,9	26,9	30,3	13,8	15,4	
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	100	1,5	2,0	8,7	36,2	30,6	10,0	11,1	
Satakunta	100	0,6	1,3	8,4	40,3	34,2	8,0	7,1	
Kanta-Häme - Tavastland	100	0,8	1,5	7,8	33,6	33,6	11,9	10,8	
Pirkanmaa - Birkaland	100	1,1	1,4	8,0	37,4	34,3	8,7	9,1	
Päijät-Häme	100	0,9	1,6	10,5	40,2	30,0	8,3	8,6	
Kymenlaakso - Kymmenedalen	100	0,7	1,2	9,1	39,6	30,3	9,8	9,4	
Etelä-Karjala - Södra Karelen	100	0,6	1,0	7,5	36,7	35,2	10,8	8,3	
Etelä-Savo - Södra Savolax	100	0,4	0,8	5,3	34,4	39,8	10,2	9,0	
Pohjois-Savo - Norra Savolax	100	0,6	0,9	6,1	33,5	39,8	10,8	8,4	
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	100	0,5	0,7	5,1	33,2	43,4	10,4	6,7	
Keski-Suomi - Mellersta Finland	100	0,6	1,1	7,0	38,4	37,2	8,4	7,4	
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	100	0,3	0,5	6,8	36,8	38,4	9,9	7,3	
Pohjanmaa - Österbotten	100	1,2	1,4	10,4	38,4	29,5	9,0	10,1	
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	100	0,5	0,9	9,5	40,8	33,2	8,4	6,8	
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	100	0,9	1,2	9,4	41,1	32,9	8,6	6,0	
Kainuu - Kajanaland	100	0,5	1,2	8,1	46,3	32,0	7,4	4,6	
Lappi - Lappland	100	0,7	1,3	8,8	50,4	29,3	5,8	3,8	
Ahvenanmaa - Åland	100	3,7	3,2	8,7	21,9	24,7	14,6	23,3	
Luovutettu alue - Avrätt område	100	-	-	-	-	30,9	37,3	31,8	
Ulkomaat - Okänd	100	2,6	11,8	14,3	47,2	17,2	3,4	3,5	

<sup>1</sup> Espoo, Vantaa, Kauniainen. - Esbo, Vanda, Grankulla.<sup>2</sup> Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula, Vihti. - Hyvinge, Träskända, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Tusby, Vichtis.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.13

Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99:  
Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu  
Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1998/99:  
Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg  
*Population by age*

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Turku Åbo	Tampere Tammerfors	Oulu Uleåborg
<b>1985</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>483 364</b>	<b>153 013</b>	<b>141 944</b>	<b>17 710</b>	<b>162 379</b>	<b>168 216</b>	<b>196 537</b>
0– 6	36 120	17 024	15 545	604	13 151	13 480	10 432
7–15	40 436	19 433	18 308	1 138	15 952	16 902	11 255
16–64	338 049	106 442	100 481	5 353	109 945	115 244	66 271
65–	68 759	10 114	7 610	621	23 234	22 524	8 567
<b>1990</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>490 872</b>	<b>169 822</b>	<b>152 272</b>	<b>17 901</b>	<b>159 539</b>	<b>171 601</b>	<b>100 350</b>
0– 6	36 716	17 577	15 329	605	11 797	13 245	9 896
7–15	41 422	21 661	18 711	1 082	15 105	16 568	12 078
16–64	342 184	118 371	109 153	5 437	107 234	117 045	68 345
65–	70 550	12 213	9 079	773	25 333	24 703	9 962
<b>1995</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>515 765</b>	<b>186 507</b>	<b>164 376</b>	<b>8 305</b>	<b>162 370</b>	<b>179 251</b>	<b>106 419</b>
0– 6	41 931	20 334	17 685	788	12 423	14 939	10 370
7–15	42 882	22 229	19 134	950	14 101	16 235	11 994
16–64	358 737	129 061	116 484	5 618	108 950	121 448	72 595
65–	72 215	14 883	11 073	949	26 896	26 629	11 460
<b>1999</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>546 317</b>	<b>204 962</b>	<b>173 860</b>	<b>8 530</b>	<b>170 931</b>	<b>191 254</b>	<b>115 493</b>
0– 6	42 164	22 042	17 669	821	12 584	15 546	10 755
7–15	46 877	24 184	20 626	1 052	14 608	17 343	12 352
16–64	383 505	141 580	122 069	5 556	115 676	130 243	79 643
65–	73 771	17 156	13 496	1 101	28 063	28 122	12 743
	%						
<b>1985</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0– 6	7,5	11,1	11,0	7,8	8,1	8,0	10,8
7–15	8,4	12,7	12,9	14,7	9,8	10,1	11,7
16–64	69,9	69,6	70,8	69,4	67,7	68,5	68,7
65–	14,2	6,6	5,4	8,0	14,3	13,4	8,9
<b>1990</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0– 6	7,5	10,4	10,1	7,7	7,4	7,7	9,9
7–15	8,4	12,8	12,3	13,7	9,5	9,7	12,0
16–64	69,7	69,7	71,7	68,8	67,2	68,2	68,2
65–	14,4	7,2	6,0	9,8	15,9	14,4	9,9
<b>1995</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0– 6	8,1	10,9	10,8	9,5	7,7	8,3	9,7
7–15	8,3	11,9	11,6	11,4	8,7	9,1	11,3
16–64	69,6	69,2	70,9	67,6	67,1	67,8	68,2
65–	14,0	8,0	6,7	11,4	16,6	14,9	10,8
<b>1999</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0– 6	7,7	10,8	10,2	9,6	7,4	8,1	9,3
7–15	8,6	11,8	11,9	12,3	8,5	9,1	10,7
16–64	70,2	69,1	70,2	65,1	67,7	68,1	69,0
65–	13,5	8,4	7,8	12,9	16,4	14,7	11,0

<sup>1</sup>Virallinen luku. - Officiellt tal.

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

## 2.14

**Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa**

**Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1998/99: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet**

*Population*

	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Pääkaupunkiseutu</b>							
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>694 655</b>	<b>739 864</b>	<b>754 451</b>	<b>787 016</b>	<b>820 688</b>	<b>874 953</b>	<b>933 669</b>
Helsinki - Helsingfors	523 677	502 961	483 675	484 122	490 691	515 765	546 317
Espoo - Esbo	92 655	117 090	133 835	153 019	169 833	186 507	204 962
Vantaa - Vanda	72 215	113 176	129 918	142 165	152 263	164 376	173 860
Kauniainen - Grankulla	6 108	6 637	7 023	7 710	7 901	8 305	8 530
<b>Muu Helsingin seutu</b>							
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>132 745</b>	<b>158 531</b>	<b>175 917</b>	<b>194 400</b>	<b>213 108</b>	<b>228 357</b>	<b>237 927</b>
Hyvinkää - Hyvinge	33 894	35 865	37 216	38 440	39 989	41 089	42 011
Järvenpää - Träskända	15 919	19 770	22 884	26 227	30 831	34 282	35 133
Kerava - Kervo	13 927	19 966	23 208	25 852	27 153	29 298	29 914
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 332	15 558	19 423	22 517	24 869	27 046	28 850
Nurmijärvi	16 338	19 817	21 838	24 072	27 398	29 921	31 543
Sipoo - Sibbo	12 085	12 471	12 948	13 747	14 584	15 328	16 687
Tuusula - Tusby	17 235	21 071	22 151	24 675	27 186	28 677	30 404
Vihti - Vichtis	12 015	14 013	16 249	18 870	21 098	22 716	23 385
<b>Helsingin seutu</b>							
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>827 400</b>	<b>898 395</b>	<b>930 368</b>	<b>981 416</b>	<b>1 033 796</b>	<b>1 103 310</b>	<b>1 171 596</b>
Tampere - Tammerfors	157 697	168 118	165 935	168 216	171 601	179 251	191 254
Tampereen kaupunkiseutu <sup>1</sup>							
Tammerforsregionen <sup>1</sup>	226 132	240 169	242 640	251 941	261 975	273 446	287 189
Turku - Åbo	155 069	164 857	163 933	162 379	159 539	162 370	170 931
Turun seutu <sup>2</sup> - Åboregionen <sup>2</sup>	227 738	245 556	250 698	258 168	264 917	274 127	285 501
Oulu - Uleåborg	87 244	93 707	93 454	96 537	100 350	106 419	115 493
Oulu ympäristökuntineen <sup>3</sup>							
Uleåborg med omnejd <sup>3</sup>	116 001	123 447	129 173	137 775	145 795	155 744	168 548
Koko maa - Hela landet	4 705 961	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754	5 159 646

<sup>1</sup> Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>2</sup> Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>3</sup> Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970–85, Tilastokeskus 1990–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970–85, Statistikcentralen 1990–.

## 2.15

## Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99

## Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1998/99

## Dwelling households by number of occupants

	Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokunnan henkilöluku Antal boende i bostadshushåll							Asuntokuntien keskkoko Medelstorlek på bostadshushållen
		1	2	3	4	5	6	7–	
1980	213 429	79 586	62 685	36 226	25 580	7 007	1 581	764	2,21
1985	225 360	..	..	..	..	..	..	..	..
1990	239 506	104 525	72 830	31 805	22 456	6 038	1 158	694	2,02
1991	241 742	106 975	73 281	31 363	22 045	6 075	1 221	782	2,00
1992	245 027	109 544	74 357	31 063	21 693	6 223	1 307	840	1,99
1993	247 813	112 410	74 468	30 694	21 716	6 293	1 326	906	1,98
1994	252 563	115 447	75 578	30 862	21 710	6 553	1 459	954	1,97
1995	256 219	118 359	76 763	30 587	21 651	6 554	1 499	806	1,95
1996	262 795	122 902	78 454	30 652	21 778	6 584	1 577	848	1,93
1997	265 257	124 782	78 888	30 752	21 814	6 668	1 555	798	1,93
1998	268 288	125 956	80 069	30 817	22 205	6 766	1 622	853	1,93
1999	271 794	127 896	81 283	31 040	22 058	7 000	1 665	852	1,93
%									
1980	100	37,3	29,4	17,0	12,0	3,3	0,7	0,4	
1985	100	..	..	..	..	..	..	..	
1990	100	43,6	30,4	13,3	9,4	2,5	0,5	0,3	
1991	100	44,3	30,3	13,0	9,1	2,5	0,5	0,3	
1992	100	44,7	30,3	12,7	8,9	2,5	0,5	0,3	
1993	100	45,4	30,1	12,4	8,8	2,5	0,5	0,4	
1994	100	45,7	29,9	12,2	8,6	2,6	0,6	0,4	
1995	100	46,2	30,0	11,9	8,5	2,6	0,6	0,3	
1996	100	46,8	29,9	11,7	8,3	2,5	0,6	0,3	
1997	100	47,0	29,7	11,6	8,2	2,5	0,6	0,3	
1998	100	46,9	29,8	11,5	8,3	2,5	0,6	0,3	
1999	100	47,1	29,9	11,4	8,1	2,6	0,6	0,3	
1999									
Espoo - Esbo	84 386	31,6	30,9	15,6	14,7	5,2	1,2	0,8	2,39
Vantaa - Vanda	74 488	33,2	31,7	15,9	13,4	4,3	1,0	0,5	2,29
Kauniainen									
Grankulla	3 179	26	30,1	15,4	16,8	8,5	1,9	1,3	2,64
Helsingin seutu									
Helsingforsregionen	529 942	39,4	30,4	13,6	11,2	3,8	0,9	0,5	2,15
Tampere									
Tammerfors	92 105	42,6	31,9	12,2	9,3	3,0	0,7	0,3	2,02
Turku - Åbo	86 579	46,8	31,1	11,1	7,8	2,4	0,5	0,2	1,91
Oulu - Uleåborg	52 443	38,7	31,2	13,7	10,6	4,0	1,1	0,8	2,17
Koko maa									
Hela landet	2 247 206	36,5	30,8	14,1	11,7	4,7	1,4	0,8	2,30

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

## 2.16

Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–99<sup>1</sup>,  
Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen:  
Helsingfors 1975–99<sup>1</sup>, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg  
och hela landet 1999

## Families, families with children, and singles

	Perheväestö - Familjebefolkning						Perheettömiä yhteensä Utan familj totalt	
	Yhteensä Totalt	% <sup>2</sup>	Perheitä - Familjer		Lapsi- perheitä <sup>3</sup> Barn- familjer <sup>3</sup>	Perheitä, joissa alle 18-v. lapsia Familjer, med barn under 18 år	Yhteensä Totalt	Lapsia keskim. Barn i medelt.
			Yhteensä Totalt	Keski- koko Medel- storlek				
Helsinki								
Helsingfors								
1975	340 796	68,7	114 980	3,0	80 324	60 411	1,6	155 396
1980	329 973	68,3	113 952	2,9	78 841	59 451	1,5	152 833
1985	320 339	66,0	111 720	2,9	76 372	54 381	1,6	165 228
1987	315 948	64,5	110 844	2,9	74 769	53 369	1,6	174 086
1990	345 105	71,1	126 659	2,7	71 162	53 128	1,6	140 121
1995	352 316	68,3	129 765	2,7	71 479	56 336	1,6	149 876
1996	355 695	67,7	131 082	2,7	71 895	57 073	1,6	155 089
1997	357 868	67,3	131 820	2,7	72 203	57 235	1,6	157 105
1998	361 873	67,1	133 387	2,7	72 494	57 484	1,7	159 898
1999	365 356	66,9	134 755	2,7	72 666	57 629	1,7	161 588
1999								
Espoo - Esbo	168 085	82,0	56 678	3,0	35 083	28 551	1,8	34 033
Vantaa - Vanda	141 317	81,3	48 684	2,9	29 605	24 038	1,7	29 428
Kauniainen Grankulla	7 311	85,7	2 377	3,1	1 492	1 102	1,9	1 130
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	882 157	75,3	309 042	2,9	180 971	145 244	1,7	261 183
Tampere -Tammerfors	139 934	73,2	50 956	2,7	26 995	21 266	1,7	46 946
Turku - Åbo	119 309	69,8	44 452	2,7	22 772	18 072	1,7	46 611
Oulu - Uleåborg	89 007	77,1	30 858	2,9	17 878	14 224	1,8	25 425
Koko maa								
Hela landet	4 069 211	78,9	1 393 793	2,9	824 594	625 392	1,8	1 012 110

<sup>1</sup>Vuoden lopussa vuosina 1975–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95–1998/99. - Vid årets slut åren 1975–90 och vid årsskiften 1994/95–1998/99.

<sup>2</sup>Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

<sup>3</sup>Lasten iästä riippumatta. - Oberoende av barnens ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

## 2.17

**Perheet 1975–99<sup>1</sup>: perhetyyppi ja lasten ikä**  
**Familjer<sup>1</sup>: familjetyp och barnens ålder**  
*Families by type and age of children*

	Kaikki perheet Alla familjer		Aviopari ilman lapsia	Avopari ilman lapsia	Aviopari ja lapsia	Avopari ja lapsia <sup>2</sup>	Äiti ja lapsia Mor och barn	Isä ja lapsia Far och barn
	Yhteensä Totalt	Niissä lapsia Antal barn	Gifta par utan barn	Ogifta par utan barn	Gifta par med barn	Ogifta par samboende med barn <sup>2</sup>		
<b>Perheet yhteensä<sup>3</sup> - Familjer totalt<sup>3</sup></b>								
1975	114 980	130 873	34 656	..	60 287	1 369	17 940	2 097
1980	113 952	125 146	35 111	..	55 261	2 347	19 826	2 385
1985	111 724	119 394	35 354	..	51 522	2 900	19 971	2 530
1987	<u>110 844</u>	116 592	36 075	..	<u>49 537</u>	<u>2 900</u>	<u>19 784</u>	<u>2 548</u>
1990	126 659	111 848	36 435	19 062	45 153	5 948	17 805	2 256
1995	129 765	114 556	37 968	20 318	42 644	7 065	19 447	2 323
1996	131 082	115 826	38 343	20 844	42 189	7 411	19 928	2 367
1997	131 820	116 832	38 526	21 091	41 832	7 767	20 187	2 417
1998	133 387	117 983	38 812	22 081	41 440	8 170	20 390	2 494
1999	134 755	118 775	39 097	22 992	41 095	8 642	20 429	2 500
<b>Perheet, joissa vähintään yksi 0–17-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–17 år</b>								
1975	60 411	94 912	.	.	48 889	2 267	10 389	1 133
1980	59 451	90 331	.	.	45 705	2 808	13 746	1 270
1985	54 381	84 556	.	.	39 513	6 891	12 601	1 192
1987	<u>53 369</u>	<u>83 857</u>	.	.	<u>38 016</u>	<u>2 808</u>	<u>11 353</u>	<u>1 192</u>
1990	53 128	84 969	.	.	35 797	5 307	10 939	1 085
1995	56 336	91 651	.	.	35 063	6 526	13 477	1 270
1996	57 073	93 423	.	.	34 813	6 891	14 036	1 333
1997	57 235	94 276	.	.	34 353	7 210	14 326	1 346
1998	57 484	95 041	.	.	33 972	7 585	14 539	1 388
1999	57 629	95 706	.	.	33 571	8 026	14 633	1 399
<b>Perheet, joissa vähintään yksi 0–6-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–6 år</b>								
1975	27 356	33 650	.	.	23 794	2 300	3 277	285
1980	27 926	35 332	.	.	23 704	3 590	3 974	248
1985	27 429	35 755	.	.	23 248	4 751	4 181	229
1987	<u>27 453</u>	<u>35 970</u>	.	.	<u>20 762</u>	<u>2 300</u>	<u>4 162</u>	<u>229</u>
1990	27 150	36 258	.	.	18 839	5 086	4 500	221
1995	29 784	41 149	.	.	18 646	5 306	6 106	281
1996	30 287	41 947	.	.	18 572	5 589	6 350	279
1997	30 352	41 993	.	.	18 332	5 812	6 418	296
1998	30 133	41 652	.	.	17 918	6 230	6 338	294
1999	29 874	41 026	.	.	17 546	6 230	6 230	286

<sup>1</sup>Vuoden lopussa vuosina 1975–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95–1998/99. - Vid årets slut åren 1975–90 samt vid årsskiften 1994/95–1998/99.

<sup>2</sup>Mi. vuoteen 1987 asti vain ne avoparit, joilla yhteisiä lapsia. - Inkl. t.o.m. 1987 endast de ogifta samboende par som har gemensamma barn.

<sup>3</sup>Lapset iästä riippumatta. - Barnen oavsett ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.  
 Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

## Väestönmuutokset - Befolkningsförändringar

Väestörekisterikeskus (VRK) kerää keskitetyksi kaikki väestönmuutoksia – syntymää, kuolemaa, avioliiton solmimista ja avioeroa sekä muuttoliikettä – koskevat ilmoitukset. Väestörekisterikeskus saa muutosilmoitukset väestörekisterin pitäjiltä, maistraateilta, tuomioistuimilta ym. Väestörekisterikeskus käsittelee ja tarkistaa aineiston sekä päivittää väestötietojärjestelmänsä (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin Väestön keskusrekisteriksi). Väestörekisterikeskus lähettää viikottain, järjestelmän päivityksen jälkeen, väestönmuutostiedot konekielisessä muodossa Tilastokeskukselle, missä tiedot muokataan tilastollista käyttöä varten ja tulostetaan tilastotaulukoiksi. Väestötietoja saadaan myös Novo Group Oyj:stä, joka samaten hankkii VRK:n väestönmuutokset ja päivittää niillä Helsingin väestötietojärjestelmän.

Solmittu **avioliitto** tilastoidaan vaimon asuinpaikan mukaan paitsi, jos vaimo kuuluu ulkomaiseen väestörekisteriin.

**Avioero** tilastoidaan vuodesta 1980 lähtien naisen asuinpaikan mukaan, vuoteen 1979 asti miehen asuinpaikan mukaan.

**Elävänä syntynyt** lapsi on ilmoitettava väestörekisteriin kahden kuukauden kuluessa syntymästä. Syntynyt lapsi tilastoidaan sen rekisterin mukaan, johon lapsi on kirjattu.

**Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut** ilmaisevat, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta tuhat naista on kussakin ikäluokassa synnyttänyt vuoden aikana.

Befolkningsregistercentralen (BRC) insamlar centraliserat alla anmälningar rörande befolkningsförändringar såsom födelse, död, ingående av äktenskap, skilsmässa samt flyttningsrörelse. Befolkningsregistercentralen erhåller anmälningarna om ändring av befolkningsregisterförarna, från magistraterna, domstolarna m.m. Befolkningsregistercentralen behandlar och justerar materialet samt uppdaterar sitt befolkningsdatasystem (som till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret). Befolkningsregistercentralen sänder veckovis, sedan systemet uppdaterats, uppgifterna om befolkningsförändringarna i elektronisk form till Statistikcentralen, där de bearbetas för statistisk användning och skrivs ut som statistiska tabeller. Uppgifter om befolkningen fås även från Novo Group Adp, som också skaffar uppgifter om befolkningsförändringar från BRC och med dessa uppdaterar Helsingfors befolkningsdatasystem.

Ingånget **äktenskap** statistikförs efter hustruns boningsort, utom i de fall då hustrun tillhör ett utländskt befolkningsregister.

**Äktenskapsskillnad** statistikförs fr.o.m. år 1980 efter kvinnans boningsort och intill år 1979 efter mannens boningsort.

**Ett levande fött barn** skall inom två månader efter födelsen anmälas till befolkningsregistret. Födda barn statistikförs enligt det register som barnet inskrivits i.

**De åldersdifferentierade fruktsamhetstalen** anger hur många barn som under året blivit födda levande av tusen kvinnor inom varje åldersgrupp.



**Väestönmuutos** on syntyneiden enemmyyden (eli syntyneiden ja kuolleiden määrien erotuksen) ja nettomuuton (eli tulomuuttojen ja lähtömuuttojen erotuksen) summa. Väkiluvun muutos tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen erotus.

**Henkikirjoitettu väestö ja maassa asuva väestö** ks. sivut 17 ja 18.

**Keskiväkiluku** on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen aritmeettinen keskiarvo.

**Sisäiseksi muutoksi** määritellään vuoden aikana kaupungin rajan sisällä tapahtuva muutto asuinhuoneistosta toiseen.

**Yleinen syntyneisyysluku** kertoo, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta on kunakin vuonna syntynyt 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

**Yleinen kuolleisuusluku** kertoo, kuinka monta henkilöä on kuollut kunakin vuonna 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

**Kuolemanvaaraluku** ilmaisee todennäköisyyden kuolla tietyn ikäisenä.

**Befolkningsförändringen** är summan av födelseöverskottet (dvs. skillnaden mellan antalet födda och avlidna) och nettomigrationen (skillnaden mellan antalet inflyttare och utflyttare). Förändringen räknas från statistikårets början till dess slut.

**Mantalskriven befolkning och i landet bostatt befolkning** se sidor 17 och 18.

**Medelfolkmängden** är det aritmetiska medelvärdet för folkmängden i början och slutet av statistikåret.

Som **intern omflyttning** definieras flyttningen under ett års tid inom stadens gräns från en bostadslägenhet till en annan.

**Det allmänna födelsetalet** anger hur många barn som fötts levande under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

**Det allmänna dödlighetstalet** anger hur många personer som dött under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

**Dödsrisktalet** uttrycker sannolikheten att dö vid en viss ålder.





## 2.20

Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–98, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998

Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–98, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998  
Marriages and divorces

	Solmitut avioliitot Ingångna äktenskap		Avioerot Skilsmässor	
	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>
Helsinki - Helsingfors	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			
1971 - 75	4 955	9,5	1 641	3,2
1976 - 80	4 015	8,2	1 703	3,5
1981 - 85	3 687	7,6	1 441	3,0
1986 - 90	3 436	7,0	1 605	3,3
1991 - 95	2 067	4,1	<del>1 082</del> 1804	2,1
	Vuositain - Årsviis			
1993	3 485	6,9	1 610	3,2
1994	3 456	6,7	1 799	3,5
1995	3 396	6,5	2 001	3,8
1996	3 528	6,7	1 921	3,6
1997	3 497	7,2	1 930	3,6
1998	3 623	6,7	1 853	3,4
1998				
Esboo - Esbo	1 351	6,7	674	3,3
Vantaa - Vanda	1 046	6,1	635	3,7
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	7 151	6,1	3 967	3,4
Tampere - Tammerfors	1 181	6,2	612	3,2
Turku - Åbo	1 028	6,1	586	3,5
Oulu - Uleåborg	784	6,8	365	3,2
Koko maa - Hela landet	24 023	4,7	13 848	2,7

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.21

Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–98

Åldersdifferentierade fruktsamhetstal

Age-specific fertility rates

Yleinen he- delmällisyys- luku Allmänt frukt- samhetstal	Naisen ikä - Kvinnans ålder							
	-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-	
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971- 75	41,5	19,2	71,9	84,6	44,4	14,6	2,8	0,1
1976- 80	43,3	14,0	62,1	89,8	59,8	21,1	3,8	0,2
1981- 85	42,9	11,7	51,3	94,0	70,3	29,2	5,2	0,2
1986- 90	43,0	12,2	46,6	88,9	82,6	34,5	7,0	0,3
1991- 95	46,3	11,0	47,1	93,3	92,8	42,9	7,6	0,3
	Vuositain - Årsviis							
1994	46,4	9,6	44,1	95,8	92,9	44,4	7,5	0,3
1995	45,1	10,9	39,5	87,6	94,0	46,1	8,2	0,4
1996	51,6	10,4	38,7	83,8	90,1	44,4	9,3	0,2
1997	42,8	9,6	35,4	79,7	87,4	48,7	9,1	0,5
1998	41,4	8,8	34,0	76,6	85,1	47,7	9,1	0,2

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.22

**Syntyneet 1901–98**  
**Födda**  
*Births*

## Elävänä syntyneet - Levande födda

	Luku Antal	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal ‰ <sup>1</sup>	Poikia Pojkar		Aviottomia Utan äktenskap födda	
			Luku Antal	% <sup>2</sup>	Luku Antal	% <sup>2</sup>
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal						
1901–05	2 889	28,5	1 468	50,8	453	15,7
1906–10	3 558	28,8	1 831	51,5	603	16,9
1911–15	3 464	22,0	1 776	51,3	658	19,0
1916–20	2 703	15,0	1 393	51,5	385	14,2
1921–25	2 610	13,3	1 351	51,8	261	10,0
1926–30	2 652	12,2	1 341	50,6	237	8,9
1931–35	2 575	10,6	1 322	51,3	257	10,0
1936–40	3 722	13,6	1 916	51,5	375	10,1
1941–45	5 987	20,1	3 111	52,0	462	7,7
1946–50	7 723	22,4	3 969	51,4	485	6,3
1951–55	6 731	17,2	3 420	50,8	488	7,3
1956–60	7 505	17,3	3 868	51,5	491	6,5
1961–65	8 492	17,6	4 343	51,1	510	6,0
1966–70	8 389	15,9	4 274	50,9	569	6,8
1971–75	6 454	12,6	3 299	51,1	625	9,7
1976–80	5 994	12,3	3 114	52,0	828	13,8
1981–85	5 939	12,3	3 031	51,0	998	16,8
1986–90	6 110	12,5	3 129	51,2	1 553	25,4
1991–95	6 692	13,2	3 440	51,4	2 261	33,8
Vuosittain - Årsviis						
1981	5 795	12,0	2 978	51,4	907	15,7
1982	6 177	12,8	3 150	51,0	961	15,6
1983	6 119	12,6	3 107	50,8	1 003	16,4
1984	5 811	12,0	2 930	50,4	963	16,6
1985	5 794	11,9	2 989	51,6	1 158	20,0
1986	5 649	11,6	2 913	51,6	1 236	21,9
1987	5 817	11,9	2 950	50,7	1 309	22,5
1988	6 395	13,1	3 225	50,4	1 582	24,7
1989	6 307	12,8	3 319	52,6	1 724	27,3
1990	6 382	13,0	3 242	50,8	1 914	30,0
1991	6 554	13,0	3 314	51,4	2 062	32,0
1992	6 697	13,7	3 528	51,8	2 303	33,8
1993	6 769	13,4	3 478	51,4	2 306	34,0
1994	6 780	13,2	3 466	51,1	2 312	34,1
1995	6 660	12,8	3 412	51,2	2 323	34,9
1996	6 501	12,3	3 392	52,2	2 423	37,3
1997	6 407	12,0	3 218	50,2	2 438	38,1
1998	6 247	11,5	3 168	50,7	2 374	38,0

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup> Kaikista elävänä syntyneistä. - Av samtliga levande födda.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.23

**Kuolleet<sup>1</sup> 1901–98**  
**Döda<sup>1</sup>**  
*Deaths*

	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Totalt		Siitä alle 1-vuotiaita Därav barn under 1 år	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	% <sup>2</sup>	Yhteensä Totalt	Poikia Pojkar
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1901–05	937	53,5	816	46,5	1 753	17,3	550	300
1906–10	1 077	53,1	953	47,0	2 030	16,4	556	302
1911–15	1 170	52,5	1 059	47,5	2 229	14,2	499	280
1916–20	1 642	57,6	1 209	42,4	2 851	15,9	313	167
1921–25	1 092	51,4	1 035	48,7	2 126	10,8	188	103
1926–30	1 373	51,2	1 310	48,8	2 683	12,4	176	94
1931–35	1 367	49,8	1 377	50,2	2 744	11,2	147	81
1936–40	1 940	54,4	1 630	45,7	3 569	13,1	181	104
1941–45	2 703	58,6	1 908	41,4	4 610	15,5	339	185
1946–50	1 989	51,1	1 902	48,9	3 891	11,3	342	192
1951–55	1 829	48,5	1 941	51,5	3 770	9,7	150	88
1956–60	1 986	47,6	2 184	52,4	4 169	9,6	140	77
1961–65	2 210	46,6	2 533	53,4	4 743	9,8	163	93
1966–70	2 499	48,4	2 663	51,6	5 162	9,8	124	67
1971–75	2 546	49,0	2 653	51,0	5 198	10,2	71	43
1976–80	2 479	47,3	2 761	52,7	5 240	10,7	46	26
1981–85	2 387	45,6	2 852	54,4	5 238	10,8	38	23
1986–90	2 471	44,1	3 127	55,9	5 598	11,4	34	19
1991–95	2 312	43,5	2 999	56,5	5 311	10,5	33	19
Vuosittain - Årsvis								
1981	2 445	45,8	2 890	54,2	5 335	11,0	42	25
1982	2 307	46,5	2 657	53,5	4 964	10,3	41	26
1983	2 371	45,1	2 884	54,9	5 255	10,9	36	18
1984	2 406	45,8	2 843	54,2	5 249	10,8	38	26
1985	2 404	44,6	2 984	55,4	5 388	11,1	34	18
1986	2 429	43,2	3 198	56,8	5 627	11,6	31	16
1987	2 466	44,2	3 110	55,8	5 576	11,4	36	19
1988	2 447	43,7	3 158	56,3	5 605	11,4	40	23
1989	2 479	45,2	3 005	54,8	5 484	11,2	28	13
1990	2 534	44,5	3 165	55,5	5 699	11,6	33	24
1991	2 381	44,1	3 016	55,9	5 397	10,9	48	27
1992	2 359	44,2	2 975	55,8	5 334	10,7	35	21
1993	2 316	42,7	3 113	57,3	5 429	10,7	29	14
1994	2 193	43,2	2 887	56,8	5 080	9,9	22	14
1995	2 311	43,5	3 002	56,5	5 313	10,2	30	18
1996	2 227	42,6	2 998	57,4	5 225	9,9	21	10
1997	2 198	42,9	2 926	57,1	5 124	9,6	22	12
1998	2 291	43,3	2 999	56,7	5 290	9,7	38	15

<sup>1</sup>Ml. vuoteen 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. - T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer.

<sup>2</sup>Yleinen kuolleisuusluku (kuolleita 1 000 keskiikäkiluvun asukasta kohti). - Allmänt dödlighetstal (döda per 1 000 personer av medelfolkmängden).

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.24

**Elävänä syntyneet ja kuolleet 1998: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa**  
**Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet**  
*Live births and deaths*

	Elävänä syntyneet Levande födda		Kuolleet Döda		Syntyneiden enemmisyys Födelseöverskott	
	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>11 652</b>	<b>12,6</b>	<b>7 251</b>	<b>7,9</b>	<b>4 401</b>	<b>4,7</b>
Helsinki - Helsingfors	6 247	11,5	5 290	9,8	957	1,8
Espoo - Esbo	2 953	14,6	1 003	5,0	1 950	9,6
Vantaa - Vanda	2 371	13,7	913	5,3	1 458	8,4
Kauniainen - Grankulla	81	9,5	45	5,3	36	4,2
<b>Muu Helsingin seutu</b>						
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>2 858</b>	<b>12,1</b>	<b>1 488</b>	<b>6,3</b>	<b>1 370</b>	<b>5,8</b>
Hyvinkää - Hyvinge	484	11,6	359	8,6	125	3,0
Järvenpää - Träskända	447	12,8	190	5,5	257	7,4
Kerava - Kervo	311	10,4	151	5,1	160	5,4
Kirkkonummi - Kyrkslätt	403	14,1	140	4,9	263	9,2
Nurmijärvi	376	12,0	193	6,3	183	5,9
Sipoo - Sibbo	198	12,1	117	7,2	81	4,9
Tuusula - Tusby	339	11,2	165	5,5	174	5,8
Vihti - Vichtis	300	12,9	173	7,5	127	5,5
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>14 510</b>	<b>12,5</b>	<b>8 739</b>	<b>7,6</b>	<b>5 771</b>	<b>5,0</b>
Tampere - Tammerfors	2 247	11,8	1 758	9,3	489	2,6
Tampereen kaupunkiseutu <sup>2</sup>						
Tammerforsregionen <sup>2</sup>	3 350	11,7	2 458	8,6	892	3,1
Turku - Åbo	1 922	11,3	1 768	10,4	154	0,9
Turun seutu <sup>3</sup> - Åboregionen <sup>3</sup>	3 231	11,4	2 542	9,0	689	2,4
Oulu - Uleåborg	1 635	14,3	812	7,1	823	7,2
Oulu ympäristökuntineen <sup>4</sup>						
Uleåborg med omnejd <sup>4</sup>	2 403	14,4	1 097	6,6	1 306	7,8
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>57 108</b>	<b>11,1</b>	<b>49 262</b>	<b>9,6</b>	<b>7 846</b>	<b>1,5</b>

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup> Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>3</sup> Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto - Åbo, Nädendahl, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>4</sup> Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.25

## Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1994–98

## Döda efter ålder och kön

## Deaths by age and sex

	1994		1995		1996		1997		1998	
	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>
<b>Ikä - Ålder</b>	<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>									
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 080</b>	<b>9,9</b>	<b>5 313</b>	<b>10,2</b>	<b>5 225</b>	<b>9,9</b>	<b>5 124</b>	<b>9,6</b>	<b>5 290</b>	<b>9,7</b>
0-9	26	0,5	34	0,6	28	0,5	27	0,6	48	0,8
10-19	20	0,4	14	0,3	7	0,1	11	0,2	15	0,3
20-29	62	0,7	63	0,7	60	0,7	61	0,7	44	0,5
30-39	129	1,5	125	1,4	134	1,5	117	1,3	127	1,3
40-49	331	4,0	292	3,5	270	3,3	258	3,2	257	3,2
50-59	378	6,6	392	6,6	427	6,7	448	6,7	473	6,7
60-64	275	11,9	328	14,3	254	11,1	283	12,3	275	11,7
65-69	431	20,5	410	19,4	394	18,5	436	20,4	405	19,1
70-74	555	30,9	576	31,4	535	29,3	590	32,3	578	31,5
75-79	694	49,7	722	52,2	697	49,1	641	44,3	661	45,3
80-89	1 716	101,5	1 826	107,6	1 826	108,2	1 652	98,1	1 737	102,6
90-	463	228,8	531	242,0	593	253,1	600	242,2	670	254,9
	<b>Miehet - Män</b>									
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 193</b>	<b>9,4</b>	<b>2 311</b>	<b>9,7</b>	<b>2 227</b>	<b>9,2</b>	<b>2 198</b>	<b>8,9</b>	<b>2 291</b>	<b>9,2</b>
0-9	18	0,6	19	0,7	14	0,5	12	0,4	20	0,7
10-19	12	0,5	11	0,4	6	0,2	6	0,2	10	0,4
20-29	42	1,0	45	1,1	45	1,1	48	1,1	23	0,5
30-39	91	2,1	91	2,1	97	2,1	84	1,8	87	1,8
40-49	238	6,1	202	5,2	189	4,9	165	4,3	176	4,7
50-59	251	9,5	278	10,1	285	9,8	311	10,1	317	9,8
60-64	178	17,4	227	22,4	180	17,8	185	18,1	188	18,0
65-69	262	31,3	255	29,8	241	27,6	257	29,1	251	28,4
70-74	275	46,4	289	47,1	258	41,1	321	49,4	323	48,1
75-79	272	68,9	302	75,9	289	70,0	246	57,8	275	63,0
80-89	476	125,3	497	129,4	519	134,5	464	119,7	492	125,0
90-	78	251,6	95	271,4	104	278,5	99	246,3	129	292,8
	<b>Naiset - Kvinnor</b>									
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 887</b>	<b>10,4</b>	<b>3 002</b>	<b>10,6</b>	<b>2 998</b>	<b>10,5</b>	<b>2 926</b>	<b>10,2</b>	<b>2 999</b>	<b>10,3</b>
0-9	8	0,3	15	0,5	14	0,5	15	0,5	28	1,0
10-19	8	0,3	3	0,1	1	0	5	0,2	5	0,2
20-29	20	0,4	18	0,4	15	0,3	13	0,3	21	0,4
30-39	38	0,9	34	0,7	37	0,8	33	0,7	40	0,8
40-49	93	2,1	90	2,0	81	1,9	93	2,1	81	1,9
50-59	127	4,1	114	3,5	142	4,1	137	4,0	156	4,1
60-64	97	7,5	101	7,9	74	5,8	98	7,8	87	6,7
65-69	169	13,3	155	12,3	153	12,2	179	14,3	154	12,4
70-74	280	23,2	287	23,5	277	23,1	269	22,9	255	21,9
75-79	422	42,1	420	42,7	408	40,5	395	39,1	386	37,8
80-89	1 240	94,6	1 329	101,2	1 307	100,5	1 188	92,0	1 245	95,8
90-	385	224,7	436	236,4	489	248,3	501	250,1	541	247,3

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



## 2.26

**Kuolleet kuolinsyyn<sup>1</sup> mukaan 1996**  
**Döda efter dödsorsak<sup>1</sup>**  
*Causes of death*

	Kuolleet Döda		10 000 asukasta kohti Per 10 000 invånare
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 226</b>	<b>2 227</b>	<b>98,2</b>
I Tartunta- ja loistauteja Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	55	34	1,0
II Kasvaimet - Tumörer	1 121	511	21,1
13 Kurkunpään, henkitorven ja keuhkon syöpä Kancer i struphuvud, luftstrupe eller lungor	220	143	4,1
15 Rintasyöpä - Bröstkancer	104	1	2,0
19 Eturauhassyöpä - Prostatakancer	63	63	1,2
III Vertamuodostavien elinten ja veren sairaudet Sjukdomar i blodbildande organen och blodet	4	2	0,1
IV Umpieritys-, ravitsemus- ja aineenvaihduntasairaudet Sjukdomar i inre sekretion, näring och ämnesomsättning	57	28	1,1
26 Diabetes	51	28	1,0
V Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt Mentala störningar och beteendestörningar	495	120	9,3
28 Dementiat - Dementi	454	93	8,5
VI Hermoston sairaudet - Sjukdomar i nervsystemet	130	48	2,4
VII Silmän ja sen apuelinten sairaudet Sjukdomar i ögat och dess hjälporgan	–	–	–
VIII Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet Sjukdomar i hörselorganen	–	–	–
IX Verenkiertoelinten sairaudet Sjukdomar i blodcirkulationen	2 050	817	38,5
XI Ruoansulatuselinten sairaudet Sjukdomar i matsmältningsorganen	241	130	4,5
X Hengityselinten sairaudet - Sjukdomar i andningsorganen	472	205	8,9
XII Ihon ja ihonalaiskudoksen sairaudet Sjukdomar i huden och underhuden	2	1	–
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet - Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	29	6	0,5
XIV Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet Sjukdomar i urogenitalorganen	38	9	0,7
XV Raskaus, synnytys ja lapsivuoteus Graviditet, födselar, barnsäng	–	–	–
XVI Eräät perinataaliaikana alkaneet tilat - Prenatala åkommor	13	8	0,2
XVII Synnynnäiset epämuodostumat, kromosomipoikkeavuudet Medfödda vanställningar, kromosomavvikelser	10	3	0,2
XVIII Oireet ja epätäydellisesti määritetyt tilat Symptom och ofullständigt preciserade fall	43	22	0,8
XX Tapaturmat ja väkivalta - Olyckor och våld	466	283	8,8
65 Tapaturmaiset alkoholimyrkytykset Oavsiktliga alkoholförgiftningar	32	24	0,6
68 Itsemurhat - Själv mord	126	84	2,4
69 Murha, tappo tai muu tahallinen pahoinpitely Mord, dråp eller annan avsiktlig misshandel	27	21	0,5

<sup>1</sup>ICD-10 kuolinsyyluokitus. - Klassificering ICD-10 av dödsorsak.

Lähde: Tilastokeskus.

Käla: Statistikcentralen.

## 2.27

## Kuolemanvaara 1981–98 (‰)

## Dödsrisker

## Probability of death

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–98		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä Ålder												
0	6,72	7,70	5,70	5,78	6,38	5,14	5,02	5,62	4,40	4,30	3,85	4,77
1	0,55	0,71	0,38	0,40	0,43	0,37	0,26	0,37	0,13	0,32	0,10	0,55
2	0,19	0,15	0,24	0,27	0,30	0,23	0,10	0,00	0,21	0,16	0,21	0,11
3	0,32	0,46	0,16	0,16	0,15	0,16	0,28	0,34	0,21	0,16	0,21	0,11
4	0,24	0,39	0,08	0,12	0,00	0,24	0,07	0,15	0,00	0,11	0,00	0,22
5	0,41	0,32	0,50	0,20	0,24	0,16	0,15	0,08	0,24	0,17	0,11	0,23
6	0,16	0,16	0,17	0,08	0,16	0,00	0,12	0,08	0,16	0,00	0,00	0,00
7	0,25	0,41	0,09	0,13	0,08	0,17	0,08	0,16	0,00	0,12	0,12	0,12
8	0,17	0,17	0,18	0,17	0,08	0,26	0,17	0,08	0,26	0,19	0,24	0,13
9	0,18	0,26	0,09	0,13	0,00	0,27	0,08	0,00	0,17	0,00	0,00	0,00
10	0,18	0,36	0,00	0,13	0,25	0,00	0,04	0,00	0,09	0,07	0,00	0,14
11	0,14	0,18	0,09	0,04	0,09	0,00	0,13	0,00	0,26	0,21	0,40	0,00
12	0,22	0,43	0,00	0,13	0,26	0,00	0,13	0,00	0,26	0,07	0,13	0,00
13	0,25	0,25	0,25	0,32	0,18	0,47	0,26	0,17	0,36	0,07	0,00	0,14
14	0,23	0,23	0,24	0,28	0,36	0,19	0,09	0,00	0,18	0,20	0,40	0,00
15	0,41	0,51	0,30	0,19	0,37	0,00	0,39	0,42	0,36	0,21	0,27	0,14
16	0,46	0,70	0,21	0,56	0,83	0,28	0,34	0,42	0,26	0,14	0,13	0,14
17	0,61	0,95	0,27	0,35	0,44	0,26	0,39	0,69	0,09	0,14	0,00	0,27
18	0,43	0,60	0,26	0,97	1,14	0,80	1,12	1,82	0,43	0,40	0,80	0,00
19	0,69	0,98	0,42	0,59	0,67	0,53	0,71	1,26	0,23	0,62	0,73	0,52
20	0,84	1,21	0,50	0,93	1,29	0,62	1,07	1,64	0,59	0,71	1,04	0,43
21	0,69	1,01	0,42	0,84	1,42	0,35	0,74	1,05	0,48	0,93	1,46	0,47
22	0,73	1,24	0,29	0,86	1,34	0,45	0,72	1,18	0,32	0,60	0,87	0,37
23	0,72	1,44	0,09	0,91	1,34	0,54	1,04	1,59	0,57	0,75	1,02	0,52
24	0,91	1,36	0,52	0,82	1,40	0,32	0,75	1,32	0,26	0,47	0,75	0,22
25	0,81	1,19	0,47	0,75	1,15	0,39	0,75	1,20	0,36	0,41	0,56	0,29
26	0,77	1,06	0,50	1,07	1,59	0,59	0,75	0,99	0,53	0,50	0,67	0,34
27	0,76	1,37	0,21	1,08	1,68	0,52	0,90	1,31	0,51	0,54	0,98	0,13
28	1,24	1,70	0,82	1,24	2,07	0,46	0,86	1,27	0,48	0,49	0,74	0,25
29	1,23	1,92	0,62	1,01	1,67	0,39	1,08	1,77	0,42	0,82	1,17	0,49
30	1,16	1,89	0,50	1,49	2,26	0,75	1,11	1,86	0,40	0,85	1,03	0,68
31	1,31	1,65	1,01	1,45	2,35	0,58	0,97	1,49	0,46	1,46	2,19	0,75
32	1,39	2,05	0,80	1,71	2,85	0,64	1,34	2,04	0,65	0,65	0,85	0,45
33	1,23	1,95	0,58	1,90	2,78	1,10	1,56	2,55	0,59	0,90	1,41	0,40
34	1,65	2,31	1,05	2,22	3,29	1,25	1,39	2,25	0,56	1,32	1,60	1,04
35	1,69	2,63	0,83	2,05	3,39	0,85	1,64	2,31	1,00	1,24	1,76	0,72
36	1,75	2,63	0,97	2,38	3,49	1,39	2,33	3,29	1,40	1,48	2,30	0,68
37	2,35	3,77	1,06	2,33	3,40	1,36	2,23	2,85	1,65	1,85	2,87	0,86
38	2,24	3,42	1,16	2,67	3,99	1,46	2,45	3,54	1,45	1,59	2,14	1,05
39	2,61	3,82	1,50	2,56	3,93	1,32	2,59	3,32	1,94	2,54	3,79	1,31
40	2,39	3,47	1,40	3,48	5,14	2,00	2,53	3,90	1,31	2,39	3,25	1,56
41	3,04	4,06	2,12	3,14	4,67	1,76	2,81	4,08	1,68	2,73	3,47	2,03
42	3,30	4,15	2,54	3,05	4,19	2,02	2,90	4,31	1,64	1,96	2,78	1,22
43	3,06	4,15	2,09	3,68	5,46	2,08	3,30	5,07	1,72	2,01	2,93	1,21
44	3,23	4,77	1,86	3,70	5,61	1,99	3,51	4,71	2,44	3,01	4,60	1,61
45	3,33	5,17	1,67	3,67	5,39	2,14	3,14	5,01	1,48	3,08	4,11	2,17
46	4,44	6,72	2,41	4,60	5,96	3,38	4,68	7,17	2,47	3,56	5,08	2,21
47	5,05	8,81	1,68	4,51	6,63	2,64	4,51	6,63	2,63	4,35	6,01	2,88
48	4,53	6,37	2,90	4,75	6,97	2,80	4,64	6,64	2,88	4,45	6,57	2,59
49	5,93	8,61	3,54	6,16	9,07	3,60	5,40	8,36	2,80	4,40	6,92	2,21

jatk. - forts

	1981-85			1986-90			1991-95			1996-98		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	5,89	8,57	3,50	6,26	10,63	2,43	5,47	8,46	2,85	4,63	6,03	3,43
51	6,96	10,98	3,40	6,14	9,43	3,27	5,25	7,67	3,15	5,36	8,30	2,81
52	6,50	9,81	3,61	6,43	8,25	4,85	6,60	9,65	3,98	5,95	7,96	4,21
53	7,91	12,65	3,84	7,98	11,50	4,89	6,65	10,02	3,79	5,92	9,10	3,17
54	8,76	14,09	4,25	8,11	11,83	4,87	7,51	11,42	4,19	6,10	8,32	4,20
55	9,35	14,99	4,72	8,47	12,90	4,64	6,95	10,51	3,92	5,94	8,48	3,81
56	10,77	17,19	5,66	9,90	15,68	4,97	8,39	11,76	5,53	7,88	12,81	3,81
57	10,79	17,87	5,39	10,33	14,83	6,58	7,90	12,03	4,40	8,04	11,67	5,08
58	12,46	21,04	6,27	11,61	17,08	5,32	9,19	13,45	5,60	9,37	14,89	4,88
59	12,03	18,88	7,37	12,72	19,67	7,19	10,62	15,95	6,18	10,44	16,46	5,52
60	13,18	22,09	7,37	14,79	22,34	8,95	11,45	15,99	7,73	9,99	16,81	4,37
61	15,05	22,97	10,07	14,73	22,63	8,87	12,44	18,93	7,21	10,79	15,78	6,71
62	17,42	26,36	11,96	16,25	26,26	9,12	13,31	19,91	8,13	11,96	18,81	6,43
63	17,35	28,85	10,50	15,88	26,12	9,04	15,62	22,78	10,18	12,83	18,89	8,05
64	19,87	33,84	11,72	20,11	30,09	13,86	14,73	22,99	8,62	13,01	19,17	8,24
65	19,52	31,17	12,95	19,38	31,10	12,39	16,54	27,47	8,76	15,70	21,83	11,03
66	21,16	35,22	13,53	22,38	33,67	15,89	19,96	28,79	13,98	20,58	29,30	14,12
67	24,43	40,50	15,96	25,43	40,51	17,09	20,66	30,65	14,18	19,26	29,31	12,14
68	24,85	40,17	16,95	23,74	39,23	15,50	23,78	36,98	15,76	19,32	29,95	12,07
69	29,91	48,53	20,51	27,61	42,65	19,82	25,45	37,92	18,40	20,99	29,88	15,12
70	33,46	54,48	23,13	28,18	46,15	19,18	28,13	45,01	19,11	29,28	45,36	19,05
71	34,53	57,73	23,57	34,02	50,44	26,18	30,15	42,15	24,11	27,14	40,03	19,48
72	37,68	57,43	28,71	37,00	54,71	28,88	32,10	48,01	24,32	28,70	42,62	20,95
73	41,03	59,44	32,96	42,12	67,01	31,08	33,57	48,56	26,55	33,63	48,81	25,79
74	43,07	64,01	34,29	42,30	62,98	33,38	37,45	54,19	29,87	34,72	50,98	26,91
75	48,62	71,28	39,55	46,57	70,85	36,41	39,65	57,66	31,79	38,88	55,94	31,16
76	54,21	78,74	44,69	51,10	75,41	41,32	49,24	74,58	38,79	45,10	61,73	37,83
77	56,08	78,92	47,64	55,35	76,76	47,10	53,44	77,53	44,03	47,40	63,66	40,42
78	67,13	104,06	54,13	62,69	98,31	49,33	56,46	74,72	49,68	44,11	60,94	37,28
79	72,62	109,75	60,41	69,33	92,99	61,00	62,43	87,43	53,41	52,22	67,95	46,23
80	81,45	113,31	71,49	77,26	114,71	64,68	64,20	87,44	56,14	62,26	79,59	56,01
81	89,79	132,79	76,95	83,50	111,76	74,62	77,58	104,36	68,71	65,70	86,86	58,49
82	97,14	132,13	87,41	89,22	118,97	80,47	86,86	110,54	79,34	75,63	101,21	67,31
83	105,49	139,86	96,52	104,22	148,66	91,73	93,27	120,87	84,93	87,93	128,43	75,46
84	116,46	153,85	107,22	113,16	123,39	110,48	100,67	123,62	94,17	103,26	129,78	95,39
85	118,23	150,15	110,84	121,95	140,78	117,19	110,08	128,66	105,12	104,69	126,06	98,51

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.28

**Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1981–98**  
**Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd)**  
*Life expectancy (Mean expectation of life)*

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–98		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä												
Ålder												
0	74,06	69,07	78,06	74,15	69,49	78,00	75,64	71,32	79,19	76,92	73,07	80,08
1	73,56	68,60	77,51	73,58	68,94	77,40	75,02	70,72	78,54	76,25	72,35	79,46
2	72,60	67,65	76,54	72,61	67,96	76,43	74,03	69,75	77,55	75,27	71,35	78,51
3	71,61	66,66	75,56	71,63	66,99	75,44	73,04	68,75	76,57	74,29	70,37	77,52
4	70,63	65,69	74,57	70,64	66,00	74,46	72,06	67,77	75,58	73,30	69,38	76,53
5	69,65	64,72	73,57	69,65	65,00	73,47	71,07	66,78	74,58	72,31	68,38	75,54
6	68,68	63,74	72,61	68,66	64,01	72,49	70,08	65,79	73,60	71,32	67,39	74,56
7	67,69	62,75	71,62	67,67	63,02	71,49	69,09	64,79	72,61	70,32	66,39	73,56
8	66,71	61,77	70,63	66,67	62,03	70,50	68,09	63,80	71,61	69,33	65,40	72,57
9	65,72	60,78	69,64	65,69	61,03	69,52	67,10	62,81	70,63	68,34	64,41	71,58
10	64,73	59,80	68,65	64,69	60,03	68,54	66,11	61,81	69,64	67,34	63,41	70,58
11	63,74	58,82	67,65	63,70	59,05	67,54	65,11	60,81	68,65	66,34	62,41	69,59
12	62,75	57,83	66,65	62,71	58,05	66,54	64,12	59,81	67,67	65,36	61,44	68,59
13	61,76	56,86	65,65	61,71	57,07	65,54	63,13	58,81	66,69	64,36	60,45	67,59
14	60,78	55,87	64,67	60,73	56,08	64,57	62,14	57,82	65,71	63,37	59,45	66,60
15	59,79	54,88	63,69	59,75	55,10	63,58	61,15	56,82	64,72	62,38	58,47	65,60
16	58,82	53,91	62,70	58,76	54,12	62,58	60,17	55,84	63,74	61,39	57,49	64,61
17	57,85	52,95	61,72	57,79	53,16	61,59	59,19	54,87	62,76	60,40	56,49	63,61
18	56,88	52,00	60,73	56,81	52,18	60,61	58,22	53,90	61,77	59,41	55,49	62,63
19	55,90	51,03	59,75	55,87	51,24	59,66	57,28	53,00	60,79	58,43	54,54	61,63
20	54,94	50,08	58,78	54,90	50,28	58,69	56,32	52,07	59,81	57,47	53,58	60,66
21	53,99	49,14	57,81	53,95	49,34	57,73	55,38	51,15	58,84	56,51	52,63	59,69
22	53,03	48,19	56,83	53,00	48,41	56,75	54,42	50,21	57,87	55,56	51,71	58,72
23	52,06	47,25	55,85	52,04	47,48	55,77	53,46	49,26	56,89	54,59	50,75	57,74
24	51,10	46,32	54,85	51,09	46,54	54,80	52,52	48,34	55,92	53,63	49,81	56,77
25	50,15	45,38	53,88	50,13	45,60	53,82	51,56	47,41	54,93	52,66	48,84	55,78
26	49,19	44,43	52,90	49,17	44,66	52,84	50,59	46,46	53,95	51,68	47,87	54,80
27	48,23	43,48	51,93	48,22	43,73	51,87	49,63	45,51	52,98	50,71	46,90	53,82
28	47,26	42,54	50,94	47,27	42,80	50,90	48,68	44,57	52,01	49,73	45,95	52,82
29	46,32	41,61	49,98	46,33	41,89	49,92	47,72	43,62	51,03	48,76	44,98	51,84
30	45,38	40,69	49,01	45,38	40,96	48,94	46,77	42,70	50,05	47,80	44,03	50,86
31	44,43	39,76	48,04	44,44	40,05	47,98	45,82	41,78	49,07	46,84	43,08	49,90
32	43,49	38,83	47,09	43,51	39,14	47,00	44,86	40,84	48,10	45,90	42,17	48,93
33	42,55	37,91	46,12	42,58	38,25	46,03	43,92	39,92	47,13	44,93	41,21	47,95
34	41,60	36,98	45,15	41,66	37,36	45,08	42,99	39,02	46,15	43,97	40,26	46,97
35	40,67	36,07	44,20	40,75	36,48	44,14	42,05	38,11	45,18	43,03	39,33	46,02
36	39,73	35,16	43,23	39,83	35,60	43,18	41,12	37,20	44,22	42,08	38,40	45,05
37	38,80	34,25	42,27	38,93	34,72	42,24	40,21	36,32	43,29	41,15	37,48	44,08
38	37,89	33,38	41,32	38,02	33,84	41,29	39,30	35,42	42,36	40,22	36,59	43,12
39	36,98	32,49	40,37	37,12	32,97	40,35	38,40	34,54	41,42	39,28	35,67	42,17
40	36,07	31,61	39,43	36,21	32,10	39,41	37,50	33,66	40,50	38,38	34,80	41,22
41	35,16	30,72	38,48	35,34	31,26	38,48	36,59	32,79	39,55	37,47	33,91	40,28
42	34,26	29,85	37,56	34,45	30,41	37,55	35,69	31,92	38,62	36,57	33,03	39,37
43	33,37	28,97	36,66	33,55	29,53	36,63	34,79	31,05	37,68	35,65	32,12	38,41
44	32,48	28,09	35,73	32,67	28,69	35,70	33,91	30,21	36,74	34,72	31,21	37,46
45	31,58	27,22	34,80	31,79	27,85	34,77	33,03	29,35	35,83	33,82	30,35	36,52
46	30,68	26,36	33,85	30,91	27,00	33,84	32,13	28,50	34,88	32,92	29,48	35,60
47	29,82	25,53	32,93	30,05	26,16	32,96	31,28	27,70	33,97	32,04	28,63	34,68
48	28,97	24,76	31,99	29,18	25,33	32,04	30,42	26,88	33,06	31,18	27,80	33,77
49	28,10	23,91	31,08	28,32	24,51	31,13	29,56	26,06	32,15	30,31	26,98	32,86

Jatk. - forts

	1981-85			1986-90			1991-95			1996-98		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	27,26	23,11	30,19	27,49	23,73	30,24	28,71	25,27	31,24	29,45	26,16	31,93
51	26,42	22,31	29,29	26,66	22,97	29,32	27,87	24,48	30,33	28,58	25,32	31,04
52	25,60	21,55	28,39	25,82	22,19	28,41	27,01	23,67	29,42	27,73	24,52	30,13
53	24,76	20,76	27,49	24,99	21,37	27,55	26,19	22,89	28,54	26,89	23,72	29,25
54	23,96	20,02	26,60	24,18	20,61	26,68	25,36	22,12	27,64	26,05	22,93	28,34
55	23,17	19,30	25,71	23,38	19,85	25,81	24,55	21,37	26,76	25,21	22,12	27,46
56	22,38	18,58	24,83	22,57	19,11	24,92	23,72	20,59	25,86	24,36	21,30	26,56
57	21,62	17,90	23,97	21,79	18,40	24,05	22,91	19,83	25,00	23,55	20,57	25,66
58	20,85	17,22	23,09	21,02	17,67	23,20	22,09	19,07	24,11	22,73	19,81	24,79
59	20,10	16,58	22,24	20,24	16,97	22,32	21,29	18,32	23,24	21,94	19,10	23,91
60	19,34	15,89	21,40	19,49	16,30	21,48	20,52	17,61	22,39	21,17	18,41	23,04
61	18,60	15,23	20,55	18,77	15,66	20,67	19,75	16,89	21,56	20,38	17,72	22,14
62	17,87	14,58	19,76	18,05	15,01	19,85	18,99	16,20	20,71	19,59	17,00	21,29
63	17,18	13,96	18,99	17,34	14,40	19,03	18,24	15,52	19,87	18,83	16,31	20,42
64	16,47	13,36	18,19	16,61	13,78	18,20	17,52	14,87	19,07	18,06	15,62	19,58
65	15,80	12,81	17,40	15,94	13,19	17,45	16,78	14,21	18,24	17,30	14,91	18,74
66	15,10	12,21	16,62	15,25	12,60	16,66	16,05	13,60	17,39	16,56	14,23	17,94
67	14,42	11,64	15,84	14,58	12,02	15,92	15,37	12,99	16,63	15,90	13,65	17,19
68	13,77	11,11	15,09	13,95	11,50	15,19	14,68	12,38	15,86	15,20	13,05	16,40
69	13,10	10,55	14,34	13,28	10,95	14,42	14,03	11,84	15,11	14,49	12,43	15,59
70	12,49	10,06	13,63	12,64	10,42	13,70	13,38	11,28	14,38	13,79	11,80	14,82
71	11,91	9,61	12,94	11,99	9,90	12,96	12,75	10,79	13,65	13,19	11,34	14,10
72	11,32	9,17	12,24	11,40	9,40	12,30	12,13	10,25	12,98	12,55	10,79	13,37
73	10,74	8,70	11,59	10,82	8,91	11,65	11,52	9,74	12,29	11,90	10,25	12,65
74	10,18	8,22	10,97	10,27	8,52	11,00	10,90	9,21	11,61	11,30	9,75	11,97
75	9,61	7,74	10,34	9,70	8,06	10,37	10,31	8,71	10,95	10,69	9,24	11,29
76	9,09	7,30	9,74	9,15	7,63	9,74	9,71	8,21	10,30	10,10	8,76	10,63
77	8,57	6,88	9,17	8,62	7,21	9,14	9,19	7,83	9,69	9,55	8,31	10,03
78	8,05	6,43	8,61	8,09	6,77	8,57	8,68	7,45	9,12	9,01	7,84	9,43
79	7,59	6,12	8,07	7,60	6,46	7,98	8,17	7,01	8,57	8,40	7,31	8,78
80	7,15	5,81	7,56	7,13	6,07	7,47	7,68	6,63	8,02	7,83	6,81	8,18
81	6,74	5,49	7,10	6,68	5,79	6,95	7,17	6,22	7,47	7,32	6,36	7,64
82	6,36	5,25	6,65	6,25	5,45	6,47	6,73	5,89	6,98	6,80	5,91	7,08
83	5,99	4,98	6,24	5,81	5,12	5,99	6,32	5,56	6,54	6,31	5,52	6,56
84	5,63	4,70	5,86	5,43	4,93	5,55	5,92	5,25	6,10	5,88	5,26	6,05
85	5,31	4,47	5,50	5,06	4,55	5,18	5,53	4,92	5,68	5,49	4,97	5,64

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä  
 Källa: Statistiskcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem

## 2.29

**Muuttoliike 1921–98**  
**Flyttningsrörelsen**  
*Migration*

	Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade		Kaupungista muuttaneet Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto		Muuttaneita 1 000 asukasta kohti Flyttade per 1 000 invånare		
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Kaupun- kiin Inflyt- tade	Kaupun- gista Utflyt- tade	Netto- muutto Flyttnings- netto
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1921–25	5 704	2 420	3 528	1 517	2 176	903	29,1	18,0	11,1
1926–30	8 710	3 934	2 854	1 235	5 856	2 699	40,1	13,1	27,0
1931–35 <sup>1</sup>	15 594	5 974	8 575	3 655	7 019	2 319	63,9	35,2	28,8
1936–40	15 917	6 646	7 603	3 042	8 314	3 604	58,2	27,8	30,4
1941–45	10 643	4 095	8 241	3 158	2 402	937	35,8	27,7	8,1
1946–50 <sup>2</sup>	18 684	8 129	7 926	3 343	10 758	4 786	54,1	23,0	31,2
1951–55	14 812	6 563	7 931	3 550	6 881	3 013	37,9	20,3	17,6
1956–60	19 872	9 012	13 079	6 016	6 793	2 996	45,7	30,1	15,6
1961–65	25 018	11 452	17 938	8 407	7 080	3 045	51,9	37,2	14,7
1966–70 <sup>3</sup>	25 960	11 712	25 644	11 907	316	-195	49,4	48,8	0,4
1971–75	25 249	11 816	29 995	14 222	-4 746	-2 406	48,5	57,6	-9,1
1976–80	20 974	9 874	23 935	11 381	-2 961	-1 507	43,0	49,0	-6,1
1981–85	21 916	10 396	21 887	10 419	29	-23	45,3	45,2	0,1
1986–90	23 938	11 498	23 239	11 175	699	323	48,9	47,4	1,5
1991–95	26 396	12 833	21 174	10 324	5 222	2 509	50,7	40,7	10,0
Vuosittain - Årsvis									
1980	22 000	10 408	22 385	10 731	-385	-323	45,5	46,3	-0,8
1981	21 901	10 338	21 769	10 431	132	-93	45,3	45,1	0,3
1982	21 947	10 450	21 758	10 318	189	132	45,4	45,0	0,4
1983	21 710	10 334	22 290	10 609	-580	-275	44,8	46,0	-1,2
1984	21 055	10 011	21 826	10 330	-771	-319	43,5	45,1	-1,6
1985	22 967	10 847	21 792	10 407	1 175	440	47,4	45,0	2,4
1986	22 620	10 743	21 106	10 221	1 514	522	46,5	43,4	3,1
1987	24 543	11 739	22 277	10 736	2 266	1 003	50,1	45,5	4,6
1988	24 707	11 822	25 124	12 041	-417	-219	50,3	51,1	-0,8
1989	23 986	11 579	25 100	12 209	-1 114	-630	48,8	51,1	-2,3
1990	23 836	11 609	22 588	10 668	1 248	941	48,5	45,9	2,5
1991	24 647	12 074	20 603	9 959	4 044	2 115	49,8	41,6	8,2
1992	23 505	11 770	20 729	10 145	2 776	1 625	47,1	41,5	5,6
1993	27 276	13 277	21 246	10 431	6 030	2 846	54,0	42,1	11,9
1994	28 315	13 390	22 577	10 979	5 738	2 411	55,3	44,1	11,2
1995	28 236	13 656	20 716	10 107	7 520	3 549	54,3	39,8	14,5
1996	29 643	14 592	24 085	11 890	5 558	2 702	56,1	45,6	10,5
1997	29 442	14 227	23 673	11 624	5 769	2 603	54,6	43,9	10,7
1998	31 084	15 248	25 329	12 338	5 755	2 910	57,3	46,7	10,6

<sup>1</sup>Muuttovoiton kasvun aiheutti 28.11.1930 annettu asetus muuttokirjasta. - Ökningen i flyttningsöverskott var en följd av förordn. 28.11.1930 ang. flyttningsbetyg.

<sup>2</sup>Ml. Helsinkiin vuonna 1946 liitettyjen alueiden asukkaat (51 054 henkilöä) sekä siirtoseurakunnista muuttaneet. - Inkl. befolkningen (51 054 personer) i de områden, som år 1946 inkorporerades med Helsingfors samt de personer som utflyttat från de förflyttade församlingarna.

<sup>3</sup>Lukuihin sisältyy myöhästyneitä muuttoilmoituksia (kaupunkiin 2 288 miestä ja 2 790 naista, kaupungista 3 123 miestä ja 3 426 naista), joita ei ole otettu huomioon vuositilastoissa. Pl. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä). - I siffrorna ingår försenade flyttningsrapporter (till staden 2 288 män och 2 790 kvinnor, från staden 3 123 män och 3 426 kvinnor), som ej beaktats i årsstatistiken. Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1.1.1966 inkorporerades med staden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.30

## Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–98

## In- och utflyttade efter ålder och kön

## Migration by age and sex

Ikä - Ålder	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1998		
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
<b>Kaupunkiin muuttaneet - Inflyttade</b>							
<b>Yhteensä</b>							
<b>Totalt</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>23 938</b>	<b>26 396</b>	<b>31 084</b>	<b>15 248</b>	<b>15 836</b>
0–4	1 350	1 153	1 094	1 432	1 347	703	644
5–9	755	686	616	802	883	443	440
10–14	544	476	440	593	614	305	309
15–19	1 793	1 860	1 820	2 106	3 178	1 088	2 090
20–24	5 837	6 402	7 470	7 184	9 055	4 194	4 861
25–29	4 686	4 926	5 679	5 947	6 002	3 068	2 934
30–34	2 346	2 391	2 410	2 941	3 551	2 056	1 495
35–39	1 092	1 463	1 471	1 599	1 879	1 074	805
40–44	689	825	1 107	1 191	1 204	670	534
45–49	547	567	690	972	1 142	587	555
50–54	403	383	422	581	939	473	466
55–59	287	249	276	372	460	229	231
60–64	251	196	188	257	333	169	164
65–	396	338	256	419	497	189	308
<b>Kaupungista muuttaneet - Utflyttade</b>							
<b>Yhteensä</b>							
<b>Totalt</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 239</b>	<b>21 174</b>	<b>25 329</b>	<b>12 338</b>	<b>12 991</b>
0–4	2 470	2 039	1 924	1 998	2 208	1 158	1 050
5–9	1 205	1 042	953	836	1 006	490	516
10–14	818	631	554	479	475	230	245
15–19	1 317	1 168	999	851	1 150	418	732
20–24	4 444	3 840	4 437	3 405	4 894	2 037	2 857
25–29	5 451	4 679	5 380	4 808	4 994	2 381	2 613
30–34	3 437	3 193	3 161	3 113	4 063	2 173	1 890
35–39	1 508	1 901	1 887	1 694	2 178	1 172	1 006
40–44	856	924	1 293	1 118	1 172	673	499
45–49	618	615	766	922	948	522	426
50–54	472	475	509	565	806	417	389
55–59	409	416	480	504	548	275	273
60–64	376	404	410	417	397	185	212
65–	552	558	486	464	490	207	283
<b>Nettomuutto - Flyttningsnetto</b>							
<b>Yhteensä</b>							
<b>Totalt</b>	<b>-2 961</b>	<b>29</b>	<b>699</b>	<b>5 222</b>	<b>5 755</b>	<b>2 910</b>	<b>2 845</b>
0–4	-1 120	-886	-830	-566	-861	-455	-406
5–9	-450	-356	-337	-33	-123	-47	-76
10–14	-274	-155	-114	113	139	75	64
15–19	476	692	822	1 255	2 028	670	1 358
20–24	1 393	2 562	3 033	3 779	4 161	2 157	2 004
25–29	-765	247	299	1 139	1 008	687	321
30–34	-1 091	-802	-751	-172	-512	-117	-395
35–39	-416	-438	-417	-95	-299	-98	-201
40–44	-167	-99	-186	73	32	-3	35
45–49	-71	-48	-76	49	194	65	129
50–54	-69	-92	-88	15	133	56	77
55–59	-122	-167	-204	-132	-88	-46	-42
60–64	-125	-208	-222	-160	-64	-16	-48
65–	-156	-220	-230	-45	7	-18	25

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.31

16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–98  
 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå  
 16 year old migrants by level of education

	Yhteensä Totalt		Korkeintaan perusaste Högst grundnivå		Keskiaste Mellannivå		Korkeakouluaste Högskolenivå	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Helsinkiin - Till Helsingfors</b>								
1988	19 041	100	5 331	28,0	10 193	53,6	3 517	18,5
1989	18 524	100	3 886	21,0	11 437	61,7	3 201	17,3
1990	17 359	100	4 672	26,9	9 520	54,8	3 167	18,2
1991	18 242	100	4 003	21,9	10 568	58,0	3 671	20,1
1992	17 290	100	4 072	23,5	9 766	56,5	3 452	20,0
1993	19 145	100	4 326	22,6	11 247	58,7	3 572	18,7
1994	22 517	100	4 960	22,0	13 065	58,0	4 492	19,9
1995	22 649	100	4 582	20,2	13 444	59,4	4 623	20,4
1996	24 003	100	4 636	19,3	14 247	59,4	5 120	21,3
1997	24 031	100	4 229	17,6	14 305	59,5	5 497	22,9
1998	25 492	100	4 620	18,1	12 875	50,5	7 997	31,4
<b>Helsingistä - Från Helsingfors</b>								
1988	20 018	100	4 112	20,5	12 570	62,8	3 336	16,7
1989	18 315	100	4 947	27,0	9 920	54,2	3 448	18,8
1990	18 132	100	3 956	21,8	10 874	60,0	3 302	18,2
1991	16 611	100	4 601	27,7	8 764	52,7	3 246	19,5
1992	16 177	100	4 624	28,6	8 195	50,7	3 358	20,7
1993	15 441	100	4 585	29,7	7 649	49,5	3 207	20,8
1994	17 214	100	5 132	29,8	8 293	48,2	3 789	22,0
1995	15 905	100	4 126	25,9	8 001	50,3	3 778	23,8
1996	17 817	100	4 380	24,6	9 149	51,3	4 288	24,1
1997	18 231	100	4 135	22,7	9 456	51,8	4 640	25,5
1998	19 753	100	4 282	21,7	8 407	42,6	3 398	35,8
<b>Nettomuutto - Flyttningnetto</b>								
1988	-977		1 219		-2 377		181	
1989	209		-1 061		1 517		-247	
1990	-773		716		-1354		-135	
1991	1 631		-598		1804		425	
1992	1 113		-552		1571		94	
1993	3 704		-259		3 598		365	
1994	5 303		-172		4 772		703	
1995	6 744		456		5 443		845	
1996	6 186		256		5 098		832	
1997	5 800		94		4 849		857	
1998	5 739		338		4 468		933	

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



## 2.32

## Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–98

## Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

## Direction of migration

	1961–65	1966–70	1971–75	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1998
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
<b>Tulomuutto - Inflyttade</b>	<b>25 018</b>	<b>24 944</b>	<b>25 249</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>23 938</b>	<b>26 396</b>	<b>31 084</b>
Pääkaupunkiseudulta								
Från huvudstadsregionen	5 022	5 353	7 014	8 010	7 651	7 782	9 163	9 709
Muualta Uudeltamaalta								
Från det övriga Nyland	3 167	2 747	3 140	2 987	2 822	3 009	3 854	4 121
Muualta Suomesta								
Från det övriga Finland	16 550	15 378	13 480	8 649	9 619	10 694	9 663	14 121
Ulkomailta - Från utlandet	279	1 466	1 615	1 328	1 824	2 062	3 643	3 133
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	390	73	–
<b>Lähtömuutto - Utflyttade</b>	<b>17 938</b>	<b>24 334</b>	<b>29 995</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 239</b>	<b>21 174</b>	<b>25 329</b>
Pääkaupunkiseudulle								
Till huvudstadsregionen	8 177	10 745	12 859	11 445	10 439	10 320	9 997	10 829
Muualle Uudellemaalle								
Till det övriga Nyland	2 483	3 163	7 181	3 984	3 900	4 462	3 867	4 733
Muualle Suomeen								
Till det övriga Finland	7 077	7 756	8 499	6 124	6 067	6 754	5 945	7 644
Ulkomaille - Till utlandet	201	2 670	1 456	2 382	1 481	1 351	1 365	2 123
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	352	–	–
<b>Nettomuutto</b>	<b>7 080</b>	<b>610</b>	<b>–4 746</b>	<b>–2 961</b>	<b>29</b>	<b>699</b>	<b>5 222</b>	<b>5 755</b>
<b>Flyttningsnetto</b>								
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	–3 155	–5 392	–5 845	–3 435	–2 788	–2 538	–835	–1 120
Muu Uusimaa								
Det övriga Nyland	684	–416	–4 041	–997	–1 078	–1 453	–12	–612
Muu Suomi								
Det övriga Finland	9 473	7 622	4 981	2 525	3 552	3 940	3 718	6 477
Ulkomaat - Utlandet	78	–1 204	159	–1 054	343	711	2 278	1 010
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	38	73	–

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.33 Maassamuutto maakunnittain 1997–98

### Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap

Internal migration by county

Maakunta - Landskap	Tulomuutot Inflyttningar		Lähtömuutot Utflyttningar		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>26 223</b>	<b>27 951</b>	<b>21 574</b>	<b>23 206</b>	<b>4 649</b>	<b>4 745</b>
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	12 329	13 023	13 477	14 429	-1 148	-1 406
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Östra Nyland	787	807	882	1 133	-95	-326
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	1 412	1 531	903	862	509	669
Satakunta	627	620	328	341	299	279
Kanta-Häme - Tavastland	796	779	533	603	263	176
Pirkanmaa - Birkaland	1 486	1 658	890	898	596	760
Päijät-Häme	1 075	1 054	611	601	464	453
Kymenlaakso - Kymmenedalen	801	891	454	495	347	396
Etelä-Karjala - Södra Karelen	585	648	327	298	258	350
Etelä-Savo - Södra Savolax	748	787	429	461	319	326
Pohjois-Savo - Norra Savolax	907	1 050	466	483	441	567
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	700	768	379	369	321	399
Keski-Suomi - Mellersta Finland	857	1 014	496	548	361	466
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	533	605	228	308	305	297
Pohjanmaa - Österbotten	525	499	216	272	309	227
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	166	220	70	98	96	122
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	993	1 049	448	537	545	512
Kainuu - Kajanaland	299	306	115	141	184	165
Lappi - Lappland	575	608	291	285	284	323
Ahvenanmaa - Åland	22	34	31	44	-9	-10
	%					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>		
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	47,0	46,6	62,5	62,2		
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Östra Nyland	3,0	2,9	4,1	4,9		
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	5,4	5,5	4,2	3,7		
Satakunta	2,4	2,2	1,5	1,5		
Kanta-Häme - Tavastland	3,0	2,8	2,5	2,6		
Pirkanmaa - Birkaland	5,7	5,9	4,1	3,9		
Päijät-Häme	4,1	3,8	2,8	2,6		
Kymenlaakso - Kymmenedalen	3,1	3,2	2,1	2,1		
Etelä-Karjala - Södra Karelen	2,2	2,3	1,5	1,3		
Etelä-Savo - Södra Savolax	2,9	2,8	2,0	2,0		
Pohjois-Savo - Norra Savolax	3,5	3,8	2,2	2,1		
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	2,7	2,7	1,8	1,6		
Keski-Suomi - Mellersta Finland	3,3	3,6	2,3	2,4		
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	2,0	2,2	1,1	1,3		
Pohjanmaa - Österbotten	2,0	1,8	1,0	1,2		
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	0,6	0,8	0,3	0,4		
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	3,8	3,8	2,1	2,3		
Kainuu - Kajanaland	1,1	1,1	0,5	0,6		
Lappi - Lappland	2,2	2,2	1,3	1,2		
Ahvenanmaa - Åland	0,1	0,1	0,1	0,2		

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.34

**Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–98**  
**Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i**  
**Helsingforsregionen**  
*Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region*

Alue, josta tai jonne muutettu Område varifrån/dit personen flyttat	Helsinki - Till Helsingfors						Helsingistä - Från Helsingfors					
	Ikä - Ålder						Ikä - Ålder					
	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-
<b>1997</b>												
<b>Pääkaupunkiseutu</b>												
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>9 709</b>	<b>1 015</b>	<b>3 384</b>	<b>3 602</b>	<b>1 586</b>	<b>122</b>	<b>10 829</b>	<b>1 533</b>	<b>2 519</b>	<b>5 228</b>	<b>1 439</b>	<b>110</b>
Esbo - Esbo	4 755	384	1 774	1 792	730	75	5 549	736	1 273	2 803	680	57
Vantaa - Vanda	4 715	612	1 521	1 741	796	45	5 109	768	1 211	2 351	731	48
Kauniainen - Grankulla	239	19	89	69	60	2	171	29	35	74	28	5
<b>Muu Helsingin seutu</b>												
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>2 707</b>	<b>244</b>	<b>1 141</b>	<b>842</b>	<b>435</b>	<b>45</b>	<b>3 200</b>	<b>640</b>	<b>529</b>	<b>1 479</b>	<b>502</b>	<b>50</b>
Hyvinkää - Hyvinge	312	17	162	92	35	6	248	24	59	113	45	7
Järvenpää - Träskända	397	39	142	146	63	7	491	90	88	230	71	12
Kerava - Kervo	383	31	170	126	52	4	319	38	83	143	55	-
Kirkkonummi - Kyrkslätt	435	38	186	138	67	6	476	97	77	222	72	8
Nurmijärvi	365	47	138	103	69	8	471	111	71	217	64	8
Sipoo - Sibbo	233	26	84	66	52	5	474	137	43	216	75	3
Tuusula - Tusby	293	29	125	87	46	6	458	101	65	221	65	6
Vihti - Vichtis	289	17	134	84	51	3	263	42	43	117	55	6
<b>Helsingin seutu yhteensä</b>												
<b>Helsingforsregionen totalt</b>	<b>12 416</b>	<b>1 259</b>	<b>4 525</b>	<b>4 444</b>	<b>2 021</b>	<b>167</b>	<b>14 029</b>	<b>2 173</b>	<b>3 048</b>	<b>6 707</b>	<b>1 941</b>	<b>160</b>
1997	11 714	1 099	4 134	4 451	1 840	190	13 115	2 211	2 634	6 296	1 800	174
1996	12 331	1 314	4 226	4 631	1 983	177	12 998	2 151	2 589	6 106	1 947	205
1995	11 735	1 288	3 960	4 527	1 795	165	11 435	1 834	2 262	5 320	1 820	199
1994	12 493	1 378	4 192	4 856	1 909	158	13 328	2 365	2 372	6 159	2 185	247
1993	12 374	1 366	4 034	5 040	1 797	137	13 268	2 180	2 462	6 305	2 115	206
1992	11 126	1 038	3 659	4 842	1 495	92	12 920	1 842	2 835	6 331	1 755	157
1991	10 540	938	3 666	4 566	1 291	79	12 482	1 771	3 128	6 042	1 412	129
%:a kaikista Helsinkiin/Helsingistä muuttaneista ikäryhmittäin l % av alla somflyttat till/från Helsingfors efter åldersgrupper												
<b>1998</b>												
<b>Pääkaupunkiseutu</b>												
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>31,2</b>	<b>35,7</b>	<b>27,7</b>	<b>31,5</b>	<b>38,9</b>	<b>24,5</b>	<b>42,8</b>	<b>41,6</b>	<b>41,7</b>	<b>46,5</b>	<b>37,2</b>	<b>22,4</b>
<b>Muu Helsingin seutu</b>												
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>8,7</b>	<b>8,6</b>	<b>9,3</b>	<b>7,4</b>	<b>10,7</b>	<b>9,1</b>	<b>12,6</b>	<b>17,3</b>	<b>8,8</b>	<b>13,2</b>	<b>13,0</b>	<b>10,2</b>
<b>Helsingin seutu yhteensä</b>												
<b>Helsingforsregionen totalt</b>	<b>39,9</b>	<b>44,3</b>	<b>37,0</b>	<b>38,9</b>	<b>49,6</b>	<b>33,6</b>	<b>55,4</b>	<b>58,9</b>	<b>50,4</b>	<b>59,7</b>	<b>50,1</b>	<b>32,7</b>
1997	39,8	41,5	36,3	40,1	48,6	36,5	55,4	61,4	50,5	59,0	48,5	36,6
1996	41,6	44,5	38,3	41,5	49,7	35,3	54,0	60,2	52,5	55,9	47,7	35,1
1995	41,6	43,3	38,0	42,0	50,0	35,9	55,2	56,1	55,3	56,8	52,1	39,6
1994	44,1	44,5	40,9	44,9	52,7	29,5	59,0	62,7	58,9	61,4	52,2	44,2
1993	45,3	43,2	42,2	48,1	49,8	28,6	62,5	63,5	63,5	65,6	55,5	40,7
1992	47,3	42,0	47,7	48,9	48,2	26,7	62,3	60,6	64,8	66,1	53,0	37,4
1991	42,8	38,5	42,8	43,8	43,9	28,6	60,6	58,0	63,7	63,7	49,9	38,9

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1991–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1991–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.35

**Muuttoliike: Helsingin seutu 1988–98 ja Tampere, Turku ja Oulu 1998**  
**Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1988–98 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1998**  
*Migration*

	Tulomuutot Inflyttade		Lähtömuutot Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	Yhteensä Totalt	Helsingistä Från Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinkiin Till Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinki Helsingfors
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>						
1988	46 397	10 887	44 943	8 007	1 454	2 880
1989	43 095	9 606	44 009	7 473	-914	2 133
1990	43 224	9 441	40 828	7 218	2 396	2 223
1991	45 053	9 665	39 788	8 335	5 265	1 330
1992	41 934	9 364	37 644	8 473	4 290	891
1993	46 006	10 406	38 711	9 750	7 295	656
1994	53 160	10 553	44 426	9 749	8 734	804
1995	51 787	9 133	41 247	8 914	10 540	219
1996	55 522	10 133	46 178	9 431	9 344	702
1997	55 182	10 077	45 955	8 990	9 227	1 087
1998	58 570	10 829	49 735	9 709	8 835	1 120
Helsinki - Helsingfors	31 084	-	25 329	-	5 755	-
Espoo - Esbo	14 250	5 549	12 185	4 755	2 065	794
Vantaa - Vanda	12 464	5 109	11 429	4 715	1 035	394
Kauniainen - Grankulla	772	171	792	239	-20	-68
<b>Muu Helsingin seutu - Övriga Helsingforsregionen</b>						
1988	13 749	3 424	11 334	1 963	2 415	1 461
1989	13 200	2 980	11 935	1 870	1 265	1 110
1990	12 198	2 983	10 733	1 848	1 465	1 135
1991	11 800	2 752	10 141	2 068	1 659	684
1992	11 207	2 597	9 848	2 072	1 359	525
1993	11 793	2 862	10 920	2 624	873	238
1994	12 685	2 775	12 868	2 744	-183	31
1995	11 691	2 302	12 335	2 821	-644	-519
1996	14 015	2 865	13 460	2 900	555	-35
1997	14 228	3 038	12 672	2 724	1 556	314
1998	15 300	3 200	13 526	2 707	1 774	493
Hyvinkää - Hyvinge	2 088	248	1 896	312	192	-64
Järvenpää - Träskända	2 462	491	2 366	397	96	94
Kerava - Kervo	1 896	319	1 971	383	-75	-64
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2 088	476	1 797	435	291	41
Nurmijärvi	2 033	471	1 547	365	486	106
Sipoo - Sibbo	1 156	474	690	233	466	241
Tuusula - Tusby	2 227	458	1 958	293	269	165
Vihti - Vichtis	1 350	263	1 301	289	49	-26
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>						
1988	60 146	14 311	56 277	9 970	3 869	4 341
1989	56 295	12 586	55 944	9 343	351	3 243
1990	55 422	12 424	51 561	9 066	3 861	3 358
1991	56 853	12 417	49 929	10 403	6 924	2 014
1992	53 141	11 961	47 492	10 545	5 649	1 416
1993	57 799	13 268	49 631	12 374	8 168	894
1994	65 845	13 328	57 294	12 493	8 551	835
1995	63 478	11 435	53 582	11 735	9 896	-300
1996	69 537	12 998	59 638	12 331	9 899	667
1997	69 410	13 115	58 627	11 714	10 783	1 401
1998	73 870	14 029	63 261	12 416	10 609	1 613
Tampere - Tammerfors	10 627	575	8 828	1 135	1 799	-560
Turku - Åbo	10 113	539	8 607	919	1 506	-380
Oulu - Uleåborg	8 016	300	6 979	591	1 037	-291

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.36

**Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1998**  
**Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder**  
*International migration by citizenship and age*

Kansalaisuus Medborgarskap	Yhteensä Totalt	Ikä, vuotta - Ålder, år						
		0-6	7-15	16-29	30-44	45-64	65-74	75-
<b>Tulomuutto - Inflyttade</b>								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>3 133</b>	<b>275</b>	<b>269</b>	<b>1 204</b>	<b>895</b>	<b>390</b>	<b>62</b>	<b>38</b>
Suomi - Finland	1 156	114	70	375	370	183	26	18
Eurooppa - Europa	1 093	65	116	432	298	138	26	18
EU-maat - EU-länder	354	15	15	179	106	34	4	1
Ruotsi - Sverige	133	8	7	53	40	20	4	1
Tanska - Danmark	22	3	-	13	6	-	-	-
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuropa	36	2	3	14	14	3	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	30	2	3	10	12	3	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	185	14	28	63	44	22	9	5
Viro - Estland	168	14	26	54	42	19	8	5
Muu Eurooppa - Övriga Europa	518	34	70	176	134	79	13	12
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	4	-	-	1	3	-	-	-
Venäjä - Ryssland	383	23	64	112	104	57	11	12
Afrikka - Afrika	198	21	35	84	47	9	2	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	122	5	3	69	26	18	-	1
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	49	10	2	24	11	2	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	239	35	24	93	76	11	-	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	235	21	14	114	56	24	5	1
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	17	-	1	8	6	2	-	-
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	24	4	4	5	5	3	3	-
<b>Lähtömuutto - Utflyttade</b>								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 123</b>	<b>197</b>	<b>116</b>	<b>762</b>	<b>739</b>	<b>267</b>	<b>32</b>	<b>10</b>
Suomi - Finland	1 704	165	90	596	593	224	27	9
Eurooppa - Europa	289	25	14	109	109	27	4	1
EU-maat - EU-länder	195	14	9	79	74	18	1	-
Ruotsi - Sverige	75	8	6	24	25	11	1	-
Tanska - Danmark	17	-	-	11	4	2	-	-
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuropa	23	3	1	7	10	2	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	23	3	1	7	10	2	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	31	4	3	10	9	2	3	-
Viro - Estland	30	4	2	10	9	2	3	-
Muu Eurooppa - Övriga Europa	40	4	1	13	16	5	-	1
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	4	-	-	1	3	-	-	-
Venäjä - Ryssland	15	4	-	5	6	-	-	-
Afrikka - Afrika	23	3	6	7	5	2	-	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	32	-	-	22	7	3	-	-
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	8	-	-	4	3	1	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	25	1	3	8	9	4	-	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	19	2	1	11	3	2	-	-
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	6	-	2	2	1	1	-	-
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	17	1	-	3	9	3	1	-

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



### 3. Asuminen - Boende *Housing*

**Asuntokantaa ja asumistasoa** kuvaavat tilastot perustuvat Tilastokeskuksen asuntokanta- ja asuinolotilastoihin sekä väestölaskentoihin.

**Asuinhuoneistolla** tarkoitetaan yksityisruokakunnan asumiseen käyttämää huonetta tai huoneryhmää, joka on rakennusteknisesti muista huoneistoista erotettu ja johon on oma sisäänkäynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

**Asumistaso** on huoneiston koon ja siinä asuvien henkilöiden lukumäärän välinen suhdelu. Huoneiston koko voidaan ilmoittaa joko huonelukuna tai huoneiston pinta-alana.

**Asunnon varustetasoja ovat:**

- **hyvin varustettu asunto** eli asunnossa on vesijohto, viemäri, lämminvesi, WC, peseytymistilat (joko suihku/kylpyhuone tai huoneistokohtainen sauna) ja keskus- tai sähkölämmitys
- **puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu vain peseytymistilat ja/tai keskuslämmitys (tai sähkölämmitys)
- **erittäin puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu jokin seuraavista varusteista: vesijohto, viemäri, lämminvesi tai WC.

**Huone** on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla varustettu tila, jonka keskikorkeus on vähintään kaksi metriä ja jonka lattiapinta-ala on vähintään seitsemän neliometriä.

**Huoneiston pinta-ala** lasketaan huoneistoa rajoittavien seinien sisäpinnoista.

Statistiken om **bostadsbeståndet** och **boendestandarden** baserar sig på Statistikcentralens statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden, samt folkräkningarna.

Med **bostadslägenhet** avses ett rum eller en grupp av rum, som används som bostad för privathushåll och som byggnadstekniskt är avskild från andra lägenheter och har egen ingång utifrån, från trappuppgång eller liknande.

**Boendestandarden** uttrycks av relationstalet mellan lägenhetens storlek och antalet personer som bor i densamma. Lägenhetens storlek kan anges antingen i rumsantal eller lägenhetsyta.

**Bostadens utrustningsstandard är:**

- **välutrustad bostad**, d v s i bostaden finns vattenledning, avlopp, varmvatten, WC, tvättutrymmen (antingen dusch/badrum eller bastu i lägenheten) samt central- eller elvärme.
- **bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar antingen tvättutrymmen och/eller centralvärme (eller elvärme)
- **ytterst bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar någon av de följande: vattenledning, avlopp, varmvatten eller WC.

**Ett rum** är ett utrymme som begränsas av golv, tak och väggar och som försetts med fönster och vars genomsnittshöjd är minst två meter och golvyta minst sju kvadratmeter.

En **lägenhets golvyta** beräknas från innersidorna av de väggar som begränsar lägenheten.

**Keittiö** on ruuanlaittoa varten sisustettu tila, joka täyttää huoneen määritelmän.

**Keittokomero** tai **-kaappi** on alle 7m<sup>2</sup>:n suuruinen ruuanlaittoon tarkoitettu tila, joka ei täytä huoneen määritelmää.

**Asuntojen hintatilasto** kuvaa kiinteistönvälittäjien välittämien vanhojen osakeasuntojen kauppojen velattomia keskihintoja.

**Asumistuki** sisältää asumistukilain mukaisen asumistuen. Eläkkeensaajien ja opiskelijoiden asumistuki ei sisälly lukuihin.

**Rakentamisvuosi** on se vuosi, jona rakennus on valmistunut käyttökuntoon. **Perusparannusvuodeksi** merkitään sellainen perusparannus, joka on rinnastettavissa uudelleen rakentamiseen.

**Vuokratilasto** perustuu Tilastokeskuksen tekemään kysely- ja rekisteritutkimukseen. Avara-asuntojen vuokratiedot saadaan Kansaneläkelaitoksen asumistukirekisteristä, vapaarahoitteisten asuntojen vuokratiedot hankitaan kyselyllä. Vuoteen 1997 asti keskivuokrat on laskettu asuntokohtaisten neliövuokrien keskiarvoina. Vuodesta 1998 lähtien laskenta tapahtuu siten, että vuokrasummat jaetaan neliömetrien summalla. Uusi tapa yleensä laskee keskivuokraa, koska suuremmat, neliövuokraltaan halvemmat asunnot saavat suuremman painon kuin ennen.

**Köket** är ett utrymme som inretts för matlagning och som uppfyller definitionen på rum.

Med **kokvrå** eller **-skåp** förstås ett för matlagning avsett utrymme på mindre än 7m<sup>2</sup>, som ej fyller definitionen på ett rum.

**Prisstatisiken över bostäder** beskriver de av fastighetsförmedlarnas förmedlade gamla lägenheters genomsnittliga skuldfria priser.

**Bostadsbidrag** innehåller det stöd som lagen om bostadsbidrag avser. Bostadsbidrag för pensionstagare och studerande ingår inte i talen.

**Byggåret** är det år under vilket byggnaden blivit färdig för användning. **Renoveringsår** är ett år då byggnaden reparerats så mycket att den motsvarar en ny.

**Hysesstatistiken** bygger på Statistikcentralens intervju- och registerundersökning. Uppgifterna om hyrorna i ARAVA-bostäder fås från Folkpensionsanstaltens register över bostadsbidrag. Uppgifterna om fritt finansierade bostäders hyra skaffas medelst enkät. T.o.m. år 1997 har medelhyrorna beräknats som medeltal av kvadratmeterhyrorna i enskilda bostäder. Sedan 1998 har beräkningarna skett genom att dividera hyornas summa med kvadratsumman. Det nya sättet sänker i regel medelhyran i och med att större bostäder med lägre hyra per kvadratmeter får större vikt än tidigare.



## 3.1

**Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1997: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Bostäder efter byggnads- eller renoveringsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Dwellings by year of completion or thorough repair*

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>1</sup></b> <b>Bostadslägenheter totalt<sup>1</sup></b>	<b>285 659</b>	<b>166 282</b>	<b>98 769</b>	<b>94 859</b>	<b>56 102</b>	<b>2 416 378</b>
Vuosi År						
-1920	11 815	1 128	1 730	3 494	463	88 343
1921-1939	35 182	1 386	4 545	4 134	698	116 531
1940-1949	7 897	1 957	2 940	2 995	1 374	106 643
1950-1959	35 774	8 832	10 173	9 918	5 200	251 218
1960-1969	56 621	20 136	16 841	16 683	8 617	323 234
1970-1979	40 784	42 739	21 841	19 047	12 667	510 071
1980-1989	52 260	46 753	25 874	16 532	13 375	582 281
1990-	45 076	42 431	14 521	20 389	13 391	421 254
	%					
-1920	4,1	0,7	1,8	3,7	0,8	3,7
1921-1939	12,3	0,8	4,6	4,4	1,2	4,8
1940-1949	2,8	1,2	3,0	3,2	2,4	4,4
1950-1959	12,5	5,3	10,3	10,5	9,3	10,4
1960-1969	19,8	12,1	17,1	17,6	15,4	13,4
1970-1979	14,3	25,7	22,1	20,1	22,6	21,1
1980-1989	18,3	28,1	26,2	17,4	23,8	24,1
1990-	15,8	25,5	14,7	21,5	23,9	17,4

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden rakennusvuosi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas byggnadsår är okänt.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot 1997.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet 1997.

## 3.2 Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–97, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997

### Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–97, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997

*Dwellings by type of building*

	Asuinhuoneistoja yhteensä <sup>1</sup> Bostadslägenheter totalt <sup>1</sup>	Talotyyppi - Hustyp				
		Pientalot - Småhus		Rivitalot Radhus	Kerrostalot tai muut asuinrakennukset Flervåningshus eller övriga bostadsbyggnader	Muut rakennukset Övriga byggnader
		Yhteensä Totalt	1–2 perheen talot Hus för 1–2 familjer			
<b>Helsinki - Helsingfors</b>						
1970	189 734	18 634	15 444	3 190	167 430	3 060
1980	221 341	22 540	14 621	7 919	194 547	4 254
1985	240 942	28 884	17 196	11 688	203 866	7 757
1990	259 033	32 833	19 346	13 487	220 376	5 746
1992	269 367	33 946	19 963	13 983	230 414	5 007
1993	273 616	34 355	20 131	14 224	231 861	7 397
1994	276 767	34 621	20 210	14 411	234 972	7 174
1995	281 358	34 963	20 444	14 519	239 303	7 092
1996	282 987	35 317	20 564	14 753	242 198	5 472
1997	285 659	35 719	20 707	15 012	244 543	5 397
	%					
1970	100	9,8	8,1	1,7	88,2	1,6
1980	100	10,2	6,6	3,6	87,9	1,9
1985	100	12,0	7,1	4,9	84,6	3,2
1990	100	12,7	7,5	5,2	85,1	2,2
1992	100	12,6	7,4	5,2	85,5	1,9
1993	100	12,6	7,4	5,2	84,7	2,7
1994	100	12,5	7,3	5,2	84,9	2,6
1995	100	12,4	7,3	5,2	85,1	2,5
1996	100	12,5	7,3	5,2	85,6	1,9
1997	100	12,5	7,2	5,3	85,6	1,9
1997						
Muu PKS - Övriga HSR	100	39,4	25,4	14,0	59,1	1,4
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	100	29,1	19,3	9,8	69,1	1,8
Tampere - Tammerfors	100	25,6	15,3	10,3	70,1	4,3
Turku - Åbo	100	24,7	12,8	11,9	71,9	3,4
Oulu - Uleåborg	100	37,0	23,0	14,0	59,4	3,6
Koko maa - Hela landet	100	53,3	40,6	12,7	43,6	3,1

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden talotyyppi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas hustyp är okänd.

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.3

**Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–97, muu  
pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997**  
**Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–97,  
övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och  
hela landet 1997**

*Dwelling households by level of equipment*

	Kaikki asun- tokunnat Samtliga bostads- hushåll	Asunnon varustetaso - Bostadens utrustningsnivå					
		Hyvin varustettu Välutrustad		Puutteellisesti varustettu Bristfälligt utrustad		Erittäin puutteellisesti varustettu Ytterst bristfälligt utrustad	
		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1985	225 710	205 033	90,8	10 763	4,8	9 914	4,4
1990	240 550	224 825	93,5	9 714	4,0	4 685	1,9
1992	246 878	232 347	94,1	9 385	3,8	5 146	2,1
1993	251 391	236 847	94,2	9 286	3,7	5 258	2,1
1994	256 219	241 411	94,2	9 471	3,7	5 337	2,1
1995	262 795	247 626	94,2	9 421	3,6	5 748	2,2
1996	265 257	250 714	94,5	9 318	3,5	5 225	2,0
1997	268 288	253 687	94,6	9 269	3,5	5 332	2,0
<b>Muu PKS - Övriga HSR</b>	158 842	152 752	96,2	2 225	1,4	3 865	2,4
Tampere - Tammerfors	90 356	82 461	91,3	4 628	5,1	3 267	3,6
Turku - Åbo	84 662	76 316	90,1	3 788	4,5	4 558	5,4
Oulu - Uleåborg	50 737	47 832	94,3	1 657	3,3	1 248	2,5
<b>Koko maa - Hela landet</b>	2 221 191	1 927 354	86,8	130 820	5,9	163 017	7,3

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

### 3.4 Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–97, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997

#### Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–97, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997

*Dwellings by tenure status*

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Omistus- asunto Ägarbostad	Vuokra- asunto Hyres- bostad	Virka- tai työsuhde- asunto Tjänste- bostad	Muu tai tunt. hallintaperuste Övrig eller okänd upp- låtelseform
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
1990	259 033	141 785	82 133	16 537	18 578
1991	264 276	142 067	83 987	15 646	22 576
1992	269 367	143 296	88 979	15 044	22 048
1993	273 616	144 599	93 345	13 807	21 865
1994	276 767	134 510	103 683	14 607	23 967
1995	281 358	134 315	110 946	14 037	22 060
1996	282 987	134 180	113 398	12 988	22 421
1997	285 659	134 365	113 137	11 974	26 183
	%				
1990	100	54,7	31,7	6,4	7,2
1991	100	53,8	31,8	5,9	8,5
1992	100	53,2	33,0	5,6	8,2
1993	100	52,8	34,1	5,0	8,0
1994	100	48,6	37,5	5,3	8,7
1995	100	47,7	39,4	5,0	7,8
1996	100	47,4	40,1	4,6	7,9
1997	100	47,0	39,6	4,2	9,2
<b>Muu PKS - Övriga HSR</b>					
Helsingin seutu	100	57,3	30,6	2,8	9,3
Helsingforsregionen	100	53,3	34,0	3,5	9,2
Tampere - Tammerfors	100	55,1	32,6	1,1	11,2
Turku - Åbo	100	52,8	32,4	1,0	13,8
Oulu - Uleåborg	100	52,5	34,1	1,3	12,1
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
	100	60,8	26,3	1,8	11,1

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

## 3.5

**Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–97**  
**Bostadsbestånd efter golvyta**  
*Dwellings by the floor area*

	1970	1980	1990	1997	1970	1980	1990	1997
	Luku - Antal				%			
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>1</sup></b>								
<b>Bostadslägenheter totalt<sup>1</sup></b>	<b>189 734</b>	<b>221 341</b>	<b>259 033</b>	<b>285 659</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Pinta-ala - Golvyta, m <sup>2</sup>								
- 19	5 096	3 408	2 991	2 699	2,7	1,5	1,2	0,9
20 - 29	32 550	32 834	32 780	32 621	17,2	14,8	12,7	11,4
30 - 39	28 085	31 593	34 692	36 159	14,8	14,3	13,4	12,7
40 - 49	30 338	32 427	35 460	41 928	16,0	14,7	13,7	14,7
50 - 59	30 145	35 784	42 442	46 830	15,9	16,2	16,4	16,4
60 - 69	19 285	24 106	28 498	31 812	10,2	10,9	11,0	11,1
70 - 79	14 151	20 746	28 163	32 925	7,5	9,4	10,9	11,5
80 - 89	9 306	12 187	16 484	18 964	4,9	5,5	6,4	6,6
90 - 99	6 017	8 732	11 641	13 625	3,2	3,9	4,5	4,8
100-139	9 896	13 332	17 324	19 213	5,2	6,0	6,7	6,7
140-	4 556	5 699	6 880	7 346	2,4	2,6	2,7	2,6

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.6

**Asuntokanta pinta-alan mukaan 1997: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Dwellings by the floor area*

	Muu PKS <sup>1</sup> Övriga HSR <sup>1</sup>	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>2</sup></b>					
<b>Bostadslägenheter totalt<sup>2</sup></b>	<b>166 282</b>	<b>98 769</b>	<b>94 859</b>	<b>56 102</b>	<b>2 416 378</b>
Pinta-ala - Golvyta, m <sup>2</sup>	%				
- 19	0,2	0,5	1,1	0,8	0,5
20 - 29	2,5	5,9	7,6	5,0	4,6
30 - 39	9,3	13,1	12,9	12,0	10,0
40 - 49	9,2	11,2	11,0	11,4	9,6
50 - 59	15,8	19,4	17,5	16,3	14,3
60 - 69	10,5	11,0	12,3	11,5	10,8
70 - 79	15,4	13,2	12,5	12,5	11,7
80 - 89	9,5	7,2	7,4	7,1	7,8
90 - 99	8,3	5,3	5,4	5,3	6,5
100-139	13,5	9,2	7,8	13,7	17,7
140-	5,1	3,0	3,1	4,2	5,8

<sup>1</sup> Muu PKS = Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Övriga HSR = Esbo, Vanda och Grankulla.

<sup>2</sup> Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.7 Tilapäisesti asutut ja tyhjät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–97, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997

### Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–97, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997

*Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment*

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asunnot, joissa on - Bostäder, med					
		viemäri avlopp	vesijohto vattenledning	keskus-tai sähkölämmitys central- eller elvärme	WC	lämmin vesi varm vatten	suihku/ kylpyhuone dusch/ badrum
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1985	14 764	14 707	14 577	14 626	14 026	13 896	12 773
1990	19 047	18 803	18 740	18 579	18 260	17 989	15 835
1992	20 687	20 402	20 327	20 091	19 601	19 312	17 064
1993	20 177	19 933	19 866	19 644	19 001	18 800	16 636
1994	18 432	18 202	18 143	17 970	17 489	17 265	15 518
1995	17 289	17 071	17 026	16 901	16 502	16 262	14 649
1996	17 187	16 984	16 924	16 775	16 330	16 089	14 471
1997	16 851	16 659	16 605	16 437	16 169	15 904	14 340
	% <sup>1</sup>	% <sup>2</sup>					
1985	6,1	99,6	98,7	99,1	95,0	94,1	86,5
1990	7,4	98,7	98,4	97,5	95,9	94,4	83,1
1992	7,7	98,6	98,3	97,1	94,8	93,4	82,5
1993	7,4	98,8	98,5	97,4	94,2	93,2	82,5
1994	7,4	98,8	98,4	97,5	94,9	93,7	84,2
1995	6,1	98,7	98,5	97,8	95,4	94,1	84,7
1996	6,1	98,8	98,5	97,6	95,0	93,6	84,2
1997	5,9	98,9	98,5	97,5	96,0	94,4	85,1
	% <sup>1</sup>	% <sup>2</sup>					
Muu PKS - Övriga HSR	4,6	93,9	91,5	92,1	86,7	85,1	79,0
Tampere - Tammerfors	8,2	98,7	98,0	93,5	92,7	88,7	80,0
Turku - Åbo	10,4	97,3	95,0	87,4	90,5	83,5	79,1
Oulu - Uleåborg	9,4	98,3	97,2	95,4	91,0	87,8	82,5
Koko maa - Hela landet	8,1	91,4	88,4	80,9	83,3	78,3	69,4

<sup>1</sup> Osuus kaikista asunnoista. - Andel av samtliga bostäder.

<sup>2</sup> Osuus kaikista tilapäisesti asutuista ja tyhjästä asunnoista. - Andel av samtliga tillfälligt bebodda samt tomma bostäder.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.8

**Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–97**  
**Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal**  
*Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)*

	Kaikki asuin- huoneistot <sup>1</sup> Samtliga bostads- lägenheter <sup>1</sup>	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. Kök				
		1	2	3	4	5–
<b>Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter</b>						
1920	36 513	15 614	10 364	3 884	2 745	3 906
1930	58 259	20 894	19 047	7 595	4 052	6 671
1950	105 883	34 253	38 943	16 076	8 218	8 265
1960	145 470	39 195	46 108	28 868	16 486	14 783
1970	189 734	45 572	51 425	40 877	27 851	23 850
1980	221 341	50 527	52 588	48 327	38 012	31 405
1990	259 033	52 542	57 759	56 385	50 652	41 034
1992	269 367	53 960	59 912	58 364	53 143	42 554
1994	276 767	53 629	61 906	60 010	54 974	43 992
1995	281 358	53 793	63 572	61 015	56 113	44 921
1996	282 987	52 213	64 420	61 585	56 635	45 520
1997	285 659	52 280	65 247	62 391	57 149	46 159
	%					
1920	100	42,8	28,4	10,6	7,5	10,7
1930	100	35,9	32,7	13,0	7,0	11,5
1950	100	32,3	36,8	15,2	7,8	7,8
1960	100	26,9	31,7	19,8	11,3	10,2
1970	100	24,0	27,1	21,5	14,7	12,6
1980	100	22,8	23,8	21,8	17,2	14,2
1990	100	20,3	22,3	21,8	19,6	15,8
1992	100	20,0	22,2	21,7	19,7	15,8
1994	100	19,4	22,4	21,7	19,9	15,9
1995	100	19,1	22,6	21,7	19,9	16,0
1996	100	18,5	22,8	21,8	20,0	16,1
1997	100	18,3	22,8	21,8	20,0	16,2
<b>Henkilöitä - Personer</b>						
1920	153 756	53 661	45 129	17 631	13 329	24 006
1930	209 279	55 218	68 159	31 323	18 586	35 993
1950	355 230	83 862	129 357	61 823	35 774	44 200
1960	432 773	76 955	130 623	97 115	62 829	65 226
1970	490 274	70 783	117 606	114 275	94 343	92 970
1980	455 540	58 437	87 333	102 861	106 397	99 805
1990	479 615	55 301	79 682	98 669	123 627	118 906
1992	487 869	54 106	79 780	99 496	127 963	122 478
1994	500 695	54 070	81 903	101 045	132 164	127 658
1996	510 959	52 518	84 073	102 784	135 396	132 508
1997	517 675	52 883	85 777	103 860	136 915	134 654
	%					
1920	100	34,9	29,4	11,5	8,7	15,6
1930	100	26,4	32,6	15,0	8,9	17,2
1950	100	23,6	36,4	17,4	10,1	12,4
1960	100	17,8	30,2	22,4	14,5	15,1
1970	100	14,4	24,0	23,3	19,2	19,0
1980	100	12,8	19,2	22,6	23,4	21,9
1990	100	11,5	16,6	20,6	25,8	24,8
1992	100	11,1	16,4	20,4	26,2	25,1
1994	100	10,8	16,4	20,2	26,4	25,5
1996	100	10,3	16,5	20,1	26,5	25,9
1997	100	10,2	16,6	20,1	26,4	26,0

<sup>1</sup>Tuntematon huoneluku sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

## 3.9

**Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–98**  
**Boendestandard efter rumsantal**  
*Housing standard by number of rooms*

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
<b>Asukkaita huoneistoa kohti - Boende per lägenhet</b>						
1920	4,2	3,4	4,4	4,5	4,9	6,1
1930	3,6	2,6	3,6	4,1	4,6	5,4
1950	3,4	2,4	3,3	3,8	4,4	5,3
1960	3,0	2,0	2,8	3,4	3,8	4,4
1970	2,6	1,6	2,3	2,8	3,4	3,9
1980	2,1	1,2	1,7	2,1	2,8	3,2
1990	2,0	1,2	1,5	1,9	2,5	3,0
1992	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
1994	1,9	1,2	1,4	1,8	2,5	3,0
1996	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
1997	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
1998	1,9	1,1	1,4	1,7	2,5	3,0
<b>Asukkaita 100 huonetta kohti - Boende per 100 boningsrum</b>						
1920	183	343	218	151	121	96
1930	151	264	179	137	115	88
1950	147	245	166	128	109	93
1960	118	196	142	112	95	79
1970	95	155	114	93	85	70
1980	76	127	88	74	72	58
1990	66	121	76	62	64	53
1992	65	117	74	60	63	54
1994	65	116	72	59	62	57
1996	63	114	71	59	62	55
1997	64	114	71	58	62	55
1998	63	114	71	58	61	55

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.



## 3.10

## Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 1998, pääkaupunkiseutu ja koko maa 1997

## Bostadshushåll efter personantal och rumsantal : Helsingfors 1998, huvudstadsregionen och hela landet 1997

Dwelling households by number of person and number of rooms

	Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Huoneluku - Antal rum							7- Tuntematon Okänd
		1	2	3	4	5	6		
<b>Helsinki - Helsingfors 1998</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 271 751</b>	<b>46 421</b>	<b>61 411</b>	<b>59 997</b>	<b>56 209</b>	<b>30 450</b>	<b>11 056</b>	<b>4 303</b>	<b>1 904</b>
Henkilöluku Antal personer									
1	127 865	40 718	40 793	27 469	11 806	4 070	1 295	632	1 082
2	81 274	5 051	17 071	24 158	20 522	9 099	3 535	1 428	410
3	31 039	515	2 585	5 726	13 227	6 040	2 048	706	192
4	22 058	104	745	2 077	8 362	7 444	2 411	782	133
5	6 999	20	154	422	1 771	2 821	1 237	523	51
6	1 664	12	39	98	359	653	340	144	19
7-	852	1	24	47	162	323	190	88	17
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen 1997</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 427 084</b>	<b>59 457</b>	<b>80 122</b>	<b>94 057</b>	<b>96 982</b>	<b>60 066</b>	<b>23 504</b>	<b>9 565</b>	<b>3 331</b>
Henkilöluku Antal personer									
1	176 989	52 196	53 054	42 106	18 125	6 582	2 072	1 016	1 838
2	129 137	6 418	22 046	38 013	34 495	17 708	6 953	2 792	712
3	56 185	648	3 684	9 388	23 651	12 380	4 434	1 665	335
4	44 919	144	982	3 556	16 245	15 682	5 955	2 080	275
5	14 539	34	251	747	3 416	5 726	2 920	1 334	111
6	3 419	8	65	163	680	1 315	730	431	27
7-	1 896	9	40	84	370	673	440	247	33
<b>Koko maa - Hela landet 1997</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 220 909</b>	<b>201 721</b>	<b>296 782</b>	<b>512 176</b>	<b>499 419</b>	<b>413 490</b>	<b>192 785</b>	<b>76 019</b>	<b>28 517</b>
Henkilöluku Antal personer									
1	799 163	178 475	201 050	233 714	102 160	47 954	14 531	6 768	14 511
2	676 383	20 145	73 998	194 524	181 872	130 304	50 301	18 027	7 212
3	320 367	2 132	13 718	51 500	108 014	87 188	40 444	14 483	2 888
4	268 756	626	5 331	22 482	77 324	94 121	49 241	17 353	2 278
5	107 904	227	1 813	6 915	21 783	38 672	25 958	11 461	1 075
6	30 964	73	565	2 007	5 424	10 365	7 749	4 455	326
7-	17 412	43	307	1 034	2 882	4 886	4 561	3 472	227

<sup>1</sup> Ml. tuntematon henkilöluku - Inkl. okänt antal person.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

**3.11** Asumistaso piireittäin 1990, 1995 ja 1997  
 Boendestandard distriktsvis  
 Housing standard by district

	Asuinhuoneistoja yhteensä Bostadslägenheter totalt			Pinta-ala/huoneisto Yta/lägenhet m <sup>2</sup>			Pinta-ala/henkilö Yta/person m <sup>2</sup>			Pientalojen osuus Andel småhus %			Omistusasuntojen osuus Andel ägarbostäder %			Aravavuokra- asuntojen osuus Andel arava- hyresbostäder %			
	1990	1995	1997	1990	1995	1997	1990	1995	1997	1990	1995	1997	1990	1995	1997	1995	1997		
<b>1</b>	<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>259 033</b>	<b>281 358</b>	<b>285 659</b>	<b>60,3</b>	<b>60,8</b>	<b>61,1</b>	<b>30,7</b>	<b>31,9</b>	<b>31,9</b>	<b>12,7</b>	<b>12,4</b>	<b>12,5</b>	<b>54,7</b>	<b>47,7</b>	<b>46,8</b>	<b>17,4</b>	<b>19,5</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>1 Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>58 341</b>	<b>61 084</b>	<b>61 945</b>	<b>61,8</b>	<b>62,4</b>	<b>62,4</b>	<b>36,1</b>	<b>36,4</b>	<b>36,1</b>	<b>1,2</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>51,6</b>	<b>45,4</b>	<b>44,5</b>	<b>2,6</b>	<b>5,1</b>	<b>2</b>
3	101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	6 986	7 050	7 132	69,1	69,8	69,9	36,6	38,0	38,1	0,2	0,1	0,1	50,0	46,1	45,4	6,0	7,2	3
4	102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	14 902	15 085	15 132	61,9	62,5	62,4	36,3	36,6	36,4	0,6	0,6	0,6	50,3	44,8	44,0	0,2	0,9	4
5	103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	15 330	17 754	18 337	63,6	64,3	64,2	38,8	37,2	36,5	0,5	0,4	0,4	49,7	40,9	39,4	3,2	10,1	5
6	104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	9 943	9 954	9 994	56,2	56,4	56,4	35,2	35,9	35,4	0,1	0,2	0,2	46,3	41,8	41,7	3,4	3,9	6
7	105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	11 180	11 241	11 350	59,6	59,8	60,2	33,1	34,2	34,5	4,4	4,2	4,2	61,8	55,9	55,4	2,0	2,2	7
<b>8</b>	<b>2 Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>49 261</b>	<b>53 560</b>	<b>54 696</b>	<b>57,9</b>	<b>58,1</b>	<b>58,5</b>	<b>30,1</b>	<b>31,2</b>	<b>31,3</b>	<b>8,0</b>	<b>7,7</b>	<b>7,7</b>	<b>54,1</b>	<b>46,8</b>	<b>45,6</b>	<b>18,4</b>	<b>19,9</b>	<b>8</b>
9	201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	6 550	8 421	8 756	51,6	52,7	53,9	31,6	31,1	31,0	1,1	1,0	1,2	54,4	40,7	39,3	10,9	13,9	9
10	202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	9 444	10 188	10 317	57,1	66,6	66,7	37,2	37,2	37,2	6,2	5,7	6,0	59,9	52,7	51,9	5,6	7,3	10
11	203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	15 529	16 287	16 378	51,5	51,6	51,8	29,2	30,5	30,5	1,7	1,7	1,7	54,7	48,1	47,1	18,5	19,3	11
12	204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	6 115	6 350	6 938	58,7	59,2	59,6	28,3	30,2	30,0	16,6	16,3	15,1	52,3	45,7	41,9	16,2	20,5	12
13	205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	11 623	12 314	12 307	62,3	62,8	63,0	27,0	28,4	29,0	17,3	17,6	17,8	49,2	45,0	44,9	35,4	35,3	13
<b>14</b>	<b>3 Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>46 526</b>	<b>48 530</b>	<b>48 408</b>	<b>45,5</b>	<b>45,7</b>	<b>46,0</b>	<b>27,5</b>	<b>29,4</b>	<b>29,4</b>	<b>2,1</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>52,1</b>	<b>44,3</b>	<b>43,4</b>	<b>15,5</b>	<b>15,7</b>	<b>14</b>
15	301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	17 793	18 339	18 463	42,2	42,4	42,5	28,2	29,9	29,9	0,0	0,0	0,0	55,0	46,2	44,7	4,8	5,3	15
16	302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	9 172	9 257	9 427	37,6	37,8	38,0	25,9	27,7	28,0	0,6	0,6	0,5	58,7	50,3	47,9	2,1	2,3	16
17	303 Vallilan peruspiiri - Valgårds distrikt	6 176	7 411	7 272	42,2	42,8	43,5	26,6	28,7	28,4	0,4	0,3	0,3	47,8	38,0	37,9	18,3	19,8	17
18	304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	4 644	4 731	4 646	59,2	58,9	59,4	27,9	30,0	30,5	0,6	0,5	0,6	40,3	38,1	38,2	44,9	44,7	18
19	305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	8 741	8 792	8 600	55,5	56,5	57,0	28,1	30,1	29,9	10,0	9,7	10,0	48,6	42,7	43,3	33,8	33,4	19
<b>20</b>	<b>4 Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>17 417</b>	<b>18 042</b>	<b>18 401</b>	<b>74,4</b>	<b>75,5</b>	<b>76,0</b>	<b>32,3</b>	<b>33,9</b>	<b>34,0</b>	<b>43,9</b>	<b>44,7</b>	<b>44,9</b>	<b>63,5</b>	<b>61,0</b>	<b>60,3</b>	<b>18,4</b>	<b>19,0</b>	<b>20</b>
21	401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	5 027	5 080	5 028	58,3	59,1	59,8	30,3	32,4	32,6	13,8	14,0	14,5	41,1	39,0	39,4	42,8	43,3	21
22	402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	2 429	2 517	2 570	94,8	96,3	96,6	36,4	38,1	38,3	90,0	90,8	91,1	83,5	81,7	81,7	0,1	1,2	22
23	403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	2 481	2 725	2 812	92,2	93,2	93,9	30,8	31,6	31,8	94,9	93,1	93,4	85,7	81,2	81,0	5,4	8,4	23
24	404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	6 189	6 406	6 699	68,5	69,0	69,2	31,9	33,6	33,6	21,4	21,9	21,6	63,0	59,1	56,5	15,5	15,5	24
25	405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 291	1 314	1 292	93,4	94,9	95,4	35,2	36,9	36,7	84,6	86,0	86,7	73,0	73,3	74,5	0,0	1,1	25
<b>26</b>	<b>5 Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>34 068</b>	<b>37 191</b>	<b>37 724</b>	<b>66,9</b>	<b>67,3</b>	<b>67,6</b>	<b>28,4</b>	<b>29,7</b>	<b>29,8</b>	<b>30,8</b>	<b>30,2</b>	<b>30,4</b>	<b>56,8</b>	<b>51,9</b>	<b>51,1</b>	<b>26,5</b>	<b>28,3</b>	<b>26</b>
27	501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	5 946	6 449	6 476	60,4	59,8	60,0	28,4	30,6	30,9	6,1	6,2	6,1	52,0	45,3	44,3	32,7	35,1	27
28	502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	4 115	4 646	4 870	59,9	60,1	60,2	27,8	29,1	29,2	11,4	9,9	9,8	55,6	48,5	46,2	35,0	35,2	28
29	503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	10 187	11 425	11 506	66,7	67,4	67,8	28,3	29,6	29,5	36,4	34,3	35,1	59,0	53,0	53,3	19,4	23,1	29
30	504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	4 220	4 605	4 691	75,2	75,6	75,7	28,6	29,4	29,5	49,2	48,8	48,8	69,6	64,9	63,1	18,6	18,6	30
31	505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 698	7 148	7 271	74,3	75,4	75,9	28,9	29,9	29,9	56,6	57,8	57,5	61,0	58,7	57,8	22,3	23,7	31
32	506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	2 902	2 918	2 910	61,9	61,9	61,9	27,2	29,8	29,8	2,8	3,1	2,9	32,5	30,5	30,2	49,7	49,5	32
<b>33</b>	<b>6 Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>18 013</b>	<b>20 606</b>	<b>21 733</b>	<b>66,7</b>	<b>66,9</b>	<b>67,0</b>	<b>32,1</b>	<b>33,0</b>	<b>32,7</b>	<b>19,5</b>	<b>18,7</b>	<b>18,0</b>	<b>56,5</b>	<b>47,9</b>	<b>45,2</b>	<b>26,0</b>	<b>29,0</b>	<b>33</b>
34	601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	1 980	2 043	2 053	83,2	83,3	85,0	41,6	42,9	42,7	24,2	24,6	24,9	58,6	52,5	53,2	1,5	1,2	34
35	602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 569	11 178	12 159	58,2	59,0	59,0	30,2	31,3	31,0	9,9	8,8	8,2	49,6	40,8	36,8	37,0	39,6	35
36	603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	6 464	7 385	7 521	74,3	74,2	74,9	31,9	32,9	32,8	32,3	32,1	32,1	66,2	57,5	56,5	16,1	19,5	36
<b>37</b>	<b>7 Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>35 328</b>	<b>42 293</b>	<b>42 727</b>	<b>64,3</b>	<b>64,5</b>	<b>64,8</b>	<b>29,1</b>	<b>30,3</b>	<b>30,6</b>	<b>15,7</b>	<b>14,2</b>	<b>14,4</b>	<b>57,1</b>	<b>46,9</b>	<b>46,5</b>	<b>27,4</b>	<b>32,2</b>	<b>37</b>
38	701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	9 289	9 492	9 330	66,5	67,4	68,5	30,4	32,2	32,9	23,8	24,7	25,5	60,7	58,2	59,1	22,4	23,2	38
39	702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnäckens distrikt	4 650	4 774	4 760	62,6	62,8	63,1	29,6	31,5	31,8	10,3	10,3	10,6	51,1	46,9	46,4	30,9	31,6	39
40	703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	14 823	17 151	17 266	62,9	63,4	63,5	27,7	29,4	29,7	11,4	11,1	11,1	52,6	44,2	43,9	32,1	38,2	40
41	704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	6 566	10 876	11 371	65,2	64,4	64,6	30,1	29,9	29,8	17,8	11,6	11,9	66,4	41,4	40,3	22,7	30,6	41
<b>42</b>	<b>Tuntematon - Okänd</b>	<b>79</b>	<b>52</b>	<b>25</b>	<b>76,1</b>	<b>65,7</b>	<b>56,0</b>	<b>29,8</b>	<b>33,0</b>	<b>38,2</b>	<b>53,2</b>	<b>55,8</b>	<b>100,0</b>	<b>29,1</b>	<b>1,9</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>42</b>

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilat 1997.  
 Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet 1997.

## 3.12 Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–98

### Indikatorer på boendestandard

*Indicators of housing standard*

	1980	1985	1990	1995	1997 <sup>4</sup>	1998 <sup>4</sup>
<b>Asuminhuoneistojen keskkoko</b>						
<b>Bostadslägenheternas medelstorlek</b>						
Huoneita/huoneisto - Rum/lägenhet	2,83	2,9	3,0	3,0	3,0	3,0
Pinta-ala/huoneisto - Yta/lägenhet, m <sup>2</sup>	57,8	59,6	60,3	60,8	61,9	62,0
Pinta-ala/huone - Yta/rum, m <sup>2</sup>	20,4	20,4	20,4	20,3	20,3	20,3
<b>Asumistiheys - Boendetäthet</b>						
Henkilöitä/huone - Person/rum	0,76	0,71	0,66	0,64	0,63	0,63
Pinta-ala/henkilö - Yta/person, m <sup>2</sup>	26,9	28,8	30,7	31,9	32,1	32,2
Henkilöitä/huoneisto - Person/lägenhet	2,17	2,08	2,00	1,93	1,93	1,93
<b>Ahtaasti asuminen - Trångboddhet</b> (Normi 3 <sup>1</sup> - Norm 3 <sup>1</sup> )						
Asuntokuntia - Bostadshushåll, % <sup>2</sup>	12,6	9,7	7,6	6,0	5,8	5,7
Henkilöitä - Personer, % <sup>3</sup>	19,3	15,1	13,0	11,2	10,9	10,8
<b>Puutteellisesti varustetuissa asunnoissa asuvien</b> <b>Invånare i bristfälligt utrustade bostäder</b>						
lukumäärä - antal	..	35 006	22 626	23 444	22 831	22 837
%-osuus - %-andel	..	7,4	4,7	4,6	4,4	4,4

<sup>1</sup>Normi 3: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiö lasketaan huonelukuun. - Norm 3: fler än 1 person per rum, då köket räknas som rum.

<sup>2</sup>Osuus asuntokunnista. - Andel av bostadshushåll.

<sup>3</sup>Osuus asuntoväestöstä. - Andel av bostadsbefolkning.

<sup>4</sup>Tiedot vain asutuista asunnoista - Uppgifterna endast bebodda bostäder.

Huom. Keittiö lasketaan huoneeksi. - Anm. Kök räknas som rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

## 3.13 Asumistasoindikaattorit 1997: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

### Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

*Indicators of housing standard*

	Pinta-ala/ huoneisto Yta/lägenhet	Pinta-ala/ henkilö Yta/person	Ahtaasti asuvia <sup>1</sup> - Trångbodda <sup>1</sup>	
			Asuntokuntia Bostadshushåll	Henkilöitä Personer
	m <sup>2</sup>		%	
Helsinki - Helsingfors	61,1	32,1	13,3	24,6
Espoo - Esbo	77,7	32,7	14,2	25,1
Vantaa - Vanda	71,9	31,5	15,2	26,7
Kauniainen - Grankulla	108,7	41,8	12,4	20,1
Tampere - Tammerfors	65,9	33,3	12,8	23,7
Turku - Åbo	64,6	34,6	11,7	22,3
Oulu - Uleåborg	70,0	32,9	13,6	25,2
Koko maa - Hela landet	75,8	34,0	14,6	26,3

<sup>1</sup> Normi 4 = 1 henkilö/huone, keittiötä ei lasketa huoneeksi. - Norm 4 = 1 pers./rum, kök inte räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

## 3.14

## Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–98

## Bostadsfratighetsbolag i stadens ägo

## Local authority housing companies

	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter		Asukkaita Boende	m <sup>2</sup> /asukas m <sup>2</sup> /boende	Asukkaita/ huoneisto Boende/ lägenhet
	kpl - st.	Pinta-ala Yta m <sup>2</sup>			
1990	32 291	1 802 627	70 362	25,6	2,2
1991	35 062	1 965 306	73 440	26,8	2,1
1992	36 121	2 014 402	77 037	26,1	2,1
1993	37 425	2 099 894	78 512	26,7	2,1
1994	39 463	2 210 637	82 458	26,8	2,1
1995	39 674	2 250 827	84 843	26,4	2,1
1996	40 175	2 292 862	83 685	27,4	2,1
1997	41 827	2 371 486	86 241	27,5	2,1
1998	42 730	2 432 447	89 810	27,1	2,1
Helsingin kansanasunnot					
Helsingfors folkbostäder					1,9
Jakomäen - Jakobacka	1 191	64 500	2 219	31,0	1,9
Kannelmäen - Gamlas	1 857	110 265	3 786	29,1	2,0
Kantakaupungin - Innerstaden	1 725	94 024	3 351	28,0	1,9
Kontulan - Gårdsbacka	2 276	119 588	4 319	27,4	1,9
Kumpulän - Gumtäkt	2 724	166 174	6 009	28,0	2,2
Laajasalon - Degerö	1 495	77 576	4 077	19,0	2,7
Malminkartanon - Malmgård	1 236	78 658	2 812	28,0	2,3
Maunulan - Månsas	3 354	192 255	7 294	26,4	2,2
Myllypuron - Kvarnbäcken	1 375	86 524	3 374	25,6	2,5
Pihlajiston - Rönninge	3 063	173 909	6 019	28,8	2,0
Pikku-Huopalahden - Lillhoplaxviken	1 883	106 631	3 880	27,5	2,1
Pohjois-Haagan - Norra Haga	2 441	138 553	4 813	28,8	2,0
Puotilan - Botby gård	1 935	118 113	4 581	25,8	2,4
Roihuvuoren - Kasberget	2 209	123 665	4 463	27,7	2,0
Siilitien - Igelkottsvägen	1 777	98 984	3 600	27,5	2,0
Suutarilan - Skomakarböle	2 015	117 335	4 275	27,5	2,1
Vallilan - Vallgård	1 812	94 729	3 059	31,0	1,7
Vesalan - Ärvings	1 868	107 050	4 331	24,7	2,3
Vuosaaren - Nordsjö	2 272	103 100	3 591	28,7	1,6
	2 071	126 701	4 889	25,9	2,4
	2 151	134 113	5 068	28,2	2,4

Lähde: Kaupunginkanslia, Tietoja Helsingin kaupungin omistamista kiinteistöyhtiöistä.

Källa: Stadskansliet, Uppgifter om fastighetsbolag i Helsingfors stads ägo.

### 3.15 Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako<sup>1</sup> 1990–98 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter<sup>1</sup> Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki

	1990	1992	1994	1996	1997	1998
Vuokra-asunnon hakijat - Ansökare av hyreslägenheter	8 483	11 164	13 887	14 252	12 642	12 103
asukkainksi valitut - invalda invånare	2 357	4 256	4 857	3 643	3 856	3 469
Valintasuhde - Vålningsproportion, %	27,8	38,1	35,0	25,6	30,5	28,7

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin kiinteistöviraston asuntoasiainosaston asunnonjako. Ks. myös taulukko 6.15. - Bostadsfördelning av Helsingfors stads fastighetskontors bostadsavdelning. Se även tab. 6.15.

Lähde: Kiinteistöviraston asuntoasiainosasto.

Källa: Fastighetskontorets bostadsavdelning.

### 3.16 Aravavuokra-asunnot<sup>1</sup> ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistölajin mukaan 1999 ARAVA-hyresbostäder<sup>1</sup> efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence

	Kaikki kiinteistöt Samtliga fastigheter	niistä - därav		Omistaja - Ägare	
		vanhusten- talo- pensio- närshus	opiskelija- asunto- student- bostäder	Kaupunki Staden	Muu Annan
Asuntoja - Bostäder	62 084	3 312	5 665	45 113	16 971
Asukkaita - Boende	116 869	3 502	11 534	83 257	33 612
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m <sup>2</sup> Asuntojen keskikoko	3 426 850	119 881	291 876	2 491 529	935 321
Bostädernas medelstorlek m <sup>2</sup> /huoneisto - m <sup>2</sup> /lägenhet	52,6	32,4	47,7	52,6	52,7
Asumisväljyys - Boendetrymme m <sup>2</sup> /asukas - m <sup>2</sup> /boende	27,3	30,2	22,9	27,8	26,1
Kuukausivuokra - Månadshyra mk/m <sup>2</sup>	41,50	43,34	47,18	40,02	45,41

<sup>1</sup>Pl. vuonna 1998 valmistuneet asunnot. - Exkl. år 1998 färdigställda bostäder.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus, arava-asuntojen vuokranmääritysaineisto.

Källa: Helsingfors stads faktacentral, materialet om fastställandet av hyran i Arava-bostäderna.

## 3.17

**Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen  
neliömetrivuokra: Helsinki 1996–99, muu pääkaupunkiseutu, Tampere,  
Turku ja koko maa 1999**  
**Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme:  
Helsingfors 1996–99, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och  
hela landet 1999**  
*Average rent of rented dwellings*

	Keskimääräinen neliömetrivuokra, mk Genomsnittliga kvadratmeterhyra, mk								
	Helsinki Helsingfors				Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1996	1997	1998	1999	1999				
<b>Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter</b>	<b>41,20</b>	<b>51,50</b>	<b>48,00</b>	<b>50,30</b>	<b>46,70</b>	<b>44,90</b>	<b>42,60</b>	<b>42,30</b>	<b>40,50</b>
Huoneluku - Antal rum									
1	48,20	63,40	64,80	68,90	58,60	56,30	55,20	53,10	51,40
2	44,10	52,00	52,90	54,80	50,20	48,70	47,10	46,80	44,50
3	40,50	47,40	45,80	47,90	46,20	45,40	41,90	41,00	39,70
4–	37,10	42,60	43,00	45,30	44,90	42,50	38,40	38,80	37,50
<b>Vaparaohitteiset Fritt finansierade</b>	<b>44,70</b>	<b>53,80</b>	<b>53,80</b>	<b>57,30</b>	<b>51,50</b>	<b>48,40</b>	<b>47,20</b>	<b>45,60</b>	<b>43,30</b>
Huoneluku - Antal rum									
1	56,80	64,10	70,30	75,30	66,40	61,30	58,80	56,90	58,00
2	47,20	52,90	57,50	60,10	56,40	52,80	49,20	48,80	47,80
3	42,90	49,10	50,90	54,40	51,20	48,60	46,50	44,20	42,50
4–	38,30	44,20	46,40	50,00	48,60	45,20	42,20	41,30	38,80
<b>Aravat - Arava</b>	<b>37,40</b>	<b>41,40</b>	<b>41,30</b>	<b>42,10</b>	<b>41,70</b>	<b>41,30</b>	<b>36,90</b>	<b>35,30</b>	<b>37,10</b>
Huoneluku - Antal rum									
1	38,60	47,30	43,60	43,70	43,80	45,30	41,60	39,50	38,30
2	40,50	44,40	45,00	45,30	43,90	43,70	42,70	41,00	39,90
3	37,80	41,80	41,40	42,10	41,40	42,10	36,50	34,80	36,90
4–	35,70	39,70	40,10	41,00	41,10	40,10	35,00	33,20	36,00

Huom. Vuokratilaston laskentatapa on muutettu 1998 alkaen. - Anm. Sättet att beräkna hyresstatiken har ändrat fr.o.m. 1998.

Lähde: Tilastokeskus, vuokratilasto.

Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.

## 3.18

**Asumistuki<sup>1</sup>: Helsinki 1990–98, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1998**

**Bostadsbidrag<sup>1</sup>: Helsingfors 1990–98, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1998**

*Housing subsidies*

	Helsinki Helsingfors		Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet	
	1990	1995	1998	1998			
<b>Vuokra-asunnot Hyresbostäder</b>							
Asumistuensaajia Bostadsbidragstagare	7 021	29 728	27 697	14 688	11 665	11 338	193 100
Asumistuki, mk/kk Bostadsbidrag, mk/mån	902	1 067	1 264	1 372	1 125	1 153	1 121
Asumiskustannukset, mk/kk Boendekostnader, mk/mån	1 750	2 302	2 460	2 668	2 085	2 098	2 124
osuus tuloista ennen tukea, % andel av inkomsterna före bidrag, %	31,8	50,0	56,2	52,7	56,1	58,6	54,4
osuus tuloista tuen jälkeen, % andel av inkomsterna efter bidrag, %	15,4	26,9	27,3	25,6	25,8	26,4	25,7
Tuen osuus asumismenoista, % Bidragets andel av boende- kostnader, %	51,6	46,3	51,4	51,4	54,0	54,9	52,8

<sup>1</sup>Asumistukilain mukainen asumistuki. Ks. myös eläkkeensaajien asumistukitaulukkoa 6.23. - Bostadsbidrag enligt lagen om bostadsbidrag. Se även tabellen 6.23 över bostadsbidrag för pensionärer.

Lähde: Ympäristöministeriö, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Miljöministeriet, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

## 3.19

**Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1994–97**  
**Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag**
*Properties of households having received housing benefits*

	Tuensaaja ruokakuntia yhteensä Matlag som fått bostads- bidrag sammanlagt	Näistä - Därav, %					
		Työttömät ruokakunnat Arbetslösa matlag	Työlliset ruokakunnat Sysselsatta matlag	Opiskelija- ruokakunnat Studerande- matlag	Lapsi- perheet Barn- familjer	Yksin- huoltaja- perheet Ensamför- sörjare	Yksin asuvat Ensam- boende
Luku - Antal							
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1994	31 359	51,0	38,5	20,5	43,1	24,7	40,8
1995	31 222	52,7	37,7	20,4	42,9	25,7	41,9
1996	29 755	53,9	34,9	22,0	41,4	25,4	44,3
1997	27 483	51,8	37,1	22,3	42,5	27,2	43,8
<b>1997</b>							
Esboo - Esbo	6 986	46,3	44,2	20,0	53,8	31,8	30,6
Vantaa - Vanda	7 582	52,9	34,6	12,8	54,2	34,3	34,9
Kauniainen - Grankulla	131	44,3	52,7	24,4	57,3	35,9	27,5
Tampere - Tammerfors	10 928	52,9	34,4	31,6	35,8	21,8	45,5
Turku - Åbo	10 023	51,2	35,8	33,0	33,9	21,6	46,1
Oulu - Uleåborg	6 449	40,0	41,5	46,9	34,1	19,6	44,1
Koko maa - Hela landet	184 614	55,5	32,3	22,6	45,2	26,8	40,5

Lähde: Kansaneläkelaitoksen asumistuketilastot.

Källa: Folkpensionsanstaltens boendestatistik.



## 3.20

**Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–98, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998**

**Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–98, Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998**

*Prices of second hand dwellings of various sizes*

	Kerrostaloasunnot Flervåningshusbostäderna				Rivitalo- asunnot Radhus- bostäderna
	Kaikki asunnot Samtliga bostäder	Yksiöt Ettor	Kaksiot Tvåor	Kolmiot- Treor-	
	mk/m <sup>2</sup>				
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
1980	3 088	3 185	3 045	3 032	3 210
1981	3 681	3 886	3 613	3 535	3 686
1982	4 361	4 750	4 262	4 046	4 361
1983	5 377	5 964	5 181	4 960	5 009
1984	6 078	6 585	5 841	5 650	5 914
1985	6 310	7 017	6 025	5 871	6 315
1986	6 601	7 389	6 305	6 084	6 667
1987	7 616	8 721	7 284	6 785	7 516
1988	10 591	11 851	10 224	9 628	9 391
1989	12 365	13 940	11 846	11 528	11 344
1990	11 094	12 448	10 589	10 447	10 624
1991	8 896	9 898	8 650	8 257	8 643
1992	6 826	7 545	6 551	6 490	6 948
1993	6 752	7 610	6 455	6 312	6 460
1994	7 576	8 413	7 285	7 148	6 898
1995	7 151	7 895	6 701	6 981	6 803
1996	7 715	8 846	7 327	7 036	6 877
1997	9 778	10 758	9 249	9 175	8 111
1998	10 839	12 011	10 241	10 146	9 085
1 Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	13 106	14 072	12 848	12 380	13 550
2 Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	10 395	11 484	10 227	9 839	9 355
3 Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	10 265	10 642	9 929	9 598	9 413
4 Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	8 816	9 885	8 763	8 364	9 293
5 Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	8 306	10 987	7 899	7 550	8 503
6 Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	9 109	10 710	8 750	8 695	10 562
7 Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	7 309	8 956	7 251	6 699	8 908
Espoo ja Kauniainen - Esbo och Grankulla	8 840	9 948	8 994	8 192	9 171
Vantaa - Vanda	6 847	8 511	6 671	6 166	7 878
Tampere - Tammerfors	6 492	7 685	6 398	5 850	6 233
Turku - Åbo	6 109	7 646	5 758	5 325	5 588
Oulu - Uleåborg	6 395	7 866	5 856	5 754	5 775
Koko maa - Hela landet	7 174	8 551	6 787	6 474	6 080

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

## 3.21

**Asuntojen hintaindeksi 1980–98**  
**Bostadsprisindex**  
*Housing price index*  
 1983=100

Vuosi ja neljännes År och kvartal	Helsinki Helsingfors	Espoo ja Kauniainen Esbo och Grankulla	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
1980	58,0	60,7	63,5	65,5	56,9	61,9
1981	68,9	70,2	73,5	73,8	68,1	71,1
1982	81,6	82,0	84,6	86,6	83,4	84,2
1983	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1984	113,2	114,3	114,6	107,6	111,4	112,6
1985	117,6	118,6	116,4	112,4	113,8	117,6
1986	123,1	124,5	121,8	121,0	113,6	122,2
1987	141,7	138,2	138,6	139,7	123,3	136,3
1988	197,1	194,0	199,4	195,0	169,2	184,2
1989	232,0	231,9	236,3	233,8	210,7	225,2
1990	208,9	210,4	215,1	217,8	196,3	212,5
1991	168,0	177,0	177,2	181,5	174,2	182,6
1992	128,9	139,9	132,6	157,4	143,9	150,3
1993	126,5	128,8	121,1	146,3	134,2	138,6
1994	141,2	141,1	127,9	154,0	138,8	146,6
1995	130,3	135,0	120,4	151,1	135,4	141,4
1996	140,0	141,5	127,6	156,0	143,8	149,0
1997	172,2	173,0	160,2	190,9	162,3	175,2
1998	191,5	193,7	178,2	210,8	179,9	193,1
1998						
I	184,2	186,0	171,8	199,3	174,1	186,6
II	189,2	192,2	173,9	209,4	175,7	191,2
III	196,0	198,8	181,8	214,9	182,4	196,3
IV	196,8	198,8	187,1	218,1	185,7	198,3
1999						
I	200,2	201,9	189,6	220,4	182,9	201,3
II	208,4	209,9	193,8	230,2	185,1	206,8

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilastot.  
 Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.



## 4. Liikenne - Samfärdsel

### *Transport and communications*

**Liikenteen volyymista** saadaan tietoja vuosittain suoritettavilla liikennelaskennoilla. Liikennelaskennat tehdään syyskuussa. Luvut osoittavat, kuinka paljon erityyppisiä moottoriajoneuvoja ohitti laskentapaikan vuorokauden aikana.

**Tieliikenneonnettomuuksia** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen julkaisemiin ja kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunniteluosaston suoraan poliisilta saamiin tietoihin.

**Kuolemaan** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut 30 vrk:n kuluessa onnettomuudesta.

**Loukkaantumiseen** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut, mutta joku on saanut vammoja, jotka eivät ole aivan vähäisiä.

**Henkilövahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut tai loukkaantunut.

**Omaisuuksivahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista onnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut eikä loukkaantunut.

Liikenneonnettomuuden **uhrilla** tarkoitetaan henkilöä, joka on kuollut tai loukkaantunut liikenneonnettomuudessa.

Helsingin **joukkoliikenteen** verkon muodostavat raitio- ja linja-autolinjastot sekä metrorata ja Valtionrautateiden lähiliikenne radat sekä Suomenlinnan lauttaliikenne. Metro- ja raitioliikenteen

Uppgifter om **trafikens volym** erhålls genom de årliga trafikräkningarna i september. Siffrorna visar hur många motorfordon av olika typ som under ett dygn passerade räkningsplatsen.

Uppgifterna om **vägtrafikolyckor** baserar sig på uppgifter som publicerats av Statistikcentralen och som stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fått direkt från polisen.

Med trafikolycka som medfört **dödsfall** avses sådan trafikolycka som lett till dödsfall inom 30 dygn efter olyckan.

Med trafikolycka som lett till **skada** avses sådan trafikolycka som inte medfört dödsfall men där sådana personskador som inte är helt obetydliga har uppstått.

Med trafikolycka som lett till **personskada** avses sådan olycka där någon har avlidit eller skadats.

Med trafikolycka som lett till **egendomsskada** avses sådan olycka som inte lett till dödsfall eller personskada.

Med **trafikoffer** avses sådan person som skadats vid eller avlidit p.g.a. trafikolycka.

**Kollektivtrafiken** i Helsingfors består av spårvagns- och busslinjerna, metron och Statsjärnvägarnas närtrafik, samt färjförbindelsen till Sveaborg. Metron och spårvagnstrafiken sköts helt av Helsingfors stads trafikverk HST.

hoitaa kaupungin liikennelaitos (HKL). Linja-autoliikennettä hoitavat HKL, kaupungin omistama Suomen Turistiauto Oy (STA) ja Helsingin sisäiseen tarifiin kuuluvat yksityiset linja-autoyhtiöt.

Helsingin sisäisillä matkoilla noudatetaan Helsingin sisäistä tariffia liikenteenharjoittajasta riippumatta. Myös seutulipulla voi tehdä Helsingin sisäisiä matkoja. Helsingin kaupunki vastaa Helsingin sisäisestä liikenteestä lukuunottamatta VR:n Helsingin alueen lähiliikennettä.

Taulukoissa 4.8 ja 4.9 on esitetty tietoja yhteistariffiliikenteestä lukuun ottamatta Suomenlinnan lauttaliikennettä ja Helsingin kaupungin liikennelaitoksen ja Valtionrautateiden yhteissopimuksen piiriin kuulunutta liikennettä. VR:n Helsingin alueen lähiliikenne siirtyi 1.6.1986 alkaen YTV:n seutuliiikenteen piiriin.

Matkojen määrää koskevat tiedot perustuvat matkustajalaskentoihin.

Lohkon lopussa olevia puhelinliikennettä kuvaavia taulukoita on uudistettu, koska tietoja ei enää entiseen tapaan ollut saatavissa. Mukaan on otettu myös muutamia uusia taulukoita.

Taulukossa 4.21 kuvataan puhelinliittymien määriä niin Uudellamaalla kuin koko maassa. **Uudenmaan telealueella** toimivat seuraavat puhelinyhtiöt: Helsingin Puhelin Oy, Karjaan Puhelin Oy, Lohjan Puhelin Oy, Loviisan Puhelinosuuskunta ja Riihimäen Puhelin Oy.

Taulukossa 4.22 kuvataan ISDN-liittymien määrät. **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data.

Taulukossa 4.23 on tietoja niin digitaalisista kuin analogisista matkapuhelinliittymistä.

**ARP** = Operatorer assisted mobile telephone network

**AutoNet** = Local mobile telephone network

**GSM** = Global System for Mobile Communications

**NMT** = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Taulukosta 4.24 löytyy tietoja internetin käyttäjämääristä niin kotona kuin työpaikoilla.

Busstrafiken sköts av HST, Suomen Turistiauto (Finlands turistbuss Ab, ägd av staden) och de privata bussbolag som ingått avtal om intern tariff i Helsingfors.

Vid resa inom Helsingfors tillämpas den interna tariffen oavsett bussbolag. Regionbiljetten kan också användas för resor inom Helsingfors. Helsingfors stad svarar för den interna trafiken i Helsingfors, utom för SJ:s närtrafik.

Tabellerna 4.8 och 4.9 återger samtarifftrafiken i siffror, med undantag av färjorna till Sveaborg och den trafik som ingår i samarbetsavtalet mellan HST och Statsjärnvägarna. SJs närtrafik inom Helsingfors övergick fr.o.m. 1.6.1986 till SADs regiontrafik.

Uppgifterna om antalet resor grundar sig på passagerarräkningar.

Tabellerna om telefontrafik i slutet av avsnittet har förnyats, eftersom uppgifter inte längre stod att få som förr. Dessutom har många nya tabeller tagits med.

Tabell 4.21. Beskriver antalet telefonanslutningar i Nyland och hela landet. I **Nylands teleområde** verkar följande telefonbolag: Helsingfors telefon Ab, Karis Telefon Ab, Lojo Telefon Ab, Lovisa Telefonandelslag och Riihimäen Puhelin Oy.

Tabell 4.22. Beskriver antalen ISDN-anslutningar **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data.

Tabell 4.23 innehåller data om såväl digitala som analoga mobiltelefonanslutningar.

**ARP** = Operatorer assisted mobile telephone network

**AutoNet** = Local mobile telephone network

**GSM** = Global System for Mobile Communications

**NMT** = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Tabell 4.24 innehåller uppgifter om antalet internetabbonnenter både hemma och på arbetsplatserna.

## 4.1

**Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–98**  
**Motorfordon registrerade i Helsingfors**  
*Motor vehicles registered in Helsinki*

	1970	1980	1990	1995	1998
Henkilöautot - Personbilar	86 989	114 796	171 044	157 544	172 886
siitä - därav					
ammattimaisessa liikenteessä					
i yrkestrafik	1 162	1 331	1 441	1 214	1 082
Kuorma-autot - Lastbilar	5 678	5 306	4 519	3 429	4 491
Pakettiautot - Paketbilar	8 469	10 419	18 071	14 974	15 966
Linja-autot - Bussar	1 429	1 266	1 060	930	1 380
Erikoisautot - Specialbilar	538	755	1 629	1 388	1 154
<b>Autot yhteensä - Bilar totalt</b>	<b>103 103</b>	<b>132 542</b>	<b>196 323</b>	<b>178 265</b>	<b>195 877</b>
1 000 asukasta kohti					
per 1 000 invånare	197	275	399	340	359
siitä - därav					
henkilöautoja - personbilar	167	238	347	300	316
Moottoripyörät - Motorcyklar	3 430	3 216	5 134	5 534	6 223
<b>Moottoriajoneuvot yhteensä</b>					
<b>Motorfordon totalt</b>	<b>106 533</b>	<b>135 758</b>	<b>201 457</b>	<b>183 799</b>	<b>202 100</b>

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Moottoriajoneuvot.  
 Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Motorfordonen.

## 4.2

**Rekisteröidyt autot 31.12.1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet**  
*Number of motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar		Linja- autoja Bussar	Paketti- ja kuorma- autoja Paket- och lastbilar	Yhteensä Totalt	
	Yhteensä Totalt	Amm. lii- kenteessä I yrkes- trafik			Luku Antal	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>320 410</b>	<b>1 864</b>	<b>1 845</b>	<b>36 120</b>	<b>358 375</b>	<b>384</b>
Helsinki - Helsingfors	172 886	1 082	1 380	21 611	195 877	359
Espoo - Esbo	77 577	388	347	6 217	84 141	411
Vantaa - Vanda	66 694	389	117	8 131	74 942	431
Kauniainen - Grankulla	3 253	5	1	161	3 415	400
<b>Muu Helsingin seutu</b>	<b>96 848</b>	<b>482</b>	<b>358</b>	<b>14 417</b>	<b>111 623</b>	<b>469</b>
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>						
Hyvinkää - Hyvinge	16 389	56	40	2 347	18 776	447
Järvenpää - Träskända	13 151	48	8	1 560	14 719	419
Kerava - Kervo	10 893	43	54	1 310	12 257	410
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 834	96	41	1 595	13 470	467
Nurmijärvi	13 457	97	132	2 333	15 922	505
Sipoo - Sibbo	7 295	59	18	1 304	8 617	516
Tuusula - Tusby	13 648	37	54	2 328	16 030	527
Vihti - Vichtis	10 181	46	11	1 640	11 832	506
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>417 258</b>	<b>2 346</b>	<b>2 203</b>	<b>50 537</b>	<b>469 998</b>	<b>401</b>
Tampere - Tammerfors	69 401	216	447	8 893	78 741	412
Turku - Åbo	62 811	223	401	7 436	70 648	413
Oulu - Uleåborg	42 311	107	174	4 908	47 393	410
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>2 021 116</b>	<b>10 153</b>	<b>9 040</b>	<b>298 834</b>	<b>2 328 990</b>	<b>451</b>

<sup>1</sup>Ml. erikoisautot. - Inkl. specialbilar.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 1999:7, Moottoriajoneuvot.  
 Källa: Statistikcentralen, Transport och turism 1999:7, Motorfordonen.

## 4.3

**Ajokortit 1994–98**  
**Körkort**  
*Driving licences*

	1994	1995	1996	1997	1998
Voimassa olevat - Gällande, totalt	275 466	288 703	295 056	302 050	309 875
niistä naisilla - därav hos kvinnor	123 257	131 930	135 111	138 978	142 965
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,5	9,8	9,8	10,0	10,1
Myönnetty ajokorttiluvat vuoden aikana					
Beviljade körkortstillstånd under 1 års tid	20 055	19 632	<sup>1</sup> 44 168	60 018	23 792
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,2	9,1	4,2	20,8	9,6

<sup>1</sup>Kasvu johtuu pikku-e kortista, jota vuonna 1996 myönnettiin koko maassa satoja tuhansia. - Tillväxten beror på lilla e-kortet, som det beviljades tusentals av i hela landet år 1996.

Lähde: Helsingin poliisilaitoksen liikennetilasto ja Ajoneuvohallintokeskus.  
 Källa: Helsingfors polisinsättningens trafikstatistik och Fordonförvaltningscentralen.

## 4.4

**Liikenteen volyymi syyskuussa 1997-98**  
**Trafikvolymen i september**  
*Traffic volume in September*

	Ha Pb	Ka Lab	RV Spv	La B	Pa Pab	Mp Mc	Pp C	Yhteensä Totalt	
Lautasaaren silta - Drumsö bro	16 010	520	.	1 050	2 130	70	950	20 740	
Lapinlahden silta - Lappviksbron	40 450	2 480	.	1 930	3 750	190	.	48 800	
Merikanttie - Merikantovägen	6 620	80	.	30	420	80	1 890	9 120	
Mechelininkatu - Mechelingatan	21 810	1 180	.	890	3 060	160	230	27 320	
Runeberginkatu - Runebergsgatan	22 050	580	430	1 450	2 680	130	510	27 830	
Töölönkatu - Tölögatan	6 630	120	.	30	540	.	170	7 490	
Mannerheimintie - Mannerheimvägen	27 450	1 010	890	4 420	3 760	200	200	37 930	
Pitkäsilta - Långa bron	23 420	830	950	4 370	4 170	200	420	34 350	
Hakaniemen silta - Hagnäs bro	33 210	1 290	.	330	4 450	120	650	40 050	
<b>Helsingin niemi yhteensä</b>									
<b>Helsingfors udde totalt</b>	<b>1998</b>	<b>197 640</b>	<b>8 100</b>	<b>2 270</b>	<b>14 490</b>	<b>24 960</b>	<b>1 160</b>	<b>5 010</b>	<b>253 620</b>
	1997	196 930	7 660	2 290	14 230	24 880	1 060	4 150	251 210
<b>Kehä I - Ring I</b>									
Pirkkolantie - Britasvägen	63 290	4 170	.	590	7 040	140	.	75 240	
Metsäläntie - Krämertsskogvägen	6 310	130	.	500	460	90	320	7 810	
Hakamaentie - Skogsbackavägen	15 290	2 690	.	40	2 020	40	20	20 100	
Nordenskiöldinkatu - Nordenskiöldsgatan	27 480	1 310	.	720	3 160	170	1 000	33 830	
Helsinginkatu - Helsingegatan	32 890	1 370	460	710	3 760	110	520	39 800	
Kaivokatu - Brunnsgatan	34 900	850	240	1 150	4 330	120	1 050	42 630	
Pohjoisesplanadi - Norra esplanaden	22 350	570	580	1 040	3 410	60	400	28 410	
Eteläesplanadi - Södra esplanaden	10 870	290	.	140	1 260	10	10	12 560	
Tehtaankatu - Fabriksgatan	8 660	310	.	230	990	70	900	11 150	
Puistokatu - Parkgatan	3 120	130	300	40	380	20	130	4 130	
Ehrenströmintie - Ehrenströmsvägen	4 290	210	.	20	440	30	240	5 230	
<b>Poikittaislinjat yhteensä</b>									
<b>Tvärgående linjerna totalt</b>	<b>1998</b>	<b>233 720</b>	<b>12 110</b>	<b>1 570</b>	<b>5 240</b>	<b>27 650</b>	<b>1 010</b>	<b>4 690</b>	<b>285 970</b>
	1997	231 030	12 640	1 520	5 010	28 480	1 110	5 810	285 600
<b>Länsiväylä - Västerleden</b>									
Otaniemen silta - Otnäs bro	52 390	2 550	.	2 290	4 520	230	820	62 800	
Läntinen moottoritie - Västra motorvägen	17 100	440	.	440	1 220	80	1180	20 440	
Turuntie - Åbovägen	27 540	1 130	.	490	2 640	160	.	31 950	
Kehä I - Ring I	12 380	440	.	620	1 360	40	440	15 270	
Vihdintie - Vichtisvägen	46 850	4 360	.	210	4 290	130	.	55 830	
Vanha Nurmijärventie - Gamla Nurmijärvivägen	25 860	2 010	.	530	3 250	120	610	32 370	
Nurmijärventie - Nurmijärvivägen	7 850	350	.	20	1 090	10	100	9 410	
Tuusulan moottoritie - Tusby motorväg	40 170	3 230	.	880	4 750	110	280	49 410	
Kirkkotie - Kyrkovägen	44 010	3 820	.	810	4 280	180	.	53 100	
Vanha Suutarinkyläntie	13 200	980	.	330	1 800	80	280	16 680	
Gamla Skomakarbölevägen	7 600	560	.	250	1 060	80	240	9 800	
Tikkuritie - Dickurvägen	10 330	420	.	240	1 540	100	740	13 370	
Vanha Porvoontie - Gamla Borgåvägen	7 640	1 020	.	100	1 650	50	130	10 590	
Lahten moottoritie - Lahtis motorväg	33 850	3 070	.	990	4 460	90	.	42 470	
Porvoon moottoritie - Borgå motorväg	10 120	940	.	190	760	50	.	12 060	
Itäväylä - Österleden	11 750	940	.	270	1 510	110	150	14 730	
<b>Kaupungin rajan ylittävä liikenne yhteensä</b>									
<b>Trafiken över stadsgränsen totalt</b>	<b>1998</b>	<b>368 630</b>	<b>26 240</b>	<b>8 650</b>	<b>40 180</b>	<b>1 600</b>	<b>4 970</b>	<b>450 260</b>	
	1997	357 550	22 350	8 260	38 070	1 470	3 660	431 350	

Ha - Pb = Henkilöautoja - Personbilar  
 Ka - Lab = Kuorma-autoja - Lastbilar  
 Rv - Spv = Raitiovaunuja - Spårvagnar  
 La - B = Linja-autoja - Bussar

Pa - Pab = Pakettiautoja - Paketbilar  
 Mp - Mc = Moottoripyöriä - Motorcyklar  
 Pp - C = Polkupyöriä - Cyklar

Muist. Syyskuun keskimääräinen arkivuorokausiliikenne. - Anm. Dyrnstrafiken under vardagar i medeltal i september.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.  
 Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.



## 4.5

**Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–98**  
**Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom**  
*Road traffic accidents reported to the police*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Tieliikenneonnettomuuksia - Vägtrafikolyckor</b>	<b>3 575</b>	<b>5 248</b>	<b>5 884</b>	<b>3 503</b>	<b>3 736</b>
vahinkoja 1 000 moottoriajoneuvoa kohti					
skador per 1 000 motorfordon	5,6	4,1	4,6	4,2	3,7
Henkilövahinkoihin johtaneita	772	762	835	812	797
Som lett till personskador					
kuolemaan - död	25	30	30	7	15
loukkaantumisiin - skador	747	732	805	805	782
Omaisuusvahinkoihin johtaneita					
Som lett till egendomsskador	2 803	4 486	5 049	2 691	2 939
<b>Uurit - Offer</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>1 041</b>
Kuolleita - Döda	26	32	31	7	15
Loukkaantuneita - Skadade	948	908	923	987	1 026

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.  
 Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.6

**Tieliikenneonnettomuuksien uurit liikennöijäryhmittäin 1980–98**  
**Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp**  
*Road traffic accident victims by road user category*

	1980	1985	1990	1995	1998
Jalankulkijat - Fotgängare	307	312	318	206	190
kuolleita - döda	19	19	19	3	5
loukkaantuneita - skadade	288	293	299	203	185
Pyöräilijät - Cyklister	91	115	162	193	135
kuolleita - döda	1	3	3	1	4
loukkaantuneita - skadade	90	112	159	192	131
Mopoiilijat - Mopedister	19	10	7	10	13
kuolleita - döda	—	1	—	—	—
luokkaantuneita - skadade	19	9	7	10	13
Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	29	54	58	32	26
kuolleita - döda	—	2	2	1	1
loukkaantuneita - skadade	29	52	56	31	25
Autonkuljettajat <sup>1</sup> - Förare <sup>1</sup>	257	239	245	319	391
kuolleita - döda	5	3	4	2	3
loukkaantuneita - skadade	252	236	241	317	388
Ajoneuvon matkustajat					
Passagerare i motorfordon	271	210	164	234	286
kuolleita - döda	1	4	3	—	2
loukkaantuneita - skadade	270	206	161	234	284
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>1 041</b>
<b>kuolleita - döda</b>	<b>26</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>7</b>	<b>15</b>
<b>loukkaantuneita - skadade</b>	<b>948</b>	<b>908</b>	<b>923</b>	<b>987</b>	<b>1 026</b>

<sup>1</sup>Ml. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkonen kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.  
 Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.7

**Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1998: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Road traffic accidents reported to the police*

	Henkilövahinko-onnettomuudet Personskadeolyckor		Uurit Offer		Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
	Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare	Kuolleita Döda	Loukkaan- tuneita Skadade		
Helsinki - Helsingfors	797	1,5	15	1 026	1 041	1,9
Espoo - Esbo	169	0,8	3	236	239	1,2
Vantaa - Vanda	237	1,4	3	307	310	1,8
Tampere - Tammerfors	227	1,2	7	275	282	1,5
Turku - Åbo	280	1,6	6	348	354	2,1
Oulu - Uleåborg	130	1,1	5	171	176	1,5
Koko maa - Hela landet	6 902	1,3	400	9 097	9 497	1,8

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 1999:13, Tieliikenneonnettomuudet 1998.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning och Statistikcentralen, Transport och turism 1999:13, Vägtrafikolyckor 1998.

## 4.8

**Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1994–98**  
**Kollektivtrafik upprätthållen av staden**  
*Municipally-run public transport services*

	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Helsingin kaupungin liikennelaitos</b> <b>Helsingfors stads trafikverk</b>					
Vaunuja liikenteessä <sup>1</sup> - Vagnar i trafik <sup>1</sup>	444	449	446	459	446
Raitiovaunuja - Spårvagnar	87	88	91	91	91
Linja-autoja - Bussar	291	295	291	304	283
Metrovaunuja - Metrovagnar	66	66	64	64	72
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	32 161	32 512	33 142	33 759	33 349
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	5 125	5 197	5 347	5 396	5 269
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	18 326	18 756	19 122	19 417	18 670
Metroliikenne - Metrotrafiken	8 710	8 559	8 673	8 946	9 410
Matkat - Resor, 1 000	157 480	161 150	163 190	165 011	164 090
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	49 580	51 640	52 580	53 570	54 500
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	70 780	70 730	69 960	69 111	64 740
Metroliikenne - Metrotrafiken	37 120	38 780	40 650	42 330	44 850
Matkat keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	431 452	441 507	447 096	452 085	449 560
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	135 836	141 479	144 055	146 767	149 320
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	193 918	193 781	191 671	189 345	177 364
Metroliikenne - Metrotrafiken	101 699	106 247	111 370	115 973	122 876
<b>Sopimusliikenteen harjoittajat (SLH)</b> <b>Avtalstrafikidkare</b>					
Vaunuja liikenteessä <sup>1</sup> - Vagnar i trafik <sup>1</sup>	220	215	224	227	236
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	14 728	14 718	14 780	14 870	14 938
Matkat - Resor, 1 000	33 280	32 410	30 970	31 650	31 570
Matkat, keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	91 178	88 795	84 849	86 712	86 493

<sup>1</sup>Liikenteessä oleva vaunusto keskimäärin ruuhkan huippuajoina joulukuussa. - Vagnar i trafik i genomsnitt under högttrafiktid i december.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

## 4.9 Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1995–98 Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller Costs of and revenues from municipally-run public transport services

	1995	1996	1997	1998
<b>Kustannukset - Kostnader, 1 000 mk</b>	<b>1 122 218</b>	<b>1 065 149</b>	<b>1 062 035</b>	<b>1 086 031</b>
HKL, raitioliikenne - HST, spårvägstrafik, 1 000 mk	142 280	143 230	145 165	140 900
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	2,85	2,79	2,75	2,59
HKL, linja-autoliikenne - HST, busstrafik, 1 000 mk	256 743	277 994	287 482	272 933
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	3,74	4,08	4,22	4,22
HKL, metroliikenne - HST, metrotrafik, 1 000 mk	74 513	75 903	65 504	67 529
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	1,98	1,92	1,57	1,51
Sopimusliikenteen harjoittajat, Avtalstrafikidkare, 1 000 mk	245 608	237 777	243 909	253 235
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	7,83	7,59	7,52	7,69
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar, 1 000 mk	55 782	41 252	22 784	20 089
Rata-, asema- ja pysäkkipalvelut				
Ban-, stations- och hållplatsservice, 1 000 mk	147 822	148 927	147 564	160 411
Muut kustannukset - Andra kostnader, 1 000 mk	199 470	140 066	149 627	170 934
<b>Tuotot - Intäkter, 1 000 mk</b>	<b>1 122 218</b>	<b>1 065 149</b>	<b>1 062 035</b>	<b>1 081 878</b>
Lipputuotot - Biljettintäkter, 1 000 mk	446 640	465 668	476 807	490 446
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	2,36	2,44	2,44	2,49
Muut tulot - Andra inkomster, 1 000 mk	55 303	56 260	72 808	65 349
Kaupungin osuus käyttömenoista				
Stadens andel av driftutgifter, 1 000 mk	620 275	543 221	512 420	526 083
%:a kokonaistuotosta - i % av totalintäkten	55,3	51,0	48,2	48,6

<sup>1</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

## 4.10 Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1997–98 Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku

	Helsinki Helsingfors		Tampere Tammerfors		Turku <sup>2</sup> Åbo <sup>2</sup>	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998
Kalustoa yhteensä - Utrustning totalt	<sup>3</sup> 558	<sup>3</sup> 571	159	165	♦209	208
siitä - därav						
raitiovaunuja - spårvagnar	105	104	—	—	—	—
metrovaunuja - metrovagnar	84	84	—	—	—	—
Paikkoja yhteensä - Platser totalt	<sup>3</sup> 59 764	<sup>3</sup> 70 501	13 358	13 865	13 465	13 400
siitä - därav						
istumapaikkoja - sittplatser	25 294	34 523	7 411	7 718	8 637	8 594
Matkoja - Resor, milj.	<sup>4</sup> 197,9	<sup>4</sup> 196,1	<sup>5</sup> 27,1	26,6	20,6	20,9
asukasta kohti - per invånare	366,9	359,0	<sup>5</sup> 143,6	139,0	122,7	123,0
Tulot matkaa kohti - Inkomster per resa, mk <sup>1</sup>	2,44	2,50	3,62	4,11	4,03	3,94

<sup>1</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

<sup>2</sup>Kaupungin liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien tiedot. - Uppgifterna gäller stadens trafikverk och de privata trafikidkarna.

<sup>3</sup>HKL. - HST.

<sup>4</sup>HKL ja sopimusliikenne. - HST och avtalstrafik.

<sup>5</sup>Uuden rahastusjärjestelmän avulla tiedot tarkentuneet. - Uppgifterna har blivit exaktare i och med det nya biljettförsäljningssystemet.

Lähde: Liikennelaitos ja ao. kaupungit.

Källa: Trafikverket och berörda städer.

## 4.11

**Rautateiden tavaraliikenne 1994–98**  
**Järnvägarnas godstrafik**  
*Goods carried by State Railways*

	1994	1995	1996	1997	1998
Tonnia - Ton					
<b>Saapunut tavara - Anlänt gods</b>	<b>930 469</b>	<b>1 028 182</b>	<b>924 468</b>	<b>1 029 810</b>	<b>853 773</b>
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	2 860	8 082	17 100	21 115	22 882
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	24 307	32 203	14 599	17 846	12 896
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	21 880	26 215	36 125	26 229	21 398
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	532 726	448 433	377 076	489 291	377 733
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	135 151	124 347	147 083	136 078	120 640
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	55 606	168 654	144 946	221 585	230 242
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	44 750	57 805	66 039	58 060	37 785
Muut tavarat - Övrigt gods	113 189	162 443	121 500	59 606	30 197
<b>Lähetetty tavara - Avsant gods</b>	<b>307 312</b>	<b>525 011</b>	<b>470 986</b>	<b>443 621</b>	<b>409 365</b>
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	39 362	28 293	22 906	15 785	7 749
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	3 166	4 590	894	789	135
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	2 509	6 683	701	6 744	10 848
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	21 760	23 192	25 010	23 430	21 710
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	65 800	92 326	62 277	71 779	57 894
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	55 654	183 771	154 604	169 897	197 165
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	33 689	31 946	41 656	35 707	28 729
Muut tavarat - Övrigt gods	85 372	154 210	162 938	119 490	85 135

Lähde: VR CARGO, tavaraliikenneosasto.

Källa: VR CARGO, godstrafikavdelningen.

## 4.12

**Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–98**  
**Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet**  
*Rail passengers*

	1980	1985	1990 <sup>1</sup>	1995	1998
Milj. matkustajaa - Milj. passagerare					
Lähiliikenne - Närtrafik	25,7	27,1	25,3	24,3	32,6
saapuneet - anlända	13,2	13,9	13,7	12,6	15,7
lähteneet - avresta	12,5	13,2	11,6	11,7	16,9
Kaukoliikenne yhteensä - Fjärrtrafik totalt	6,8	5,5	6,9	6,2	6,2
Koko maassa matkustajia yhteensä I hela landet passagerare totalt	39,3	40,4	46,0	44,4	51,4

<sup>1</sup>Laskentatapa ja -ajankohta muuttunut lähiliikenteessä. - Beräkningssätt och -tidpunkt ändrade i närtrafiken.

Lähde: Valtionrautatiet, lähiliikennereitti ja henkilöliikenneosasto sekä Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statsjärnvägarna, närtrafikrutt och persontrafikavd. samt Statistikcentralen, Statistiska översikter.

## 4.13

**Lentoliikenne 1980–98: Helsinki - Vantaan lentoasema ja koko maa**  
**Flygtrafik: Helsingfors - Vanda flygstation och hela landet**  
*Air traffic*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>44 005</b>	<b>43 348</b>	<b>66 442</b>	<b>66 041</b>	<b>83 436</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	28 479	26 204	34 847	33 251	40 659
Säännöllinen liikenne - Regulerad trafik	12 905	14 596	24 934	25 039	34 577
Tilauslennot - Charter trafik	108	120	925	523	1 004
Muu liikenne - Övrig trafik	15 466	11 488	8 988	7 689	5 078
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	15 526	17 144	31 595	32 790	42 777
Säännöllinen liikenne - Regulerad trafik	12 082	12 915	22 612	27 619	36 578
Tilauslennot - Charter trafik	2 164	2 938	6 820	3 267	5 552
Muu liikenne - Övrig trafik	1 280	1 291	2 163	1 904	647
<b>Matkustajat<sup>1</sup> - Passagerare<sup>1</sup> (1 000)</b>	<b>3 277</b>	<b>4 680</b>	<b>8 008</b>	<b>7 221</b>	<b>9 369</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 383	1 757	2 462	2 089	2 900
Lähteneet - Avresta	692	877	1 208	1 037	1 444
Saapuneet - Anlända	691	880	1 254	1 052	1 456
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	1 894	2 923	5 546	5 132	6 469
Lähteneet - Avresta	962	1 482	2 819	2 595	3 233
Saapuneet - Anlända	932	1 441	2 727	2 537	3 236
<b>Rahti, tonnia - Frakt, ton</b>	<b>28 948</b>	<b>42 324</b>	<b>59 808</b>	<b>77 971</b>	<b>83 331</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	6 709	8 139	7 332	5 500	4 715
siitä lähtenyt - därav avgående	4 582	5 928	5 344	3 653	2 853
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	22 239	34 185	52 476	72 471	78 616
siitä lähtenyt - därav avgående	7 822	14 159	20 715	34 300	38 351
<b>Posti, tonnia - Post, ton</b>	<b>5 683</b>	<b>7 634</b>	<b>9 415</b>	<b>13 343</b>	<b>16 277</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	772	1 134	1 831	3 262	3 524
siitä lähtenyt - därav avgående	404	611	912	1 955	2 269
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	4 911	6 500	7 584	10 081	12 753
siitä lähtenyt - därav avgående	2 263	3 040	3 416	4 571	5 952
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>230 688</b>	<b>265 179</b>	<b>401 411</b>	<b>285 210</b>	<b>288 619</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	209 975	243 289	362 694	243 723	233 924
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	20 713	21 890	38 717	41 487	54 695
<b>Matkustajat<sup>1</sup> - Passagerare<sup>1</sup> (1 000)</b>	<b>5 630</b>	<b>7 310</b>	<b>11 564</b>	<b>9 857</b>	<b>12 995</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 501	4 138	5 555	4 339	5 998
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	2 129	3 172	6 009	5 518	6 997
<b>Rahti, tonnia - Frakt, ton</b>	<b>37 452</b>	<b>53 358</b>	<b>70 608</b>	<b>84 837</b>	<b>91 487</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	12 934	17 193	16 110	10 100	9 975
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	24 518	36 165	54 498	74 737	81 512
<b>Posti, tonnia - Post, ton</b>	<b>8 530</b>	<b>12 432</b>	<b>14 294</b>	<b>18 236</b>	<b>22 262</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 259	5 363	5 977	8 031	9 445
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	5 271	7 069	8 317	10 205	12 817

<sup>1</sup>Ml. vaihtomatikustajat ja kauttakulkevat matkustajat. - Inkl. transfer- och transitpassagerare.

Lähde: Ilmailulaitos.  
Källa: Luftfartsverket.

## 4.14

**Helsinki - Malmin lentoaseman liikenne 1980-98**  
**Trafiken vid Helsingfors - Malm flygstation**  
*Traffic at Helsinki-Malmi Airport*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>31 896</b>	<b>44 112</b>	<b>80 494</b>	<b>40 706</b>	<b>34 946</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	31 830	44 052	80 390	40 187	34 220
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	66	60	104	519	726
<b>Matkustajat - Passagerare</b>	<b>4 802</b>	<b>8 192</b>	<b>13 499</b>	<b>9 637</b>	<b>1 471</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 531	7 972	13 060	6 611	<sup>1</sup> 1 224
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	271	220	439	3 026	247

<sup>1</sup>Pi. paikallisennot. - Exkl. lokalflyg.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja ja Ilmailulaitos.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok och Luftfartsverket.

## 4.15

**Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1996-98**  
**Fartyg som hör till handelsflottan**  
*Merchant vessels*

Alukset, joiden kotipaikka on Helsinki ja pituus vähintään 15 m. - Fartyg hemmahörande i Helsingfors och som är åtminstone 15 m långa.

	1996		1997		1998	
	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto
Matkustaja-alukset - Passagerarfartyg	27	3 209	28	3 313	29	3 427
Säiliöalukset - Tankfartyg	3	13 343	3	13 343	3	13 343
Kuivalastialukset - Torrlastfartyg	27	363 963	26	384 458	27	394 556
Muut alukset - Övriga fartyg	36	59 847	40	79 905	43	87 458
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>93</b>	<b>440 362</b>	<b>97</b>	<b>481 019</b>	<b>102</b>	<b>498 784</b>
%:a koko maan kauppalaivastosta						
i % av landets handelsflotta	15,8	28,5	16,0	29,8	16,6	29,7
Proomut - Pråmar	12	16 987	13	17 252	12	8 022

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.16 Saapuneet alukset 1980-98 Ankomna fartyg Vessel arrivals

	Ulkomainen liikenne Utrikestrafik		Kotimainen liikenne Inrikestrafik		Yhteensä Totalt	
	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet
1980	3 337	9 393 364	1 422	577 977	4 759	9 971 341
1985	3 273	17 097 512	920	478 602	4 193	17 576 114
1990	5 353	34 713 234	605	334 485	5 958	35 047 719
1995	8 635	57 690 520	526	351 457	9 161	58 041 977
1996	8 283	62 730 401	543	321 530	8 826	63 051 931
1997	8 671	63 987 349	558	433 655	9 229	64 421 004
1998	9 060	66 852 665	620	456 920	9 680	67 309 585

Lähde: Helsingin Satama, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Hamn, verksamhetsberättelse.

## 4.17 Matkustajaliikenne meritse 1980-98 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea

	1980 <sup>1</sup>	1985	1990	1995	1998
<b>Lähtö- tai määrämaa Avgångs- eller destinationsland</b>					
<b>Saapuneet - Anlända</b>	<b>635 155</b>	<b>1 095 742</b>	<b>1 953 197</b>	<b>3 699 370</b>	<b>4 319 011</b>
Ruotsi - Sverige	430 173	839 093	1 209 822	1 224 842	1 315 057
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	3 111	1 228	673	1 534	682
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	81 832	114 654	336 483	71 027	40 279
Viro - Estland	-	-	-	2 038 636	2 880 196
Saksa - Tyskland	103 608	108 141	113 617	114 884	77 145
Puola - Polen	15 645	15 708	19 626	12 672	-
Muut maat <sup>2</sup> - Andra länder <sup>2</sup>	786	16 918	272 976	235 775	5 652
%:a koko maan satamiin saapuneista matkustajista - 1 % av till landets hamnar anlända passagerare	21,6	29,4	36,2	53,0	53,9
<b>Lähteneet - Avresta</b>	<b>636 993</b>	<b>1 088 160</b>	<b>1 934 459</b>	<b>3 681 837</b>	<b>4 297 417</b>
Ruotsi - Sverige	431 846	835 889	1 213 803	1 257 881	1 285 635
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	1 763	-	701	326	250
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	85 014	107 625	312 511	72 954	45 081
Viro - Estland	-	-	-	1 996 491	2 882 990
Saksa - Tyskland	101 073	111 099	114 443	110 817	77 343
Puola - Polen	17 292	16 629	19 079	10 448	225
Muut maat <sup>2</sup> - Andra länder <sup>2</sup>	5	16 918	273 922	232 920	5 893
%:a koko maan satamista lähteneistä matkustajista - 1 % av från landets hamnar avresta passagerare	21,7	29,1	35,6	53,1	53,9

<sup>1</sup>Merenkulkualan lakot pysäyttivät matkustajalauttaliikenteen täydellisesti maalís-toukokuuun ajaksi. - Strejkerna inom sjöfartsbranschen stagnerade passagerarfärtrafiken fullständigt under perioden mars-maj.

<sup>2</sup>MI.risteilyt vuosina 1985-95. - Inkl. kryssningar åren 1985-95.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.18

**Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–98**  
**Import och export sjöledes**  
*Seaborne imports and exports*

	Tuonti - Import			Vienti - Export		
	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan tuonnista I % av landets totala import	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan viennistä I % av landets totala export
1965	2 901 588	60,9	20,9	454 869	43,6	4,5
1970	3 092 539	56,7	15,3	780 937	51,1	6,3
1975	3 352 901	68,6	14,5	688 669	57,9	8,4
1980	3 427 488	53,7	10,9	1 573 962	44,8	8,8
1985	4 223 093	52,4	13,3	2 127 756	59,1	10,5
1990	4 794 954	52,7	13,8	2 463 970	43,0	10,2
1995	5 549 323	50,9	15,0	3 764 448	35,0	11,0
1996	5 668 788	53,5	15,3	3 953 764	43,5	11,9
1997	5 762 503	51,3	14,8	4 323 054	39,2	12,0
1998	5 341 959	52,5	13,7	4 255 486	39,4	11,3

<sup>1</sup> Merenkulkualan lakkojen vuoksi olivat suomalaiset alukset poissa liikenteestä 27.3.–21.5. - På grund av strejkerna inom sjöfartsbranschen var finländska fartyg ur trafik under tiden 27.3.–21.5.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.19

**Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–98**  
**Import och export sjöledes efter varugrupp**  
*Seaborne imports and exports by commodity group*

	1980	1985	1990	1995	1998
Tonnia - Ton					
<b>Tuonti - Import</b>	<b>3 427 488</b>	<b>4 223 093</b>	<b>4 794 954</b>	<b>5 549 323</b>	<b>5 341 959</b>
Viljaa - Spannmål	34 321	47 857	73 845	4 550	3 940
Kivihiiltä ja koksia - Stenkol och koks	945 008	1 304 677	1 512 142	1 687 287	951 904
Metalleja ja metalliteoksia					
Metaller och metallfabrikat <sup>1</sup>	422 935	329 577	230 428	258 030	258 824
Kappaletavaraa <sup>1</sup> - Styckegods <sup>1</sup>	703 865	1 676 696	2 247 996	3 042 873	3 598 109
Kivennäisöljyä - Mineralolja	319 672	554 324	473 308	406 087	316 428
Muuta tavaraa <sup>1</sup> - Annat gods <sup>1</sup>	1 001 687	309 962	257 235	150 496	212 754
<b>Vienti - Export</b>	<b>1 573 962</b>	<b>2 127 756</b>	<b>2 463 970</b>	<b>3 764 448</b>	<b>4 255 486</b>
Sahattua puutavaraa - Sågade trävaror	237 333	72 633	30 171	13 966	10 604
Muuta puutavaraa - Andra trävaror	199 886	111 984	34 687	-	-
Paperia, pahvia ja kartonkia					
Papper, papp och kartong	444 681	405 771	342 407	345 611	367 843
Selluloosaa ja puuhioketta					
Cellulosa och sljpmassa	17 082	9 071	8 215	2 221	183
Kappaletavaraa <sup>1</sup> - Styckegods <sup>1</sup>	470 589	1 223 682	1 886 946	3 254 108	3 602 076
Muuta tavaraa <sup>1</sup> - Annat gods <sup>1</sup>	204 391	304 615	161 544	148 542	274 780

<sup>1</sup> Tilastointiperusteita muutettu vuonna 1981. - Grunderna för statistikföringen ändrats 1981.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.



## 4.20

**Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–98**  
**Kustrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar**  
*Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Alusliikenne - Fartygstrafik</b>					
Saapuneita aluksia - Anlända fartyg					
Luku - Antal	1 422	920	605	526	620
Nettovetoisuus - Nettodräktighet	577 977	478 602	334 485	351 457	456 920
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	16,7	11,4	9,8	6,0	6,3
<b>Tavaraliikenne, tonnia</b>					
<b>Godstrafik, ton</b>					
Saapunut yhteensä - Anlänt totalt	1 641 833	1 264 479	890 002	928 565	1 152 295
siitä - därav					
hiekkaa - sand	503 876	303 447	239 660	277 878	319 262
kalkkia ja sementtiä					
kalk och cement	66 237	61 384	97 463	125 338	125 434
öljyä - oljor	1 064 910	860 197	542 179	525 349	707 599
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	24,6	22,1	19,8	15,2	16,8

Lähde: Helsingin Satama, toimintakertomus ja Merenkululaitos, Meriliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä.  
 Källa: Helsingfors Hamn, verksamhetsberättelse och Sjöfartsverket, Sjöfarten mellan Finland och utlandet.

## 4.21

**Puhelinliittymät<sup>1</sup> Uudenmaan telealueella ja koko maassa 1998**  
**Telefonanslutningar<sup>1</sup> i Nylands teleområde och i hela landet**  
*Telephone extensions in Uusimaa tele district and Finland as a whole*
Telealue<sup>2</sup> - Teleområde<sup>2</sup>

Liittymät - Anslutningar

		Finnet/ Puhelinyhtiöt Telefonbolag	Sonera	Yhteensä Totalt	Puhelinliittymiä 100 asukasta kohti Telefonanslutningar per 100 invånare
Uusimaa - Nyland	Vanha - Gammal	792 158	85 297	877 455	–
	Uusi - Ny	1 710	38 468	40 178	–
	Yhteensä - Totalt	793 868	123 765	917 633	65,3
	Yhteensä, % - Totalt, %	86,5	13,5	100,0	
Koko maa Hela landet	Vanha - Gammal	2 039 434	699 570	2 739 004	–
	Uusi - Ny	11 395	91 098	102 493	–
	Yhteensä - Totalt	2 050 829	790 668	2 841 497	55,1
	Yhteensä, % - Totalt, %	72,2	27,8	100,0	

<sup>1</sup>Puhelinliittymät=aikavälit. Ainoastaan Soneran ja Finnetin liittymämäärät, koska muilla teleyrityksillä on yhteensä vain noin 13 000 kiinteää puhelinliittymää eikä niiden osalta voida suorittaa jakoa uuteen ja vanhaan alueeseen. - Telefonanslutningar=tidsintervaller. I denna tabell har enbart beaktats Soneras och Finnets anslutningar, emedan de övriga teleföretagen har sammanlagt enbart ca 13 000 anslutningar och fördelning i nytt och gammalt område är inte möjlig.

<sup>2</sup>Vanha toimilupa-alue tarkoittaa aluetta, jossa teleyrityksellä oli toimilupa ennen paikallispuhelinmarkkinoiden avaamista kilpailulle vuonna 1994 ja uusi aluetta, jolle teleyritys on saanut toimiluvan markkinoiden avaamisen jälkeen. - Gammalt koncessionsområde betyder område, där teleföretag hade koncession innan lokaltelefonmarknaden öppnades för konkurrens. Som nytt anses område där teleföretag erhållit koncession efter öppnandet av marknaderna.

Lähde: Liikenneministeriö.

Källa: Trafikministeriet.

## 4.22

**ISDN-liittymät<sup>1</sup> koko maassa 1995–98**  
**ISDN-anslutningar<sup>1</sup> i hela landet**  
*ISDN extensions in Finland*

	Perus 2B+D - Standard 2B+D			Järjestelmä 30B+D - System 30B+D		
	Finnet/ Puhelinyhtiöt <sup>2</sup> Telefonbolag <sup>2</sup>	Sonera	Yhteensä Totalt	Finnet/ Puhelinyhtiöt <sup>2</sup> Telefonbolag <sup>2</sup>	Sonera	Yhteensä Totalt
1995	4 462	1 500	5 962	254	200	454
1996	20 262	5 660	25 922	978	300	1 278
1997	41 568	12 600	54 168	2 787	900	3 687
1998	70 292	24 772	95 064	3 600	1 030	4 630

<sup>1</sup>ISDN-liittymien aikavälit (vrt. puhelinliittymät) saadaan perusliittymien (2B+D) kohdalla kertomalla taulukon tiedot kahdella ja järjestelmäliittymien (30B+D) tapauksessa kertomalla taulukon tiedot n:llä (n=max 30). - ISDN-anslutningarnas tidsintervaller (jämför telefonanslutningar) erhålls för standardanslutningarnas del genom att multiplicera tabellens uppgifter med två och för systemanslutningarnas del (30B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med n (n=max 30).

<sup>2</sup>Vuoden 1996 tiedot eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisvuosien tietojen kanssa. - Uppgifterna för året 1996 är inte direkt jämförbara med de föregående åren.

Lähde: Liikenneministeriö.

Källa: Trafikministeriet.

## 4.23

**Matkapuhelinliittymät verkoittain koko maassa 1995–99**  
**Mobiltelefonanslutningar enligt nät i hela landet**  
*Mobile phone extensions by network in Finland*

	Digitaaliset matkapuhelimet Digitala mobiltelefoner				ARP	Analogiset matkapuhelimet Analoga mobiltelefoner		
	GSM 900/1800 Radiolinja	GSM 900/1800 Sonera	GSM 1800 Telia	GSM 1800 Finnet <sup>1</sup>		AutoNet	NMT 450	NMT 900
1995	127 500	253 203	–	–	15 223	6 307	197 849	439 044
1996	273 000	582 612	–	–	11 866	6 127	188 475	439 923
1997	562 000	1 032 121	–	–	9 455	5 017	166 615	387 366
1998	981 000	1 596 897	7 644	14 215	7 430	4 775	123 785	211 202
1999 <sup>2</sup>	1 009 000	1 661 326	10 064	..	7 062	3 854	114 817	184 340

<sup>1</sup>Finnet-yhtiöihin kuuluvien paikallisesti toimivien GSM 1800-operaattorien yhteenlaskettu liittymämäärä. - Sammanlagt antal anslutningar till lokala GSM 1800 -operatörer som tillhör Finnet-bolagen.

<sup>2</sup>31.3.1999.

Lähde: Liikenneministeriö.

Källa: Trafikministeriet.

## 4.24

**Internet-käyttäjämäärät<sup>1</sup> koko maassa**  
**Antal internet-användare<sup>1</sup> i hela landet**  
*Number of Internet users in Finland*

	Kuukausi/Vuosi - Månad/År				
	7-8/1996	1-2/1997	1-2/1998	1-2/1999	4-5/1999
Kotikäyttäjät - Användare i hemmen	150 000	193 000	333 000	654 000	748 000
Käyttää työpaikalta					
Användare på arbetsplatserna	194 000	222 000	351 000	500 000	610 000
Käyttää opiskelupaikalta					
Användare på studieplatserna	168 000	189 000	256 000	333 000	307 000
Kaikki käyttäjät <sup>2</sup> - Samtliga användare <sup>2</sup>	387 000	509 000	763 000	1 171 000	1 322 000

<sup>1</sup>Vähintään kerran viikossa. - Minst en gång i veckan på nätet.

<sup>2</sup>Koti-, työpaikka- ja opiskelukäyttäjien lukumäärän summa ei täsmää kaikkien käyttäjien kanssa, sillä sama käyttäjä on voinut käyttää internetiä esimerkiksi sekä työpaikalla että kotona. - Summan av användarna i hemmen, på arbetsplatserna och på studieplatserna stämmer inte med samtliga användare, eftersom samma personer kan använda nätet på många olika platser.

Lähde: Liikenneministeriö, Taloustutkimus Oy.

Källa: Trafikministeriet, Taloustutkimus Oy.

## 5. Terveydenhuolto Hälsovården *Health care*

Terveydenhuoltoa koskevat taulut on osittain uudistettu. Osa aikaisemmissa vuosikirjoissa esitetyistä taulukoista on korvattu uusilla taulukoilla, koska tietoja ei enää entiseen tapaan ollut saatavissa. Myös vanhojen, jo aiemmin mukana olevien taulukoiden numerointi on muuttunut. Uusia tietoja on taulukoissa 5.1–5.5.

Taulukoissa 5.1, 5.2 ja 5.3 kuvataan sekä perusterveydenhuollon että erikoissairaanhoidon palveluja ja käyttöä. Erikoissairaanhoidosta löytyy tietoja niin somaattisesta erikoissairaanhoidosta kuin psykiatrisestakin sairaanhoidosta. Tietoja löytyy myös sekä avohoidon käynneistä että laitoshoidon hoitopäivistä ja päättyneistä hoitjaksoista. Mukana on tietoja niin omasta kuin ostopalveluistakin.

Taulukoissa 5.4 ja 5.5 kuvataan kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoimintaa ja helsinkiläisten potilaiden määriä niin kaupungin sairaaloissa kuin ostopalvelulaitoksissa.

Lohkon loppupuolella on esitetty tietoja sairausvakuutuslain mukaisista korvauksista, joista tiedoista esim. päivärahapäivien sekä työkyvyttömyys- ja vanhaiseläkeläisten määrä jossain määrin kuvaa helsinkiläisten sairastavuutta.

Tarkempia tietoja kaupungin terveydenhuollosta on saatavissa terveystieteiden toimintakertomuksen tilasto-osasta sekä terveystieteiden ja tietokeskuksen tietopalvelusta.

Tabellerna om hälsovården har delvis förnyats. En del av de tabeller som använts i tidigare årsböcker har ersatts med nya, eftersom uppgifterna inte längre kunnat erhållas såsom förr. Även numreringen av gamla tabeller har ändrats. Helt nya är uppgifterna i tabellerna 5.1–5.5.

Tabellerna 5.1, 5.2 och 5.3 beskriver både bassjukvårdens och specialsjukvårdens service och dess anlitande. Uppgifterna om specialsjukvården gäller vården av både somatiska och psykiska sjukdomar. Uppgifter om besök vid öppenvården ingår också, liksom om vård dagar inom anstaltsvård och avverkade vårdperioder. Uppgifterna gäller både stadens egen service och den köpta servicen.

Tabellerna 5.4 och 5.5. beskriver verksamheten vid stadens sjukhus bäddavdelningar och antalet helsingforspatienter både vid stadens egna sjukhus som inom köpt service.

I slutet av avsnittet finns uppgifter om ersättningar som utbetalats enligt lagen om sjukförsäkring. Helsingforsbornas hälsa över lag beskrivs i viss mån av t.ex. uppgifterna om dagpenning dagar och antalet invalidpensioner och förtidspensioner.

Noggrannare uppgifter om stadens hälsovård finns i Hälsovårdsverkets verksamhetsberättelses statistikavsnitt eller ges av Hälsovårdsverkets eller Faktacentralens informationservice.

# 5.1

## Terveydenhuollon palveluja käyttäneet henkilöt 1998

### Personer som fått bashälsövård

*Persons having received basic health care*

	Kaikki hoidossa olleet henkilöt <sup>1</sup> Vårdade personer totalt <sup>1</sup>	Helsinkiiläiset- Helsingforsbor	Ulko- kuntalaiset Utsocknes
<b>Terveydenhuolto yhteensä</b> <b>Hälsövärdén sammanlagt</b>	<b>418 540</b>	<b>409 815</b>	<b>10 802</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	402 531	393 754	10 802
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	101 363	101 363	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>416 154</b>	<b>407 452</b>	<b>10 718</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	400 451	391 696	10 718
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	99 366	99 366	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>67 798</b>	<b>67 498</b>	<b>351</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	45 067	44 762	351
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	28 295	28 295	..
<b>Perusterveydenhuolto</b> <b>Bashälsövård</b>	<b>379 240</b>	<b>372 209</b>	<b>8 528</b>
Oma toiminta ja Ahtila Egen verksamhet och Ahtila	379 240	372 209	8 528
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>376 762</b>	<b>369 728</b>	<b>8 520</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	376 762	369 728	8 520
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>9 931</b>	<b>9 929</b>	<b>8</b>
Oma toiminta ja Ahtila Egen verksamhet och Ahtila	9 931	9 929	8
<b>Erikoissairaanhoito yhteensä</b> <b>Specialsjukvård sammanlagt</b>	<b>197 784</b>	<b>195 539</b>	<b>2 699</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	123 303	121 017	2 699
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	101 363	101 363	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>194 805</b>	<b>192 578</b>	<b>2 614</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	121 105	118 837	2 614
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	99 366	99 366	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>63 897</b>	<b>63 593</b>	<b>344</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	39 524	39 215	344
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	28 295	28 295	..
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito</b> <b>Somatisk specialsjukvård</b>	<b>187 675</b>	<b>185 659</b>	<b>2 370</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	111 483	109 426	2 370
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	99 943	99 943	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>184 816</b>	<b>182 818</b>	<b>2 291</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	109 388	107 349	2 291
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	98 071	98 071	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>60 482</b>	<b>60 238</b>	<b>276</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	36 357	36 107	276
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	27 412	27 412	..

	Kaikki hoidossa olevat <sup>1</sup> Vårdade personer totalt	Helsingiläiset Helsingforsbor	Ulko- kuntalaiset Utsocknes
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b>			
<b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>	<b>20 186</b>	<b>19 906</b>	<b>362</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	18 241	17 961	362
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	2 527	2 527	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>19 908</b>	<b>19 628</b>	<b>356</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	18 009	17 729	356
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	2 385	2 385	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>4 146</b>	<b>4 085</b>	<b>69</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	3 751	3 690	69
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	475	475	..

<sup>1</sup>Hoidetut henkilöt on saatu laskemalla vuoden 1998 aikana terveystoimiston tai HYKSin yksiköissä hoidettujen helsinkiläisten eri henkilöiden (eri henkilötunnusten) lukumäärä. Henkilömäärässä on noin 10 000 sellaista, jolle on käytetty väliaikaista henkilötunnusta potilashallinnon tietojärjestelmissä. Näistä suurin osa on alle 1-vuotiaita lapsia. - Antalet vårdade personer är antalet personer med skilda personsignum som år 1998 vårdats på Hälsovårdsverkets eller HUCS:s enheter. Antalet omfattar ca. 10 000 personer för vilka tillfälligt personsignum använts i datasystemet för patientförvaltning. Största delen av dem är barn som inte fyllt 1 år.

Lähde: Terveystoimisto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

## 5.2 Terveystaluston helsinkiläisille järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveyspalvelut 1990–98

### Hälsovård som Hälsovårdsverket ordnat för helsingforsborna (både egen och köpt service)

*Health care arranged by City of Helsinki Health Department*

	1990	1995	1996	1997	1998
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit sekä perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät yhteensä					
Besök samt familjevårds- och boenderehabiliteringsdagar sammanlagt	3 131 211	3 304 035	3 512 472	3 517 332	3 451 221
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 819 205	2 925 260	3 100 738	3 063 738	3 046 154
Ostopalvelut - Köpt service	312 006	378 775	411 734	453 594	405 067
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät yhteensä					
Vård dagar sammanlagt	2 092 332	1 936 404	1 837 828	1 636 845	1 571 793
Oma toiminta - Egen verksamhet	1 735 536	1 635 182	1 555 703	1 333 358	1 290 497
Ostopalvelut - Köpt service	356 796	301 222	282 125	303 487	281 296
Päättyneet hoitajaksot yhteensä					
Avverkade vårdperioder sammanlagt	89 451	108 912	114 554	115 670	110 055
Oma toiminta - Egen verksamhet	55 006	65 504	68 098	64 406	67 094
HYKS - HUCS	34 445	43 408	46 456	51 264	42 961
<b>Perusterveydenhuolto - Bashälsovård</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit yhteensä, oma toiminta ja ostot					
Besök sammanlagt vid egen och köpt service	2 323 060	2 378 028	2 518 358	2 537 614	2 533 015
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 286 964	2 337 760	2 475 503	2 487 232	2 480 271
Ostopalvelut - Köpt service	36 096	40 268	42 855	50 382	52 744
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	1 018 759	1 184 574	1 162 514	959 037	955 330
Oma toiminta - Egen verksamhet	947 188	1 144 028	1 143 069	939 209	934 412
Ostopalvelut - Köpt service	71 571	40 546	19 445	19 828	20 918
Oman toiminnan päättyneet hoitajaksot					
Avverkade vårdperioder inom egen service	3 903	12 659	13 594	11 235	13 771
<b>Erikoissairaanhoidon yhteensä</b>					
<b>Specialsjukvården sammanlagt</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit sekä perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät yhteensä					
Besök samt familjevårds- och boenderehabiliteringsdagar sammanlagt	808 151	926 007	994 114	979 718	918 206
Oma toiminta - Egen verksamhet	532 241	587 500	625 235	576 506	565 883
Ostopalvelut - Köpt service	275 910	338 507	368 879	403 212	352 323
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	1 073 573	751 830	675 314	677 808	616 463
Oma toiminta - Egen verksamhet	788 348	491 154	412 634	394 149	356 085
Ostopalvelut - Köpt service	285 225	260 676	262 680	283 659	260 378
Päättyneet hoitajaksot					
Avverkade vårdperioder	85 548	96 253	100 960	104 435	96 284
Oma toiminta - Egen verksamhet	51 103	52 845	54 504	53 171	53 323
Ostopalvelut - Köpt service	34 445	43 408	46 456	51 264	42 961

	1990	1995	1996	1997	1998
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit sekä perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät yhteensä					
Besök samt familjevårds- och boenderehabiliteringsdagar sammanlagt	250 930	268 096	302 122	308 938	309 131
Käynnit - Besök					
Oma toiminta - Egen verksamhet	130 806	169 447	186 480	192 326	197 338
Ostopalvelut - Köpt service	104 091	150 018	167 135	171 839	177 003
	26 715	19 429	19 345	20 487	20 335
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevårds- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	115 642	116 612	111 793
Oma toiminta - Egen verksamhet	120 124	98 649	115 642	116 612	111 428
Ostopalvelut - Köpt service	–	–	–	–	365
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar					
Oma toiminta - Egen verksamhet	366 881	294 911	228 860	228 012	212 330
Ostopalvelut - Köpt service	329 029	251 558	181 089	175 797	156 348
	37 852	43 353	47 771	52 215	55 982
Päättäneet hoitojaksot					
Avverkade vårdperioder	5 060	5 556	5 612	6 255	6 131
Oma toiminta - Egen verksamhet	4 591	5 092	5 038	5 651	5 497
HYKS - HUCS	469	464	574	604	634

Lähde: Terveysturvasto.

Källa: Hälsovårdsverket.



## 5.3 Avohoito 1990–98 Öppen vård Open care

	1990	1995	1996	1997	1998
<b>Käynnit ja avohoitopäivät yhteensä</b>					
<b>Besök och öppenvårdsdagar sammanlagt</b>	<b>3 131 211</b>	<b>3 304 035</b>	<b>3 512 472</b>	<b>3 517 332</b>	<b>3 451 221</b>
<b>Perusterveydenhuoltokäynnit yhteensä</b>					
<b>Besök vid bashälsovården sammanlagt</b>	<b>2 323 060</b>	<b>2 378 028</b>	<b>2 518 358</b>	<b>2 537 614</b>	<b>2 533 015</b>
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>1 952 382</b>	<b>1 981 509</b>	<b>2 110 324</b>	<b>2 130 154</b>	<b>2 152 275</b>
Lääkärien vastaanotto - Vid läkarmottagning	436 896	536 073	586 165	581 776	594 286
Terveydenhoitajien vastaanotto Vid hälsovårdarens mottagning	395 700	385 437	430 311	428 859	432 282
<b>Keskitetty terveystakeskuspäivystys</b>					
Centraliserad hälsocentraljour	54 091	68 491	67 495	68 856	78 124
Aikuisten terveystakeskuspäivystys					
Vuxna vid hälsocentraljouren	54 091	44 257	44 547	45 540	54 369
Lasten terveystakeskuspäivystys					
Barn vid hälsocentraljouren	–	24 234	22 948	23 316	23 755
<b>Kotisairaanhoido - Hemsjukvården</b>	<b>366 115</b>	<b>376 929</b>	<b>406 634</b>	<b>431 749</b>	<b>468 934</b>
Terveysasemat - Hälsostationerna	353 060	343 451	365 454	374 911	413 551
Kivelän kotihoito sekä ilta- ja yöpartiot					
Stengårds hemmavård, kvälls- och nattpatrullerna	13 055	33 478	41 180	56 838	55 383
<b>Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto</b>					
Skol- och studenthälsovården	305 637	252 291	254 913	247 415	203 737
Yritystyöterveyshuolto - Företagshälsovården	19 446	16 008	18 684	17 133	16 743
<b>Terveysneuvonta - Hälsorådgivningen</b>	<b>293 258</b>	<b>265 864</b>	<b>262 051</b>	<b>254 996</b>	<b>255 143</b>
Äitiysneuvonta - Mödrarådgivningen	132 584	109 730	109 108	104 667	103 889
Lastenneuvonta - Barnrådgivningen	147 531	143 598	142 994	139 847	134 557
Perhesuunnitteluneuvonta					
Familjeplaneringsrådgivning	13 143	12 536	9 949	10 482	9 918
Muu terveydenhoito - Övrig hälsovård	–	–	–	–	6 779
<b>Muu toiminta - Övrig verksamhet</b>	<b>81 239</b>	<b>80 416</b>	<b>84 071</b>	<b>99 370</b>	<b>103 026</b>
10023-lääkäriavustys					
Läkarjouren på tel. 10023	5 334	4 371	3 919	3 489	3 735
Epidemiologia - Epidemiologi	21 695	6 822	7 064	6 394	6 925
<b>Keskitetty kuntoutus</b>					
Centraliserad rehabilitering	0	642	1 479	2 798	2 342
<b>Terveyskeskuspoliklinikat</b>					
Hälsocentralpoliklinikerna	0	0	0	10 448	11 097
Vanhusten poliklinikka - Äldringopolikliniken	3 670	4 809	5 505	0	0
Mammografiaseulonta - Mammografiscreening	9 533	14 809	14 914	15 783	16 260
<b>Korva-, puhe- ja äänihäiriöpoliklinikka</b>					
Polikliniken för öron, tal och ljudstörningar	15 199	17 773	18 939	20 532	17 796
Muut ostopalvelut - Övrig köpt service	25 808	31 190	32 251	39 926	44 871
<b>Hammashuoltokäynnit</b>					
<b>Besök vid tandvården</b>	<b>340 377</b>	<b>363 010</b>	<b>372 470</b>	<b>376 364</b>	<b>351 258</b>
<b>Päiväsairaanhoidokäynnit</b>					
<b>Dagsjukvårdsbesök</b>	<b>30 301</b>	<b>33 509</b>	<b>35 564</b>	<b>31 096</b>	<b>29 482</b>
<b>Erikoissairaanhoido yhteensä</b>					
<b>Specialsjukvården, totalt</b>	<b>808 151</b>	<b>926 007</b>	<b>994 114</b>	<b>979 718</b>	<b>918 206</b>

	1990	1995	1996	1997	1998
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Somatisk specialsjukvård</b>	<b>557 221</b>	<b>657 911</b>	<b>691 992</b>	<b>670 780</b>	<b>609 075</b>
Poliklinikkakäynnit - Poliklinikbesök	557 030	657 290	689 911	668 980	607 669
Päiväsairaanhoitokäynnit					
Dagsjukvårdsbesök	191	621	2 081	1 800	1 406
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>	<b>250 930</b>	<b>268 096</b>	<b>302 122</b>	<b>308 938</b>	<b>309 131</b>
Avohoitokäynnit - Öppenvårdsbesök	113 521	150 735	166 554	174 754	181 858
Mielenterveysyksiköiden vastaanotot					
Vid mentalvårdsenheternas mottagningar	67 363	108 431	121 567	125 557	128 999
Keskinen perheneuvola					
Mellersta familjerådgivningen	0	0	1 502	3 133	2 845
Psykiatrian poliklinikat					
Psykiatriska poliklinikerna	46 158	42 304	43 485	46 064	50 014
Päiväsairaanhoitokäynnit					
Dagsjukvårdsbesök	17 285	18 712	19 926	17 572	15 480
Asumiskuntoutuspäivät					
Boenderekvalitetsdagar	120 124	98 649	115 642	116 612	111 793

Lähde: Terveysthuolto.

Källa: Hälsovårdsverket.

## 5.4 Helsinkiläisiä potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin terveysviraston omissa ja ostopalvelusairaaloissa 1990–98

### Helsingforspatienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och vid motsvarande köpt service

*Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals  
selling their services to the city*

	1990	1995	1996	1997	1998
<b>Potilaita keskimäärin päivittäin yhteensä</b> <b>Genomsnittligt totalantal patienter per dag</b>	<b>5 710</b>	<b>5 296</b>	<b>5 012</b>	<b>4 456</b>	<b>4 297</b>
<b>Potilaita keskimäärin päivittäin kaupungin sairaaloissa</b> <b>Patienter i medeltal per dag vid stadens sjukhus</b>	<b>4 755</b>	<b>4 480</b>	<b>4 251</b>	<b>3 634</b>	<b>3 536</b>
Perussairaanhoidon osastoilla <sup>1</sup> Vid avdelningar för bassjukvård <sup>1</sup>	2 595	3 134	3 123	2 554	2 560
Erikoissairaanhoidon osastoilla Vid avd. för specialsjukvård	2 160	1 346	1 128	1 080	976
Psykiatrisen erikoissairaanhoidon osastoilla Vid avdelningar för psykiatrisk specialsjukvård	901	689	495	482	429
Somaattisen erikoissairaanhoidon osastoilla Vid avdelningar för somatisk specialsjukvård	1 259	657	633	598	547
<b>Helsinkiläisiä potilaita keskimäärin päivittäin ostopalvelulaitoksissa</b> <b>Helsingforspatienter per dag i genomsnitt inom den köpta vården</b>	<b>955</b>	<b>816</b>	<b>761</b>	<b>822</b>	<b>761</b>
Perusterveydenhuolto - Bashälsövärdén	174	102	44	45	48
Erikoissairaanhoido - Specialsjukvården	781	714	717	777	713
HYKS - HUCS	669	599	593	662	591
Lastenlinnan sairaala <sup>2</sup> - Barnets Borg <sup>2</sup>	23	16	18		
Valtion mielisairaalat - Statens olika mentalsjukhus	52	75	83	89	92
Järvenpään sosiaalisairaala Socialsjukhuset i Träskända	0	9	8	9	16
Muut laitokset - Övriga inrättningar	37	15	15	17	14

<sup>1</sup>Riistavuoren sairaskoti ja Roihuvuoren sairaskoti ovat siirtyneet sosiaaliviraston alaisiksi vanhainkodeiksi vuoden 1997 alusta. - Djurbergets och Kasbergets sjukhem har varit åldringshem under Socialverket sedan början av 1997.

<sup>2</sup>Lastenlinnan sairaala on liitetty osaksi Helsingin yliopistollista keskussairaalaan vuodesta 1997. - Sedan år 1997 har Barnets Borgs sjukhus varit en del av Helsingfors Universitetscentralsjukhus.

Lähde: Terveysthuolto.

Källa: Hälsövärdverket.

## 5.5

**Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1990–98**  
**Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar**  
*Activity at wards of the City's hospitals*

	Viralliset sairaansijat Officiella bäddplatser	Päätyneet hoitokäsit Avverkade vårdperioder	Hoitopäiviä yhteensä Vård dagar sammanlagt	Päätyneiden hoitokäsit keskimääräinen hoitoaika Avverkade vårdperioders medellängd	Kuormitus-% Belägnings%
<b>Vuodeosastot yhteensä</b>					
<b>Bäddavdelningarna sammanlagt</b>					
1990	5 268	55 006	1 735 536	35,7	90,3
1995	4 707	65 504	1 635 182	22,7	95,0
1996	4 484	68 102	1 555 703	21,0	94,8
1997	4 037	64 122	1 327 134	20,2	89,9
1998	3 650	67 094	1 290 497	20,4	96,9
<b>Perusterveydenhuolto</b>					
<b>Bashälsovården</b>					
1990	2 711	3 903	947 188	250,1	95,7
1995	3 042	12 659	1 144 028	79,9	103,0
1996	3 092	13 594	1 143 069	77,4	101,0
1997	2 624	10 951	932 985	81,8	97,1
1998	2 461	13 771	934 412	68,9	104,0
<b>Erikoissairaanhoito yhteensä</b>					
<b>Specialsjukvården sammanlagt</b>					
1990	2 557	51 103	788 348	19,3	84,5
1995	1 665	52 845	491 154	9,0	81,0
1996	1 392	54 508	412 634	7,0	81,2
1997	1 413	53 171	394 149	7,2	76,4
1998	1 189	53 323	356 085	7,9	82,1
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Somatisk specialsjukvård</b>					
1990	558	46 512	459 319	10,0	80,8
1995	940	47 753	239 596	4,9	70,0
1996	771	49 466	231 545	4,7	82,3
1997	780	47 520	218 352	4,5	76,7
1998	679	47 826	199 737	4,2	80,6
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito<sup>1</sup></b>					
<b>Psykiatrisk specialsjukvård<sup>1</sup></b>					
1990	999	4 591	329 029	113,3	90,2
1995	725	5 092	251 558	47,7	95,0
1996	621	5 042	181 089	29,4	79,9
1997	633	5 651	175 797	29,3	76,0
1998	510	5 497	156 348	40,5	84,0

<sup>1</sup>Psykiatrian hoitopäivistä on vähennetty hoitolomapäivät vuodesta 1996 alkaen. - Sedan 1996 har vårdledighetsdagarna subtraherats från de psykiatriska vård dagarna.

Lähde: Terveystoimisto.  
 Källa: Hälsovårdsverket.

## 5.6 **Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–98** **Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen** *National sickness insurance refunds of medical expenses*

	1995	1996	1997	1998
Vakuutettuja <sup>1</sup> - Försäkrade <sup>1</sup>	524 988	532 200	539 703	546 738
<b>Yksityinen sektori - Den privata sektorn</b>				
<b>Peruskorvatut lääkkeet - Grundersatta läkemedel</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	1 247,3	1 328,4	1 372,1	1 405,8
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	110 679	128 456	146 244	155 636
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	217,6	247,7	274,8	284,7
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	91,6	99,3	108,1	110,7
indeksi <sup>3</sup> - index	119	119	119	118
<b>Erityiskorvatut lääkkeet - Specialersatta läkemedel</b>				
<b>Korvaus 100 % - Ersatta 100 %</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	140,2	142,7	145,0	147,5
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	78 619	84 816	92 054	89 449
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	154,6	163,6	173,0	163,6
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	579,0	610,0	643,8	606,4
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	95	94	93	91
<b>Korvaus 75 % - Ersatta 75 %</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	289,0	295,8	301,0	307,2
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	80 162	85 071	88 797	87 369
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	157,6	164,1	166,8	159,8
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	286,4	295,2	299,1	284,4
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	85	84	83	82
<b>Lääkäripalkkiot - Läkararvoden</b>				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	511,4	525,7	518,2	522,3
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	48 522	56 213	56 072	57 051
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	95,4	108,4	105,4	104,4
käyntikertaa kohti - per besök, mk <sup>2</sup>	98,0	109,7	109,7	109,2
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	157	160	158	155
<b>Hammaslääkäripalkkiot - Tandläkararvoden</b>				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	117,3	124,6	154,6	203,6
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	25 500	25 834	30 519	39 478
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	50,2	49,8	57,4	72,2
käyntikertaa kohti - per besök, mk <sup>2</sup>	224,4	212,7	200,2	193,9
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	147	145	154	150
<b>Tutkimus ja hoito - Undersökning och behandling</b>				
Omavastuukertoja - Självriskstillfällen, 1 000 kpl - st.	154,6	165,7	167,6	174,1
Korvaukset - Ersättningar, 1000 mk	33 540	41 287	41 429	44 418
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	66,0	79,6	77,9	81,2
omavastuukertaa kohti - per självriskstillfällen, mk <sup>2</sup>	223,9	255,7	250,7	255,1
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	123	130	125	123
<b>Matkat - Resor</b>				
Yhdensuunt. matkoja - Enkelriktade resor, 1 000 kpl - st.	117,9	130,0	127,1	127,5
Korvaukset - Ersättningar, 1 000mk	19 829	23 692	23 133	22 822
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	39,0	45,6	43,5	41,7
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	173,6	187,0	184,6	179,0
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	41	43	40	37

<sup>1</sup>Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

<sup>2</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

<sup>3</sup>Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 5.7

## Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 1998

Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen  
National sickness insurance refunds of medical expenses

Keskimääräiset korvaukset vakuutettua kohti, mk/v - Ersättning per försäkrad i genomsnitt, mk/år

## Yksityinen sektori - Den privata sektorn

	Lääkkeet - Läkemedel		Lääkärin- palkkiot Läkar- arvoden	Hammas- lääkärin- palkkiot Tandläkar- arvoden	Tutkimus ja hoito Undersök- ning och behandling	Matkat Resor
	Perus- korvatut Grund- ersatta	Erityis- korvatut Special- ersatta				
Helsinki - Helsingfors	284,7	323,4	104,4	72,2	81,2	41,7
Espoo - Esbo	233,7	276,6	103,0	68,6	82,5	37,7
Vantaa - Vanda	229,8	311,4	79,2	51,8	62,9	41,7
Kauniainen - Grankulla	272,6	262,1	151,7	69,8	122,6	24,9
Hyvinkää - Hyvinge	248,5	371,6	70,6	46,5	63,1	66,2
Järvenpää - Träskända	217,4	295,2	86,4	59,9	66,9	73,8
Kerava - Kervo	241,1	311,3	93,7	47,8	75,3	65,7
Kirkkonummi - Kyrkslätt	202,7	283,5	73,2	54,8	55,3	55,4
Nurmijärvi	229,7	357,6	73,4	42,7	67,2	66,6
Sipoo - Sibbo	212,3	279,9	72,9	61,0	75,0	84,5
Tuusula - Tusby	208,4	284,2	67,5	44,6	60,1	70,2
Vihti - Vichtis	219,9	318,6	63,3	55,3	54,6	117,1

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 5.8 Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1995–98

### Sjuk- och föräldradagpenningersättning enligt sjukförsäkringslagen

*National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances*

	1995	1996	1997	1998
<b>Sairauspäivärahat - Sjukdagpenningar</b>				
16–64-v. vakuutettuja <sup>1</sup> - Försäkrade i åldern 16–64 år <sup>1</sup>	365 591	371 044	377 162	383 722
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 088	1 002	1 001	1 063
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	249 978	229 335	232 662	245 089
mk <sup>2</sup> /vakuutettu - försäkrad	706,0	634,3	625,5	638,7
mk <sup>2</sup> /päivä - dag	237,2	234,7	235,8	230,5
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	91	87	87	86
<b>Vanhempainpäivärahat - Föräldradagpenningar</b>				
16–44-v. vakuutettuja <sup>4</sup> - Försäkrade i åldern 16–44 år <sup>4</sup>	123 104	124 455	126 060	127 439
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 699	1 634	1 594	1 581
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	347 143	323 996	318 795	325 924
mk <sup>2</sup> /vakuutettu - försäkrad	2 911,0	2 671,4	2 650,2	2 557,5
mk <sup>2</sup> /päivä - dag	211,0	203,5	202,7	206,2
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	101	100	98	100

<sup>1</sup>Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

<sup>2</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

<sup>3</sup>Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

<sup>4</sup>16–44 -vuotiaat naispuoliset vakuutetut. - 16–44 -åriga kvinnliga försäkrade.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 5.9

**Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.1998:**  
**Helsinki ja koko maa**  
**Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet**  
*National invalidity pensioners by important disease group*

	Helsinki Helsingfors				Koko maa Hela landet			
	Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner		Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Sairauspääryhmät yhteensä</b>	<b>16 717</b>	<b>100</b>	<b>3 023</b>	<b>100</b>	<b>212 622</b>	<b>100</b>	<b>36 723</b>	<b>100</b>
<b>Sjukdomshuvudgrupper totalt</b>								
I Tartunta- ja loistaudit - Infektions- sjukdomar och parasitära sjukdomar	172	1,0	26	0,9	1 541	0,7	221	0,6
II Kasvaimet - Tomörer	296	1,8	43	1,4	3 710	1,7	458	1,2
IV Umpieritys-, ravitsemus- ja aineen- vaihduantasairaudet - Endokrina sjuk- domar-, nutritions- och ämnesom- sättningsjukdomar	264	1,6	70	2,3	3 180	1,5	675	1,8
V Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt - Rubbn. i psyke o. beteende	8 459	50,6	792	26,2	88 637	41,7	6 116	16,7
VI Hermoston sairaudet Nervsystemets sjukdomar	1 132	6,8	83	2,7	14 045	6,6	755	2,1
VII Silmän ja sen apuelinten sairaudet Sjukdomar i ögon och synorgan	339	2,0	27	0,9	2 644	1,2	283	0,7
VIII Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet Sjukdomar i öron och mastoidutskottet	77	0,4	64	2,1	932	0,4	536	1,5
IX Verenkiertoelinten sairaudet Cirkulationsorganens sjukdomar	1 355	8,1	380	12,6	20 318	9,6	4 627	12,6
X Hengityselinten sairaudet Andningsorganens sjukdomar	425	2,5	124	4,1	5 880	2,8	1 897	5,2
XI Ruoansulatuselinten sairaudet Matsmältningsorganens sjukdomar	93	0,6	16	0,5	1 143	0,5	223	0,6
XII Ihon ja ihonalaiskudoksen sairaudet Hudens och underhudens sjukdomar	93	0,6	35	1,2	1 387	0,7	379	1,0
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sekä sideku- doksen sairaudet - Sjukdomar i mus- kuloskeletala systemet, bindväven	2 618	15,7	1 252	41,4	51 919	24,4	19 000	51,7
XIV Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet Urogenitalorganens sjukdomar	44	0,3	11	0,4	552	0,3	115	0,3
XVII Synnynnäiset epämuodostumat, kromosomipoikkeavuudet - Medfödda missbildningar, kromosomavvikelser	384	2,3	14	0,5	5 295	2,5	187	0,7
XIX Vammat, myrkytykset ja eräät ulkois- ten syiden seuraukset - Skador, för- giftningar, följder av yttre påverkan	862	5,2	57	1,9	10 277	4,8	884	2,4
Muut - Övriga	104	0,6	29	1,0	1 156	0,6	367	1,0

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.





## 6. Sosiaalitoimi - Socialväsendet

### *Social welfare*

**Lasten päivähoidolla** tarkoitetaan päivähoitolain mukaan päiväkotitoimintaa, perhepäivähoitoa sekä leikkitoimintaa.

**Päiväkodit** jaetaan

- kunnallisiin
- yksityisiin.

**Ostopalvelupäiväkodeilla** tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä yksityisiä päiväkoteja, joista kaupunki on varannut ostopalvelusopimuksella paikkoja.

**Muilla yksityisillä päiväkodeilla** tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joiden kanssa kaupungilla ei ole ostopalvelusopimusta.

Yksityistä päiväkotitoimintaa valvovat alueelliset sosiaalijaostot.

Päiväkodissa voi olla tarpeen mukaan sekä koko- että osapäivätoimintaa ja päiväkoti tai osa sitä voi toimia lasten erityishoidon tai kasvatuksen tarpeen perusteella erityispäiväkotina.

**Perhepäivähoidolla** tarkoitetaan yksityiskodissa tai muissa perheenomaisissa olosuhteissa annettavaa päivähoitoa.

**Ohjatulla perhepäivähoidolla** tarkoitetaan kunnan ylläpitämää perhepäivähoitoa.

**Valvotulla perhepäivähoidolla** tarkoitetaan yksityisen järjestämää, kunnan valvomaa perhepäivähoitoa.

**Leikkitoiminnalla** tarkoitetaan sisällä tai ulkona tapahtuvaa lasten leikin ja toiminnan ohjausta ja valvontaa tätä tarkoitusta varten vara-

**Med barndagvård** avses enligt lagen om barndagvård daghemsverksamhet, familjedagvård samt lekverksamhet.

**Daghemmen** indelas i

- kommunala
- privata.

**Köpservedaghem** avses privat upprätthållna daghem där största delen av platserna är reserverade av staden men där upprätthållaren har intagningsrätten.

**Med övriga privata daghem** avses daghem upprätthållna privat eller av samfund och som saknar avtal med staden om köp av service.

Den privata dagvården övervakas av de olika stordistriktens socialvårdssektioner.

Daghemmen kan alltefter behov ha både hel- dags- och halvdagsverksamhet. Daghem eller del därav kan då det finns behov av specialvård och -uppfostran fungera som specialdaghem.

**Med familjedagvård** avses dagvård i privata hem eller i andra jämförbara förhållanden.

Med kommunalt ledd **familjedagvård** avses sådan familjedagvård som upprätthålls av kommunen.

Med **övervakad familjedagvård** avses kommunalt övervakad privat familjedagvård.

Med **lekverksamhet** avses ledning och övervakning av barns lek och sysselsättning inomhus eller utomhus på platser eller områden som är avsedda för ändamålet. Lekverksamheten kompletterar övriga former av dagvård.

tussa paikassa tai alueella. Leikkitoiminta täydentää muita päivähoitomuotoja.

**Lasten kotihoidon tukea** voivat saada vanhempainrahakauden päätyttyä kaikki ne perheet, joiden alle 3-vuotiasta lasta ei hoideta kunnallisessa päiväkodissa, perhepäivähoidossa tai laitoshoidossa. Helsinki-lisää maksettiin v. 1996 kaikille niille Helsingissä asuville perheille, joilla oli alle 3-vuotias lapsi ja jotka saivat lakisääteistä valtakunnallisen kotihoidon tuen hoitorahaa.

**Lastensuojelu** pohjautuu vuonna 1984 voimaantulleeseen lastensuojelulakiin, sekä lakiin lastensuojelulain muuttamisesta, joka tuli voimaan 1.7.1990.

Lastensuojelulaissa pidetään **lapsena** alle 18-vuotiasta ja **nuorena** alle 21-vuotiasta henkilöä.

**Avohuollolla** tarkoitetaan ehkäiseviä, tukevia ja ohjaavia lastensuojelutoimenpiteitä ja muita avohuollon tukitoimenpiteitä. Mikäli ehkäisevät toimenpiteet eivät ole riittäviä, otetaan lapsi sosiaalilautakunnan **huostaan sijoitettavaksi kodin ulkopuolelle** yksityiskoti- tai laitoshoitoon.

**Lapsen sijaishuollolla** tarkoitetaan lapsen hoidon ja kasvatuksen järjestämistä kodin ulkopuolella. Sijaishuoltoon voidaan sijoittaa vain sosiaalilautakunnan huostaanottama lapsi. Lapsen sijaishuolto voidaan järjestää perhehoitona tai laitoshuoltona taikka muulla tarkoituksenmukaisella tavalla. Lapsi voidaan sijoittaa väliaikaisesti myös vanhempiansa tai muiden huoltajiensa hoidettavaksi ja kasvatettavaksi.

Sijaishuollon päättymisen jälkeen sosiaalilautakunnan on tuettava sijaishuollossa ollutta lasta tai nuorta (jälkihuolto).

Lastensuojelulain mukaan **yksityisesti sijoitettu lapsi** on sellainen 18 vuotta nuorempi lapsi, jota muun kuin sosiaalilautakunnan toimesta kasvatetaan muualla kuin vanhempiansa tai holhoojansa luona. Lautakunnan huostaanottamaa lasta ei näin ollen katsota yksityisesti sijoitetuksi lapseksi. Sosiaalilautakunta valvoo yksityisesti sijoitetun lapsen saamaa kasvatusta ja hoitoa ja sillä on tarvittaessa oi-

**Stöd för vård av barn i hemmet**, sk. hemmavårds- eller hemvårdsstöd, kan erhållas av familjer vars föräldrapenning slutat utgå och vars barn yngre än 3 år inte omhändertas i kommunalt daghem, familjedagvård eller anstaltsvård. Ett s.k. helsingforstillägg utbetalades år 1996 åt familjer bosatta i Helsingfors som hade barn yngre än 3 år och åtnjöt lagstadgad vårdpenning enligt det riksomfattande hemvårdsstödet.

**Barnskyddet** grundar sig på lagen om barnskydd, vilken trädde i kraft 1984 och på den lag om ändring av lagen om barnskydd som trädde i kraft 1.7.1990

Med **barn** avser lagen om barnskydd personer som inte fyllt 18 år, och med **unga** personer som inte fyllt 21 år.

**Med öppen vård** avses preventiva, stödande och handledande barnskyddsåtgärder och andra stödåtgärder inom öppen vård. Om de preventiva åtgärderna inte är tillräckliga **omhändertas** barnet av socialnämnden och **placeras utom hemmet** för vård i enskilt hem eller på anstalt.

I **vård av barn utom hemmet** kan endast placeras barn som omhändertagits av socialnämnden. Vården och uppfostran kan ske i familj eller på annat ändamålsenligt vis. Barnet kan tillfälligt placeras också hos sina föräldrar eller andra vårdnadshavare för vård och uppfostran.

Barn eller unga som varit i vård utom hemmet skall även efter avslutad vård få stöd av socialnämnden (eftervård).

Med **barn som placerats privat** avses i lagen om barnskydd barn som inte fyllt 18 år och som på åtgärd av annan än socialnämnden uppfostras annanstans än hos föräldrarna eller fömyndaren. Av nämnden omhändertaget barn anses således inte vara barn som placerats privat. Socialnämnden övervakar uppfostran och vården av barn som placerats privat och har vid behov rätt att upplösa placeringen.

keus kieltää yksityisesti sijoitetun lapsen pitäminen.

**Perheneuvolat** tekevät avohoidollista mielen-terveystyötä lasten ja nuorten sekä heidän perheittensä auttamiseksi.

**Elatustukea** suoritetaan lapselle silloin

- kun elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen
- kun au-lapsen isyyttä tai elatusapua ei ole vahvistettu
- kun elatusvelvollisen ikä, alentunut työkyky, puutteelliset ansiomahdollisuudet, vähävaraisuus tai muu elatusvastuu aiheuttaa sen, että elatusapua ei ole voitu vahvistaa tai se on vahvistettu elatustuen määrää pienemmäksi
- kun ottovanhempi on yksin ottanut lapsen ottolapsekseen eikä lapsi ole ottovanhemman puolison lapsi tai ottolapsi taikka sellaisen henkilön lapsi, jonka kanssa ottovanhempi elää avioliittomaisissa olosuhteissa

Kun elatustuki suoritetaan sillä perusteella, että elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen, siirtyy elatusavun perintä kunnalle, jolla on oikeus periä elatusvelvolliselta suoritettua elatustukea vastaava määrä kunnalle.

**Vammaispalvelun** tavoitteena on elinolosuhteiden kehittäminen vammaisten tarpeita vastaaviksi sekä vammaisten henkilöiden osallistumis- ja vaikutusmahdollisuuksien lisääminen. Palveluilla tuetaan vammaisten henkilöiden elämistä yhteiskunnan tasa-arvoisina jäseninä. Vuonna 1988 voimaan astuneen vammaispalvelulain mukaisia palveluja ja taloudellisia tukitoimia järjestetään silloin, kun vaikeavammaisen henkilö ei saa riittäviä ja hänelle sopivia palveluja ja etuuksia muun lain nojalla.

**Kehitysvammaisten erityishuollosta** annetun lain mukaan erityishuoltoa annetaan henkilölle, jonka kehitys tai henkinen toiminta on estynyt tai häiriintynyt synnynnäisen tai kehitysiässä saadun sairauden, vian tai vamman vuoksi ja joka ei muun lain nojalla voi saada tarvitsemiin palveluksia.

Kehitysvammahuollossa tavoitteena on, että kehitysvammaisten tarvitsemat palvelut järjes-

**Familjerådgivningarna** ger öppen mentalvård för att hjälpa barn och unga och deras familjer.

**Underhållsstöd** erläggs till barn

- om underhållsskyldig har försummat att betala underhållsbidrag
- om faderskap eller underhållsbidrag beträffande barn under utom äktenskap icke fastställts
- om på grund av underhållsskyldigs ålder, nedsatta arbetsförmåga, bristande förtjänstmöjligheter, ringa medel eller annat underhållsansvar underhållsbidrag icke fastställts eller fastställts till ett mindre belopp än beloppet för underhållsstöd
- om adoptant ensam adopterat barn och barnet icke är barn eller adoptivbarn till adoptantens make eller barn till person med vilken adoptanten lever under förhållanden av äktenskaplig natur

När underhållsstödet erläggs på grund av att underhållsskyldig försummat att betala underhållsbidrag överläts indrivningen av underhållsbidraget till kommunen, vilken har rätt att av den underhållsskyldiga indriva ett belopp motsvarande det erlagda underhållsstödet.

**Handikappservicen** har som syfte att utveckla livsbetingelserna så att de motsvarar de handikappades behov och att öka de handikappades möjligheter att delta och påverka och leva som jämbördiga samhällsmedlemmar. Service och ekonomiska stödåtgärder i enlighet med den lag om handikappvård som trädde i kraft 1988 anordnas i sådana fall då gravt handikappade personer inte med stöd av annan lag får tillräcklig eller lämplig service och förmåner.

Enligt lagen angående **specialomsorger om utvecklingsstörda** ges specialomsorger åt person som på grund av medfödd eller i utvecklingsåldern erhållen sjukdom, defekt eller skada hämmats eller störts i sin utveckling och som icke med stöd av annan lag kan er- hålla de tjänster han behöver.

Ett mål inom servicen för utvecklingsstörda är att så mycket som möjligt ordna den i samband med normal service. Detta mål har nåtts

tetään mahdollisimman laajasti normaalipalvelujen yhteydessä. Kehitysvammaisten lasten päivähoidossa ja opetuksessa tavoite on toteutunut samoin kuin osassa terveystalvveluja.

Kehitysvammaisten henkilöiden asuminen ja päivätoiminta järjestetään pääosin erityishuoltona. Asumispalveluja on sekä laitoshuollossa, perhehoidossa, pienryhmäkodeissa että asuntoloissa. Asumispaikka valitaan kehitysvammaisen hoidon ja kuntoutuksen tarpeen mukaan.

**Päivä- ja työtoimintaa** kehitysvammaisille henkilöille järjestetään erityishuoltona toimintakeskuksissa tai tuettuna työtoimintana tavallisilla työpaikoilla.

**Vanhusten asumispalvelun** tavoitteena on tukea vanhusten mahdollisimman itsenäistä ja normaalia asumista sekä tarjota asukkaille tarvittaessa ympärivuorokautisesti apua ja turvallisuutta.

**Vanhusten palvelukeskusten ja virkistyskeskusten** tarkoituksena on eläkeläisten aktivoiminen monipuoliseen virikkeelliseen toimintaan, eläkeläisten henkisen, fyysisen ja sosiaalisen vireyden ja omatoimisen suoriutumisen ylläpitäminen ja lisääminen sekä sosiaalisen turvallisuuden luominen eläkeläisille. Palvelukeskustoiminnalla on tärkeä ennaltaehkäisevä tehtävä.

Palvelu- ja virkistyskeskukset ovat suurpiirien tarpeiden mukaan painottaneet yksilöllisesti eri toimintoja, kuten mm. huonokuntoisten tai dementoituneiden vanhusten päivähoitoa, vapaaehtoistyötä, liikuntaa, virkistystä jne.

Vanhusten päivätoiminta auttaa ja tukee ikään-tyneitä helsinkiläisiä säilyttämään toimintakykynsä koko elämän ajan, myös silloin kun ikää on jo paljon ja erilaiset toiminnan rajoitteet hankaloittavat elämää.

**Aikuisten päivähoito** määräytyy yksilöllisen hoito- ja palvelutarpeen mukaan. Osallistujilla on arkielämää rajoittavia vaivoja.

Laitospalvelua järjestetään **kunnallisissa vanhainkodeissa** ja ostopalveluna yksityisissä van-

inom dagvården och undervisningen för utvecklingsstörda, liksom också inom en del av hälsoservicen.

Boende och dagverksamhet för utvecklingsstörda ordnas i huvudsak som specialservice. Boendeservicen omfattar både anstaltsvård, familjevård, smågruppshem och boendeinrättningar. Boendeformen väljs utgående från den utvecklingsstördas behov av vård och rehabilitering.

Specialomsorgen **dag- och arbetsverksamhet** för utvecklingsstörda anordnas i verksamhetscentrerna eller som stött arbete på vanliga arbetsplatser.

Syftet med **boendeservicen för gamla** är att stöda äldre personer så att de kan bo och verka så självständigt och normalt som möjligt, och att tillhandahålla bostäder enkom avsedda för äldre folk.

Syftet med **servicecentralerna och rekreatiönscentralerna** för åldringar är att aktivera pensionärerna till mångsidig och stimulerande verksamhet, att upprätthålla deras fysiska och sociala skick och förmåga att klara sig själva, samt att skapa social trygghet åt dem. Servicecentralerna har en viktig förebyggande funktion.

Service- och rekreatiönscentralerna har enligt behoven i de olika stordistrikten betonat olika verksamheter, t.ex. dagvård för dementa eller svaga åldringar, frivilligarbete, motion, rekreation m.m.

Dagverksamheten för åldringar hjälper och stöder äldre helsingforsbor att bevara sin handlingsförmåga hela livet, också vid hög ålder och då olika krämpor ställer till besvär.

**Dagvården för vuxna** ges enligt individuella behov av vård och service. Deltagarna har krämpor som begränsar vardadslivet.

Anstaltsservice anordnas på **kommunala åldringshem** och som köpt service på privata åldringshem. Anstaltsvård kan anordnas tillfälligt eller varaktigt om dagarna, nätterna eller dygnet runt. Vid anstalterna kan dessutom

hainkodeissa. Laitoshiitoa voidaan järjestää lyhytaikaisena tai jatkuvana päivä- tai yöhoitona tai ympärivuorokautisena hoitona. Laitoksessa voidaan lisäksi järjestää itsenäistä asumista tukevaa sekä kuntouttavaa toimintaa.

**Kotipalveluilla** tarkoitetaan asumiseen, henkilökohtaiseen hoivaan ja huolenpitoon, lasten hoitoon ja kasvatukseen sekä muuhun tavanomaiseen ja totunnaiseen elämään kuuluvien tehtävien ja toimintojen suorittamista tai niissä avustamista.

Kotipalvelua annetaan alentuneen toimintakyvyn, perhetilanteen, rasittuneisuuden, sairauden, synnytyksen, vamman tai muun vastaavanlaisen syyn perusteella niille, jotka tarvitsevat apua suoriutuakseen edellä mainituista tehtävistä ja toiminnoista.

**Päihdehuollon** tavoitteena on ehkäistä ja vähentää päihteiden ongelmakäyttöä sekä siihen liittyviä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja, sekä edistää päihteiden ongelmakäyttäjän ja hänen läheistensä toimintakykyä ja turvallisuutta.

Päihdehuollon järjestämisen lainsäädännöllisenä perustana on sosiaali- ja terveydenhuollon yleinen lainsäädäntö sekä vuoden 1987 alusta voimaan tullut päihdehuoltolaki. (Tällä lailla kumottiin päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huollosta 1961 annettu laki sekä 1936 annettu laki irtolaishuollosta.)

Päihdehuollon erityispalvelut muodostuvat poliiklinisestä päihdehuollosta, laitospalvelusta ja asumispalveluista.

**Toimeentulotukea** on sosiaalihuoltolain mukaan oikeutettu saamaan henkilö, joka on tuen tarpeessa eikä voi saada tarpeen mukaista toimeentuloa ansiotyöllään tai yrittäjätoiminnallaan, muista tuloistaan tai varoistaan, häneen nähden elatusvelvollisen henkilön huolenpidolla tai muulla tavalla.

anordnas stödverksamhet för självständigt boende samt rehabiliterande verksamhet.

**Med hemservice** avses utförande av och hjälp med uppgifter och göromål som hör till boende, personlig vård och omsorg, barnavård och barnuppfostran samt annan normal och sedvanlig livsföring.

Hemservice beviljas på grund av nedsatt handlingsförmåga, familjens situation, utmattning, sjukdom, förlösning, skada eller annan motsvarande orsak åt personer som behöver hjälp för att klara ovan nämnda uppgifter och göromål.

Syftet inom **missbrukarvården** är att förebygga och minska rusmedelsmissbruk och de sociala och medicinska skadeverkningar det medför, samt främja missbrukarnas och deras anhörigas handlingsförmåga och trygghet.

Missbrukarvården baserar sig på den allmänna lagstiftningen om social- och hälsovård och den lag om missbrukarvård som trädde i kraft fr.o.m. början av år 1989. (Därvid upphävdes 1961 års lag om vården av dem som missbruka berusningsmedel och lagen om lösdrivare av år 1936.)

Missbrukarvårdens specialservice består av poliklinisk missbrukarvård, anstaltsservice och boendeservice.

Till **utkomststöd** berättigar socialvårdslagen sådana personer som är i behov av stödet och inte kan få den utkomst han/hon behöver genom förvärvsarbete eller företagsverksamhet, från övriga inkomster eller tillgångar, av person som är skyldig att försörja honom/henne eller på något annat sätt.

## 6.1 Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–98 Kommunala daghem Municipal day care homes for children

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt</b>	<b>213</b>	<b>274</b>	<b>332</b>	<b>303</b>	<b>328</b>
<b>Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.</b>					
<b>Barn i vård totalt 31.12.</b>	<b>12 959</b>	<b>14 882</b>	<b>15 432</b>	<b>17 435</b>	<b>20 162</b>
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	2 364	2 953	2 739	3 115	3 356
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	9 545	10 532	11 374	13 535	16 010
7-vuotiaita - 7-åringar	1 050	1 397	1 319	785	796
<b>Läsnäolopäiviä - Närvarodagar</b>	<b>2 173 439</b>	<b>2 612 417</b>	<b>2 757 616</b>	<b>3 059 370</b>	<b>3 698 529</b>

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.2 Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–98 Privata daghem Private day care homes for children

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt</b>	<b>57</b>	<b>65</b>	<b>75</b>	<b>91</b>	<b>120</b>
<b>Päiväkotipaikat yhteensä - Daghemplatser totalt</b>	<b>1 591</b>	<b>1 676</b>	<b>1 973</b>	<b>2 519</b>	<b>3 285</b>
Ostopalvelupäiväkoteja - Köpservedaghem	36	43	52	45	52
Paikat yhteensä - Platser totalt	1 081	1 194	1 479	1 361	<sup>1</sup> 1 421
Muita yksityisiä päiväkoteja - Övriga privata daghem	21	22	23	46	68
Paikat yhteensä - Platser totalt	510	482	494	1 158	1 857

<sup>1</sup>Hoidossa olevat helsinkiläislapset - Helsingforsbarn i vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.3

**Perhepäivähoito 31.12.1980–98**  
**Familjedagvård**  
*Family day care*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kunnallinen ohjattu perhepäivähoito</b>					
<b>Kommunalt ledd familjedagvård</b>					
Perhepäivähoitajia - Familjedagvårdare	1 082	1 147	778	633	680
Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.					
Barn i vård totalt 31.12.	3 433	3 990	2 875	2 441	2 597
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	1 434	1 462	712	813	1 003
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	1 790	2 348	1 776	1 406	1 404
7-vuotiaita - 7-åringar	209	180	387	222	190
<b>Yksityinen valvottu perhepäivähoito</b>					
<b>Övervakad privat familjedagvård</b>					
Hoidossa olevia lapsia - Barn i vård	2 411	1 475	586	379	373
Hoitajia - Vårdare	1 506	757	341	164	137

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.4

**Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–98**  
**Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn**

*Families having received subsidies for taking care of their children at home*

	1985	1990	1994	1995	1997	1998
Kotihoidon tukea saaneita perheitä 31.12. yhteensä						
Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn 31.12. sammanlagt						
	2 557	7 966	8 879	8 357	7 215	7 061
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg	–	7 462	5 810	5 435	6 569	6 386
Osittaista tukea saaneita - Som fått partiellt stöd	–	197	171	148	198	173

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.



## 6.5 Kunnallisessa päivähoitossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan 31.12.1996–98

### Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform

#### Children receiving municipal day care

Asuinsuurpiiri ja hoitomuoto Bostadsdistrikt och vårdform	Hoidossa olevat lapset - Barn i vård		
	31.12.1996	31.12.1997	31.12.1998
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>			
Päiväkoti - Daghem	19 130	19 85	20 162
Perhepäivähoito - Familjedagvård	2 621	2 660	2 597
Yhteensä - Totalt	21 751	22 516	22 759
<b>Eteläinen - Södra</b>			
Päiväkoti - Daghem	2 371	2 446	2 490
Perhepäivähoito - Familjedagvård	270	287	292
Yhteensä - Totalt	2 641	2 733	2 782
<b>Läntinen - Västra</b>			
Päiväkoti - Daghem	3 382	3 566	3 692
Perhepäivähoito - Familjedagvård	524	483	486
Yhteensä - Totalt	3 906	4 049	4 178
<b>Keskinen - Mellersta</b>			
Päiväkoti - Daghem	1 571	1 578	1 595
Perhepäivähoito - Familjedagvård	130	133	138
Yhteensä - Totalt	1 701	1 711	1 733
<b>Pohjoinen - Norra</b>			
Päiväkoti - Daghem	1 583	1 619	1 674
Perhepäivähoito - Familjedagvård	242	288	266
Yhteensä - Totalt	1 825	1 907	1 940
<b>Koillinen - Nordöstra</b>			
Päiväkoti - Daghem	4 360	4 387	4 349
Perhepäivähoito - Familjedagvård	596	609	573
Yhteensä - Totalt	4 956	4 996	4 922
<b>Kaakkoinen - Sydöstra</b>			
Päiväkoti - Daghem	1 785	1 988	2 060
Perhepäivähoito - Familjedagvård	220	211	225
Yhteensä - Totalt	2 005	2 199	2 285
<b>Itäinen - Östra</b>			
Päiväkoti - Daghem	3 985	4 249	4 290
Perhepäivähoito - Familjedagvård	632	645	615
Yhteensä - Totalt	4 617	4 894	4 905
<b>Hoitopiirin ja Helsingin ulkopuolelta tulevat</b>			
<b>Från annat vårddistrikt eller kommun</b>			
Päiväkoti - Daghem	93	23	12
Perhepäivähoito - Familjedagvård	7	4	2
Yhteensä - Totalt	100	27	14

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.6

**Leikkitoiminta<sup>1</sup> 1980–98**  
**Lekverksamhet<sup>1</sup>**  
*Playgrounds for children*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kaupungin ohjattu leikkipuistotoiminta</b>					
<b>Stadens ledna lekparksverksamhet</b>					
Leikkipuistoja - Lekparker	43	55	62	58	62
Kokovuotisia - Helårs	33	43	52	58	62
Kesäleikkipuistoja - Sommarlekparker	10	12	10	–	–
Lapsia keskim. päivässä <sup>2</sup> - Barn i medeltal per dag <sup>2</sup>	8 814	11 706	12 292	12 099	13 249
<b>Yksityinen valvottu puistotätitoiminta</b>					
<b>Övervakad privat parktantsverksamhet</b>					
Puistotätejä - Parktanter	46	33	24	37	33
Lapsia <sup>3</sup> - Barn <sup>3</sup>	920	660	480	740	660

<sup>1</sup>Lisäksi n. 280 yksityistä leikkikerhoa ja seurakuntien päiväkerhoa, joissa n. 4 000 lasta. - Dessutom ca. 280 privata lekklubbbar och kyrkliga dagsklubbar med sammanlagt ca. 4 000 barn.

<sup>2</sup>Lasten käyntikertoja yhteensä kaikissa kokovuotisisissa puistoissa keskimäärin päivässä. - Barnets totala antal besöksgångar på samtliga helårsparkar i genomsnitt per dag.

<sup>3</sup>Lukumäärä perustuu olettamukseen, että jokaisella puistotädillä on ollut keskim. 20 lasta hoidettavana. Antalet baserar sig på antagandet, att varje parktant skulle ha haft årligen i medeltal 20 barn i sin vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.7

**Lastensuojelu 1980–98**  
**Barnskydd**  
*Welfare for minors*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Avhuellossa olleita lapsia ja nuoria</b>					
<b>Barn och unga i öppen vård, 31.12.</b>					
	2 792	2 868	2 809	3 485	4 632
<b>Sijaishuollossa olleita lapsia ja nuoria</b>					
<b>Barn och unga i vård utom hemmet, 31.12.</b>					
	1 681	1 354	1 216	1 256	1 373
% <sup>1</sup>	1,8	1,3	1,2	1,1	1,2
<b>Perhehoidossa olleita - Barn i familjevård</b>					
	1 082	820	649	623	625
<b>Laitoshoidossa olleita - Barn i anstaltsvård</b>					
	599	534	567	633	748
<b>Yksityisesti sijoitettuja lapsia</b>					
<b>Barn placerade i enskilda hem, 31.12.</b>					
	107	160	97	70	55
<b>Huostaanotettuja lapsia - Omhändertagna barn</b>					
	1 682	1 240	1 224	1 296	1 457

<sup>1</sup>0–20-vuotiaista. - Av 0–20-åringarna.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.8 Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–98 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Omat laitokset - Egna anstalter</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	484	387	398	385	383
Lastenkodit - Barnhem	355	313	338	337	335
Nuorisokodit - Ungdomshem	129	74	60	48	48
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	125 959	116 860	127 259	130 254	139 986
Käyttöaste - Bruksgrad	71,3	82,7	87,6	100,3	101,9
<b>Muut laitokset - Andra anstalter</b>					
Hoitopaikkavaroja					
Reserveringar av vårdplats, 31.12.	196	<sup>1</sup> 181	164	<sup>2</sup> _	-
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	237	223	216	283	-
<b>Perhehoito - Familjevård</b>					
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	1 082	820	649	623	625

<sup>1</sup>Sisältää Pelastusarmeijan Äiti- ja lapsikodista 1 600 varattua hoitopäivää muutettuna 4 hoitopaikaksi. - Innefattar 1 600 yárddagar omvandlade till 4 vårdplatser reserverade vid Frälsningsarméns hem för mödrar och barn.

<sup>2</sup>1.1.1996 alkaen ostosopimukset on tehty vuorokausina, ei paikkavaroja. - Fr.o.m. 1.1.1996 har avtalen om köpt service gjorts enligt enheten dygn, inte reserverade platser.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.9 Perheneuvonta 1980–98 Famijlerådgivning Consultation in family matters

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Toimintapisteiden lukumäärä</b>					
Antal verksamhetsenheter, 31.12.	7	8	8	8	8
<b>Vuoden aikana tutkittuja/hoidettuja</b>					
<b>Under året undersökta/vårdade</b>					
0–6-vuotiaita - 0–6-åringar	592	540	364	435	522
%:a 0–6-vuotiaista - i % av 0–6-åringarna	1,6	1,5	1,0	1,0	1,2
7–15-vuotiaita - 7–15-åringar	1 425	968	938	973	1 228
%:a 7–15-vuotiaista - i % av 7–15-åringarna	3,1	2,4	2,3	2,3	2,6
yli 16-vuotiaita - ungdomar över 16 år	174	146	136	157	80
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 191</b>	<b>1 654</b>	<b>1 438</b>	<b>1 565</b>	<b><sup>1</sup>1 830</b>
näistä poikia - därav pojkar	1 475	1 024	932	918	1 082
Tutkimus-, neuvonta- ja hoitokäynnit					
Undersöknings-, rådgivnings- och behandlingsbesök	21 836	20 837	18 970	22 207	<sup>2</sup> 24 718
<b>Pari- ja perheterapia - Par- och familjeterapi</b>					
Asiakasperheitä - Klientfamiljer	277	166	308	408	407
Asiakaskäyntejä - Klientbesök för	1 351	1 562	1 602	2 811	2 763
perheterapiakäynnit - familjeterapi	..	..	1 267	2 017	1 772
pariterapiakäynnit - parterapi	..	..	283	778	814
ryhmäterapiakäynnit - gruppteri	-	-	-	9	177
ohjaus- ja neuvontakäynnit	..	..	47	7	-
handledning och rådgivning	..	..	47	7	-

<sup>1</sup>Sisältää Keskinen perheneuvolan asiakkaat. Keskinen perheneuvola toimii Keskinen terveystakeskuksen mielenterveys-yksikön yhteydessä kokeilun ajan 1.4.1996–31.12.1998. - Inbegriper klienterna vid Mellersta familjerådgivningen. Denna rådgivning verkar i försökssyfte vid Mellersta hälsocentralens mentalvårdsenhet från 1.4.1996 till 31.12.1998.

<sup>2</sup>Sisältää Keskinen perheneuvolan 2 845 käyntiä. - Inbegriper de 2 845 besöken vid Mellersta familjerådgivningen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.10 Elatusturva 1980-98

## Tryggande av underhåll

### Maintenance assistance

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Isyyslain mukaiset tehtävät</b>					
<b>Uppgifter enligt faderskapslagen</b>					
Ilmoituksia isyyden selvittämiseksi au-lapsista vuoden aikana - Anmälningar om uä-barn för faderskapsutredning under året	946	1 189	1 958	2 561	2 516
Vapaaehtoisia isyyden tunnustamisia vuoden aikana Frivilliga erkännanden av faderskap under året	665	932	1 617	2 312	2 359
<b>Elatussopimukset - Avtal om underhållsbidrag</b>					
Vahvistettuja elatussopimuksia vuoden aikana Fastställda avtal om underhållsbidrag under året	334	435	1 090	3 781	4 231
<b>Elatustuki - Underhållsstöd</b>					
Elatustukea saaneita lapsia Barn som erhållit underhållsstöd	10 419	9 832	9 325	13 735	14 259
Elatustukihakemuksia vuoden aikana Ansökningar om underhållsstöd under året	1 490	1 434	1 383	2 372	1 964
Elatustukea maksettu - Erlagda underhållsstöd, 1 000 mk	22 865	37 468	49 933	82 670	89 889
<b>Elatusapujen perintä - Indrivningen av underhållsbidrag</b>					
Elatusapuja - Underhållsbidrag					
perittäväenä - att indrivnas 31.12., Mmk	-	164,4	181,2	240,4	283,9
peritty - indrivet, Mmk	9,8	22,4	20,3	31,9	29,2
poistettu elatusturvalain nojalla avskrivning m. hänv. till lagen om underhållstrygghet, Mmk	-	4,1	7,4	14,4	22,8
Elatusvelvollisia - Underhållsskyldiga, 31.12.	8 105	8 104	7 542	8 712	9 301

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.11 Lapsilisät 1980–98 Barnbidrag Child allowances

	1980	1985	1990	1995	1998
Lapsilisää saavia perheitä					
Familjer som erhåller barnbidrag joissa oli lapsia - antal barn i fam.	56 730	50 369	54 127	54 700	55 355
1	34 191	28 751	29 230	28 536	28 190
2	18 936	17 675	19 526	19 748	20 212
3	3 081	3 408	4 560	5 217	5 597
4	415	422	657	936	1 020
5–	107	113	154	263	336
<b>Lapsilisää saaneita lapsia yhteensä<sup>1</sup></b>					
<b>Barn som erhållit barnbidrag totalt<sup>1</sup></b>	<b>84 164</b>	<b>77 116</b>	<b>86 024</b>	<b>89 325</b>	<b>91 790</b>
Maksetut lapsilisät					
Utbetalade barnbidrag, 1 000 mk	115 302	185 085	320 469	704 543	705 623

<sup>1</sup>Laitoksissa olevat lapset ml. - Inkl. barn i anstalter.

Lähde: Sosiaali- ja terveyshallitus, Tilastotiedotus, vuodesta 1993 lähtien Kansaneläkelaitos.  
Källa: Social- och hälsostyrelsen, Statistisk rapport, fr.o.m. 1993 Folkpensionsanstalten.

## 6.12 Äitiysavustukset 1975–98 Moderskapsunderstöd Maternity benefits

	Äitiysavus- tusanomuksia <sup>1</sup> Moderskaps- understöds- ansökningar <sup>1</sup>	Avustettuja äitejä Mödrar som erhållit understöd	Avustusten arvo - Värdet av understöden, 1 000 mk	
			Yhteensä Totalt	siitä luontoisavustusten därav naturaunderstöd
Käyvässä rahassa - Enligt gällande penningvärde				
1975	6 824	6 796	1 367	889
1980	5 977	5 974	1 983	1 600
1985	5 826	5 822	2 895	2 371
1990	6 201	6 192	4 197	3 574
1995	6 445	6 953	6 519	5 170
1997	6 145	6 615	6 237	5 059
1998	6 203	6 417	6 027	4 747

<sup>1</sup>Vuodesta 1994 lähtien äitiysraha hakemuksia. - Fr.o.m. 1994 moderskapspenningsansökningar.

Lähde: Sosiaalivirasto, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.  
Källa: Socialverket, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

## 6.13

**Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–98**  
**Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service**  
*Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service*

	1985	1990	1994	1995	1998
Vammaispalvelua saaneet yhteensä <sup>1</sup>					
Personer som fått handikappservice totalt <sup>1</sup>	..	..	10 808	12 172	15 621
Henkilökohtaisia palveluja saaneet yhteensä					
Personer som fått personlig service totalt	..	..	9 968	11 350	15 146
siitä - därav					
Kuljetustuen saajia yhteensä					
Personer som fått transportstöd totalt	2 950	<sup>1</sup> 10 495	9 651	11 008	14 790
Yhdensuuntaisia matkoja yhteensä - Enkelresor totalt	142 264	657 062	765 335	805 733	1 075 564
Taloudellisia tukitoimia saaneet yhteensä					
Personer som fått ekonomiskt bistånd	..	..	1 650	1 737	1 673

<sup>1</sup>Sama asiakas on voinut saada sekä henkilökohtaisia palveluja että taloudellisia tukitoimia. - Samma klient kan ha fått både personlig service och ekonomiskt bistånd.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.14

**Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–98**  
**Specialomsorger om utvecklingsstörda**  
*Welfare for the mentally handicapped*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kehitysvammaiset hoitomuodon mukaan</b>					
<b>Utvecklingsstörda efter vårdform, 31.12.</b>					
Avohoidossa - I öppenvård	643	<sup>2</sup> 619	912	1 123	1 288
Kehitysvammalaitoksissa					
I anstalter för utvecklingsstörda	675	786	620	517	423
omissa - egna	365	472	347	252	197
muissa - övriga	310	314	273	265	226
Muissa laitoksissa <sup>1</sup> - I andra anstalter <sup>1</sup>	169	<sup>2</sup> 130	80	50	..
Perhehoidossa - I familjevård	58	88	98	125	101
<b>Yhteensä - Totalt, 31.12.</b>	1 545	1 623	1 710	1 815	1 812
%:a koko väestöstä - i % av befolkningen	3,20	3,34	3,47	3,46	3,32
Kehitysvammaisista - Av utvecklingsstörda					
omissa toimintakeskuksissa - i egna verksamhetscentr.	372	305	326	395	438
muissa toimintakeskuksissa - i andra verksamhetscentr.	114	118	159	189	188
<b>Kaupungin toimintakeskukset</b>					
<b>Stadens verksamhetscentraler</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	389	348	358	..	..
Käyntikertoja - Antal besök	70 455	68 902	68 704	77 200	89 641
<b>Helsingin keskuslaitos - Helsingfors centralanstalt</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	354	354	315	218	207
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	103 199	120 539	111 216	82 654	74 204
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Asuntolapaikat - Internatplatser	66	87	138	211	240
Käyttöpäivät - Bruksdagar	27 489	32 646	48 689	68 234	85 764
Tukiasuntopaikat - Stödsbostadsplatser	-	13	43	61	58
Käyttöpäivät - Bruksdagar	-	3 111	15 600	22 074	20 033

<sup>1</sup>Kaupungin ja yksityisissä lastenhuoltolaitoksissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, parantoloissa yms. -laitoksissa. - I stadens och i privata barnvårdsanstalter, på sjukhus, åldringshem, sanatorier o.dyl. -anstalter.

<sup>2</sup>Arvioluku. - Uppskattat antal.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.15

## Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoito 1980–98 Boende- och rekreatiesservice samt dagvård för åldringar *Accommodation, recreational services and day care for the aged*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kaupungin - Stadens</b>					
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Huoneistoja - Lägenheter	2 294	2 508	2 761	2 605	2 439
% <sup>1</sup>	33,57	35,84	39,07	35,81	33,06
Asukkaita - Invånare, 31.12.	2 399	2 556	2 871	2 631	2 390
% <sup>1</sup>	35,10	36,57	40,62	36,17	32,40
Asumispäiviä - Boendedagar	853 653	929 429	1 047 989	947 891	883 534
<b>Palvelukeskukset - Servicecentra</b>					
Kävijöitä keskimäärin päivässä	4	5	7	8	8
Besökare i medeltal per dag	1 535	1 278	2 586	2 828	3 045
<b>Virkistyskeskukset - Rekreatiencentra</b>					
Käynnit vuodessa - Besök i året	3	4	4	4	4
	29 358	37 630	<sup>4</sup> 42 780	50 598	51 690
<b>Päivähoito - Dagvård</b>					
Paikat - Platser	–	–	–	76	134
Hoitopäiviä - Vård dagar	–	–	–	9 483	22 950
<b>Yksityiset - Privata</b>					
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
<b>Asuintalot - Pensionärshus</b>					
Paikkaluku <sup>2</sup> - Antal platser <sup>2</sup> , 31.12.	<sup>3</sup> 1 645	1 648	3 318	3 566	4 183
Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiö					
Stiftelsen Helsingfors stads 400-års hem	802	802	796	783	784
Yhteisöt - Sammanslutningar	810	846	<sup>5</sup> 680	760	681
Yhteisöjen palvelutalot					
Olika sammanslutningars servicehus			<sup>6</sup> 1 413	1 583	2 100
Osakeyhtiöpohjaiset palvelutalot					
Servicehus med bostadsaktiebolagsbasis	–	–	429	440	618
<b>Päivähoito - Dagvård</b>					
Paikat - Platser	–	–	–	9	36
Hoitopäiviä - Vård dagar	–	–	–	25	7 500

<sup>1</sup>1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

<sup>2</sup>Sisältää palvelutaloissa, vanhusten asuintaloissa ja asuntoloissa olevat huoneistot sekä erilliset asuinhuoneistot. - Omfattar lägenheter i servicehus, pensionärshus och kollektivbostäder samt separata bostadslägenheter.

<sup>3</sup>Sisältää 33 seurakunnan (ev.-lut.) asuintalopaikkaa. - Inbegriper 33 bostadshusplatser hos församlingarna (ev.luth.).

<sup>4</sup>Laskentaperuste muuttunut 1.1.1990 lukien. - Beräkningsgrunden ändrad fr.o.m. 1.1.1990.

<sup>5</sup>Osa asuintaloista on muuttunut palvelutaloiksi. - En del av pensionärshus har blivit servicehus.

<sup>6</sup>Aikaisemmin laitoshoidon paikkoja. - Tidigare platser inom anstaltsvård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.16 Vanhainkodit 1980–98

## Aldringshem

### Old-age homes

	1980 <sup>1</sup>	1985 <sup>2</sup>	1990	1995	1998
<b>Kunnalliset - Kommunala</b>					
Hoitopaikkoja <sup>3</sup> - Vårdplatser <sup>3</sup> , 31.12.	2 394	972	811	802	1 045
% <sup>4</sup>	35	14	12	11	14
Hoidettavia <sup>5</sup> - Vårdare <sup>5</sup>	5 643	1 259	1 308	1 525	1 839
Hoitopäiviä - Vård dagar	816 218	324 774	269 762	294 673	389 618
Käyttöaste - Beläggning, %	93	92	92	101	99
<b>Yksityiset - Privata</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	2 470	2 610	<sup>6</sup> 1 548	1 393	1 365
% <sup>4</sup>	36	37	22	19	19

<sup>1</sup>Roihuvuoren vanhainkoti ja Myllypuron sairaskoti siirtyivät vuoden 1980 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Kasbergets åldringshem och Kvarnbäckens sjukhem lyder fr.o.m. 1980 under hälsovårdsnämnden.

<sup>2</sup>Koskelan sairaala sekä Riistavuoren ja Suursuon sairaskodit siirtyivät vuoden 1982 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Forsby sjukhus samt Djurbergets och Storkärrens sjukhem lyder fr.o.m. 1982 under hälsovårdsnämnden.

<sup>3</sup>Ei sisällä päivähoito-osastojen paikkoja. - Dagvårdsavdelningarna platser ingår icke.

<sup>4</sup>1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

<sup>5</sup>Vuoden aikana sama henkilö tilastoidaan vain kerran. - Samma person statistikförs endast en gång per år.

<sup>6</sup>Osa laitoshoidon paikoista siirretty asumispalveluihin. - En del av platserna inom slutna vården överförs till boendeservicen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.



# 6.17 Kotipalvelu: Kodinhoitoapua<sup>1</sup> saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–98

## Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp<sup>1</sup> stordistriktsvis

Home aid: Households having received home care by major district

	1985	1990	1995	1998
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>17 894</b>	<b>13 173</b>	<b>10 813</b>	<b>11 230</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	3 682	2 849	2 285	2 084
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	12 498	8 780	7 025	7 401
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	10 080	7 609	4 266	6 700
Muita - Andra	1 714	1 544	1 503	1 745
<b>Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>3 262</b>	<b>2 583</b>	<b>2 074</b>	<b>2 027</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	434	308	265	203
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	2 595	2 075	1 609	1 634
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 161	1 840	1 044	1 486
Muita - Andra	233	200	200	190
<b>Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>3 148</b>	<b>2 331</b>	<b>2 291</b>	<b>2 282</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	774	567	457	334
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	2 112	1 503	1 584	1 552
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 777	1 313	765	1 391
Muita - Andra	262	261	250	396
<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>4 163</b>	<b>2 812</b>	<b>1 863</b>	<b>1 798</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	521	343	163	136
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	3 201	2 117	1 325	1 242
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 604	1 887	959	1 169
Muita - Andra	441	352	375	420
<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>1 063</b>	<b>985</b>	<b>713</b>	<b>832</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	271	247	201	206
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	708	618	399	502
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	552	499	246	437
Muita - Andra	84	120	113	124
<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>2 672</b>	<b>1 702</b>	<b>1 483</b>	<b>1 565</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	851	676	623	553
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	1 544	777	615	759
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 204	638	407	676
Muita - Andra	277	249	245	253
<b>Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>1 520</b>	<b>991</b>	<b>914</b>	<b>993</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	260	196	221	244
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	1 108	682	549	591
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	834	571	338	525
Muita - Andra	152	113	144	158
<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>2 251</b>	<b>1 846</b>	<b>1 531</b>	<b>1 740</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	625	551	379	429
Vanhusruokakuntia - Äldlingshushåll	1 343	1 026	963	1 100
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 037	877	522	995
Muita - Andra	283	269	189	211

Huom. Sama henkilö on voinut saada kodinhoitoapua useassa eri suurpiirissä, mutta vuoden kokonaislukuun sama henkilö sisältyy vain kerran. - Anm. Samma person kan ha fått hemvårdshjälp i flera olika stordistrikt, men ingår bara en gång årets totalantal.

<sup>1</sup>Kodinhoitoapu ja siivouspalvelu (oma toiminta). - Hemvårdshjälp och städningshjälp (stadens egen).

Lähde: Sosiaalivirasto.  
Källa: Socialverket.

## 6.18

**Päihdehuolto 1980–98**  
**Missbrukarvården**  
*Drug and alcohol abuser care*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Sosiaalitoimistojen päihdehuollon asiakkaat</b> <b>Klienter vid socialbyråernas missbrukarservice</b>	<b>3 765</b>	<b>2 738</b>	<b>3 316</b>	<b>3 376</b>	<b>3 170</b>
<b>Polikliininen päihdehuolto - Poliklinisk missbrukarvård</b>					
Kaupungin A-klinikat, nuorisoasema, A-hoitoyksikkö					
Stadens A-kliniker, ungdomsstation, A-vårdenhet					
asiakkaat <sup>1</sup> - klienter <sup>1</sup>	484	2 224	3 702	4 169	5 666
käynnit - besök	4 898	12 272	23 451	32 116	41 401
<b>Muu avohuolto - Övrig öppenvård</b>					
Neuvonta- ja vastaanottoyksikkö					
Rådgivnings- och mottagningsenhet					
käynnit - besök	–	7 429		–	–
Töölön kisahalli - Tölö sporthall					
käynnit - besök	–	–	2 186	4 055	4 538
Kyläsaaren katkaisuneuvola - Byholmens akutvårdsrådgivning					
käynnit - besök	–	–	4 381	785	1 487
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Kaupungin - Stadens					
Asumispalvelut yhteensä - Boendeservice sammanlagt					
paikat - platser	204	240	317	<sup>2</sup> 158	95
asiakkaat <sup>1</sup> - klienter <sup>1</sup>	..	..	..	437	289
asumispäivät - boendedagar	..	95 493	107 137	69 867	33 914
<b>Laitospalvelu - Sluten vård</b>					
Kaupungin - Stadens					
paikat - platser	138	128	184	<sup>3</sup> 209	<sup>4</sup> 188
asiakkaat - klienter	..	..	..	2 632	2 567
hoitovuorokaudet - vårddygn	..	32 055	59 358	53 922	51 220

<sup>1</sup>Eri toimintayksiköiden asiakkaiden summa. Sama asiakas on saattanut käyttää eri toimintayksiköiden palveluja. - Summan av klienterna vid de olika serviceenheterna. En och samma klient kan ha anlitat flere serviceenheter.

<sup>2</sup>Ei sisällä Hermannin hoitokodin 15 paikkaa (ei ole päihdehuollon asumispalvelua 1.10.1995 lukien), Kyläsaaren päivystysvastaanoton 30 eikä opetusasunnon 4 paikkaa, koska toiminta päättyi 16.10.1995 lukien. - Inbegriper ej 15 platser vid vårdhemmet i Hermanstad (saknar boendeservice för missbrukare sedan 1.10.1995), ej heller 30 platser vid jourmottagningen i Byholmen eller de fyra platserna vid träningsbostaden, eftersom verksamheten upphörde den 16.10.1995.

<sup>3</sup>Sisältää osavuorokausihoidon 19 paikkaa. - Inbegriper 19 platser vid deldygnsvården.

<sup>4</sup>Sisältää osavuorokausihoidon 5 paikkaa. - Inbegriper 5 platser vid deldygnsvården.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.19 Toimeentulotuki<sup>1</sup> 1980-98

## Utkomststöd

### Income security

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet<sup>2</sup></b>					
<b>Hushåll som fått utkomststöd<sup>2</sup></b>	<b>16 935</b>	<b>19 102</b>	<b>25 885</b>	<b>55 060</b>	<b>50 249</b>
<b>Perhetyypin mukaan - Efter familjetyp</b>					
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	8 417	10 158	12 204	24 041	21 317
ilman lapsia - utan barn	8 298	9 985	12 001	22 765	20 146
lapsia huollettavana - barn att försörja	119	173	203	1 276	1 171
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	6 810	6 720	9 684	21 329	20 043
ilman lapsia - utan barn	5 152	4 422	6 826	16 745	15 223
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 658	2 298	2 858	4 584	4 820
Aviopareja - Äkta par	1 708	2 224	3 997	9 690	8 889
ilman lapsia - utan barn	526	669	1 864	4 960	4 626
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 182	1 555	2 133	4 730	4 263
<b>Toimeentulotukea saaneet henkilöt<sup>3</sup></b>					
<b>Personer som fått utkomststöd<sup>3</sup></b>	<b>23 720</b>	<b>28 129</b>	<b>38 159</b>	<b>82 107</b>	<b>76 612</b>
%:a koko väestöstä - I % av hela befolkningen	4,9	5,8	7,8	15,6	14,0

<sup>1</sup>Huoltoapu 31.12.1983 saakka. - T.o.m. 31.12.1983 socialhjälp.

<sup>2</sup>Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamstående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll. Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

<sup>3</sup>Toimeentulotuesta osallisiksi tulleita, perheenjäsenet mukaanlukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.20

## Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–98

### Utkomststöd stordistriktsvis

#### Income security by major district

	1985	1990	1995	1997	1998
<b>Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 830	3 223	7 928	7 111	5 776
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	808	1 352	3 433	3 022	2 520
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	837	1 444	3 535	3 282	2 602
Aviopareja - Äkta par	185	427	960	807	654
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	2 467	4 167	10 351	9 378	7 624
<b>Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 985	3 227	8 176	7 789	6 997
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	720	1 219	3 219	2 942	2 609
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	940	1 411	3 439	3 472	3 047
Aviopareja - Äkta par	325	597	1 518	1 375	1 341
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	3 355	5 095	12 578	12 036	11 050
<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	3 319	4 387	9 691	9 599	8 324
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	1 638	2 013	4 674	4 530	3 986
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 386	1 822	3 928	3 933	3 368
Aviopareja - Äkta par	295	552	1 089	1 136	970
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	4 494	5 927	12 251	12 379	10 739
<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 320	1 793	2 794	2 711	2 622
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	594	772	1 214	1 128	1 106
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	532	702	1 046	1 081	1 059
Aviopareja - Äkta par	194	319	534	502	457
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	2 068	2 753	4 315	4 276	4 127
<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	2 251	3 421	7 409	7 772	7 190
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	785	1 212	2 999	2 891	2 713
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	927	1 383	2 681	3 129	2 878
Aviopareja - Äkta par	539	826	1 729	1 752	1 599
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	4 444	6 469	12 862	13 500	12 555
<b>Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 111	1 580	3 494	4 121	4 026
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	474	663	1 406	1 436	1 411
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	457	650	1 437	1 840	1 816
Aviopareja - Äkta par	180	267	651	845	799
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	1 777	2 391	5 482	6 761	6 575
<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	2 389	3 934	9 785	10 214	9 243
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	883	1 389	3 644	3 616	3 293
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 069	1 671	3 695	4 004	3 636
Aviopareja - Äkta par	437	874	2 446	2 594	2 314
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	4 420	7 020	17 092	18 331	16 402
<b>Muut<sup>3</sup> - Andra<sup>3</sup></b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	4 897	4 320	<sup>4</sup> 5 782	<sup>4</sup> 5 720	<sup>4</sup> 6 071
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	4 256	3 584	<sup>4</sup> 3 452	<sup>4</sup> 3 584	<sup>4</sup> 3 679
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	572	601	<sup>4</sup> 1 567	<sup>4</sup> 1 465	<sup>4</sup> 1 637
Aviopareja - Äkta par	69	135	<sup>4</sup> 763	<sup>4</sup> 671	<sup>4</sup> 755
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	5 104	4 697	<sup>4</sup> 7 175	<sup>4</sup> 6 893	<sup>4</sup> 7 540

<sup>1</sup>Toimeentulokitapauksilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita kotitalouksia. - Med utkomststödsfall avses hushåll som fått utkomststöd.

<sup>2</sup>Toimeentulotuen saajilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita henkilöitä. - Med utkomstödstagare avses personer som fått utkomststöd.

<sup>3</sup>Asuu Helsingin ulkopuolella. Sairaala- yms. hoidossa (ei osoitettu). Ei vakinaista asuntoa, osoite ei tiedossa. - Bor utanför Helsingfors. I sjukhus- o. dyl. vård (ingen adress). Ingen varaktig bostad, adressen okänd.

<sup>4</sup>Sisältää asiakkaat, joiden kotikunta on muu kuin Helsinki. Luku ei ole vertailukelpoinen edellisten vuosien lukuihin. - Inbegriper kunder vars hemort är annan än Helsingfors. Talet är inte jämförelsedugligt med tidigare års tal.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.21 Asunnottomien asumispalvelut 1985–98

### Boendeservice för bostadslösa

*Accommodation services for the homeless*

	1985	1990	1994	1995	1998
Majoituskeskus <sup>1</sup> - Inkvarteringscentralen <sup>1</sup>					
Asiakaskäyntejä - Klientbesök	13 973	4 723	2 114	2 311	2 344
Välitettäviä asuntolapaikkoja - Inkvarteringsplatser	2 201	1 403	966	884	859
Välivuokratut pienasunnot					
Småbostäder som staden hyrt i mellanhand	65	366	1 009	1 207	1 485
Kaupungin tukiasuntoja - Stadens stödbostäder	32	233	268	269	261
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	99	423	407	409	384
Kaupungin tukikoteja - Stadens stödhem	1	9	10	10	10
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	28	194	199	199	203

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin omistaman Oy Helsingin Asuntohankinta Ab:n ja Y-säätiön hankkimat asunnot. - Bostäder anskaffade av stadens anskaffningsbolag för bostäder Oy Helsingin Asuntohankinta Ab och av Y-stiftelsen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.22

## Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 1998

### Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
<b>Lasten kunnallinen päivähoito 31.12., kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> - Kommunal barndagvård 31.12., service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Päiväkodit - Daghem				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	21 632	8 941	7 703	142 776
Lapsia kokopäivähoidossa - Barn i heldagsvård	18 047	7 568	6 837	113 887
Perhepäivähoito - Familjedagvård				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	2 604	2 198	1 561	75 746
Lapsia hoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa yhteensä				
Barn i vård i daghem och familjedagvård totalt	24 236	11 139	9 264	218 522
Kokopäivähoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa olevat lapset 100 0-6-v. kohti				
Andelen 0-6-åringar som fått heldagsvård vid daghem eller i familj, i %	48,0	43,2	47,2	41,1
<b>Lastensuojelu - Barnskyddet</b>				
Avohuollon piirissä olleet lapset ja nuoret yhteensä <sup>2</sup>				
Totalantalet barn och unga inom öppenvården <sup>2</sup>	5 123	1 716	..	35 809
1 000 0-20 v. kohti <sup>2</sup> - per 1 000 0-20-åringar <sup>2</sup>	52,06	33,89	..	30,91
Sijoitetut lapset ja nuoret yhteensä				
Placerade barn och unga, totalt	2 285	416	471	11 764
1 000 0-17 v. kohti - per 1 000 0-17-åringar	23,22	8,22	11,11	10,15
<b>Kasvatus- ja perheneuvonta ja perheasiainsovitte- lu, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> - Uppfostrings- och familjerådgivning samt familjeförlikning, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Kasvatus- ja perheneuvoloiden asiakkaat				
Uppfostrings- och familjerådgivningarnas klienter	5 381	2 792	1 123	70 562
asiakkaat 1 000 0-17-v. kohti - klienter per 1 000 0-17-åringar	54,21	54,36	26,36	61,25
Perheasioiden sovittelua saaneet henkilöt yhteensä				
Totalantal personer som åtnjutit familjeförlikning	314	253	221	8 992
<b>Vanhainkodit ja vanhusten palveluasuminen 31.12., kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup></b>				
<b>Äldringshem och serviceboende för åldringar 31.12., service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Vanhainkotien asiakkaat - Klienter vid äldringshem				
100 75 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 75 år fyllda	2 448	294	304	21 423
	7,1	4,5	6,7	6,6
Vanhusten palveluasumisen asiakkaat				
Klienter vid serviceboendet för åldringar	3 107	378	498	18 802
65 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 65 år fyllda	4,2	2,2	3,7	2,5
<b>Kodinhuoltoapu vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> Hemvårdshjälp under året, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Kodinhuoltoapua saaneet kotitaloudet yhteensä				
Totalantalet hushåll som fått hemvårdshjälp	11 252	2 373	2 457	126 422
osuus kaikista asutokunnista, % <sup>2</sup>				
%-andel av samtliga bostadshushåll <sup>2</sup>	4,2	2,9	3,4	5,6
Kodinhuoltoapua saaneet lapsiperheet				
Barnfamiljer som fått hemvårdshjälp	2 116	478	1 024	25 089
Kodinhuoltoapua saaneet vanhuskotitaloudet				
Äldringshushåll som fått hemvårdshjälp	7 208	1 627	1 098	84 816
osuus kaikista vanhuskotitalouksista (65+ v.), % <sup>2</sup>				
%-andel av äldringshushåll (+65 år) <sup>2</sup>	12,9	13,6	11,5	15,1

jatk. -forts.

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
<b>Päihdehuolto vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup></b>				
<b>Missbrukarvård under året, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Katkaisuhoitoaseman hoitopäivät <sup>2</sup> - Akutvårdsstationens vård dagar <sup>2</sup>	24 269	11 814	5 325	94 858
Asumispalveluyksikön asumispäivät <sup>2</sup>				
Boendedagar vid enheten för boendeservice <sup>2</sup>	114 341	23 638	14 474	548 336
<b>Toimeentulotuki vuoden aikana<sup>2</sup> - Utkomststöd under året<sup>2</sup></b>				
Kotitaloudet - Hushåll	45 906	11 942	11 630	338 544
Henkilöt - Personer	74 136	21 779	20 882	583 914
Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä, %				
Andelen personer som fått utkomststöd, i %	13,7	10,8	12,2	11,3

<sup>1</sup>Kunnan/kuntaryhmän kustantamilla palveluilla tarkoitetaan niiden palvelujen määrää, jotka kunta on kustantanut asukkailleen, eli kunnan omasta tuotannosta vähennetään myynnit ja lisätään ostot. - Med service bekostad av kommunen/kommungruppen avses mängden service som kommunen bekostat åt sina invånare, dvs. kommunens egen produktion minus försäljningen plus köpen av service.

<sup>2</sup>Tiedot vuodelta 1997. - Uppgifterna avser år 1997.

Lähde: STAKES; Sosiaali- ja terveydenhuollon tilastotietokanta SOTKA.

Källa STAKES; Statistik databasen för social- och hälsovården SOTKA.

## 6.23

### Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1997–98 Folkpensionernas struktur National pensions, structure

	1997	1998
<b>Kaikki kansaneläkkeet - Samtliga folkpensioner</b>	<b>97 178</b>	<b>94 179</b>
Eläkevähenteiset kansaneläkkeet - Pensionshängiga folkpensioner	40 768	39 573
vähennetyt - sänkt	33 155	32 241
täydet - full	7 613	7 332
Leikatut kansaneläkkeet <sup>1</sup> - Beskurna folkpensioner <sup>1</sup>	55 775	53 652
Muut kansaneläkkeet <sup>2</sup> - Övriga folkpensioner <sup>2</sup>	620	944
Asumistuki - Bostadsbidrag	14 829	15 188
% <sup>3</sup>	15,3	16,1
Eläkkeensaajien hoitotuki - Vårdbidrag för pensionstagare	10 819	10 729
% <sup>3</sup>	11,1	11,4
Rintamalisä - Fronttillägg	16 723	15 624
% <sup>3</sup>	17,2	16,6

<sup>1</sup> Jos eläke oli alkanut ennen 1.1.1996 eikä eläkkeeseen kuulunut lisäosaa, eläkettä leikataan vuosittain. Ensimmäinen leikkaus tehtiin 1.1.1996. - Om pensionen hade börjat före 1.1.1996 och den inte innefattade tilläggsdel, beskärns pensionen årligen. Den första beskärningen gjordes 1.1.1996.

<sup>2</sup> Pelkän asumistuen, eläkkeensaajien hoitotuen tai rintamalisän saajat. - Mottagare av enbart bostadsbidrag, vårdbidrag för pensionstagare eller fronttillägg.

<sup>3</sup> Kaikista kansaneläkkeistä. - Av samtliga folkpensioner.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 6.24

### Vammaisetuudet 1985–98 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped

	1985	1990	1995	1998
<b>Lapsen hoitotuen<sup>1</sup> saajat yhteensä</b>				
<b>Mottagare av vårdbidrag för barn<sup>1</sup> totalt</b>	<b>1 053</b>	<b>2 314</b>	<b>2 449</b>	<b>3 188</b>
hoitotuki - vårdbidrag	943	766	1 294	1 895
korotettu hoitotuki - förhöjt vårdbidrag	—	1 326	967	1 110
erityishoitotuki - specialvårdbidrag	110	222	188	183
Hoitotuki, mk/kk - Vårdbidrag, mk/mån	622,9	757,1	738,4	685,9
<b>Vammaistuen saajat<sup>2</sup> - Handikappbidragstagare<sup>2</sup></b>	<b>1 476</b>	<b>1 260</b>	<b>1 082</b>	<b>1 116</b>

<sup>1</sup> Lapsen hoitotuki on 1.1.1989 asti luettu eläkkeeksi. - Vårdbidraget för barn räknades till 1.1.1989 som pension.

<sup>2</sup> Invalidiraha muuttui vuoden 1989 alusta vammaistueksi ja se siirtyi Kansaneläkelaitoksen hoidettavaksi. - Invalidpenningen blev fr.o.m. början av 1989 handikappbidrag och övergick i Folkpensionsanstaltens skötsel.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.



**6.25****Kelan eläkkeensaajat Helsingissä 31.12.1985–98****FPA:s pensionstagare i Helsingfors***Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution*

	1985	1990	1995	1998
<b>Eläkkeensaajat yhteensä</b> <b>Pensionstagare totalt</b>	<b>97 290</b>	<b>100 791</b>	<b>104 923</b>	<b>97 429</b>
Kansaneläkkeensaajia <sup>1</sup> - Folkpensionstagare <sup>1</sup>	92 449	97 848	101 630	94 179
Vanhuuseläkkeensaajat				
Åldersdomspensionstagare	70 556	71 572	74 000	71 662
siitä alle 65-v. varhennetut vanhuuseläkkeet				
därav förtida ålderdomspensioner före 65 år	–	1 071	1 848	1 400
Työkyvyttömyyseläkkeensaajia				
Invaliditetspensionstagare	20 039	24 014	24 970	19 740
siitä yksilölliset varhaiseläkkeet				
därav individuella förtidspensioner	–	3 424	5 273	3 023
Työttömyyseläkkeensaajia				
Arbetslöshetspensionstagare	1 854	2 262	2 660	1 833
Perhe-eläkkeensaajia - Familjepensionstagare	3 303	2 919	3 293	3 250
leskeneläkkeet - änkepensioner	986	783	876	832
lapseneläkkeet - barnpensioner	2 317	2 136	2 417	2 418
Maksetut eläkkeet vuoden aikana				
Under året utbetalade pensioner, 1 000 mk	1 070 958	1 268 281	1 384 724	1 159 946
Keskim. kansaneläke 31.12., mk/kk				
Genomsnittlig folkpension 31.12., mk/mån	923	1 048	1 093	980

<sup>1</sup>1.1.1996 tai sen jälkeen alkaneen kansaneläkkeen pohjaosa on eläkevähenteinen. - Basdel som börjat betalas 1.1.1996 eller därefter påverkas av förvärvspension.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 6.26

**Eläkkeensaajat<sup>1</sup> 31.12.1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Pensionstagare<sup>1</sup> : Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland*

	Kaikki eläkkeensaajat Samtliga pensions-tagare	Vanhuuseläkkeet Ålderdomspensioner		Työkyvyttömyyseläkkeet Invaliditetspensioner			Työkyvyttömyyseläkkeensaajat <sup>3</sup> Invaliditetspensionstagare <sup>3</sup> %	Työttömyyseläkkeensaajat Arbetslöshetspensionstagare	Perhe-eläkkeensaajat Familjepensionstagare
			% <sup>2</sup>	Kaikki Totalt	Varsinainen työkyvyttömyyseläke Egentlig invaliditetspension	Yksilöllinen varhaiseläke Individuell förtidspension			
<b>Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen</b>	<b>168 440</b>	<b>115 289</b>	<b>12,3</b>	<b>37 196</b>	<b>30 930</b>	<b>6 422</b>	<b>5,7</b>	<b>6 165</b>	<b>37 266</b>
Helsinki - Helsingfors	112 477	79 903	14,6	23 466	19 716	3 846	6,1	3 706	24 865
Espoo - Esbo	28 686	19 044	9,3	6 180	5 038	1 164	4,4	1 175	6 464
Vantaa - Vanda	25 691	15 097	8,7	7 342	6 010	1 369	6,0	1 242	5 640
Kauniainen - Grankulla	1 586	1 245	14,6	208	166	43	3,7	42	297
<b>Muu Helsingin seutu Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>40 202</b>	<b>25 382</b>	<b>10,7</b>	<b>10 158</b>	<b>8 473</b>	<b>1 730</b>	<b>6,4</b>	<b>1 781</b>	<b>9 220</b>
Hyvinkää - Hyvinge	8 946	6 061	14,4	2 065	1 715	359	7,4	403	2 010
Järvenpää - Träskända	5 368	3 292	9,4	1 453	1 224	235	6,1	223	1 292
Kerava - Kervo	4 760	2 853	9,5	1 359	1 134	232	6,5	210	1 106
Kirkkonummi - Kyrkslätt	3 875	2 370	8,2	941	791	154	4,8	214	858
Nurmijärvi	5 065	3 072	9,7	1 326	1 090	243	6,4	230	1 157
Sipoo - Sibbo	3 236	2 276	13,6	656	569	88	6,1	123	666
Tuusula - Tusby	4 867	2 953	9,7	1 289	1 068	228	6,3	243	1 122
Vihä - Vichtis	4 085	2 505	10,7	1 069	882	191	6,9	135	1 009
<b>Helsingin seutu Helsingforsregionen</b>	<b>208 642</b>	<b>140 671</b>	<b>12,0</b>	<b>47 354</b>	<b>39 403</b>	<b>8 152</b>	<b>5,8</b>	<b>7 946</b>	<b>46 486</b>
Tampere - Tammerfors	43 051	30 317	15,8	8 929	7 276	1 686	6,8	2 112	9 430
Turku - Åbo	41 756	30 008	17,6	8 385	6 957	1 462	7,2	1 752	9 339
Oulu - Uleåborg	22 224	14 171	12,3	6 126	5 127	1 034	7,7	927	4 846
Kaikki Suomesta eläkettä saavat Alla som får pension i Finland	1 254 866	846 863	-	288 047	245 529	43 795	-	49 389	275 883
Suomessa asuvat I Finland bosatta	1 207 327	815 630	15,8	273 041	230 704	43 593	8,1	49 357	272 977

<sup>1</sup>Lukuihin sisältyvät sekä kansan- että työeläkkeensaajat. - Talen omfattar tagare av både folk- och arbetspension.

<sup>2</sup>Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

<sup>3</sup>16-64-vuotiaista. - Av 16-64-åringarna.

Lähde: Eläketurvakeskus ja Kansaneläkelaitos, Tilasto Suomen eläkkeensaajista kunnittain.

Källa: Pensionsmyndigheten och Folkpensionsanstalten, Statistik om Finlands pensionstagare kommunvis.



## 7. Koulutus - Utbildning Education

Koulutuksesta esitetään tässä jaksossa tietoja peruskouluissa, lukioissa, ammatillisissa oppilaitoksissa, ammattikorkeakouluissa ja korkeakouluissa annettavasta pitempikestoisesta, pääsääntöisesti kokopäivätoimiseen tutkintoon tai koulutusammattiin johtavasta koulutuksesta. Tietoja on myös kansalaisopistojen ja amatillisten kurssikeskusten toiminnasta. Koulutustiedot pohjautuvat Tilastokeskuksen tutkintorekisteriin.

**Koulutusasteen** mittaaminen perustuu lähinnä koulutusaikaan, mutta huomioon on otettu myös mahdolliset pohjakoulutusvaatimukset, koulutusprosessin yleinen luonne ja suhde muihin koulutusryhmiin.

**Erikoiskouluja** ovat Rudolf Steiner-koulu, Juutalainen koulu, Ruskeasuon koulu sekä vieraskieliset koulut: Englantilainen koulu, Helsingin ranskalais-suomalainen koulu, Helsingin Saksalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu ja International School of Helsinki.

**Peruskoulu** on yhtenäiskoulu, joka antaa kansalaisille tarpeellista yleissivistävää peruskoulutusta. Peruskoulu on 9-vuotinen. Sen kuusi ensimmäistä luokkaa ovat peruskoulun ala-aste ja kolme ylintä luokkaa yläaste. Joissakin peruskouluissa on lisäksi vapaaehtoinen kymmenes luokka. Tällä hetkellä on vireillä luokattomaan peruskouluun siirtyminen.

**Erytisopetus.** Erytisyksiköille voidaan ottaa tai siirtää oppilas, joka vammautumisen tai kehityksessä viivästymisen vuoksi ei suoriudu peruskoulun muulla luokalla tai tunne-elämän häiriön tai muun syyn vuoksi ei sopeudu peruskoulun muuhun luokkaan.

Om utbildningen presenteras i detta avsnitt fakt om sådan undervisning vid grundskolorna, gymnasierna, yrkesläroanstalterna, yrkeshögskolorna och högskolorna som i huvudsak ges varaktigt på heldagsbasis och siktar på examen eller yrkesbehörighet. Uppgifter ges också om medborgarinstitutens och yrkeskurscentralernas verksamhet. Uppgifterna om utbildning baserar sig på Statistikcentralens examensregister.

**Mätningen av utbildningsnivån** baserar sig närmast på utbildningstiden, men beaktats har även eventuella grundutbildningskrav, utbildningsprocessens allmänna natur och relationen till andra utbildningsgrupper.

**Specialiserade skolor** är Rudolf Steiner-skolan, Judiska skolan, Ruskeasuon koulu samt de skolor som verkar på främmande språk, dvs: Engelska skolan, Helsingfors fransk-finska skola, Helsingfors tyska skola, Finsk-ryska skolan och International School of Helsinki.

**Grundskolan** är en enhetlig skola som skall ge medborgarna den allmänbildande basundervisning de antas behöva. Den omfattar nio årskurser. De sex första årskurserna utgör grundskolans lågstadium, de tre översta dess högstadium. Vissa grundskolor har dessutom en frivillig tionde årskurs. Som bäst är en övergång till klasslös grundskola aktuell.

**Specialundervisning.** Till specialklass kan man hänvisa elever som p.g.a. handikapp eller fördröjd utveckling ävensom emotionell störning eller annan orsak inte klarar av vanlig grundskola.

Peruskoulun jälkeistä yleissivistävää opetusta antavat **lukiot**. Lukion suorittaminen antaa mahdollisuuden opintojen jatkamiseen korkeakouluissa ja muissa lukiopohjaisissa ammatillisesti eriytyvissä koulutuksissa. Aikuisille tarkoitettua yleissivistävää koulutusta antavat aikuislukiot. Niiden opetus on päivälukiota tiiviimpää ja joustavampaa. Lukiot kuuluvat ns. toisen asteen koulutukseen.

**Ammatilliset oppilaitokset.** Ammatillinen peruskoulutus antaa tarvittavat tiedot ja taidot ammattiin. Koulutus voi olla nuorille tai aikuisille suunnattua, peruskoulu- ja ylioppilasohjaista. Tutkinnot voidaan ryhmitellä koulutuksen tason mukaan toisen ja korkea-asteen tutkintoihin. Toisen asteen tutkintoihin sisältyy entinen kouluasteen koulutus. Ammatillista koulutusta annetaan ammatillisten oppilaitosten lisäksi yleissivistävissä oppilaitoksissa kuten esim. kansanopistoissa, musiikkioppilaitoksissa ja urheiluoopistoissa.

**Ammattikorkeakouluopinnoilla** tarkoitetaan ammattikorkeakoulututkintoon johtavia ammatillisia korkeakouluopintoja. Ammattikorkeakoulut toimivat koulujärjestelmässä tiede- ja taidekorkeakoulujen rinnalla. Niissä annettava koulutus on korkeakoulutasoista, mutta sen lähtökohdat ovat työelämässä ja sen kanssa tehtävässä yhteisessä kehittämistyössä.

**Yliopistojen** tehtävänä on edistää ja harjoittaa vapaata tutkimusta, antaa siihen perustuvaa tieteellistä ja taiteellista ylintä opetusta sekä muutoinkin edistää kulttuuria ja tieteellistä sivistystä. Yliopistojen perustutkintoja ovat alempi ja ylempi korkeakoulututkinto. Jatkotutkintoja ovat lisensiaatin ja tohtorin tutkinnot. Helsingissä sijaitsevista korkeakouluista kolme on tiede- ja neljä taidekorkeakoulua. Pääkaupunkiseudulla, Espoossa, sijaitsee lisäksi Teknillinen korkeakoulu.

**Peruskoulua** koskevat tiedot on saatu Tilastokeskukselta ja opetusvirastolta. Lukiotietojen pohjana ovat Tilastokeskuksen syksyn lukiotiedustelu ja vuodenvaihteen ajankohdan rekisteripohjaiset tulosteet. Ammatillisia oppilaitoksia ja ammattikorkeakouluja koskevat tiedot on saatu Tilastokeskuksesta.

Allmänbildande undervisning efter grundskolan ges i **gymnasierna**. Examen från gymnasium ger möjlighet till fortsatta studier vid högskolor eller övrig gymnasiebaserad yrkesinriktad undervisning. Allmänbildande undervisning för vuxna ges vid vuxengymnasierna, där undervisningen är intensivare och flexiblare än vid daggymnasierna. Gymnasierna hör till den s.k. andra nivåns utbildning.

**Yrkesinriktade läroanstalter.** Den yrkesinriktade grundutbildningen ger tillräckliga kunskaper och färdigheter för yrke. Undervisningen kan vara avsedd för unga eller vuxna och bygga på grundskol- eller gymnasiebakgrund. Examina kan ges på antingen andra stadiet eller högre stadiet. Andra stadiet motsvarar de tidigare yrkesskolornas nivå. Yrkesinriktad undervisning ges också vid vissa allmänbildande läroinrättningar, t.ex. folkhögskolor, läroinrättningar för musik och idrottsinstitut.

Med **yrkeshögskolestudier** avses yrkesinriktade högskolestudier som leder till yrkeshögskoleexamen. Yrkeshögskolorna verkar inom skolsystemet jämnsides med högskolorna för vetenskap och konst. Den undervisning de ger är på högskolenivå, men utgångspunkten är arbetslivet och det utvecklingsarbete som utförs i samarbete med arbetslivet.

**Universitetens** uppgift är att främja och bedriva fri forskning och att i detta syfte ge vetenskaplig och konstnärlig utbildning, samt även i övrigt främja kultur och vetenskaplig bildning. Universitetsexamina uppdelas i lägre och högre universitetsexamen. Licentiat- och doktorsexamen kan avläggas efter högre universitetsexamen. Av högskolorna i Helsingfors är tre inriktade på vetenskap och fyra på konst. I Huvudstadsregionen (Esbo) ligger dessutom Tekniska högskolan.

Uppgifterna om **grundskolorna** har fåtts från Statistikcentralen och stadens utbildningsverk. Uppgifterna för gymnasiet bygger på Statistikcentralens gymnasieförfrågan på hösten och registerutskriften om läget vid nyår. Uppgifterna om yrkesläroanstalter och yrkeshögskolor är Statistikcentralens.

## 7.1

**15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1985–97**  
**Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder**  
*Population 15 years of age and over by educational level and age*

		Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder				
			siitä naisia därav kvinnor	15–24	25–34	35–44	45–64	65–
<b>15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä</b>	<b>1985</b>	<b>413 444</b>	<b>232 871</b>	<b>66 340</b>	<b>88 070</b>	<b>83 019</b>	<b>106 028</b>	<b>69 987</b>
<b>Befolkning 15 år och däröver totalt</b>	<b>1990</b>	<b>418 438</b>	<b>233 640</b>	<b>60 240</b>	<b>91 859</b>	<b>83 635</b>	<b>112 030</b>	<b>70 674</b>
	<b>1997</b>	<b>455 757</b>	<b>250 083</b>	<b>67 050</b>	<b>99 873</b>	<b>82 206</b>	<b>132 941</b>	<b>73 687</b>
<b>Vähintään alempi keskiaste yhteensä</b>	<b>1985</b>	<b>215 387</b>	<b>115 559</b>	<b>33 419</b>	<b>65 595</b>	<b>51 512</b>	<b>44 207</b>	<b>20 654</b>
<b>Minst lägre mellannivå totalt</b>	<b>1990</b>	<b>237 213</b>	<b>128 080</b>	<b>30 803</b>	<b>71 886</b>	<b>56 645</b>	<b>54 523</b>	<b>23 356</b>
	<b>1997</b>	<b>289 602</b>	<b>156 453</b>	<b>37 416</b>	<b>80 788</b>	<b>63 176</b>	<b>80 458</b>	<b>27 764</b>
<b>Keskiaste yhteensä</b>	<b>1985</b>	<b>148 749</b>	<b>81 714</b>	<b>32 507</b>	<b>45 693</b>	<b>31 204</b>	<b>27 175</b>	<b>12 170</b>
<b>Mellannivå totalt</b>	<b>1990</b>	<b>162 830</b>	<b>89 699</b>	<b>29 574</b>	<b>51 503</b>	<b>35 023</b>	<b>32 750</b>	<b>13 980</b>
	<b>1997</b>	<b>189 192</b>	<b>102 223</b>	<b>35 466</b>	<b>51 464</b>	<b>38 277</b>	<b>47 602</b>	<b>16 383</b>
<b>Alempi keskiaste - Lägre mellannivå</b>	<b>1985</b>	<b>62 344</b>	<b>31 562</b>	<b>9 478</b>	<b>17 120</b>	<b>15 295</b>	<b>14 634</b>	<b>5 817</b>
	<b>1990</b>	<b>61 896</b>	<b>30 999</b>	<b>5 465</b>	<b>16 192</b>	<b>16 243</b>	<b>17 223</b>	<b>6 773</b>
	<b>1997</b>	<b>61 538</b>	<b>30 547</b>	<b>3 850</b>	<b>11 472</b>	<b>14 606</b>	<b>23 492</b>	<b>8 118</b>
<b>Ylempi keskiaste - Högre mellannivå</b>	<b>1985</b>	<b>86 405</b>	<b>50 152</b>	<b>23 029</b>	<b>28 573</b>	<b>15 909</b>	<b>12 541</b>	<b>6 353</b>
	<b>1990</b>	<b>100 934</b>	<b>58 700</b>	<b>24 109</b>	<b>35 311</b>	<b>18 780</b>	<b>15 527</b>	<b>7 207</b>
	<b>1997</b>	<b>127 654</b>	<b>71 676</b>	<b>31 616</b>	<b>39 992</b>	<b>23 671</b>	<b>24 110</b>	<b>8 265</b>
<b>Korkea-aste yhteensä</b>	<b>1985</b>	<b>65 784</b>	<b>33 337</b>	<b>912</b>	<b>19 881</b>	<b>20 139</b>	<b>16 661</b>	<b>8 191</b>
<b>Högskolenivå totalt</b>	<b>1990</b>	<b>74 383</b>	<b>38 381</b>	<b>1 229</b>	<b>20 383</b>	<b>21 622</b>	<b>21 773</b>	<b>9 376</b>
	<b>1997</b>	<b>100 410</b>	<b>54 230</b>	<b>1 950</b>	<b>29 324</b>	<b>24 899</b>	<b>32 856</b>	<b>11 381</b>
<b>Alin korkea-aste - Lägsta högskolenivå</b>	<b>1985</b>	<b>18 933</b>	<b>11 072</b>	<b>651</b>	<b>6 153</b>	<b>5 079</b>	<b>4 722</b>	<b>2 328</b>
	<b>1990</b>	<b>20 207</b>	<b>11 617</b>	<b>728</b>	<b>6 598</b>	<b>4 996</b>	<b>5 326</b>	<b>2 559</b>
	<b>1997</b>	<b>27 662</b>	<b>17 206</b>	<b>1 113</b>	<b>8 871</b>	<b>6 905</b>	<b>7 612</b>	<b>3 161</b>
<b>Alempi kand. aste - Lägre kand.nivå</b>	<b>1985</b>	<b>14 323</b>	<b>8 945</b>	<b>73</b>	<b>4 100</b>	<b>4 777</b>	<b>3 636</b>	<b>1 737</b>
	<b>1990</b>	<b>14 932</b>	<b>9 455</b>	<b>280</b>	<b>2 403</b>	<b>5 009</b>	<b>5 229</b>	<b>2 011</b>
	<b>1997</b>	<b>19 112</b>	<b>11 558</b>	<b>604</b>	<b>4 796</b>	<b>3 464</b>	<b>7 816</b>	<b>2 432</b>
<b>Ylempi kand.aste - Högre kand. nivå</b>	<b>1985</b>	<b>28 912</b>	<b>12 293</b>	<b>188</b>	<b>9 219</b>	<b>8 993</b>	<b>7 037</b>	<b>3 475</b>
	<b>1990</b>	<b>34 719</b>	<b>16 187</b>	<b>220</b>	<b>10 875</b>	<b>10 174</b>	<b>9 322</b>	<b>4 128</b>
	<b>1997</b>	<b>47 024</b>	<b>23 360</b>	<b>227</b>	<b>14 871</b>	<b>12 516</b>	<b>14 480</b>	<b>4 930</b>
<b>Tutkijakoulutus - Forskarutbildning</b>	<b>1985</b>	<b>3 616</b>	<b>727</b>	<b>–</b>	<b>409</b>	<b>1 290</b>	<b>1 266</b>	<b>651</b>
	<b>1990</b>	<b>4 525</b>	<b>1 122</b>	<b>1</b>	<b>507</b>	<b>1 443</b>	<b>1 896</b>	<b>678</b>
	<b>1997</b>	<b>6 612</b>	<b>2 106</b>	<b>6</b>	<b>786</b>	<b>2 014</b>	<b>2 948</b>	<b>858</b>
<b>Tuntematon - Okänd</b>	<b>1985</b>	<b>854</b>	<b>508</b>	<b>–</b>	<b>21</b>	<b>169</b>	<b>371</b>	<b>293</b>
	<b>1990</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	<b>1997</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Enintään perusaste tai tuntematon koulutus - Högst grundnivå eller okänd utbildning</b>	<b>1985</b>	<b>198 057</b>	<b>117 312</b>	<b>32 921</b>	<b>22 475</b>	<b>31 507</b>	<b>61 821</b>	<b>49 333</b>
	<b>1990</b>	<b>181 225</b>	<b>105 560</b>	<b>29 437</b>	<b>19 973</b>	<b>26 990</b>	<b>57 507</b>	<b>47 318</b>
	<b>1997</b>	<b>166 155</b>	<b>93 630</b>	<b>29 634</b>	<b>19 085</b>	<b>19 030</b>	<b>52 483</b>	<b>45 923</b>

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

# 7.2

## 15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.1997 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district

	15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolkning 15 år och däröver	Enint. perusaste Högst grundskole-nivå	Tutkintoja yhteensä Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå		Korkea-aste Högskole-nivå	Enint. perusaste Högst grundskole-nivå	Tutkin-toja yht. Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå		Korkea-aste Högskole-nivå
				Alempi lägre	Ylempi högre				alempi lägre	ylempi högre	
%											
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>455 757</b>	<b>166 155</b>	<b>289 602</b>	<b>61 538</b>	<b>127 654</b>	<b>100 410</b>	<b>36,5</b>	<b>63,5</b>	<b>13,5</b>	<b>28,0</b>	<b>22,0</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>86 741</b>	<b>21 111</b>	<b>65 630</b>	<b>7 080</b>	<b>29 885</b>	<b>28 665</b>	<b>24,3</b>	<b>75,7</b>	<b>8,2</b>	<b>34,5</b>	<b>33,0</b>
101 Vironniemi - Estnäs	10 414	2 552	7 862	769	3 417	3 676	24,5	75,5	7,4	32,8	35,3
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	20 608	4 970	15 638	1 586	7 202	6 850	24,1	75,9	7,7	34,9	33,2
103 Kampinmalmi Kampmalmen	26 077	6 130	19 947	2 175	9 289	8 483	23,5	76,5	8,3	35,6	32,5
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	13 278	3 277	10 001	1 117	4 831	4 053	24,7	75,3	8,4	36,4	30,5
105 Lauttasaari - Drumsö	16 364	4 182	12 182	1 433	5 146	5 603	25,6	74,4	8,8	31,4	34,2
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>83 228</b>	<b>27 428</b>	<b>55 800</b>	<b>10 710</b>	<b>24 665</b>	<b>20 425</b>	<b>33,0</b>	<b>67,0</b>	<b>12,9</b>	<b>29,6</b>	<b>24,5</b>
201 Reijola - Grejus	12 472	3 348	9 124	1 326	4 260	3 538	26,8	73,2	10,6	34,2	28,4
202 Munkkiniemi - Munksnäs	14 801	3 783	11 018	1 266	4 480	5 272	25,6	74,4	8,6	30,3	35,6
203 Haaga - Haga	23 799	8 070	15 729	2 985	7 012	5 732	33,9	66,1	12,5	29,5	24,1
204 Pitäjämäki - Sockenbacka	11 005	4 033	6 972	1 764	3 019	2 189	36,6	63,4	16,0	27,4	19,9
205 Kaarela - Kårböle	21 151	8 194	12 957	3 369	5 894	3 694	38,7	61,3	15,9	27,9	17,5
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>66 137</b>	<b>24 441</b>	<b>41 696</b>	<b>9 295</b>	<b>20 214</b>	<b>12 187</b>	<b>37,0</b>	<b>63,0</b>	<b>14,1</b>	<b>30,6</b>	<b>18,4</b>
301 Kallio - Berghäll	23 534	7 728	15 806	3 162	7 955	4 689	32,8	67,2	13,4	33,8	19,9
302 Alppiharju - Åshöjden	11 328	4 078	7 250	1 624	3 747	1 879	36,0	64,0	14,3	33,1	16,6
303 Vallila - Vallgård	10 007	3 928	6 079	1 488	3 051	1 540	39,3	60,7	14,9	30,5	15,4
304 Pasila - Böle	7 634	3 103	4 531	1 089	2 059	1 383	40,6	59,4	14,3	27,0	18,1
305 Vanhakaupunki Gammelstaden	13 634	5 604	8 030	1 932	3 402	2 696	41,1	58,9	14,2	25,0	19,8
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>33 151</b>	<b>12 678</b>	<b>20 473</b>	<b>4 219</b>	<b>7 954</b>	<b>8 300</b>	<b>38,2</b>	<b>61,8</b>	<b>12,7</b>	<b>24,0</b>	<b>25,0</b>
401 Maunula - Månsas	7 866	3 963	3 903	1 177	1 439	1 287	50,4	49,6	15,0	18,3	16,4
402 Länsi-Pakila Västra Baggböle	5 398	1 773	3 625	552	1 317	1 756	32,8	67,2	10,2	24,4	32,5
403 Tuomarinkylä - Domarby	5 989	1 929	4 060	662	1 580	1 818	32,2	67,8	11,1	26,4	30,4
404 Oulunkylä - Äggelby	11 128	4 002	7 126	1 511	2 925	2 690	36,0	64,0	13,6	26,3	24,2
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 770	1 011	1 759	317	693	749	36,5	63,5	11,4	25,0	27,0
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>65 657</b>	<b>28 205</b>	<b>37 452</b>	<b>11 459</b>	<b>16 012</b>	<b>9 981</b>	<b>43,0</b>	<b>57,0</b>	<b>17,5</b>	<b>24,4</b>	<b>15,2</b>
501 Latokartano - Ladugården	10 204	4 810	5 394	1 827	2 280	1 287	47,1	52,9	17,9	22,3	12,6
502 Pukinmäki - Bocksbacka	7 549	3 063	4 486	1 272	1 994	1 220	40,6	59,4	16,8	26,4	16,2
503 Malmi - Malm	20 287	8 427	11 860	3 472	4 984	3 404	41,5	58,5	17,1	24,6	16,8
504 Suutarila - Skomakarböle	9 108	3 784	5 324	1 561	2 443	1 320	41,5	58,5	17,1	26,8	14,5
505 Puistola - Parkstads	13 676	5 254	8 422	2 343	3 586	2 493	38,4	61,6	17,1	26,2	18,2
506 Jakomäki - Jakobacka	4 833	2 867	1 966	984	725	257	59,3	40,7	20,4	15,0	5,3
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>35 323</b>	<b>13 260</b>	<b>22 063</b>	<b>4 644</b>	<b>9 125</b>	<b>8 294</b>	<b>37,5</b>	<b>62,5</b>	<b>13,1</b>	<b>25,8</b>	<b>23,5</b>
601 Kulosaari - Brändö	3 206	844	2 362	253	966	1 143	26,3	73,7	7,9	30,1	35,7
602 Herttoniemi - Hertonäs	18 828	7 686	11 142	2 696	4 780	3 666	40,8	59,2	14,3	25,4	19,5
603 Laajasalo - Degerö	13 289	4 730	8 559	1 695	3 379	3 485	35,6	64,4	12,8	25,4	26,2
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>71 477</b>	<b>32 001</b>	<b>39 476</b>	<b>12 372</b>	<b>16 872</b>	<b>10 232</b>	<b>44,8</b>	<b>55,2</b>	<b>17,3</b>	<b>23,6</b>	<b>14,3</b>
701 Vartiokylä - Botby	16 067	6 817	9 250	2 478	3 835	2 937	42,4	57,6	15,4	23,9	18,3
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	7 769	3 954	3 815	1 291	1 493	1 031	50,9	49,1	16,6	19,2	13,3
703 Mellunkylä - Mellungsby	28 953	13 851	15 102	5 284	6 552	3 266	47,8	52,2	18,3	22,6	11,3
704 Vuosaari - Nordsjö	18 688	7 379	11 309	3 319	4 992	2 998	39,5	60,5	17,8	26,7	16,0
<b>Alue tuntematon Okänd område</b>	<b>14 043</b>	<b>7 031</b>	<b>7 012</b>	<b>1 759</b>	<b>2 927</b>	<b>2 326</b>	<b>50,1</b>	<b>49,9</b>	<b>12,5</b>	<b>20,8</b>	<b>16,6</b>

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistiska centralen, examensregistret.

## 7.3

**Koulut ja oppilaat syyslukukaudella 1990–98**  
**Skolor och elever under höstterminen**  
*Schools and pupils in the autumn semester*

	Kouluja Skolor			Oppilaita Elever		
	1990	1995	1998	1990	1995	1998
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>215</b>	<b>207</b>	<b>214</b>	<b>54 903</b>	<b>64 137</b>	<b>67 828</b>
<b>Kaupungin suomenkieliset koulut Stadens finskspråkiga skolor</b>	<b>139</b>	<b>132</b>	<b>137</b>	<b>38 769</b>	<b>43 016</b>	<b>45 017</b>
Peruskoulut - Grundskolorna						
ala-asteet - lågstadierna	73	71	76	22 876	23 722	24 680
yläasteet - högstadierna	29	26	26	17 767	18 133	18 270
erityisopetus - specialundervisningen	9	9	9	1 164	1 330	1 620
ulkomaalais- ja maahanm. opetus	—	—	—	—	65	193
undervisning för utlänningar och invandrare						
sairaalakoulut - sjukhusskolorna	4	5	5	2 400	2 400	2 400
Lukiot - Gymnasierna	20	17	17	4 608	6 136	6 840
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	4	4	4	2 354	3 630	3 414
<b>Kaupungin ruotsinkieliset koulut Stadens svenskspråkiga skolor</b>	<b>33</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>3 562</b>	<b>4 060</b>	<b>4 461</b>
Peruskoulut - Grundskolorna						
ala-asteet - lågstadierna	19	16	16	1 755	1 919	2 085
yläasteet - högstadierna	5	5	5	921	939	1 088
erityisopetus - specialundervisningen	5	2	2	82	141	90
sairaalakoulut - sjukhusskolorna	—	—	—	20	—	—
Lukiot - Gymnasierna	3	3	3	623	838	1 002
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	1	1	1	181	223	196
<b>Valtion koulut - Statens skolor</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>2 954</b>	<b>2 961</b>	<b>3 066</b>
Normaalikoulujen perusasteet	3	3	3	943	958	956
Grundskolestadierna i normalskolorna						
Lukiot - Gymnasierna	2	2	2	482	478	496
Eriykskoulut - Särskolorna	1	1	1	142	145	132
Erikoiskoulut - Specialskolorna	2	2	2	1 092	1 099	1 181
Lukiot - Gymnasierna	2	2	2	295	281	301
<b>Yksityiset koulut - De privata skolorna</b>	<b>33</b>	<b>38</b>	<b>40</b>	<b>9 618</b>	<b>14 100</b>	<b>15 284</b>
Peruskoulua korvaavat koulut	12	14	14	13 948	14 757	14 956
Skolor som ersätter grundskolorna						
Lukiot - Gymnasierna	12	12	12	2 222	3 262	3 691
Erikoiskoulut - Specialskolorna	4	6	6	1 354	1 535	1 699
Lukiot - Gymnasierna	2	3	5	307	347	579
Eriykskoulut - Särskolorna	1	1	1	70	44	63
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	2	2	2	1 717	4 155	4 296

<sup>1</sup>Luvuissa mukana 10. luokat. - Omfattar även 10. klasserna.

<sup>2</sup>Luvut eivät sisälly summiin. - Ingår inte i summorna.

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.



## 7.4 Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1998

### Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten

*Students from in Helsinki studing in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence*

	Lukion aloittaneita Elever som börjat i gymnasiet	Muut opintovuodet Övriga studieåren	Kaikki lukiolaiset Gymnasister- na inalles	% 16-vuotiaista <sup>1</sup> I % av 16- åringar <sup>1</sup>	% 16-18- vuotiaista <sup>1</sup> I % av 16-18- åringar <sup>1</sup>
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>4 141</b>	<b>8 776</b>	<b>12 917</b>	<b>79,2</b>	<b>84,3</b>
<b>Helsingin ulkopuolella Utanför Helsingfors</b>	<b>1 041</b>	<b>1 881</b>	<b>2 922</b>	.	.
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>3 100</b>	<b>6 895</b>	<b>9 995</b>	<b>59,3</b>	<b>65,2</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>463</b>	<b>1 063</b>	<b>1 526</b>	<b>68,1</b>	<b>74,0</b>
101 Vironniemi - Estnäs	68	178	246	70,8	77,1
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	104	225	329	70,7	76,0
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	126	318	444	61,5	70,3
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	52	117	169	71,2	69,8
105 Lauttasaari - Drumsö	113	225	338	71,1	77,7
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>593</b>	<b>1 313</b>	<b>1 906</b>	<b>60,9</b>	<b>66,6</b>
201 Reijola - Grejus	63	145	208	51,6	61,2
202 Munkkiniemi - Munksnäs	104	221	325	74,3	77,9
203 Haaga - Haga	150	291	441	65,2	69,2
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	77	174	251	52,7	59,1
205 Kaarela - Kårböle	199	482	681	59,4	65,4
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>214</b>	<b>598</b>	<b>812</b>	<b>51,2</b>	<b>58,7</b>
301 Kallio - Berghäll	34	125	159	49,3	58,7
302 Alppiharju - Åshöjden	7	62	69	22,6	53,9
303 Vallila - Vallgård	19	63	82	42,2	47,7
304 Pasila - Böle	66	169	235	57,9	64,7
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	88	179	267	55,3	59,5
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>368</b>	<b>771</b>	<b>1 139</b>	<b>66,1</b>	<b>73,3</b>
401 Maunula - Månsas	45	122	167	50,6	64,7
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	78	151	229	79,6	88,4
403 Tuomarinkylä - Domarby	126	228	354	77,3	80,8
404 Oulunkylä - Äggelby	79	190	269	57,2	62,9
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	40	80	120	58,0	70,2
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>571</b>	<b>1 254</b>	<b>1 825</b>	<b>52,3</b>	<b>59,6</b>
501 Latokartano - Ladugården	44	148	192	41,5	56,1
502 Pukinmäki - Bocksbacka	56	116	172	50,0	53,8
503 Malmi - Malm	195	391	586	53,0	59,8
504 Suutarila - Skomakarböle	86	229	315	47,8	62,5
505 Puistola - Parkstads	165	332	497	64,0	66,7
506 Jakomäki - Jakobacka	25	38	63	36,8	36,4
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>263</b>	<b>583</b>	<b>846</b>	<b>58,1</b>	<b>65,6</b>
601 Kulosaari - Brändö	16	55	71	72,7	81,6
602 Herttoniemi - Hertonäs	104	235	339	50,0	55,7
603 Laajasalo - Degerö	143	293	436	64,1	73,5
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>509</b>	<b>1 154</b>	<b>1 663</b>	<b>52,9</b>	<b>58,6</b>
701 Vartiokylä - Botby	147	311	458	61,3	66,6
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	38	107	145	40,0	55,3
703 Mellunkylä - Mellungsby	193	449	642	50,4	53,7
704 Vuosaari - Nordsjö	131	287	418	53,5	60,3
<b>Alue tuntematon - Okänd område</b>	<b>119</b>	<b>159</b>	<b>278</b>	.	.

<sup>1</sup>Väestö vuodenvaihteessa 1998/99. - Befolkning vid årskiftet 1998/99.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.5

**Peruskoulujen ja lukioiden (pl.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1998:  
Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. vuxengymnasier) hösten:  
Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded  
senior secondary evening schools for adults)*

	Esiluokat Förklasser	Peruskoulu - Grundskola			Lisäluokat Tilläggs- klasser	Lukio Gymna- sium	Oppilaita yhteensä Elever totalt
		Ala-aste Lågstadium	Yläaste Högstadium	Yhteensä Totalt			
<b>Pääkaupunkiseutu</b>							
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>851</b>	<b>62 211</b>	<b>29 498</b>	<b>91 709</b>	<b>989</b>	<b>21 178</b>	<b>114 727</b>
Helsinki - Helsingfors	453	31 859	15 326	47 185	599	12 987	61 224
Espoo - Esbo	199	15 756	7 076	22 832	193	4 341	27 565
Vantaa - Vanda	199	13 880	6 428	20 308	197	3 242	23 946
Kauniainen - Grankulla	—	716	668	1 384	—	608	1 992
<b>Muu Helsingin seutu</b>							
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>79</b>	<b>20 508</b>	<b>9 958</b>	<b>30 466</b>	<b>28</b>	<b>5 146</b>	<b>35 719</b>
Hyvinkää - Hyvinge	21	3 239	1 573	4 812	21	891	5 745
Järvenpää - Träskända	6	2 996	1 426	4 422	—	651	5 079
Kerava - Kervo	—	2 431	1 229	3 660	—	707	4 367
Kirkkonummi - Kyrkslätt	13	2 557	1 364	3 921	—	704	4 638
Nurmijärvi	13	2 936	1 389	4 325	—	690	5 028
Sipoo - Sibbo	—	1 443	633	2 076	—	288	2 364
Tuusula - Tusby	22	2 782	1 294	4 076	4	686	4 788
Vihti - Vichtis	4	2 124	1 050	3 174	3	529	3 710
<b>Helsingin seutu</b>							
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>930</b>	<b>82 719</b>	<b>39 456</b>	<b>122 175</b>	<b>1 017</b>	<b>26 324</b>	<b>150 446</b>
Tampere - Tammerfors	103	11 714	5 736	17 450	98	4 290	21 941
Turku - Åbo	64	9 848	5 065	14 913	113	3 916	19 006
Oulu - Uleåborg	94	8 238	4 172	12 410	94	3 170	15 768
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>7 440</b>	<b>382 746</b>	<b>199 204</b>	<b>581 950</b>	<b>2 289</b>	<b>112 926</b>	<b>704 605</b>

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 7.6 Aikuislukioiden oppilaat syksyllä 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

### Vuxengymnasier hösten 1998: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

*Senior secondary evening schools for adults*

	Lukioaste Gymnasie- nivå	Näistä naisia Därav kvinnor	Perusaste Basnivå	Näistä naisia Därav kvinnor	Oppilaita yhteensä Elever totalt	Näistä naisia Därav kvinnor
<b>Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen</b>	<b>8 835</b>	<b>5 863</b>	<b>1 619</b>	<b>1 030</b>	<b>10 454</b>	<b>6 893</b>
Helsinki - Helsingfors	6 571	4 402	1 335	819	7 906	5 221
Espoo - Esbo	1 529	1 020	111	85	1 640	1 105
Vantaa - Vanda	735	441	173	126	908	567
<b>Muu Helsingin seutu Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>817</b>	<b>502</b>	<b>112</b>	<b>71</b>	<b>929</b>	<b>573</b>
Hyvinkää - Hyvinge	302	202	24	17	326	219
Kerava - Kervo	515	300	88	54	603	354
<b>Helsingin seutu Helsingforsregionen</b>	<b>9 652</b>	<b>6 365</b>	<b>1 731</b>	<b>1 101</b>	<b>11 383</b>	<b>7 466</b>
Tampere - Tammerfors	1 878	1 156	286	190	2 164	1 346
Turku - Åbo	1 348	810	186	124	1 534	934
Oulu - Uleåborg	646	490	151	81	797	571
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>24 821</b>	<b>16 287</b>	<b>3 221</b>	<b>2 104</b>	<b>28 042</b>	<b>18 391</b>

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 7.7 Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1998

### Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen

*Students having started at vocational training institutes*

	Aloittaneet yhteensä Begynnare, totalt	Näistä naisia Varav kvinnor	Nuorisoste Ungdomsnivå	Aikuiskoulutus Vuxenutbildning
<b>Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen</b>	<b>8 085</b>	<b>4 246</b>	<b>6 717</b>	<b>1 368</b>
Helsinki - Helsingfors	5 090	2 893	3 855	1 235
Espoo - Esbo	1 734	885	1 601	133
Vantaa - Vanda	1 261	468	1 261	—
Kauniainen - Grankulla	—	—	—	—
<b>Muu Helsingin seutu Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>2 070</b>	<b>954</b>	<b>1 873</b>	<b>197</b>
<b>Helsingin seutu Helsingforsregionen</b>	<b>10 155</b>	<b>5 200</b>	<b>8 590</b>	<b>1 565</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.  
Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.8

**Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1998**  
**Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen**  
*Institutes of vocational education*

	Ammatti- oppilaitoksia <sup>1</sup> Yrkesläro- anstalter <sup>1</sup>	Opiskelijoita yhteensä <sup>2</sup> Studeraende totalt <sup>2</sup>	Tutkintoon johtavassa Examensinriktad		Muussa koulutuk- sessa Övrig utbildning
			nuorisoasteen koulutuksessa utb. för ungdomar	aikuis- koulutuksessa utb. för vuxan	
<b>Pääkaupunkiseutu</b>					
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>53</b>	<b>19 895</b>	<b>15 740</b>	<b>4 155</b>	<b>18 998</b>
Helsinki - Helsingfors	31	13 384	9 847	3 537	16 741
Espoo - Esbo	13	4 024	3 477	547	1 208
Vantaa - Vanda	8	2 451	2 380	71	939
Kauniainen - Grankulla	1	36	36	-	110
<b>Muu Helsingin seutu</b>					
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>17</b>	<b>4 445</b>	<b>3 934</b>	<b>511</b>	<b>8 272</b>
Hyvinkää - Hyvinge	4	1 257	1 169	88	1 044
Järvenpää - Träskända	6	1 400	1 241	159	1 877
Kerava - Kervo	2	745	639	106	144
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1	149	149	-	3 577
Nurmijärvi	1	256	216	40	683
Tuusula - Tusby	2	443	325	118	169
Vihti - Vichtis	1	195	195	-	778
<b>Helsingin seutu</b>					
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>70</b>	<b>24 340</b>	<b>19 674</b>	<b>4 666</b>	<b>27 270</b>
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>384</b>	<b>141 709</b>	<b>126 666</b>	<b>15 043</b>	<b>92 107</b>

<sup>1</sup>Ml. yleissivistävien oppilaitosten koulutus. - Inkl. undervisningen vid allmänbildande läroanstalter.

<sup>2</sup>Ml. oppilaitosten erillisten osastojen oppilaat muissa kunnissa. - Inkl. eleverna vid läroanstalternas separata avdelningar i andra kommuner.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.9

**Ammatillisten oppilaitoksien opiskelijat 1998**  
**Studera vid de yrkesinriktade läroanstalterna**  
*Student at institutions or vocational education*

	Helsinki - Helsingfors				Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen
	Opiskelijoita opintoasteittain Studera enligt studienivå				Opiskelijoita yhteensä Studera totalt
	Toinen aste Andra stadiet	Opistoaste Institutsnivå	Ammatillinen korkea-aste Yrkesinriktat högre stadium	Ammatti- korkeakou- lutukinto Yrkeshög- skolexamen	
<b>Luonnonvara-ala - Naturbruk</b>	-	-	-	-	<b>59</b>
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	-	-	-	-	59
<b>Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation</b>	<b>2 893</b>	<b>453</b>	<b>365</b>	<b>3 711</b>	<b>5 963</b>
Graafinen ala - Grafiska branschen	271	-	-	271	380
LVI-ala - VVS-branschen	78	-	-	78	247
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	271	123	56	450	752
Auto- ja kuljetusala - Bil- och transportbranschen	476	99	63	638	1 043
Tekstiili- ja vaateusala - Grafiska branschen	249	14	-	263	309
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	117	-	-	117	211
Sähköala - Elbranschen	800	179	189	1 168	1 863
Maanmittausala - Lantmäteri-branschen	17	-	-	17	34
Rakennusala - Byggnadsbranschen	79	38	57	174	240
Puuala - Träbranschen	168	-	-	168	206
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	100	-	-	100	133
Paperi- ja kemianteollisuusala	-	-	-	-	-
Papperindustri och kemisk industri	168	-	-	168	308
Muu tekniikka ja liikenne	-	-	-	-	-
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	99	-	-	99	206
Lentoliikenne - Flygtrafik	-	-	-	-	31
<b>Kauppa ja hallinto - Handel och administration</b>	<b>2 212</b>	<b>2 390</b>	<b>-</b>	<b>4 602</b>	<b>5 849</b>
Kauppa ja hallinnon ala	-	-	-	-	-
Handel och administration	2 212	2 390	-	4 602	5 849
<b>Matkailu-, ravitsemis- ja talousala</b>					
<b>Tourist, kosthålls- och ekonomibranschen</b>	<b>815</b>	<b>44</b>	<b>-</b>	<b>859</b>	<b>1 955</b>
Hotelli-, ravintola- ja suurtalousala	-	-	-	-	-
Hotell-, restaurang- och storköshållsbranschen	787	44	-	831	1 818
Koti-, laitostalous- ja puhdistuspalvelu- ala	-	-	-	-	-
Huslig ekonomi och rengöringsservice	28	-	-	28	137
<b>Sosiaali- ja terveysala</b>					
<b>Social- och hälsovårdbranschen</b>	<b>2 794</b>	<b>1 020</b>	<b>-</b>	<b>3 814</b>	<b>5 257</b>
Sosiaali- ja terveysala	-	-	-	-	-
Social- och hälsovårdbranschen	2 354	1 014	-	3 368	4 527
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	440	6	-	446	730
<b>Kulttuuriala - Kultur</b>	<b>142</b>	<b>256</b>	<b>-</b>	<b>398</b>	<b>657</b>
Käsi- ja taideteollisuusala	-	-	-	-	-
Hantverk och konstindustri	-	-	-	-	175
Viestintä-kuvataideala	-	-	-	-	-
Mediakultur och bildkonst	61	15	-	76	145
Musiikkiala - Musik	81	211	-	292	307
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	-	30	-	30	30
<b>Humanistinen ja opetusala</b>					
<b>Humanistik och pedagogisk utbildning</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>115</b>
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	-	-	-	-	43
Liikunta-ala - Idrott	-	-	-	-	72
<b>Muu tai tuntematon opintoala</b>					
<b>Övrig eller okänd utbildningsgren</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>40</b>
Vankeinhoito - Fångvård	-	-	-	-	40
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 856</b>	<b>4 163</b>	<b>365</b>	<b>13 384</b>	<b>19 895</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.10

## Ammatillisten oppilaitosten opiskelijamäärä koulutuslohkon ja opintoalan mukaan 1998

## Antal studerande vid de yrkesriktade läroanstalterna, enligt utbildningssektor och studieinriktning

## Number of students at vocational training institutes, by type of education

	Helsinki Helsingfors		Pääkaupunkiseutu Huvudsatdsregionen	
	Opiskelijoita yhteensä Studerande totalt	Näistä naisia Därav kvinnor	Opiskelijoita yhteensä Studerande totalt	Näistä naisia Därav kvinnor
<b>Luonnonvara-ala - Naturbruk</b>	-	-	<b>23</b>	<b>19</b>
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	-	-	23	19
<b>Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation</b>	<b>1 510</b>	<b>2 104</b>	<b>2 498</b>	<b>2 752</b>
Graafinen ala - Grafiska branschen	152	437	187	461
LVI-ala - VVS-branschen	48	85	106	138
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	170	196	281	283
Auto- ja kuljetusala - Bil- och transportbranschen	289	208	472	308
Tekstiili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	119	97	133	112
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	53	57	90	101
Sähköala - Elbranschen	385	496	690	668
Maanmittausala - Lantmäteribranschen	10	7	31	22
Rakennusala - Byggnadsbranschen	54	230	100	269
Puuala - Träbranschen	79	73	99	96
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	50	89	67	116
Paperi- ja kemianteollisuusala				
Papperindustri och kemisk industri	55	108	139	119
Muu tekniikka ja liikenne				
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	46	21	87	59
Lentoliikenne - Flygtrafik				
<b>Kauppa ja hallinto - Handel och administration</b>	<b>1 463</b>	<b>1 387</b>	<b>2 228</b>	<b>1 981</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	1 463	1 387	2 228	1 981
<b>Matkailu-, ravitsemis- ja talousala</b>				
<b>Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen</b>	<b>391</b>	<b>417</b>	<b>997</b>	<b>870</b>
Hotelli-, ravintola ja suurtalousala				
Hotell-, restaurang- och storkushållsbranschen	362	378	892	739
Koti-, laitotalous- ja puhdistuspalveluala				
Huslig ekonomi och rengöringsservice	29	39	105	131
<b>Sosiaali- ja terveysala</b>				
<b>Social- och hälsovårdbranschen</b>	<b>1 654</b>	<b>2 243</b>	<b>2 111</b>	<b>2 793</b>
Sosiaali- ja terveysala				
Social- och hälsovårdbranschen	1 435	2 071	1 802	2 537
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	219	172	309	256
<b>Kulttuuriala - Kultur</b>	<b>72</b>	<b>107</b>	<b>177</b>	<b>142</b>
Käsi- ja taideteollisuusala				
Hantverk och konstindustri	-	-	67	20
Viestintä ja kuvataideala				
Mediakultur och bildkonst	32	44	65	59
Musiikkiala - Musik	-	58	30	58
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	15	5	15	5
<b>Humanistinen ja opetusala</b>				
<b>Humanistik och pedagogisk utbildning</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>11</b>	<b>81</b>
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	-	29	11	81
Liikunta-ala - Idrott	-	-	-	-
<b>Muu koulutus - Övrig utbildning</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>40</b>	<b>57</b>
Muu tai tuntematon opintoala	-	-	40	57
Övrig eller okänd utbildningsgren	-	-	40	57
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 090</b>	<b>6 287</b>	<b>8 085</b>	<b>8 695</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.11

Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyyppin mukaan 1998  
Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp

Adult education at vocational training institutes

	Helsinki - Helsingfors			Helsingin seutu - Helsingforsregionen		
	Aloituspaikat Antal studerande i börjarplatser	Aloittaneet opiskelijat Antal nybörjare	Kokonaisopiskelijamäärä Totalantal studerande	Aloituspaikat Antal studerande i börjarplatser	Aloittaneet opiskelijat Antal nybörjare	Kokonaisopiskelijamäärä Totalantal studerande
Kansanopistot - Folkhögskolor	-	-	-	-	-	57
Maatalousalan oppilaitokset Läroanstalter inom lantbruksbranschen	-	-	-	36	28	57
Teknilliset oppilaitokset Tekniska läroanstalter	-	-	108	-	-	221
Ammattioppilaitokset Yrkesundervisningsanstalter	138	136	216	189	175	337
Ammatilliset erikoisoppilaitokset Särskilda yrkesläroanstalter	241	241	1 103	241	241	1 103
Ammatilliset erityisoppilaitokset Specialyrkesläroanstalter	8	4	11	26	25	57
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset Yrkesutbildningscenter för vuxna	242	258	457	304	312	521
Kauppaoppilaitokset Handelsläroanstalter	92	145	921	128	185	1 222
Terveystieteiden oppilaitokset Hälsovårdsläroanstalter	281	343	536	361	419	767
Sosiaalialan oppilaitokset Socialläroanstalter	76	72	122	138	134	223
Koti- ja laitostalousoppilaitokset Läroanstalter för huslig ekonomi	-	-	-	-	-	4
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset Läroanstalter för hotell- och restaurangbranschen	34	36	63	54	46	97
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 112</b>	<b>1 235</b>	<b>3 537</b>	<b>1 477</b>	<b>1 565</b>	<b>4 666</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.12

## Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 1998

## Nybörjare, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch

## Beginners, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector

	Kaikki tutkintoon johtavat koulutukset Samtliga utbildningar för examen			Nuorten koulutus Utbildn. för unga		
	Aloitta- neita Nybör- jare	Opiskeli- joita Stude- rande	Tutkintoja Examina	Aloitta- neita Nybör- jare	Opiskeli- joita Stude- rande	Tutkintoja Examina
<b>Arcada - Nylands svenska yrkeshögskola</b>	<b>503</b>	<b>1 170</b>	<b>47</b>	<b>457</b>	<b>1 087</b>	<b>47</b>
Tekniikka ja liikenne						
Teknik och kommunikation	117	291	18	117	291	18
Kaupan ja hallinnon ala						
Handel och administration	151	325	1	125	280	1
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	28	68	-	28	68	-
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	170	415	28	150	377	28
Kulttuuriala - Kultur	37	71	-	37	71	-
<b>Espoon - Vantaan teknillinen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Esbo - Vanda tekniska yrkeshögskola</b>	<b>1 150</b>	<b>3 719</b>	<b>274</b>	<b>800</b>	<b>2 898</b>	<b>197</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	811	2 240	210	544	1 730	147
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	254	1 198	53	189	905	39
Kulttuuriala - Kultur	85	281	11	67	263	11
<b>Espoon - Vantaan väliaikainen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Esbo - Vanda temporär yrkeshögskola</b>	<b>1 955</b>	<b>3 555</b>	<b>286</b>	<b>1 555</b>	<b>3 023</b>	<b>154</b>
Luonnonvara-ala - Naturbruk	59	59	-	59	59	-
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	949	1 612	97	812	1 475	17
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	219	462	7	173	376	7
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	728	1 422	170	511	1 113	130
Kulttuuriala - Kultur	-	-	12	-	-	-
<b>Haaga Instituutin ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Yrkeshögskolan vid Hagainstitutet</b>	<b>960</b>	<b>1 552</b>	<b>91</b>	<b>549</b>	<b>944</b>	<b>75</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	700	700	-	388	388	-
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	260	852	91	161	556	75
<b>Helsingin liiketalouden ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Helsingfors yrkeshögskola för företagsekonomi</b>	<b>881</b>	<b>3 842</b>	<b>409</b>	<b>614</b>	<b>3 047</b>	<b>344</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	881	3 842	409	614	3 047	344
<b>Helsingin väliaikainen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Helsingfors temporära yrkeshögskola</b>		<b>2 585</b>	<b>4 817</b>	<b>128</b>	<b>2 032</b>	<b>4 029</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	1 006	1 904	-	912	1 764	-
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	53	107	-	37	91	-
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	1 375	2 586	128	948	1 970	-
Kulttuuriala - Kultur	151	220	-	135	204	-
<b>Poliisiammattikorkeakoulu - Polisyrkeshögskolan</b>	<b>14</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Muu koulutus - Övrig utbildning	14	28	-	-	-	-
<b>Väliaikainen Diakonia-ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Temporära Diakoniyrkeshögskolan (DIAK)</b>	<b>698</b>	<b>1 591</b>	<b>58</b>	<b>517</b>	<b>1 071</b>	<b>7</b>
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	677	1 570	58	496	1 050	7
Humanistinen ja opetusala	21	21	-	21	21	-
Humanistisk och pedagogisk utbildning						
<b>Väliaikainen humanistinen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Temporära humanistiska yrkeshögskolan</b>	<b>201</b>	<b>201</b>	<b>-</b>	<b>186</b>	<b>186</b>	<b>-</b>
Humanistinen ja opetusala	201	201	-	186	186	-
Humanistisk och pedagogisk utbildning						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 947</b>	<b>20 475</b>	<b>1 293</b>	<b>6 710</b>	<b>16 285</b>	<b>824</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



## 7.13

**Kansalaisopistot 1994–97**  
**Medborgarinstituten**  
*Adult education centres*

	1994	1995	1996	1997
<b>Suomenkielinen työväenopisto</b>				
<b>Finska arbetarinstituten</b>				
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	72	73	86	81
Kursseja - Kurser	3 311	3 640	4 244	4 443
Opettajien antamat opetustunnit				
Lärarnas undervisningstimmar	81 196	85 876	97 445	102 484
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	58 598	59 576	69 477	71 979
naisia - kvinnor	45 118	47 533	55 523	56 143
miehiä - män	13 480	12 043	13 954	15 836
<b>Ruotsinkielinen työväenopisto</b>				
<b>Svenska arbetarinstituten</b>				
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	2	2	2	2
Kursseja - Kurser	760	812	856	941
Opettajien antamat opetustunnit				
Lärarnas undervisningstimmar	17 411	18 018	19 454	20 680
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	12 667	12 196	13 120	15 331
naisia - kvinnor	10 408	9 915	10 917	12 437
miehiä - män	2 259	2 281	2 203	2 894
<b>Kansalaisopistot - Medborgarinstituten</b>				
Kursseja - Kurser	1 938	2 101	1 289	1 311
Opettajien antamat opetustunnit				
Lärarnas undervisningstimmar	50 651	53 975	38 999	40 460
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	29 158	29 543	21 648	18 174
naisia - kvinnor	23 597	24 215	18 674	14 849
miehiä - män	5 561	5 328	2 974	3 325

<sup>1</sup>Osallistumisien määrä ei tarkoita samaa kuin henkilöiden määrää, sillä sama henkilö voi osallistua vuoden aikana useammalle kuin yhdelle kurssille. - Antalet deltagande dvs. deltagare är inte samma sak som antalet personer, därför att samma person kan delta i flera kurser samma år.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 7.14

**AEL:n<sup>1</sup> Helsingissä järjestämät kurssit 1980–98**  
**Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik<sup>1</sup> i Helsingfors**  
*Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training*

	1980	1985	1990	1995	1997	1998
<b>Päiväkurssit - Dagkurser</b>						
Kursseja - Kurser	461	914	1 368	1 775	2 683	3 028
Kurssilaisia - Kursdeltagare	7 055	13 558	18 289	25 057	35 131	37 524
niistä - därav						
helsingkiläisiä - helsingforsare	1 172	2 950	4 185	6 246	9 478	10 206
Oppitunteja - Lektioner	23 619	26 147	34 295	42 574	56 959	58 935
niistä - därav						
teoriatunteja - teoritimmar	16 040	16 523	30 852	39 551	49 993	50 373
harjoitustunteja - övningstimmar	7 259	9 407	3 443	3 023	6 958	8 562
<b>Iltakurssit - Aftonkurser</b>						
Kursseja - Kurser	25	7	6	–	–	–
Kurssilaisia - Kursdeltagare	381	101	74	–	–	–

<sup>1</sup>Vuoteen 1990 Ammattienedistämislaitos. - T.o.m år 1990 Anstalten för yrkenas främjande.

Lähde: AEL.  
Källa: AEL Institutet för ny teknik.

## 7.15

**Ammatti-instituutin<sup>1</sup> toiminta Helsingissä 1980–98**  
**Verksamheten av Yrkesinstitutet<sup>1</sup> i Helsingfors**  
*Activity of the Vocational Institute in Helsinki*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Työllisyys-/työvoimakoulutus</b>					
<b>Sysselsättnings-/arbetskraftsutbildning</b>					
opiskelijoita - studerande	1 666	2 095	1 916	3 841	4 009
niistä helsinkiläisiä - därav helsingforsbor	..	871	1 469	2 224	2 491
<b>Työllisyys-/työvoimakoulutuksia yhteensä</b>					
<b>Sysselsättnings-/arbetskraftsutbildning sammanlagt</b>	<b>94</b>	<b>122</b>	<b>221</b>	<b>228</b>	<b>282</b>
AI-Data (atk-osasto) - AI-data (adb-avdelningen)	..	8	20	20	31
Kaupan ja hallinnon osasto (toimistoala, varastoala) Avdelningen för handel och förvaltning (kontorsavdelningen, lageravdelningen)	12	19	27	28	57
Ohjaavien kurssien osasto (tyko) Avd. för vägledande kurser (tyko)	6	13	22	43	43
Ravintolaosasto - Restaurangavdelningen	21	15	14	6	8
Sosiaali- ja terveystalon osasto (hoito- sosiaali- ja siivousala sekä vaihtuvalinjainen osasto) Avd. social- och vårdyrken (vård- social och städavdelning samt avd. med växlande linjer)	29	35	40	15	18
Teollisuusala (metalli, rakennus, sähkö) Industriavdelningen (metall, bygg, el)	23	28	82	55	53
Ulkomaalaisopetuksen osasto Avd. för undervisning åt utlänningar	3	4	16	61	72
<b>Muut kurssit (alle 400 tuntia)</b>					
<b>Övriga kurser (mindre än 400 timmar)</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>42</b>	<b>87</b>	<b>65</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	1 057	1 303
<b>Oppisopimuskoulutuksia - Läroavtalsutbildning</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>40</b>	<b>23</b>	<b>78</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	260	904
<b>Henkilöstö- ja ulkomaalaiskoulutus</b>					
<b>Personal- och utlänningsskolning</b>	..	..	..	<b>208</b>	<b>299</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	3 542	3 654
<b>Omaehtoinen ammatillinen perus- ja jatkokoulutus</b>					
<b>Deltagare som på eget initiativ deltar yrkesutbildning</b>	..	..	..	<b>103</b>	<b>290</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	1 762	4 410
<b>Koulutuksia yhteensä - Utbildningar sammanlagt</b>	..	..	..	<b>649</b>	<b>1 014</b>
Osallistujia yhteensä - Deltagare sammanlagt	..	..	..	10 462	14 280

<sup>1</sup>Vuoteen 1990 Pääkaupunkiseudun ammatillinen kurssikeskus. - T.o.m. 1990 Huvudstadsregionens Yrkeskurscentral.

Lähde: Ammatti-instituutti.

Källa: Yrkesinstitutet.

## 7.16

**Yliopistojen opiskelijat 1997–98 ja suoritettut tutkinnot 1998**  
**Högskolestuderande och avlagda examina**  
*Students and degrees*

	Opiskelijoita Studerande				Suoritettuja tutkintoja Avlagda examina 1998	
	Uudet Nya		Kaikki Samtliga		Ylemmät ja alemmat tutkinnot Högre och lägre examina	Tieteelliset jatkotutkin- not <sup>2</sup> Vetenskap- liga examina <sup>2</sup>
	1997	1998	1997	1998		
Helsingin yliopisto - Helsingfors universitet	3 863	4 011	33 419	34 226	3 159	729
Teknillinen korkeakoulu <sup>1</sup> Tekniska högskolan <sup>1</sup>	1 533	1 597	12 997	13 335	893	200
Helsingin kauppakorkeakoulu Helsingfors handelshögskola	446	441	3 789	3 726	439	29
Svenska handelshögskolan	284	259	2 170	2 209	181	14
Sibelius-Akatemia - Sibelius-Akademin	157	155	1 421	1 422	143	8
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan	115	123	1 455	1 482	251	8
Teatterikorkeakoulu - Teaterhögskolan	42	41	332	327	56	1
Kuvataideakatemia - Bildkonstakademin	31	32	261	223	56	—

<sup>1</sup>Sijaitsee Espoossa. - Belägen i Esbo.

<sup>2</sup>Tohtori- ja lisensiaattitutkinnot. - Doctors- och licentiatexamina.

Lähde: Opetusministeriö, KOTA-tietokanta.

Källa: Undervisningsministeriets databas KOTA.

## 8. Kulttuuri ja vapaa-aika Kultur och fritid *Culture and leisure*

Kulttuurin alueen rajaamiseksi ei löydy yhtään yksiselitteistä määritelmää, vaan miltei jokaisella kulttuurihallinnon, -politiikan tai kulttuurin tutkimuksen kanssa askaroivalla on oma määritelmänsä. Määritelmät vaihtelevat laajasta antropologisesta kulttuurin näkemyksestä suppeaan elitistiseen käsitteeseen. Jopa 450 erilaista kulttuurin määritelmää on kirjattu.

Unescon keskipitkän ajan ohjelma määrittelee kulttuurin taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen ulottuvuutena, jopa niiden perustana. Unescon kulttuuritilastojen kehittämistyössä käytetty määritelmä sisällyttää kulttuuriin taiteiden lisäksi kulttuuriperinnön, joukkotiedotuksen ml. elokuvan, sosiokulttuuriset toiminnot, urheilun ja liikunnan sekä virkistyskäyttöön tarkoitettuun luontoon ja rakennettuun ympäristöön liittyviä tekijöitä.

Tässä luvussa tarkastellaan helsinkiläisten vapaa-ajan käyttöä eräistä kulttuuripalveluista saatujen tilastotietojen valossa. Kulttuuria koskevaa tilastotietoa on saatavissa englanninkielellä julkaistusta Tietokeskuksen julkaisusta Arts and Culture 1999. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 1999:15. Julkaisu sisältää myös kansainvälisiä vertailutietoja.

Det finns ingen entydig definition på vad som avses med kultur. Nästan alla som är systerområde inom kulturförvaltning, -politik eller -forskning har sin egen. Definitionerna varierar mellan en vidsträckt antropologisk och en snävt elitistisk bemärkelse. Man har noterat inte mindre än 450 olika definitioner på kultur.

Unescos program på medellång sikt definierar kulturen som en dimension, t.o.m. en grund för ekonomisk och social utveckling. Kultur i den bemärkelse som den tillskrivits i Unescos kulturstatistik innefattar förutom konst också det kulturella arvet, massmedia och film, de sociokulturella funktionerna, idrott och motion, och faktorer i anknytning till naturliga och anlagda friluftsområden.

I detta kapitel granskas helsingforsbornas användning av fritiden i ljuset av statistikuppgifter som erhållits om vissa kulturtjänster. Statistik om kulturlivet i Helsingfors finns i Faktacentralens engelskspråkiga publikation Arts and Culture 1999. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 1999:15. Den innehåller också internationell komparativ statistik.

## 8.1 Konsertit 1995–98 Konsserter Concerts

	Helsingin kaupungin- orkesteri - Helsingfors stadsorkester		Radion sinfonia- orkesteri - Radions symfoniorkester		Suomen Kansallis- ooppera - Finlands Nationalopera	
	1995	1998	1995	1998	1995	1998
<b>Konsertteja - Konsserter</b>	<b>75</b>	<b>80</b>	<b>51</b>	<b>31</b>	<b>211</b>	<b>225</b>
<b>Kuulijoita - Åhörare</b>	<b>75 285</b>	<b>71 933</b>	<b>75 623</b>	<b>54 004</b>	<b>264 635</b>	<b>249 776</b>
Sinfonikonsertit ja vastaavat Symfonikonsserter och motsvarande	50	49	32	26	5	2
Kuulijoita - Åhörare	50 720	50 036	36 006	44 645	5 188	1 235
Messut, oratoriot ja vastaavat Mässor, oratorier och motsvarande	—	—	1	—	1	2
Kuulijoita - Åhörare	—	—	651	—	1 484	2 895
Kamarimusiikkikonsertit - Kammarmusikkonsserter	2	14	4	—	—	1
Kuulijoita - Åhörare	1 068	2 212	746	—	—	78
Viihdekonsertit - Underhållningskonsserter	4	6	1	1	—	—
Kuulijoita - Åhörare	6 121	6 283	539	869	—	—
Lasten konsertit ja koulukonsertit Barn- och skolkonsserter	2	4	—	—	—	—
Kuulijoita - Åhörare	568	3 100	—	—	—	—
Ulkoilma- ja ilmaiskonsertit sekä laitos- ja työpaikkakonsertit - Frilufts- och gratiskonsserter samt konsserter vid inrättningar och arbetsplatser	—	1	—	1	—	—
Kuulijoita - Åhörare	—	5 500	—	7 000	—	—
Muut konsertit ja tilauseiintymiset Övriga konsserter och beställda framträdanden	16	4	11	1	8	—
Kuulijoita - Åhörare	16 308	3 282	36 859	309	1 238	—
Oopperaesitykset - Operaföreställningar	—	—	—	—	129	142
Kuulijoita - Åhörare	—	—	—	—	170 878	157 052
Baletti/teatteri esitykset - Balett/teater föreställningar	—	—	—	—	68	78
Kuulijoita - Åhörare	—	—	—	—	85 847	88 516
<b>Vierallukonsertit - Gästspelkonsserter</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	—	—
<b>Kuulijoita - Åhörare</b>	<b>500</b>	<b>1 520</b>	<b>822</b>	<b>1 181</b>	—	—

Lähde: Suomen Sinfoniaorkesterit ry.

Källa: Finlands Symfoniorkester rf.

## 8.2 Teatterit ja ooppera 1980–98 Teatrar och opera Theatres and opera

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Teattereita - Teatrar</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>110</b>
näyttämöitä - scener	14	19	17	17	17
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	2 608	2 809	2 655	3 385	3 439
ulkomaisiin ohjelmin - utländska program	1 500	1 572	1 448	1 749	1 706
Myytyjä lippuja - Sällda biljetter	877 448	751 701	676 465	687 089	611 410
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	1 817	1 549	1 374	1 309	1 119
<b>Ooppera - Opera</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	137	236	235	280	299
ulkomaisiin ohjelmin - utländska program	94	213	190	218	257
Myytyjä lippuja - Sällda biljetter	64 836	98 211	96 389	256 835	241 025
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	134	202	196	489	441

<sup>1</sup> Pl. liikkuvat ammattiteatterit. - Exkl. de ambulerande yrkesteatrarna.

Lähde: Teatterin tiedotuskeskus ry.

Källa: Informationscentralen för teater i Finland.

## 8.3

Kaupunginkirjasto 1980–98  
Stadsbiblioteket  
City library

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Lainauspisteitä - Utlåningsställen</b>	<b>49</b>	<b>52</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>59</b>
siitä - därav					
kirjastoautot - bokbussarna	4	4	4	2	2
laitoskirjastot - anstaltsbiblioteken	17	17	19	16	16
Muita palvelupaikkoja - Andra serviceställen	–	–	–	–	6
<b>Kirjoja (ml. nuotit) 31.12.</b>					
<b>Böcker (inkl. noter) 31.12.</b>	<b>1 746 426</b>	<b>1 974 337</b>	<b>2 056 314</b>	<b>2 015 577</b>	<b>1 800 404</b>
suomenkielisiä - finska	<sup>1</sup> 1 319 438	<sup>1</sup> 1 508 002	<sup>1</sup> 1 554 826	<sup>2</sup> 1 561 413	1 385 375
ruotsinkielisiä - svenska	304 287	316 768	324 333	234 928	196 806
muun kielisiä - övriga	122 701	149 567	177 155	179 464	182 273
nuotit - noter				39 772	35 950
<b>Äänitekokoelma - Ljudupptagningar</b>	<b>16 125</b>	<b>33 308</b>	<b>81 897</b>	<b>137 719</b>	<b>137 592</b>
<b>Videokokoelma - Videoband</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>1 249</b>	<b>19 805</b>	<b>25 288</b>
<b>Muut - Övriga</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>20 402</b>	<b>30 157</b>
<b>Lainaaaja<sup>3</sup> - Låntagare<sup>3</sup></b>	<b>161 470</b>	<b>168 133</b>	<b>191 950</b>	<b>228 391</b>	<b>234 068</b>
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare		347	390	435	434
<b>Kotipalveluasiakkaita - Hemservicekunder</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>260</b>	<b>351</b>	<b>331</b>
<b>Kävijämäärä - Antal besökare</b>	<b>..</b>	<b>3 991 900</b>	<b>3 659 168</b>	<b>6 401 776</b>	<b>6 709 424</b>
<b>Virtuaalikäynnit - Virtuella besök</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5 900 000</b>
<b>Aukiolotunnit - Öppethållna timmar</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>94 869</b>	<b>95 252</b>
<b>Kokonaislainaus - Total utlåning</b>	<b>6 178 667</b>	<b>6 016 677</b>	<b>5 959 644</b>	<b>8 794 637</b>	<b>8 628 027</b>
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	12 797	12 399	12 101	16 751	15 793
1 000 lainaajaa kohti - per 1 000 låntagare	38 265	35 785	31 048	38 507	36 872
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	784 186	646 998	750 451	957 259	1 151 771
Kirjastot - Biblioteken	4 708 578	4 876 746	4 775 647	7 360 484	7 040 022
Laitoskirjastot - Anstaltsbiblioteken	202 949	209 264	220 447	167 044	136 736
Kotipalvelu - Hemservice	..	..	26 754	50 178	46 684
Kirjastoautot - Bokbussar	482 954	279 113	179 611	255 780	246 116
Kaukolainat - Fjärrlån	..	4 456	6 734	3 892	6 698
<b>Lainoista, % - Av lånen, %</b>					
Kirjoja (ml. nuotit) - Böcker (inkl. noter)	<sup>4</sup> 99,8	<sup>4</sup> 98,2	<sup>4</sup> 93,0	77,6	75,2
Nuotit - Noter	..	..	..	2,0	1,2
Äänitteitä - Band	0,2	1,4	5,8	10,8	12,9
Videoita - Video	0,0	0,0	0,1	6,2	6,3
Muuta - Övriga	0,0	0,4	1,1	3,4	4,4
<b>Tietokirjallisuutta - Facklitteratur</b>	<b>24,8</b>	<b>25,6</b>	<b>30,6</b>	<b>36,5</b>	<b>38,8</b>
<b>Kaunokirjallisuutta - Skönlitteratur</b>	<b>75,2</b>	<b>74,4</b>	<b>69,4</b>	<b>63,5</b>	<b>61,2</b>
<b>Suomenkielisiä kirjoja - Finska böcker</b>	<b>88,9</b>	<b>90,1</b>	<b>89,3</b>	<b>89,1</b>	<b>88,2</b>
<b>Ruotsinkielisiä kirjoja - Svenska böcker</b>	<b>8,6</b>	<b>6,9</b>	<b>6,4</b>	<b>4,8</b>	<b>4,6</b>
<b>Muun kielisiä kirjoja - Övriga böcker</b>	<b>2,5</b>	<b>3,0</b>	<b>4,3</b>	<b>6,1</b>	<b>7,2</b>

<sup>1</sup>Ml. nuotit ja keskusvaraston rekisteröimätön aineisto. - Inkl. noter och det oregistrerade materialet i centrallagret.<sup>2</sup>Ml. keskusvaraston rekisteröimätön aineisto. - Inkl. det oregistrerade materialet i centrallagret.<sup>3</sup>Pl. laitoskirjastojen lainaajat. - Exkl. låntagare vid anstaltsbibliotek.<sup>4</sup>Sisältää nuotit. - Inkl. noter.

Lähde: Kaupunginkirjasto.

Källa: Stadsbiblioteket.

## 8.4

### Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–98

#### Besök i museer och på Riksarkivet

#### Number of visitors to museums and the National Archives

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kaupungin museot - Stadens museer</b>					
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	32 086	28 408	43 266	62 472	59 160 <sup>8</sup>
Hakasalmen huvila - Villa Hagasund	<sup>4</sup> 15 217	21 423	22 600	15 790	—
Raitiolikennemuseo - Spårvägmuseet	—	—	—	11 879	12 384
Ruiskumestarin talo - Sprutmästarens gård	8 799	6 985	6 936	3 973	4 983
Sederholmin talo - Sederholms hus	—	—	—	18 202	11 769
Sofiankatu 4 - Sofiegatan 4	—	—	—	—	14 572
Tuomarinkylän museo ja lastenmuseo	—	—	—	—	—
Domarby museum och barnmuseet	8 070	<sup>7</sup> —	6 813	9 899	13 106
Työväenasuntomuseo - Arbetarbostadsmuseet	—	—	6 917	2 729	2 346
Helsingin kaupungin taidemuseo	—	—	—	—	—
Helsingfors stads konstmuseum	71 491	48 882	50 000	65 842	48 137
Kluuvin galleria - Glogalleriet	39 297	32 000	..	13 043	6 703
Museo - Museet	32 194	16 882	..	52 799	41 434
<b>Valtion museot - Statens museer</b>					
Valtion taidemuseo - Statens konstmuseum					
Ateneum - Suomen taiteen museo	—	—	—	—	—
Ateneum - Museet för finländsk konst <sup>1</sup>	247 465	47 209	48 690	313 129	193 014
Nykytaiteen museo, Kiasma <sup>2</sup>	—	—	—	—	350 962
Museet för nytdiskont, Kiasma <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
Ulkomaisen taiteen museo Sinebrychoff	—	—	—	—	—
Museet för utländsk konst Sinebrychoff	<sup>5</sup> 22 756	47 524	17 483	31 580	33 057
Luonnontieteellinen keskusmuseo	—	—	—	—	—
Naturvetenskapliga centralmuseet	—	—	—	—	—
Eläinmuseo - Zoologiska museet	49 004	35 812	47 193	57 205	71 544
LuontoExpo - NaturExpo	..	..	3 000	1 761	..
Geologian museo - Geologiska museet	..	..	550	730	750
Museovirasto - Museiverket					
Armfelt-museo - Armfelt-museet	14 659 <sup>6</sup>	11 828	9 736	<sup>8</sup> —	3 933
Cygnæuksen Galleria - Cygnaei Galleri	—	3 079	3 116	4 098	4 788
Kansallismuseo - Nationalmuseum	97 556	80 656	102 629	104 083	<sup>9</sup> 8 412
Seurasaari - Fölisön	56 424	46 338	41 313	38 898	43 984
Suomenlinna-museo - Sveaborgsmuseet	—	—	—	—	19 533
Urho Kekkonen museo - Urho Kekkonens museum	—	—	47 668	25 494	21 054
Suomen merimuseo - Finlands sjöhistoriska museum	—	..	7 782	13 520	9 978
Postimuseo - Postmuseet	3 000	3 500	5 400	121 231	164 857
Telegalleria - Telegalleri	—	—	—	10 500	7 700
Sotamuseo - Krigsmuseet	66 104	49 562	65 367	62 941	81 541
<b>Yksityiset museot - Privata museer</b>					
Amos Andersonin taidemuseo					
Amos Andersons konstmuseum	25 245	10 329	50 710	54 753	13 452
Didrichsenin taidemuseo - Didrichsens konstmuseum	—	2 271	2 924	4 319	30 000
Ehrens-vård-museo - Ehrens-vård-museet	21 411	28 754	22 089	14 638	21 323
Linnanmäen museo - Borgbackens museum	—	—	—	—	94 982 <sup>8</sup>
Lähetysmuseo - Missionsmuseet	8 450	8 542	10 915	10 347	—
Mannerheim-museo - Mannerheim-museet	9 544	8 759	9 657	9 090	..
Suomen urheilumuseo - Finlands idrottsmuseum	12 330	10 291	8 728	20 948	12 775
Suomen valokuvataiteen museo					
Finlands fotografiska museum	43 500	20 000	11 700	11 040	<sup>9</sup> —
Taidehalli - Konsthallen	59 384	106 289	78 672	40 499	8 295
Taideteollisuusmuseo - Konstindustrimuseet	49 088	182 391	39 999	45 978	96 923
Teatterimuseo - Teatermuseet	2 339	8 228	6 328	9 110	4 539
Tekniikan museo - Tekniska museet	13 885	15 187	9 077	13 983	15 336
Villa Gyllenberg	—	2 832	2 000	2 800	2 730
<b>Kansallisarkisto<sup>3</sup> - Riksarkivet<sup>3</sup></b>	<b>31 254</b>	<b>29 682</b>	<b>27 152</b>	<b>36 796</b>	<b>41 592</b>

<sup>1</sup> Peruskorjauksen alaisena vuosina 1985–90. Suomen taide ja Nykytaide 30.5.1998 saakka. - Under reparation åren 1985–90. Ända till 30.5.1998 Museet för finländsk konst och museet för nytdiskont.

<sup>2</sup> Museo avattiin 30.5.1998. - Museet öppnades 30.5.1998.

<sup>3</sup> 1.10.1994 saakka Valtionarkisto.

<sup>4</sup> Suljettuna 15.9.1980–8.9.1981. - Stängt 15.9.1980–8.9.1981.

<sup>5</sup> Suljettuna 15.9.1978–28.8.1980. - Stängt 15.9.1978–28.8.1980.

<sup>6</sup> Suljettuna 1.11.1979–3.6.1981 - Stängt 1.11.1979–3.6.1981.

<sup>7</sup> Suljettuna 1.11.1984–14.8.1986. - Stängt 1.11.1984–14.8.1986.

<sup>8</sup> Suljettuna. - Stängt.

<sup>9</sup> Suljettuna 1998. - Stängt 1998.

Lähde: Museovirasto ja museet.

Källa: Museiverket och museer.

## 8.5

## Televisioluvat Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995–98

## Televisionlicenser i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet

## Television licences

	Televisiolupia Televisionlicenser		1 000 asukasta kohti Per 1 000 invånare	
	1995	1998	1995	1998
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>333 001</b>	<b>355 614</b>	<b>374</b>	<b>381</b>
Helsinki - Helsingfors	203 043	218 114	387	399
Espoo - Esbo	66 490	71 726	348	350
Vantaa - Vanda	60 526	62 940	364	362
Kauniainen - Grankulla	2 942	2 834	355	332
<b>Muu Helsingin seutu</b>				
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>82 191</b>	<b>85 151</b>	<b>358</b>	<b>358</b>
Hyvinkää - Hyvinge	16 214	16 452	394	392
Järvenpää - Träskända	12 510	12 819	363	365
Kerava - Kervo	11 037	11 167	376	373
Kirkkonummi - Kyrkslätt	9 266	9 722	339	337
Nurmijärvi	10 172	10 793	339	342
Sipoo - Sibbo	5 243	5 617	338	337
Tuusula - Tusby	9 661	10 295	336	339
Vihti - Vichtis	8 088	8 286	353	354
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>415 192</b>	<b>440 765</b>	<b>371</b>	<b>376</b>
Tampere - Tammerfors	75 205	77 188	412	404
Turku - Åbo	67 475	70 840	410	414
Oulu - Uleåborg	40 570	44 858	372	388
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>1 915 000</b>	<b>1 972 255</b>	<b>374</b>	<b>382</b>

Lähde: Telehallintokeskus.

Källa: Teleförvaltningscentralen.



## 8.6 Elokuvateattereiden toiminta 1950–98 Biografernas verksamhet Cinemas

	Teattereiden luku Antal biografer	Paikkaluku Platsantal	Paikkoja 1 000 asukasta kohti Platser per 1 000 invånare	Käyntejä asukasta kohti Besök per invånare
1950	61	23 091	61,4	..
1960	63	24 695	54,0	..
1970	40	15 106	28,9	..
1975	36	14 072	28,3	5,3
1980	50	14 265	29,5	5,5
1985	52	12 944	26,7	4,6
1990	39	8 412	17,1	4,7
1991	39	8 412	16,9	4,6
1992	44	8 999	17,9	4,0
1993	42	8 677	17,1	4,2
1994	41	8 177	15,9	4,0
1995	44	8 157	15,5	3,3
1996	42	7 585	14,3	3,6
1997	42	6 935	13,0	3,8
1998	52	9 604	15,8	3,8

Lähde: Suomen elokuvasäätiö.

Källa: Finlands filmstiftelse.

## 8.7 Liikuntatoimi 1985–98 Idrottsverksamhet Motion activities

	1985	1990	1995	1997	1998
<b>Ohjattu kausi- ja kurssitoiminta Ledd säsong- och kursverksamhet</b>					
Asiakkaita - Kunder	15 499	16 577	18 405	21 167	23 197
Toiminta-avustuksin tuettuja järjestöjä Föreningar som stöds med verksamhetsbidrag	371	425	339	♦373	382
<b>Ulkoliikuntapaikat - Motionsställen utomhus</b>					
Pallo- ja tenniskenttiä - Boll- och tennisplaner	281	314	326	274	280
Maa-uimaloita - Landbassänger	2	2	2	2	2
kävijöitä - besökare	243 383	382 330	344 156	417 431	237 814
Uimarantoja - Simstränder	..	23	24	24	23
<b>Sisäliikuntapaikkoja ja -laitoksia Ställen och anlägg. för inomhusidrott</b>					
Lukumäärä - Antal	..	57	65	65	70
niistä uimahalleja <sup>1</sup> - därav simhallar <sup>1</sup>	3	3	4	4	5
kävijöitä uimahalleissa - besökare i simhallarna	367 575	373 681	780 737	654 808	613 203
<b>Ulkoilualueet ja -puistot Friluftsområden och -parker</b>					
Pinta-ala - Areal, ha	5 749	6 145	5 404	4 413	5 351
ulkoilualueet - friluftsområden, ha	5 194	5 589	4 848	4 170	4 384
ulkoilupuiست - friluftparker, ha	556	556	556	243	247
Venesatamapaikkoja <sup>2</sup> - Hamnplatser för småbåtar <sup>2</sup>	7 867	9 027	9 563	8 978	8 948
Yöpymisiä leirintäalueella Övernattningar på campingområde	53 044	61 712	58 843	71 022	84 980

<sup>1</sup>Kaupungin omistamat. - Ägda av staden.

<sup>2</sup>Vuoteen 1985 asti laskennallinen lukumäärä - Fram till år 1985 är antalet beräknat.

Lähde: Liikuntavirasto.

Källa: Idrottsverket.

# 9. Energia- ja vesihuolto

## Energi- och vattenförsörjning

### *Energy and water supply*

#### 9.1 Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–98

#### Elanskaffning och -förbrukning

*Production, purchase and sales of electric energy*

	1980	1985	1990	1995	1998
GWh					
<b>Hankinta - Anskaffning</b>					
Vesivoimaosuudet - Vattenkraftsandelar	226	261	270		
Ydinvoimaosuudet - Kärnkraftsandelar	134	294	597		
Etelä-Suomen Voima Oy:n osuus Andel av Sydfriska Kraft Ab	–	–	229	} 1 258	1 311
Varsinainen osto - Egentligt inköp	25	118	46	} 326	526
Korvaussähkön osto - Ersättningsenergi	15	59	126		
Voimalaitosten tuotanto - Kraftverkens produktion	2 326	2 549	2 798	3 712	5 023
Hanasaari - Hanaholmen	1 982	1 758	1 835	1 721	1 105
Salmisaari - Sundholmen	218	728	832	1 033	825
Myllypuro - Kvarnbäcken	123	62	73	–	–
Vuosaari - Nordsjö	–	–	58	957	3 092
Kellosaari ja Suvilahti <sup>1</sup> - Skällaren och Södervik <sup>1</sup>	3	1	0	1	1
<b>Kokonaishankinta - Totalanskaffning</b>	<b>2 726</b>	<b>3 281</b>	<b>4 066</b>	<b>5 296</b>	<b>6 860</b>
<b>Käyttö - Förbrukning</b>					
Myynti jakelualueelle					
Försäljning till distributionsområdet	2 014	2 591	3 117	3 209	3 592
Verkostohäviöt - Nätförluster	84	132	105	119	131
Käyttö omaan toimintaan					
Förbrukning för egen verksamhet	107	144			
Sähkön tuotannon omakulutus			} 308	} 330	} 305
Egen förbrukning av elproduktion	111	137			
Sähkökattilat - Electrodångpannor	–	13	0	–	–
<b>Kokonaiskulutus - Totalförbrukning</b>	<b>2 316</b>	<b>3 017</b>	<b>3 530</b>	<b>3 658</b>	<b>4 028</b>
<b>Toimitus jakelualueen ulkopuolelle</b>					
Leverans utanför distributionsområdet	410	264	536	1 638	2 832
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 726</b>	<b>3 281</b>	<b>4 066</b>	<b>5 296</b>	<b>6 860</b>

<sup>1</sup>Suvilahti poistettiin käytöstä vuonna 1983. - Södervik togs ur bruk 1983.

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus  
Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.2

### Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp *Development of electricity consumption by consumer group*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abbonent, kWh</b>					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	2 932	3 504	3 818	3 885	4 331
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	2 150	2 665	2 955	2 963	3 358
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	29 107	29 296	28 070	29 281	31 533
Jalostus - Förädling	234 028	317 733	354 095	346 041	249 090
Teollisuus - Industri	275 679	395 066	447 063	417 372	391 171
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	75 383	103 356	117 060	78 114	44 031
Palvelu - Service	46 043	59 016	75 577	68 105	84 111
Liike-elämä - Affärslivet	42 614	59 913	70 850	61 467	75 333
Kuljetus - Transport	67 616	90 989	107 859	125 199	150 264
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	102 210	123 224	142 334	160 739	147 065
Hallinto - Förvaltning	79 388	102 079	127 754	151 110	129 693
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	635 718	642 548	400 883	289 730	353 317
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 334</b>	<b>10 024</b>	<b>11 172</b>	<b>10 709</b>	<b>11 515</b>
<b>Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abbonent, 1980 = 100</b>					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	100	120	130	133	148
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	100	124	137	138	156
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	100	101	96	101	108
Jalostus - Förädling	100	136	151	148	106
Teollisuus - Industri	100	143	162	151	142
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	100	137	155	104	58
Palvelu - Service	100	128	164	148	183
Liike-elämä - Affärslivet	100	141	166	144	177
Kuljetus - Transport	100	135	160	185	222
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	100	121	139	157	144
Hallinto - Förvaltning	100	129	161	190	163
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	100	101	63	46	56
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>134</b>	<b>128</b>	<b>138</b>

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.3

**Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–98**  
**Elförbrukning efter abonnentgrupp**  
*Consumption of electric energy by consumer group*

	1980	1985	1990	1995	1998
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning, GWh	652	836	987	1 072	1 252
%	32,4	32,3	31,7	33,4	34,9
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter, GWh	464	616	738	789	937
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter, GWh	188	220	249	283	315
Jalostus - Förädling, GWh	441	542	544	405	397
%	21,9	20,9	17,5	12,6	11,1
Teollisuus - Industri, GWh	412	495	493	386	368
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet, GWh	29	47	51	19	29
Palvelu - Service, GWh	709	948	1 266	1 380	1 585
%	35,2	36,6	40,6	43,0	44,1
Liike-elämä - Affärslivet, GWh	566	747	1 035	1 116	1 253
Kuljetus - Transport, GWh	143	201	231	264	332
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning, GWh	212	265	320	352	358
%	10,5	10,2	10,3	11,0	10,0
Hallinto - Förvaltning, GWh	158	211	272	308	291
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice, GWh	54	54	48	44	67
<b>Yhteensä - Totalt, GWh</b>	<b>2 014</b>	<b>2 591</b>	<b>3 117</b>	<b>3 209</b>	<b>3 592</b>
%	100	100	100	100	100
Sähkön hinta - Elpriset, p/kWh	20,3	24,5	32,9	42,0	38,0

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.  
 Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.4

**Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–98**  
**Anskaffning och försäljning av fjärrvärme**  
*Heat supply and sale of district heating*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kokonaishankinta - Totalanskaffning, GWh</b>	<b>5 548</b>	<b>6 710</b>	<b>5 633</b>	<b>6 368</b>	<b>7 081</b>
siitä - därav					
Hanasaaren voimalaitokset - Hanaholmens kraftverk	3 171	3 262	3 074	3 116	1 928
Salmisaaren voimalaitokset - Sundholmens kraftverk	915	1 834	1 601	1 928	1 609
<b>Lämmönmyynti - Värmeförsäljning, GWh</b>	<b>4 975</b>	<b>6 075</b>	<b>5 444</b>	<b>5 919</b>	<b>6 618</b>
Jakelualueelle - Till distributionsområdet	4 942	5 956	5 425	5 905	6 406
Jakelualueen ulkopuolelle					
Utanför distributionsområdet	33	119	19	14	213
Asiakkaiden lukumäärä - Antal klienter	5 538	8 013	9 257	10 192	10 849

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.  
 Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.5 Veden pumpaaminen, myynti ja kulutus 1980–98

### Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten

*Water pumped, sold and consumed*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kokonaispumpaus</b>					
<b>Totalpumpning, 1000 m<sup>3</sup></b>	<b>73 485</b>	<b>71 338</b>	<b>73 313</b>	<b>70 925</b>	<b>76 349</b>
<b>Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 m<sup>3</sup></b>	<b>66 598</b>	<b>63 952</b>	<b>65 967</b>	<b>63 763</b>	<b>67 992</b>
Helsingin kaupungin alueelle					
Till Helsingfors stads område	56 597	51 403	50 232	44 547	44 024
Muille kunnille - Till andra kommuner	10 001	12 549	15 735	19 216	23 968
%:a kokonaismyynnistä - i % av totalförsäljningen	15,0	19,6	31,3	30,1	35,3
Veden hinta - Vattnets pris 31.12., mk/m <sup>3</sup>	2,00	2,75	3,60	4,90	2,75
Jäteveden hinta - Avloppvattnets pris 31.12., mk/m <sup>3</sup>	2,20	3,15	4,90	8,45	7,95
<b>Kuluttajia - Förbrukare</b>	<b>18 328</b>	<b>20 497</b>	<b>22 647</b>	<b>23 612</b>	<b>24 426</b>
<b>Ominaiskulutus, l/asukas/vrk</b>					
<b>Specifikförbrukning, l/invånare/dygn</b>					
Helsinki - Helsingfors	360	332	321	272	265
Espoo - Esbo	270	274	260	253	223
Vantaa - Vanda	207	208	234	238	234
Tampere - Tammerfors	332	337	327	288	260
Turku - Åbo	343	345	320	305	281

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus sekä ao. kaupungit.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse samt berörda städer.

# 10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö - Stadens ekonomi och personal

## *City finances and personnel*

Energia-, vesi-, satama- ja liikennelaitoksesta tuli vuoden 1995 alussa ns. kunnallisia liikelaitoksia, ja niiden kirjanpitokäytäntö muutettiin kunnallisten liikelaitosten liikekirjanpitomallin mukaiseksi. Tästä syystä vuodesta 1995 alkaen tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietojen kanssa taulukoissa 10.6 ja 10.7. Lisäksi on huomioitava, että taulukon 10.6 menoissa vuosilta 1995–96 ei ole mukana vanhojen siirtomäärärahojen käyttöä, mutta lukuihin sisältyy seuraavalle vuodelle siirtyneet määrärahat.

Kaupungin talousarvio- ja kirjanpitokäytäntö muuttui vuoden 1997 alusta uuden kuntalain mukaiseksi. Tilikauden tulos lasketaan nyt kirjanpitolain säännösten mukaisesti. Kirjanpitokäytännön muutoksista johtuen vuosien 1997–98 tilinpäätöstiedot eivät monelta osin ole vertailukelpoisia edellisten vuosien tietojen kanssa.

Kaupungin tuloslaskelmassa eliminoidaan kaupungin sisäiset erät, joten tuloslaskelma osoittaa kaupungin tuloksen muodostumisen suhteessa ulkopuolisiin talousyksiköihin. Talousarvion toteutumisen vertailussa kaupungin sisäiset erät ovat kuitenkin mukana. Seuraavat vuosikirjan tauluista ovat virallisen tilinpäätöksen mukaisia: 10.1 Tuloslaskelma, 10.2 Tase, 10.3 Konsernitase ja 10.5 Rahoituslaskelma.

Tuloslaskelman, taseen ja rahoituslaskelman yhteydessä esitellään muutamia kunnallistalouden tilaa kuvaavia tunnuslukuja. Asukaskoh-taisen vuosikatteen (vuosikate/asukas, mk) suuruudelle ei voida asettaa tavoitearvoja, joihin kunnissa tulisi päästä. Asukaskoh-taisen vuosikatteen tulisi olla muutaman vuoden tarkastelujaksolla keskimäärin saman suuruinen

I början av år 1995 blev stadens energi-, vatten-, hamn- och trafikverk s.k. kommunala affärsverk, och deras bokföring ändrades enligt en modell för affärsbokföring vid sådana verk. Det innebär att uppgifterna i tabellerna 10.6. och 10.7. inte är direkt jämförbara före och efter 1995. Dessutom måste man komma ihåg att titeln utgifter i tabell 10.6. inte under åren 1995–96 upptar användningen av gamla reservationsanslag, utan att talen inbegriper de anslag som överförts till följande år.

Stadens budget- och bokföringspraxis förändrades från början av år 1997 enligt den nya kommunallagen. Räkenskapsperiodens resultat beräknas nu i enlighet med bokföringslagen. På grund av denna förändring i praxisen går bokslutsuppgifterna för 1997–98 i många stycken inte att jämföra med tidigare års uppgifter.

I stadens resultaträkning elimineras stadens interna poster, så resultaträkningen utvisar hur stadens resultat uppkommer i förhållande till utomstående ekonomiska enheter. I jämförelsen av budgetutfallet är dock stadens interna poster med. Följande tabeller i årsboken överensstämmer med ett officiellt bokslut: 10.1 Resultaträkning, 10.2 Balansräkning, 10.3 Koncernbalansräkning, och 10.5 Finansieringskalkyl.

I samband med resultaträkningen, balansräkningen och finansieringskalkylen presenteras vissa parametrar för kommunekonomins tillstånd. Det går inte att ställa upp något riktvärde för hur stort en kommuns årsbidrag räknat per invånare borde vara. I praktiken borde det dock under en några år lång granskningsperiod vara i genomsnitt av samma storlek som deplanerade

kuin suunnitelmapoistojen määrä on asukasta kohden. Sääntöä voidaan soveltaa varauksella, ettei kustannustasossa tapahdu olennaista muutosta<sup>1</sup>. Kunnan tulorahoituksen riittävyttä voidaan kuvata vuosikatteella prosentteina poistoista (vuosikate/poistot, %). Kunnan talous on ylijäämäinen, jos vuosikate riittää pitkäaikaisten lainojen lyhennyksiin ja suunnitelmapoistoihin (tunnusluku>100%). Talous on tasapainossa, jos vuosikate on suunnitelmapoistoja suurempi, muttei riitä kaikkiin lyhennyksiin (tunnusluku>100%). Kunnan talous on heikkenvä, jos vuosikate on pienempi kuin poistot, mutta positiivinen (tunnusluku <100%). Kriisitiloudessa vuosikate on negatiivinen<sup>1</sup>. Sekä kaupungin että konsernin taseissa on esitetty kunnallistalouden tunnuslukuna asukaskohtainen ottolainojen määrä (ottolainat/asukas, mk). Investointien tulorahoitus (%) kertoo, kuinka paljon investointien omahankintamenoista on rahoitettu tulorahoituksella. Tunnusluku vähenettynä sadasta kertoo prosenttiosuuden, mikä on jäänyt rahoitettavaksi käyttöomaisuuden myynnillä, lainalla tai toimintapääomalla<sup>1</sup>.

avskrivningar per invånare. Regeln kan tillämpas i den mån den inte leder till någon väsentlig förändring på kostnadsnivån<sup>1</sup>. Med hjälp av årsbidragets relation till avskrivningarna (årsbidrag/avskrivningar, %) kan man sedan beskriva hur bra kommunens inkomstfinansiering räcker. En kommuns ekonomi visar överskott om årsbidraget räcker till för att amortera de långfristiga lånen och för de planerade avskrivningarna (parametern>100%). Ekonomin är i balans om årsbidraget är större än de planerade avskrivningarna, men inte räcker till för alla amorteringarna (parametern>100%). Kommunens ekonomi håller på att försvagas om årsbidraget är mindre än avskrivningarna, men ändå positivt (parametern<100%). En ekonomi i kris har negativt årsbidrag<sup>1</sup>. Både stadens och koncernens balansräkningar visar parametern upptagna lån (mk) per invånare. Inkomsternas andel (%) av finansieringen av de egna anskaffningsutgifterna för investeringarna brukar kallas investeringarnas inkomstfinansiering. Skillnaden mellan hundra och parameterns värde berättar hur stor del som finansierats med antingen försäljning av anläggningstillgångar, med lån eller med rörelsekapital<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Heikki Helin: "Kunnallisvero väheni, yhteisövero kasvoi", Helsingin kaupungin tietokeskuksen tutkimuksia 1998:5. - "Kommunalskatterna minskade, samfundsskatterna ökade", Helsingfors stads faktacentrals undersökningar 1998:5.

## 10.1

Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1997–98  
Resultaträkning för Helsingfors stad  
Profit and loss account of the City of Helsinki

	1997	1998
	Mmk	
<b>Toimintatuotot - Inkomster av verksamheten</b>		
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	3 671,9	4 030,2
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	728,7	762,4
Tuet ja avustukset - Stöd och bidrag	156,5	138,0
Vuokratuotot - Hyresintäkter	887,9	971,3
Muut tuotot - Övriga inkomster	267,7	179,0
Valmisteverastojen muutos - Förändring i produktlagren	0,3	0,1
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	197,6	317,4
<b>Toimintatuotot yhteensä - Verksamhetsinkomster sammanlagt</b>	<b>5 910,5</b>	<b>6 398,4</b>
<b>Toimintakulut - Utgifter för verksamheten</b>		
Henkilöstökulut - Personalkostnader	7 182,1	7 448,3
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	3 043,3	3 486,6
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor		
Ostot tilikauden aikana - Köp under räkenskapsperioden	1 611,9	1 779,0
Varastojen vähennys - Minskning i produktlagren	61,7	25,3
Avustukset - Bidrag	1 222,4	1 188,2
Vuokratkulut - Hyreskostnader	531,8	529,7
Muut kulut - Övriga kostnader	76,4	87,7
<b>Toimintakulut yhteensä - Verksamhetsutgifterna sammanlagt</b>	<b>13 729,6</b>	<b>14 544,8</b>
<b>Toimintakate - Verksamhetsbidraget</b>	<b>-7 819,1</b>	<b>-8 146,4</b>
<b>Verot ja valtionosuudet - Skatter och statsandelar</b>		
Verotulot - Skatteinkomster	10 124,5	10 999,8
Valtionosuudet - Statsandelar	568,5	314,6
Arvonlisäveron takaisinperintä - Återindrivning av mervärdesskatt	424,0	462,5
<b>Verot ja valtionosuudet yhteensä - Skatter och statsandelar sammanlagt</b>	<b>10 269,0</b>	<b>10 851,9</b>
Käyttökate - Driftsbidrag	2 449,9	2 705,5
<b>Rahoitustuotot ja -kulut - Inkomster och utgifter för finansiering</b>		
Korkotuotot - Ränteavkastning	377,2	357,7
Muut rahoitustuotot - Övriga finansieringsinkomster	12,0	26,1
Korkokulut - Ränteutgifter	194,3	213,1
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringskostnader	172,0	224,4
<b>Rahoitustuotot ja kulut yhteensä - Finansieringsinkomster och utg. totalt</b>	<b>22,9</b>	<b>-53,7</b>
<b>Vuosikate - Årsbidraget</b>	<b>2 472,8</b>	<b>2 651,8</b>
<b>Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista</b>		
<b>Avskrivn. från anläggningstillgångarna och de långfristiga kostnaderna</b>	<b>1 202,1</b>	<b>1 315,8</b>
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraordinarie inkomster och utgifter</b>		
Satunnaiset tuotot - Extraordinarie inkomster	336,0	255,2
Satunnaiset kulut - Extraordinarie utgifter	564,5	4,7
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä</b>	<b>-228,6</b>	<b>250,5</b>
<b>Extraordinarie inkomster och utgifter sammanlagt</b>	<b>-228,6</b>	<b>250,5</b>
<b>Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>1 042,1</b>	<b>1 586,5</b>
<b>Varausten ja rahastojen muutos - Förändring i reservationer och fonder</b>		
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsposterna	-345,5	-34,7
Varausten muutos - Förändringen i reservationerna	181,8	-187,2
Rahastojen muutos - Förändring i fonderna	-748,4	-1 012,1
<b>Varausten ja rahastojen muutos yhteensä - Förändr. i res. o. fonder totalt</b>	<b>-912,1</b>	<b>-1 234,1</b>
<b>Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott</b>	<b>130,0</b>	<b>352,4</b>
Vuosikate/asukas, mk - Årsbidrag per invånare, mk	4 585	4 854
Vuosikate/poistot, % - Årsbidrag/avskrivningar, %	205,7	201,5

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1998 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut för 1998.



## 10.2 Helsingin kaupungin tase 31.12.1997–98 Balansräkning för Helsingfors stad City of Helsinki balance sheet

	31.12.1997	31.12.1998
	Mmk	
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>		
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>		
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga investeringar</b>		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förnödenheter	201,9	262,5
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förnödenheter	30 203,3	31 257,4
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Värdepapper och övriga långfristiga investeringar	5 437,3	6 171,2
<b>Arvostuserät - Värderingsposter</b>	<b>49,0</b>	<b>33,3</b>
<b>Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel</b>	<b>4 001,2</b>	<b>4 201,3</b>
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus - Omsättn.- o. finansieringstillgångar</b>		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	367,2	364,5
Saamiset - Fordringar	6 059,5	5 795,4
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	30,8	47,2
<b>Vastaavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt</b>	<b>46 350,2</b>	<b>48 132,8</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>		
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>		
Peruspääoma - Grundkapital	17 673,1	17 673,1
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	3 772,8	4 815,6
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/underskott fr. tidigare bokslut	443,1	573,1
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	130,0	352,4
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>4 241,8</b>	<b>4 393,3</b>
<b>Arvostuserät - Värderingsposter</b>	<b>11 065,1</b>	<b>11 053,6</b>
<b>Toimeksiantojen pääomat - Förvaltat kapital</b>	<b>4 105,6</b>	<b>4 239,0</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>		
Pitkäaikainen - Långfristigt	2 576,2	2 046,6
Lyhytaikainen - Kortfristigt	2 342,6	2 986,1
<b>Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt</b>	<b>46 350,2</b>	<b>48 132,8</b>
Ottolainat/asukas, mk - Upptagna lån per invånare, mk	4 788	4 481

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1998 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut för 1998.

## 10.3

Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.1997-98  
Koncernbalans för Helsingfors stad  
City of Helsinki business group balance sheet

	31.12.1997	31.12.1998
	Mmk	
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>		
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>		
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga investeringar</b>		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förnödenheter	314,2	392,7
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förnödenheter	41 174,0	43 243,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Värdepapper och långfristiga investeringar	2 523,4	2 704,0
Arvostuserät - Värderingsposter	52,7	37,3
<b>Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel</b>	<b>2 286,9</b>	<b>1 483,1</b>
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus - Omsättn.- o. finansieringstillg.</b>		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	384,1	385,0
Saamiset - Fordringar	6 130,6	5 962,3
Rahoitusomaisuusarvopaperit - Värdepapper	38,4	45,7
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	427,4	489,1
<b>Vastavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt</b>	<b>53 331,7</b>	<b>54 742,8</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>		
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>		
Peruspääoma - Grundkapital	17 678,5	17 675,2
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä		
Andel av ökningen i kommunförbundens egna kapital	90,5	97,0
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	4 349,4	5 440,2
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/undersk. från tidigare	-311,5	-297,6
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	110,1	-351,7
<b>Vähemmistöosuus - Minoritetsandel</b>	<b>126,4</b>	<b>149,7</b>
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>4 561,3</b>	<b>4 787,6</b>
<b>Arvostuserät - Värderingsposter</b>	<b>11 065,1</b>	<b>11 054,0</b>
<b>Toimeksiantojen pääomat - Förvaltat kapital</b>	<b>3 379,6</b>	<b>2 689,4</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>		
Pitkäaikainen - Långfristigt	9 248,2	9 662,1
Lyyhytaikainen - Kortfristigt	3 033,9	3 836,7
<b>Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt</b>	<b>53 331,7</b>	<b>54 742,8</b>
Ottolainat/asukas, mk - Upptagna lån per invånare, mk	17 288	18 589

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1998 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut 1998.

## 10.4 Investoinnit hankeryhmittäin 1996–98

### Investeringar projekttyypis

*Investments by type of project*

	1996	1997	1998
	Mmk		
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	141,0	164,4	269,2
Talonrakennus - Husbyggnad	450,4	493,3	610,6
Terveysthuolto - Hälsovårdsväsendet	74,9	86,8	94,6
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	103,1	58,0	71,9
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	159,1	210,2	248,1
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	7,4	10,3	40,0
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	105,9	128,0	156,0
Julkinen käyttöomaisuus - Offentlig anläggningstillgångar	286,4	395,8	427,7
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	109,7	144,6	215,0
Liikelaitokset - Affärsverk	9,0	2,2	2,7
Kuntayhtymät - Samkommuner	3,6	30,8	34,8
Muut investoinnit - Övriga investeringar	21,6	69,2	47,3
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 021,7</b>	<b>1 300,2</b>	<b>1 607,3</b>
<b>Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsverk</b>	<b>1 184,1</b>	<b>1 039,9</b>	<b>1 861,0</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	771,7	567,9	1 248,9
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	96,7	163,1	159,7
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	57,9	41,6	50,0
Liikennelaitos - Trafikverket	257,8	267,3	402,4
	%		
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	13,8	12,6	16,8
Talonrakennus - Husbyggnad	44,1	37,9	38,0
Terveysthuolto - Hälsovårdsväsendet	7,3	6,7	5,9
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	10,1	4,5	4,5
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	15,6	16,2	15,4
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	0,7	0,8	2,5
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	10,4	9,8	9,7
Julkinen käyttöomaisuus - Offentlig anläggningstillgångar	28,0	30,4	26,6
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	10,7	11,1	13,4
Liikelaitokset - Affärsverk	0,9	0,2	0,2
Kuntayhtymät - Samkommuner	0,4	2,4	2,2
Muut investoinnit - Övriga investeringar	2,1	5,3	2,9
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsverk</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	65,2	54,6	67,1
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	8,2	15,7	8,6
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	4,9	4,0	2,7
Liikennelaitos - Trafikverket	21,8	25,7	21,6

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja Helsingin talouden seurantaraportit.

Källa: Vederbörande bokslut för Helsingfors stad samt rapporterna om Helsingfors stads ekonomi.

## 10.5

Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.1997–98  
Finansieringskalkyl  
Financial statement

	1997	1998
	Mmk	
<b>Tulorahoitus - Inkomster</b>		
Vuosikate - Årsbidrag	2 472,8	2 651,8
Satunnaiset erät - Slumpmässiga poster	-215,7	250,5
Pakollisten varausten muutos - Förändr. i de obligatoriska res.	-24,1	-70,4
Muut vuosikatteen korjauserät - Övriga korrigerade poster i årsbidraget	-	17,8
<b>Investoinnit - Investeringar</b>		
Käyttöomaisuusinvestoinnit - Anläggningstillgångsinvesteringar	-2 340,1	-3 465,7
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finans.andelar för investeringar	127,2	215,9
Käyttöomaisuuden myyntituotot - Inkomst av sålda anläggningstillgångar	7,8	3,8
<b>Pitkäaikaisten saamisten muutokset</b>		
<b>Förändringar i långfristiga tillgodohavanden</b>		
Antolainojen vähennys - Amorteringar av givna lån	180,9	168,4
Antolainojen lisäys - Ökning i givna lån	-154,6	-249,0
Muiden pitkäaikaisten saamisten muutos		
Förändring i övriga långfristiga tillgodohavanden	-177,4	177,4
<b>Pitkäaikaisten lainojen vähennykset - Amortering av långfristiga lån</b>	<b>-25,4</b>	<b>-136,2</b>
<b>Rahoitusjäämä/-tarve - Finansieringsmängd/-behov</b>	<b>-148,6</b>	<b>-435,7</b>
<b>Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning i långfristiga lån</b>	<b>-</b>	<b>6,4</b>
<b>Toimintapääoman muutos - Förändring i rörelsekapitalet</b>	<b>-148,6</b>	<b>-429,3</b>
<b>Toimintapääoman muutos - Förändring i rörelsekapitalet</b>		
Vaihto-omaisuuden muutos - Förändring i omsättningstillgångarna	-53,9	-2,7
Lyhytaikaisten saamisten muutos - Förändringar i kortfristiga tillgodohavanden	75,4	-266,0
Rahojen ja pankkisaamisten muutos - Förändringar i pengar och banktillgodohavanden	5,7	16,4
Toimeksiantojen varojen muutos - Förändringar i uppdragstillgångar	889,5	200,1
Toimeksiantojen pääomien muutos - Förändring i uppdragskapital	-945,7	-133,4
Korottomien lyhytaikaisten velkojen muutos - Förändring i kortfristiga räntefria lån	-119,6	-243,7
	<b>148,6</b>	<b>-429,3</b>
<b>Investointien tulorahoitus, % - Inkomstfinansiering för investeringar</b>	<b>111,7</b>	<b>81,6</b>

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1998 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 1998.

# 10.6

## Tulot ja menot virastoittain 1995–98 Inkomster och utgifter ämbetsverksvis Revenue and expenditure by office/department

	1995	1996	1997	1998	
	1 000 mk				
<b>Kaupunginjohtajan toimiala</b>	tulot - ink.	116 896	72 500	184 718	159 709
<b>Stadsdirektörsroteln</b>	menot - utg.	-661 977	-563 350	-1 075 841	-1 116 866
	toimintakate - verks.bidrag	-545 282	-490 850	-891 123	-957 158
Vaalit, keskusvaalilautakunnan	tulot - ink.	0	0	0	0
käytettäväksi - Val, till	menot - utg.	-3 523	-1 170	-191	-122
centralvalnämndens förfogande	toimintakate - verks.bidrag	-3 523	-1 170	-191	-122
<b>Kaupunginvaltuusto,</b>	tulot - ink.	0	0	0	0
kaupunginkanslian käytettäväksi	menot - utg.	-4 566	-4 705	-6 154	-4 438
<b>Stadsfullmäktige, till</b>	toimintakate - verks.bidrag	-4 566	-4 705	-6 154	-4 438
stadskansliets förfogande	tulot - ink.	736	733	724	765
<b>Tarkastuslautakunta ja -virasto</b>	menot - utg.	-10 618	-10 996	-10 554	-11 676
<b>Revisionsnämnden och -kontoret</b>	toimintakate - verks.bidrag	-9 882	-10 263	-9 830	-10 910
<b>Kaupunginhallitus</b>	tulot - ink.	0	0	0	0
<b>Stadsstyrelsen</b>	menot - utg.	-13 776	-20 691	-25 673	-22 833
	toimintakate - verks.bidrag	-13 776	-20 691	-25 673	-22 833
<b>Kaupunginkanslia</b>	tulot - ink.	47 607	2 864	3 281	3 917
<b>Stadskansliet</b>	menot - utg.	-236 459	-113 387	-102 676	-105 753
	toimintakate - verks.bidrag	-188 852	-110 523	-99 394	-101 836
<b>Henkilöstöpalvelut</b>	tulot - ink.	-	-	0	30
<b>Personaltjänster</b>	menot - utg.	-	-	-6 585	-8 313
	toimintakate - verks.bidrag	-	-	-6 585	-8 282
<b>Finlandia-talo - Finlandia-huset</b>	tulot - ink.	12 213	11 540	10 337	12 895
	menot - utg.	-16 473	-17 628	-17 817	-18 522
	toimintakate - verks.bidrag	-4 260	-6 088	-7 480	-5 627
<b>Pelastustoimi</b>	tulot - ink.	42 229	45 300	44 800	45 639
<b>Rädningsväsendet</b>	menot - utg.	-195 866	-208 332	-199 265	-196 964
	toimintakate - verks.bidrag	-153 637	-163 032	-154 465	-151 325
<b>Ympäristölautakunta</b>	tulot - ink.	9 596	7 024	7 822	8 181
<b>Miljönämnden</b>	menot - utg.	-42 556	-46 744	-49 080	-50 560
	toimintakate - verks.bidrag	-32 960	-39 720	-41 258	-42 379
<b>Muu kaupunginjohtajan toimiala</b>	tulot - ink.	4 315	5 039	117 754	88 282
<b>Den övriga stadsdirektörsroteln</b>	menot - utg.	-97 387	-122 980	-657 846	-697 685
	toimintakate - verks.bidrag	-93 072	-117 941	-540 083	-609 404
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>	tulot - ink.	378 441	521 952	485 051	495 043
<b>Bidnings- och personalväsendet</b>	menot - utg.	-3 046 781	-3 337 990	-3 111 665	-3 281 672
	toimintakate - verks.bidrag	-2 668 340	-2 816 038	-2 626 613	-2 786 629
<b>Opetustoimi</b>	tulot - ink.	211 608	271 332	365 293	377 820
<b>Bildningsväsendet</b>	menot - utg.	-2 025 037	-2 189 088	-2 217 423	-2 347 489
	toimintakate - verks.bidrag	-1 813 429	-1 917 756	-1 852 130	-1 969 669
<b>Suomenkielinen työväenopisto</b>	tulot - ink.	5 794	6 652	6 999	6 998
<b>Finska arbetarinstitutet</b>	menot - utg.	-43 846	-48 840	-50 274	-51 764
	toimintakate - verks.bidrag	-38 052	-42 187	-43 276	-44 766
<b>Ruotsinkielinen työväenopisto</b>	tulot - ink.	1 315	1 467	1 416	1 547
<b>Svenska arbetarinstitutet</b>	menot - utg.	-10 194	-10 357	-10 158	-10 727
	toimintakate - verks.bidrag	-8 878	-8 890	-8 742	-9 179
<b>Kaupunginkirjasto</b>	tulot - ink.	8 853	10 156	11 171	11 433
<b>Stadsbiblioteket</b>	menot - utg.	-123 913	-128 152	-130 674	-135 564
	toimintakate - verks.bidrag	-115 060	-117 996	-119 503	-124 131
<b>Kulttuuritoimi</b>	tulot - ink.	6 003	5 791	11 655	8 704
<b>Kulturväsendet</b>	menot - utg.	-160 997	-155 603	-166 143	-176 843
	toimintakate - verks.bidrag	-154 994	-149 813	-154 488	-168 139
<b>Kaupunginmuseo</b>	tulot - ink.	653	741	966	863
<b>Stadsmuseet</b>	menot - utg.	-21 673	-23 449	-24 990	-26 487
	toimintakate - verks.bidrag	-21 020	-22 708	-24 024	-25 624
<b>Orkesteritoiminta</b>	tulot - ink.	2 627	3 762	3 109	3 490
<b>Orkesterverksamheten</b>	menot - utg.	-34 352	-34 284	-34 754	-37 468
	toimintakate - verks.bidrag	-31 725	-30 522	-31 644	-33 979
<b>Korkeasaaren eläintarha</b>	tulot - ink.	9 208	9 913	8 633	8 317
<b>Högholmens djurgård</b>	menot - utg.	-23 473	-24 371	-24 433	-24 935
	toimintakate - verks.bidrag	-14 264	-14 458	-15 800	-16 618
<b>Nuorisotoimi</b>	tulot - ink.	60 808	3 206	5 778	6 179
<b>Ungdomsväsendet</b>	menot - utg.	-205 745	-93 880	-98 705	-104 153
	toimintakate - verks.bidrag	-144 938	-90 675	-92 927	-97 974
<b>Liikuntatoimi</b>	tulot - ink.	46 650	42 891	44 208	40 762
<b>Idrottsväsendet</b>	menot - utg.	-298 226	-277 793	-288 673	-298 453
	toimintakate - verks.bidrag	-251 575	234 902	-244 466	-257 691

		1995	1996	1997	1998
		1 000 mk			
Koulutus- ja kehittämiskeskus	tulot - ink.	751	547	649	1 560
Utbildnings- och	menot - utg.	-16 434	-17 154	-17 941	-18 716
utvecklingscentralen	toimintakate - verks.bidrag	-15 683	-16 607	-17 292	-17 156
Työterveyskeskus	tulot - ink.	23 141	34 524	24 296	26 111
Personalhälsövärdcentralen	menot - utg.	-22 397	-23 208	-22 984	-24 185
	toimintakate - verks.bidrag	744	11 316	1 312	1 926
Tilasto- ja arkistotoimi	tulot - ink.	1 029	1 184	877	1 259
Statistik- och arkivväsendet	menot - utg.	-23 522	-23 864	-24 512	-24 887
	toimintakate - verks.bidrag	-22 493	-22 679	-23 635	-23 628
Työllisyystoimikunta	tulot - ink.	-	129 787	-	-
Sysselsättningskommitten	menot - utg.	-	-285 516	-	-
	toimintakate - verks.bidrag	-	-155 729	-	-
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>	tulot - ink.	927 213	1 121 695	1 083 215	1 065 281
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	menot - utg.	-7 083 137	-7 510 354	-7 669 484	-7 805 729
	toimintakate - verks.bidrag	-6 155 924	-6 388 659	-6 586 269	-6 740 448
Sosiaalivirasto	tulot - ink.	568 699	730 060	721 238	711 381
Socialverket	menot - utg.	-3 716 505	-3 911 572	-4 123 779	-4 208 123
	toimintakate - verks.bidrag	-3 147 806	-3 181 512	-3 402 542	-3 496 743
Terveysvirasto	tulot - ink.	356 266	389 436	359 628	351 552
Hälsövärdverket	menot - utg.	-3 349 878	-3 589 071	-3 536 385	-3 590 952
	toimintakate - verks.bidrag	-2 993 612	-3 199 635	-3 176 758	-3 239 400
Virkaholhoustoimi - Tjänste- förmynderskapsväsendet	tulot - ink.	2 247	2 198	2 346	2 338
	menot - utg.	-8 097	-8 014	-8 065	-5 337
	toimintakate - verks.bidrag	-5 851	-5 816	-5 718	-2 999
Holhoustoimi	tulot - ink.	1	1	4	10
Förmyndarväsendet	menot - utg.	-1 011	-1 317	-1 255	-1 317
	toimintakate - verks.bidrag	-1 010	-1 316	-1 251	-1 307
<b>Kaupunginsuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>	tulot - ink.	1 796 534	1 818 877	1 953 467	2 010 993
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	menot - utg.	-1 607 118	-1 644 055	-567 660	-566 954
	toimintakate - verks.bidrag	189 415	174 823	1 385 807	1 444 038
Kaupunkisuunnittelulautakunta ja -virasto - Stadsplanerings- nämnden och -kontoret	tulot - ink.	1 114	1 259	1 086	1 458
	menot - utg.	-82 886	-84 917	-84 763	-88 729
	toimintakate - verks.bidrag	-81 773	-83 658	-83 678	-87 271
Kiinteistölautakunta ja -virasto	tulot - ink.	1 745 267	1 760 155	1 889 122	1 946 854
Fastighetsnämnden och -kontoret	menot - utg.	-1 475 031	-1 512 172	-435 991	-433 725
	toimintakate - verks.bidrag	270 236	247 982	1 453 130	1 513 129
Asuntotuotantotoimisto	tulot - ink.	30 820	33 425	25 631	23 949
Bostadsproduktionsbyrån	menot - utg.	-13 844	-18 509	-19 958	-16 286
	toimintakate - verks.bidrag	16 976	14 916	5 673	7 663
Rakennusvalvonta	tulot - ink.	19 334	24 039	37 629	38 731
Byggnadstillsynen	menot - utg.	-26 413	-26 973	-26 947	-28 214
	toimintakate - verks.bidrag	-7 079	-2 934	10 681	10 517
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	tulot - ink.	438 066	491 155	526 609	1 140 030
	menot - utg.	-708 323	-754 125	-785 621	-1 469 178
	toimintakate - verks.bidrag	-270 257	-262 970	-259 012	-329 148
Elintarviketukkukaupan keskus	tulot - ink.	18 028	18 625	16 893	16 597
Centralen för livsmedelsparti- handel	menot - utg.	-14 967	-14 246	-13 447	-13 512
	toimintakate - verks.bidrag	3 061	4 378	3 446	3 085
Ruokapalvelukeskus	tulot - ink.	184 207	194 074	212 633	212 730
Matcentralen	menot - utg.	-179 071	-186 498	-211 228	-209 403
	toimintakate - verks.bidrag	5 135	7 576	1 405	3 327
Keskuspesula - Centraltvätteriet	tulot - ink.	29 065	30 474	28 713	-
	menot - utg.	-25 694	-26 445	-25 747	-
	toimintakate - verks.bidrag	3 371	4 030	2 966	-
Hankintakeskus	tulot - ink.	11 315	10 938	16 639	51 080
Anskaffningscentralen	menot - utg.	-14 954	-14 702	-16 374	-50 598
	toimintakate - verks.bidrag	-3 639	-3 764	266	481
Yleisten töiden lautakunta	tulot - ink.	195 453	237 043	251 731	859 622
Nämnden för allmänna arbeten	menot - utg.	-473 637	-512 233	-518 826	-1 195 664
	toimintakate - verks.bidrag	-278 184	-275 190	-267 095	-336 042

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

# 10.7

## Liikelaitosten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.1998

### Affärsverkens resultaträkningar

#### Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies

	Helsingin Energi Helsingfors Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne- laitos Trafik- verket
	Mmk			
Liikevaihto - Omsättning	2 481,6	493,4	417,2	1 027,7
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	56,8	–	7,3	1,6
Liiketoiminnan muut tuotot				
Övriga intäkter av affärsverksamheten	50,5	4,0	–	45,7
Tuotot yhteensä - Intäkter sammanlagt	2 588,9	497,4	424,5	1 075,0
Kulut - Kostnader	–1 640,4	–146,5	–201,9	–879,9
Käyttökate - Driftsbidrag	948,5	350,9	222,6	195,2
Poistot - Avskrivningar	–413,8	–138,3	–61,7	–140,8
Liikelylijäämä - Affärsvinst	534,7	212,5	160,9	54,4
Rahoitustuotot- ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	173,5	–194,5	–41,0	–59,6
Ylijäämä ennen satunaisia eriä				
Överskott före extraordinarie poster	–	–	–	–5,2
Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraord. intäkter och kostnader	–	–	–	–3,9
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	361,1	18,0	119,9	–9,1
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferensen	–19,2	2,0	–	–17,4
Varausten muutos - Förändring i reservationerna	50,4	–10,0	–100,0	22,4
Peruspääoman tuotto kaupungille <sup>1</sup>				
Grundkapitalets avkastning åt stan <sup>1</sup>	–282,0	–	–	–
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens vinst	110,3	10,0	19,9	–4,2

<sup>1</sup>Helsingin Energian tuloslaskelmassa peruspääoman tuotto kaupungille on esitetty omana eränään. Muiden liikelaitosten tuloslaskelmissa tämä erä sisältyy rahoituskuluihin. - I Helsingfors Energis resultaträkning har grundkapitalets avkastning åt staden räknats som en egen post. I de övriga affärsverkens resultaträkningar ingår denna post i finansieringskostnaderna.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1998 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 1998.

## 10.8

## Liikelaitosten taseet 31.12.1998

## Affärsverkens balansräkningar

## Balance sheets of Helsinki City public service companies

	Helsingin Energi Helsingfors Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne- laitos Trafik- verket
Mmk				
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>				
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>				
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar</b>				
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förnödenheter	164,9	7,5	0,7	5,8
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förnödenheter	5 117,5	2 258,4	491,7	2 173,3
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Värdepapper och övriga långfristiga placeringar	927,0	186,9	0,2	105,6
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>				
<b>Omsättnings- och finansieringstillgångar</b>				
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	289,7	3,7	–	12,9
Saamiset - Fordringar	409,2	70,3	29,8	66,1
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	26,0	97,8	411,7	77,3
<b>Yhteensä - Sammanlagt</b>	<b>6 934,3</b>	<b>2 624,7</b>	<b>934,1</b>	<b>2 441,1</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>				
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>	<b>3 394,5</b>	<b>952,2</b>	<b>511,6</b>	<b>2 055,1</b>
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>620,0</b>	<b>122,2</b>	<b>263,5</b>	<b>128,1</b>
<b>Liittymismaksut - Anslutningsavgifter</b>	<b>68,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>				
Pitkäaikainen vieras pääoma - Långfristigt främmande kapital	1 682,1	1 457,9	123,0	102,8
Lyhytaikainen vieras pääoma - Kortfristigt främmande kapital	503,4	92,4	36,0	155,1
<b>Rahatoimiston käyttötili - Drättselkontorets brukskonto</b>	<b>665,8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>6 934,3</b>	<b>2 624,7</b>	<b>934,1</b>	<b>2 441,1</b>

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1998 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut 1998.

## 10.9

## Kiinteistöveron erittely 1994–98

## Specifikation av fastighetskatten

## Specifikation of real estate tax

	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Veroprosentti - Skatteprocent</b>					
yleinen - allmän	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7
yleinen maapohja - allmän jordgrund	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7
vakituiset asuinrakennukset - varaktiga bostadshus	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
muut asuinrakennukset - övriga bostadshus	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7
<b>Maksuunpantu verotulo, Mmk</b>					
Debiterad skatteinkomst, Mmk	576,0	589,3	530,4	536,2	548,4

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja Rahatoimisto.

Källa: Helsingfors stads bokslut, samt Drättselkontoret.



## 10.10 Helsingin verotulot ja kunnallisverotus 1994–98 Helsingfors stads skatteinkomser och kommunalskatt City of Helsinki tax revenue and municipal tax

	Mmk				
	1994	1995	1996	1997	1998
Kunnallisvero - Kommunalskatt	6 227	6 459	6 238	6 443	6 917
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	565	587	524	539	548
Osuus yhteisöveron tuotosta					
Andel av samfundsskatteinkomsterna	373	1 660	2 130	3 137	3 509
Muut verot - Övriga skatter	6	6	6	6	6
Verotulot yhteensä - Skatteinkomster totalt	7 171	8 712	8 898	10 125	11 000
Veroäyrit, milj. kpl - Skatteören, milj.st.	44 125,0	48 972,1	53 097,7	60 107,2	63 158,7
Veroäyripennin tuotto					
Skatteörepennits avkostning	437,7	489,7	531,0	601,1	631,6
Veroäyriin hinta, p					
Uttaxering per skatteöre, p	17,00	17,00	17,00	16,50	16,50

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.  
Källa: Helsingfors stads bokslut.

## 10.11 Henkilöstömenot<sup>1</sup> 1981–98 Personalutgifter<sup>1</sup> Personnel expenditure

	Palkat Löner	Muut henki- löstömenot Övriga perso- nalutgifter	Yhteensä Totalt
	Mmk		
1981	1 854,4	547,4	2 401,8
1982	2 069,0	633,0	2 702,0
1983	2 301,9	693,2	2 995,1
1984	2 553,7	767,9	3 321,6
1985	2 833,5	907,4	3 740,9
1986	3 152,7	983,3	4 136,0
1987	3 431,5	1 067,2	4 498,7
1988	3 715,5	1 182,2	4 897,7
1989	4 117,7	1 323,1	5 440,8
1990	4 586,9	1 557,2	6 144,1
1991	4 870,8	1 742,6	6 613,4
1992	4 808,6	1 775,9	6 584,5
1993	4 514,7	1 848,2	6 362,9
1994	4 454,0	1 731,7	6 185,7
1995	4 856,8	2 004,6	6 861,4
1996	5 191,3	2 043,3	7 234,6
1997	5 260,7	1 921,4	7 182,1
1998	5 470,0	1 978,3	7 448,3

<sup>1</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja Rahatoimisto.  
Källa: Helsingfors stads bokslut och Drätselkontoret.

## 10.12

Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1998  
Stadens personal efter förvaltningsgren  
City personnel by administrative branch

	Vakinaiset - Ordinarie			Määrä- aikaiset Visstids- anställda	Kaikki yhteensä Samtliga totalt
	Kuukausi- palkkaiset Med må- nadslön	Tunti- palkkaiset Med timlön	Yhteensä Totalt		
<b>Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln</b>	<b>1 038</b>	–	<b>1 038</b>	<b>136</b>	<b>1 174</b>
tarkastusvirasto - revisionskontoret	19	–	19	2	21
kaupunginkanslia - stadskansliet	283	–	283	64	347
Finlandia-talo - Finlandia-huset	41	–	41	10	51
pelastuslaitos - räddningsverket	550	–	550	28	578
ympäristökeskus - miljöcentralen	145	–	145	32	177
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	<b>4 162</b>	<b>2 123</b>	<b>6 285</b>	<b>622</b>	<b>6 907</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1 109	417	1 526	104	1 630
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	206	129	335	20	355
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	297	55	352	33	385
liikennelaitos - trafikverket	1 396	431	1 827	65	1 892
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	12	12	24	1	25
Helsinki Catering	504	–	504	109	613
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	11	78	89	28	117
hankintakeskus - anskaffningscentralen	76	–	76	8	84
rakennusvirasto - bygdnadskontoret	551	1 001	1 552	254	1 806
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>					
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	<b>5 298</b>	<b>283</b>	<b>5 581</b>	<b>2 961</b>	<b>8 542</b>
opetusvirasto - utbildningsverket	3 854	–	3 854	2 469	6 323
suomenkielinen työväenopisto					
finska arbetarinstitutet	75	–	75	43	118
ruotsinkielinen työväenopisto					
svenska arbetarinstitutet	21	–	21	7	28
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	436	–	436	117	553
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	79	–	79	45	124
taidemuseo - stadens konstmuseum	24	–	24	7	31
kaupunginmuseo - stadsmuseet	52	–	52	11	63
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	96	–	96	17	113
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	45	18	63	18	81
nuorisoasiainkeskus - ungdomscentralen	283	–	283	129	412
liikuntavirasto - idrottsverket	133	265	398	71	469
koulutus- ja kehittämiskeskus					
utbildnings- och utvecklingscentralen	88	–	88	7	95
siitä - därav					
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	68	–	68	–	68
työterveyskeskus - personalhälsövärdcentralen	53	–	53	5	58
tietokeskus - faktacentralen	59	–	59	15	74
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>					
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	<b>15 770</b>	<b>60</b>	<b>15 830</b>	<b>5 933</b>	<b>21 763</b>
sosiaalivirasto - socialverket	9 029	60	9 089	3 360	12 449
terveysvirasto - hälsovårdsverket	6 722	–	6 722	2 570	9 292
virkaohoustoimisto <sup>1</sup> - tjänsteförmynderskapsbyrån <sup>1</sup>	15	–	15	–	15
holhouslautakunnan toimisto					
förmyndarnämndens byrå	4	–	4	3	7
<b>Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>					
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	<b>949</b>	<b>41</b>	<b>990</b>	<b>66</b>	<b>1 056</b>
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	258	–	258	8	266
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	557	41	598	47	645
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	48	–	48	3	51
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	86	–	86	8	94
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>27 217</b>	<b>2 507</b>	<b>29 724</b>	<b>9 718</b>	<b>39 442</b>

<sup>1</sup>Oikeusaputoimisto siirtyi 1.6.1998 lähtien valtiolle. - Rättshjäpsbyrån övergick fr.o.m. 1.6.1998 till staten.Lähde: Kaupunginkanslia, henkilöstöosasto.  
Källa: Stadskansliet, personalavdelningen.

# 10.13 Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.1997–98

## Anslagssysselsatta förvaltningsgrensvis

### Employment grant employees

	31.12.1997	31.12.1998
<b>Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln</b>	<b>348</b>	<b>422</b>
tarkastusvirasto - revisionskontoret	3	4
kaupunginkanslia - stadskansliet	273	339
Finlandia-talo - Finlandia-huset	2	2
pelastuslaitos - räddningsverket	20	18
ympäristökeskus - miljöcentralen	50	59
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	<b>114</b>	<b>150</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	6	4
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	17	14
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	25	20
liikennelaitos - trafikverket	5	7
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	—	—
Helsinki Catering	17	20
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	9	2
hankintakeskus - anskaffningscentralen	11	14
rakennusvirasto - bygdnadskontoret	24	69
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>		
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	<b>563</b>	<b>732</b>
opetusvirasto - utbildningsverket	185	303
suomenkielinen työväenopisto		
finska arbetarinstitutet	17	18
ruotsinkielinen työväenopisto		
svenska arbetarinstitutet	3	—
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	43	42
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	84	101
taidemuseo - stadens konstmuseum	—	5
kaupunginmuseo - stadsmuseet	8	12
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	—	—
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	7	7
nuorisosiainkeskus - ungdomscentralen	126	157
liikuntavirasto - idrottsverket	84	84
koulutus- ja kehittämiskeskus		
utbildnings- och utvecklingscentralen	2	1
siitä - därav		
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	—	—
työterveyskeskus - personalhälsövärdcentralen	1	2
tietokeskus - faktacentralen	3	—
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>		
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	<b>1 018</b>	<b>1 387</b>
sosiaalivirasto - socialverket	859	1 143
terveysvirasto - hälsovårdsverket	155	240
virkaohoustoimisto <sup>1</sup> - tjänsteförmynderskapsbyrån <sup>1</sup>	3	3
holhouslautakunnan toimisto - förmyndarnämndens byrå	1	1
<b>Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>		
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	<b>28</b>	<b>36</b>
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	2	8
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	19	18
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	—	4
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	7	6
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 071</b>	<b>2 727</b>

<sup>1</sup>Oikeusaputoimisto siirtyi 1.6.1998 lähtien valtiolle. - Rättshjäpsbyrån övergick fr.o.m. 1.6.1998 till staten.

Lähde: Kaupunginkanslia, henkilöstöosasto.

Källa: Stadskansliet, personalavdelningen.

# 11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden

## *Labour market*

Tämä lohko sisältää tietoja työpaikoista, työvoiman määrästä ja rakenteesta sekä tietoja työttömyydestä, avoimista työpaikoista, työtaisteluista, työtapaturmista ja palkansaaajien ansiotason kehityksestä.

Työpaikalla tarkoitetaan pääasiallista työpaikkaa laskentaviikolla. Tilastossa kaikki työlliset on pyritty sijoittamaan johonkin toimipaikkaan, työn liikkuvuudesta riippumatta. Työpaikalla ei tarkoiteta paikkaa, missä työ tapahtuu, vaan yhtä työssä käyvää henkilöä. Kunnassa sijaitsevien **työpaikkojen määrä** on yhtä kuin kaikkien kunnassa työssä käyvien summa, jota sanotaan työlliseksi päiväväestöksi.

**Työlliseen työvoimaan** luetaan kaikki 15–74-vuotiaat henkilöt, jotka joulukuun viimeisellä viikolla olivat työllisiä. Tieto työllisyydestä päätellään eri työsuhderekistereistä.

**Toimiala eli elinkeino** määräytyy henkilön työpaikan toimialan mukaan. Kaikki samassa toimipaikassa työskentelevät saavat saman elinkeinon ammatista riippumatta. Työpaikan toimiala määritetään kullekin toimipaikalle Tilastokeskuksen toimialaluokituksen 1995 mukaisesti. Itsenäiselle ammatinharjoittajalle toimiala määritetään toiminnan laadun mukaan.

**Työvoimaa ja työvoimaan kuulumatonta väestöä** koskevat tiedot taulukoissa 11.7 ja 11.8 perustuvat Tilastokeskuksen tekemään työvoimatutkimukseen. Tutkimuksen haastattelut perustuivat otokseen. Työvoimatutkimus koskee 15–74-vuotiasta väestöä.

Detta avsnitt innehåller uppgifter om arbetsplatser och om arbetskraftens antal och struktur, samt uppgifter om arbetslöshet, strejker, olycksfall i arbetet och om löneutvecklingen.

Med arbetsplats avses vederbörandes huvudsakliga arbetsplats under räkningsveckan. I statistiken har alla sysselsatta om möjligt förknippats med någon verksamhetslokal, också om arbetet är rörligt. Med arbetsplats avses inte stället där arbetet görs, utan en person som arbetar. **Antalet arbetsplatser** i en kommun är det samma som summan av alla som arbetar i kommunen, dvs. det samma som den sysselsatta dagbefolkningen.

Till den **sysselsatta arbetskraften** räknas alla 15–74-åringar som under sista veckan i december var sysselsatta. Uppgifterna om sysselsättningen hämtas ur olika anställningsregister.

En persons **näringsgren** beror på hans arbetsplats. Alla de som arbetar på en och samma arbetsplats/ett och samma ställe klassificeras inom samma näringsgren oberoende av yrke. Varje arbetsplats klassificeras enligt Statistikcentralens näringsgrensindelning för 1995. För självständiga yrkesutövare bestäms näringsgrenen enligt yrkesverksamhetens natur.

Uppgifterna i tabellerna 11.7 och 11.8 om **arbetskraften** och om den **befolkning ej i arbetskraften** baserar sig på en undersökning om arbetskraften som gjordes vid Statistikcentralen. Undersökningens intervjuer gjordes på stickprovsbasis. Undersökningen om arbetskraften gäller befolkningen i åldern 15–74 år.

**Työvoima** on työllisten ja työttömien summa. **Työlliseksi** luokitellaan henkilö, joka tutkimusviikkona teki yhtenäkin päivänä työtä palkkaa tai voittoa saadakseen tai työskenteli avustavana perheenjäsenenä vähintään kolmanneksen alan normaalista työajasta tai oli työpai-kastaan tilapäisesti poissa. **Työttömäksi** luokitellaan henkilö, joka oli koko tutkimusviikon työtä vailla ja siihen käytettävissä sekä etsi sitä tai odotti sovitun työn alkamista tai oli työpaikastaan pakkolomalla.

**Työvoimaan kuulumattomaksi** luokitellaan henkilö, joka ei tutkimusviikkona kuulunut työvoimaan. Työvoimaan kuulumattomia ovat opiskelijat, asevelvollisuutta suorittavat, omaa taloutta hoitavat, eläkkeellä olevat, työkyvyttö-mät, korko- ja pääomatuloilla elävät sekä eräät muut edellisiin luokkiin kuulumattomat.

**Arbetskraften** är summan av de sysselsatta och de arbetslösa. Som **sysselsatt** klassificeras personer som under undersökningsveckan arbetade minst en dag för att erhålla lön eller vinst, eller som arbetade som medhjäl-pande familjemedlem minst en tredjedel av branschens normala arbetstid, eller som till-fälligt var borta från sin arbetsplats. Som **arbetslös** klassificerades personer som under hela undersökningsveckan var utan arbete och som var disponibla för arbete samt sökte arbete eller som väntade på att ett avtalat ar-bete skulle inledas eller som var tvångsper-mitterade från sin arbetsplats.

Som **befolkning ej i arbetskraften** klassifi-ceras personer som under undersöknings-veckan inte tillhörde arbetskraften. Dylika är studerande, beväringar, personer som sköter sitt eget hushåll, pensionärer, arbetsoförmög-na personer, personer som lever av räntor och kapitalinkomster samt vissa andra som inte sorterar under ovannämnda grupper.

## 11.1

**Työpaikat toimialan mukaan 1996: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa**  
**Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet**  
**Jobs by industry**

Työpaikat yhteensä Arbetsplatserna totalt <sup>1</sup>	Toimiala - Näringsgren								Työpaikkaoma- varaisuus Arbets- plats- suffi- ciens
	Maa- ja metsätalous Jord- och skogsbruk (A-B)	Teollisuus, sähkö-, kaa- su- ja vesi- huolto Tillverkning, energi- och vattenför- sörjning (C-E)	Rakenta- minen Bygg- verk- samhet (F)	Kauppa ja majoitus- toiminta Handel, hotellverks. (G-H)	Kuljetus, tietoliik- kenne Transport, kommuni- kation (I)	Rahoitus- toim., palve- lut Finansiell verks., tjänster (J-K)	Yhteis- kunnall. palvelut Samhäl- leliga tjänster (L-Q)		
%									
<b>Pääkaupunkiseutu</b>									
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>461 517</b>	<b>0,2</b>	<b>12,8</b>	<b>3,9</b>	<b>19,8</b>	<b>9,5</b>	<b>18,9</b>	<b>32,9</b>	<b>115,0</b>
Helsinki - Helsingfors	307 514	0,1	10,4	3,8	17,7	9,7	20,1	36,7	134,6
Espoo - Esbo	81 171	0,3	15,6	2,7	23,6	4,4	22,4	29,2	89,6
Vantaa - Vanda	70 662	0,6	20,2	5,6	24,9	14,8	10,2	20,3	89,6
Kauniainen - Grankulla	2 170	0,4	7,5	1,7	16,0	3,9	14,3	52,5	60,1
<b>Muu Helsingin seutu</b>									
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>69 711</b>	<b>2,6</b>	<b>24,3</b>	<b>7,1</b>	<b>17,6</b>	<b>5,6</b>	<b>9,7</b>	<b>30,6</b>	<b>68,9</b>
Hyvinkää - Hyvinge	14 332	1,5	28,5	6,7	16,8	4,7	10,7	29,3	85,5
Järvenpää - Träskända	10 075	0,7	25,9	6,6	17,7	4,5	10,3	31,8	66,4
Kerava - Kervo	8 265	0,2	18,8	6,9	21,9	9,5	12,4	27,3	61,4
Kirkkonummi - Kyrkslätt	9 057	1,7	21,1	5,6	24,4	4,1	9,5	31,4	71,6
Nurmijärvi	8 256	5,3	23,1	8,4	14,9	6,8	8,4	30,2	61,3
Sipoo - Sibbo	4 521	6,9	20,5	6,6	11,5	6,1	5,6	39,5	64,8
Tuusula - Tusby	8 775	2,4	27,0	8,2	16,5	6,2	7,4	29,5	68,3
Vihti - Vichtis	6 430	6,2	24,4	8,1	13,2	4,1	10,7	30,2	65,0
<b>Helsingin seutu</b>									
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>531 228</b>	<b>0,5</b>	<b>14,3</b>	<b>4,3</b>	<b>19,5</b>	<b>9,0</b>	<b>17,7</b>	<b>32,6</b>	<b>105,7</b>
Tampere - Tammerfors	85 456	0,6	23,9	5,6	15,5	7,8	13,4	31,0	118,9
Tampereen kaupunkiseutu <sup>2</sup>									
Tammerforsregionen <sup>2</sup>	112 440	1,2	26,1	5,7	14,6	6,8	12,1	31,1	102,5
Turku - Åbo	80 028	0,7	21,2	5,3	14,3	9,2	13,2	34,7	125,6
Turun seutu <sup>3</sup>									
Åboregionen <sup>3</sup>	113 934	1,9	22,7	6,2	14,1	8,1	12,4	33,0	102,1
Oulu - Uleåborg	52 356	0,8	19,9	5,5	13,8	7,2	12,6	39,0	119,8
Oulu ympäristö- kuntineen <sup>4</sup>									
Uleåborg med omnejd <sup>4</sup>	64 784	1,6	21,6	5,9	13,4	6,8	11,6	37,7	103,8
<b>Koko maa</b>									
<b>Hela landet</b>	<b>1 957 144</b>	<b>6,7</b>	<b>21,2</b>	<b>5,0</b>	<b>14,4</b>	<b>7,3</b>	<b>11,2</b>	<b>32,1</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup>Ml. tuntematon toimiala. - Inkl. okänd näringsgren.

<sup>2</sup>Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>3</sup>Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemas, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>4</sup>Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

## 11.2 Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1996

### Arbetsplatser (förvärsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis

Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district

Suurpiiri ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	Työpaikat yhteensä Arbets- platserna totalt	Toimiala - Näringsgren							
		A	B	C	D	E	F	G	H
<b>1 Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>307 514</b>	<b>372</b>	<b>10</b>	<b>185</b>	<b>28 979</b>	<b>2 837</b>	<b>11 836</b>	<b>41 926</b>	<b>12 461</b>
<b>2 1. Eteläinen - Södra</b>	<b>114 150</b>	<b>157</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>7 735</b>	<b>1 308</b>	<b>1 699</b>	<b>14 641</b>	<b>6 935</b>
3 101 Vironniemi - Estnäs	33 726	20	-	-	828	56	368	5 583	2 762
4 102 Ullanlinna - Ulrikasborg	26 157	18	-	7	3 399	73	290	2 005	1 201
5 103 Kampinmalmi - Kampmalmen	37 798	66	-	9	2 814	1 179	463	3 970	2 051
6 104 Taka-Töölö - Bortre Töölö	8 029	9	-	-	118	-	80	631	794
7 105 Lautasaari - Drumsö	8 440	44	-	-	576	-	498	2 452	127
<b>8 2. Läntinen - Västra</b>	<b>49 403</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>76</b>	<b>8 950</b>	<b>80</b>	<b>2 017</b>	<b>7 840</b>	<b>1 338</b>
9 201 Reijola - Grejus	13 853	5	1	-	244	27	220	454	304
10 202 Munkkiniemi - Munksnäs	4 734	8	1	-	145	-	73	1 088	314
11 203 Haaga - Haga	7 009	5	-	75	369	3	517	928	219
12 204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	18 641	-	-	1	7 631	17	812	4 625	220
13 205 Kaarela - Kårböle	5 166	4	-	-	561	33	395	745	281
<b>14 3. Keskinen - Mellersta</b>	<b>76 238</b>	<b>88</b>	<b>-</b>	<b>76</b>	<b>5 474</b>	<b>968</b>	<b>4 293</b>	<b>6 439</b>	<b>1 758</b>
15 301 Kallio - Berghäll	23 727	7	-	1	952	675	454	2 073	813
16 302 Alppiharju - Åshöjden	3 083	1	-	-	110	42	131	452	174
17 303 Vallila - Vallgård	15 770	5	-	-	2 733	19	209	2 404	154
18 304 Pasila - Böle	25 689	74	-	75	1 103	193	3 341	573	364
19 305 Vanhakaupunki Gammelstaden	7 969	1	-	-	576	39	158	937	253
<b>20 4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>10 122</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>412</b>	<b>96</b>	<b>1 308</b>	<b>1 307</b>	<b>240</b>
21 401 Maunula - Månsas	3 175	1	1	-	163	-	172	433	109
22 402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	1 678	11	-	-	42	-	328	347	18
23 403 Tuomarinkylä - Domarby	789	4	-	-	29	-	34	111	12
24 404 Oulunkylä - Äggelby	3 052	6	1	-	63	38	327	252	69
25 405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 428	1	-	-	115	58	447	164	32
<b>26 5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>18 187</b>	<b>37</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1 725</b>	<b>217</b>	<b>1 114</b>	<b>4 235</b>	<b>500</b>
27 501 Latokartano - Ladugården	2 825	3	-	-	153	217	124	596	49
28 502 Pukinmäki - Bocksbacka	1 304	-	-	-	83	-	51	308	62
29 503 Malmi - Malm	8 641	23	1	2	634	-	449	2 173	218
30 504 Suutarila - Skomakarböle	1 775	5	-	-	250	-	65	473	49
31 505 Puistola - Parkstad	3 170	6	-	-	593	-	404	597	93
32 506 Jakomäki - Jakobacka	472	-	-	-	12	-	21	88	29
<b>33 6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>11 311</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>1 991</b>	<b>85</b>	<b>511</b>	<b>2 669</b>	<b>387</b>
34 601 Kulosaari - Brändö	874	2	-	-	75	-	39	114	39
35 602 Herttoniemi - Hertonäs	8 738	4	-	-	1 763	85	395	2 222	273
36 603 Laajasalo - Degerö	1 699	7	3	-	153	-	77	333	75
<b>37 7. Itäinen - Östra</b>	<b>16 342</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>2 066</b>	<b>71</b>	<b>716</b>	<b>3 035</b>	<b>898</b>
38 701 Vartiokylä - Botby	8 510	5	2	8	1 200	-	269	2 092	283
39 702 Myllypuro - Kvarnbäcken	1 444	-	-	-	106	-	66	78	349
40 703 Mellunkylä - Mellungsby	3 681	4	-	1	297	71	241	548	123
41 704 Vuosaari - Nordsjö	2 707	6	-	-	463	-	140	317	143
<b>Alue tuntematon</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>42 Okänt område</b>	<b>11 761</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>626</b>	<b>12</b>	<b>178</b>	<b>1 760</b>	<b>405</b>

A Maa-, riista- ja metsätalous - Jordbruk, jakt och skogsbruk  
 B Kalatalous - Fiske  
 C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral  
 D Teollisuus - Tillverkning  
 E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning  
 F Rakentaminen - Byggverksamhet  
 G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparation  
 H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto 1996

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik 1996.

I	J	K	L	M	N	O	P	Q	X
<b>29 689</b>	<b>17 099</b>	<b>44 644</b>	<b>29 983</b>	<b>18 155</b>	<b>38 082</b>	<b>26 433</b>	<b>13</b>	<b>118</b>	<b>4 692</b>
<b>11 623</b>	<b>10 510</b>	<b>17 893</b>	<b>14 856</b>	<b>6 097</b>	<b>9 241</b>	<b>10 894</b>	<b>12</b>	<b>118</b>	<b>415</b>
3 980	3 568	4 334	5 913	3 104	737	2 301	-	108	64
2 817	3 873	3 370	3 303	748	1 834	3 097	11	-	111
4 134	2 304	7 271	4 294	1 528	3 076	4 498	-	10	131
399	96	699	1 051	432	3 068	598	1	-	53
293	669	2 219	295	285	526	400	-	-	56
<b>2 357</b>	<b>1 972</b>	<b>7 467</b>	<b>686</b>	<b>3 841</b>	<b>10 615</b>	<b>1 902</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>238</b>
835	20	2 158	88	1 834	7 331	287	-	-	45
100	1 486	523	15	259	417	256	-	-	49
309	75	1 419	98	816	1 616	498	-	-	62
874	366	2 380	459	339	463	427	-	-	27
239	25	987	26	593	788	434	-	-	55
<b>10 549</b>	<b>3 797</b>	<b>10 315</b>	<b>11 988</b>	<b>3 432</b>	<b>7 165</b>	<b>9 699</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>197</b>
1 536	960	3 871	6 957	632	2 322	2 407	-	-	67
156	42	688	-	586	391	273	-	-	37
2 104	2 226	2 360	1 105	972	921	523	-	-	35
5 580	542	2 577	3 772	279	1 057	6 140	-	-	19
1 173	27	819	154	963	2 474	356	-	-	39
<b>1 431</b>	<b>90</b>	<b>1 258</b>	<b>259</b>	<b>650</b>	<b>2 381</b>	<b>570</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>94</b>
803	12	468	214	154	500	121	-	-	24
153	21	156	-	115	358	105	-	-	24
132	0	148	-	70	205	34	-	-	10
225	25	388	6	226	1 191	211	-	-	24
118	32	98	39	85	127	99	1	-	12
<b>1 351</b>	<b>122</b>	<b>2 100</b>	<b>355</b>	<b>1 735</b>	<b>3 451</b>	<b>1 075</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>167</b>
103	13	452	14	659	307	109	-	-	26
73	7	312	-	124	213	50	-	-	21
624	76	913	327	519	2 045	592	-	-	45
157	0	194	-	168	316	71	-	-	27
351	14	191	14	202	434	231	-	-	40
43	12	38	-	63	136	22	-	-	8
<b>550</b>	<b>103</b>	<b>1 668</b>	<b>436</b>	<b>714</b>	<b>1 555</b>	<b>525</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>101</b>
35	16	173	88	136	81	56	-	-	20
403	74	1 257	341	384	1 143	355	-	-	39
112	13	238	7	194	331	114	-	-	42
<b>1 291</b>	<b>311</b>	<b>2 302</b>	<b>441</b>	<b>946</b>	<b>2 934</b>	<b>1 087</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>218</b>
789	248	1 123	272	350	1 317	488	-	-	64
77	8	397	7	98	195	49	-	-	14
267	34	500	39	234	855	380	-	-	87
158	21	282	123	264	567	170	-	-	53
<b>537</b>	<b>194</b>	<b>1 641</b>	<b>962</b>	<b>740</b>	<b>740</b>	<b>681</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 262</b>

I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - Transport, magasinering och kommunikation  
 J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet  
 K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu; liike-elämän palvelut - Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet; företagstjänster  
 L Julkinen hallinto ja maanpuolustus - Offentlig förvaltning och försvar  
 M Koulutus - Utbildning  
 N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut - Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster  
 O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut - Andra samhällseliga och personliga tjänster  
 P Työnantajakotiloudet - Förvärsarbete i hushåll  
 Q Kansainväliset järjestöt ja ulkomaiset edustustot - Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar  
 X Tuntematon - Okänd

## 11.3

**Työvoima toimialan ja iän mukaan 1996**  
**Arbetskraften efter näringsgren och ålder**  
*Labour force by industry and age*

	Yhteensä Totalt		Ikä - Ålder					
		%	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74
<b>Työvoima yhteensä - Arbetskraft totalt</b>	<b>273 839</b>		<b>25 821</b>	<b>80 762</b>	<b>71 182</b>	<b>68 622</b>	<b>27 110</b>	<b>34</b>
<b>Työlliset yhteensä - Sysselsatta totalt</b>	<b>228 382</b>	<b>100</b>	<b>20 110</b>	<b>68 432</b>	<b>60 298</b>	<b>58 473</b>	<b>20 739</b>	<b>330</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous								
Jordbruk, jakt och skogsbruk	390	0,2	43	93	96	106	52	-
B Kalatalous - Fiske	15	0,0	2	3	2	6	2	-
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	66	0,0	7	22	13	22	2	-
D Teollisuus - Tillverkning	24 522	10,7	1 772	7 653	6 488	6 233	2 354	22
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto								
El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	2 121	0,9	76	414	570	716	345	-
F Rakentaminen - Byggverksamhet	6 486	2,8	444	2 011	1 753	1 773	501	4
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus								
Parti- och detaljhandel; reparationer	32 577	14,3	4 615	10 152	7 469	7 474	2 825	42
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta								
Hotell- och restaurangverksamhet	9 700	4,2	2 302	3 713	1 850	1 406	423	6
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne								
Transport, magasinering och kommunik.	21 313	9,3	1 746	7 007	5 771	5 228	1 542	19
J Rahoitustoiminta - Finansiel verksamhet	10 004	4,4	242	2 776	2 948	3 193	841	4
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv.								
Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	32 203	14,1	3 251	10 143	8 827	7 513	2 420	49
L Julkinen hallinto, maanpuolustus								
Offentlig förvaltning och försvar	19 301	8,5	872	4 713	5 408	6 169	2 127	12
M Koulutus - Utbildning	16 135	7,1	696	4 832	4 303	4 453	1 818	33
N Terveysthuolto- ja sosiaalipalvelut								
Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	29 742	13,0	2 009	8 370	8 673	7 724	2 944	22
O Muut yht.kunnal. ja henk.koht. palvelut								
Andra samhällsliga och personliga tjänster	19 075	8,4	1 537	5 151	4 915	5 258	2 155	59
P Työnantajakotitaloudet								
Förvärvsarbete i hushåll	8	0,0	3	1	1	1	2	-
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustot								
Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	55	0,0	3	20	13	15	2	2
X Tunteaton - Okänd	4 669	2,0	490	1 358	1 198	1 183	384	56
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>45 457</b>	<b>19,9</b>	<b>5 711</b>	<b>12 330</b>	<b>10 884</b>	<b>10 149</b>	<b>6 371</b>	<b>12</b>

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.



## 11.4

## Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1996

## Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet

## Employed labour force by industry

	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Helsingin- seutu Helsingfors- regionen	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Oulu Uleå- borg	Koko maa Hela landet
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>90 596</b>	<b>78 839</b>	<b>502 648</b>	<b>71 902</b>	<b>63 715</b>	<b>43 686</b>	<b>1 957 144</b>
	%						
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	0,2	0,3	0,5	0,5	0,6	0,6	6,6
B Kalatalous - Fiske	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
C Mineraalien kaivu Utvinning av mineral	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,2
D Teollisuus - Tillverkning	13,0	15,0	13,5	22,2	20,8	19,1	19,9
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.	0,7	1,1	0,9	1,0	0,7	1,0	1,1
F Rakentaminen - Byggverksamhet	3,0	5,4	4,0	4,8	4,8	4,1	5,0
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	18,2	18,5	15,9	12,2	11,3	11,0	11,7
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	2,5	3,1	3,4	3,2	2,7	3,2	2,7
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	6,5	10,1	8,7	7,1	8,9	6,4	7,3
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	4,7	3,7	4,1	2,0	2,4	1,7	2,3
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	17,5	11,9	13,7	11,0	10,2	10,4	8,9
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	7,4	7,1	7,6	5,5	5,8	5,5	6,2
M Koulutus - Utbildning	7,0	4,8	6,4	7,6	8,7	11,1	7,0
N Terveystenhoito- ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	11,7	10,2	12,2	14,4	16,3	19,8	14,1
O-P Muut yht.kunnal. ja henk. koht. palvelut Andra samhällseliga och personliga tjänster	5,8	5,8	6,8	5,8	4,7	4,6	4,8
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom.edustustot Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-	0,0
X Tuttematon - Okänd	1,6	2,9	2,0	2,7	1,8	1,5	2,1

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

## 11.5

**Työvoima koulutusasteen mukaan 1996**  
**Arbetskraften efter utbildningsnivå**  
*Labour force by level of education*

	Työvoima yhteensä Arbetskraft totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Osuus työvoimasta, % Andel av arbetskraft, %		
				Yhteensä Totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>273 839</b>	<b>131 993</b>	<b>141 846</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Vähintään alemman keskiasteen koulutus</b>						
<b>Examen på minst lägre mellannivå</b>	<b>200 998</b>	<b>95 546</b>	<b>105 452</b>	<b>73,4</b>	<b>72,4</b>	<b>74,3</b>
Keskiasteen koulutus						
Utbildning på mellannivå	127 368	61 324	66 044	46,5	46,5	46,6
Keskiasteen alempi koulutus						
Lägre utbildning på mellannivå	50 427	25 634	24 793	18,4	19,4	17,5
Keskiasteen ylempi koulutus						
Högre utbildning på mellannivå	76 941	35 690	41 251	28,1	27,0	29,1
joista vain yo-tutkinto						
därav endast studentexamen	33 477	16 006	17 471	12,2	12,1	12,3
<b>Korkea-asteen koulutus</b>						
<b>Utbildning på högre nivå</b>	<b>73 630</b>	<b>34 222</b>	<b>39 408</b>	<b>26,9</b>	<b>25,9</b>	<b>27,8</b>
Korkea-asteen alin koulutus						
Lägsta utbildning på högre nivå	20 507	8 007	12 500	7,5	6,1	8,8
Alempi kandidaattiasteen koulutus						
Utbildning på lägre kandidatnivå	12 966	5 071	7 895	4,7	3,8	5,6
Ylempi kandidaattiasteen koulutus						
Utbildning på högre kandidatnivå	35 376	17 930	17 446	12,9	13,6	12,3
Tutkijakoulutus tai vastaava						
Forskarutbildning eller motsvarande	4 781	3 214	1 567	1,7	2,4	1,1
<b>Enintään perusaste tai tuntematon koulutus</b>						
<b>Högst grundnivå eller okänd utbildning</b>	<b>72 841</b>	<b>36 447</b>	<b>36 394</b>	<b>26,6</b>	<b>27,6</b>	<b>25,7</b>

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

## 11.6

**Työhön osallistuvuusosuus<sup>1</sup> sukupuolen ja iän mukaan 1996**  
**Förvärvsarbetsfrekvensen<sup>1</sup> efter kön och ålder**
*Economically active population as a percentage of total population by sex and age*

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>55,0</b>	<b>61,1</b>	<b>61,2</b>	<b>56,7</b>	<b>50,0</b>	<b>49,2</b>	<b>51,3</b>	<b>50,8</b>
15-24	31,2	28,4	31,6	19,2	25,0	25,5	24,1	23,3
25-34	68,4	74,5	74,5	69,8	64,0	63,8	65,5	66,9
35-44	74,4	81,1	80,6	80,8	73,7	73,5	75,6	75,4
45-54	74,1	80,6	79,0	82,9	72,8	72,8	73,7	73,2
55-64	40,4	48,0	41,4	54,0	32,6	33,8	31,0	33,8
65-74	0,8	0,9	0,8	3,0	0,7	1,2	1,1	1,2
<b>Miehet - Män</b>	<b>54,9</b>	<b>61,9</b>	<b>61,7</b>	<b>59,3</b>	<b>53,1</b>	<b>50,4</b>	<b>52,3</b>	<b>52,4</b>
15-24	29,6	27,1	31,2	19,7	25,5	24,9	24,4	24,1
25-34	69,7	78,0	78,1	75,9	69,5	65,7	68,7	70,8
35-44	72,5	82,3	80,2	82,4	74,8	72,7	74,4	75,7
45-54	69,7	79,5	77,0	87,0	71,8	70,2	69,5	71,4
55-64	38,6	48,5	40,5	58,3	34,5	33,3	30,8	34,2
65-74	1,2	1,2	1,2	4,1	0,9	1,3	1,2	1,2
<b>Naiset - Kvinnor</b>	<b>55,1</b>	<b>60,4</b>	<b>60,7</b>	<b>54,4</b>	<b>47,1</b>	<b>48,2</b>	<b>50,3</b>	<b>49,1</b>
15-24	32,7	29,7	32,0	18,5	24,5	26,1	23,7	22,4
25-34	67,2	71,0	71,0	64,2	58,4	61,9	62,1	62,8
35-44	76,2	80,0	81,0	79,3	72,6	74,4	76,9	75,1
45-54	77,9	81,7	80,9	79,4	73,7	75,2	77,7	75,1
55-64	41,8	47,6	42,3	50,2	31,0	34,3	31,2	33,4
65-74	0,6	0,6	0,5	2,1	0,6	1,2	1,0	1,1

<sup>1</sup>Työllisen työvoiman osuus 15-74-vuotiaasta väestöstä. - Den sysselsatta arbetskraftens andel av 15-74-åringarna.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

# 11.7

## Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1990–98 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften

*Labour force and persons not in labour force*

	1990	1997	1998	1990	1997	1998
	Luku - Antal			%		
<b>15–74-vuotiaat - 15–74-åringar</b>	<b>377 700</b>	<b>406 600</b>	<b>411 300</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	172 500	185 200	186 800	45,7	45,5	45,4
naisia - kvinnor	205 200	221 400	224 400	54,3	54,5	54,6
<b>Työvoima - Arbetskraften</b>	<b>276 200</b>	<b>283 300</b>	<b>287 300</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	132 200	134 700	135 100	47,9	47,5	47,0
naisia - kvinnor	144 000	148 600	152 200	52,1	52,5	53,0
<b>Työlliset - Sysselsatta</b>	<b>272 400</b>	<b>249 000</b>	<b>261 400</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	129 700	116 500	121 700	47,6	46,8	46,6
naisia - kvinnor	142 600	132 600	139 700	52,4	53,3	53,4
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>3 800</b>	<b>34 200</b>	<b>25 900</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	2 500	18 200	13 400	65,8	53,2	51,7
naisia - kvinnor	1 300	16 000	12 500	34,2	46,8	48,3
<b>Työvoimaan kuulumattomat - Ej i arbetskraften</b>	<b>101 500</b>	<b>123 300</b>	<b>124 000</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	40 300	50 500	51 700	39,7	41,0	41,7
naisia - kvinnor	61 200	72 800	72 200	60,3	59,0	58,2
Koululaiset ja opiskelijat - Skolelever och studerande	24 700	34 800	35 000	24,3	28,2	28,2
Omaa kotitaloutta hoitavat						
Personer som sköter sitt eget hushåll	9 500	11 300	10 700	9,4	9,2	8,6
Työkyvyttömät tai eläkkeellä						
Arbetsoförmögna eller pensionerade	63 100	68 300	67 900	62,2	55,4	54,8
Muut - Övriga	4 300	9 000	10 400	4,2	7,3	8,4
<b>Työvoimaosuus, %<sup>1</sup> - Relativt arbetskraftstal, %<sup>1</sup></b>				<b>73,1</b>	<b>69,7</b>	<b>69,9</b>
<b>Työttömyysaste, %<sup>2</sup> - Relativt arbetslöshetstal, %<sup>2</sup></b>				<b>1,4</b>	<b>12,1</b>	<b>9,0</b>

<sup>1</sup>Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

<sup>2</sup>Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

## 11.8

## Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1997–98

## Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet

## Labour force and persons not in labour force

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet			
	1997		1998		1997		1998	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>15–74-vuotiaat - 15–74-åringar</b>	<b>703 400</b>	<b>100</b>	<b>715 700</b>	<b>100</b>	<b>3 862 400</b>	<b>100</b>	<b>3 877 600</b>	<b>100</b>
miehiä - män	334 700	47,6	341 100	47,7	1 917 200	49,6	1 927 000	49,7
naisia - kvinnor	368 700	52,4	374 600	52,3	1 945 200	50,4	1 950 500	50,3
<b>Työvoima - Arbetskraften</b>	<b>501 400</b>	<b>100</b>	<b>510 500</b>	<b>100</b>	<b>2 537 300</b>	<b>100</b>	<b>2 507 400</b>	<b>100</b>
miehiä - män	250 300	49,9	252 600	49,5	1 328 200	52,3	1 317 400	52,5
naisia - kvinnor	251 100	50,1	257 900	50,5	1 209 100	47,7	1 190 000	47,5
<b>Työlliset - Sysselsatta</b>	<b>447 000</b>	<b>100</b>	<b>470 500</b>	<b>100</b>	<b>2 170 000</b>	<b>100</b>	<b>2 222 100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	220 800	49,4	231 800	49,3	1 142 500	52,6	1 174 400	52,9
naisia - kvinnor	226 300	50,6	238 800	50,8	1 027 500	47,4	1 047 700	47,1
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>54 400</b>	<b>100</b>	<b>40 000</b>	<b>100</b>	<b>367 200</b>	<b>100</b>	<b>285 300</b>	<b>100</b>
miehiä - män	29 500	54,2	20 900	52,3	185 600	50,5	143 000	50,1
naisia - kvinnor	24 800	45,6	19 200	48,0	181 600	49,5	142 200	49,8
<b>Työvoimaan kuulumattomat</b>								
<b>Ej i arbetskraften</b>	<b>202 000</b>	<b>100</b>	<b>205 200</b>	<b>100</b>	<b>1 325 200</b>	<b>100</b>	<b>1 370 200</b>	<b>100</b>
miehiä - män	84 400	41,8	88 500	43,1	589 100	44,5	609 600	44,5
naisia - kvinnor	117 600	58,2	116 700	56,9	736 100	55,5	760 600	55,5
Koululaiset ja opiskelijat								
Skolelever och studerande	60 800	30,1	61 700	30,1	353 000	26,6	353 700	25,8
Omaa kotitaloutta hoitavat								
Personer som sköter sitt eget hushåll	20 900	10,3	20 400	9,9	103 400	7,8	108 700	7,9
Työkyvyttömät tai eläkkeellä								
Arbetsoförmögna eller pensionerade	105 400	52,2	105 200	51,3	784 300	59,2	777 800	56,8
Muut - Övriga	14 800	7,3	17 900	8,7	84 500	6,4	130 000	9,5
Työvoimaosuus, % <sup>1</sup>								
Relativt arbetskraftstal, % <sup>1</sup>		71,3		71,3		65,7		64,7
Työttömyysaste, % <sup>2</sup>								
Relativt arbetslöshetstal, % <sup>2</sup>		10,8		7,8		14,5		11,4

<sup>1</sup>Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

<sup>2</sup>Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

## 11.9

**Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1994–98**  
**Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande**  
*Vacancies and unemployed work applicants*

	1994	1995	1996	1997	1998
Avoimia työpaikkoja <sup>1</sup> - Lediga arbetsplatser <sup>1</sup>	603	734	1 026	1 547	2 739
Työttömät työnhakijat <sup>2</sup> - Arbetslösa arbetssökande <sup>2</sup>	48 332	47 531	45 771	40 944	35 119
Naisia - Kvinnor, %	41,7	42,3	43,4	44,2	45,1
Työttömiä työnhakijoita 100 työpaikkatarjousta kohti Arbetslösa arbetssökande per 100 lediga platser	8 015	6 476	4 461	2 647	1 282

<sup>1</sup>Kuukauden lopussa avoimina olleiden työpaikkojen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för lediga arbetsplatser i slutet av månaden.

<sup>2</sup>Kuukauden lopussa rekisteröityjen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för registrerade arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

## 11.10

**Työttömät työnhakijat<sup>1</sup> 1997–98: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Arbetslösa arbetssökande<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Unemployed applicants for work*

	1997			1998		
	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor	Alle 25-v. Under 25 år	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor	Alle 25-v. Under 25 år
		%			%	
Helsinki - Helsingfors	40 944	44,2	11,0	35 119	45,1	9,8
Espoo - Esbo	10 514	46,4	10,7	9 005	47,3	9,3
Vantaa - Vanda	11 624	44,9	11,1	10 192	46,1	9,8
Kauniainen - Grankulla	291	46,4	8,6	231	48,9	5,6
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	63 373	44,7	11,0	54 546	45,7	9,7
Helsingin seutu Helsingforsregionen	77 352	45,2	11,1	66 396	46,3	10,0
Tampere - Tammerfors	17 574	50,1	14,0	16 585	51,1	13,6
Turku - Åbo	14 468	47,4	15,5	14 275	48,8	15,9
Oulu - Uleåborg	9 571	46,7	19,4	9 474	49,5	18,6
Koko maa - Hela landet	408 963	47,4	13,3	372 431	48,9	12,8

<sup>1</sup>Kuukauden lopussa työttöminä työnhakijoina olleiden vuosikeskiarvo, vain henk.koht. lomautetut ml. Työttömät työnhakijat on tilastoitu asuinkuntansa mukaan. - Årsmedeltalet för arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden, inkl. enbart personligen permitterade. Arbetslösa arbetssökande har statistikförts enligt bostadskommun.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

# 11.11 Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–98

## Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet

### Labour disputes

	Työtaisteluita Arbetskonflikter	Toimipaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä Arbetare		Menetettyjä Förlorade	
			Toimipaikoissa På arbetsställen	Työtaisteluun osallistuneita Delaktiga i arbetskonflikten	Työtunteja Arbets-timmar	Bruttopalkkoja Bruttolöner mk
<b>Helsinki - Helsingfors</b>						
1985	64	64	17 604	14 337	89 006	3 112 670
1990	24	28	30 910	9 204	58 433	3 561 340
1991	19	20	4 300	3 660	20 263	1 105 550
1992	8	12	11 307	2 805	11 881	661 700
1993	6	6	2 233	2 168	11 947	545 400
1994	5	5	3 151	2 806	16 009	448 960
1995	3	3	992	856	7 582	428 060
1996	10	13	1 571	1 283	10 703	619 570
1997	7	7	3 298	3 227	23 527	1 375 400
1998	4	4	1 895	1 886	55 311	3 284 660
<b>Koko maa - Hela landet</b>						
1985	848	886	216 010	171 350	1 394 200	44 695 650
1990	455	563	321 478	244 759	7 481 165	411 257 700
1991	285	390	205 318	166 772	3 666 725	175 824 850
1992	168	361	138 457	103 510	608 747	32 234 800
1993	126	168	44 861	23 193	138 463	7 443 840
1994	171	189	91 546	70 540	4 205 602	198 758 310
1995	112	147	139 251	127 039	6 955 374	301 947 880
1996	94	114	65 055	43 113	160 614	9 887 270
1997	91	108	34 239	28 402	829 700	45 917 830
1998	98	114	52 408	35 380	1 065 621	73 638 620

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 11.12 Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1994–98

## Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar

### Occupational accidents at City offices and establishments

	Työtaturmia Arbets- olycksfall	Menetetyt työpäivät Förlorade arbetsdagar		Tapaturmia 100 henkilöä kohti Olycksfall per 100 personer
		Yhteensä Totalt	Tapaturmaa kohti Per olycksfall	
<b>1998</b>		<b>Työtaturmat kaikkiaan - Arbetsolycksfall totalt</b>		
Pelastuslaitos - Räddningsverket	108	1 646	15,2	18,7
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	357	3 537	9,9	3,9
Sosiaalivirasto - Socialverket	749	7 135	9,5	6,2
Opetusvirasto - Utbildningsverket	324	1 865	5,8	5,4
Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket	17	136	8,0	3,2
Nuorisoasiainkeskus - Ungdomscentralen	37	473	12,8	9,9
Liikuntavirasto - Idrottsverket	33	298	9,0	22,9
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	222	2 592	11,7	36,9
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	43	569	13,2	7,0
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	83	728	8,8	7,2
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	32	707	22,1	14,0
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	36	308	8,6	10,5
Liikennelaitos - Trafikverket	136	1 317	9,7	8,7
Ruokapalvelukeskus - Matcentralen	74	598	8,1	11,8
Keskuspesula - Centraltvätteriet	11	85	7,7	84,6
Muut - Övriga	121	1 181	9,8	7,1
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 383</b>	<b>23 175</b>	<b>9,7</b>	<b>6,7</b>
1997	2 422	25 771	10,6	6,8
1996	2 410	22 313	9,3	6,4
1995	2 455	24 193	9,9	6,7
1994	2 507	26 291	10,5	6,8
<b>1998</b>		<b>Siltä työmatkataturmat<sup>1</sup> - Därav arbetsfärdsolycksfall<sup>1</sup></b>		
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	105	1 684	16,0	1,1
Sosiaalivirasto - Socialverket	188	2 867	15,3	1,6
Opetusvirasto - Utbildningsverket	75	738	9,8	1,2
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	21	473	22,5	3,5
Liikennelaitos - Trafikverket	29	201	6,9	1,9
Muut - Övriga	92	1 675	18,2	0,2
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>510</b>	<b>7 638</b>	<b>15,0</b>	<b>1,4</b>
1997	472	8 165	17,3	1,0
1996	434	6 362	14,7	1,2
1995	462	7 679	16,6	1,3
1994	508	7 104	14,0	1,4

<sup>1</sup>Korvauksia aiheuttaneet. - Som åsamkat ersättningar.

Lähde: Kaupunginkanslia ja tietokeskus.

Källa: Stadskansliet och faktacentralen.



# 11.13 Kaikkien palkansaajien työtapaturmat toimialoittain 1996–97

## Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis

### Accidents at work among all wage earners, by industry

	1996	1997
<b>Toimialat yhteensä - Näringsgren totalt</b>	<b>7 114</b>	<b>7 091</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous - Jordbruk, jakt och skogsbruk	15	12
B Kalatalous - Fiske	–	–
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	2	1
D Teollisuus - Tillverkning	1 221	1 158
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	7	6
F Rakentaminen - Byggverksamhet	968	1 221
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparationer	858	806
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet	419	448
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - Transport, magasinering och kommunikation	934	908
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	82	75
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu; liike-elämän palvelut		
Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet; företagstjänster	692	710
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus; pakollinen sosiaalivakuutus		
Offentlig förvaltning och försvar; obligatorisk socialförsäkring	1 332	1 246
M Koulutus - Utbildning	60	60
N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut - Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	165	171
O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut		
Andra samhällliga och personliga tjänster	353	260
P Työnantajakotitaloudet - Förvärsarbete i hushåll	3	5
Q Kansainväliset järjestöt ja ulkomaiset edustustot		
Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	–	1
X Toimiala tuntematon - Näringsgrenen okänd	3	3

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 11.14 Ansiotasoindeksijä Förtjänstnivåindex

Wage and salary indexes

Vuosi, neljännes Är, kvartal	Palkansaajien ansiotasoindeksi - Löntagarnas förtjänstnivåindex						1990 = 100	1985 = 100	1964=100
	1995 = 100								
	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt	Tunti- palkkaiset Med timiön	Kuukausi- palkkaiset Med månadslön	Kuntien Kommunalt Valtion Statligt Yksit. Privat	Kuntien Kommunalt Valtion Statligt Yksit. Privat		Kaikki palkansaajat - Löntagare totalt		
				palveluksessa olevat anställda					
1996	104,2	104,3	104,1	104,2	104,4	104,2	121,2	179,4	1 693,0
1997	106,7	106,8	106,7	106,0	106,8	107,0	123,8	183,3	1 730,0
1998*	110,5	110,5	110,5	109,5	110,6	110,9	128,1	189,6	1 789,0
1997									
I	106,4	106,5	106,4	106,1	106,5	106,5	123,6	182,9	1 726,0
II	106,6	106,3	106,6	106,0	106,7	106,7	123,6	182,9	1 726,0
III	106,7	106,5	106,8	106,0	106,8	107,0	123,8	183,2	1 729,0
IV	107,2	107,7	107,1	106,0	107,0	107,6	124,2	183,9	1 736,0
1998*									
I	110,2	110,4	110,2	109,0	110,2	110,6	127,7	189,1	1 785,0
II	110,4	110,4	110,4	109,2	110,6	110,8	127,9	189,4	1 787,0
III	110,5	110,4	110,6	109,7	110,9	110,8	128,1	189,7	1 790,0
IV	111,9	111,0	110,9	110,0	110,4	111,3	128,5	190,3	1 796,0

Lähde: Tilastokeskus, Ansiotasoindeksi ja Tilastokatsauksia.

Källa: Statistiskcentralen, Förtjänstnivåindex och Statistiska översikter.

# 12. Elinkeinotoiminta

## Näringsverksamheten

### *Industry, commerce and construction*

Tähän lohkoon on koottu tietoja

- toimipaikoista, niiden määrästä ja toimialasta
- teollisuudesta
- rakennuskannasta
- asunto- ja toimitilarakentamisesta
- kaupasta
- ravitsemis- ja majoitustoiminnasta sekä
- rahoitus- ja vakuutus toiminnasta.

Detta avsnitt behandlar

- arbetsställen, deras antal och näringsgren
- industri
- byggnadsbestånd
- byggande av bostäder och arbetslokaler
- handel
- förplägnad och härbärgering
- finansiering och försäkringar.

### Toimipaikat

Toimipaikkojen määrää koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen ylläpitämään yritysrekisteriin. Rekisteri kattaa kaikkien työnantajina toimivien tai arvonlisäverovelvollisten yritysten toimipaikat. Vuotta 1997 koskevat toimipaikkatiedot eivät ole vertailukelpoisia vuotta 1993 koskevien tai sitä vanhempien toimipaikkatilastojen kanssa, koska vuoteen 1993 saakka tilastot sisälsivät työnantajina toimivat tai liikevaihtoverovelvolliset yritykset.

Toimipaikkatilastoissa yrityksillä tarkoitetaan yhden tai useamman henkilön yhdessä harjoittamaa taloudellista toimintaa, joka tähtää kannattavaan tulokseen. Nämä talousyksiköt kattavat menonsa kokonaan tai ainakin pääosin myynti-, korko-, osinko- tai vakuutusmaksutuloihin. Tässä joukossa ovat mukana myös valtiolenemistöiset osakeyhtiöt, valtion liikelaitokset sekä kuntien omistamat osakeyhtiöt. Kuntien liikelaitokset eivät sisälly tilastoihin, koska ne eivät ole oikeudellisesti itsenäisiä yksiköitä. Tietoihin eivät myöskään sisälly kuntien ja valtion virastojen toimipaikat.

### Arbetsställen

Uppgifterna om arbetsställe grundar sig på Statistikcentralens företagsregister. Registret innehåller arbetsställena vid alla de företag som verkar som arbetsgivare eller betalar mervärdesskatt. Uppgifterna för år 1997 är inte jämförbara med uppgifterna för 1993 eller tidigare, eftersom statistiken fram till 1993 omfattade de företag som verkat som arbetsgivare eller betalat omsättningskatt.

Såsom företag räknar statistiken över arbetsställen ekonomisk verksamhet i syfte att nå lönsamhet bedriven av en eller flera personer tillsammans. Dessa ekonomiska enheter täcker sina utgifter helt eller övervägande med inkomster av försäljning, räntor, dividender eller försäkringspremier. De omfattar också aktiebolag med statlig aktiemajoritet, statens affärsverk och kommunalt ägda aktiebolag. Kommunernas affärsverk ingår inte i statistiken, eftersom de inte är juridiskt oberoende enheter. Uppgifterna omfattar inte heller kommunernas eller statens arbetsställen.

**Toimipaikka** on yhden yrityksen omistama, yhdessä paikassa sijaitseva ja pääasiassa yhdenlaisia tavaroita tai palveluja tuottava yksikkö. Näitä ovat mm. tehdas, myymälä, kioski. Voittoa tavoittelemattoman yhteisön liiketoimintaa harjoittavat toimipaikat ovat tilastossa mukana vaikka itse yhteisöä ei määritelläkään yritykseksi.

**Toimiala** on toimipaikoille määritetty vuoden 1995 tilastossa vuoden 1995 toimialaluokituksen mukaisesti.

**Henkilöstö** käsittää palkatut työntekijät ja yrittäjät.

**Toimipaikkojen määrään** sisältyvät niiden yritysten toimipaikat, joissa koko yrityksen toiminta-aika ylitti vuonna 1997 puoli vuotta. Lisäksi yrityksen tuli työllistää yli puoli henkilöä tai liikevaihdon olla vähintään 50 000 mk vuonna 1997. Monitoimipaikkaisen yrityksen toimipaikan tulee täyttää samat ehdot kuin yrityksenkin.

**Ansiotasoindeksi** on esitetty taulussa 11.14.

Ett **arbetsställe** är en enhet som ägs av ett företag, är beläget på ett och samma ställe och i huvudsak producerar samma slag av varor eller tjänster. Exempel: fabrik, affär, kiosk. Också arbetsställen vilka tillhör samfund som inte eftersträvar vinst men där affärsverksamhet bedrivs finns med i statistiken, trots att dessa samfund inte räknas som egentliga företag.

**Näringsgrenen** definieras i statistiken för 1995 enligt den näringsgrensindelning som togs i bruk 1995.

**Personalen** omfattar avlönade arbetstagare samt företagare.

I **antalet arbetsställen** ingår arbetsställena vid de företag som varit verksamma mera än ett halvt år under 1997. Dessutom måste ett företag för att räknas med sysselsätta över en halv person eller ha en omsättning på minst 50 000 år 1997. För företag med flera arbetsställen gäller samma kriterier som för företag med bara ett.

**Förtjänstnivåindex** presenteras i tabell 11.14.

## 12.1

**Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1997**  
**Arbetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek**  
*Establishments by industry according to personnel size*

	Yhteensä Totalt	Henkilöstön määrä - Personalantal						
		0-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-249	250-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>32 254</b>	<b>25 344</b>	<b>3 531</b>	<b>1 766</b>	<b>1 023</b>	<b>306</b>	<b>160</b>	<b>124</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	50	42	3	4	1	—	—	—
B Kalatalous - Fiske	8	8	—	—	—	—	—	—
C Mineraalien kaivu Utvinning av mineral	13	6	3	1	1	1	1	—
D Teollisuus - Tillverkning	2 522	1 776	319	213	120	45	25	24
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	32	19	4	3	1	2	3	—
F Rakentaminen - Byggverksamhet	2 176	1 655	299	129	56	16	14	7
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	8 654	6 696	1 120	499	237	65	23	14
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	1 733	1 143	293	182	95	14	3	3
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	2 316	1 647	263	175	136	40	26	29
J Rahoitustoiminta Finansiell verksamhet	1 069	750	109	76	72	31	18	13
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet	9 002	7 443	849	368	221	60	38	23
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	27	12	4	1	5	—	—	5
M Koulutus - Utbildning	265	199	27	12	17	9	1	—
N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	1 867	1 715	91	30	17	11	2	1
O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökoht. palvelut - Andra samhällseliga och personliga tjänster	2 519	2 233	147	73	44	12	5	5
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkomaiset edustustot - Verks. vid internationella organis. och utländska beskickningar	1	—	—	—	—	—	—	—
X Tuntematon - Okänd	—	—	—	—	—	—	—	—

Lähde: Tilastokeskus, yritysekisteri. (Tilastotietokanta)

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret. (Statistisk databas)

## Teollisuus

Teollisuudella eli valmistuksella ymmärretään mekaanista tai kemiallista epäorgaanisten tai orgaanisten aineiden muuttamista uusiksi tuotteiksi riippumatta siitä, suoritetaanko työ koneellisesti vai käsin, tehtaassa vai työntekijän kotona. Myös tuotteiden kokoaminen luettaan teollisuustoimintaan. Teollisuuteen yhdistetään varsinaisen teollisuustoiminnan lisäksi mineraalien kaivu sekä sähkö-, kaasuja vesihuolto.

Teollisuuden rakenteita kuvaava tilastointi on muuttunut tilastovuodesta 1995 alkaen. Uudistettu järjestelmä ottaa huomioon Euroopan unionin yritystilastointia koskevan lainsäädännön. Tilaston ajanjakso on tilikausi, aiemmin sovelletun kalenterivuoden sijaan. Seuraavassa esitettävät tiedot ovat toimipaikkapohjaisia, vaikka yleisinä tilastoyksikköinä käytetään jatkossa sekä yritystä että toimipaikkaa. Kysymyslomaketta on uusittu, joskin toimipaikoilta kysytyt tiedot ovat yleisellä tasolla pääosin ennallaan. Uusittu rakennetilasto kattaa kaikki teollisuuden yritykset. Muutosten vuoksi tiedot eivät vuodesta 1995 alkaen ole vertailukelpoisia aiempien vuosien kanssa.

## Industri

Med industri alias framställning avses mekanisk eller kemisk förvandling av oorganiskt eller organiskt material till nya produkter oavsett om arbetet sker maskinellt eller för hand, i fabrik eller hemma hos den arbetande. Också montering av produkter räknas som industriverksamhet. Med industri förknippas även schaktning av mineraler samt el-, gas- och vattenförsörjning.

Statistikföringen över industrins strukturer har förändrats sedan år 1995. Det förnyade systemet beaktar Europeiska Unionens lagstiftning om statistikföring av företagsverksamhet. Statistikföringens tidsenhet är räkenskapsperioden, i stället för kalenderåret såsom tidigare. De uppgifter som presenteras i det följande är arbetsställsbaserade, trots att både företaget och arbetsstället används som allmänna statistikföringsenheter i fortsättningen. Frågeformuläret har förnyats, men de uppgifter som begärs om arbetsställena är i huvudsak oförändrade. Den förnyade strukturstatistiken täcker alla industrins företag. P.g.a. reformen är uppgifterna fr.o.m. 1995 inte jämförbara med tidigare års.

## 12.2

**Teollisuustoiminta<sup>1</sup> 1997: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Industriverksamhet<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Industrial activity*

	Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Omistajia, toimihen- kilöitä <sup>2</sup> Ägare, funktionä- rer <sup>2</sup>	Työntekijöitä <sup>2</sup> Arbetare <sup>2</sup>		Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde		Jalostusarvo Förädlingsvärde	
			Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare
Mmk								
<b>Pääkaupunkiseutu</b>								
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>3 196</b>	<b>38 697</b>	<b>26 839</b>	<b>29</b>	<b>67 863</b>	<b>74,4</b>	<b>22 818</b>	<b>25,0</b>
%	11,4	24,6	9,9		14,4		15,2	
Helsinki - Helsingfors	2 210	19 015	14 262	27	33 240	62,1	10 558	19,7
Espoo - Esbo	479	13 661	4 397	22	23 263	117,2	7 926	39,9
Vantaa - Vanda	483	5 962	8 094	48	11 302	66,5	4 307	25,3
Kauniainen - Grankulla	24	59	86	10	58	6,8	27	3,2
<b>Muu Helsingin seutu</b>								
<b>Övriga Helsingforsre- gionen</b>	<b>1 172</b>	<b>6 593</b>	<b>11 238</b>	<b>48</b>	<b>16 610</b>	<b>71,2</b>	<b>5 751</b>	<b>24,7</b>
Hyvinkää - Hyvinge	205	1 663	2 563	62	3 725	89,7	1 263	30,4
Järvenpää - Träskända	128	1 314	1 368	40	2 596	75,0	956	27,6
Kerava - Kervo	125	773	1 168	39	1 815	61,1	617	20,8
Kirkkonummi - Kyrkslätt	99	557	1 143	41	2 529	90,1	687	24,5
Nurmijärvi	176	645	1 461	48	1 951	63,7	667	21,8
Sipoo - Sibbo	70	266	710	44	1 013	63,4	332	20,8
Tuusula - Tusby	221	889	1 600	54	1 800	60,7	662	22,3
Vihti - Vichtis	148	486	1 225	53	1 181	51,1	567	24,5
<b>Helsingin seutu</b>								
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>4 368</b>	<b>45 290</b>	<b>38 077</b>	<b>33</b>	<b>84 473</b>	<b>73,7</b>	<b>28 569</b>	<b>24,9</b>
%	15,6	28,8	14,0		17,9		19,1	
Tampere - Tammerfors	1 122	9 901	11 612	62	16 929	90,4	6 159	32,9
%	4,0	6,3	4,3		3,6		4,1	
Turku - Åbo	726	6 471	10 954	65	14 184	84,5	5 637	33,6
%	2,6	4,1	4,0		3,0		3,8	
Oulu - Uleåborg	360	4 493	6 089	54	14 110	125,4	5 501	48,9
%	1,3	2,9	2,2		3,0		3,7	
Koko maa - Hela landet	28 001	157 372	272 570	53	472 994	92,0	149 701	29,1
%	100	100	100		100		100	

<sup>1</sup>Mineraalien kaivu, teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto. Vuodesta 1995 myös rakentaminen on tilastoitu teollisuuden yhteydessä. - Utvinning av mineral, tillverkning samt el-, gas-, ång- och vattenförsörjning. Sedan år 1995 statistikförs också byggande i samband med industrin.

<sup>2</sup>Erillisten pää- ja keskuskonttorien toimihenkilöt ja työntekijät ml. - Inkl. funktionärerna och arbetare inom de separata huvud- och centralkontoren.

Lähde: Tilastokeskus, Teollisuus 1999:3. Teollisuuden ja rakentamisen rakennetilasto.

Källa: Statistikcentralen, Industri 1999:3. Strukturstatistik över industrin och byggandet.

## 12.3

**Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 1996–97**  
**Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning efter**  
**näringsgrensvis**  
*Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry*

			Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Toimihenkilöitä keskimäärin Funktionärer i medeltal	
<b>Helsinki - Helsingfors</b>						
1	15	Elintarvikkeiden ja juomien valmistus	1996	87	1 846	2 053
2		Tillverkning av livsmedel och dryckesvaror	1997	92	1 808	1 868
3	16	Tupakkatuotteiden valmistus <sup>1</sup>	1996	1	..	..
4		Tillverkning av tobaksprodukter <sup>1</sup>	1997	1	..	..
5	17-19	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden valmistus	1996	292	482	197
6		Tillverkning av textilier, kläder och lädervaror	1997	221	517	210
7	20-21	Puun, paperin ja paperituotteiden valmistus	1996	70	255	585
8		Tillverkning av trä- och pappersprodukter	1997	63	317	582
9	22	Kustantaminen ja painaminen	1996	876	2 511	5 328
10		Förlagsverksamhet och tryckning	1997	824	2 859	5 946
11	23-25	Kemiallisten tuotteiden sekä kumi- ja muovituotteiden valmistus - Tillverkning av kemiska produkter samt gummi- och plastvaror	1996	82	406	1 043
12			1997	80	507	971
13	26	Ei metallisten mineraalituotteiden valmistus	1996	44	406	340
14		Tillverkning av ickemetalliska mineralprodukter	1997	36	308	430
15	27-28	Perusmetallien ja metallituotteiden valmistus	1996	180	828	400
16		Tillverkning av basmetaller och metallprodukter	1997	188	821	400
17	29-35	Muu metalliteollisuus - Övrig metallindustri	1996	453	5 773	5 857
18			1997	429	5 604	5 454
19	36	Huonekalujen valmistus, muu valmistus	1996	279	392	301
20		Tillverkning av möbler, övrig tillverkning	1997	240	474	352
21	37	Kierrätys <sup>1</sup> - Återvinning <sup>1</sup>	1996	1	..	..
22			1997	5	..	..
23	D	<b>Teollisuus yhteensä</b>	<b>1996</b>	<b>2 365</b>	<b>12 907</b>	<b>16 149</b>
24		<b>Tillverkningsindustri totalt</b>	<b>1997</b>	<b>2 179</b>	<b>13 228</b>	<b>16 254</b>
25	E	<b>Sähkö-, kaasu ja vesihuolto yhteensä</b>	<b>1996</b>	<b>34</b>	<b>842</b>	<b>1 973</b>
26		<b>El-, gas-, värme- och vattenförsörjning totalt</b>	<b>1997</b>	<b>22</b>	<b>917</b>	<b>1 963</b>
27	D + E	<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1996</b>	<b>2 399</b>	<b>13 749</b>	<b>18 122</b>
28			<b>1997</b>	<b>2 201</b>	<b>14 145</b>	<b>18 217</b>
29	D + E	<b>Koko maa yhteensä - Hela landet totalt</b>	<b>1996</b>	<b>30 375</b>	<b>262 187</b>	<b>138 138</b>
30			<b>1997</b>	<b>26 682</b>	<b>270 071</b>	<b>146 015</b>

<sup>1</sup>Salassapitomääräysten mukaisesti on muut kuin toimipaikkojen lukumäärätiedot nollattu sellaisilla toimialoilla, joissa esiintyy vähemmän kuin 3 toimipaikkaa. Mikäli nollauksen jälkeen on ollut mahdollista laskea nollattuja tietoja luokituksen hierarkiatasojen hyväksikäyttämällä, on nollattu myös sen toimialan tiedot, jossa esiintyy seuraavaksi vähiten tapauksia. - I enlighet med sekretessbestämmelserna har sådana uppgifter som inte hänförs sig till antalet arbetsställen nollställts på sådana verksamhetsområden där deras antal är mindre än 3. Ifall det efter nollställningen har varit möjligt att räkna ut de nollställda uppgifterna genom utnyttjande av hierarkinivåer har man även nollställt uppgifterna från det verksamhetsområde där antalet fall är näst minst i ordningen.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

	Työntekijäin palkat Arbetarnas löner	Toimihenkilöiden palkat Funktionärernas löner	Tuotannon <sup>2</sup> bruttoarvo Produktionens bruttovärde <sup>2</sup>	Jalostusarvo Förädlings- värde	Muiden aineiden ja tarvikkeiden hankinta Anskaffning av övrige ämnen och förnödenheter	Työntekijäin työtunnit Arbetarnas arbetstimmar
	Mmk					Milj. kpl - st.
1	242,6	422,1	4 050,5	781,1	1 336,4	3,0
2	218,6	395,4	3 567,8	678,5	1 629,1	2,8
3	..	..	..	..	..	3
4	..	..	..	..	..	4
5	48,8	33,9	350,7	141,6	122,6	0,8
6	51,8	38,7	383,7	143,8	125,8	0,8
7	27,9	146,9	728,8	75,7	73,6	0,4
8	37,9	159,2	487,7	-198,9	102,6	0,5
9	360,0	1 030,8	8 153,1	2 730,6	506,9	4,1
10	390,1	1 113,6	8 714,2	3 055,1	592,7	4,7
11	47,4	201,7	1 211,6	122,5	510,9	0,7
12	73,0	208,4	1 905,8	239,6	705,4	0,8
13	45,8	64,3	335,5	84,7	98,6	0,6
14	34,2	85,1	337,6	91,1	73,7	0,4
15	102,0	91,4	637,6	188,7	232,4	1,4
16	104,6	90,2	807,5	288,8	268,4	1,4
17	771,0	1 160,9	10 604,4	3 739,5	4 273,6	9,0
18	770,3	1 176,3	11 406,8	3 557,7	5 161,4	8,9
19	46,0	50,9	337,6	117,4	103,8	0,6
20	51,6	62,9	392,3	130,9	118,4	0,8
21	..	..	..	..	..	21
22	..	..	..	..	..	22
23	1 693,2	3 216,0	26 450,1	7 974,7	7 258,9	20,5
24	1 734,0	3 342,3	28 057,5	7 973,4	8 778,3	21,1
25	114,2	348,4	5 482,4	2 926,1	151,1	1,3
26	131,6	355,1	4 849,7	2 521,7	304,0	1,4
27	1 807,4	3 564,4	31 932,5	10 900,8	7 410,0	21,8
28	1 856,6	3 697,5	32 907,2	10 495,2	9 082,3	22,5
29	33 627,9	24 734,3	430 020,2	132 671,9	185 023,0	421,2
30	35 372,0	26 344,6	468 099,9	148 025,8	209 376,2	436,4

<sup>2</sup>Tuotannon bruttoarvon ja jalostusarvon käsitteet on vuonna 1997 muutettu EU:n käsitteistön mukaisiksi. Tästä aiheutuvat muutokset ovat pieniä, lukuun ottamatta pääluokkaa E, jossa ns. välityssähkön myynti ei enää kuulu tuotannon bruttoarvoon. - Begreppen produktionens bruttovärde och förädlingsvärde förändrades år 1997 för att motsvara EU:s begrepp. De härav följande förändringarna är små, utom i huvudkategori E, där produktionens bruttovärde inte längre inbegriper försäljning av förmedlad elström.



## 12.4

## Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1993–98

## Volymindex för industriproduktionen

## Volume index of industrial production

1995 = 100. Kuukausitiedot työpäiväkorjattuja<sup>1</sup> - Månadsuppgifter arbetsdagskorrigerade<sup>1</sup>

	Koko teollisuus Hela industrin	Investointitavarat Investeringsvaror	Raaka-aineet ja tuotanto- hyödykkeet Råvaror och produktions- förmödenheter	Kestokulutustavarat Kapitalvaror
1993	84,8	68,7	87,6	81,9
1994	94,2	82,4	97,5	93,3
1995	100,0	100,0	100,0	100,0
1996	103,5	107,6	100,8	97,9
1997	113,2	120,0	113,0	109,2
1998*	122,0	143,9	118,6	113,0
1998* I	118,0	126,8	117,3	115,5
II	118,9	125,4	119,2	109,1
III	123,3	137,2	121,6	117,0
IV	130,6	152,3	128,6	124,5
V	128,8	146,8	129,4	129,2
VI	119,8	140,7	117,1	124,7
VII	96,9	107,4	100,3	46,6
VIII	115,9	129,0	118,4	109,3
IX	124,9	153,7	121,7	115,8
X	132,5	175,8	121,0	123,8
XI	130,6	163,1	122,0	120,0
XII	125,8	171,9	107,4	128,1

<sup>1</sup>Alkuperäisen indeksin työpäiväkorjaus eliminoi eripituisten kuukausien sekä juhlapäivien teollisuustuotannossa aiheuttamat vaihtelut. - Arbetsdagskorrigeringen eliminerar ur det ursprungliga indexet de fluktuationer i industriproduktionen som förorsakas av olika långa månader och av helger.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

## Asunto- ja toimitilarakentaminen - Bygget av bostäder och verksamhetslokaler

**Rakennustoimintaa** koskevat tilastot perustuvat Helsingin rakennusvalvontavirastolta saatuihin tietoihin rakennusluvan varaisesta rakennustoiminnasta. Luvut sisältävät uusien rakennusten lisäksi tiedot rakennusten laajennuksista. Tiedot esitetään rakennusten pääkäyttötarkoitukseluokituksen mukaan, yhdistellen kuitenkin eräitä ryhmiä seuraavasti:

1. Asuinrakennukset
2. Teollisuusrakennukset
3. Liike- ja toimistorakennukset (myymälä-, majoitus-, ravitsemisrak. sekä toimisto- ja hallintorak.)
4. Laitosrakennukset (kokoontumis-, opetus- ja hoitoalan rakennukset)
5. Varastorakennukset
6. Muut rakennukset (maa- ja metsätal. rak., liikenteen rak. sekä muut rakennukset).

Rakennuksen **käyttötarkoitus** määräytyy sen mukaan mihin tarkoitukseen suurinta osaa rakennuksen kerrosalasta käytetään. **Asuinrakennus** on kuitenkin ympärivuotiseen käyttöön varustettu rakennus, jonka kerrosalasta vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

**Talotyyppiluokitus** on virallisen luokituksen mukainen:

1. Erillispientalot (1–2 huoneiston talot)
2. Kytkeytyvät pientalot (rivi- ja ketjutalot)
3. Asuinkerrostalot
4. Muut kuin asuintalot.

Statistik om **bygget** bygger på uppgifter från Helsingfors byggnadstillsynsverk om bygget som är beroende av byggnadslov. Vid sidan av uppgifter om nybyggnader ges uppgifter om utvidgningar av byggnader. Framställningen utgår från klassificeringen av byggnadernas huvudbruksändamål. En del grupper har dock sammanförts enligt följande mönster:

1. Bostadsbyggnader
2. Industriebyggnader
3. Affärs- och kontorsbyggnader (butik-, inkvarterings-, bospisningsbyggnader samt kontors- och förvaltningsbyggnader)
4. Anstaltsbyggnader (byggnader för samlingslokaler, undervisnings- och vårdbyggnader)
5. Lagerbyggnader
6. Övriga byggnader (jord- och skogsbruksbyggnader, trafik- och övriga byggnader).

Byggnadens **bruksändamål** fastställs på basis av det ändamål för vilket största delen av byggnadens våningsyta används. En **bostadsbyggnad** definieras emellertid som en byggnad utrustad för bruk året runt och där minst hälften av våningsytan är lägenhetsyta.

**Indelning i hustyper** sker i enlighet med den officiella klassificeringen:

1. Fristående småhus (hus med 1–2 lägenheter)
2. Sammanbyggda småhus (rad- och kedjehus)
3. Flervåningsbostadshus
4. Andra än bostadshus.

**Asuinhuone** on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla ja ovella varustettu tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m<sup>2</sup>.

**Asuinhuoneisto** on yksityisruokakuntien asumiseen käyttämä huone tai huoneryhmä, joka rakennusteknisesti on erotettu muista huoneistoista ja johon on oma sisäänkäynti suoraan ulkoa tai porraskäytävästä tai muustan kaltaisesta tilasta. Asuinhuoneistoihin ei ole luettu mukaan yksinäis- tai lisähuoneita. Sen sijaan ns. asuntolahuoneistot on luettu mukaan.

**Huoneistoala** on huoneistoa rajoittavien seinien sisäpintojen rajoittama ala.

**Huoneistotyyppi.** Asuinhuoneistot jaetaan huoneistotyyppeihin huoneiden lukumäärän ja keittiötyyppin perusteella.

**Keittiö** on ruoanlaittoa varten varustettu huone.

**Keittokomero** on ruoanlaittoa varten varustettu tila, jonka pinta-ala on vähemmän kuin 7 m<sup>2</sup>.

Rakennuksen **kerrosala** on kerrosten alojen summa. Kerroksen ala on vaakasuora pinta-ala, jota rajoittavat seinien ulkopinnat.

Rakennuksen **tilavuudella** tarkoitetaan tilaa, jota rajoittavat ulkoseinien ulkopinnat, alapohjan alapinta ja yläpohjan yläpinta.

**Kaupungin rakennuttama tuotanto** tarkoittaa asuntoja, joiden rakennuttajana on toiminut Helsingin kaupunki.

**Valtion lainoittama tuotanto** tarkoittaa arava- tai korkotukilainaa tai omakotilainaa saaneita asuntoja kuten myös henkilökohtaiseen aravalainoitukseen hyväksytyjen talojen asuntoja.

**Bostadsrum** är ett med fönster och dörr försedd utrymme som avgränsas av golv, tak och väggar och vars golvyta är minst 7 m<sup>2</sup>.

**Bostadslägenhet** är ett rum eller en grupp av rum som privata hushåll använder för att bo i och som byggnadstekniskt har avskiljts från övriga lägenheter och som antingen har egen ingång direkt utifrån eller från trappuppgång eller annat jämförbart utrymme. Enstaka rum eller extra rum har inte räknats med bland bostadslägenheterna. Rum på internat har däremot tagits med i beräkningarna.

**Lägenhetsyta** är den yta som avgränsas av innersidorna av de väggar som avskiljer lägenheten från andra lägenheter.

**Lägenhetstyp.** Bostadslägenheterna indelas i lägenhetstyper efter kökstyp och rumsantal.

**Kök** är ett rum utrustat för matlagning.

**Kokvrå** är ett utrymme utrustat för matlagning och vars areal underskrider 7 m<sup>2</sup>.

Byggnadens **våningsyta** avser våningarnas sammanlagda yta. Våningsytan är en vågrät yta som begränsas av väggarnas yttersidor.

Byggnadens **volym** avser det utrymme som begränsas av ytterväggarnas yttersidor, nedre bjälklagets undersida och övre bjälklagets översida.

**Produktion med staden som byggherre** avser bostäder som staden låtit bygga.

Med **produktion finansierad med statslån** avses bostäder som fått arava- eller räntestödslån eller egnahemslån samt bostäder i hus som godkänts för personlig aravabelåning.

## 12.5

**Rakennuskanta 1.1.1999: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi**  
**Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår**  
*Building stock: use and year of construction*

	Rakennukset yhteensä Byggnader totalt	Rakentamisvuosi - Byggnadsår							Tunt. Okänt
		-1939	1940- 1949	1950- 1959	1960- 1969	1970- 1979	1980- 1989	1990- 1998	
<b>Kaikki rakennukset</b>									
<b>Samtliga byggnader</b>	<b>41 976</b>	<b>6 045</b>	<b>2 118</b>	<b>5 926</b>	<b>5 422</b>	<b>4 678</b>	<b>9 710</b>	<b>6 309</b>	<b>1 768</b>
Varsinaiset asuinrakennukset									
Egentliga bostadsbyggnader siitä - därav	29 351	4 152	1 640	4 587	3 943	3 474	7 050	3 916	589
asuinkerrostalot flervåningsbostadshus	8 919	1 861	282	1 129	1 609	1 139	1 641	1 222	36
Vapaa-ajan asuinrakennukset									
Fritidsbostadsbyggnader	407	152	42	54	20	6	9	11	113
Muut rakennukset yhteensä									
Övriga byggnader totalt	12 625	1 893	478	1 339	1 479	1 204	2 660	2 393	1 179
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemisrakennukset									
Butiks-, inkvarterings- och bispisningsbyggnader	689	109	31	81	161	108	90	81	28
Hoitoalan rakennukset									
Vårdbyggnader	547	118	12	47	85	102	109	66	8
Toimisto- ja hallintorak. Kontors- och förvaltnings- byggnader	968	351	28	85	134	117	171	66	16
Kokoontumisrakennukset									
Samlingslokalbyggnader	454	135	19	51	50	57	62	42	38
Opetusrakennukset									
Undervisningsbyggnader	458	109	9	68	91	43	68	66	4
Teollisuusrakennukset									
Industribyggnader	1 111	128	45	124	227	174	202	139	72
Muut rakennukset									
Övriga byggnader	8 398	943	334	883	731	603	1 958	1 933	1 013

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).

Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

## 12.6

**Myönnetyt rakennusluvut 1971-98**  
**Beviljade byggnadstillstånd**  
*Building permits granted*

Rakennukset - Byggnader, 1 000 m <sup>2</sup>					Yhteensä - Totalt				
asuin bostads	teollisuus industri	liike- ja toimisto affärs- och kontors	laitos anstalts	muut övriga	Kerrosala Våningsyta 1 000 m <sup>2</sup>	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Asuinhuoneistot Bostadslägenheter		
							Luku Antal	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m <sup>2</sup>	
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1971-75	378	127	129	43	92	770	3 785	4 639	298
1976-80	373	82	87	54	70	666	2 917	4 347	296
1981-85	364	91	143	51	89	738	3 301	3 988	286
1986-90	400	151	132	66	93	842	3 842	4 566	314
1991-95	299	35	48	46	41	468	2 136	3 509	238
Vuositain - Årsviis									
1990	411	149	91	50	66	767	3 270	4 711	328
1991	282	84	126	45	42	579	2 722	3 229	222
1992	327	29	44	69	59	528	2 327	3 919	264
1993	352	18	12	70	29	481	2 073	4 306	280
1994	314	37	35	18	45	449	2 182	3 564	247
1995	219	5	21	27	30	302	1 375	2 526	176
1996	229	13	26	81	46	395	2 036	2 664	185
1997	394	53	137	48	61	693	3 669	4 689	318
1998	306	69	107	118	99	699	3 359	3 522	256

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.7

**Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1996–98**  
**Färdigställda byggnader stordistriktvis**  
*Completed buildings by major district*

	1996		1997		1998	
	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	67	62 558	45	15 181	59	68 301
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	26	39 283	16	11 993	18	20 688
Muut rakennukset - Övriga byggnader	41	23 275	29	3 188	41	47 613
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	78	85 828	107	111 931	128	154 686
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	46	42 585	64	88 271	76	88 129
Muut rakennukset - Övriga byggnader	32	43 243	43	23 660	52	66 557
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	32	22 475	34	63 252	45	51 613
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	12	4 578	13	11 654	17	27 063
Muut rakennukset - Övriga byggnader	20	17 897	21	51 598	28	24 550
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	87	19 173	89	39 123	101	42 331
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	69	13 421	70	34 828	87	39 651
Muut rakennukset - Övriga byggnader	18	5 752	19	4 295	14	2 680
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	164	40 725	153	44 018	235	69 881
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	109	32 549	117	24 694	165	49 201
Muut rakennukset - Övriga byggnader	55	8 176	36	19 324	70	20 680
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	70	62 865	73	72 682	93	84 669
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	36	50 729	52	55 091	68	56 617
Muut rakennukset - Övriga byggnader	34	12 136	21	17 591	25	28 052
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	118	62 541	102	70 197	127	88 183
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	81	43 197	55	21 334	73	48 335
Muut rakennukset - Övriga byggnader	37	19 344	47	48 863	54	39 848
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>616</b>	<b>356 165</b>	<b>603</b>	<b>416 384</b>	<b>788</b>	<b>559 664</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	379	226 342	387	247 865	504	329 684
Muut rakennukset - Övriga byggnader	237	129 823	216	168 519	284	229 980
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>118</b>	<b>114 482</b>	<b>104</b>	<b>106 267</b>	<b>137</b>	<b>162 692</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	45	67 774	39	35 413	55	82 716
Muut rakennukset - Övriga byggnader	73	46 708	65	70 854	82	79 976
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>498</b>	<b>241 683</b>	<b>499</b>	<b>310 117</b>	<b>651</b>	<b>396 972</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	334	158 568	348	212 452	449	246 968
Muut rakennukset - Övriga byggnader	164	83 115	151	97 665	202	150 004

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.8

**Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1986-98:  
Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu  
Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål:  
Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen  
Completed buildings by main use**

	Yhteensä Totalt			Asuinrakennukset Bostadsbyggnader			Teollisuusrakennukset Industribyggnader			Liike- ja toimistorakennukset Affärs- och kontorsbyggnader			Laitosrakennukset Anstaltsbyggnader			Varasto- ja muut rakennukset Lager- och övriga byggnader			
	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	
<b>Helsinki</b>																			<b>Helsinki</b>
<b>Helsingfors</b>																			<b>Helsingfors</b>
1986-90	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			852	1 273	367	42	506	93	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			46	291	60	318	458	88	1986-90
1991-95	931	2 809	607	549	1 216	344	30	562	78	45	431	73	37	348	64	269	252	48	1991-95
	Vuosittain - Årsvis									Vuosittain - Årsvis									
1995	773	2 136	526	492	1 433	397	17	93	10	25	72	14	26	383	73	213	154	31	1995
1996	616	1 730	356	379	839	226	18	221	11	34	54	55	43	147	28	142	169	36	1996
1997	603	2 325	416	387	923	248	29	346	32	28	131	25	33	597	67	126	328	44	1997
1998	788	2 855	560	504	1 243	330	35	332	55	43	523	82	46	231	40	160	526	53	1998
<b>Pääkaupunkiseutu</b>																			<b>Pääkaupunkiseutu</b>
<b>Huvudstadsregionen</b>																			<b>Huvudstadsregionen</b>
1986-90	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			2 501	2 821	818	103	944	169	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			95	635	129	723	1 633	243	1986-90
1991-95	2 641	5 324	1 189	1 717	2 421	691	74	760	110	84	1 001	170	62	583	105	705	563	114	1991-95
	Vuosittain - Årsvis									Vuosittain - Årsvis									
1995	2 306	3 934	971	1 544	2 559	720	53	201	28	54	281	59	45	584	101	610	310	64	1995
1996	1 834	3 884	803	1 218	1 719	468	35	328	27	64	872	148	76	262	50	441	703	110	1996
1997	1 832	2 382	521	1 268	1 189	342	47	442	63	27	64	12	40	192	39	450	495	65	1997
1998	1 957	2 997	693	1 382	1 356	378	38	332	44	27	267	113	31	197	42	479	845	116	1998
siitä - därav																			siitä - därav
Esbo - Esbo	1 203	1 612	355	844	808	221	17	147	20	20	226	39	17	143	31	305	288	44	Esbo - Esbo
Vantaa - Vanda	724	1 359	263	513	523	150	21	185	24	7	41	74	14	54	11	169	556	72	Vantaa - Vanda
Kauniainen - Grankulla	30	26	7	25	25	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	1	0	Kauniainen - Grankulla
<b>Helsingin seutu</b>																			<b>Helsingin seutu</b>
<b>Helsingforsregionen</b>																			<b>Helsingforsregionen</b>
1986-90	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			4 130	3 856	1 139	196	1 296	227	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			134	871	175	1 507	2 152	337	1986-90
1991-95	4 622	6 795	1 543	2 821	3 115	901	126	1 041	147	171	1 628	306	89	684	128	1 475	884	185	1991-95
	Vuosittain - Årsvis									Vuosittain - Årsvis									
1995	3 874	4 779	1 189	2 365	2 991	848	83	265	39	83	331	67	63	656	115	1 280	536	119	1995
1996	3 294	5 144	1 066	1 944	2 141	591	76	442	44	99	1 019	175	96	350	65	1 079	1 197	191	1996
1997	3 923	5 627	1 176	2 566	2 689	759	120	904	115	80	229	45	101	813	111	1 056	992	146	1997
1998	4 615	7 361	1 587	2 993	3 258	904	121	960	141	87	855	205	94	460	88	1 320	1 828	249	1998
siitä - därav																			siitä - därav
<b>Muu Helsingin seutu</b>																			<b>Muu Helsingin seutu</b>
<b>yhteensä</b>																			<b>yhteensä</b>
<b>Övriga Helsingfors-</b>																			<b>Övriga Helsingfors-</b>
<b>regionen totalt</b>	1 870	1 509	334	1 107	659	196	48	296	42	17	65	10	17	32	6	681	457	80	<b>regionen totalt</b>
Hyvinkää - Hyvinge	171	162	40	100	77	23	7	13	3	2	1	0	2	4	1	60	67	13	Hyvinkää - Hyvinge
Järvenpää - Träskända	194	167	37	134	85	27	7	23	4	1	0	0	0	0	0	52	59	6	Järvenpää - Träskända
Kerava - Kervo	90	274	38	63	44	13	2	115	11	0	0	0	2	0	0	23	115	14	Kerava - Kervo
Kirkkonummi - Kyrkslätt	284	148	38	165	96	28	6	6	1	2	2	0	3	2	1	108	42	9	Kirkkonummi - Kyrkslätt
Nurmijärvi	240	205	48	156	94	28	5	21	4	1	0	0	4	10	2	74	80	14	Nurmijärvi
Sipoo - Sibbo	342	162	43	184	92	27	3	30	5	2	9	3	2	2	0	151	29	8	Sipoo - Sibbo
Tuusula - Tusby	377	263	59	211	119	35	14	60	9	7	53	7	1	1	0	144	30	8	Tuusula - Tusby
Vihti - Vichtis	172	128	30	94	52	15	4	28	5	2	0	0	3	13	2	69	35	8	Vihti - Vichtis

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.  
Källä: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

## 12.9

**Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1971–98**  
**Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp**  
*New dwelling units by type of building*

Talotyyppi - Hustyp					Valtion lainoittamat yhteensä Statsfinan- sierade totalt	Kaupungin rakennuttamat yhteensä Byggda för staden totalt
Yhteensä Totalt	Erillis- pientalot Fristående småhus	Kytkeytyt pientalot Sammanbyggda småhus	Asuin- kerrostalot <sup>1</sup> Flervånings- bostadshus <sup>1</sup>	Muut <sup>2</sup> Andra <sup>2</sup>		

**Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter**
**Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal**

1971–75	4 724	170	361	4 162	31	1 756	1 062
1976–80	3 959	271	595	3 054	38	2 312	1 491
1981–85	3 870	526	636	2 683	26	1 451	890
1986–90	4 202	672	525	2 973	31	1 753	1 405
1991–95	4 056	306	221	3 506	23	3 130	1 799

**Vuosittain - Årsvis**

1995	4 769	271	149	4 341	8	3 732	2 108
1996	2 614	261	186	2 156	11	2 120	618
1997	2 935	240	247	2 429	19	2 350	911
1998	3 913	345	200	3 364	4	3 324	1 326

%

1971–75	100	3,6	7,6	88,1	0,7	37,2	22,5
1976–80	100	6,8	15,0	77,1	1,0	58,4	37,7
1981–85	100	13,6	16,4	69,3	0,7	37,5	23,0
1986–90	100	16,0	12,5	70,8	0,7	41,7	33,4
1991–95	100	7,6	5,5	86,4	0,6	77,2	44,4

1995	100	5,7	3,1	91,0	0,2	78,3	44,2
1996	100	10,0	7,1	82,5	0,4	81,1	23,7
1997	100	8,2	8,4	82,8	0,6	80,0	31,0
1998	100	8,8	5,1	86,0	0,1	85,0	33,9

**Huoneistoala - Lägenhetsyta, m<sup>2</sup>**
**Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal**

1971–75	305 417	20 944	38 909	243 563	2 002	105 197	63 368
1976–80	260 270	30 513	56 352	171 080	2 324	133 035	87 165
1981–85	277 649	55 876	55 340	164 704	1 730	94 200	60 014
1986–90	286 347	65 886	43 365	175 241	1 854	104 607	80 945
1991–95	274 676	34 117	18 586	220 251	1 722	197 729	113 600

**Vuosittain - Årsvis**

1995	317 364	30 215	12 803	273 921	425	234 120	133 372
1996	178 280	29 118	16 152	132 527	483	132 663	40 915
1997	201 297	26 940	22 853	150 279	1 225	149 311	57 556
1998	267 109	40 237	18 270	208 117	485	209 664	82 160

%

1971–75	100	6,9	12,7	79,7	0,7	34,4	20,7
1976–80	100	11,7	21,7	65,7	0,9	51,1	33,5
1981–85	100	20,1	19,9	59,3	0,6	33,9	21,6
1986–90	100	23,0	15,1	61,2	0,6	36,5	28,3
1991–95	100	12,4	6,8	80,2	0,6	72,0	41,4

1995	100	9,5	4,0	86,3	0,1	73,8	42,0
1996	100	16,3	9,1	74,3	0,3	74,4	23,0
1997	100	13,4	11,3	74,7	0,6	74,2	28,6
1998	100	15,1	6,8	77,9	0,2	78,5	30,8

<sup>1</sup>Ml.asuntolahuoneistot. - Inkl.internatlägenheter.<sup>2</sup>Muut kuin asuintalot. - Andra än bostadshus.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.



## 12.10

**Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–98  
muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1998**  
**Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–98  
övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1998**  
*New dwelling by type of dwelling*

	Huoneistotyyppi - Lägenhetstyp						Asuin- huoneistoja yhteensä Bostads- lägenheter totalt	Huoneisto- ala Lägenhets- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Keski- koko Medel- storlek m <sup>2</sup>
	1h + kk	1h + k-	2h + k-	3h + k-	4h + k-	5h + k-			
	1r + kv	2h + kk	3h + kk	4h + kk	5h + kk	5r + k-			
	1r + k-	2r + k-	3r + k-	4r + k-	5r + kv				
	2r + kv	3r + kv	4r + kv	5r + kv					
<b>Helsinki</b>	<b>Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal</b>								
Helsingfors									
1971-75	862	642	1 131	1 188	603	297	4 724	305	64,7
1976-80	746	479	869	1 030	600	234	3 959	260	65,7
1981-85	356	377	918	1 248	696	276	3 870	276	71,4
1986-90	274	786	983	1 220	684	255	4 202	284	67,7
1991-95	67	1 163	976	1 103	562	186	4 056	272	67,1
	<b>Vuosittain - Årsvis</b>								
1995	74	1 654	1020	1183	643	195	4 769	315	66,1
1996	102	768	634	504	442	164	2 614	177	67,6
1997	52	693	885	660	438	207	2 935	200	68,3
1998	189	1 171	835	834	596	288	3 913	266	67,9
<b>1998</b>									
Muu PKS									
Övriga HSR	689	92	374	715	890	743	<sup>1</sup> 3 509	308	87,7
Turku - Åbo	138	375	374	332	174	107	<sup>1</sup> 1 505	103	68,2
Tampere									
Tammerfors	53	558	314	299	272	155	<sup>1</sup> 1 656	117	70,8
Oulu - Uleåborg	56	346	270	331	169	111	<sup>1</sup> 1 328	95	71,2
Koko maa									
Hela landet	1 694	6 937	4 856	5 742	5 733	4 441	<sup>1</sup> 29 842	2 442	81,8
<b>Helsinki</b>	<b>%</b>								
Helsingfors									
1971-75	18,2	13,6	23,9	25,1	12,8	6,3	100		
1976-80	18,8	12,1	21,9	26,0	15,2	5,9	100		
1981-85	9,2	9,7	23,7	32,2	18,0	7,1	100		
1986-90	6,5	18,7	23,4	29,0	16,3	6,1	100		
1991-95	1,7	28,7	24,1	27,2	13,9	4,6	100		
1995	1,6	34,7	21,4	24,8	13,5	4,1	100		
1996	3,9	29,4	24,2	19,3	16,9	6,3	100		
1997	1,8	23,6	30,1	22,5	14,9	7,1	100		
1998	4,8	29,9	21,3	21,3	15,2	7,4	100		
<b>1998</b>									
Muu PKS									
Övriga HSR	19,6	2,6	10,7	20,4	25,4	21,2	100		
Turku - Åbo	9,2	24,9	24,9	22,1	11,6	7,1	100		
Tampere									
Tammerfors	3,2	33,7	19,0	18,1	16,4	9,4	100		
Oulu - Uleåborg	4,2	26,1	20,3	24,9	12,7	8,4	100		
Koko maa									
Hela landet	5,7	23,3	16,3	19,3	19,2	14,9	100		

<sup>1</sup>Ml. tuntematon huoneistotyyppi. - Inkl. okänd bostadstyp.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

# 12.11 Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1986–98

## Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt

*New dwelling units by major district and district*

	1986–90	1991–95	1996	1997	1998
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>4 202</b>	<b>4 056</b>	<b>2 614</b>	<b>2 935</b>	<b>3 913</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>241</b>	<b>491</b>	<b>431</b>	<b>112</b>	<b>233</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	34	10	23	23	39
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	7	13	21	1	8
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	146	458	350	19	79
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	10	3	2	5	52
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	44	7	35	64	55
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>683</b>	<b>755</b>	<b>495</b>	<b>1 125</b>	<b>1 117</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	118	300	326	248	503
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	48	152	–	163	–
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	100	111	135	4	1
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	52	60	8	699	566
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	365	133	26	11	47
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>491</b>	<b>232</b>	<b>50</b>	<b>148</b>	<b>335</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	79	82	–	53	181
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	50	14	–	–	2
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	59	80	50	41	51
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	145	–	–	–	–
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	157	56	–	54	101
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>377</b>	<b>133</b>	<b>109</b>	<b>390</b>	<b>458</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	7	12	1	7	6
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	54	24	20	45	20
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	133	55	75	33	29
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	148	30	6	304	388
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	34	12	7	1	15
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>1 362</b>	<b>622</b>	<b>363</b>	<b>244</b>	<b>528</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	65	63	–	90	157
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	186	112	5	–	2
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	587	262	173	65	161
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	175	84	91	13	25
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	281	98	94	76	173
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	68	3	–	–	10
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>148</b>	<b>501</b>	<b>687</b>	<b>668</b>	<b>666</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	7	17	2	36	1
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	73	297	575	564	634
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	67	186	110	68	31
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>900</b>	<b>1 323</b>	<b>479</b>	<b>248</b>	<b>576</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	133	37	19	30	404
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	43	11	18	17	6
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	572	446	136	5	29
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	152	830	306	196	137
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>805</b>	<b>1 016</b>	<b>772</b>	<b>444</b>	<b>1 016</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>3 397</b>	<b>3 040</b>	<b>1 842</b>	<b>2 491</b>	<b>2 897</b>

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.12

## Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–98

## Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt

## Floor space of premises in buildings completed by major district and district

	1991–95	1995	1996	1997	1998
	Vuosikeskiarvo Årsmédeltal				
	m <sup>2</sup>				
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>241 475</b>	<b>121 224</b>	<b>124 659</b>	<b>153 919</b>	<b>208 332</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>30 046</b>	<b>23 048</b>	<b>20 934</b>	<b>2 729</b>	<b>41 429</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	4 172	4 380	1 766	382	11 632
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4 619	7 362	6 871	856	5 193
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	10 174	10 772	10 977	420	22 465
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	7 655	431	1 116	1 011	168
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	3 426	103	204	60	1 971
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>57 176</b>	<b>31 613</b>	<b>42 355</b>	<b>23 717</b>	<b>58 095</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7 518	6 733	8 135	14 100	9 614
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	5 084	426	253	1 797	30
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	8 765	7 541	1 228	188	7 660
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	30 813	15 782	32 389	6 459	36 789
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	4 996	1 131	350	1 173	4 002
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>42 032</b>	<b>10 452</b>	<b>15 997</b>	<b>45 331</b>	<b>21 715</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	8 873	1 005	220	319	4 565
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	1 359	685	971	—	16
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	16 426	2 501	2 765	806	11 037
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11 336	4 409	11 959	41 268	2 055
305 Vanhakaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt	4 038	1 852	82	2 938	4 042
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>13 195</b>	<b>3 367</b>	<b>5 629</b>	<b>4 383</b>	<b>3 423</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	1 731	136	21	2 820	470
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	855	362	652	371	201
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	1 029	493	349	474	247
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	8 252	2 260	4 446	395	2 206
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 328	116	161	323	299
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>45 551</b>	<b>31 872</b>	<b>8 559</b>	<b>17 761</b>	<b>19 477</b>
501 Latakartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	24 717	24 559	—	545	2 726
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 041	142	58	60	215
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	11 615	2 260	4 738	12 281	6 740
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 050	805	1 545	2 778	6 696
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	5 422	4 036	2 123	2 097	3 100
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	706	70	95	—	—
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>13 431</b>	<b>6 949</b>	<b>13 105</b>	<b>18 328</b>	<b>27 823</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	670	1 958	45	364	2 511
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 221	4 073	10 738	14 895	23 768
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	3 540	918	2 322	3 069	1 544
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>40 044</b>	<b>13 923</b>	<b>18 080</b>	<b>41 670</b>	<b>36 370</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 793	6 693	527	3 516	12 407
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	1 055	1 300	94	1 651	135
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	7 411	4 234	3 375	3 698	1 616
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	9 786	1 696	14 084	32 805	22 212
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>76 513</b>	<b>41 343</b>	<b>44 862</b>	<b>62 359</b>	<b>70 917</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>164 962</b>	<b>79 881</b>	<b>79 797</b>	<b>91 560</b>	<b>137 415</b>

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.13

## Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–98

## Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal

## Floor space of premises in buildings completed

	1986–90	1991–95	1996	1997	1998
	Vuosikeskiarvo				
	Årsmedeltal				
	m <sup>2</sup>				
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>342 274</b>	<b>241 475</b>	<b>124 659</b>	<b>153 919</b>	<b>208 332</b>
Myymäla-, majoitus- ja ravitsemistilaa					
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsutrymmen	40 162	24 850	15 318	15 711	18 859
Hoitotilaa - Vårdutrymmen	15 326	9 266	7 899	3 339	9 950
Toimisto- ja hallintotilaa					
Kontors- och förvaltningsutrymmen	99 288	55 583	29 897	8 008	53 866
Kokoontumistilaa - Utrymmen för samlingslokaler	10 222	9 728	3 308	33 151	12 480
Opetustilaa - Undervisningsutrymmen	10 955	21 371	14 491	12 853	8 157
Tuotantotilaa - Produktionsutrymmen	57 750	36 294	15 398	22 796	30 539
Varastotilaa - Lagerutrymmen	58 404	30 980	19 139	26 629	36 716
Muuta tilaa - Övriga utrymmen	50 167	53 403	19 209	31 432	37 765

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

# 12.14 Rakennuskustannusindeksi<sup>1</sup> 1996-98

## Byggnadskostnadsindex

### Building cost indexes

1995 = 100

	Ammattimainen rakentaminen Yrkesmässigt byggande				Omatoiminen rakentaminen Privat byggande			
	Kokonais- indeksi Total- index (1000)	Työ Arbete (295)	Tarvike Material (507)	Muut Övriga (198)	Asuinkerros- talo Flervånings- bostadshus (350)	Toimisto- ja liikerakennus Kontors- och affärsbygg- nader (350)	Pientalo Småhus	Maatalouden tuotantorakennus Byggnader för jordbruk
1996	98,9	100,4	99,3	95,8	98,3	98,4	99,9	99,1
1997	101,3	103,6	102,0	96,0	101,0	100,6	103,6	103,7
1998	103,6	106,1	104,6	97,7	103,4	103,1	105,3	105,2
1997								
I	99,8	102,3	100,0	95,8	99,3	99,0	102,5	102,0
II	99,9	102,5	100,0	95,8	99,4	99,2	102,1	102,3
III	100,3	102,7	100,6	95,8	99,8	99,6	101,9	102,5
IV	100,6	103,1	101,0	95,9	100,2	99,9	102,7	102,9
V	101,0	103,3	101,6	95,9	100,7	100,3	103,5	103,5
VI	101,3	103,6	102,1	96,0	101,1	100,6	103,7	103,7
VII	101,7	103,9	102,7	95,8	101,5	101,0	104,5	104,1
VIII	102,0	104,1	103,2	95,9	101,9	101,4	104,3	104,5
IX	102,2	104,4	103,2	96,1	101,9	101,5	104,9	104,7
X	102,4	104,5	103,5	96,3	102,0	101,7	104,5	104,8
XI	102,3	104,6	103,3	96,5	101,9	101,6	104,3	104,6
XII	102,3	104,7	103,3	96,3	101,9	101,6	104,4	104,6
1998								
I	102,7	105,3	103,6	96,4	102,2	101,9	104,2	104,2
II	102,7	105,4	103,5	96,6	102,2	102,1	104,3	104,4
III	103,0	105,6	103,7	97,5	102,6	102,5	105,0	104,6
IV	103,4	105,7	104,3	97,7	103,0	102,9	105,2	104,9
V	103,7	105,8	104,8	97,9	103,5	103,3	105,0	105,1
VI	103,9	106,0	105,1	98,0	103,7	103,5	105,2	105,4
VII	104,0	106,0	105,3	97,9	103,8	103,6	105,5	105,5
VIII	104,1	106,0	105,3	98,0	103,8	103,6	105,7	105,6
IX	104,1	106,2	105,3	98,0	103,9	103,6	105,8	105,6
X	104,1	106,5	105,0	98,0	103,9	103,6	105,9	105,7
XI	104,1	106,9	104,7	98,4	103,9	103,6	106,0	105,6
XII	103,9	107,3	104,3	97,8	103,7	103,4	105,8	105,4

<sup>1</sup>Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

Lähde: Tilastokeskus, Rakennuskustannusindeksi.  
Källa: Statistikcentralen, Byggnadskostnadsindex.

## Kauppa - Handel

# 12.15

**Vähittäiskauppa 1994–97**  
**Detaljhandel**  
*Retail trade*

	1994	1995	1996	1997	% <sup>1</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 498	3 434	3 605	3 691	12,1
Henkilökuntaa - Personal	14 988	15 121	15 139	16 140	16,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	13 180	13 520	13 987	15 520	14,1
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	626	630	688	712	2,3
Henkilökuntaa - Personal	3 023	3 046	3 219	3 476	3,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 123	3 234	3 530	4 023	3,7
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	611	644	711	770	2,5
Henkilökuntaa - Personal	3 687	4 116	4 254	4 435	4,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 493	3 893	4 331	4 891	4,5
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 189	1 182	1 259	1 276	4,2
Henkilökuntaa - Personal	4 307	4 421	4 511	4 801	4,9
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 159	4 535	4 758	5 077	4,6
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 206	1 179	1 199	1 232	4,0
Henkilökuntaa - Personal	4 118	4 254	4 359	4 545	4,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 791	4 185	4 435	4 723	4,3
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	29 471	29 082	30 177	30 487	100
Henkilökuntaa - Personal	92 574	93 735	95 228	98 224	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	95 476	99 805	103 371	109 919	100

<sup>1</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, VALTTI-tilastotietokanta.

Källa: Statistikcentralen, VALTTI-statistik databas.

# 12.16 Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1994-97

## Partihandel och agenturverksamhet

### Wholesale trade and agency

	1994	1995	1996	1997	% <sup>1</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 615	3 782	4 054	4 327	23,0
Henkilökuntaa - Personal	21 702	21 156	21 255	22 185	27,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	57 148	58 689	64 762	72 564	27,6
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 141	1 260	1 326	1 375	7,3
Henkilökuntaa - Personal	10 425	11 077	12 046	12 363	15,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	43 234	43 195	50 257	51 149	19,5
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	676	749	841	896	4,8
Henkilökuntaa - Personal	8 295	8 824	9 368	10 119	12,7
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	26 125	28 015	30 308	31 555	12,0
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	834	862	921	970	5,2
Henkilökuntaa - Personal	3 253	3 407	3 636	4 011	5,0
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	12 339	13 564	11 446	12 673	4,8
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	690	751	795	815	4,3
Henkilökuntaa - Personal	3 091	3 178	3 283	3 182	4,0
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	10 243	9 310	9 205	11 155	4,2
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	15 713	16 611	17 893	18 781	100
Henkilökuntaa - Personal	72 604	73 669	76 976	79 923	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	223 487	224 400	234 293	262 971	100

<sup>1</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, VALTTI-tilastotietokanta.

Källa: Statistikcentralen, VALTTI-statistik databas.

# 12.17 Alkoholijuomien myynti 1985–97

## Försäljning av alkoholdrycker

### Sale of alcoholic beverages

	1985	1990	1995	1996	1997
<b>Vähittäismyynti - Utminuterung, 1 000 l</b>	<b>38 731</b>	<b>45 903</b>	<b>37 524</b>	<b>38 095</b>	<b>38 971</b>
viinaa - brännvin	2 359	2 132	1 186	1 167	} 1 872
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	2 074	1 758	707	650	
väkeviä viinejä - starkviner	1 577	1 044	831	846	787
mietoja viinejä - lättviner	4 288	6 360	8 384	8 028	9 136
ong drink -juomia - long drinks	1 908	1 566	707	963	820
mallasjuomia - maldrycker	26 525	33 043	25 709	26 441	26 356
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	1 090,6	1 564,4	1 209,5	..	..
<b>Myynti anniskeluun ja erityismyynti<sup>1</sup></b>					
<b>Försäljning till utskänkning och specialförsäljning<sup>1</sup>, 1 000 l</b>	<b>28 720</b>	<b><sup>3</sup>30 207</b>	<b>34 771</b>	<b>34 326</b>	<b>35 704</b>
viinaa - brännvin	848	695	440	} 971	152
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	439	435	413		
väkeviä viinejä - starkviner	130	120	111	163	} 4 512
mietoja viinejä - lättviner	955	1 593	3 536	3 987	
ong drink -juomia - long drinks	1 690	1 192	1 176	1 394	1 252
mallasjuomia - maldrycker	24 658	26 171	29 093	27 811	28 788
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	538,7	796,4	859,9	..	..
<b>Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 l</b>	<b>67 451</b>	<b>76 110</b>	<b>72 295</b>	<b>72 421</b>	<b>74 675</b>
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,3	15,4	14,4	14,2	14,1
abs. alkoholiaksi muunnettuna omräknat i ren alkohol, 1 000 l	5 835	6 014	4 944	4 989	5 149
%:a koko maan myynnistä i % av försäljningen i hela landet	18,1	15,7	14,5	14,6	14,5
<b>Kokonaismyynnin arvo</b>					
<b>Totalförsäljningens värde, Mmk</b>	<b>1 629,4</b>	<b>2 360,8</b>	<b>2 069,4</b>	..	..
mk/asukas <sup>2</sup> - mk/invånare <sup>2</sup>	4 852	5 461	4 049	..	..
koko maassa, mk/asukas <sup>2</sup> i hela landet, mk/invånare <sup>2</sup>	3 242	3 407	2 969	2 953	3 071

<sup>1</sup>Vuodet 1995–97 eivät sisällä erityismyyntiä. - Talen för 1995–97 innehåller ingen specialförsäljning.

<sup>2</sup>Vuoden 1997 rahana. - Enligt kursen 1997.

<sup>3</sup>Vuodesta 1987 mallasjuomien ja long drink -juomien myynti ravintoloille kirjaantuu toimittavan kunnan paikallisosaston sijasta vastaanottavaan kuntaan - Fr.o.m.1987 bokförs försäljningen av maldrycker och long drinks till restauranger inte längre på lokalavdelningen i den levererande kommunen utan i den mottagande.

Lähde: STAKES.

Källa: STAKES.



## Ravitsemis- ja majoitustoiminta Restaurang- och härbergeringsverksamhet

### 12.18 Ravitsemistoiminta 1994–97 Restaurangverksamhet Restaurants

	1994	1995	1996	1997	% <sup>1</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 471	1 536	1 601	1 739	13,6
Henkilökuntaa - Personal	9 515	9 672	10 346	10 998	23,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 977	4 102	4 323	4 955	23,7
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	330	339	377	395	3,1
Henkilökuntaa - Personal	1 341	1 400	1 621	1 712	3,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	521	519	598	652	3,1
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	251	275	281	306	2,4
Henkilökuntaa - Personal	1 192	1 367	1 653	1 690	3,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	517	602	663	718	3,4
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	544	562	590	639	5,0
Henkilökuntaa - Personal	2 120	2 241	2 329	2 509	5,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	927	1 001	1 076	1 160	5,5
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	473	490	529	546	4,3
Henkilökuntaa - Personal	1 718	1 848	1 936	2 006	4,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	777	835	891	973	4,6
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	11 568	11 919	12 303	12 749	100
Henkilökuntaa - Personal	40 803	43 404	45 437	47 104	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	17 606	18 385	19 401	20 954	100

<sup>1</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, VALTTI-tilastotietokanta.

Källa: Statistikcentralen, VALTTI-statistik databas.

# 12.19 Anniskeluravintolat piireittäin 1998

## Utskänkningsrestauranger distriktsvis

### Restaurants by district

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	Lukumäärä Antal	Asiakaspaikat Kundplatser
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>688</b>	<b>149 795</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>410</b>	<b>85 738</b>
101 Vironniemi - Estnäs	110	28 325
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	105	18 538
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	144	27 286
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	39	9 726
105 Lauttasaari - Drumsö	12	1 863
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>58</b>	<b>12 358</b>
201 Reijola - Grejus	16	1 773
202 Munkkiniemi - Munksnäs	16	6 356
203 Haaga - Haga	11	1 692
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	7	1 003
205 Kaarela - Kårböle	8	1 534
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>106</b>	<b>26 270</b>
301 Kallio - Berghäll	44	8 446
302 Alppiharju - Åshöjden	22	4 277
303 Vallila - Vallgård	12	1 760
304 Pasila - Böle	16	9 182
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	12	2 605
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>11</b>	<b>1 614</b>
401 Maunula - Månsas	2	353
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	-	-
403 Tuomarinkylä - Domarby	1	72
404 Oulunkylä - Äggelby	7	1 044
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1	145
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>31</b>	<b>4 968</b>
501 Latokartano - Ladugården	4	384
502 Pukinmäki - Bocksbacka	2	404
503 Malmi - Malm	18	3 154
504 Suutarila - Skomakarböle	3	540
505 Puistola - Parkstad	2	184
506 Jakomäki - Jakobacka	2	302
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>19</b>	<b>5 292</b>
601 Kulosaari - Brändö	4	1 889
602 Herttoniemi - Hertonäs	9	1 254
603 Laajasalo - Degerö	6	2 149
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>52</b>	<b>13 525</b>
701 Vartiokylä - Botby	23	5 051
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	2	285
703 Mellunkylä - Mellungsby	10	1 654
704 Vuosaari - Nordsjö	17	6 535
<b>Muut - Andra</b>	<b>1</b>	<b>30</b>

<sup>1</sup>Ml. ravintolasalit, baarit, pubit, kahvilat ja ulkoalueet. - Inkl. restaurangsaler, barer, pubar, kafeer och utomhusområden.

Lähde: Sosiaali- ja terveysministerö.

Källa: Social- och hälsovårdsministeriet.

## 12.20 Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1994-98 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations

	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Majoitusliikkeitä - Inkvarteringsanläggningar, 1.1.</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>58</b>
siitä hotelleja - därav hotell	41	41	41	42	43
Huoneita - Rum	6 337	6 327	6 474	6 741	6 865
Vuoteita - Bäddar	11 911	11 027	11 943	12 522	12 830
Helsingin osuus koko maan majoitusliikkeiden kapasiteetista - Helsingfors andel av kapaciteten för inkvarteringsanläggningar i hela landet, % <sup>1</sup>	8	8	8	9	9
hotellien kapasiteetista - hotellens kapacitet, % <sup>1</sup>	12	12	11	12	11
Saapuneet matkustajat - Anlända resande	1 039 119	1 106 840	1 165 843	1 229 113	1 264 961
<b>Hotellien tilankäyttö</b>					
<b>Utnyttjande av hotellens kapacitet</b>					
Huoneita - Rum	6 077	5 881	5 920	6 232	6 330
Vuoteita - Bäddar	11 242	10 695	10 839	11 350	11 491
Käyttö-%, - Kapasitetsutnyttjande, % huoneet - rum	57	60	62	65	66
Yöpymisiä kaikkiaan - Övernattningar totalt	1 701 389	1 779 720	1 904 565	2 053 985	2 078 791
siitä - därav ulkomaalaiset - utlänningar, %	64,0	62,7	61,5	62,3	60,2

<sup>1</sup>Laskettu vuoteiden lukumäärän perusteella. - Beräknad på basen av bäddarnas antal.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Matkailutilasto.  
Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Turismstatistik.

## Rahoitusmarkkinat - Finansmarknaden

# 12.21

## Helsingin Pörssin vaihto 1980–98 Omsättning vid Helsingfors Börs Turnover at Helsinki Stock Exchange

	Osakkeet Aktier	Merkintäoikeudet Teckningsrätter	Joukkovelkakirjat Masskuldebrev
	Mmk		
1980	308	56	335
1985	3 009	105	9 046
1990	15 344	177	4 550
1995	82 993	26	1 075
1996	101 146	119	541
1997	186 108	53	488
1998	317 028	118	372

Lähde: Helsingin Pörssin toimintakertomus.

Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Börs.

# 12.22

## HEX-osakeindeksit 1993–98 HEX-aktieindex HEX share index 28.12.1990 = 1 000

Vuosi År	Yleis- indeksi General index	Portfolio- indeksi Portfölj- index	Palvelut - Tjänster				Teollisuus - Industri		
			Pankit ja rahoitus Banker och finansiering	Vakuutus Försäkring	Sijoitus Investering	Metalli- teollisuus Metall- industri	Metsä- teollisuus Skogs- industri	Rakennus- teollisuus Byggindustri	
1993	1 582	1 546	770	827	827	2 345	2 150	1 000	
1994	1 845	1 618	553	626	626	2 359	2 266	806	
1995	1 704	1 444	440	623	623	2 104	1 738	569	
1996	2 496	2 076	582	1 058	1 036	2 894	2 172	851	
1997	3 302	2 673	1 151	2 049	1 122	3 051	2 485	900	
1998	5 565	3 074	1 219	2 475	968	2 464	2 919	676	

Lähde: Helsingin Pörssin toimintakertomus.

Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Börs.

## 12.23

## Panttilainausliike 1980–98

## Pantlånerörelsen

## Loans granted by pawnbrokers' establishments

## Vuoden kuluessa annetut lainat - Under året utgivna lån

	1980	1985	1990	1995	1997	1998
Pantteja - Panter	245 824	243 193	194 815	202 237	214 503	202 722
1 000 mk	56 728	168 962	269 961	208 644	237 256	338 381
keskimäärin lainaa kohti <sup>1</sup> i medeltal per lån <sup>1</sup> , mk	509	1 017	1 593	1 065	1 121	1 669

<sup>1</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

Lähde: Helsingin Pantti-Osakeyhtiö.

Källa: Helsingfors Pant-Aktiebolag.

## 12.24

Vireille pannut konkurssit<sup>1</sup> toimialoittain 1994–98Begärda konkurser<sup>1</sup> näringsgrensvis

## Bankruptcy petitions filed by industry

	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Konkurssiin haettuja yrityksiä yhteensä</b>					
<b>Företag som begärts i konkurs, sammanlagt</b>	<b>850</b>	<b>713</b>	<b>605</b>	<b>603</b>	<b>538</b>
Teollisuus - Industri	70	68	43	48	38
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	85	82	64	62	66
Kauppa - Handel	221	199	179	184	147
Liikenne - Samfärdsel	33	28	24	23	31
Palvelut - Tjänster	288	222	178	220	206
Muu tai tuntematon - Övrig eller okänd	153	114	117	66	50
Koko maa - Hela landet	5 241	4 449	4 008	3 427	2 939
% <sup>2</sup>	16,2	16,0	15,1	17,6	18,3

<sup>1</sup>Tiedot koskevat vain yrityksiä. Luvuissa ei ole mukana konkurssiin haettuja yrittäjiä. - Uppgifterna gäller enbart företag. Talen upptar inte företagare som begärts i konkurs.

<sup>2</sup>Helsingin osuus koko maassa vireille pannuista konkurseista. - Helsingfors andel av alla konkurser som söks i hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Oikeus, Konkurssitiedote.

Källa: Statistikcentralen, Rättsväsen, Konkurssitiedote.



# 13. Väestön taloudelliset olot

## Befolkningens ekonomiska ställning

### *Income, property, taxation*

**Tuloja, varallisuutta ja verotusta** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen toimittamiin tulo- ja varallisuustilaston kunnittaisiin tietoihin. Esitettävistä tiedoista suurin osa koskee yksityisten henkilöiden tuloja ja verotusta. Yhteisöjen ja kuolinpesien verotuksesta on saatavissa taulukkojen 13.8 ja 13.9 mukaiset tiedot.

Vuonna 1993 toteutettiin verouudistus, jonka tärkeimpiä vaikutuksia henkilöverotuksen kannalta oli, että pääoma- ja ansiotulot eriytettiin toisistaan.

**Yksityisiä henkilöitä** (luonnollisia henkilöitä) koskevissa tilastoissa on **tulonsaaja** jokainen, jolla oli veronalaisia tuloja tai varallisuutta vähintään 10 mk. **Yhteisöjen** verotusta koskevassa tilastossa ovat mukana osakeyhtiöt, osuuskunnat, yhdistykset, säätiöt, asuntoyhteisöt ja muut yhteisöt.

Tilastojen keskeisin tulokäsité on **valtionveron alainen tulo**. Veronalaista tuloa on erään poikkeuksin kaikki rahana tai rahanarvoisena etuutena saatu tulo.

Luonnollisen henkilön ja kuolinpesän veronalaiset tulot jaetaan **ansio- ja pääomatuloihin**. Tuloverolaissa pääomatulot on lueteltu periaatteessa tyhjentyvästi. Ansiotuloja ovat muut kuin pääomatulot. Pääomatuloista maksetaan vero ainoastaan valtiolle, ansiotulojen perusteella määräytyy valtion tuloveron ohella kunnallisvero ja sairausvakuutusmaksu.

**Pääomatuloja ovat mm.:**

- tuloveronalaiset korkotulot
- vuokratulot

Uppgifterna om **inkomster, förmögenhet och beskattning** baserar sig på Statistikcentralens kommunvisa statistik över inkomst och förmögenhet. Största delen av uppgifterna i detta avsnitt gäller enskilda personers inkomster och beskattning. Beskattningen av samfund och dödsbon presenteras i tabellerna 13.8 och 13.9.

År 1993 genomfördes en skattereform som bl.a. påverkade personbeskattningen sålunda, att kapital- och förvärvsinkomsterna skiljdes åt.

I statistiken över **enskilda personer** (fysiska personer) räknas som **inkomsttagare** alla de som hade minst 10 mk i skattepliktig inkomst eller förmögenhet. I statistiken över beskattning av **samfund** ingår aktiebolag, andelslag, föreningar, stiftelser, bostadssamfund och övriga samfund.

Det centralaste inkomstbegreppet i statistiken är **inkomsten vid statsbeskattning**. Skattepliktig inkomst är med vissa undantag all inkomst som erhållits i pengar eller pengars värde.

Naturliga personers och dödsbons skattepliktiga inkomster uppdelas i **förvärvs- och kapitalinkomster**. Kapitalinkomsterna är i princip uttömmande uppräknade i inkomstskattelagen. Förvärvsinkomster är övriga än kapitalinkomster. Av kapitalinkomsterna betalas skatt enbart åt staten. Av förvärvsinkomsterna betalas förutom statens inkomstskatt även kommunalskatt och sjukförsäkringsavgift.

**Som kapitalinkomster räknas bl.a.:**

- inkomstskattebelagda ränteinkomster

- osinkotulojen pääomatulo-osuus. Yhtiöveron hyvitys sisältyy osinkotulojen kokonaissummaan.
- omaisuuden luovutusvoitto
- metsätalouden pääomatulot
- yksityisvakuutusetuudet

**Puhdas pääomatulo** saadaan vähentämällä pääomatulosta luonnolliset vähennykset. **Verovuoden pääomatulo** saadaan, kun puhtaasta pääomatulosta vähennetään korot ja maatalouden tai elinkeinotoiminnan tappiot. **Verotettava pääomatulo** saadaan vähentämällä verovuoden pääomatulosta aikaisempien vuosien pääomatulolajin tappiot.

**Jaettavat yritystulot** voivat olla pääoma- tai ansiotuloja. Jaettavia yritystuloja ovat:

- maatalouden tulot
- elinkeinotoiminnan tulot, joita ovat liikkeen- tai ammatin harjoittamisesta saadut puhtaast tulot
- tulot yhtymästä, joka on yhtymän osakkaan osuus yhtymän tulosta. Yhtymät eivät ole erillisiä verovelvollisia, vaan niiden tulo jaetaan kokonaan osakkaille
- porotalouden tulot.

**Ansiotuloja** ovat mm.:

- työtulot, joita ovat palkkatulot pää- ja sivutoimesta, luontoisedut, merityötulo, erilaiset palkkiot ja hankintatyön arvo metsätaloudesta
- sairausvakuutuksen päivä- ja äitiysrahat
- työttömyysturvaetuudet, joita ovat työttömyyspäiväraha ja työmarkkinatuki, koulutustuki ja yrittäjän työllistämistuki
- lapsen kotihoidon tuki
- eläketulot, joita ovat kaikki työ- tai virkasuhteeseen perustuvat sekä muut veronalaiset eläkkeet
- opintorahat
- metsätalouden puhdas tulo
- ansiotulot ulkomailta.

Kun ansiotuloista vähennetään luonnolliset vähennykset saadaan **puhdas ansiotulo**. **Valtionverotuksen verovuoden ansiotulo** saadaan vähentämällä puhtaasta ansiotulosta valtionverotuksessa tulosta tehtävät vähennykset ja **kunnallisverotuksen verovuoden tulo** vähentämällä puhtaasta ansiotulosta kunnallisverotuksessa tehtävät vähennykset. **Valtionverotuksen verotettava ansiotulo ja kunnallisverotuksen verotettava tulo** saadaan vähentä-

- hyresinkomster
- dividendinkomsters kapitalinkomstandel. Gottgörelsen för bolagsskatt ingår i dividendinkomsternas totalsumma.
- vinst för överlåtelse av egendom
- kapitalinkomster för skogsbruk
- förmåner från privata försäkringar.

**Nettokapitalinkomsten** fås med att subtrahera de naturliga avdragen från kapitalinkomsterna. **Kapitalinkomsten för skatteåret** fås när räntor och förluster från lantbruk eller rörelse dras av från nettokapitalinkomsten. Den **beskattningsbara kapitalinkomsten** fås genom att dra av kapitalinkomstslagets förluster för tidigare år från kapitalinkomsten för skatteåret.

**Delbara företagsinkomster** kan bestå av kapital- eller förvärvsinkomster. Det kan vara fråga om:

- inkomster av jordbruk
- inkomster av näringsverksamhet, dvs. rena inkomster från utövande av yrke eller rörelse
- inkomster av sammanslutning, alltså delägares andel av sammanslutningens inkomst. Sammanslutningar är inte skattepliktiga särskilt, utan deras inkomster delas helt på delägarna
- inkomster av renkötsel.

**Förvärvsinkomster** är bl.a.:

- arbetsinkomster, dvs. lön av huvud- eller bisyssla, naturaförmåner, sjömansinkomster, olika arvoden och ansaffningsarbetets värde inom skogsbruket
- sjukförsäkringens dag- och moderskapspenning
- arbetslöshetsskyddsförmåner, dvs. arbetslöshetsdagpenning och arbetsmarknadsstöd, utbildningsbidrag och sysselsättningsbidrag för företagare
- stöd för vård av barn i hemmet
- pensionsinkomster, dvs. alla pensioner för arbets- eller tjänsteförhållande samt övriga skattepliktiga pensioner
- studiepenning
- nettoinkomster av skogsbruk
- förvärvsinkomster från utlandet.

Förvärvsinkomsten subtraherad med de naturliga avdragen ger **nettoförvärvsinkomsten**. **Förvärvsinkomsten för skatteåret vid statsbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid



mällä valtionverotuksen verovuoden ansiotuloista ja kunnallisverotuksen verovuoden tuloista aikaisemmilta vuosilta vahvistetut ansiotulolajin tappiot. Kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella määrätään kunnallisvero, kirkollisvero sekä kansaeläke- ja sairausvakuutusmaksut.

Kunnallisverotuksen kokonaisäyrimääräkertymää koskevat tiedot löytyvät luvusta 10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö.

**Kulutusta ja hintoja** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen hinta- ja kulutustutkimusaineistoihin. Kulutustutkimuksesta käytettiin aiemmin nimitystä kotitaloustiedustelu.

**Kulutusta** mitataan kotitaloustiedusteluilla ja kulutustutkimuksilla. Niistä on saatavissa tiedot vuosilta 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990 ja 1994–96.

Käytettyjä käsitteitä ja niissä tapahtuneita muutoksia on selostettu Tilastokeskuksen tutkimuksia käsittelevissä julkaisuissa.

Hintojen kehitystä kuvaavat **hintaindeksit**.

Indeksien perusvuodet uusitaan määrävälein. Tällöin indeksien rakenne tarkastetaan muutuneita olosuhteita vastaavaksi. Uusimman indeksin muutosten perusteella lasketaan samaa ilmiötä kuvaavat vanhemmat indeksit.

**Kuluttajahintaindeksi:** Indeksini mittaa kotitalouksissa käytettävien tavaroiden ja palvelusten hintakehitystä kulutusmenojen ollessa vuoden 1995 mukaiset. Kotitalouksien kulutusmenot on selvitetty Tilastokeskuksen kulutustutkimuksen ns. yhdistetyn aineiston 1994–96 avulla. Kuluttajahintaindeksin kokonaisindeksi osoittaa maassa vallitsevan keskimääräisen inflaatiokehityksen. Kuluttajahintaindeksin 1995=100 muutosten perusteella lasketaan mm. elinkustannusindeksi 1951:10=100 ja muut aikaisemmat kuluttajahintaindeksit.

**Tukkuhintaindeksi** mittaa Suomessa käytettävien tavaroiden tukkuportaan ostajahintojen

statsbeskattning. **Inkomsten för skatteåret vid kommunalbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavrågen vid kommunalbeskattning. **Den beskattningsbara förvärvsinkomsten vid statsbeskattning och den beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattning** fås efter avdrag av de förluster som tidigare år fastställts för respektive förvärvsinkomstslag. Utgående från den beskattningsbara inkomsten vid kommunalskatt bestäms kommunalskatten, kyrkoskatten och folkpensions- och sjukförsäkringsavgifterna.

Uppgifter om det totala antalet ören vid kommunalskatt finns i kapitel 10. Stadens ekonomi och personal.

Uppgifterna om **priser och konsumtion** grundar sig på Statistikcentralens enkäter om priser och konsumtion. Konsumtionsenkäten gick tidigare under namnet Hushållsenkäten.

**Konsumtionen** mäts genom enkäter till hushållen och konsumtionsundersökningar. Det finns uppgifter för åren 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990 och 1994–96.

De begrepp som använts och förändringar i dem beskrivs i Statistikcentralens publikationer om vederbörande undersökning.

Prisutvecklingen beskrivs med hjälp av **prisindex**.

Basären för index förnyas med jämna mellanrum. Härvid justeras indexstrukturen så att den motsvarar de förändrade förhållandena. På grundval av förändringarna i det nyaste indexet omräknas tidigare index för samma fenomen.

**Konsumentprisindex:** Indexet jämför prisutvecklingen för varor och tjänster som köps av privata hushåll med utgiftsnivån år 1995. De privata hushållens konsumtionsutgifter har kartlagts med hjälp av det s.k. kombinerade materialet ur Statistikcentralens Konsumtionsenkät 1994–96. Konsumentprisindexets totalindex uttrycker landets genomsnittliga inflationstakt. På grundval av förändringar i konsumentprisindex 1995=100 uträknas bl.a. lev-

eli ns. tukkuhintojen kehitystä. Indeksiin kuluu sekä kotimarkkina- että tuontitavaroita.

**Kotimarkkinoiden perushintaindeksi:** Indeksillä mitataan kotimaassa käytettävien tavaroiden hintakehitystä. Se on tuottajahintainen indeksi, joka kuvaa tavaroiden hintojen kehitystä tuotannossa ja jakelun ensimmäisessä vaiheessa.

**Elintarvikkeiden keskihinnat** kerätään Tilastokeskuksen haastattelijaorganisaation toimesta. Luvut ovat vähittäiskaupan keskihintoja 110 paikkakunnan hintatietojen mukaan.

nadskostnadsindex 1951:10=100 och andra tidigare konsumentprisindex.

**Partiprisindex** mäter hur inköpspriset i parti för varor som används i Finland, dvs. utvecklingen i de s.k. partipriserna. Till indexet räknas både hemmamarknads- och importvaror.

**Basprisindex för hemmamarknadsvaror:** Indexet mäter prisutvecklingen för de varor som används i hemlandet. Det är ett produktionsprisindex som beskriver varornas prisutveckling inom produktionen och i distributionens första skede.

**Medelpriserna för livsmedel** insamlas av Statistikcentralens intervjuorganisation. Siffrorna är genomsnittspriser för minuthandeln enligt prisuppgifter från 110 orter.

# 13.1

## Tulonsaajat tuloluokittain<sup>1</sup> 1995–97 Inkomstagare efter inkomstklass<sup>1</sup> Income-recipients by income bracket

	1995		1996		1997		Kertymä Kumulativ frekvens %
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
Tuloluokka - Inkomstklass							
- 9 999	25 217	5,8	26 638	6,0	26 054	5,8	5,8
10 000– 19 999	17 001	3,9	17 341	3,9	17 201	3,8	9,6
20 000– 29 999	19 204	4,4	19 831	4,5	18 993	4,2	13,8
30 000– 39 999	34 844	8,0	34 951	7,9	32 983	7,3	21,2
40 000– 49 999	29 552	6,8	26 764	6,0	26 067	5,8	27,0
50 000– 59 999	29 221	6,7	28 775	6,5	28 440	6,3	33,3
60 000– 79 999	46 130	10,6	45 940	10,4	46 664	10,4	43,7
80 000– 99 999	46 791	10,7	44 148	10,0	43 279	9,6	53,3
100 000–149 999	101 068	23,2	103 714	23,4	105 348	23,4	76,7
150 000–199 999	44 235	10,2	48 132	10,9	51 512	11,5	88,2
200 000–	42 481	9,7	47 306	10,7	53 337	11,9	100,0
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>435 744</b>	<b>100</b>	<b>443 540</b>	<b>100</b>	<b>449 878</b>	<b>100</b>	

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. Katso tekstiä sivulla 229. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten. Se texten på sidan 229.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 13.2

## Tulonsaajat tuloluokittain<sup>1</sup> pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1997 Inkomstagare efter inkomstklass<sup>1</sup> i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket

	Helsinki Helsingfors		Espoo Esbo		Vantaa Vanda		Kauniainen Grankulla		Koko maa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Tulottomat <sup>2</sup>										
Utan inkomst <sup>2</sup>	4 645	1,0	2 357	1,5	1 069	0,8	207	2,9	58 305	1,4
10– 9 999	21 409	4,8	10 138	6,5	7 143	5,3	624	8,9	247 142	5,9
10 000– 19 999	17 201	3,8	5 759	3,7	4 484	3,4	302	4,3	175 657	4,2
20 000– 29 999	18 993	4,2	5 927	3,8	4 839	3,6	321	4,6	235 763	5,6
30 000– 39 999	32 983	7,3	9 321	6,0	8 078	6,0	313	4,5	385 635	9,2
40 000– 49 999	26 067	5,8	7 298	4,7	6 134	4,6	281	4,0	329 882	7,8
50 000– 59 999	28 440	6,3	7 360	4,7	7 177	5,4	259	3,7	311 388	7,4
60 000– 79 999	46 664	10,4	12 811	8,2	12 942	9,7	437	6,2	465 565	11,1
80 000– 99 999	43 279	9,6	13 007	8,3	13 706	10,3	438	6,2	426 571	10,1
100 000–149 999	105 348	23,4	35 342	22,6	36 992	27,7	1 163	16,6	909 606	21,6
150 000–199 999	51 512	11,5	19 623	12,6	17 229	12,9	797	11,4	374 390	8,9
200 000–	53 337	11,9	27 391	17,5	13 850	10,4	1 879	26,8	290 750	6,9
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>449 878</b>	<b>100</b>	<b>156 334</b>	<b>100</b>	<b>133 643</b>	<b>100</b>	<b>7 021</b>	<b>100</b>	<b>4 210 654</b>	<b>100</b>
%	10,7		3,7		3,2		0,2		100	

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>2</sup>Ml. tuloluokka tuntematon. - Inkl. inkomstklass okänd.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 13.3

## Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain<sup>1</sup> 1997 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass<sup>1</sup> Income of individuals by income bracket

	Tulonsaajia Inkomst- tagare	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Vid statsbeskatt- ningen skatte- pliktiga inkomster sammanlagt	Ansiotulot valtionvero- tuksessa yhteensä Förvärsinkomster sammanlagt i stats- beskattningen	Työtulot Arbetsinkomster	
		1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	% <sup>2</sup>
10– 9 999	21 409	85 274	76 602	43 939	51,5
10 000– 19 999	17 201	259 844	240 511	76 847	29,6
20 000– 29 999	18 993	483 854	459 182	135 613	28,0
30 000– 39 999	32 983	1 123 775	1 100 120	242 823	21,6
40 000– 49 999	26 067	1 176 629	1 150 664	341 837	29,1
50 000– 59 999	28 440	1 562 047	1 531 974	418 792	26,8
60 000– 79 999	46 664	3 247 376	3 173 380	1 093 922	33,7
80 000– 99 999	43 279	3 897 528	3 813 639	2 024 583	51,9
100 000–149 999	105 348	12 956 493	12 694 207	10 100 651	78,0
150 000–199 999	51 512	8 835 035	8 568 677	7 242 391	82,0
200 000–	53 337	18 342 568	15 016 519	11 989 062	65,4
Tulottomat, tuntematon Utan inkomst, okänd	4 645	–	–	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>449 878</b>	<b>51 970 423</b>	<b><sup>3</sup>47 825 473</b>	<b><sup>3</sup>33 710 459</b>	<b>64,9</b>
1996	443 540	48 315 278	<sup>3</sup> 45 563 571	<sup>3</sup> 31 683 748	65,6
1995	435 744	46 268 486	43 604 699	29 925 699	64,7
1994	433 399	44 041 684	41 681 206	28 147 055	63,9
1993	424 832	43 190 307	41 238 905	28 096 182	65,1
1990	437 394	43 976 665	..	32 319 047	73,5
1985	431 242	28 192 622	..	21 481 876	76,2
1980	400 253	15 397 373	..	12 378 303	80,4

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>2</sup>Valtionveron alaisesta tulosta. - Av den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>3</sup>Luku poikkeaa tuloluokittain laskettavasta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från inkomstklassernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 13.4

## Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1994–97 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals

	1994	1995	1996	1997
<b>Tulot - Inkomster, 1 000 mk</b>				
Valtionveron alaiset tulot				
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster	44 041 684	46 268 486	48 315 278	51 970 423
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	104 465	108 094	110 238	115 521
keskim. asukasta kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per invånare, mk <sup>1</sup>	89 008	91 323	93 128	97 679
<b>Vähennykset - Avdrag, 1 000 mk</b>				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen				
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>	–	–	–	–
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	–	–	–	–
Ansiotuloista valtion- ja kunnallisverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i stats- och kommunalbeskattningen	2 430 677	2 703 472	2 854 407	3 135 727
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	5 765	6 316	6 513	6 970
Ansiotulosta valtionverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i statsbeskattningen	3 012 462	3 259 918	3 322 235	3 497 868
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	7 145	7 616	7 580	7 775
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	4 457 370	4 753 895	4 872 221	5 817 065
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	10 573	11 106	11 117	12 930
<b>Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk</b>				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen	–	–	–	–
Verotettava ansiotulo valtionverotuksessa				
Beskattningsbar förvärvsinkomst i statsbeskattningen	38 672 153	40 343 334	42 243 119	44 328 959
Verotettava pääomatulo - Beskattningsbar kapitalinkomst	2 047 099	2 408 650	2 490 318	3 887 830
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	37 561 826	39 170 200	40 698 445	42 013 603
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	89 095	91 511	92 859	93 389
keskim. asukasta kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per invånare, mk <sup>1</sup>	75 912	77 313	78 446	78 965
<b>Verot ja veronluonteiset maksut</b>				
<b>Skatter och avgifter av skattenatur, 1 000 mk</b>				
Valtionverot - Statskatter	5 391 004	5 804 990	6 303 458	6 693 945
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	12 787	13 562	14 382	14 879
Kunnallisvero - Kommunalskatt	6 300 743	6 589 906	6 861 908	6 868 741
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	14 945	15 396	15 656	15 268
Muut <sup>2</sup> - Övriga <sup>2</sup>	2 104 250	1 821 192	1 532 941	1 417 281
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomstagare, mk <sup>1</sup>	4 991	4 255	3 498	3 150

<sup>1</sup>Vuoden 1997 rahana. - Enligt kursen 1997.

<sup>2</sup>Kirkollisvero, kansaneläkevakuutusmaksu ja sairausvakuutusmaksu, v. 1996–97 kirkollisvero ja sairausvakuutusmaksu. - Kyrkoskatt, folkpensionsförsäkringspremie och sjukförsäkringspremie, år 1996–97 kyrkoskatt och sjukförsäkringspremie.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 13.5 Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–97 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipients by sex and age

	Ikä, vuotta - Ålder, år							Yhteensä Totalt	
	-16 <sup>1</sup>	17-19 <sup>1</sup>	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64		65-
<b>Yhteensä - Totalt</b>									
1980	12 237	20 647	35 436	96 145	68 444	54 987	48 394	63 963	400 253
1985	14 984	20 628	36 880	90 115	85 487	56 938	51 369	74 841	431 242
1990	22 141	12 450	35 452	93 271	85 274	64 040	49 365	75 401	437 394
1994	13 244	12 297	30 238	95 693	78 865	76 208	50 530	76 324	433 399
1995	10 668	12 564	31 966	96 182	79 100	78 356	50 106	76 802	435 744
1996	11 180	12 503	34 188	97 439	80 364	78 834	52 016	77 016	443 540
1997	11 507	12 559	36 123	97 485	81 545	81 215	52 156	77 288	449 878
<b>Miehet - Män</b>									
1980	6 441	10 281	16 573	45 892	33 355	26 125	19 737	20 592	178 996
1985	7 842	10 311	17 153	43 175	40 890	26 861	21 898	22 178	190 308
1990	11 346	6 206	16 316	45 342	40 493	30 050	22 064	22 786	194 603
1994	6 842	6 258	13 906	46 643	38 040	35 523	22 838	24 134	194 184
1995	5 516	6 270	14 678	46 965	38 179	36 477	22 623	24 697	195 405
1996	5 813	6 117	15 747	47 482	38 849	36 697	23 333	25 116	199 154
1997	5 897	6 157	16 493	47 653	39 696	37 708	23 433	25 502	202 539
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
1980	5 796	10 366	18 863	50 253	35 089	28 862	28 657	43 371	221 257
1985	7 142	10 317	19 727	46 940	44 597	30 077	29 471	52 663	240 934
1990	10 795	6 244	19 136	47 929	44 781	33 990	27 301	52 615	242 791
1994	6 402	6 039	16 332	49 050	40 825	40 685	27 692	52 190	239 215
1995	5 152	6 294	17 288	49 217	40 921	41 879	27 483	52 105	240 339
1996	5 367	6 386	18 441	49 957	41 515	42 137	28 683	51 900	244 386
1997	5 610	6 402	19 630	49 832	41 849	43 507	28 723	51 786	247 339

<sup>1</sup>Vuosina 1980 ja 1985 -15-vuotiaat ja 16-19-vuotiaat. - Åren 1980 och 1985 -15-åringar och 16-19-åringar.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 13.6

### Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1995–97

#### Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomstagarens kön och ålder

*Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients*

	ikä, vuotta - Ålder, år								Yhteensä - Totalt	
	-16	17-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	Vuoden 1997 rahana Enligt kursen 1997	
mk										
<b>Yhteensä - Totalt</b>										
1995	8 627	16 845	47 189	97 957	131 978	144 483	123 433	92 306	106 183	108 094
1996	8 833	16 762	48 581	101 265	134 287	148 605	128 516	94 617	108 931	110 238
1997	10 460	18 315	52 127	107 099	141 508	157 344	138 681	100 216	115 521	115 521
<b>Miehet - Män</b>										
1995	8 390	17 143	48 143	107 358	150 138	168 432	149 952	126 843	124 375	126 614
1996	8 441	16 573	49 935	112 179	151 969	172 754	155 275	129 061	127 395	128 924
1997	9 394	18 847	54 622	119 831	161 631	186 479	169 673	137 769	136 862	136 862
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
1995	8 880	16 549	46 379	88 987	115 035	123 623	101 604	75 936	91 392	93 037
1996	9 258	16 943	47 425	90 892	117 740	127 574	106 748	77 948	93 885	95 011
1997	11 580	17 803	50 031	94 925	122 419	132 092	113 397	81 722	98 046	98 046

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 13.7

### Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1995–97

#### Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomstagare i huvudstadsregionen och i hela landet

*State taxable income on the average per income-recipient*

	1995		1996		1997	
	mk	ind. <sup>1</sup>	mk	ind. <sup>1</sup>	mk	ind. <sup>1</sup>
Helsinki - Helsingfors	106 183	100	108 931	103	115 521	109
Espoo - Esbo	119 129	100	124 606	105	132 356	111
Vantaa - Vanda	102 407	100	106 252	104	110 652	108
Kauniainen - Grankulla	156 888	100	166 093	106	185 009	118
Pääkaupunkiseutu yhteensä						
Huvudstadsregionen totalt	108 665	100	112 232	103	118 827	109
Koko maa - Hela landet	85 742	100	88 553	103	92 845	108

<sup>1</sup>1995=100

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 13.8 Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 1997

### Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbäringar och restskatter

#### Company taxes and charges, tax refunds and arrears

Rahamäärät - Summorna x 1 000 mk

	Yritykset ja muut yhteisöt yht. Tot. (företag + samfund)	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andel- slag	Yhdistykset, säätiöt yms. Föreningar, stiftelser mm.	Asunto- yhteisöt Bostads- aktie- bolag	Muut yhteisöt Övriga aktie- bolag
Verot ja veronluonteiset maksut						
Skatter och avgifter av skattenatur	<sup>1</sup> 12 719 810	12 020 268	141 027	543 090	7 480	7 894
Valtion tulovero <sup>2</sup> - Statens inkomstskatt <sup>2</sup>	6 555 258	6 201 999	73 058	276 326	3 776	99
Maksajien lkm - Antal betalare	20 733	19 703	60	284	668	18
Kunnallisvero <sup>3,4</sup> - Kommunalskatt <sup>3,4</sup>	5 679 056	5 359 752	63 136	245 513	3 263	7 392
Ennakonpalautukset - Förskottsåterbäringar	462 737	443 832	7 911	10 180	596	218
Saajien lkm - Antal mottagare	6 544	6 247	22	203	60	12
Jäännösverot - Restskatter	<sup>1</sup> 853 361	838 357	895	9 419	4 066	571
Maksajien lkm - Antal betalare	13 866	13 154	28	256	417	11

<sup>1</sup>Luku poikkeaa yhteisöjen summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från samfunds sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

<sup>2</sup>Yhteisöveron valtiolle tilittävä osuus - Den del av samfundsskatten som bokförs åt staten.

<sup>3</sup>Yhteisöveron kunnille tilittävä osuus - Den del av samfundsskatten som bokförs åt kommunerna.

<sup>4</sup>Kunnan osuus yhteisöjen tuloverosta: 3 050,4 milj. mk. - Kommunens andel av samfundsskatten: 3 050,4 milj. mk.

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto ja Suomen Kuntaliitto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter, och Finlands Kommunförbund.

## 13.9 Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1995–97 verotuksessa

### Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1995–97

#### Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates

Rahamäärät - Summorna x 1 000 mk

	1995	1996	1997
Tulonsaajien lkm - Antal inkomsttagare	3 312	3 460	4 302
Valtionveron alaiset tulot yhteensä			
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster sammanlagt	<sup>1</sup> 134 012	147 051	180 959
Ansiotulot - Förvärvsinkomster	7 367	8 851	7 628
Pääomatulot - Kapitalinkomster	126 644	138 200	173 331
Verot ja veronluonteiset maksut			
Skatter och avgifter av skattenatur	30 265	40 262	46 874
Maksajien lukumäärä - Antal betalare	2 616	3 186	3 284
Varallisuusvero - Förmögenhetsskatt	3 301	5 171	4 992
Lukumäärä - Antal	201	205	202

<sup>1</sup>Luku poikkeaa summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från summan p.g.a. avrundningar.

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter.



# 13.10 Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 1997

## Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster

*State taxable income of various kinds of households*

	Asunto- kuntien lkm. Antal bostads- hushåll	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Statsskatte- pliktiga inkomster totalt 1 000 mk	Tulot/asunto- kunta Inkomster/ bostads- hushåll mk	Tulot/ henkilö Inkomster/ person mk
<b>Kaikki asuntokunnat</b>				
<b>Alla bostadshushåll</b>	<b>268 288</b>	<b>150 696 388</b>	<b>188 963</b>	<b>97 953</b>
Yksinäiset - Ensamstående	125 956	13 782 496	109 423	109 423
Lapseton avio-/avopari tai väh. 2 henk. (ei perhe)				
Barnlösa gifta/ogifta par eller minst 2 pers. (ei familj)	67 400	16 507 908	244 924	120 006
Aviopari-/avoparilapsiperheet				
Gifta/ogifta par med barn	46 948	15 312 376	326 156	87 436
Aviopari-/avoparilapsiperheet ja muita				
Gifta/ogifta par med barn och övriga	1 532	544 760	355 588	74 360
Yksinhuoltajaperhe				
Ensamförsörjarfamilj	21 135	2 883 919	136 452	56 646
Muut asuntokunnat				
Övriga bostadshushåll	5 317	1 664 930	313 133	80 517

<sup>1</sup>Luku poikkeaa yhteenlasketusta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från den sammanräknade summan p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 13.11 Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1994–96

## Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet

*Expenditure per household and person by expenditure group*

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
mk/kotitalous - mk/hushåll		
Elintarvikkeet, juomat ja ateriat - Livsmedel, drycker och måltider	24 900	24 996
Elintarvikkeet - Livsmedel	15 506	17 695
Juomat - Drycker	2 999	2 714
Alkoholittomat juomat - Alkoholifria drycker	447	453
Alkoholijuomat - Alkoholdrycker	2 552	2 261
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	6 395	4 588
Vaatteet ja jalkineet - Kläder och skodon	4 526	5 148
Asunto ja vapaa-ajan asunto - Bostad och fritidsbostad	30 872	32 477
Asunto - Bostad	28 008	28 014
Erilliset energiamenot - Separata energikostnader	1 848	3 823
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	774	470
Vapaa-ajan asunnon energia - Energi för fritidsbostad	241	170
Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet - Hushållinventarier och -förnödenheter	6 352	6 379
Sairauden- ja terveydenhoito - Sjuk- och hälsovård	4 916	4 616
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu		
Samfärdsel, telekommunikationer, turism	22 991	23 495
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av fortskaffningsmedel	6 135	7 359
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för fortskaffningsmedel	5 384	8 091
Ostetut kuljetuspalvelukset - Köpta transporttjänster	3 743	1 958
Hotellit, valmismatkat ja täysihoido		
Hotell, paketresor och helpension	2 130	1 621
Tietoliikenne - Telekommunikationer	2 320	2 424
Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid	10 234	9 663
Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster	11 398	11 195
<b>Menot yhteensä - Utgifter totalt</b>	<b>116 190</b>	<b>117 970</b>
mk/henkilö - mk/person		
Elintarvikkeet, juomat ja ateriat - Livsmedel, drycker och måltid	13 443	11 336
Elintarvikkeet - Livsmedel	8 371	8 024
Juomat - Drycker	1 619	1 231
Alkoholittomat juomat - Alkoholifria drycker	241	205
Alkoholijuomat - Alkoholdrycker	1 378	1 025
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	3 453	2 080
Vaatteet ja jalkineet - Kläder och skodon	2 443	2 335
Asunto ja vapaa-ajan asunto - Bostad och fritidsbostad	16 667	14 728
Asunto - Bostad	15 121	12 704
Erilliset energiamenot - Separata energikostnader	998	1 734
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	418	213
Vapaa-ajan asunnon energia - Energi för fritidsbostad	130	77
Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet - Hushållinventarier och -förnödenheter	3 429	2 893
Sairauden- ja terveydenhoito - Sjuk- och hälsovård	2 654	2 093
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu		
Samfärdsel, telekommunikationer, turism	12 412	10 655
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av fortskaffningsmedel	3 312	3 337
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för fortskaffningsmedel	2 907	3 669
Ostetut kuljetuspalvelukset - Köpta transporttjänster	2 021	888
Hotellit, valmismatkat ja täysihoido		
Hotell, paketresor och helpension	1 150	735
Tietoliikenne - Telekommunikationer	1 252	1 099
Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid	5 525	4 382
Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster	6 154	5 077
<b>Menot yhteensä - Utgifter totalt</b>	<b>62 728</b>	<b>53 499</b>

Lähde: Tilastokeskus, kulutustutkimus 1994–96.  
Källa: Statistikcentralen, Konsumtionenkäten 1994–96.

## 13.12 Kotitalouksien tulot ja menot asuinkunnan kaupunkimaisuuden ja NUTS2 -luokituksen mukaan 1994–96

### Hushållens inkomster och utgifter i olika delar av Finland (enligt klassificeringen NUTS2) och typer av kommuner

*Household income and expenditure in various parts of Finland (according  
to the NUTS2 classification) and various types of communities*

	Kotitaloutta kohti Per hushåll		Henkeä kohti Per person	
	Käytettävissä olevat tulot Disponibel inkomst	Menot Utgifter	Käytettävissä olevat tulot Disponibel inkomst	Menot Utgifter
<b>Helsinki - Helsingfors</b>	<b>127 074</b>	<b>116 190</b>	<b>68 605</b>	<b>62 728</b>
Kaupunkimaiset kunnat Urbana kommuner	129 879	119 784	61 529	56 746
Taajaan asutut kunnat Tättbebyggda kommuner	130 383	120 399	54 430	50 262
Maaseutumaiset kunnat Landsortskommuner	122 736	111 701	52 638	47 905
Uusimaa - Nyland	136 907	126 566	64 521	59 648
Etelä-Suomi - Södra Finland	127 493	116 059	58 462	53 219
Itä-Suomi - Östra Finland	119 165	109 110	54 028	49 469
Väli-Suomi - Mellersta Finland	121 801	113 085	53 150	49 347
Pohjois-Suomi - Norra Finland	127 664	119 809	53 071	49 805
Ahvenanmaa - Åland	135 245	112 584	60 515	50 375
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>128 270</b>	<b>117 970</b>	<b>58 169</b>	<b>53 499</b>

Lähde: Tilastokeskus, kulutustutkimus 1994–96.

Källa: Statistikcentralen, Konsumtionsenkäten 1994–96.

# 13.13 Elintarvikkeiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 1998

## Medelpriser på livsmedel i Nyland och i hela landet

*Retail prices of foods in Uusimaa province and Finland as a whole*

	Uusimaa Nyland				Koko maa Hela landet
	Maalisk. Mars	Kesäk. Juni	Syysk. Septemb.	Jouluk. Decemb.	Jouluk. Decemb.
Erikoisvehnäjuhot - Specialvetemjöl, 2 kg	7,87	7,92	8,00	7,74	7,57
Ruisjuhot - Rågmjöl, kg	5,12	5,12	5,09	5,07	4,84
Puurohiutaleet - Grötflingor, 700 g	7,38	7,45	7,13	7,24	7,21
Puuroriisi - Grötris, kg	10,38	10,38	10,33	9,87	9,48
Näkkileipä - Knäckebröd, kg	27,91	27,89	28,00	27,80	25,98
Reikäleipä - Hålkaka, kg	15,11	15,74	16,08	16,16	15,09
Ranskanleipä - Franskröd, kg	11,89	12,07	11,83	11,92	11,83
Sekahiivaleipä - Blandjästbröd, kg	20,90	20,63	20,59	21,16	19,33
Pullapitko - Bullalängd, kg	34,54	33,30	33,03	33,63	31,84
Maissihiutaleet - Majsflingor, kg	29,00	30,28	29,99	30,56	30,40
Naudan ulkopaisti - Yttre stek av nöt, kg	52,29	52,59	52,99	50,30	48,17
Naudan lapa - Nötbog, kg	41,59	43,72	44,85	44,75	41,67
Naudan jauheliha - Malef kött av nöt, kg	33,72	34,68	34,30	33,66	32,24
Porsaankyljys - Griskotlett, kg	34,43	37,40	35,20	34,42	32,10
Sianliha, keskikylki - Fläsk, sidfläsk, kg	28,39	29,90	29,14	28,77	26,95
Meetvursti - Metvurst, kg	76,63	79,47	79,67	78,08	75,37
Pekonimakkara - Baconkorv, kg	42,91	42,92	42,58	43,24	42,22
Launaimakkara - Lördagskorv, kg	31,81	32,50	30,15	30,33	26,95
Keittokinkku - Kokt skinka, kg	81,93	81,85	83,29	80,78	73,85
Lenkkimakkara - Länkkorv, kg	17,63	18,31	17,49	17,40	17,51
Maksamakkara - Leverkorv, kg	33,27	32,33	33,09	33,52	33,22
Kirjolohifile - Filé av regnbågslax, kg	44,95	50,61	48,11	45,25	44,24
Pakasteseiti - Djupfrost sej, 400 g	10,70	11,97	14,63	15,74	15,65
Sillisäilyke, tölkki - Sillkonserv på burk, 100g	10,02	9,83	10,09	9,89	9,73
Kevytmaito - Lättmjölk, l	3,98	3,95	3,91	3,90	3,81
Kuohukerma - Vispgrädde, 2 dl	4,79	4,79	4,87	4,90	4,80
Rasvaton piimä - Fettfri surmjölk, l	4,49	4,51	4,51	4,51	4,37
Maustettu jogurtti - Smaksatt youghurt, 2 dl	2,16	2,10	2,08	2,11	2,09
Kevytviili - Lättfil, 2 dl	1,67	1,70	1,71	1,71	1,69
Emmentaljuusto - Emmenthalerost, kg	51,19	51,59	52,18	52,53	51,19
Edamjuusto - Edamerost, kg	37,18	36,88	37,74	37,81	37,50
Kananmunat - Ägg, kg	10,94	11,88	11,44	11,18	10,77
Voi - Smör, 500 g	14,44	14,42	14,44	13,99	13,55
Talousmargariini - Hushållsmargarin, 500 g	6,58	6,63	6,65	6,58	6,65
Jääkaappimargariini - Kylskåpsmargarin, 400 g	6,28	6,68	6,72	6,49	6,73
Appelsiinit - Apelsiner, kg	7,20	8,53	7,52	7,83	7,66
Omenat - Äpplen, kg	8,05	8,88	8,12	8,60	8,42
Banaanit - Bananer, kg	9,73	9,85	9,93	9,60	9,53
Tomaatit - Tomater, kg	15,65	14,21	13,69	13,36	13,61
Kurkku - Gurka, kg	15,44	11,30	17,74	11,42	13,25
Perunat - Potatis, kg	3,01	3,31	4,13	4,36	4,17
Sipulit - Lök, kg	7,54	9,61	7,01	5,22	5,28
Hienosokeri - Fint socker, kg	6,63	6,73	6,77	6,83	6,64
Hunaja - Honung, 500 g	19,49	19,98	21,59	22,47	21,49
Kahvipaketti - Kaffepaket, 500 g	23,69	24,30	21,28	20,23	19,18
Kaakao - Kakao, 500 g	14,67	14,47	14,55	14,31	14,03
Tee - Te, 25 pussia - påsar	3,38	3,51	3,50	3,54	3,60
Lasten purkkiruoka - Barnmat på burk, 125 g	5,35	5,36	5,29	5,27	5,01

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintatilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över konsumentpriseri.

# 13.14 Kuluttajahintaindeksi 1996–98. Alueittaiset indeksit

## Konsumentprisindex. Regionala index

Consumer price index. Regional indexes

1995 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Uusimaa Nyland	Etelä-Suomi Södra Finland	Väli-Suomi Mellanfinland	Pohjois-Suomi Norra Finland
1996	100,6	100,3	100,7	100,9	100,8
1997	101,8	101,3	101,9	102,3	102,1
1998	103,2	103,3	103,3	103,1	103,3
1998					
I	102,7	102,4	102,7	102,7	103,1
II	102,6	102,6	102,8	102,2	102,6
III	102,9	102,7	102,9	103,1	103,1
IV	103,3	103,3	103,3	103,4	103,7
V	103,3	103,4	103,4	103,2	103,6
VI	103,5	103,5	103,6	103,1	103,6
VII	103,2	103,2	103,4	102,9	103,2
VIII	103,4	103,4	103,5	103,1	103,3
IX	103,7	103,9	103,7	103,5	103,6
X	103,7	103,9	103,7	103,4	103,6
XI	103,4	103,7	103,4	103,3	103,4
XII	103,4	103,7	103,4	103,0	103,1

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 13.15 Kuluttajahintaindeksi 1996–98

## Konsumentprisindex

Consumer price index

1995 = 100

	Kokonais- indeksi Total- index (1000)	Ryhmäindeksit <sup>1</sup> Gruppindex <sup>1</sup>											
		01 (158)	02 (62)	03 (46)	04 (221)	05 (47)	06 (41)	07 (136)	08 (22)	09 (119)	10 (2)	11 (65)	12 (82)
1996	100,6	98,2	102,6	100,5	100,3	100,7	102,0	103,5	96,6	101,3	100,9	101,2	99,1
1997	101,8	99,6	104,6	99,9	102,5	101,0	104,5	104,0	94,9	102,1	105,9	103,3	99,1
1998	103,2	101,3	106,0	98,5	104,8	101,2	106,5	105,6	93,1	103,2	111,4	106,2	99,3
1998													
I	102,7	100,9	105,8	94,8	103,8	100,4	106,0	105,7	94,5	102,5	110,3	105,2	99,7
II	102,6	101,2	105,9	92,0	104,1	100,2	106,0	105,8	93,9	102,4	110,3	105,5	99,6
III	102,9	101,3	105,9	95,1	104,0	100,2	105,9	105,7	93,5	103,1	110,3	105,7	99,8
IV	103,3	101,4	106,0	100,9	104,3	101,1	106,4	105,4	93,8	103,6	110,5	106,1	99,9
V	103,3	102,2	106,0	101,1	104,7	101,3	106,4	105,4	89,0	103,3	110,5	106,1	98,1
VI	103,5	102,3	106,0	100,5	104,7	101,3	106,4	106,1	89,2	103,5	110,5	106,3	98,9
VII	103,2	102,0	106,0	95,5	105,2	101,2	106,9	105,9	89,2	103,4	110,5	105,8	99,0
VIII	103,4	102,0	106,1	98,2	105,0	101,3	106,8	106,3	91,2	102,7	110,5	105,8	99,1
IX	103,7	101,5	106,1	100,7	105,4	101,7	106,9	105,7	95,7	103,4	113,4	106,6	99,2
X	103,7	100,8	106,0	101,2	105,8	101,8	106,9	105,3	96,3	103,9	113,4	106,8	99,1
XI	103,4	100,2	106,1	101,4	105,5	101,7	106,9	105,4	96,0	103,0	113,4	107,0	99,3
XII	103,4	100,2	106,1	101,3	105,1	101,7	106,9	105,1	95,3	103,6	113,4	107,2	99,3

Ryhmiin painot ilmoitettu suluisissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

01 = Elintarvikkeet ja alkoholittomat juomat

Livsmedel och alkoholfria drycker

02 = Alkoholijuomat ja tupakka - Alkoholdrycker och tobak

03 = Vaatetus ja jalkineet - Kläder och skor

04 = Asuminen, lämpö ja valo - Boende, värme och lyse

05 = Huonekalut, kalusteet, kotitalouskoneet ja kodinhoito

Möbler, hushållsmaskiner och skötsel av hemmet

06 = Terveysten- ja sairaudenhoito - Hälso- och sjukvård

07 = Liikenne - Samfärdsel

08 = Viestintä - Kommunikation

09 = Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid

10 = Koulutus - Utbildning

11 = Hotellit, kahvilat ja ravintolat - Hotell, kaféer och restauranger

12 = Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintaindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Konsumentprisindex.

# 13.16 Elinkustannusindeksi 1952–98

## Levnadskostnadsindex

*Cost-of-living index*  
1951:10 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Ryhmäindeksit Gruppindex				
		Ravinto Livsmedel	Asunto Bostad	Lämpö ja valo Värme och lyse	Vaatus ja jalkineet Kläder och skor	Muut menot Övriga utgifter
1952	101	107	105	97	88	102
1953	103	109	137	89	85	103
1954	103	106	169	82	83	102
1955	100	102	183	83	73	101
1956	111	117	218	95	76	108
1957	124	132	260	99	80	117
1958	132	140	277	102	83	129
1959	134	141	280	98	85	134
1960	138	147	298	98	86	136
1961	141	150	310	100	87	137
1962	147	156	327	103	90	143
1963	154	164	346	108	93	151
1964	170	184	364	114	107	164
1965	178	195	377	115	109	173
1966	185	202	392	119	111	182
1967	195	212	408	130	115	196
1968	212	235	427	142	125	211
1969	217	242	442	143	128	213
1970	223	246	458	158	129	220
1971	237	257	495	185	133	236
1972	254	281	518	192	140	253
1973	284	316	609	210	153	277
1974	333	366	757	307	177	317
1975	392	442	852	349	206	377
1976	449	514	898	379	229	443
1977	506	609	963	419	249	497
1978	544	634	1 024	448	266	547
1979	583	654	1 090	482	293	597
1980	651	739	1 180	594	332	663
1981	729	835	1 354	708	369	733
1982	797	936	1 496	763	393	794
1983	865	1 004	1 595	795	422	874
1984	925	1 078	1 688	803	447	941
1985	980	1 161	1 778	821	472	993
1986	1 015	1 204	1 828	751	492	1 030
1987	1 052	1 229	1 827	772	505	1 089
1988	1 104	1 256	1 937	762	511	1 156
1989	1 177	1 302	2 238	794	529	1 221
1990	1 248	1 352	2 417	868	554	1 297
1991	1 300	1 384	2 429	896	576	1 371
1992	1 333	1 389	2 382	927	597	1 431
1993	1 361	1 389	2 247	1 030	620	1 491
1994	1 376	1 391	2 221	1 009	632	1 520
1995	1 390	1 288	2 263	1 018	643	1 560
1996	1 398	1 264	2 236	1 107	647	1 578
1997	1 415	..	..	..	..	..
1998	1 435	..	..	..	..	..

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.  
Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 13.17 Tukkuhinta-indeksi 1996–98

## Partiprisindex

Wholesale price index  
1995 = 100

	Kokonais- indeksi <sup>1</sup> Total- index <sup>1</sup>	Tavararyhmä (NACE-TOL) <sup>2</sup> Varugrupp (NACE-NI) <sup>2</sup>					Käyttötarkoitus <sup>3</sup> Bruksändamål <sup>3</sup>				
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
	(1 000,0)	(38,7)	(41,4)	(34,9)	(22,1)	(769,0)	(195,6)	(386,9)	(162,6)	(44,0)	(210,9)
1996	99,3	96,7	99,6	109,2	114,5	98,5	106,9	94,4	100,9	100,9	99,8
1997	100,9	98,1	103,0	115,2	120,9	99,5	111,0	94,8	102,3	102,5	101,4
1998	99,6	99,4	105,9	101,5	103,7	98,1	107,7	92,8	102,0	103,1	102,1
1998											
I	100,9	102,8	105,2	109,8	114,4	99,3	109,8	94,4	103,0	103,2	102,4
II	100,5	99,7	105,8	107,9	111,7	98,9	109,6	94,0	102,3	103,4	102,3
III	100,4	99,8	105,0	102,7	106,1	99,0	108,8	94,0	102,6	102,6	102,1
IV	100,4	98,1	105,2	106,2	108,5	98,9	108,6	93,9	102,6	103,1	102,3
V	100,4	96,9	104,5	106,5	110,9	98,9	109,7	93,3	102,6	103,0	102,3
VI	99,8	97,7	104,0	97,5	96,9	98,6	107,5	92,9	102,4	102,9	102,6
VII	99,8	97,0	104,9	100,2	101,9	98,5	107,8	92,9	102,2	102,4	102,5
VIII	99,5	97,6	106,3	99,3	100,4	98,0	107,0	92,8	101,9	102,3	102,3
IX	99,5	102,4	106,9	100,3	102,5	97,8	107,2	92,7	101,9	103,6	102,1
X	98,7	101,1	107,7	97,8	99,7	96,9	106,7	91,2	101,6	103,6	101,7
XI	98,0	99,5	108,1	96,5	97,4	96,4	105,5	90,9	100,5	103,8	101,3
XII	97,6	99,9	107,9	93,4	93,6	95,9	104,5	90,1	100,5	103,8	101,3

<sup>1</sup>Ryhmien painot ilmoitettu suluisissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

<sup>2</sup> 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.  
2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.  
3=Mineraalit. - Mineraler.  
4=Energiamineraalit. - Energimineraler.  
5=Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.

<sup>3</sup> 1=Energiatuotteet. - Energiprodukter.  
2=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförnödenheter.  
3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.  
4=Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.  
5=Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 13.18 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1996–98 Basprisindex för hemmamarknadsvaror

Basic price index for domestic supply

1995 = 100

	Kokonais- Indeksi Total- Index <sup>1</sup>	Tavararyhmä (NACE-TOL) <sup>2</sup> Varugrupp (NACE-NI) <sup>2</sup>			Käyttötarkoitus <sup>3</sup> Bruksändamål <sup>3</sup>				
		1	2	3	1	2	3	4	5
	(1 000,0)	(36,6)	(38,2)	(32,2)	(148,1)	(358,3)	(290,4)	(29,0)	(174,3)
1996	99,1	95,7	100,9	111,1	106,9	94,5	100,4	101,3	99,8
1997	100,7	97,4	107,7	116,1	109,1	95,2	102,5	102,9	101,6
1998	99,3	98,6	110,4	97,7	102,4	93,1	103,3	104,5	102,0
1998									
I	100,7	102,0	108,2	107,8	107,0	94,7	103,4	103,8	102,4
II	100,3	98,6	108,0	105,3	106,3	94,1	103,3	104,1	102,3
III	100,2	99,1	108,1	98,9	104,9	94,2	103,4	104,9	102,3
IV	100,1	97,2	108,1	102,8	104,6	94,1	103,3	105,0	102,4
V	100,0	96,1	108,2	103,9	105,3	93,6	103,5	105,1	102,3
VI	99,6	96,9	109,1	93,4	102,3	93,3	103,5	105,0	102,6
VII	99,5	96,1	109,6	96,3	102,5	93,3	103,4	104,2	102,2
VIII	99,2	97,0	110,2	95,5	101,6	93,0	103,3	104,4	102,1
IX	99,0	101,8	113,4	96,8	100,1	93,3	103,4	104,1	101,9
X	98,3	100,7	114,6	92,8	99,5	91,8	103,3	104,2	101,4
XI	97,7	99,0	114,6	91,4	97,9	91,4	102,7	104,4	101,0
XII	97,2	99,3	113,0	87,3	96,6	90,5	102,7	104,6	101,0

<sup>1</sup>Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

<sup>2</sup> 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.

2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.

3=Mineraalit. - Mineraler.

<sup>3</sup> 1=Energiatuotteet. - Energiprodukter.

2=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförnödenheter.

3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

4=Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.

5=Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.



# 14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus Rättsväsende och allmän säkerhet *Justice and public safety*

## 14.1 Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1995–98 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt *Offences registered in the Helsinki police district*

	1995	1996	1997	1998
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset</b> <b>Brott mot strafflagen</b> % <sup>1</sup>	<b>71 103</b> 18,6	<b>73 978</b> 19,6	<b>74 913</b> 20,0	<b>74 707</b> 19,5
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	58 912	60 707	61 781	61 596
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset Brott mot liv och hälsa	4 887	5 172	5 121	5 243
Siveellisyysrikokset - Sedlighetsbrott	191	190	285	177
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	1 044	1 134	1 295	1 105
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	1 658	1 763	1 880	1 905
Huumausainerikokset - Narkotikabrott	1 674	1 997	2 114	2 210
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Övriga brott mot strafflagen	2 737	3 015	2 437	2 471
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b> % <sup>1</sup>	<b>31 702</b> 8,4	<b>27 258</b> 7,3	<b>27 745</b> 8,0	<b>25 925</b> 7,2
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen	599	317	220	161
Liikennerikokset - Trafikbrott	26 910	23 446	23 904	22 359
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset Brott mot övriga lagar och förordningar	4 193	3 495	3 621	3 405
<b>Yhteensä - Totalt</b> % <sup>1</sup>	<b>102 805</b> 13,6	<b>101 236</b> 13,5	<b>102 658</b> 14,2	<b>100 632</b> 13,5

<sup>1</sup> Koko maan luvusta. - Av talet för hela landet.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.  
Källa: Helsingfors polisinnätningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättstatistik årsbok.

# 14.2

## Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1994–98

### Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt

Clearing of offences registered in the Helsinki police district

	Rikoksia kaikkiaan Samtliga brott	Selvitetyjä rikoksia Utredda brott			Selvitettyihin rikoksiin syylliseksi epäiltyjen henkilöiden luku Antal personer som misstänkts som skyldiga till utredda brott		
		Kaikki- aan Totalt <sup>1</sup>	Siitä aik. vuosilta Därav från tidi- gare år	Syyttäjälle ilmoitetut rikokset Brott som anm. till allm. åkl.	15–20- vuotiaita 15–20- åringar	Alkoholin vaikutuk- sen alaisia Under al- koholpå- verkan	Muun päih- teen vaiku- tuksen alaisia Under påver- kan av an- nat rusmedel
<b>1998</b>							
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Brott mot strafflagen</b>	<b>74 707</b>	<b>33 090</b>	<b>7 087</b>	<b>29 721</b>	<b>7 103</b>	<b>11 545</b>	<b>3 070</b>
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	61 596	23 212	5 009	21 374	5 436	5 983	1 724
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset - Brott mot liv och hälsa	5 243	3 530	813	2 621	631	2 693	94
Siveellisyysrikokset - Sedlighetsbrott	177	106	11	79	13	53	1
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	1 105	1 008	266	934	176	390	66
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	1 905	1 938	227	1 916	226	1 733	180
Huumausainerikokset Narkotikabrott	2 210	1 797	408	1 769	429	80	936
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen	2 471	1 499	353	1 028	192	613	69
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>	<b>25 925</b>	<b>24 086</b>	<b>1 409</b>	<b>21 732</b>	<b>3 249</b>	<b>1 996</b>	<b>505</b>
Alkoholilakirikokset Brott mot alkohollagen	161	145	20	95	72	52	1
Liikennerikokset - Trafikbrott	22 359	20 958	1 014	19 001	2 549	1 307	313
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot övriga lagar och förordningar	3 405	2 983	375	2 636	628	637	191
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100 632</b>	<b>57 176</b>	<b>8 496</b>	<b>51 453</b>	<b>10 352</b>	<b>13 541</b>	<b>3 575</b>
1997	102 658	58 596	6 603	53 031	10 657	14 307	3 069
1996	101 236	59 573	6 681	54 400	10 908	14 139	2 605
1995	102 805	64 743	8 310	59 078	11 405	14 168	1 817
1994	101 361	60 993	6 903	55 417	12 102	14 412	1 670

<sup>1</sup>Ml. aikaisempina vuosina ilmoitettuja rikoksia. - Inkl. brott som anmäls under tidigare år.

Lähde: Helsingin poliisilaitos.  
Källa: Helsingfors polisinsrättningen.

## 14.3

Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset 1995–98  
Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom  
Certain registered offences against the Penal Code

	1995	1996	1997	1998
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	58 912	60 707	61 781	61 596
siitä - därav				
varkaus, törkeä varkaus, näpistys				
stöld, grov stöld, snatteri	40 697	41 644	41 925	41 419
moottoriajoneuvon luvaton käyttö				
olovligt brukande av motorfordon	2 543	3 355	4 463	5 792
ryöstö - rån	813	761	755	714
vahingonteko - skadegörelse	6 143	6 201	6 899	6 842
petos - bedrägeri	3 569	3 127	2 243	2 068
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	53 765	55 088	56 285	56 835
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	20,8	21,7	22,5	21,6
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset				
Brott mot liv och hälsa	4 887	5 172	5 121	5 243
siitä - därav				
tappo, murha tai surma - dråp eller mord	13	22	11	8
tapon, murhan tai surman yritys				
försök till dråp eller mord	47	48	55	43
pahoinpitely - misshandel	3 651	3 560	3 285	3 373
törkeä pahoinpitely - grov misshandel	248	234	216	240
lievä pahoinpitely - lindrig misshandel	636	978	1 270	1 267
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	4 595	4 842	4 837	4 931
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	20,3	19,6	19,4	18,9
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	1 658	1 763	1 880	1 905
siitä - därav				
rattijuopumus ja huumaantuneena ajaminen				
rattifylleri och körning under påverkan av rusmedel	642	707	775	845
törkeä rattijuopumus - grovt rattifylleri	822	869	916	894
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	1 464	1 576	1 691	1 739
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	6,9	7,5	7,8	8,0

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.  
Källa: Helsingfors polisinsättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättsstatistik årsbok.

## 14.4

### Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistusmääräyssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 1996

#### Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans

#### Unpressed charges, fines and convictions

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet	
	Yhteensä Totalt	Helsingkiläiset Helsingforsbor	Yhteensä Totalt	Helsingkiläiset Helsingforsbor
Yhteensä - Totalt	35 123	23 606	375 432	39 080
Syyttämättä jätetyt <sup>1</sup>				
Fall där åtal inte väckts <sup>1</sup>	1 065	798	7 880	1 063
Rikesakot	1 946	1 258	58 861	2 559
Förseelseböter				
Rangaistusmääräyssakot	23 994	15 759	249 460	27 771
Straffanspråksböter	8 118	5 791	59 231	7 687
Syyksi luettavat tuomiot - Fällande domar	1 098	761	9 503	1 121
ehdoton vankeus - ovillkorlig fångenskap				
niistä muunnettu yhdyskuntapalveluksi	225	164	3 535	273
därav omsatta i samhällstjänst	1 592	1 141	12 962	1 497
ehdollinen vankeus - villkorlig fångenskap	5 048	3 605	35 132	4 740
sakko - böter	40	26	295	34
muut rangaistukset - övriga straff				
tuomitsematta jättäminen - odömda mål	340	258	1 339	295

<sup>1</sup>Seuraamusluonteisesti. - I följningssyfte.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 14.5

### Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–98

#### Vid tingsrätten avgjorda ärenden

#### Cases settled by the district court

	1985	1990	1995	1997	1998
Riita-asioita - Tvistemål	4 349	3 672	29 260	16 715	14 685
Vararikko- ja perinnönluovutusjuttuja					
Konkurs- och urarvamål	139	170	215	183	135
Hakemus- ja ilmoitusasioita					
Ansöknings- och anmälningsärenden	8 937	11 278	14 866	20 437	24 463
niistä - av dessa					
kiinnitysasioita - inteckningsärenden	4 350	4 926	4 778	10 574	14 297
Rikosasioita - Brottmål	43 807	43 957	7 309	6 918	7 669

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 14.6

Asunto-oikeudessa loppuunkäsittellyt asiat 1996–98  
Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden  
Cases concluded in the Housing Court

	1996		1997		1998	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Huoneenvuokran sääntely - Hyresreglering	10	0,2	11	0,3	15	0,4
vuokran korottaminen - hyreshöjning	3	0,1	6	0,2	11	0,3
sovituden vuokran vahvistaminen	–	–	–	–	–	–
fastställande av avtalad hyra	–	–	–	–	–	–
vuokran alentaminen - sänkning av hyra	7	0,2	5	0,1	4	0,1
Huoneenvuokraoikeuden lakkaaminen						
Hyresrättens upphörande	874	19,6	1 284	33,0	1 334	35,0
vuokrasopimuksen purkaminen ja/tai korvaus						
hävning/ersättning av hyresavtal	839	18,8	1 246	32,0	1 285	33,7
vuokrasopimuksen irtisanominen ja/tai korvaus						
uppsägning och/eller ersättning av hyresavtal	24	0,5	23	0,6	28	0,7
muuttopäivän siirtäminen						
framskjutande av flyttningdag	11	0,2	11	0,3	17	0,5
vuokrasopimuksen muu päättyminen ja/tai korvaus						
övrigt upphörande och/eller ersättning av hyresavtal	–	–	4	0,1	4	0,1
Huoneenvuokrasaataava - Hyresfordran	3 477	78,1	2 540	65,2	2 412	63,3
Vahingonkorvaus huoneenvuokrasuhteen perusteella						
Skadestånd på grund av hyresavtal	41	0,9	22	0,6	28	0,7
Muut huoneenvuokra-asiat - Övriga hyresärenden	46	1,0	35	0,9	23	0,6
Häätö - Vräkning	5	0,1	2	0,1	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>4 453</b>	<b>100</b>	<b>3 894</b>	<b>100</b>	<b>3 812</b>	<b>100</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 14.7

Päihtyneiden säilöönotot 1975–98  
Antal omhändertaganden av berusade  
Intoxicated persons taken into custody

	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor		
		Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år.	Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år.
1975	71 651	67 258	1 172	4 393	316
1980	52 683	48 624	1 261	4 059	267
1985	51 237	47 375	1 026	3 862	206
1990	35 875	32 435	509	3 440	76
1995	16 642	14 895	156	1 747	32
1996	15 555	13 814	194	1 741	43
1997	16 902	14 932	189	1 970	50
1998	17 250	15 158	151	2 092	34

Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisinsättningen.

# 14.8

## Pelastuslaitoksen toiminta 1994–98 Räddningsverkets verksamhet *Rescue Department operational figures*

	1994	1995	1996	1997	1998
Henkilöstö yhteensä - Personal totalt	560	560	560	555	565
siitä - därav					
pelastusosasto - räddningsavdelningen	400	400	400	400	400
Palohälytykset - Brandalarm	3 393	3 461	3 657	3 752	3 817
sammutustehtävät					
släckningsuppdrag	992	1 057	963	1 066	845
muut hälytykset - övriga alarm	2 401	2 404	2 694	2 686	2 972
Pelastustehtävät - Räddningsuppdrag	2 391	2 182	2 089	1 858	2 053
liikenneonnettomuudet - trafikolyckor	293	252	234	217	252
öljyvahingot - oljeskador	266	288	253	294	367
muut - övriga	1 832	1 642	1 602	1 347	1 434
Avunannot - Undsättningar	131	87	121	111	132
Sairaankuljetukset - Sjuktransporter	34 153	29 581	33 650	29 914	31 226
Palotarkastukset - Brandsyn	2 840	2 971	4 706	4 830	4 986
Väestönsuojapaikat					
Skyddsplatser	683 619	703 947	711 801	739 109	762 340
talosuojat - gårdsskyddsrum	549 273	564 815	572 669	580 477	597 818
kalliosuojat - bergskydd	134 346	139 132	139 132	158 632	164 522

Lähde: Pelastuslaitos.  
Källa: Räddningsverket.

## 15. Vaalit - Val Elections

**Kunnallisvaaleissa** on vuodelta 1972 olevan kunnallisvaalilain mukaan **äänioikeus** jokaisella Suomen kansalaisella, joka oli vaalivuoden alkaessa kunnan jäsen ja vähintään 18 vuotta täyttänyt ja joka oli vaalivuotena kunnassa henkikirjoitettu tai olisi ollut henkikirjoitettava. Ennen tätä äänioikeusikäraja oli vuodesta 1925 21 vuotta. Kunnallisvaalilakiin tehdyn muutoksen perusteella oli vuoden 1976 vaaleissa ensimmäistä kertaa myös Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan 18 vuotta täyttäneellä kansalaisella, joka oli ollut Suomessa vaalivuonna ja kahtena sitä edeltäneenä vuotena henkikirjoitettuna, äänioikeus Suomen kunnallisvaaleissa.

**Kansanedustajain vaaleissa** oli **äänioikeus** vuoden 1966 vaaleissa ja sitä ennen 21 vuotta täyttäneillä sekä vuoden 1970 ja 1972 vaaleissa 20 vuotta täyttäneillä Suomen kansalaisilla, jotka olivat Suomessa henkikirjoitettuja. Vuoden 1975 vaaleissa laajennettiin äänioikeutta alentamalla äänioikeusikäraja 18 ikävuoteen ja ulottamalla äänioikeus Suomessa henkikirjoittamattomiin Suomen kansalaisiin. Suomessa henkikirjoittamattomilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus käyttää äänioikeuttaan vain ennakoäänestyksessä.

**Tasavallan presidentin vaalit** järjestettiin 1994 siten, että vaalit käytiin kaksivaiheisena välittömänä kansanvaalina. Jos kukaan ehdokas ei saa taakseen vähintään puolia hyväksytyistä äänistä, käydään toinen kierros. Siinä valinta tehdään kahden eniten ääniä saaneen ehdokkaan välillä. Viimeksi vuonna 1988 käytiin vastaava vaali niin, että samalla kertaa äänestettiin ehdokasta ja valitsijamiestä.

**Rösträtt vid kommunalval** äger, enligt lagen om kommunalval från år 1972, varje finländsk medborgare som vid valårets ingång var medlem av kommunen och som fyllt minst 18 år och som var eller borde ha varit mantalsskriven i kommunen under valåret. Tidigare fr.o.m. 1925 var rösträttsåldern 21 år. På basen av ändringen i lagen om kommunalval hade även isländska, norska, svenska och danska medborgare som fyllt 18 år och vilka varit mantalsskrivna i Finland under valåret och de två föregående åren för första gången rösträtt vid finska kommunalval vid valet år 1976.

**Rösträtt vid riksdagsmannaval** ägde vid valet år 1966 och därförinnan finländska medborgare som fyllt 21 år och vilka var mantalsskrivna i Finland. Vid valet 1970 och 1972 var åldersgränsen 20 år. Vid valet år 1975 utvidgades rösträtten genom att åldersgränsen sänktes till 18 år och rösträtten utsträcktes till att gälla finska medborgare som inte var mantalsskrivna i Finland. Röstberättigade personer som inte är mantalsskrivna i Finland har endast möjlighet att använda sin rösträtt vid förhandsröstning.

**Valet av republikens president** ordades år 1994 som en direkt folkomröstning i två omgångar. Ifall ingen kandidat under första omgången får åtminstone hälften av de avgivna rösterna, genomförs en andra omgång. Då står avgörandet mellan de två kandidater som får flest röster vid första omgången. Vid presidentvalet 1988 röstade man samtidigt på både en presidentkandidat och en elektorskandidat.

Suomen edustajat Euroopan parlamenttiin valittiin 1996 ensimmäisen kerran vaaleilla. Vuonna 1999 **europarlamenttivaaleihin** osallistui 11 puoluetta. Koko maa muodosti yhden vaalipiirin, josta valittiin 16 edustajaa 140 ehdokkaaksi asettautuneen joukosta. Vaikka tässä yhteydessä korostettiin henkilövaalin luonnetta, tapahtui valinta kuitenkin d'Hondtin järjestelmää noudattaen puolueiden saamiin vertauslukujen perusteella. Äänioikeutettujen piiriin lukeutuivat myös ulkomailla olevat.

Finlands företrädare vid Europaparlamentet utsågs genom val för första gången år 1996. År 1999 i **europarlamentsvalet** deltog 11 partier. Hela landet bildade ett valdistrikt, från vilket 16 representanter utvaldes bland 140 kandidater. Trots att valet i princip var ett personval tillämpades d'Honts system, och representanterna utsågs på grundval av de jämförelsetal partierna fått. Röstberättigade var också de personer som vistades utomlands.

Puolueiden nimistä on käytetty seuraavia lyhenteitä: - Följande förkortningar har använts för partiernas namn:

DeVa - DA	Demokraattinen Vaihtoehto - Demokratiskt Alternativ
EKA - PFF	Eläkeläiset Kansan asialla - Pensionärer för Folket
Hki 2000	Helsinki 2000
Kesk. - Cent.	Suomen Keskusta - Centern i Finland
KIPU - EBP	Kirjava Puolue - Det Eko-Brokiga Partiet
Kok. - Saml.	Kansallinen Kokoomus - Nationella Samlingspartiet
Kulh.	Liisa Kulhian lista - Liisa Kulhias lista
LKP - LFP	Liberaalinen Kansanpuolue - Liberala Folkpartiet
Nuors. - Ungf.	Nuorsuomalainen Puolue - Ungfinska partiet
PS - SAF	Perussuomalaiset - Sannfinländarna
POP - KHP	Perustuslaillinen Oikeistopuolue - Konstitutionella Högerpartiet
RKP - SFP	Ruotsalainen Kansanpuolue - Svenska Folkpartiet
SDP	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue - Finlands Socialdemokratiska Parti
SEP - FPP	Suomen Eläkeläisten Puolue - Finlands Pensionärers Parti
Sit. - Obundna	Pääkaupunkiseudun sitoutumattomat - Huvudstadsregionens obundna
SKDL - DFFF	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto Demokratiska Förbundet för Finlands Folk
SKL - FKF	Suomen Kristillinen Liitto - Finlands Kristliga Förbund
SKP - FKP	Suomen kommunistinen puolue - Finlands Kommunistiska Parti
SMP - FLP	Suomen Maaseudun Puolue - Finlands Landsbygds Parti
TPSL - ASSF	Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund
Vas. - Vänst.	Vasemmistoliitto - Vänsterförbundet
Vihr. - De Gröna	Vihreä Liitto - Gröna Förbundet



## 15.1

**Kunnallisvaalit 1980–96**  
**Kommunalvalen**  
*Municipal elections*
**Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar**

	1980	1984	1988	1992	1996
<b>Äänioikeutettuja</b>					
<b>Röstberättigade</b>	<b>383 201</b>	<b>389 548</b>	<b>397 930</b>	<b>399 932</b>	<b>429 586</b>
%:a koko maan äänioikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,9	10,6	10,6	10,5	10,9
<b>Äänestäneitä - Valdeltagande</b>	<b>276 167</b>	<b>258 083</b>	<b>251 850</b>	<b>265 431</b>	<b>248 290</b>
% <sup>1</sup>	72,1	66,3	63,3	66,4	57,8
%:a koko maassa <sup>1</sup> i hela landet i % <sup>1</sup>	78,1	74,0	70,5	70,9	61,3
<b>Hylättyjä äänestyslippuja</b>					
<b>Kasserade röstsedlar</b>	<b>1 255</b>	<b>1 674</b>	<b>2 154</b>	<b>3 772</b>	<b>3 989</b>
% <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,9	1,4	1,6
%:a koko maassa <sup>2</sup> i hela landet i % <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,8	1,2	1,6

<sup>1</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>2</sup>Annetuista äänestyslipuista. - Av angivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.2

**Kunnallisvaalit 1961–96**  
**Kommunalvalen**  
*Municipal elections*
**Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain - Valda stadsfullmäktige partivis**
**Toimikauden alkamisvuosi - Mandatperiodens begynnelseår**

	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993	1997
Kok. <sup>1</sup> - Saml. <sup>1</sup>	21	21	21	21	22	28	26	27	21	26
SDP	16	21	21	25	22	23	19	21	21	21
Vas. <sup>2</sup> - Vänst. <sup>2</sup>	15	14	11	12	15	14	9	7	7	5
RKP - SFP	13	11	10	9	10	7	8	8	8	6
Vihr. <sup>3</sup> - De gröna <sup>3</sup>	–	–	–	–	–	1	7	7	15	18
Hki 2000	–	–	–	–	–	–	4	3	4	–
PS <sup>4</sup> - SAF <sup>4</sup>	–	–	4	1	–	1	3	1	–	–
SKL - FKF	–	1	–	2	3	3	3	2	2	2
Kesk. - Cent.	–	–	1	1	3	2	2	4	3	2
LKP <sup>5</sup> - LFP <sup>5</sup>	9	7	8	6	6	3	–	–	1	–
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
POP - KHP	–	–	–	–	4	3	2	1	1	–
DeVa - DA	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–
Sit. <sup>6</sup> - Obundna <sup>6</sup>	–	–	–	–	–	–	–	2	2	1
TPSL - ASSF	3	2	1	–	–	–	–	–	–	–
Muutos 99 - Förändring 99	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Muut - Övriga	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>
näistä naisia										
av dessa kvinnor	22	22	25	32	30	35	37	39	36	38

<sup>1</sup>Mi. 1954–64 Vapaamielinen Keskusta ja 1965–68 Vapaamielisten Liitto. - Inkl. åren 1954–64 Frisinnade Centern och 1965–68 Frisinnades Förbund.

<sup>2</sup>Vuosina 1961–88 SKDL. - Åren 1961–88 DFFF.

<sup>3</sup>Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.

<sup>4</sup>Vuosina 1969–72 Kehittyvän Helsingin Kunnallisjärjestöjen Vaaliliitto. Vuosina 1973–95 Suomen Maaseudun Puolue. - Åren 1969–72 Det Progressiva Helsingfors Kommunalorganisations valförbund. Åren 1973–95 Finlands Landsbyggs Partii.

<sup>5</sup>Toimikausina 1951–68 Suomen Kansanpuolue. - Mandattiden 1951–68 Finlands Folkpartiet.

<sup>6</sup>Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.3

Kunnallisvaalit 1980–96  
Kommunalvaalen  
Municipal elections

## Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1980	1984	1988	1992	1996	
					Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Kok. - Saml.	86 757	76 808	73 935	60 801	66 369	514 432
SDP	70 447	55 092	57 968	59 405	56 507	583 623
Vas. <sup>1</sup> - Vänst. <sup>1</sup>	43 703	25 942	19 589	22 185	18 833	246 597
RKP - SFP	22 411	23 734	24 342	23 541	21 842	129 518
Vihr. <sup>2</sup> - De Gröna <sup>2</sup>	4 792	20 995	19 076	44 467	45 021	149 334
Hki 2000	—	11 593	10 093	12 318	—	—
PS <sup>3</sup> - SAF <sup>3</sup>	5 597	9 995	4 125	1 446	545	21 992
SKL - FKF	11 572	8 924	7 750	7 418	6 043	75 494
Kesk. - Cent.	9 174	8 262	11 212	8 733	9 075	518 602
LKP - LFP	10 965	—	2 627	3 849	735	8 766
Nuors. - Ungf.	—	—	—	—	12 455	31 429
POP - KHP	9 258	7 574	4 151	4 233	—	—
DeVa - DA	—	6 910	6 515	—	—	—
Sit. <sup>4</sup> - Obundna <sup>4</sup>	—	—	5 672	7 224	2 816	2 816
Muut - Övriga	236	580	2 641	6 039	4 060	95 149
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>274 912</b>	<b>256 409</b>	<b>249 696</b>	<b>261 659</b>	<b>244 301</b>	<b>2 377 752</b>
%						
Kok. - Saml.	31,6	30,0	29,6	23,2	27,2	21,6
SDP	25,6	21,5	23,2	22,7	23,1	24,5
Vas. <sup>1</sup> - Vänst. <sup>1</sup>	15,9	10,1	7,8	8,5	7,7	10,4
RKP - SFP	8,2	9,3	9,7	9,0	8,9	5,4
Vihr. <sup>2</sup> - De Gröna <sup>2</sup>	1,7	8,2	7,6	17,0	18,4	6,3
Hki 2000	—	4,5	4,0	4,7	—	—
PS <sup>3</sup> - SAF <sup>3</sup>	2,0	3,9	1,7	0,6	0,2	0,9
SKL - FKF	4,2	3,5	3,1	2,8	2,5	3,2
Kesk. - Cent.	3,3	3,2	4,5	3,3	3,7	21,8
LKP - LFP	4,0	—	1,1	1,5	0,3	0,4
Nuors. - Ungf.	—	—	—	—	5,1	1,3
POP - KHP	3,4	3,0	1,7	1,6	—	—
DeVa - DA	—	2,7	2,6	—	—	—
Sit. <sup>4</sup> - Obundna <sup>4</sup>	—	—	2,2	2,8	1,2	0,1
Muut - Övriga	0,1	0,2	1,1	2,3	1,7	4,0
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>Vuosina 1980–88 SKDL. - Åren 1980–88 DFFF.<sup>2</sup>Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.<sup>3</sup>Vuosina 1980–92 SMP. - Åren 1980–92 FLP.<sup>4</sup>Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.4

**Kansanedustajain vaalit 1987–99**  
**Riksdagsmannavalen**  
*Parliamentary elections*
**Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar**

	1987 <sup>1</sup>	1987 <sup>2</sup>	1991 <sup>1</sup>	1991 <sup>2</sup>	1995 <sup>1</sup>	1995 <sup>2</sup>	1999 <sup>1</sup>	1999 <sup>2</sup>
<b>Äänioikeutettuja</b>								
<b>Röstberättigade</b>	<b>395 391</b>	<b>45 341</b>	<b>398 896</b>	<b>41 709</b>	<b>402 764</b>	<b>37 330</b>	<b>427 635</b>	<b>37 499</b>
%:a koko maan äänioikeute- tuista - i % av samtliga								
röstberättigade i landet	10,5	18,3	10,4	18,2	10,4	18,1	10,8	18,4
miehiä - män	171 463	17 991	174 241	15 870	177 864	13 443	191 694	13 291
naisia - kvinnor	223 928	27 350	224 655	25 839	224 900	23 887	235 941	24 208
<b>Äänestäneitä - Valdeltagande</b>	<b>293 134</b>	<b>2 613</b>	<b>281 435</b>	<b>2 520</b>	<b>292 970</b>	<b>2 651</b>	<b>300 801</b>	<b>3 163</b>
% <sup>3</sup>	74,1	5,8	70,6	6,0	72,7	7,1	70,3	8,4
%:a koko maassa <sup>3</sup>								
i hela landet i % <sup>3</sup>	76,4	5,8	72,1	5,6	71,9	6,1	68,3	6,4
miehiä - män	126 163	1 041	118 368	1 009	125 800	988	130 810	1 223
% <sup>3</sup>	73,6	5,8	67,9	6,4	70,7	7,3	68,2	9,2
naisia - kvinnor	166 971	1 572	163 067	1 511	167 170	1 663	169 991	1 940
% <sup>3</sup>	74,6	5,7	72,6	5,8	74,3	7,0	72,0	8,0
<b>Hylätyjä äänestyslippuja</b>								
<b>Kasserade röstsedlar</b>	<b>1 318</b>	<b>19</b>	<b>7 818</b>	<b>37</b>	<b>2 236</b>	<b>42</b>	..	..
% <sup>4</sup>	0,4	0,7	2,8	1,5	0,8	1,6	..	..
%:a koko maassa <sup>4</sup>								
i hela landet i % <sup>4</sup>	0,5	0,5	1,9	1,1	0,8	1,0	..	..

<sup>1</sup>Vain Suomessa henkikirjoitetut. - Endast i Finland mantalsskrivna personer.

<sup>2</sup>Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkityjä - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

<sup>3</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigare.

<sup>4</sup>Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.5 Kansanedustajain vaalit 1987–99

## Riksdagsmannavalen

### Parliamentary elections

Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain - Riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis

	1987		1991		1995		1999	
	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.
SDP	6	3	5	3	6	2	5	3
Kok. - Saml.	7	3	6	2	5	2	7	4
Vihreät - De Gröna	2	–	3	2	3	2	4	3
RKP - SFP	3	–	2	1	2	1	2	1
Vas. - Vänst.	<sup>1</sup> 1	–	2	1	2	1	1	1
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	1	–	–	–
Kesk. - Cent.	–	–	1	–	–	–	1	–
SKL - FKF	1	1	1	1	–	–	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>20</b>	<b>7</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>12</b>

<sup>1</sup>SKDL - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.6

**Kansanedustajain vaalit 1987–99**  
**Riksdagsmannavalen**  
*Parliamentary elections*
**Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis**

	1987	1991	1995	1999	
				Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
SDP	71 412	57 843	78 586	68 885	612 963
Kok. - Saml.	91 258	75 519	70 036	86 448	563 835
Vihreät - De Gröna	26 440	38 199	41 588	51 587	194 846
RKP - SFP	29 132	28 559	29 419	27 227	137 330
Vas. - Vänst.	23 392	22 958	26 151	21 982	291 607
DeVa - Da	10 794	—	—	—	—
Nuors. - Ungf.	—	—	17 513	7 250	28 084
Kesk. - Cent.	6 177	16 620	10 953	18 343	600 592
LKP - LFP	3 794	1 001	692	308	5 194
PS <sup>2</sup> - SAF <sup>2</sup>	8 342	4 964	1 368	365	26 508
SKL - FKF	8 113	7 825	5 545	8 482	111 835
Kulh.	7 859	7 785	—	—	—
SEP - FPP	4 692	2 762	779	980	4 481
POP - KHP	2 434	5 523	—	—	—
Muut - Övriga	571	6 542	10 713	8 855	104 016
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>294 410</b>	<b>276 100</b>	<b>293 343</b>	<b>300 712</b>	<b>2 681 291</b>
SDP	24,3	21,0	26,8	22,9	22,9
Kok. - Saml.	31,0	27,4	23,9	28,7	21,0
Vihreät - De Gröna	9,0	13,8	14,2	17,2	7,3
RKP - SFP	9,9	10,3	10,0	9,1	5,1
Vas. - Vänst.	7,9	8,3	8,9	7,3	10,9
DeVa - Da	3,7	—	—	—	—
Nuors. - Ungf.	—	—	6,0	2,4	1,0
Kesk. - Cent.	2,1	6,0	3,7	6,1	22,4
LKP - LFP	1,3	0,4	0,2	0,1	0,2
PS <sup>2</sup> - SAF <sup>2</sup>	2,8	1,8	0,5	0,1	1,0
SKL - FKF	2,8	2,8	1,9	2,8	4,2
Kulh.	2,7	2,8	—	—	—
SEP - FPP	1,6	1,0	0,3	0,3	0,2
POP - KHP	0,8	2,0	—	—	—
Muut - Övriga	0,2	2,4	3,7	3,0	3,9
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>SKDL - DFFF.<sup>2</sup>Vuosina 1987–95 SMP. - Åren 1987–95 FLP.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
 Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.7

Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–94  
 Valet av republikens president och elektorerna  
 Elections of the president of the republic and the electors

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1982	1988	1994	
			1. kierros 1. omgång	2. kierros 2. omgång
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	440 179	442 647	439 358	439 358
Helsingissä <sup>1</sup> - i Helsingfors <sup>1</sup>	388 214	398 336	400 780	400 780
ulkomailla <sup>2</sup> - i utlandet <sup>2</sup>	51 965	44 311	38 578	38 578
Äänestäneitä - Valdeltagande	338 709	324 891	334 587	337 422
Helsingissä <sup>1</sup> - i Helsingfors <sup>1</sup>	333 291	321 558	330 562	332 493
% <sup>3</sup>	85,9	80,7	82,5	83,0
ulkomailla <sup>2</sup> - i utlandet <sup>2</sup>	5 418	3 333	4 025	4 929
% <sup>3</sup>	10,4	7,5	10,4	12,8
Hylätyjä äänestyslippuja - Kasserade röstsedlar				
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	1 096		.	.
Helsingissä - i Helsingfors	1 079	18 424	.	.
ulkomailla - i utlandet	17	194	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval	.		732	1 677
Helsingissä - i Helsingfors	.	7 865	720	1 657
ulkomailla - i utlandet	.	80	12	20
% <sup>4</sup>				
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	0,3		.	.
Helsingissä - i Helsingfors	0,3	5,7	.	.
ulkomailla - i utlandet	0,3	3,8	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval	.		.	.
Helsingissä - i Helsingfors	.	2,4	0,2	0,5
ulkomailla - i utlandet	.	2,4	0,3	0,4

<sup>1</sup>Vain Helsingissä henkikirjoitetut. - Endast i Helsingfors mantalsskrivna.

<sup>2</sup>Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkityjä. - Finska medborgare som inte mantalskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

<sup>3</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>4</sup>Vuosina 1982 ja 1994 hylätyjen äänien osuus on laskettu annetuista äänestyslipuista, vuonna 1988 hylätyihin ääniin on luettu vaaliurnaan tai -kuoreen jätettyjen hylätyjen äänestyslippujen ohella valitsijamiesvaaleissa luovuttamatta jätetyt liput. - Andelen kasserade röster för åren 1982 och 1994 gäller de avgivna röstsedlarna. I de kasserade rösterna för 1988 ingår, förutom de kasserade röstsedlar som avgivits i valurna eller som poströst, också de röstsedlar som inte avgivits vid elektorsvalet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskus. Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Val av elektorer för valet av republikens president samt Helsingfors stads fakta-central.

## 15.8

**Europarlamenttivaalit 1999**  
**Europarlamentsvalen**  
*Europarlimentary elections*
**Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar**

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	464 127	4 141 098
Äänestäneitä -Valdeltagande	175 406	1 248 122
%:a äänioikeutetuista - av de röstberättigade i %	37,8	30,1
Hylättyjä äänestyslippuja - Kasserade röstsedlar	591	5 819
%:a annetuista äänestyslipuista - av avgivna röstsedlar i %	0,3	0,5

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.9

**Europarlamenttivaalit 1999**  
**Europarlamentsvalen**  
*Europarlimentary elections*
**Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis**

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet		
	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Valitut edustajat Valda representanter
Kok. - Saml.	52 551	30,1	313 960	25,3	4
SDP	27 571	15,8	221 836	17,9	3
Vas. - Vänst.	14 197	8,1	112 757	9,1	1
RKP - SFP	15 817	9,1	84 153	6,8	1
Vihr. - De Gröna	46 790	26,8	166 786	13,4	2
SKL - FKF	4 384	2,5	29 637	2,4	1
Kesk. - Cent.	7 872	4,5	264 640	21,3	4
KIPU - EBP	3 634	2,1	29 215	2,3	—
PS - SAF	750	0,4	9 854	0,8	—
SKP - FKP	908	0,5	7 556	0,6	—
EKA - PFF	341	0,2	1 909	0,2	—
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>174 815</b>	<b>100</b>	<b>1 242 303</b>	<b>100</b>	<b>16</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.



# 16. Pohjoismaiset suurkaupungit Nordiska storstäder *Major Cities of Scandinavia*

Vuosikirjan Pohjoismaita käsittelevä osa uudistettiin vuonna 1993 ja se perustuu NORDSTAT-tietokantaan<sup>1</sup>. Taulukoissa on pääsääntöisesti tiedot kolmelta aluetasolta eli näistä kuudestatoista suurkaupungista, niiden seuduista ja koko maasta. Ohessa esitetään Pohjoismaisten suurkaupunkiseutujen määritelmät.

NORDSTAT-tilastotietokanta sisältää tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista. NORDSTAT-tilastotietokannan tiedot löytyvät myös internetistä Helsingin kaupungin tietokeskuksen kotisivuilta, Pääkaupunkiseudun tietokannasta <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

## Suurkaupunkiseutujen määritelmä

Pohjoismaiset suurkaupunkiseudut ovat toiminnallisia alueita, luonnollisia asunto- ja työmarkkina-alueita. Jokaisella seudulla on ydin-kunta – vähintään 100 000 asukkaan suurkaupunki – joka yhdessä ympäröivien kuntien kanssa muodostaa selkeän työssäkäyntialueen.

<sup>1</sup>Vuonna 1992 ilmestynyt julkaisu Nordiska storstadsregioner i text och siffror (sekä englannin kielinen painos Major City Regions of Scandinavia-facts and figures, Helsingin kaupungin tietokeskus, Helsinki 1992) esitteli ensimmäistä kertaa pohjoismaiset pääkaupungit ja muut suurkaupungit seutuineen vertailukelpoisten tilastojen avulla. Tällöin perustettiin myös tietokanta NORDSTAT. Tietokanta päivitetään vuosittain ko. kaupunkien tilasto- ja tutkimusyksiköiden yhteistyönä. Uusin tietokantaan perustuva julkaisu on laadittu v. 1999, "Major Nordic Cities and Regions, facts and figures. Statistics on 16 major Nordic cities and their regions". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 1999.

Årsbokens avsnitt om Skandinavien förnyades år 1993 och grundar sig på databasen NORDSTAT<sup>1</sup>. Huvudregeln är att tabellerna innehåller data på tre områdesplan, dvs. om städerna, om deras regioner och hela landet. Vidstående presenteras avgränsningen av de sexton regionerna.

Den statistiska databasen NORDSTAT innehåller uppgifter om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val. Uppgifterna i NORDSTAT finns också på internet, på Helsingfors faktacentrals hemsidor, Områdesdatabasen, <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

## Definition av storstadsregionerna

De nordiska storstadsregionerna är funktionella områden, naturliga bostads- och arbetsmarknadsområden. Varje region har en kärnkommun – storstad med minst 100 000 invånare – som tillsammans med de omgivande kommunerna bildar ett enhetligt sysselsättningsområde.

<sup>1</sup>Publikationen "Nordiska storstadsregioner i text och siffror", utgiven 1992 av Faktacentralen, presenterade för första gången de skandinaviska huvudstäderna och övriga storstäderna jämte regioner med hjälp av jämförbar statistik. Då grundades också databasen NORDSTAT. Databasen uppdateras årligen i samarbete mellan vederbörande städers enheter för statistik och forskning. Den senaste databaserade publikationen gjordes 1999, med titeln "Major Nordic Cities and Regions, facts and figures. Statistics on 16 major Nordic cities and their regions". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 1999.

## Suomi

### Helsingin seutu

Helsingin seutu käsittää Helsingin sekä 11 muuta kuntaa: Espoo, Kauniainen, Vantaa, Hyvinkää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Siipoo, Järvenpää, Tuusula ja Vihti.

### Tampereen seutu

Tampereen seutuun kuuluvat Tampere ja 5 ympäröivää kuntaa: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi.

### Oulun seutu

Oulun seutu käsittää Oulun lisäksi kuusi kuntaa: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Hailuoto ja Kiiminki.

### Turun seutu

Turun seutu koostuu Turusta sekä seuraavasta 12 kunnasta: Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto.

## Ruotsi

### Tukholman seutu

Tukholman seutu koostuu Tukholmasta sekä 21 Tukholman läänin 24 kunnasta: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö ja Värmdö.

### Göteborgin seutu

Göteborgin seutu käsittää Göteborgin sekä 10 muuta kuntaa: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn ja Öckerö.

### Malmön seutu

Malmön seutu käsittää yhteensä 9 kuntaa: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorps, Lomma ja Burlöv.

## Finland

### Helsingforsregionen

Helsingforsregionen omfattar Helsingfors och 11 andra kommuner utanför Helsingfors: Esbo, Grankulla, Vanda, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

### Tammerforsregionen

Tammerforsregionen omfattar Tammerfors och 5 omkringliggande kommuner: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

### Uleåborgsregionen

Uleåborgsregionen omfattar Uleåborg och 6 andra kommuner: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Karlö och Kiiminki.

### Åboregionen

Åboregionen omfattar Åbo och 12 övriga kommuner: Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Piikis, Rusko och Vahto.

## Sverige

### Stockholmsregionen

Stockholmsregionen omfattar Stockholm samt 21 av 24 kommuner i Stockholms län: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö och Värmdö.

### Göteborgsregionen

Göteborgsregionen omfattar Göteborg och 10 kommuner: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn och Öckerö.

### Malmöregionen

Malmöregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorps, Lomma och Burlöv.

## Norja

### Oslo seutu

Oslo seutuun kuuluvat Oslo kaupunki sekä Akershus fylke, joka koostuu 22 kunnasta: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Baerum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

### Bergenin seutu

Bergenin seutuun kuuluu Bergenin lisäksi 13 kuntaa: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås ja Austrheim.

### Stavangerin seutu

Stavangerin seutu koostuu Stavangerin lisäksi 9 kunnasta: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand ja Rennesøy.

### Trondheimin seutu

Trondheimin seutuun kuuluu Trondheim sekä 5 ympäröivää kuntaa: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik ja Stjørdal.

## Tanska

### Kööpenhaminan seutu

Kööpenhaminan seutuun kuuluvat Kööpenhaminan ja Frederiksbergin kunnat sekä Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Roskilden Amt:it, jotka käsittävät yhteensä 48 kuntaa. Naapurikunnat Gentofte ja Gladsaxe sijaitsevat Kööpenhaminan Amt:issa, vanhat provinsikaupungit Helsingör ja Hilleröd kuuluvat Fredriksbergin Amt:iin. Roskilde sekä Køge kuuluvat Roskilden Amt:iin.

### Aalborgin seutu

Aalborgin seutu käsittää koko Nordjyllannin Amt:in ja koostuu 27 kunnasta, joista suurimmat Aalborgin lisäksi ovat Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring ja Åbybro.

### Odensen seutu

Odensen seutu käsittää koko Fyn Amt:in ja koostuu 32 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Odensen lisäksi Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderlø, Ringe ja Otterup.

## Norge

### Osloregionen

Osloregionen omfattar Oslo kommun och Akershus fylke (län) med 22 kommuner: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

### Bergensregionen

Bergensregionen omfattar Bergen samt 13 grannkommuner: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås och Austrheim.

### Stavangerregionen

Stavangerregionen består av Stavanger samt 9 grannkommuner: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand och Rennesøy.

### Trondheimsregionen

Trondheimsregionen omfattar Trondheim samt 5 grannkommuner: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik och Stjørdal.

## Danmark

### Kööpenhamnsregionen

Kööpenhamnsregionen omfattar Köpenhamn och Frederiksbergs kommuner samt Köpenhamn, Frederiksberg och Roskilde amter (län) i allt 48 kommuner, härav grannkommunerna Gentofte och Gladsaxe i Köpenhamns Amt, de gamla provinsstäder Helsingör och Hilleröd i Frederiksberg Amt samt Roskilde och Køge i Roskilde Amt.

### Aalborg-regionen

Aalborg-regionen består av Nordjyllands Amt och omfattar 27 kommuner. De största härav är förutom Aalborg: Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring och Åbybro.

### Odenseregionen

Odenseregionen består av Fyns Amt och omfattar 32 kommuner. De största härav är förutom Odense: Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderlø, Ringe och Otterup.

### **Århusin seutu**

Århusin seutu käsittää koko Århusin Amt:in ja koostuu 26 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Århusin lisäksi Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft ja Hadsten.

### **Islanti**

#### **Reykjavikin seutu**

Reykjavikin seutu käsittää 9 kuntaa: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnafjörður, Kjalarneshreppur ja Kjo'sarhreppur.

### **Århusregionen**

Århusregionen består av Århus Amt och omfattar 26 kommuner. De största härav är förutom Århus: Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft och Hadsten.

### **Island**

#### **Reykjavikregionen**

Reykjavikregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnarfjörður, Kjalarneshreppur samt Kjo'sarhreppur.

## 16.1

**Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999**  
**Areal och folktäthet**  
*Area and population density*

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asykkaitä maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>304 592</b>	<b>33 553</b>	<b>338 145</b>	<b>17</b>
Helsinki - Helsingfors	184	1	185	2 969
seutu - regionen	2 968	123	3 091	395
Tampere - Tammerfors	523	168	691	366
seutu - regionen	1 719	485	2 204	167
Oulu - Uleåborg	323	88	411	357
seutu - regionen	2 362	125	2 487	71
Turku - Åbo	243	2	246	702
seutu - regionen	1 717	8	1 725	166
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>410 934</b>	<b>39 035</b>	<b>449 969</b>	<b>22</b>
Tukholma - Stockholm	188	28	216	3 915
seutu - regionen	3 455	1 445	4 900	470
Göteborg	451	14	465	1 019
seutu - regionen	2 930	157	3 087	267
Malmö	154	1	155	1 659
seutu - regionen	1 622	27	1 649	317
<b>Norja - Norge</b>	<b>306 808</b>	<b>17 070</b>	<b>323 878</b>	<b>14</b>
Oslo	427	27	454	1 178
seutu - regionen	5 013	357	5 370	192
Bergen	444	21	465	512
seutu - regionen	3 248	137	3 385	101
Stavanger	66	4	70	1 637
seutu - regionen	1 785	123	1 908	140
Trondheim	321	21	342	459
seutu - regionen	2 451	111	2 562	82
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>42 393</b>	<b>700</b>	<b>43 093</b>	<b>125</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	85	3	88	5 777
seutu - regionen	2 757	106	2 862	648
Aalborg	554	6	560	291
seutu - regionen	6 125	48	6 173	81
Odense	304	0	304	604
seutu - regionen	3 472	14	3 486	136
Århus	466	3	469	609
seutu - regionen	4 493	68	4 561	139
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>100 243</b>	<b>2 757</b>	<b>103 000</b>	<b>3</b>
Reykjavík <sup>1</sup>	112	2	114	942
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	607	6	613	266

<sup>1</sup>1.1.1997.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

## 16.2

**Väkiluku 1.1.1975–99 sekä väestöennuste 2010**  
**Folkmängd samt folkmängdsprognos**  
*Population and population projection*

Väkiluku - Folkmängd

Väestö-  
ennuste  
Folkmängds-  
prognos

	1975	1980	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2010	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>4 727 666</b>	<b>4 771 292</b>	<b>4 893 878</b>	<b>4 974 563</b>	<b>5 055 199</b>	<b>5 077 912</b>	<b>5 098 754</b>	<b>5 116 826</b>	<b>5 132 320</b>	<b>5 147 349</b>	<b>5 159 646</b>	<b>5 255 784</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	502 961	483 675	484 122	490 691	501 518	508 659	515 765	525 031	532 053	539 363	546 317	577 061	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	898 395	930 368	981 416	1 033 796	1 071 767	1 087 208	1 103 310	1 120 593	1 137 244	1 154 770	1 171 596	1 300 701	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	168 118	165 935	168 216	171 601	174 861	176 149	179 251	182 742	186 026	188 726	191 254	206 929	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	239 117	242 640	251 941	261 975	267 942	270 139	273 446	277 154	280 666	284 073	287 189	304 338	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	93 707	93 454	96 537	100 350	103 539	104 346	106 521	109 094	111 556	113 567	115 493	130 000	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	123 447	129 173	137 775	145 795	151 607	153 306	155 481	159 095	162 007	164 603	168 548	192 600	seutu - regionen
Turku - Åbo	164 857	163 933	162 379	159 539	159 916	160 390	162 372	164 744	166 929	168 772	170 931	176 348	Turku - Åbo
seutu - regionen	245 556	250 698	258 168	264 917	269 546	271 474	274 128	276 914	279 603	282 466	285 501	296 163	seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>8 176 691</b>	<b>8 303 010</b>	<b>8 342 621</b>	<b>8 527 036</b>	<b>8 692 013</b>	<b>8 745 109</b>	<b>8 816 381</b>	<b>8 837 496</b>	<b>8 844 499</b>	<b>8 847 625</b>	<b>8 854 322</b>	<b>8 997 000</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm	671 226	649 384	653 455	672 187	684 576	692 954	703 627	711 119	718 462	727 339	736 113	..	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	1 353 359	1 384 310	1 420 198	1 481 679	1 517 285	1 532 803	1 553 909	1 570 320	1 587 993	1 605 532	1 624 987	..	seutu - regionen
Göteborg	445 704	434 699	424 085	431 840	433 811	437 313	444 553	449 189	454 016	456 611	459 593	493 780	Göteborg
seutu - regionen	687 624	694 385	699 151	725 971	741 187	749 488	761 008	767 458	773 756	778 520	783 514	..	seutu - regionen
Malmö	246 647	235 111	229 107	232 908	236 684	237 438	242 706	245 699	248 007	251 408	254 904	294 463	Malmö
seutu - regionen	453 502	453 484	455 377	471 146	485 437	490 340	498 338	502 874	506 254	510 085	514 639	..	seutu - regionen
<b>Norja - Norge</b>	<b>3 997 525</b>	<b>4 078 900</b>	<b>4 145 845</b>	<b>4 233 116</b>	<b>4 299 167</b>	<b>4 324 815</b>	<b>4 348 410</b>	<b>4 369 957</b>	<b>4 392 714</b>	<b>4 417 599</b>	<b>4 445 329</b>	<b>4 631 973</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo	465 337	454 819	447 351	458 364	473 454	477 781	483 401	488 659	494 793	499 693	502 867	546 091	Oslo
seutu - regionen	818 809	821 545	833 629	872 867	898 389	907 376	917 853	928 587	941 089	953 183	963 431	1 031 097	seutu - regionen
Bergen	214 019	208 970	207 416	211 826	218 144	219 884	221 717	223 238	224 308	225 439	227 276	243 733	Bergen
seutu - regionen	288 190	290 933	296 319	307 247	314 476	317 194	319 887	322 550	324 446	326 267	329 104	351 261	seutu - regionen
Stavanger	85 576	89 913	94 193	97 570	101 403	102 637	103 590	104 373	105 626	106 858	108 019	117 850	Stavanger
seutu - regionen	179 699	193 495	207 677	221 310	230 603	234 504	237 416	239 532	242 404	245 696	249 648	274 084	seutu - regionen
Trondheim	134 039	134 726	134 075	137 346	140 656	142 188	142 927	143 829	144 670	145 778	147 187	155 578	Trondheim
seutu - regionen	174 254	178 448	180 358	186 460	190 866	192 676	193 925	195 222	196 519	198 110	199 945	211 359	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>5 054 410</b>	<b>5 122 065</b>	<b>5 111 108</b>	<b>5 135 409</b>	<b>5 171 869</b>	<b>5 196 642</b>	<b>5 215 718</b>	<b>5 251 027</b>	<b>5 275 121</b>	<b>5 294 860</b>	<b>5 313 577</b>	<b>5 451 185</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina	562 405	498 850	478 615	466 723	466 129	467 253	471 300	476 751	483 658	487 969	491 082	496 013	Kööpenhamina
Köpenhamn	1 768 175	1 745 540	1 722 802	1 711 254	1 720 893	1 730 676	1 739 458	1 752 078	1 765 548	1 775 778	1 786 254	1 852 757	Köpenhamn
seutu - regionen	154 702	153 948	154 750	155 019	157 270	158 141	159 056	159 980	160 726	160 682	160 937	169 234	seutu - regionen
Aalborg	469 084	481 335	481 963	484 543	486 993	487 757	488 303	490 836	492 155	493 114	493 816	..	Aalborg
seutu - regionen	168 542	168 578	171 468	176 133	180 799	181 824	182 617	183 564	184 146	184 224	183 584	187 934	seutu - regionen
Odense	444 915	452 965	454 278	459 354	464 796	466 567	467 695	470 528	471 422	471 873	471 732	479 870	Odense
seutu - regionen	246 298	244 839	252 071	261 437	271 992	274 535	277 477	279 759	281 396	282 257	282 786	286 629	seutu - regionen
Århus	559 744	573 916	582 229	597 143	608 501	614 223	619 232	625 224	628 725	631 586	634 435	666 027	Århus
seutu - regionen													seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	<b>219 033</b>	<b>229 187</b>	<b>242 089</b>	<b>255 708</b>	<b>264 919</b>	<b>266 783</b>	<b>266 786</b>	<b>267 809</b>	<b>269 735</b>	<b>272 381</b>	..	..	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik	84 856	83 766	89 868	97 569	101 824	103 020	103 036	104 276	105 487	164 606	..	..	Reykjavik
seutu - regionen	118 234	121 698	132 510	145 980	154 232	156 513	156 542	158 597	161 276	106 753	..	..	seutu - regionen

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

## 16.3

**Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999**  
**Befolkning efter ålder och kön**  
*Population by age and sex*

	Koko väestö - Totalfolk mängd						Yhteensä Totalt	Miehet - Män						Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder							Ikä - Ålder							
	0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-		0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>436 772</b>	<b>514 373</b>	<b>963 637</b>	<b>1 552 401</b>	<b>933 643</b>	<b>758 820</b>	<b>5 159 646</b>	<b>222 630</b>	<b>262 695</b>	<b>492 561</b>	<b>789 553</b>	<b>460 999</b>	<b>287 637</b>	<b>2 516 075</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	42 164 107 560	41 824 110 020	116 910 236 555	175 620 383 284	96 028 205 653	73 771 128 524	546 317 1 171 596	21 536 54 758	21 394 56 021	55 917 117 040	85 426 188 100	43 616 96 901	24 477 45 878	252 366 558 698	Helsinki - Helsingfors seutu - regionen
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	15 546 24 675	15 385 26 444	41 519 57 791	57 071 87 697	33 611 51 003	28 122 39 579	191 254 287 189	7 909 12 685	7 822 13 532	20 676 29 171	28 679 44 111	15 741 24 417	9 653 14 067	90 480 137 983	Tampere - Tammerfors seutu - regionen
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	10 755 17 255	10 938 18 333	28 330 38 821	35 450 51 765	17 277 25 246	12 743 17 128	115 493 168 548	5 457 8 768	5 592 9 417	14 145 19 716	17 798 26 116	8 079 12 200	4 657 6 476	55 728 82 693	Oulu - Uleåborg seutu - regionen
Turku - Åbo seutu - regionen	12 584 23 547	12 923 25 685	38 328 57 514	48 696 85 146	30 337 51 385	28 063 42 224	170 931 285 501	6 506 12 124	6 635 13 187	18 343 28 307	24 109 42 221	14 374 25 011	9 650 15 289	79 617 136 139	Turku - Åbo seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>732 439</b>	<b>916 023</b>	<b>1 630 215</b>	<b>2 437 303</b>	<b>1 600 686</b>	<b>1 537 656</b>	<b>8 854 322</b>	<b>375 340</b>	<b>470 698</b>	<b>832 139</b>	<b>1 243 280</b>	<b>804 014</b>	<b>650 148</b>	<b>4 375 619</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	57 859 145 442	58 385 156 015	151 175 314 545	228 990 492 040	113 532 282 108	126 172 234 837	736 113 1 624 987	29 664 74 575	29 889 79 854	73 248 155 703	117 458 248 826	55 494 139 549	46 213 92 500	351 966 791 007	Tukholma - Stockholm seutu - regionen
Göteborg seutu - regionen	36 709 68 646	39 483 78 703	101 806 155 345	131 935 226 120	72 752 133 485	76 908 121 215	459 593 783 514	18 894 35 426	20 347 40 555	50 653 78 212	67 928 114 911	36 348 66 999	30 559 50 554	224 729 386 657	Göteborg seutu - regionen
Malmö seutu - regionen	20 289 42 395	22 842 50 795	50 516 103 264	71 110 143 437	41 420 90 478	48 727 84 270	254 904 514 639	10 399 21 871	11 751 26 011	24 718 51 948	36 534 72 521	20 143 44 734	18 684 33 831	122 229 250 916	Malmö seutu - regionen
<b>Norja - Norge</b>	<b>423 921</b>	<b>458 487</b>	<b>888 839</b>	<b>1 286 970</b>	<b>699 159</b>	<b>687 953</b>	<b>4 445 329</b>	<b>217 790</b>	<b>235 076</b>	<b>452 072</b>	<b>657 773</b>	<b>351 044</b>	<b>285 804</b>	<b>2 199 559</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo seutu - regionen	44 802 91 982	39 784 90 441	106 830 193 199	160 594 302 436	73 356 148 973	77 501 136 400	502 867 963 431	22 994 47 302	20 242 46 379	51 552 95 247	82 569 153 442	36 190 73 691	28 681 54 167	242 228 470 228	Oslo seutu - regionen
Bergen seutu - regionen	22 695 33 500	22 775 34 995	46 313 67 973	66 649 95 439	34 150 49 334	34 694 47 863	227 276 329 104	11 685 17 247	11 715 17 923	23 381 34 617	34 084 48 917	16 706 24 654	13 639 19 322	111 210 162 680	Bergen seutu - regionen
Stavanger seutu - regionen	11 480 28 258	11 213 29 307	23 034 53 757	33 244 75 037	14 798 33 925	14 250 29 364	108 019 249 648	5 943 14 565	5 713 15 034	11 472 27 195	16 991 38 537	7 429 17 130	5 564 12 133	53 112 124 594	Stavanger seutu - regionen
Trondheim seutu - regionen	14 583 20 158	14 431 20 538	30 786 41 412	44 458 59 927	22 414 30 688	147 187 27 222	199 945	7 377 10 249	7 295 10 379	15 484 20 941	22 513 30 448	11 024 15 329	8 227 11 154	71 920 98 500	Trondheim seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>482 973</b>	<b>484 670</b>	<b>1 020 280</b>	<b>1 558 161</b>	<b>977 026</b>	<b>790 467</b>	<b>5 313 577</b>	<b>247 910</b>	<b>248 561</b>	<b>518 709</b>	<b>793 609</b>	<b>488 508</b>	<b>328 124</b>	<b>2 625 421</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina Köpenhamn seutu - regionen	39 138 161 213	27 801 145 940	141 426 356 410	147 175 536 269	65 251 328 704	70 291 257 718	491 082 1 786 254	82 884 7 131	74 919 6 698	177 741 19 165	272 277 22 895	162 299 13 699	100 683 9 680	870 803 79 268	Kööpenhamina Köpenhamn seutu - regionen
Aalborg seutu - regionen	13 772 44 194	13 036 47 091	37 286 94 200	44 872 141 040	28 099 90 237	23 872 77 054	160 937 493 816	22 809 8 298	24 057 7 686	48 905 21 375	72 062 26 312	45 332 15 066	33 195 10 409	246 360 89 146	Aalborg seutu - regionen
Odense seutu - regionen	16 233 41 620	15 155 43 247	42 941 89 708	51 768 135 195	30 903 87 184	26 584 74 778	183 584 471 732	21 399 13 384	22 121 12 424	45 800 36 308	68 808 42 246	43 596 21 263	31 252 13 125	232 976 138 750	Odense seutu - regionen
Århus seutu - regionen	26 032 59 798	24 089 58 397	73 239 134 809	83 401 188 096	43 141 109 603	33 771 83 732	283 673 634 435	30 599 29 910	29 910 67 965	95 321 54 967	95 321 54 967	54 967 34 736	34 736 313 498	313 498	Århus seutu - regionen
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>31 018</b>	<b>33 452</b>	<b>61 765</b>	<b>78 512</b>	<b>33 898</b>	<b>31 090</b>	<b>269 735</b>	<b>15 950</b>	<b>17 116</b>	<b>31 328</b>	<b>39 822</b>	<b>16 966</b>	<b>14 002</b>	<b>135 184</b>	<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>
Reykjavík <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	11 781 18 434	11 311 18 815	24 633 36 979	30 718 47 612	13 057 20 439	13 987 18 997	105 487 161 276	6 129 9 509	5 724 9 513	12 217 18 446	15 406 23 836	6 367 9 997	5 765 8 100	51 608 79 401	Reykjavík <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>

<sup>1</sup>1.12.1996.<sup>2</sup>1.1.1997.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: NORDSTAT -databas.

## 16.4

**Väestönmuutokset 1997**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>10 221</b>	.	<b>13 564</b>	.	<b>9 854</b>	<b>3 710</b>	<b>13 931</b>
Helsinki - Helsingfors	1 283	26 223	3 219	21 574	2 099	5 769	7 052
seutu - regionen	6 283	28 071	5 388	18 743	3 937	10 783	17 066
Tampere - Tammerfors	523	10 084	734	8 283	348	2 187	2 710
seutu - regionen	911	12 603	887	10 366	801	2 485	3 396
Oulu - Uleåborg	941	6 840	308	5 890	271	987	1 928
seutu - regionen	1 461	9 989	356	8 930	332	1 083	2 544
Turku - Åbo	251	9 203	814	7 959	457	1 601	1 852
seutu - regionen	761	16 358	983	14 622	613	2 106	2 867
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>-2 895</b>	.	<b>44 818</b>	.	<b>38 543</b>	<b>6 275</b>	<b>3 380</b>
Tukholma - Stockholm	138	41 710	7 140	33 946	6 168	8 736	8 874
seutu - regionen	4 669	37 133	13 554	26 298	11 565	12 824	17 493
Göteborg	195	22 534	3 642	20 222	3 553	2 401	2 596
seutu - regionen	1 333	19 465	5 133	16 301	4 833	3 464	4 797
Malmö	-212	12 459	2 160	9 234	1 802	3 583	3 371
seutu - regionen	440	15 174	3 632	12 223	3 197	3 386	3 726
<b>Norja - Norge</b>	<b>15 206</b>	.	<b>31 957</b>	.	<b>21 257</b>	<b>10 700</b>	<b>25 906</b>
Oslo	2 313	22 890	7 722	22 495	4 616	3 501	5 814
seutu - regionen	5 137	23 889	11 745	20 377	7 330	7 927	13 064
Bergen	1 149	6 821	1 801	7 019	1 609	-6	1 143
seutu - regionen	1 799	5 871	2 158	6 104	1 898	27	1 826
Stavanger	855	4 916	1 638	4 613	1 560	381	1 236
seutu - regionen	2 295	5 014	2 603	4 245	2 370	1 002	3 297
Trondheim	841	5 743	1 379	5 860	988	274	1 115
seutu - regionen	1 152	5 895	1 553	5 893	1 110	445	1 597
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>7 696</b>	.	<b>50 105</b>	.	<b>38 393</b>	<b>11 712</b>	<b>19 408</b>
Kööpenhamina	472	37 898	9 083	36 055	7 242	3 684	4 156
seutu - regionen	3 125	27 825	21 908	25 268	17 561	6 904	10 029
Aalborg	184	7 724	1 498	8 201	1 270	-249	-65
seutu - regionen	388	9 707	3 549	10 163	2 554	539	927
Odense	497	8 348	1 765	9 115	1 417	-419	78
seutu - regionen	379	10 169	3 677	11 015	2 769	62	441
Århus	1 476	14 659	3 896	15 628	3 671	-744	732
seutu - regionen	2 318	17 907	6 575	18 438	5 508	536	2 854
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>2 357</b>	.	<b>2 867</b>	.	<b>4 285</b>	<b>-1 418</b>	<b>939</b>
Reykjavik <sup>1</sup>	896	5 835	1 343	4 747	2 098	333	1 229
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	1 478	10 900	1 913	9 271	2 954	588	2 066

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1995. - Uppgifterna avser år 1995.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.



## 16.5

## Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1997

## Födda, döda, äktenskap och skillmässor

## Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
<b>Suomi - Finland</b>	<b>30 144</b>	<b>23 948</b>	<b>23 941</b>	<b>13 428</b>	<b>29 185</b>	<b>25 160</b>	<b>23 444</b>	<b>13 507</b>
Helsinki - Helsingfors	3 218	2 198	3 438	1 887	3 189	2 926	3 497	1 930
seutu - regionen	7 537	4 012	6 903	3 880	7 467	4 709	6 895	3 954
Tampere - Tammerfors	1 194	837	1 138	516	1 125	959	1 117	567
seutu - regionen	1 784	1 200	1 550	805	1 671	1 330	1 514	846
Oulu - Uleåborg	880	359	728	330	809	389	769	343
seutu - regionen	1 295	505	953	422	1 200	529	974	443
Turku - Åbo	1 049	811	970	531	946	933	942	578
seutu - regionen	1 763	1 233	1 441	799	1 568	1 337	1 416	854
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>46 511</b>	<b>46 684</b>	<b>33 029</b>	<b>20 550</b>	<b>43 991</b>	<b>46 594</b>	<b>32 313</b>	<b>21 009</b>
Tukholma - Stockholm	4 387	3 696	3 916	2 042	4 122	4 675	3 810	2 077
seutu - regionen	9 726	6 684	7 774	4 547	9 241	7 596	7 610	4 690
Göteborg	2 707	2 373	2 185	1 237	2 511	2 650	2 115	1 278
seutu - regionen	4 593	3 666	3 403	1 888	4 246	3 803	3 347	1 976
Malmö	1 494	1 473	1 159	815	1 329	1 562	1 101	813
seutu - regionen	2 863	2 468	2 221	1 398	2 579	2 531	2 163	1 425
<b>Norja - Norge</b>	<b>30 724</b>	<b>22 262</b>	<b>22 933</b>	<b>9 813</b>	<b>29 077</b>	<b>22 333</b>	<b>22 081</b>	<b>9 885</b>
Oslo	3 954	2 443	3 702	1 670	3 839	3 037	3 435	1 536
seutu - regionen	7 196	4 187	6 171	2 752	6 830	4 702	5 837	2 729
Bergen	1 695	961	1 275	548	1 600	1 185	1 240	554
seutu - regionen	2 436	1 379	1 708	740	2 284	1 542	1 680	745
Stavanger	910	444	755	297	850	461	738	308
seutu - regionen	2 050	892	1 587	582	1 985	848	1 538	621
Trondheim	1 131	627	799	332	1 014	677	784	349
seutu - regionen	1 527	826	1 006	426	1 345	894	988	435
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>34 747</b>	<b>29 551</b>	<b>33 110</b>	<b>12 234</b>	<b>32 893</b>	<b>30 393</b>	<b>32 835</b>	<b>12 490</b>
Kööpenhamina								
Köpenhamn	3 672	3 059	3 895	1 562	3 548	3 689	3 855	1 467
seutu - regionen	12 111	9 586	12 254	4 913	11 400	10 800	12 239	4 990
Aalborg	1 036	878	1 004	347	951	925	989	399
seutu - regionen	3 073	2 879	2 703	993	2 930	2 736	2 663	1 038
Odense	1 281	994	1 198	435	1 275	1 065	1 194	475
seutu - regionen	3 018	2 740	2 882	1 005	2 880	2 779	2 852	1 072
Århus	2 092	1 252	1 978	677	2 033	1 397	1 995	674
seutu - regionen	4 449	3 093	4 086	1 346	4 173	3 211	4 078	1 355
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>2 232</b>	<b>983</b>	<b>1 238</b>	<b>472</b>	<b>2 048</b>	<b>940</b>	<b>1 238</b>	<b>472</b>
Reykjavik <sup>1</sup>	917	401	544	215	829	449	544	215
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	1 370	530	792	331	1 219	581	792	331

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1995. - Uppgifterna avser år 1995.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

## 16.6

**Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.1999**  
**Befolkningen efter kön och civilstånd**  
*Population by sex and marital status*

## Miehiä - Män

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1 861 896</b>	<b>626 584</b>	<b>999 667</b>	<b>52 014</b>	<b>183 631</b>
Helsinki - Helsingfors	196 340	80 557	86 575	4 506	24 702
seutu - regionen	414 115	147 919	209 833	8 651	47 712
Tampere - Tammerfors	69 802	25 768	34 405	1 753	7 876
seutu - regionen	103 368	34 899	54 853	2 568	11 048
Oulu - Uleåborg	41 012	15 693	20 383	807	4 129
seutu - regionen	58 499	20 689	31 058	1 169	5 583
Turku - Åbo	62 065	22 991	29 838	1 837	7 399
seutu - regionen	102 348	33 644	54 601	2 871	11 232
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>3 271 198</b>	<b>1 242 718</b>	<b>1 586 189</b>	<b>110 016</b>	<b>332 275</b>
Tukholma - Stockholm	276 291	130 483	104 350	8 024	33 434
seutu - regionen	594 052	244 489	264 170	15 506	69 887
Göteborg	174 045	76 506	72 350	5 261	19 928
seutu - regionen	289 194	112 208	137 833	8 481	30 672
Malmö	93 637	36 208	41 916	3 082	12 431
seutu - regionen	188 611	69 881	92 490	5 548	20 692
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>1 610 926</b>	<b>556 796</b>	<b>848 565</b>	<b>52 771</b>	<b>152 794</b>
Oslo	188 198	77 923	80 964	5 594	23 717
seutu - regionen	352 107	127 777	174 332	10 128	39 870
Bergen	81 541	29 342	41 442	2 407	8 350
seutu - regionen	117 295	40 902	62 211	3 364	10 818
Stavanger	38 306	12 615	20 997	1 086	3 608
seutu - regionen	86 696	26 352	50 851	2 231	7 262
Trondheim	53 290	20 875	25 306	1 675	5 434
seutu - regionen	72 126	27 515	35 473	2 244	6 894
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 982 229</b>	<b>669 656</b>	<b>1 072 967</b>	<b>74 728</b>	<b>164 878</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	196 241	103 250	64 466	5 970	22 555
seutu - regionen	670 831	242 027	339 848	22 766	66 190
Aalborg	61 399	24 293	30 169	2 310	4 627
seutu - regionen	184 713	61 826	102 392	7 737	12 758
Odense	68 531	26 204	34 098	2 430	5 799
seutu - regionen	176 257	58 088	97 162	7 025	13 982
Århus	105 978	45 800	48 767	3 017	8 394
seutu - regionen	235 622	86 020	123 633	8 083	17 886
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>90 249</b>	<b>34 698</b>	<b>46 871</b>	<b>2 489</b>	<b>6 191</b>
Reykjavík	35 454	14 050	17 025	1 078	3 301
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	53 240	19 850	27 538	1 478	4 374

<sup>1</sup>Sisältää asumuserossa olevat. - Par som lever i hemskillnad ingår i de gifta.

<sup>2</sup>1.1.1996.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

## Naisia - Kvinnor

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giftna	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 016 332</b>	<b>511 231</b>	<b>1 001 352</b>	<b>268 999</b>	<b>234 750</b>
Helsinki - Helsingfors	239 508	90 816	87 637	25 057	35 998
seutu - regionen	473 032	149 539	211 805	44 260	67 428
Tampere - Tammerfors	80 354	24 875	34 611	9 466	11 402
seutu - regionen	115 919	31 936	55 071	13 470	15 442
Oulu - Uleåborg	45 243	14 601	20 541	4 437	5 664
seutu - regionen	62 430	17 836	31 194	6 084	7 316
Turku - Åbo	74 179	23 781	30 126	9 433	10 839
seutu - regionen	116 942	32 137	54 979	14 184	15 642
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>3 430 647</b>	<b>974 749</b>	<b>1 592 176</b>	<b>443 535</b>	<b>420 187</b>
Tukholma - Stockholm	311 537	121 440	105 438	36 207	48 452
seutu - regionen	646 177	216 875	266 418	65 596	97 288
Göteborg	186 832	64 711	73 085	21 576	27 460
seutu - regionen	304 892	92 080	138 805	33 099	40 908
Malmö	105 494	31 194	42 337	14 434	17 529
seutu - regionen	204 730	58 498	93 063	24 541	28 628
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>1 686 775</b>	<b>429 539</b>	<b>846 588</b>	<b>229 049</b>	<b>181 599</b>
Oslo	208 759	72 241	80 288	26 073	30 157
seutu - regionen	380 885	112 294	173 698	44 086	50 807
Bergen	88 063	25 209	41 393	10 910	10 551
seutu - regionen	123 535	33 090	62 135	15 134	13 176
Stavanger	57 025	17 676	25 253	6 915	7 181
seutu - regionen	89 024	20 301	50 480	9 538	8 705
Trondheim	57 025	17 676	25 253	6 915	7 181
seutu - regionen	75 729	22 512	35 414	9 053	8 750
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 076 135</b>	<b>514 388</b>	<b>1 074 127</b>	<b>276 391</b>	<b>211 229</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	211 325	91 383	63 922	26 655	29 365
seutu - regionen	725 138	202 658	340 519	89 554	92 407
Aalborg	64 589	19 494	30 344	8 490	6 261
seutu - regionen	189 023	44 043	102 537	27 033	15 410
Odense	74 573	22 798	34 171	9 778	7 826
seutu - regionen	184 880	44 194	97 174	26 414	17 098
Århus	113 680	40 888	48 913	11 989	11 890
seutu - regionen	246 388	69 801	123 849	29 445	23 293
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>91 717</b>	<b>28 789</b>	<b>47 175</b>	<b>8 433</b>	<b>7 320</b>
Reykjavik <sup>2</sup>	38 524	13 153	17 207	3 981	4 183
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	56 743	18 062	27 836	5 329	5 516

# 16.7

## Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1997

### Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade			Yhteensä Totalt
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga riket	Ulkomailta Från utlandet	
<b>Suomi - Finland</b>	.	.	<b>13 564</b>	<b>13 564</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	11 714	14 509	3 219	29 442
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	2 521	7 563	734	10 818
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	..	12 603	887	13 490
Turku - Åbo seutu - regionen	2 878	6 840	308	7 148
	.	9 989	356	10 345
	.	6 325	814	10 017
	.	16 358	983	17 341
<b>Ruotsi - Sverige</b>	.	.	<b>44 818</b>	<b>44 818</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	22 169	19 541	7 140	48 850
Göteborg seutu - regionen	7 724	37 133	13 554	50 687
Malmö seutu - regionen	4 731	14 810	3 642	26 176
	.	19 465	5 133	24 598
	.	7 728	2 160	14 619
	.	15 174	3 632	18 806
<b>Norja - Norge</b>	.	.	<b>31 957</b>	<b>31 957</b>
Oslo seutu - regionen	7 161	15 729	7 722	30 612
Bergen seutu - regionen	2 030	23 889	11 745	35 634
Stavanger seutu - regionen	1 964	4 791	1 801	8 622
Trondheim seutu - regionen	1 035	5 871	2 158	8 029
	.	2 952	1 638	6 554
	.	5 014	2 603	7 617
	.	4 708	1 379	7 122
	.	5 895	1 553	7 448
<b>Tanska - Danmark</b>	.	.	<b>50 105</b>	<b>50 105</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	24 658	13 240	9 083	46 981
Aalborg seutu - regionen	3 738	27 825	21 908	49 733
Odense seutu - regionen	3 756	3 986	1 498	9 222
Århus seutu - regionen	4 630	9 707	3 549	13 256
	.	4 592	1 765	10 113
	.	10 169	3 677	13 846
	.	10 029	3 896	18 555
	.	17 907	6 575	24 482
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	.	.	<b>2 867</b>	<b>2 867</b>
Reykjavik <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	2 621	3 214	1 343	7 178
	.	10 900	1 913	12 813

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1995. - Uppgifterna avser år 1995.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: NORDSTAT -databas.

## Lähtömuutto - Utflyttade

	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga riket	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	.	.	<b>9 854</b>	<b>9 854</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	13 115	8 459	2 099	23 673
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	2 707	5 576	348	8 631
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	..	10 366	801	11 167
Turku - Åbo seutu - regionen	3 333	5 890	271	6 161
	.	8 930	332	9 262
	.	4 626	457	8 416
	.	14 622	613	15 235
<b>Ruotsi - Sverige</b>	.	.	<b>38 543</b>	<b>38 543</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	21 922	12 024	6 168	40 114
Göteborg seutu - regionen	8 716	26 298	11 565	37 863
Malmö seutu - regionen	4 023	11 506	3 553	23 775
	.	16 301	4 833	21 134
	.	5 211	1 802	11 036
	.	12 223	3 197	15 420
<b>Norja - Norge</b>	.	.	<b>21 257</b>	<b>21 257</b>
Oslo seutu - regionen	10 784	11 711	4 616	27 111
Bergen seutu - regionen	2 188	20 377	7 330	27 707
Stavanger seutu - regionen	2 181	4 831	1 609	8 628
Trondheim seutu - regionen	1 140	6 104	1 898	8 002
	.	2 432	1 560	6 173
	.	4 245	2 370	6 615
	.	4 720	988	6 848
	.	5 893	1 110	7 003
<b>Tanska - Danmark</b>	.	.	<b>38 393</b>	<b>38 393</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	26 690	9 365	7 242	43 297
Aalborg seutu - regionen	3 881	25 268	17 561	42 829
Odense seutu - regionen	3 985	4 320	1 270	9 471
Århus seutu - regionen	5 700	10 163	2 554	12 717
	.	5 130	1 417	10 352
	.	11 015	2 769	13 784
	.	9 928	3 671	19 299
	.	18 438	5 508	23 946
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	.	.	<b>4 285</b>	<b>4 285</b>
Reykjavik <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	2 789	1 958	2 098	6 845
	.	9 271	2 954	12 225

## 16.8

## Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1997

## Döda efter ålder och kön

## Deaths by age and sex

	Miehet - Män								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>128</b>	<b>208</b>	<b>1 079</b>	<b>1 726</b>	<b>2 759</b>	<b>4 575</b>	<b>6 769</b>	<b>6 704</b>	<b>23 948</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	12 27	6 29	132 235	165 343	311 576	442 792	567 1 039	563 971	2 198 4 012
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	7 8	5 10	42 60	59 85	97 139	153 213	246 363	228 305	837 1 183
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	5 5	5 7	25 36	32 46	49 68	72 101	84 129	87 113	359 505
Turku - Åbo seutu - regionen	1 1	6 12	38 49	64 98	88 129	131 203	252 385	231 356	811 1 233
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>189</b>	<b>208</b>	<b>1 033</b>	<b>1 352</b>	<b>3 148</b>	<b>6 198</b>	<b>14 297</b>	<b>20 259</b>	<b>46 684</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	13 36	15 35	101 202	143 259	269 559	467 940	1 140 2 049	1 548 2 604	3 696 6 684
Göteborg seutu - regionen	9 15	11 20	66 98	75 119	185 287	302 476	718 1 090	1 007 1 561	2 373 3 666
Malmö seutu - regionen	8 15	6 8	40 64	51 76	117 183	231 380	423 733	597 1 009	1 473 2 468
<b>Norja - Norge</b>	<b>138</b>	<b>187</b>	<b>679</b>	<b>791</b>	<b>1 438</b>	<b>3 028</b>	<b>7 209</b>	<b>8 792</b>	<b>22 262</b>
Oslo seutu - regionen	11 20	15 30	114 165	105 164	189 312	315 600	762 1 354	932 1 542	2 443 4 187
Bergen seutu - regionen	5 7	5 11	32 48	37 54	48 79	140 191	319 443	375 546	961 1 379
Stavanger seutu - regionen	4 8	3 7	8 21	18 34	36 64	63 130	140 271	172 357	444 892
Trondheim seutu - regionen	9 14	5 10	19 22	28 32	49 63	85 115	222 287	210 283	627 826
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>200</b>	<b>225</b>	<b>1 084</b>	<b>1 401</b>	<b>2 648</b>	<b>5 474</b>	<b>9 667</b>	<b>10 568</b>	<b>31 267</b>
Kööpenhamina <sup>1</sup> - Köpenhamn <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	24 68	15 64	174 412	219 564	320 1 017	544 1 893	1 001 3 169	1 115 3 091	3 412 10 278
Aalborg <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	10 22	4 19	44 89	37 106	71 224	168 481	306 948	298 1 073	938 2 962
Odense <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	4 12	6 20	50 107	45 106	85 241	184 480	307 889	336 1 037	1 017 2 892
Århus <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	15 26	10 27	65 111	64 142	86 219	244 564	343 951	463 1 149	1 290 3 189
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>67</b>	<b>154</b>	<b>287</b>	<b>359</b>	<b>983</b>
Reykjavik <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	5 7	2 4	14 21	11 22	31 37	66 94	131 163	141 182	401 530

	Naiset - Kvinnor								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>104</b>	<b>118</b>	<b>353</b>	<b>752</b>	<b>1 099</b>	<b>2 346</b>	<b>6 221</b>	<b>14 167</b>	<b>25 160</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	10 18	10 20	46 87	93 185	137 277	277 490	664 1 105	1 689 2 527	2 926 4 709
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	4 11	6 9	9 12	21 33	45 62	87 121	220 291	567 780	959 1 319
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	2 2	3 4	11 14	23 28	27 39	45 58	84 125	194 259	389 529
Turku - Åbo seutu - regionen	1 5	2 4	15 22	28 36	34 56	80 117	200 289	573 808	933 1 337
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>137</b>	<b>156</b>	<b>480</b>	<b>787</b>	<b>1 907</b>	<b>3 586</b>	<b>10 297</b>	<b>29 244</b>	<b>46 594</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	9 21	6 20	60 101	89 177	148 345	292 576	1 017 1 677	3 054 4 679	4 675 7 596
Göteborg seutu - regionen	10 16	7 12	26 41	50 65	78 149	203 318	576 796	1 700 2 406	2 650 3 803
Malmö seutu - regionen	6 9	4 9	27 39	22 29	62 104	122 209	315 534	1 004 1 598	1 562 2 531
<b>Norja - Norge</b>	<b>109</b>	<b>111</b>	<b>278</b>	<b>451</b>	<b>932</b>	<b>1 697</b>	<b>5 210</b>	<b>13 545</b>	<b>22 333</b>
Oslo seutu - regionen	11 19	8 17	40 71	60 106	105 212	213 383	637 1 085	1 963 2 809	3 037 4 702
Bergen seutu - regionen	9 12	4 4	12 14	18 25	34 45	90 114	231 312	787 1 016	1 185 1 542
Stavanger seutu - regionen	3 4	1 7	8 10	6 18	29 53	40 72	103 191	271 493	461 848
Trondheim seutu - regionen	3 4	2 4	10 13	13 19	36 49	60 77	176 223	377 505	677 894
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>153</b>	<b>111</b>	<b>492</b>	<b>909</b>	<b>1 837</b>	<b>3 915</b>	<b>7 733</b>	<b>16 710</b>	<b>31 860</b>
Kööpenhamina <sup>1</sup> - Köpenhamn <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	17 47	7 32	63 189	92 359	170 663	421 1 358	1 073 2 893	2 456 6 050	4 299 11 591
Aalborg <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	4 8	3 10	16 38	16 75	48 160	137 380	255 720	484 1 492	963 2 883
Odense <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	9 19	2 11	17 44	32 73	53 145	135 349	257 673	553 1 520	1 058 2 834
Århus <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	12 23	4 11	16 44	42 94	70 188	160 394	325 792	776 1 750	1 405 3 296
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>29</b>	<b>49</b>	<b>82</b>	<b>229</b>	<b>502</b>	<b>940</b>
Reykjavik <sup>1</sup> seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	3 6	- 3	7 10	14 19	19 28	35 52	117 142	254 321	449 581

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1995. - Uppgifterna avser år 1995.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

## 16.9

**Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1997**  
**Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår**  
*Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education*

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				
	0–9	10–12	13–	Tuntematon Okänt	Yhteensä Totalt
<b>Suomi<sup>1</sup> - Finland<sup>1</sup></b>	<b>924 730</b>	<b>1 383 091</b>	<b>476 804</b>	–	<b>2 784 625</b>
Helsinki - Helsingfors	92 842	135 575	82 907	–	311 324
seutu - regionen	199 087	295 536	164 395	–	659 018
Tampere - Tammerfors	29 027	52 205	22 971	–	104 203
seutu - regionen	45 541	79 513	31 362	–	156 416
Oulu - Uleåborg	15 214	30 096	15 716	–	61 026
seutu - regionen	22 636	44 041	20 042	–	86 719
Turku - Åbo	27 705	44 107	19 636	–	91 448
seutu - regionen	47 530	75 745	30 580	–	153 855
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1 162 786</b>	<b>2 123 361</b>	<b>1 216 307</b>	<b>68 202</b>	<b>4 570 656</b>
Tukholma - Stockholm	64 634	156 275	161 853	12 802	395 564
seutu - regionen	161 085	372 724	316 903	23 087	873 799
Göteborg	52 845	99 901	81 495	6 808	241 049
seutu - regionen	93 058	179 326	130 189	8 328	410 901
Malmö	32 641	56 176	35 288	4 033	128 138
seutu - regionen	61 081	112 006	86 635	5 999	265 721
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>403 860</b>	<b>1 208 812</b>	<b>580 482</b>	<b>73 823</b>	<b>2 266 977</b>
Oslo <sup>2</sup>	35 161	113 322	105 922	23 897	278 302
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	71 067	233 871	182 222	31 292	518 452
Bergen <sup>2</sup>	17 680	57 599	38 706	3 704	117 689
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	27 452	86 754	48 139	4 546	166 891
Stavanger <sup>2</sup>	7 699	26 746	17 840	3 420	55 705
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	20 448	66 126	32 231	5 334	124 139
Trondheim <sup>2</sup>	11 082	38 997	25 239	2 329	77 647
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	15 483	55 305	30 757	2 719	104 264
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 060 183</b>	<b>1 197 612</b>	<b>612 118</b>	–	<b>2 869 913</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	102 091	95 476	72 258	–	269 825
seutu - regionen	326 747	408 782	256 368	–	991 897
Aalborg	30 570	34 548	21 096	–	86 214
seutu - regionen	104 768	107 333	48 736	–	260 837
Odense	35 322	40 999	22 567	–	98 888
seutu - regionen	96 333	105 890	50 191	–	252 414
Århus	44 336	61 980	46 918	–	153 234
seutu - regionen	113 462	145 131	83 193	–	341 786
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Tanskan ja Suomen osalta tuntematon sisältyy 0–9-vuotiaisiin. - För Danmark och Finland ingår okänt i posten 0–9 år.  
<sup>2</sup>1.10.1996.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.10 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1999

## Utländska medborgar

### Non nationals

	Muut Pohjois- maat Övriga Norden	EU-maat <sup>1</sup> EU-länder <sup>1</sup>	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	<b>8 898</b>	<b>7 447</b>	<b>39 210</b>	<b>2 580</b>	<b>14 782</b>	<b>12 143</b>	<b>85 060</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	1 404 2 482	2 469 4 114	11 154 17 526	921 1 370	4 189 7 038	5 328 8 429	25 465 40 959
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	217 307	322 406	1 630 1 946	143 177	1 019 1 234	460 478	3 791 4 548
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	148 193	200 219	467 563	54 72	474 503	230 241	1 573 1 791
Turku - Åbo seutu - regionen	420 615	303 383	2 830 3 349	114 136	1 345 1 524	822 883	5 834 6 890
<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>	<b>162 221</b>	<b>50 094</b>	<b>129 881</b>	<b>14 605</b>	<b>103 264</b>	<b>61 984</b>	<b>522 049</b>
Tukholma <sup>2</sup> - Stockholm <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	18 498 48 712	10 683 20 214	9 807 19 577	3 198 6 069	18 553 37 719	14 042 26 019	74 781 158 310
Göteborg <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	11 494 16 236	4 827 6 580	11 600 14 568	1 043 1 470	12 012 14 415	6 973 7 780	47 949 61 049
Malmö <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	4 198 7 805	2 049 3 862	12 531 16 062	471 1 102	5 871 8 006	3 307 4 205	28 427 41 042
<b>Norja - Norge</b>	<b>52 510</b>	<b>27 059</b>	<b>28 568</b>	<b>9 766</b>	<b>31 131</b>	<b>16 036</b>	<b>165 070</b>
Oslo seutu - regionen	12 966 21 636	6 124 10 086	5 240 7 784	1 893 3 048	13 709 16 430	6 439 7 769	46 371 66 753
Bergen seutu - regionen	1 807 2 176	1 821 2 179	1 290 1 728	580 694	1 682 1 921	1 443 1 554	8 623 10 252
Stavanger seutu - regionen	1 442 2 666	2 529 3 644	974 1 813	933 1 629	881 1 541	632 907	7 391 12 200
Trondheim seutu - regionen	1 279 1 513	907 1 013	1 065 1 276	251 279	930 1 088	653 691	5 085 5 860
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>30 646</b>	<b>40 646</b>	<b>86 595</b>	<b>6 405</b>	<b>54 840</b>	<b>37 144</b>	<b>256 276</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	6 715 16 729	9 782 20 377	14 895 45 893	1 699 3 965	14 392 28 660	9 974 17 989	57 457 133 613
Aalborg seutu - regionen	1 178 2 610	773 1 892	1 253 3 392	140 271	1 542 3 192	1 854 2 266	6 740 13 623
Odense seutu - regionen	965 1 807	1 218 2 548	3 329 6 016	194 368	2 683 3 991	2 898 3 455	11 287 18 185
Århus seutu - regionen	1 793 3 011	2 507 4 097	4 027 7 869	476 708	5 235 6 797	5 144 6 090	19 182 28 572
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>1 557</b>	<b>1 096</b>	<b>902</b>	<b>639</b>	<b>667</b>	<b>287</b>	<b>5 148</b>
Reykjavik <sup>3</sup> seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	675 928	516 710	244 348	346 469	381 504	128 163	2 290 3 122

<sup>1</sup>Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

<sup>2</sup>1.1.1998.

<sup>3</sup>1.1.1997.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.



# 16.11 Asuntokunnat 1.1.1998

## Bostadshushåll

Dwelling households

	Henkilöluku - Antal Personer				Erittelemätön Ospecificerad	Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostads- hushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-			
<b>Suomi - Finland</b>	<b>799 337</b>	<b>676 422</b>	<b>320 379</b>	<b>425 053</b>	-	<b>2 221 191</b>	<b>630 472</b>
Helsinki - Helsingfors	125 956	80 069	30 817	31 446	-	268 288	57 484
seutu - regionen	205 444	157 499	71 658	87 034	-	521 635	144 501
Tampere - Tammerfors	38 245	28 572	11 269	12 270	-	90 356	21 182
seutu - regionen	47 713	39 243	17 605	21 382	-	125 943	34 414
Oulu - Uleåborg	19 193	15 613	7 186	8 745	-	50 737	14 286
seutu - regionen	22 858	19 965	10 343	14 550	-	67 716	21 779
Turku - Åbo	39 012	26 219	9 768	9 663	-	84 662	18 037
seutu - regionen	50 526	39 890	17 349	20 584	-	128 349	33 727
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>1 515 655</b>	<b>1 189 602</b>	<b>471 182</b>	<b>653 598</b>	-	<b>3 830 037</b>	<b>1 024 143</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	194 627	94 067	29 726	32 894	-	351 314	63 756
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	314 214	193 205	78 990	101 638	-	688 047	171 175
Göteborg <sup>1</sup>	100 163	62 384	21 807	25 425	-	209 779	44 838
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	133 643	97 691	39 975	54 438	-	325 747	85 250
Malmö <sup>1</sup>	60 028	36 556	11 481	12 399	-	120 464	23 865
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	92 995	66 772	25 753	33 920	-	219 440	55 924
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>953 115</b>	<b>415 955</b>	<b>201 592</b>	<b>289 114</b>	<b>212 890</b>	<b>2 072 666</b>	<b>572 517</b>
Oslo <sup>2</sup>	182 531	47 346	21 508	24 139	15 660	291 184	56 809
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	263 666	90 107	43 869	56 762	38 363	492 767	119 839
Bergen <sup>2</sup>	54 632	21 575	10 085	14 397	9 873	110 562	29 112
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	68 498	29 539	14 828	22 425	15 322	150 612	43 275
Stavanger <sup>2</sup>	24 301	9 658	4 942	7 427	4 336	50 664	14 442
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	44 090	21 031	11 479	19 441	9 992	106 033	34 954
Trondheim <sup>2</sup>	35 861	13 946	6 885	9 055	6 561	72 308	19 454
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	43 926	18 443	9 486	13 029	9 329	94 213	26 941
<b>Tanska<sup>3</sup> - Danmark<sup>3</sup></b>	<b>884 851</b>	<b>791 469</b>	<b>321 570</b>	<b>412 029</b>	-	<b>2 409 919</b>	<b>644 258</b>
Kööpenhamina <sup>3</sup>	151 708	76 077	25 622	22 242	-	275 649	46 143
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	353 124	269 871	109 144	121 481	-	853 620	209 053
Aalborg <sup>3</sup>	31 268	25 530	9 597	11 216	-	77 611	18 453
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	76 134	73 719	29 542	40 577	-	219 972	60 823
Odense <sup>3</sup>	33 997	28 744	11 259	13 181	-	87 181	21 436
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	73 962	72 328	28 973	37 284	-	212 547	57 049
Århus <sup>3</sup>	51 547	41 896	16 971	20 664	-	131 078	33 075
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	99 179	92 283	38 772	50 965	-	281 199	77 680
<b>Islanti<sup>4</sup> - Island<sup>4</sup></b>	<b>74 460</b>	<b>30 980</b>	<b>14 653</b>	<b>19 530</b>	-	<b>139 623</b>	<b>39 540</b>
Reykjavik <sup>4</sup>	33 088	12 585	5 795	6 279	-	57 747	14 799
seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	46 046	18 872	8 912	10 501	-	84 331	23 153

<sup>1</sup>1.1.1991.

<sup>2</sup>Luvut perustuvat perhetilastoihin. V. 1998 lähtien kriteerit on muutettu niin, että vanhempiensa luona asuvia lapsia ei enää lasketa perheeseen kuuluviksi kun he ovat ylittäneet 18 v. iän. Tästä syystä sellaiset perheet, joissa kaikki lapset ovat yli 18, lasketaan "erittelemättömiksi". Tästä seuraa myös, että perheet, joissa on sekä alle että yli 18-ikäisiä lapsia, tulevat pienemmiksi kuin ne todellisuudessa ovat. - Uppgifterna är tagna från familjestatistiken. Fr.o.m. 1998 har kriterierna förändrats så att barn som bor hos sina föräldrar inte längre räknas som barn i familjen då de blivit över 18 år gamla. Därför blir familjer där alla barn är över 18 "ospecificerade". Det medför också att familjer med barn över och under 18 blir mindre än de i själva verket är.

<sup>3</sup>Luvut perustuvat perhetilastoihin. - Talen grundar sig på familjestatistiken.

<sup>4</sup>1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.12 Työhön osallistuvuusosuus 1997 (20–64-vuotiaat)

## Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar)

*Labor force as a percentage of total population*

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	<b>61,0</b>	<b>63,0</b>	<b>62,0</b>
Helsinki - Helsingfors	65,0	63,0	64,0
seutu - regionen	67,1	67,3	67,2
Tampere - Tammerfors	57,6	62,3	59,9
seutu - regionen	58,8	64,4	61,6
Oulu - Uleåborg	60,6	61,0	60,8
seutu - regionen	61,4	61,9	61,7
Turku - Åbo	59,6	59,7	59,7
seutu - regionen	62,4	64,3	63,4
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>70,3</b>	<b>73,8</b>	<b>72,1</b>
Tukholma - Stockholm	71,6	70,9	71,2
seutu - regionen	73,4	73,8	73,6
Göteborg	65,1	65,4	65,2
seutu - regionen	69,3	71,4	70,4
Malmö	60,5	60,8	60,6
seutu - regionen	65,7	67,2	66,4
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>68,8</b>	<b>77,9</b>	<b>73,4</b>
Oslo	67,8	72,8	70,3
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	70,6	77,4	74,0
Bergen <sup>1</sup>	69,9	76,4	73,2
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	69,7	78,0	73,9
Stavanger <sup>1</sup>	68,4	79,3	73,9
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	71,3	83,5	77,5
Trondheim <sup>1</sup>	70,1	75,8	72,9
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	70,6	77,0	73,8
<b>Tanska<sup>2</sup> - Danmark<sup>2</sup></b>	<b>69,8</b>	<b>79,6</b>	<b>74,8</b>
Kööpenhamina <sup>2</sup> - Köpenhamn <sup>2</sup>	66,8	68,8	67,8
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	71,7	78,0	74,9
Aalborg <sup>2</sup>	66,7	75,3	71,0
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	67,4	79,6	73,6
Odense <sup>2</sup>	65,3	73,7	69,5
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	67,0	77,5	72,3
Århus <sup>2</sup>	68,1	74,6	71,3
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	69,0	78,9	74,0
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..
Reykjavik	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..

<sup>1</sup>30.6.1996.<sup>2</sup>50–66-v. - 50–66 år.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.13 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 1.1.1997

## Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup>

### Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutus toiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnalliset palvelut Samhällsservice	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt	
	A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q			
<b>Suomi - Finland</b>	<b>130 477</b>	<b>413 988</b>	<b>98 010</b>	<b>282 221</b>	<b>143 634</b>	<b>219 021</b>	<b>628 547</b>	<b>41 246</b>	<b>1 957 144</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	382	32 001	11 836	54 387	29 689	61 743	112 784	4 692	307 514	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	2 857	76 034	23 011	103 757	47 774	94 188	173 302	10 305	531 228	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	435	20 060	4 483	12 915	6 400	11 043	24 797	2 538	82 671	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	1 308	29 207	6 139	16 096	7 491	13 070	33 010	3 605	109 926	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	427	9 557	2 689	7 018	3 709	930	23 595	1 489	49 414	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	970	13 870	3 660	8 619	4 346	1 054	28 284	2 118	62 921	seutu - regionen
Turku - Åbo	542	17 042	3 997	11 016	7 299	10 574	25 915	1 840	78 225	Turku - Åbo
seutu - regionen	2 100	26 292	6 840	15 842	9 247	14 297	35 121	2 989	112 728	seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>86 819</b>	<b>799 495</b>	<b>217 390</b>	<b>544 471</b>	<b>251 994</b>	<b>418 401</b>	<b>1 406 343</b>	<b>87 928</b>	<b>3 812 841</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm	968	51 462	16 822	80 426	36 549	112 080	150 410	18 802	467 519	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	2 881	89 634	37 808	139 254	68 094	153 659	270 783	27 555	789 668	seutu - regionen
Göteborg	453	44 425	11 364	39 655	22 072	35 592	80 003	4 613	238 177	Göteborg
seutu - regionen	1 736	68 274	19 261	57 594	29 623	44 288	116 716	8 019	345 511	seutu - regionen
Malmö	336	19 014	6 570	21 817	10 621	18 471	39 727	2 614	119 170	Malmö
seutu - regionen	2 463	38 775	11 377	34 793	15 495	26 958	81 162	5 192	216 215	seutu - regionen
<b>Norja - Norge</b>	<b>91 582</b>	<b>343 391</b>	<b>126 970</b>	<b>336 001</b>	<b>150 065</b>	<b>159 666</b>	<b>729 783</b>	<b>48 087</b>	<b>1 985 545</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo	366	30 894	17 134	68 235	29 880	57 072	122 009	8 221	333 811	Oslo
seutu - regionen	3 381	53 551	28 377	106 400	46 131	73 126	185 329	13 710	510 005	seutu - regionen
Bergen	559	17 104	6 979	20 478	9 269	11 939	46 771	2 424	115 523	Bergen
seutu - regionen	2 322	24 181	9 294	23 791	11 625	13 006	58 432	3 185	145 836	seutu - regionen
Stavanger	276	15 668	3 782	9 944	4 295	7 201	20 095	1 297	62 558	Stavanger
seutu - regionen	5 855	27 076	8 605	19 399	7 720	11 379	36 071	2 586	118 691	seutu - regionen
Trondheim	471	9 571	4 862	14 029	5 932	7 044	33 451	1 485	76 845	Trondheim
seutu - regionen	1 774	11 514	5 972	16 082	7 208	7 488	40 140	1 928	92 106	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>117 004</b>	<b>497 448</b>	<b>156 595</b>	<b>478 487</b>	<b>178 098</b>	<b>296 343</b>	<b>931 801</b>	<b>13 882</b>	<b>2 669 658</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	515	26 755	8 695	49 361	29 201	62 640	129 318	1 335	307 820	Kööpenhamina - Köpenhamn
seutu - regionen	7 998	119 894	52 018	178 150	73 313	152 901	351 009	4 766	940 049	seutu - regionen
Aalborg	1 506	15 540	5 727	16 750	6 191	9 736	35 203	334	90 987	Aalborg
seutu - regionen	16 033	50 911	15 401	41 559	12 757	20 678	82 590	1 227	241 156	seutu - regionen
Odense	3 364	14 993	5 574	19 017	5 042	10 821	37 164	383	96 358	Odense
seutu - regionen	15 114	45 984	13 459	38 852	10 836	19 045	78 020	1 142	222 452	seutu - regionen
Århus	1 964	22 386	8 514	30 146	13 538	21 641	60 508	879	159 576	Århus
seutu - regionen	12 148	57 647	17 445	58 730	20 725	34 235	111 636	1 825	314 391	seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Reykjavik
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..	..	..	seutu - regionen

<sup>1</sup>Toimialuokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.14 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1997

## Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön

Employed labor force by age and sex

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>62 517</b>	<b>113 190</b>	<b>605 939</b>	<b>202 938</b>	<b>984 584</b>
Helsinki - Helsingfors	7 525	15 781	60 750	20 471	104 527
seutu - regionen	16 227	31 627	143 529	47 867	239 250
Tampere - Tammerfors	2 524	5 223	21 279	7 086	36 112
seutu - regionen	3 655	7 175	33 965	11 070	55 865
Oulu - Uleåborg	1 672	3 326	12 922	3 337	21 257
seutu - regionen	2 326	4 379	19 162	4 859	30 726
Turku - Åbo	2 242	4 240	17 644	6 286	30 412
seutu - regionen	3 528	6 713	33 010	11 518	54 769
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>147 731</b>	<b>225 209</b>	<b>1 007 731</b>	<b>543 617</b>	<b>1 924 288</b>
Tukholma - Stockholm	12 054	22 891	86 614	35 145	156 704
seutu - regionen	27 320	45 359	193 366	94 804	359 403
Göteborg	7 792	13 557	48 409	22 135	91 893
seutu - regionen	13 306	21 386	89 097	44 103	167 892
Malmö	3 536	5 817	22 904	11 733	43 990
seutu - regionen	7 395	11 965	53 003	29 686	102 049
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>86 955</b>	<b>132 558</b>	<b>548 890</b>	<b>248 503</b>	<b>1 043 796</b>
Oslo <sup>1</sup>	8 267	17 952	62 255	24 419	115 150
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	17 137	30 638	122 808	53 108	229 242
Bergen <sup>1</sup>	4 118	7 096	27 871	12 231	52 463
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	6 366	9 993	41 015	17 855	77 159
Stavanger <sup>1</sup>	1 926	3 626	14 003	5 310	25 535
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	5 428	8 292	32 481	12 738	61 215
Trondheim <sup>1</sup>	2 607	4 690	18 440	7 891	34 229
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	3 654	6 177	25 319	11 103	47 131
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>144 947</b>	<b>162 013</b>	<b>675 610</b>	<b><sup>2</sup>323 415</b>	<b>1 305 985</b>
Kööpenhamina- Köpenhamn	19 134	24 695	54 767	<sup>2</sup> 16 678	115 274
seutu - regionen	49 276	58 977	223 006	<sup>2</sup> 108 466	439 725
Aalborg	5 478	5 685	18 981	<sup>8</sup> 631	38 775
seutu - regionen	13 635	14 266	62 790	<sup>2</sup> 29 107	119 798
Odense	5 943	6 598	21 154	<sup>9</sup> 287	42 982
seutu - regionen	12 548	13 907	58 072	<sup>2</sup> 27 794	112 321
Århus	10 004	10 650	33 929	<sup>2</sup> 14 038	68 621
seutu - regionen	19 069	20 229	81 111	<sup>2</sup> 36 526	156 935
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>30.6.1996.<sup>2</sup>50-66-v. - 50-66 år.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: NORDSTAT -databas.

	Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>53 744</b>	<b>94 976</b>	<b>575 211</b>	<b>211 735</b>	<b>935 666</b>
Helsinki - Helsingfors	8 949	16 218	67 823	26 899	119 889
seutu - regionen	16 865	30 617	150 557	56 130	254 169
Tampere - Tammerfors	2 419	4 165	20 328	7 751	34 663
seutu - regionen	3 224	5 612	31 716	11 448	52 000
Oulu - Uleåborg	1 643	2 678	13 279	4 045	21 645
seutu - regionen	2 108	3 450	19 222	5 658	30 438
Turku - Åbo	2 503	3 927	18 319	7 371	32 120
seutu - regionen	3 570	5 981	32 789	12 379	54 719
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>131 624</b>	<b>195 832</b>	<b>934 856</b>	<b>516 887</b>	<b>1 779 199</b>
Tukholma - Stockholm	13 792	35 590	83 891	38 265	159 538
seutu - regionen	28 515	45 330	188 716	96 842	359 403
Göteborg	8 261	12 725	45 909	22 511	89 406
seutu - regionen	12 796	19 593	84 390	42 932	159 711
Malmö	3 772	5 634	22 397	12 356	44 159
seutu - regionen	7 157	11 089	51 750	29 361	99 357
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>82 432</b>	<b>111 330</b>	<b>465 895</b>	<b>210 956</b>	<b>895 932</b>
Oslo <sup>1</sup>	10 055	18 183	55 160	23 234	108 823
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	18 867	29 696	108 697	48 507	211 314
Bergen <sup>1</sup>	4 396	6 428	24 087	11 758	47 704
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	6 221	8 470	34 434	16 236	67 013
Stavanger <sup>1</sup>	2 159	3 293	11 520	4 489	22 095
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	5 182	6 933	26 091	10 553	50 807
Trondheim <sup>1</sup>	2 978	4 364	16 532	7 052	31 572
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	3 980	5 562	22 296	9 632	42 408
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>125 871</b>	<b>135 565</b>	<b>607 868</b>	<b><sup>2</sup>246 744</b>	<b>1 116 048</b>
Kööpenhamina- Köpenhamn	21 845	22 235	47 057	<sup>2</sup> 15 378	106 515
seutu - regionen	47 537	53 318	208 918	<sup>2</sup> 91 950	401 723
Aalborg	5 035	4 552	17 132	<sup>2</sup> 6 731	33 450
seutu - regionen	10 857	11 148	54 779	<sup>2</sup> 20 458	97 242
Odense	5 841	5 578	19 552	<sup>7</sup> 238	38 209
seutu - regionen	10 837	11 090	52 155	<sup>2</sup> 20 364	94 446
Århus	10 152	9 355	31 934	<sup>2</sup> 11 212	62 653
seutu - regionen	17 217	17 006	73 380	<sup>2</sup> 27 076	134 679
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

# 16.15 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1997 (vuosikeskiarvo)

## Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)

Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt	Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder					Ikä - Ålder					
	20-24	25-29	30-49	50-64		20-24	25-29	30-49	50-64		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>22 398</b>	<b>22 470</b>	<b>98 022</b>	<b>54 508</b>	<b>197 398</b>	<b>17 699</b>	<b>20 354</b>	<b>88 486</b>	<b>57 217</b>	<b>183 756</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	1 736 3 284	2 519 4 382	11 093 19 688	5 257 10 613	20 605 37 967	1 300 2 440	1 909 3 463	8 068 15 510	5 015 10 290	16 292 31 703	Helsinki - Helsingfors seutu - regionen
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	1 244 1 799	1 402 1 834	4 814 6 715	2 103 3 212	9 563 13 560	1 174 1 597	1 265 1 749	4 248 6 322	2 576 3 823	9 263 13 491	Tampere - Tammerfors seutu - regionen
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	928 1 290	816 1 109	2 790 3 936	1 072 1 572	5 606 7 907	779 976	716 914	2 098 3 003	1 044 1 458	4 637 6 351	Oulu - Uleåborg seutu - regionen
Turku - Åbo seutu - regionen	1 092 1 587	1 163 1 571	4 002 5 766	1 927 3 064	8 184 11 988	900 1 216	928 1 340	3 199 4 993	1 935 3 103	6 962 10 652	Turku - Åbo seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>35 414</b>	<b>31 124</b>	<b>91 966</b>	<b>35 713</b>	<b>199 548</b>	<b>29 720</b>	<b>29 043</b>	<b>76 851</b>	<b>26 099</b>	<b>167 439</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	2 053 4 272	2 578 4 558	8 286 14 562	2 314 5 101	15 547 29 229	1 878 3 794	2 511 4 478	6 511 12 279	1 770 3 847	13 012 25 218	Tukholma - Stockholm seutu - regionen
Göteborg seutu - regionen	2 197 3 134	2 578 3 316	7 111 9 307	1 821 2 874	13 931 19 050	2 171 2 966	2 318 3 092	4 996 7 278	1 087 1 901	10 835 15 696	Göteborg seutu - regionen
Malmö seutu - regionen	1 201 2 040	1 502 2 299	4 754 6 977	1 433 2 434	9 043 14 034	1 112 1 833	1 268 2 088	3 409 5 643	1 094 1 899	7 043 11 764	Malmö seutu - regionen
<b>Norja - Norge</b>	<b>6 510</b>	<b>6 402</b>	<b>16 702</b>	<b>6 816</b>	<b>36 430</b>	<b>4 994</b>	<b>6 384</b>	<b>14 618</b>	<b>5 416</b>	<b>31 412</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo seutu - regionen	562 926	924 1 271	3 220 4 228	880 1 369	5 586 7 794	407 664	789 1 195	1 783 2 900	521 999	3 500 5 758	Oslo seutu - regionen
Bergen seutu - regionen	400 567	470 599	1 115 1 436	457 628	2 442 3 230	280 421	464 643	940 1 333	370 525	2 054 2 922	Bergen seutu - regionen
Stavanger seutu - regionen	169 331	207 326	540 858	169 315	1 085 1 830	126 259	172 323	424 802	153 295	875 1 679	Stavanger seutu - regionen
Trondheim seutu - regionen	272 367	298 369	719 871	228 322	1 517 1 929	193 269	290 381	573 759	160 221	1 216 1 630	Trondheim seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>9 600</b>	<b>14 791</b>	<b>47 779</b>	<b>25 370</b>	<b>97 540</b>	<b>10 509</b>	<b>19 228</b>	<b>60 207</b>	<b>28 941</b>	<b>118 884</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	1 480 3 515	3 148 6 026	9 264 18 762	2 952 9 523	16 844 37 826	1 293 3 050	2 707 6 061	6 763 18 804	2 158 9 771	12 920 37 686	Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen
Aalborg seutu - regionen	425 1 030	629 1 448	1 693 4 746	908 2 719	3 655 9 943	399 1 266	671 2 130	1 909 6 775	1 076 3 294	4 055 13 465	Aalborg seutu - regionen
Odense seutu - regionen	397 806	662 1 278	1 727 4 140	750 2 167	3 537 8 391	404 933	765 1 792	1 817 5 287	883 2 432	3 870 10 444	Odense seutu - regionen
Århus seutu - regionen	652 1 272	1 187 1 985	3 441 6 306	1 240 2 937	6 519 12 501	553 1 327	1 203 2 551	3 560 8 069	1 444 3 512	6 760 15 459	Århus seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Reykjavik seutu - regionen

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.16

## Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1997

### Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp

#### Dwellings by type of building and size of dwelling

	Asuntoja - Bostäder			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientaloissa I småhus	Kerros- taloissa I höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
<b>Suomi<sup>1</sup> - Finland<sup>1</sup></b>	<b>2 416 378</b>	<b>1 287 442</b>	<b>1 053 597</b>	<b>415 259</b>	<b>324 929</b>	<b>308 502</b>	<b>4 907</b>
Helsinki <sup>1</sup> - Helsingfors <sup>1</sup>	285 659	35 719	244 543	113 105	57 630	72 877	931
seutu - regionen	551 848	160 590	381 473	158 458	100 300	121 247	1 468
Tampere <sup>1</sup> - Tammerfors <sup>1</sup>	98 769	15 150	79 355	50 912	18 697	9 246	560
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	56 557	20 915	35 642	13 633	10 721	9 084	2 204
seutu - regionen	74 811	36 409	38 402	14 173	11 260	9 680	3 289
Turku <sup>1</sup> - Åbo <sup>1</sup>	93 600	23 086	68 163	24 367	21 860	21 276	660
seutu - regionen <sup>1</sup>	142 688	56 761	83 866	29 427	27 668	25 994	787
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>1 862 329</b>	<b>1 092 794</b>	<b>764 915</b>	<b>256 943</b>	<b>236 734</b>	<b>271 494</b>	<b>4 618</b>
Oslo	252 872	30 505	221 887	90 324	71 608	60 229	480
seutu - regionen	431 550	129 430	301 239	109 078	92 644	99 788	883
Bergen	99 663	30 526	69 019	20 364	22 908	25 746	119
seutu - regionen	135 788	62 137	73 450	21 753	23 914	27 782	203
Stavanger	45 971	19 969	25 786	8 061	7 527	10 196	217
seutu - regionen	95 369	59 114	35 923	10 873	10 145	14 902	336
Trondheim	64 139	19 124	44 978	13 999	13 832	17 147	37
seutu - regionen	83 553	35 012	48 473	15 041	14 741	18 693	66
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 460 608</b>	<b>1 446 270</b>	<b>1 014 338</b>	<b>456 362</b>	<b>309 100</b>	<b>189 278</b>	<b>59 598</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	279 426	20 831	258 595	130 353	74 316	44 639	9 287
seutu - regionen	858 739	325 909	532 830	238 585	166 882	106 816	20 547
Aalborg	80 313	36 844	43 469	20 918	13 486	6 242	2 823
seutu - regionen	228 477	157 560	70 917	32 439	21 030	11 035	6 413
Odense	88 517	48 369	40 148	19 478	12 179	6 287	2 204
seutu - regionen	218 660	157 019	61 641	29 038	17 803	10 129	4 671
Århus	132 940	54 452	78 488	40 416	22 694	12 190	3 188
seutu - regionen	285 877	165 967	119 910	59 366	34 315	19 976	6 253
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Asuntoja yhteensä sisältävät myös muita rakennuksia kuin asuntoja sisältäviä asuinrakennuksia - Bostäder totalt innesluter även andra byggnader än bostadsbyggnader som innehåller bostäder.

<sup>2</sup>Luvut perustuvat v. 1990 väestölaskentaan sekä v. 1991-97 rakennettuihin asuntoihin. Luvut eivät ole aivan tarkkoja, koska väestölaskenta oli otantaan perustuva arvio ja koska hävitetyistä tai käytöstä poistetuista asunnoista ei ole lukuja. Summatkaan eivät täysin täsmää. - Tallen bygger på folkräkningen 1990 och på bostäder byggda åren 1991-97. De är inte helt exakta i och med att folkräkningen var en urvalsbaserad beräkning och att inga siffror finns om bostäder som rivits eller tagits ur bruk. Summorna stämmer inte heller riktigt.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.17 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1997

## Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

### New dwelling units by size

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5–	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>6 831</b>	<b>1 238</b>	<b>4 384</b>	<b>5 052</b>	<b>4 828</b>	<b>3 940</b>	<b>26 273</b>
Helsinki - Helsingfors	1 160	67	557	556	404	191	2 935
seutu - regionen	3 106	587	1 840	2 087	1 881	1 419	10 920
Tampere - Tammerfors	475	255	536	400	270	136	2 072
seutu - regionen	996	515	1 121	868	625	368	4 493
Oulu - Uleåborg	460	72	285	263	173	107	1 360
seutu - regionen	520	74	337	340	290	216	1 777
Turku - Åbo	390	62	300	265	169	64	1 288
seutu - regionen	529	93	409	429	338	220	2 112
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>4 102</b>	<b>551</b>	<b>2 025</b>	<b>2 471</b>	<b>2 217</b>	<b>1 641</b>	<b>13 007</b>
Tukholma - Stockholm	132	34	533	567	424	89	1 779
seutu - regionen	289	96	758	915	850	654	3 562
Göteborg	209	13	76	105	168	81	652
seutu - regionen	308	16	122	311	378	231	1 366
Malmö	133	7	9	46	70	35	300
seutu - regionen	596	16	128	198	122	130	1 190
<b>Norja - Norge</b>	<b>243</b>	<b>257</b>	<b>3 001</b>	<b>4 191</b>	<b>4 087</b>	<b>6 880</b>	<b>18 659</b>
Oslo	53	44	408	364	335	238	1 442
seutu - regionen	66	71	663	685	690	1 108	3 283
Bergen	2	17	230	172	350	316	1 087
seutu - regionen	3	18	286	241	451	626	1 625
Stavanger	–	4	54	156	90	239	543
seutu - regionen	–	5	105	282	214	614	1 220
Trondheim	2	1	84	200	178	201	666
seutu - regionen	2	2	152	287	233	284	960
<b>Tanska - Danmark</b>	..	..	..	..	..	..	..
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	42	189	177	45	16	469
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Aalborg	56	60	122	42	40	70	390
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Odense	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Århus	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.18

## Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1997 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use

	Asuin- Bostads-	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala-m <sup>2</sup> - byggnader, våningsyta-m <sup>2</sup>							
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 763 886</b>	<b>1 275 770</b>	<b>279 884</b>	<b>80 705</b>	<b>306 998</b>	<b>1 814 146</b>	<b>6 521 389</b>
Helsinki - Helsingfors	247 865	47 497	25 150	7 432	59 185	29 255	416 384
seutu - regionen	754 617	167 941	45 082	11 908	97 910	98 821	1 176 279
Tampere - Tammerfors	172 684	61 066	22 553	1 913	11 882	28 277	278 630
seutu - regionen	215 880	79 660	27 715	1 913	11 882	47 124	364 429
Oulu - Uleåborg	112 424	72 499	14 527	876	1 091	6 963	208 380
seutu - regionen	163 534	73 121	21 915	876	4 582	15 737	279 765
Turku - Åbo	105 736	26 987	16 744	13 830	10 096	9 972	183 365
seutu - regionen	200 833	50 417	20 555	13 908	14 609	56 918	357 240
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>2 842 866</b>	<b>623 433</b>	<b>272 371</b>	<b>87 203</b>	<b>442 860</b>	<b>1 553 224</b>	<b>5 821 957</b>
Oslo	185 152	63 234	97 267	4 912	52 042	61 951	464 558
seutu - regionen	471 111	90 833	135 306	10 583	77 453	162 631	947 917
Bergen	158 861	20 578	15 126	6 820	15 124	27 268	243 777
seutu - regionen	246 982	35 589	15 196	13 729	30 530	77 720	419 746
Stavanger	87 173	18 817	11 135	791	18 104	21 678	157 698
seutu - regionen	205 344	56 291	16 312	4 403	27 890	90 478	400 718
Trondheim	91 565	18 955	861	1 005	34 908	10 482	157 776
seutu - regionen	131 697	19 964	1 560	1 545	38 377	24 690	217 833
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 294 916</b>	<b>2 856 056</b>	<b>975 298</b>	<b>160 950</b>	<b>573 649</b>	<b>692 906</b>	<b>7 553 775</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	66 181	28 021	50 848	14 334	22 221	6 533	188 138
seutu - regionen	451 471	265 262	242 219	48 117	114 536	128 487	1 250 092
Aalborg	46 763	42 228	23 051	3 310	14 018	14 787	144 157
seutu - regionen	215 070	351 744	66 735	14 143	73 127	74 521	795 340
Odense	48 832	34 044	28 990	7 985	15 063	15 309	150 223
seutu - regionen	201 301	277 886	60 028	14 822	51 699	63 005	668 741
Århus	115 638	53 168	117 338	28 531	24 251	20 989	359 915
seutu - regionen	376 414	294 332	174 057	36 261	76 332	86 172	1 043 568
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavík <sup>1</sup>	76 947	24 653	17 955	..	245 810	15 395	180 760
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

<sup>2</sup>Sisältää myös hoitoalan rakennukset. - Inbegriper också vårdbyggnader.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.



# 16.19 Lentoliikenne 1997

## Flygtrafik

### Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilaustentoliikenne Chartertrafik
<b>Suomi - Finland</b>	<b>5 316</b>	<b>6 432</b>	<b>1 509</b>
Helsinki - Helsingfors	2 576	5 900	1 344
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>13 588</b>	<b>13 308</b>	..
Tukholma - Stockholm	6 632	9 234	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>18 086</b>	<b>5 470</b>	<b>1 698</b>
Oslo	5 416	4 286	1 061
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>5 170</b>	<b>13 688</b>	<b>2 544</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 656	12 862	1 422
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>377</b>	<b>700</b>	<b>32</b>
Reykjavik <sup>1</sup>	348	8	22

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1995. - Uppgifterna avser år 1995.

Lähde: NORDSTAT - tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.20 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1998

## Inregistrerade motorfordon

### Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1 948 126</b>	<b>10 158</b>	<b>8 450</b>	<b>285 742</b>
Helsinki - Helsingfors	163 919	1 094	1 168	20 614
seutu - regionen	395 996	2 324	1 973	48 055
Tampere - Tammerfors	66 301	221	423	8 424
seutu - regionen	104 590	359	481	13 403
Oulu - Uleåborg	40 596	108	164	4 589
seutu - regionen	59 339	180	184	6 982
Turku - Åbo	60 781	230	413	7 258
seutu - regionen	110 857	404	469	14 877
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>3 701 170</b>	<b>13 761</b>	<b>14 838</b>	<b>321 310</b>
Tukholma - Stockholm	225 440	2 124	1 478	23 145
seutu - regionen	555 313	4 323	2 554	52 150
Göteborg	156 617	769	488	12 513
seutu - regionen	299 358	1 204	927	24 240
Malmö	84 508	437	508	7 489
seutu - regionen	194 558	801	690	14 916
<b>Norja - Norge</b>	<b>1 757 496</b>	<b>5 385</b>	<b>35 134</b>	<b>270 730</b>
Oslo	180 199	952	3 345	32 874
seutu - regionen	381 706	1 655	7 315	61 428
Bergen	76 365	279	1 721	11 985
seutu - regionen	111 862	385	2 453	16 058
Stavanger	42 107	133	1 113	5 952
seutu - regionen	97 373	269	2 432	13 327
Trondheim	55 246	151	1 056	7 673
seutu - regionen	77 373	204	1 470	10 284
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 776 706</b>	<b>5 888</b>	<b>13 776</b>	<b>345 911</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	92 235	532	1 538	25 188
seutu - regionen	508 236	2 756	4 451	98 996
Aalborg	49 224	140	350	7 431
seutu - regionen	169 858	466	1 210	29 431
Odense	55 947	153	220	8 065
seutu - regionen	161 196	407	872	27 537
Århus	77 341	230	544	14 244
seutu - regionen	204 533	542	1 489	38 994
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>119 232</b>	<b>..</b>	<b>1 295</b>	<b>6 445</b>
Reykjavik <sup>1</sup>	46 272	..	487	2 227
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	70 904	..	654	2 947

<sup>1</sup>1.1.1995.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.21 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1998

## Hoteller efter antal bäddar

### Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>405</b>	<b>209</b>	<b>140</b>	<b>754</b>	<b>100 181</b>
Helsinki - Helsingfors	13	12	21	46	12 089
seutu - regionen	26	27	33	86	18 781
Tampere - Tammerfors	7	8	8	23	4 233
seutu - regionen	12	9	9	30	4 814
Oulu - Uleåborg	3	5	4	12	2 144
seutu - regionen	10	5	4	19	2 656
Turku - Åbo	4	5	7	16	3 397
seutu - regionen	10	7	9	26	4 400
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1 112</b>	<b>298</b>	<b>224</b>	<b>1 634</b>	<b>153 462</b>
Tukholma - Stockholm	49	23	33	105	17 592
seutu - regionen	90	48	52	190	28 826
Göteborg	22	13	16	51	10 086
seutu - regionen	40	18	21	79	13 073
Malmö	10	9	10	29	4 921
seutu - regionen	35	12	13	60	7 124
<b>Norja - Norge</b>	<b>740</b>	<b>291</b>	<b>167</b>	<b>1 198</b>	<b>135 615</b>
Oslo	19	19	20	58	12 544
seutu - regionen	33	26	28	87	16 880
Bergen	13	6	13	32	6 145
seutu - regionen	22	7	14	43	7 149
Stavanger	3	3	6	12	2 467
seutu - regionen	10	6	8	24	3 775
Trondheim	9	6	6	21	3 155
seutu - regionen	12	9	7	28	4 028
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>274</b>	<b>140</b>	<b>138</b>	<b>552</b>	<b>98 440</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	57	12 733
seutu - regionen	39	37	42	118	22 150
Aalborg	..	..	..	14	2 310
seutu - regionen	..	..	..	92	19 944
Odense	..	..	..	15	1 891
seutu - regioneny	..	..	..	49	7 488
Århus	..	..	..	16	2 518
seutu - regionen	..	..	..	49	9 144
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>112</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>123</b>	<b>6 036</b>
Reykjavik <sup>2</sup>	28	2	4	34	2 680
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	29	2	4	35	2 732

<sup>1</sup>Huom. Tanskan hotellitilastot sisältävät 40 tai useamman vuoteen hotellit ja lasketaan vuosittaisina keskiarvoina. - Hotellstatistiken i Danmark inbegriper hotell med 40 eller flera bäddar och räknas såsom årsmedeltal.

<sup>2</sup>1.1.1996.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

# 16.22

## Kunnallisvaalit Kommunala val

### Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1996</b>	<b>3 941 019</b>	<b>2 417 057</b>	<b>61,3</b>
Helsinki - Helsingfors	1996	429 586	248 290	57,8
Tampere - Tammerfors	1996	148 531	87 914	59,2
Oulu - Uleåborg	1996	85 108	45 789	53,8
Turku - Åbo	1996	135 108	80 465	59,6
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1998</b>	<b>6 867 053</b>	<b>5 397 504</b>	<b>78,6</b>
Tukholma - Stockholm	1998	590 608	454 193	76,9
Göteborg	1998	364 997	267 735	73,4
Malmö	1998	200 361	146 289	73,0
<b>Norja - Norge</b>	<b>1995</b>	<b>3 374 581</b>	<b>2 166 469</b>	<b>64,2</b>
Oslo	1995	393 723	273 225	69,4
Bergen	1995	173 059	91 563	52,9
Stavanger	1995	78 496	48 319	61,6
Trondheim	1995	111 509	66 904	60,0
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1997</b>	<b>4 127 711</b>	<b>2 891 839</b>	<b>70,1</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	1997	406 558	235 866	58,0
Aalborg	1997	128 365	82 397	64,2
Odense	1997	146 093	98 996	67,8
Århus	1997	222 763	157 026	70,5
<b>Islanti - Island</b>	<b>1994</b>	<b>186 457</b>	<b>161 166</b>	<b>86,4</b>
Reykjavik	1994	74 467	66 108	88,8

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: NORDSTAT -databas.

# 17. Viro ja Tallinna

## Estland och Tallinn

### *Estonia and Tallinn*

Tässä vuoden 1999 vuosikirjassa on mukana seitsemännen kerran Viroa ja Tallinnaa käsittelevä osasto. Tiedot on saatu Viron Tilastotoimistosta.

Tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohkoissa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Årsboken för 1999 upptar för sjunde året å rad en avdelning om Estland och Tallinn. Uppgifterna är hämtade från Estlands Statistikbyrå.

Statistiken är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om St. Petersburg i avsnitt 20.

## 17.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999

### Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Viro - Estland	42 394	2 833	45 227	34
Tallinna - Tallinn	147	11	158	2 780

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.2 Väkiluku 1.1.1992–99

### Folkmängd

Population

	1992	1993	1994	1995	1998	1999
Viro - Estland	1 562 216	1 526 531	1 506 927	1 491 583	1 453 844	1 445 580
Tallinna - Tallinn	471 445	452 665	442 679	434 763	415 299	411 594

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999

### Befolkning efter ålder och kön

Population by age and sex

	Ikäryhmä, % - Åldersgrupp, %			Yhteensä Totalt 1 000
	0–15	miehet - män naiset - kvinnor 16–61	miehet 62– naiset - kvinnor 57–	
Viro - Estland				
koko väestö - hela befolkningen	20,1	58,9	21,0	1 446
miehet - män	22,1	65,1	12,8	673
naiset - kvinnor	18,4	53,5	28,1	773
Tallinna - Tallinn				
koko väestö - hela befolkningen	17,8	60,9	21,3	412
miehet - män	19,9	67,3	12,8	189
naiset - kvinnor	16,1	55,4	28,5	223

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.4

**Väestönmuutokset 1993–98**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos <sup>1</sup> Befolknings- förändring <sup>1</sup>
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
1 000							
<b>Viro - Estland</b>							
1993	-6,1	28,6	2,4	28,6	16,2	-13,8	-19,6
1994	-7,9	28,9	1,5	28,9	9,1	-7,6	-15,3
1995	-7,3	30,3	1,6	30,3	9,8	-8,2	-15,3
1996	-5,7	33,2	1,5	33,2	7,2	-5,7	-14,2
1997	-5,9	32,4	1,6	32,4	4,1	-2,5	-8,3
1998	-7,2	24,2	1,4	24,2	2,5	-1,1	-8,2
<b>Tallinna - Tallinn</b>							
1993	-2,1	2,3	0,7	5,0	5,9	-7,9	-10,0
1994	-2,6	2,2	0,4	4,2	3,7	-5,3	-7,9
1995	-2,4	2,2	0,4	4,6	3,3	-5,4	-8,0
1996	-1,8	2,3	0,4	5,4	2,4	-5,2	-7,0
1997	-1,8	2,8	0,4	4,9	1,6	-3,4	-5,2
1998	-2,0	2,2	0,4	3,2	1,0	-1,6	-3,7

<sup>1</sup>Luvut sisältävät väestömäärän korjaukset - Talen inbegriper korrigeringen av folkmängden.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.5

**Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–98**  
**Födda, döda, äktenskap och skillsmässor**  
*Births, deaths, marriages and divorces*

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja - Äktenskap		Avioeroja - Skillsmässor	
			Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
<b>Viro - Estland</b>						
1993	15 170	21 267	7 745	7 745	5 757	5 757
1994	14 178	22 150	7 378	7 378	5 606	5 606
1995	13 560	20 872	7 006	7 006	7 456	7 456
1996	13 291	19 019	5 517	5 517	5 657	5 657
1997	12 626	18 566	5 589	5 589	5 281	5 281
1998	12 269	19 446	5 430	5 430	4 491	4 491
<b>Tallinna - Tallinn</b>						
1993	3 729	5 798	2 570	2 695	1 920	1 972
1994	3 499	6 115	2 322	2 444	1 789	1 935
1995	3 318	5 692	2 208	2 351	2 460	2 670
1996	3 188	5 041	1 688	1 796	1 881	1 981
1997	3 100	4 925	1 716	1 747	1 760	1 877
1998	3 127	5 150	1 772	1 809	1 557	1 683

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.6

**Asuntokanta talotyyppin ja omistajan mukaan 1.1.1999**  
**Bostadsstruktur efter hustyp och ägare**  
*Dwelling by type of building and owner*

	Asuntoja - Bostäder			Omistaja - Ägare, %	
	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I flervåningshus	Yhteensä Totalt	Valtio, kunta Staten, kommunen	Muu Övrig
Tallinna - Tallinn	24 167	158 827	182 994	7	93

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.7

**Valmistuneet asunnot 1993–98**  
**Färdigställda bostäder**  
*New dwelling units*

	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Tallinna - Tallinn	492	739	310	263	231	309

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.8

**Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998**  
**Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp**  
*New dwelling units by size*

	Huoneistotyyppijakauma, % - Fördelning på lägenhetstyp, %							
	1 h + k	2 h + k	3 h + k	4 h + k	5 h + k	6 h + k	7 h + k	8 h + k
Viro - Estland	4	7	22	27	21	9	4	1

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
 Källa: Estlands Statistikbyrå.



## 17.9

**Rekisteröidyt autot 1.1.1999**  
**Inregistrerade bilar**  
*Number of motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Tallinna - Tallinn	159 429	1 787	22 911

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.10

**Lentoliikenne 1998**  
**Flygtrafik**  
*Air traffic*

	Matkustajia - Passengerare		Rahti, tonnia - Frakt, ton		Posti, tonnia - Post, ton	
	Saapuneita Ankomna	Lähteneitä Avresta	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående
Tallinna - Tallinn	278 449	285 497	1 831,0	578,9	618,5	178,7

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.11

**Kirjastot 1990-98**  
**Bibliotek**  
*Libraries*

		Kirjastoja Bibliotek	Kirjoja ja aikakauslehtiä Böcker och tidskrifter	Lukijoita Läsare	Lainauksia Lån
		1 000			
Viro - Estland	1990	629	14 833	417	8 911
	1991	634	15 491	403	8 420
	1992	623	11 050	367	8 935
	1993	601	10 751	330	9 585
	1994	605	10 148	345	11 086
	1995	604	10 376	357	12 159
	1996	603	10 487	387	13 643
	1997	602	10 621	407	14 549
	1998	599	10 719	428	15 352
Tallinna - Tallinn	1994	29	1 380	56	1 898
	1995	27	1 327	52	1 914
	1996	28	1 326	61	2 261
	1997	28	1 285	66	2 221
	1998	26	1 267	74	2 398

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.12 Museot 1990–98 Museer Museums

		Museoita Museer	Museoesineitä Museiföremål	Kävijöitä Besökare
			1 000	
Viro - Estland	1990	77	4 517	1 940
	1991	81	4 491	1 271
	1992	85	4 589	816
	1993	88	4 676	793
	1994	95	4 661	808
	1995	118	4 934	975
	1996	119	5 017	1 145
	1997	114	5 234	1 276
	1998	117	5 262	1 240
Tallinna - Tallinn	1990	25	1 223	942
	1991	24	1 244	591
	1992	24	1 262	390
	1993	24	1 241	340
	1994	27	1 337	329
	1995	32	1 388	293
	1996	31	1 404	323
	1997	31	1 485	351
	1998	32	1 442	397

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.13 Elokvateatterit 1990–98 Biografer Cinemas

		Elokvateattereita Biografer	Paikkoja Platser	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000
Viro - Estland	1990	641	94 618	10 851
	1991	617	90 837	7 311
	1992	452	69 100	3 407
	1993	..	..	1 082
	1994	..	..	1 372
	1995	..	..	1 012
	1996	..	..	1 005
	1997	..	..	961
	1998	..	..	1 061
Tallinna - Tallinn	1990	18	6 980	3 188
	1991	16	6 673	2 379
	1992	14	5 956	1 221
	1993	12	4 659	1 023
	1994	12	4 762	693
	1995	9	3 968	645
	1996	..	..	..
	1997	..	..	..
	1998	..	..	..

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.14 Ammattiteatterit<sup>1</sup> 1990–98 Yrkesteatrar<sup>1</sup> Professional theatres

	Teattereita Teatrar	Näytäntöjä Föreställningar	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000	Kävijöitä näytäntöä kohti Besökare per föreställning
<b>Viro - Estland</b>				
1990	10	3 624	1 242	343
1991	10	3 386	990	292
1992	10	3 095	690	223
1993	10	3 387	699	206
1994	10	3 174	696	219
1995	10	3 280	758	231
1996	10	3 465	755	218
1997	10	3 269	768	235
1998	10	3 435	786	228
<b>Tallinna - Tallinn</b>				
1990	6	2 252	798	354
1991	6	2 175	624	287
1992	6	2 092	477	227
1993	6	2 187	462	218
1994	6	2 051	459	224
1995	6	2 068	482	233
1996	6	2 087	451	216
1997	6	1 995	470	236
1998	6	2 116	482	228

<sup>1</sup>Valtionteatterit. - Statsteatrar.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.15 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan<sup>1</sup>, toinen vuosineljännes 1998 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår<sup>1</sup>, andra kvartalet Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education 2nd quarter

	Koulutusvuodet - Utbildningsår			Yhteensä Totalt
	0–9	10–12	13–	
Tallinna - Tallinn	19 900	91 500	108 300	219 700

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.16 Asuntokunnat<sup>1</sup> 1998 Bostadshushåll<sup>1</sup> Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %					Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostadshushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4	5-		
	1 000						
Tallinna - Tallinn	33	31	20	12	4	190	64

<sup>1</sup>Kotitalousbudjettitutkimuksen arvioituja tietoja. - Estimerade data från Hushållsbudgetundersökningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.17 Työvoima toimialan mukaan, toinen vuosineljännes 1998 Arbetskraft efter näringsgren, andra kvartalet Labour force by industry 2nd quarter

Teollisuus Industri	Rakentaminen Byggnade	Tukku- ja vähittäiskauppa, majoitus- ja rav.toiminta Parti- o. minut-handel, hotell- o. restaurang	Kuljetus, varastointi, tietoliikenne Transport, lager, datakom.	Kiinteistövuokraus, ja liikel. palv. Fastigh., uthyrn. o. uppdragsv.	Terv.- ja sos.palv. Hälso- o. social-service	Muu Övrig	Yhteensä Totalt	
1 000								
Tallinna - Tallinn	37,2	18,2	41,4	25,3	19,3	12,9	51,8	206,1

Lähde: Viron työvoimatoimisto  
Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.18 Työvoima iän mukaan, toinen vuosineljännes 1998 Arbetskraften efter ålder, andra kvartalet Labour force by age 2nd quarter

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	
	1 000						
Tallinna - Tallinn	36	51	58	50	29	15	228

<sup>1</sup>Otoksen pienuudesta johtuen tiedot epävarmoja. - Uppgifterna osäkra p.g.a. det lilla urvalet.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.19 Työttömät<sup>1</sup>1.1.1999 Arbetslösa<sup>1</sup> Registered unemployed

	Ikä - Ålder				Yhteensä Totalt
	16-24	25-49	50-59	60-64	
Tallinna - Tallinn					
Yhteensä - Totalt	917	4 254	654	180	6 005
Miehet - Män	369	1 092	330	66	1 857
Naiset - Kvinnor	548	3 162	324	114	4 148

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron työvoimatoimisto.  
Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.20 Työttömät<sup>1</sup>, toinen vuosineljännes 1998 Arbetslösa<sup>1</sup>, andra kvartalet Unemployed persons 2nd quarter

	Ikä - Ålder		Yhteensä Totalt
	15-24	25-	
Tallinna - Tallinn			
Yhteensä - Totalt	5 000	16 400	21 400
Miehet - Män	..	..	12 400
Naiset - Kvinnor	..	..	9 000

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron työvoimatoimisto.  
Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.21 Työttömyysaste<sup>1</sup>, toinen vuosineljännes 1998 Arbetslöshetsgrad<sup>1</sup>, andra kvartalet Unemployment rate 2nd quarter

	Ikä - Ålder, %		Yhteensä Totalt
	15-24	25-	
Tallinna - Tallinn			
Yhteensä - Totalt	13,9	8,6	9,4
Miehet - Män	..	..	10,6
Naiset - Kvinnor	..	..	8,1

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.



# 18. Latvia ja Riika Lettland och Riga *Latvia and Riga*

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt toisen kerran Riikaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista.

Riikan tilastot ovat vertailukelpoisia lohossa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohossa 17. esitettyjen Tallinnan, lohossa 19. esitettyjen Vilnan sekä lohossa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Latvian tilastokomitea (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar nu för andra gången fakta om Riga. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsnivå, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val i den lettiska huvudstaden.

Statistiken över Riga är jämförelseduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Vilna i kapitel 19 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Lettlands statistikkommitté (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

## 18.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999

### Areal och folktäthet

*Area and population density*

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Latvia - Lettland	62 046	2 543	64 589	38
Riika - Riga	258	49	307	2 595

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.2 Väkiluku 1.1.1975–99

### Folkmängd

*Population*

	Väkiluku - Folkmängd							
	1975	1980	1985	1990	1995	1997	1998	1999
Latvia - Lettland	2 447 730	2 508 761	2 570 030	2 673 470	2 529 543	2 479 870	2 458 403	2 439 445
Riika - Riga	788 599	835 985	873 532	911 830	839 670	815 851	805 997	796 732

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999

### Befolkning efter ålder och kön

*Population by age and sex*

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>							
Latvia - Lettland	156 751	804 489	512 362	694 829	426 665	353 612	2 439 445
Riika - Riga	40 228	84 660	168 350	238 916	145 230	119 348	796 732
<b>Miehet - Män</b>							
Latvia - Lettland	295 226	150 704	261 099	339 632	185 598	112 514	1 130 036
Riika - Riga	20 670	43 311	85 531	112 750	59 907	38 081	360 250

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.



## 18.4

**Väestömuutokset 1998**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Latvia - Lettland	-15 790	41 852	3 123	45 020	6 291	-3 168	-18 958
Riika - Riga	-5 511	6 170	1 359	7 879	3 404	-3 754	-9 265

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.5

**Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998**  
**Födda, döda, äktenskap och skillsmässor**  
*Births, deaths, marriages and divorces*

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Latvia - Lettland	9 444	16 942	9 641	6 211	8 966	17 258	9 641	6 211
Riika - Riga	2 538	5 016	3 604	2 649	2 349	5 382	3 604	2 649

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.6

**Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998**  
**Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde**  
*Direction of migration*

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	.	.	3 123	3 123	.	.	6 291	6 291
Riika - Riga	.	6 170	1 359	7 529	.	7 879	3 404	11 283

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.7 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998

### Döda efter ålder och kön

*Deaths by age and sex*

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Miehet - Män</b>									
Latvia - Lettland	162	231	1 400	1 648	2 913	4 323	3 607	2 658	16 942
Riika - Riga	39	53	423	525	900	1 275	1 081	720	5 016
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
Latvia - Lettland	114	117	374	595	1 258	2 487	4 864	7 449	17 258
Riika - Riga	26	30	131	237	430	811	1 626	2 091	5 382

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.8 Asuntokunnat 1.1.1999

### Bostadshushåll

*Dwelling households*

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia, % Bostads- hushåll med barn 0-17 år, %
	1	2	3	4-		
Latvia - Lettland	31,8	26,7	21,0	20,5	100,0	22,8
Riika - Riga	30,2	28,9	22,7	18,2	100,0	21,1

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.9 Työhön osallistuvuusosuus 1998 (20-64-vuotiaat)

### Förvävsarbetsfrekvensen (20-64-åringar)

*Labour force as a percentage of total population*

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	53	65	58
Riika - Riga	52	67	59

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.10 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan marraskuussa 1998 Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> i november Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske A-B	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning C-E	Rakentaminen Byggnadsverksamhet F	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet G-H	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer I	Rahoitus- ja vakuutus- toiminta, liike-elämän palv. Finansiering och försäkring, företagservice J-K	Yhteiskunnall. palvelut Samhälls-service L-Q	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
	1 000								
Latvia - Lettland	189,0	208,1	55,8	168,5	82,0	49,3	254,3	-	1 007,2
Riika - Riga	5,0	76,0	22,5	81,5	36,7	28,7	89,8	-	340,2

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Latvian tilastokeskus, työvoimatutkimus, marraskuu 1998.

Källa: Lettlands statistikcentral, arbetskraftsutredningen av november 1998.

## 18.11 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan marraskuussa 1998 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön i november Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Latvia - Lettland	50,3	75,4	272,9	108,6	507,2
Riika - Riga	17,2	27,7	91,3	37,6	173,8
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Latvia - Lettland	36,7	57,2	260,9	97,0	451,9
Riika - Riga	13,2	19,3	91,1	30,6	154,2

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.12 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Latvia - Lettland	14,3	9,7	41,5	17,2	82,7
Riika - Riga	5,3	3,5	17,3	6,0	32,1
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Latvia - Lettland	12,6	9,1	39,5	11,0	72,2
Riika - Riga	4,8	3,1	15,6	6,3	29,8

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.13 Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.1999

### Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp

*Dwellings by type of building and size of dwelling*

	Rakennuksia - Byggnader			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientalot Småhus	Kerrostalot Höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
Latvia - Lettland	34 066	8 884	23 855	413 863	128 995	24 384	18 131
Riika - Riga	8 177	883	6 717	165 589	58 828	11 864	14 063

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.14 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 1998

### Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

*New dwelling units by size*

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5-	
Latvia - Lettland	..	64	178	351	315	443	1 351
Riika - Riga	..	1	8	4	12	24	49

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.15 Lentoliikenne 1998

### Flygtrafik

*Air traffic*

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Latvia - Lettland	..	554,6	40,1
Riika - Riga	..	554,6	40,1

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.16 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999

### Inregistrerade motorfordon

*Motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Latvia - Lettland	482,7	..	11,5	84,9
Riika - Riga	163,8	..	3,7	23,6

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.17 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999

### Hoteller efter antal bäddar

*Hotels by number of beds*

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Latvia - Lettland	..	..	..	211	17 786
Riika - Riga	..	..	..	34	4 955

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.



# 19. Liettua ja Vilna Litauen och Vilnius *Lithuania and Vilnius*

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt toisen kerran Vilnaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista.

Vilnan tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 18. esitettyjen Riikan sekä lohkoissa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Vilnan maakunnan tilastotoimisto (Vilnius County Statistical Office).

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar nu för andra gången statistik om Vilna. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val.

Statistiken över Vilnius är jämförelseduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Vilnas landskaps statistikkontor (Vilnius County Statistical Office).

## 19.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999

### Areal och folktäthet

*Area and population density*

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Liettua - Litauen	62 675	2 625	65 300	57
Vilna - Vilnius	388	6	394	1 468

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

## 19.2 Väkiluku 1.1.1975–99

### Folkmängd

*Population*

	1975	1980	1985	1990	1995	1997	1998	1999
Liettua - Litauen	3 288 510	3 404 194	3 528 698	3 708 251	3 717 734	3 707 213	3 703 961	3 700 799
Vilna - Vilnius	432 400	492 001	539 341	586 623	575 663	580 099	578 437	578 334

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999

### Befolkning efter ålder och kön

*Population by age and sex*

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>							
Liettua - Litauen	293 373	459 815	808 816	1 066 931	588 898	482 966	3 700 799
Vilna - Vilnius	37 645	64 350	133 261	189 600	92 131	61 347	578 334
<b>Miehet - Män</b>							
Liettua - Litauen	150 612	234 792	410 349	523 647	259 162	166 823	1 745 385
Vilna - Vilnius	19 315	32 671	68 674	92 601	39 806	21 287	274 354

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.



## 19.4 Väestömuutokset 1998 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Liettua - Litauen	-3 738		2 706		2 130	576	-3 162
Vilna - Vilnius	28	5 353	769	5 652	601	-131	-103

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Liettua - Litauen	19 220	21 193	18 486	11 752	17 799	19 564	18 486	11 752
Vilna - Vilnius	2 528	2 555	2 994	1 925	2 363	2 308	2 994	1 925

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.6 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen			2 706	2 706			2 130	2 130
Vilna - Vilnius	1 642	3 711	769	6 122	2 854	2 798	601	6 253

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.7

**Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998**  
**Döda efter ålder och kön**  
*Deaths by age and sex*

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt	
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-		Tunte- maton
<b>Miehet - Män</b>										
Liettua - Litauen	200	300	1 959	2 169	3 184	4 947	4 655	3 772	7	21 193
Vilna - Vilnius	25	34	250	342	446	665	513	280	-	2 555
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
Liettua - Litauen	143	179	505	755	1 378	2 909	5 362	8 331	2	19 564
Vilna - Vilnius	16	19	85	136	237	354	633	828	-	2 308

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.8

**Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1997**  
**Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår**  
*Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education*

	Koulutusvuodet, 1 000 henkilöä - Utbildningsår, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13-	Tunte- maton Okänt	
Liettua - Litauen	421	452	832	-	1 704

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.9

**Asuntokunnat 1.1.1998**  
**Bostadshushåll**  
*Dwelling households*

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia, % Bostads- hushåll med barn 0-17 år, %
	1	2	3	4-		
Liettua - Litauen	22,2	27,5	21,5	28,7	100	43,8
Vilna - Vilnius <sup>1</sup>	23,3	26,5	23,4	26,8	100	43,1

<sup>1</sup>Tiedot vuodelta 1997. - Uppgifterna avser år 1997.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.10

Työhön osallistuvuusosuus<sup>1</sup> 1998  
Förvärvsarbetsfrekvensen<sup>1</sup>

Ratio of labour force to population of working age

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen	54,9	69,6	61,7
Vilna - Vilnius	..	..	..

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tuloksia. Tarkoittaa suhdelukua työvoima / työikäinen (16–56-vuotiaat naiset, 16–60,5-vuotiaat miehet) ja sitä vanhempi väestö. - Resultat av arbetskraftsutredningen. Avser kvoten arbetskraft / befolkning i arbetsålder (kvinnorna 16–56 år, männen 16–60,5 år) och äldre.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.11

Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 1998  
Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup>

Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kala- talous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakenta- minen Bygg- nadsverk- samhet	Kauppa, majoitus- ja ravit- semis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet	Kuljetus, tieto- liikenne Transport, kommu- nikationer	Rahoitus- ja vakuutustoi- minta, liike- elämän palv. Finansiering och för- säkring, före- tagservice	Yhteis- kunnall. palvelut Samhälls- service	Tunte- maton Ökänd	Yhteensä Totalt
	1 000								
Liettua - Litauen	336	339	102	251	26	65	479	-	1 598
Vilna <sup>2</sup> - Vilnius <sup>2</sup>	4	64	21	..	..	..	230	-	319

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.<sup>2</sup>Tiedot vuodelta 1997. - Uppgifterna avser år 1997.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.12

Työllinen työvoima<sup>1</sup> iän ja sukupuolen mukaan 1998  
Sysselsatt arbetskraft<sup>1</sup> efter ålder och kön

Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer						Yhteensä Totalt
	-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-	
<b>Miehet - Män</b>							
Liettua - Litauen	25	82	116	418	165	17	823
<b>Naiset - Kvinnor</b>							
Liettua - Litauen	16	64	102	433	146	13	774

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.13 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998 (vuosikeskiarvo)<sup>1</sup> Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)<sup>1</sup> Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä - Ålder				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Liettua - Litauen	9 520	6 636	30 933	11 224	61 627
Vilna - Vilnius	884	731	3 825	1 721	7 781
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Liettua - Litauen	7 966	7 382	34 154	9 342	61 124
Vilna - Vilnius	914	999	5 986	1 793	10 194

<sup>1</sup>Tiedot ovat Sosiaali- ja työministeriön työnvälityksen tietoja. - Uppgifterna är från Social- och arbetsministeriets arbetsförmedling.

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan työvoimatoimisto.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå, arbetskraftsbyrån i Vilnius.

## 19.14 Asuntokanta 1.1.1999 Bostadsstruktur Dwellings

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asuntoja, joissa huoneita Bostäder enligt antal rum		
		1-2	3	4-
Liettua - Litauen	1 306 061	714 991	394 246	196 824
Vilna - Vilnius	192 566	116 778	60 841	14 947

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.15 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
		1	2	3	4	5-	
Ilman keittiötä Utan kök							
Liettua - Litauen	..	9	22	26	18	25	4 176
Vilna - Vilnius	-	15	31	31	10	13	1 141

Lähde: Vilnan kaupungin tilastotoimisto.  
Källa: Vilnius stads statistikkontor.

## 19.16 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1998

### Färdigställda byggnader efter bruksändamål

Completed buildings by main use

	Asuin- <sup>1</sup> Bostads- <sup>1</sup>	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala 1 000 m <sup>2</sup> - byggnader, våningsyta 1 000 m <sup>2</sup>							
Liettua - Litauen	500,0	159,0	179,0	28,0	67,0	210,0	1 143,0
Vilna - Vilnius	122,1	15,9	50,0	5,4	17,7	92,5	303,6

<sup>1</sup>Käytettävä pinta-ala, 1 000 m<sup>2</sup>. - Användbar golvyta, 1 000 m<sup>2</sup>.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskcentralbyrå.

## 19.17 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999

### Inregistrerade motorfordon

Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Liettua - Litauen	980 910	..	15 156	89 866
Vilna - Vilnius	155 602	..	2 303	12 421

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskcentralbyrå.

## 19.18 Hotellit<sup>1</sup> vuodeluvun mukaan 1.1.1999

### Hoteller<sup>1</sup> efter antal bäddar

Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Liettua - Litauen	147	21	14	182	11 305
Vilna - Vilnius	36	6	4	46	3 252

<sup>1</sup>Kausittaiset ei ml. - Exkl. säsongbetonade.

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiskcentralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

**19.19****Kunnallisvaalit  
Kommunala val**  
*Elections to local councils*

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
Liettua - Litauen	23.3.1997	2 579 473	1 029 716	39,9
Vilna - Vilnius	23.3.1997	384 341	141 330	36,8

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

## 20. Pietari

### St Petersburg

### *St Petersburg*

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt viidennen kerran Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja.

Pietarin tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 18. esitettyjen Riikan sekä lohkoissa 19. esitettyjen Vilnan tilastojen kanssa. Tiedot on toimittanut Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat). Tämä yhteistyö perustuu Pietarin tilastokomitean ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen yhteistyösopimukseen, joka solmittiin helmikuussa 1995.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen ja Pietarin tilastokomitean tavoitteena on yhteistyössä mahdollisuuksien mukaan laajentaa tätä osastoa.

Helsingfors stads statistiska årsbok innehåller nu för femte gången statistik om St Petersburg och dess utveckling.

Statistiken för St Petersburg är jämförbar med statistiken över nordiska storstäder i kapitel 16 över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och Vilnius i kapitel 19. Uppgifterna har givits av St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat. Detta samarbete bygger på ett samarbetsavtal slutet i februari 1995 mellan Helsingfors stads faktacentral och Peterburgkomstat.

Faktacentralen och Peterburgkomstat har satt upp den gemsama målsättningen att i mån av möjlighet och genom samarbete utvidga detta avsnitt.

## 20.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1998

### Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Vesi Vatten	Yhteensä Totalt	
Pietari - St Petersburg	1 359	80	1 439	3 300

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.2 Väkiluku<sup>1</sup> 1.1.1971–97 sekä väestöennuste 2000–2005

### Folkmängd<sup>1</sup> 1.1.1971–97 samt folkmängdsprognos 2000–2005

Population and population projection

	Väkiluku Folkmängd							Väestöennuste Folkmängds- prognos	
	1971	1981	1991	1994	1995	1996	1997	2000	2005
Pietari St Petersburg	4 083 408	4 647 184	5 001 938	4 849 838	4 805 178	4 768 746	4 746 145	4 664 696	4 527 702

<sup>1</sup>Pysyvä (tarkoitetaan vakituisesti kirjoilla olevia ihmisiä). - Varaktig (avser varaktigt skrivna personer).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.3 Väestö iän mukaan 1.1.1998

### Befolkning efter ålder

Population by age

	Koko väestö - Hela befolkningen							Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder								
	0–2	3–6	7–15	16–19	20–29	30–49	50–64	65–	
Pietari St Petersburg	95 726	149 323	567 064	255 882	674 425	1 507 757	792 191	673 375	4 715 743

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).



## 20.4

**Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1998. Miehät**  
**Befolkning efter ålder och kön. Män**  
*Population by age and sex. Men*

	Miehät - Män, %								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	2,3	3,6	13,6	6,1	16,8	32,5	15,8	9,3	2 129 647

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
 Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.5

**Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1998. Naiset**  
**Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor**  
*Population by age and sex. Women*

	Naiset - Kvinnor, %								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	1,8	2,8	10,7	4,9	12,3	31,5	17,6	18,4	2 586 096

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
 Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.6

**Väestönmuutokset 1989-97**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto. Flyttnings- netto.	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Pietari St Petersburg	-29 294	57 704	20 812	57 347	22 817	1 316	-27 978

<sup>1</sup>Mukaan on laskettu myös henkilöt, jotka eivät ole ilmoittaneet saapumispaikkaa (11 802) ja lähtöpaikkaa (8 838).  
 Med finns också de personer som inte uppgivit ankomstort (11 802) eller avfärdsort (8 838).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
 Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.7 Väestönmuutokset 1997 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto Inflyttade	Lähtömuutto Utflyttade	Nettomuutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Folkmängds- förändring
Pietari St Petersburg	31 482	63 764	-32 282	64 162	62 300	1 862	-30 420

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.8 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1997 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Pietari St Petersburg	16 339	29 464	33 018	23 171	15 143	34 300	33 018	23 171

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.9 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	1 535 066	185 485	1 172 561	46 319	117 644

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.10 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset

### Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor

Population by sex and marital status. Women

	Naisia - Kvinnor				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giftna	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	2 082 738	226 477	1 167 251	403 474	271 012

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.11 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1997

### Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	10 147	42 240	11 775	64 162	15 862	35 495	9 385	160 742

<sup>1</sup>Sisältää myös ne, jotka eivät ole ilmoittaneet määränpäättään tai lähtöpaikkakuntaansa. - Inbegriper även dem som inte uppgett destination eller utgångsort.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.12 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1997. Miehet

### Döda efter ålder och kön. Män

Deaths by age and sex. Men

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	204	420	2 719	3 479	5 119	7 944	5 575	3 937	29 464

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.13 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1997. Naiset

**Döda efter ålder och kön. Kvinnor**  
*Deaths by age and sex. Women*

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	141	186	927	1 430	2 292	5 359	10 114	13 816	34 300

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.14 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989

**Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår**  
*Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education*

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				
	0-9	10-12	13-	Tuntematon Okänt	Yhteensä Totalt
Pieteri St Petersburg	520 945	690 979	1 525 876	640	2 738 440

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.15 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1998

**Utländska medborgare**  
*Non-nationals*

	Pohjois- maat Norden	EU-maat EU-länder	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Pieteri St Petersburg	23	105	853	149	753	534	2 417

Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.16 Asuntokunnat<sup>1</sup> 12.1.1989 Bostadshushåll<sup>1</sup> Dwelling households

	Henkilöluku - Antal personer				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0–17-v. lapsia Bostadshushåll med barn 0–17 år
	1	2	3	4–		
Pietari St Petersburg	..	35,9	31,6	32,5	1 364 390	754 533

<sup>1</sup>Perheitä. - Families.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.17 Työpaikat toimialan mukaan 1997 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kala- talous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjn.	Rakenta- minen Byggverk- samhet	Kauppa, majoitus- ja ravit- semis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet	Kuljetus, tieto- liikenne Transport, kommuni- kationer	Rahoitus- ja vakuutus- toiminta, liike- elämän palv. Finansiering och för- säkring, före- tagservice	Yhteis- kunnall. palvelut Samhälls- service	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
	1 000								
Pietari St Petersburg	12,1	531,5	262,3	376,0	217,1	31,8	150,0	762,9	2 343,7

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.18 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1997. Miehät Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15–19	20–24	25–29	30–49	50–64	65–72	
Pietari St Petersburg	10 736	102 593	194 450	647 768	212 344	25 052	1 192 943

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.19 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1997. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Women

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	20 714	94 362	105 870	719 223	188 724	21 864	1 150 757

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.20 Työttömät<sup>1</sup> työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1997. Miehät Arbetslösa<sup>1</sup> arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	8 420	22 144	11 825	67 733	18 392	664	129 178

<sup>1</sup>Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.21 Työttömät<sup>1</sup> työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1997. Naiset Arbetslösa<sup>1</sup> arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Women

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	7 008	13 735	14 355	53 366	12 547	2 077	103 088

<sup>1</sup>Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.22 Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1998

### Bostadsstruktur efter lägenhetstyp

*Dwellings by size*

	Asuntoja - Bostäder			
	Yhteensä Totalt	Kerrostaloasunnot, joissa huoneita - Höghusbostäder enligt antal rum		
		1-2	3-	Yhteisasunnot <sup>1</sup> Sambostäder <sup>1</sup>
Pietari - St Petersburg	1 562 064	924 293	468 963	168 808
%	100	59,2	30,0	10,8

<sup>1</sup>Asunto, jossa yhtä keittiötä käyttää useampi perhe. - Bostad där samma kök används av flera än en familj.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.23 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1997

### Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

*New dwelling units by size*

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku, % - Antal rum, %		
		1	2	3-
Pietari - St Petersburg	10 935	29,7	29,2	41,1

Pietarissa oli 1.1.1998 erillisten asuntojen kokonaismäärästä yhden huoneen asuntoja 22,9 %, kahden huoneen asuntoja 43,4 % ja kolmen tai useamman huoneen asuntoja 33,7 %. Jokaisessa asunnossa oli keittiö. Tämän lisäksi oli 168 808 yhteisasuntoa, missä samaa keittiötä käyttää useampi perhe. - Av totalantalet enskilda bostäder i St Petersburg den 1.1.1998 hade 22,9 % ett rum, 43,4 % två rum och 33,7 % tre eller flera rum. Varje bostad hade ett kök. Dessutom fanns 168 808 sambostäder i vilka samma kök utnyttjas av flere familjer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.24 Lentoliikenne 1997

### Flygtrafik

*Air traffic*

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Pietari - St Petersburg	<sup>1</sup> 695,9	<sup>1</sup> 573,8	158,5

<sup>1</sup>Säännölliset lennot. - Reguljära turer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.25 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot<sup>1</sup> 1.1.1998 Inregistrerade motorfordon<sup>1</sup> Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Pietari - St Petersburg	737,5	<sup>2</sup> 1,2	16,2	83,6

<sup>1</sup>Pietarin ja Leningradin alueen poliisin tietojen mukaan. - Enligt uppgift från polisen i St Petersburg och Leningrad-regionen.

<sup>2</sup>Tiedot ovat Pietarin paikallishallinnon kuljetustoimikunnan. - Uppgifterna är St Petersburgs lokalförvaltningens transports kommissions.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.26 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1998 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hotell totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Pietari St Petersburg	19	9	33	61	22 899

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.27 Paikallisvaalit<sup>1</sup> Lokala val<sup>1</sup> Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande
Pietari - St Petersburg	19.5.1996	3 710 055	1 822 602
	2.6.1996	3 712 269	1 640 731
	8.2.1998	3 290 587	539 385

<sup>1</sup>Kaupungin säädöksiin perustuvat vaalit. - Val grundade på stadens stadganden.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).



# Taulukkoluetelo - Tabellförteckning

## List of Tables

### 1. Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment

1.1	Pinta-ala ja väestötiheys suurpiireittäin 1999 Areal och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district	9
1.2	Maanomistus 1.1.1998 Markförhållanden Land ownership	9
1.3	Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1998 Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district	10
1.4	Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet 1999 Grönområden förvaltrade av byggnadskontorets grönavdelning Green areas maintained by the city's construction department	11
1.5	Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1996–98 Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet Air temperature, sea-water temperature and water-level	11
1.6	Sade, kosteus ja aurinkoisuus 1996–98 Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine	12
1.7	Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typidioksidin pitoisuudet 1988–98 Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air	12
1.8	Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1974–98 kuvattuna veden laatuluokilla Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification	13
1.9	Jäteveden puhdistus 1980–98 Rening av avloppsvatten Sewage treatment	14

1.10	YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjättekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–98 Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council	14
1.11	Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1994–98 Avfall mottaget på Käringmossens avstjälningsplats enligt slag Waste received at Ämmässuo dump by waste class	15
1.12	Vesijohtoveden ominaiskulutus kuluttajaryhmittäin 1995–98 Förbrukningen av vattenledningsvatten konsumentgruppsvis Consumption of municipal water by various consumer groups	15
1.13	Ympäristöterveydenhuolto 1985–98 Miljöhygien Environmental health	16

## 2. Väestö - Befolkning - Population

2.1	Väestö 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99 Befolkning 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–1998/99 Population	19
2.2	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99 Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1998/99 Population by age and sex	20
2.3	Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99 Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1998/99 Population by service-specified age group	21
2.4	Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99 sekä väestöennuste 2005 piireittäin ja osa-alueittain Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1998/99 samt folkmängdsprognos 2005 efter distrikt och delområde Population and population projection by district and City sub-district	22
2.5	Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1998/99 Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1998/99 Population by age in districts and City sub-districts	25
2.6	Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1998/99 Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1998/99 Population by age, marital status and sex	28

2.7	Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1998/99 Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1998/99 Swedish-speaking population by age, marital status and sex	30
2.8	Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99 Befolkning efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiftet 1993/94–1998/99 Population by language	31
2.9	Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1998/99 Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 1998/99 Population by language and age	32
2.10	Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 1995/96–1998/99 Befolkning efter medborgarskap vid årsskiftet 1995/96–1998/99 Population by citizenship	33
2.11	Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan vuodenvaihteissa 1995/96–1998/99 Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionsksamfund vid årsskiftet 1995/96–1998/99 Religious affiliation	33
2.12	Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1998/99 Befolkning efter födelseort och ålder vid årsskiftet 1998/99 Population by birthplace and age	34
2.13	Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 1998/99:Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg Population by age	34
2.14	Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1998/99: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 1998/99: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Population	36
2.15	Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1998/99 Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 samt vid årsskiftet 1993/94–1998/99 Dwelling households by number of occupants	37

2.16	Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–99, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–99, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 Families, families with children, and singles	38
2.17	Perheet 1975–99: perhetyyppi ja lasten ikä Familjer: familjetyp och barnens ålder Families by type and age of children	39
2.18	Helsingin väkiluku ja väestönmuutokset 1960–98 Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar Population and vital statistics	42
2.19	Väestönmuutokset piireittäin 1998 Befolkningens förändringar distriktsvis Vital statistics by district	44
2.20	Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–98, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998 Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–98, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998 Marriages and divorces	46
2.21	Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–98 Åldersdifferentierade fruktsamhetstal Age-specific fertility rates	46
2.22	Syntyneet 1901–98 Födda Births	47
2.23	Kuolleet 1901–98 Döda Deaths	48
2.24	Elävänä syntyneet ja kuolleet 1998: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Live births and deaths	49
2.25	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1994–98 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	50
2.26	Kuolleet kuolinsyyn mukaan 1996 Döda efter dödsorsak Causes of death	51

2.27	Kuolemanvaara 1981–98 (‰) Dödsrisker Probability of death	52
2.28	Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1981–98 Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)	54
2.29	Muuttoliike 1921–98 Flyttningsrörelsen Migration	56
2.30	Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–98 In- och utflyttade efter ålder och kön Migration by age and sex	57
2.31	16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–98 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå 16 year old migrants by level of education	58
2.32	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–98 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	59
2.33	Maassamuutto maakunnittain 1997–98 Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap Internal migration by county	60
2.34	Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–98 Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region	61
2.35	Muuttoliike: Helsingin seutu 1988–98 ja Tampere, Turku ja Oulu 1998 Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1988–98 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1998 Migration	62
2.36	Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1998 Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder International migration by citizenship and age	63

### 3. Asuminen - Boende - Housing

3.1	Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1997: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostäder efter byggnads- eller renoveringsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion on thorough repair	67
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

3.2	Asuntokanta talotyyppin mukaan: Helsinki 1970–97, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997 Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–1997, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997 Dwellings by type of building	68
3.3	Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–97, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997 Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–97, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997 Dwelling households by level of equipment	69
3.4	Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–97, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997 Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–97, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997 Dwellings by tenure status	70
3.5	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–97 Bostadsbestånd efter golvyta Dwellings by the floor area	71
3.6	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1997: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by the floor area	71
3.7	Tilapäisesti asutut ja tyhjät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–97, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1997 Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–97, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1997 Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment	72
3.8	Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–97 Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)	73
3.9	Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–98 Boendestandard efter rumsantal Housing standard by number of rooms	74
3.10	Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 1978, pääkaupunkiseutu ja koko maa 1997 Bostadshushåll efter personantal och rumsantal: Helsingfors 1998, huvudstadsregionen och hela landet 1997 Dwelling households by number of person and number of rooms	75

3.11	Asumistaso piireittäin 1990, 1995 ja 1997 Boendestandard distriktsvis Housing standard by district	76
3.12	Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–98 Indikatorer på boendestandard Indicators of housing standard	78
3.13	Asumistasoindikaattorit 1997: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Indicators of housing standard	78
3.14	Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–98 Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo Local authority housing companies	79
3.15	Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako 1990–98 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki	80
3.16	Aravavuokra-asunnot ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistölajin mukaan 1999 ARAVA-hyresbostäder efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence	80
3.17	Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1996–99, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1999 Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1996–99, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1999 Average rent of rented dwellings	81
3.18	Asumistuki: Helsinki 1990–98, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1998 Bostadsbidrag: Helsingfors 1990–98, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1998 Housing subsidies	82
3.19	Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1994–97 Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag Properties of households having received housing benefits	83
3.20	Vanhoiden asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–98, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998 Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–98, Helsingfors stordistriktsvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998 Prices of second hand dwellings of various sizes	84

3.21	Asuntojen hintaindeksi 1980–98 Bostadsprisindex Housing price index	85
<b>4. Liikenne - Samfärdsel - Transport och communications</b>		
4.1	Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–98 Motorfordon registrerade i Helsingfors Motor vehicles registered in Helsinki	89
4.2	Rekisteröidyt autot 31.12.1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet Number of motor vehicles registered	90
4.3	Ajokortit 1994–98 Körkort Driving licences	90
4.4	Liikenteen volyymi syyskuussa 1997–98 Trafikvolymen i september Traffic volume in September	91
4.5	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–98 Vägrafikolyckor som kommit till polisens kännedom Road traffic accidents reported to the police	92
4.6	Tieliikenneonnettomuuksien uhrin liikennöijäryhmittäin 1980–98 Offer vid vägrafikolyckor efter trafikantgrupp Road traffic accident victims by road user category	92
4.7	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1998: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vägrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Road traffic accidents reported to the police	93
4.8	Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1994–98 Kollektivtrafik upprätthållen av staden Municipally-run public transport services	93
4.9	Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1995–98 Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller Costs of and revenues from municipally-run public transport services	94
4.10	Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1997–98 Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku	94



4.11	Rautateiden tavaraliikenne 1994–98 Järnvägarnas godstrafik Goods carried by State Railways	95
4.12	Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–98 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet Rail passengers	95
4.13	Lentoliikenne 1980–98: Helsinki - Vantaan lentoasema ja koko maa Flygtrafik: Helsingfors - Vanda flygstation och hela landet Air traffic	96
4.14	Helsinki - Malmin lentoaseman liikenne 1980–98 Trafiken vid Helsingfors - Malm flygstation Traffic at Helsinki-Malmi Airport	97
4.15	Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1996–98 Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels	97
4.16	Saapuneet alukset 1980–98 Ankomna fartyg Vessel arrivals	98
4.17	Matkustajaliikenne meritse 1980–98 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea	98
4.18	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–98 Import och export sjöledes Seaborne imports and exports	99
4.19	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–98 Import och export sjöledes efter varugrupp Seaborne imports and exports by commodity group	99
4.20	Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–98 Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports	100
4.21	Puhelinliittymät Uudenmaan telealueella ja koko maassa 1998 Telefonanslutningar i Nylands teleområde och i hela landet Telephone extensions in Uusimaa teledistrict and Finland as a whole	100
4.22	ISDN-liittymät koko maassa 1995–98 ISDN-anslutningar i hela landet ISDN extensions in Finland	101
4.23	Matkapuhelinliittymät verkoittain koko maassa 1995–99 Mobiltelefonanslutningar enligt nät i hela landet Mobile phone extensions by network in Finland	101



5.9	Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspäryhjän mukaan 31.12.1998 Helsinki ja koko maa Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet National invalidity pensioners by important disease group	115
-----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

## 6. Sosiaalitoimi - Socialväsen - Social welfare

6.1	Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–98 Kommunala daghem Municipal day care homes for children	122
6.2	Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–98 Privata daghem Private day care homes for children	122
6.3	Perhepäivähoito 31.12.1980–98 Familjedagvård Family day care	123
6.4	Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–98 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home	123
6.5	Kunnallisessa päivähoitossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan 31.12.1996–98 Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform Children receiving municipal day care	124
6.6	Leikkitoiminta 1980–98 Lekverksamhet Playgrounds for children	125
6.7	Lastensuojelu 1980–98 Barnskydd Welfare for minors	125
6.8	Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–98 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors	126
6.9	Perheneuvonta 1980–98 Familjerådgivning Consultation in family matters	126
6.10	Elatusturva 1980–98 Tryggande av underhåll Maintenance assistance	127

6.11	Lapsilisät 1980–98 Barnbidrag Child allowances	128
6.12	Äitiysavustukset 1975–98 Moderskapsunderstöd Maternity benefits	128
6.13	Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–98 Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service	129
6.14	Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–98 Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped	129
6.15	Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoito 1980–98 Boende- och rekreationsservice samt dagvård för åldringar Accommodation and recreational services for the aged	130
6.16	Vanhainkodit 1980–98 Åldringshem Old-age homes	131
6.17	Kotipalvelu: Kodinhoitoapua saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–98 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp stordistriktvis Home aid: Households having received home care by major district	132
6.18	Päihdehuolto 1980–98 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care	133
6.19	Toimeentulotuki 1980–98 Utkomststöd Income security	134
6.20	Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–98 Utkomststöd stordistriktvis Income security by major district	135
6.21	Asunnottomien asumispalvelut 1985–98 Boendeservice för bostadslösa Accommodation services for the homeless	136
6.22	Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 1998 Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country	137

6.23	Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1997–98 Folkpensionernas struktur National pensions, structure	139
6.24	Vammaisetuudet 1985–98 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped	139
6.25	Kelan eläkkeensaajat Helsingissä 31.12.1985–98 FPAs pensionstagare i Helsingfors Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution	140
6.26	Eläkkeensaajat 31.12.1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Pensionstagare: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland	141
<b>7. Koulutus - Utbildning - Education</b>		
7.1	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1985–97 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder Population 15 years of age and over by educational level and age	145
7.2	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.1997 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district	146
7.3	Koulut ja oppilaat syyslukukaudella 1990–98 Skolor och elever under höstterminen Schools and pupils in the autumn semester	147
7.4	Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1998 Elever hemma från Helsingfors vid gymnasier i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten Students from in Helsinki studying in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence	148
7.5	Peruskoulujen ja lukioiden (pl.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. vuxengymnasier ) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded senior secondary evening schools for adults)	149

7.6	Aikuislukioiden oppilaat syksyllä 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vuxengymnasier hösten 1998: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Senior secondary evening schools for adults	150
7.7	Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1998 Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen Student having started at vocational training institutes	150
7.8	Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1998 Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen Institutes of vocational education	151
7.9	Ammatillisten oppilaitoksien opiskelijat 1998 Studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna Student at institutions or vocational education	152
7.10	Ammatillisten oppilaitosten opiskelijamäärä koulutuslohkon ja opintoalan mukaan 1998 Antal studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna, enligt utbildningssektor och studieinriktning Number of students at vocational training institutes, by type of education	153
7.11	Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyyppin mukaan 1998 Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp Adult education at vocational training institutes	154
7.12	Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 1998 Nybörjade, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch Beginner, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector	155
7.13	Kansalaisopistot 1994–97 Medborgarinstituten Adult education centres	156
7.14	AEL:n Helsingissä järjestämät kurssit 1980–98 Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik i Helsingfors Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training	156
7.15	Ammatti-intituutin toiminta Helsingissä 1980–98 Verksamheten av Yrkesinstitutet i Helsingfors Activity of the Vocational Institute in Helsinki	157

7.16	Yliopistojen opiskelijat 1997–98 ja suoritettut tutkinnot 1998 Högskolestuderande och avlagda examina Students and degrees	158
------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

## 8. Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure

8.1	Konsertit 1995–98 Konsserter Concerts	160
8.2	Teatterit ja ooppera 1980–98 Teatrar och opera Theatres and opera	160
8.3	Kaupunginkirjasto 1980–98 Stadsbiblioteket City library	161
8.4	Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–98 Besök i museer och på Riksarkivet Number of visitors to museums and the National Archives	162
8.5	Televioliuvat Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995–98 Televisionlicencer i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet Television licences	163
8.6	Elokuvateattereiden toiminta 1950–98 Biografernas verksamhet Cinemas	164
8.7	Liikuntatoimi 1985–98 Idrottsverksamhet Motion activities	164

## 9. Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning - Energy and water supply

9.1	Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–98 Elanskaffning och -förbrukning Production, purchase and sales of electric energy	165
9.2	Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp Development of electricity consumption by consumer group	166
9.3	Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukning abonnentgruppsvis Consumption of electric energy by consumer group	167

9.4	Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–98 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating	167
9.5	Veden pumpaaminen, myynti ja kulutus 1980–98 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed	168
<b>10. Kunnallistalous - Kommunala finanser - Municipal finances</b>		
10.1	Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1997–98 Resultaträkning för Helsingfors stad Profit and loss account of the City of Helsinki	171
10.2	Helsingin kaupungin tase 31.12.1997–98 Balansräkning för Helsingfors stad City of Helsinki balance sheet	172
10.3	Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.1997–98 Koncernbalans för Helsingfors stad City of Helsinki business group balance sheet	173
10.4	Investoinnit hankeryhmittäin 1996–98 Investeringar projektypsvis Investments by type of project	174
10.5	Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.1997–98 Finansieringskalkyl Financial statement	175
10.6	Tulot ja menot virastoittain 1995–98 Inkomster och utgifter ämbetsverksvis Revenue and expenditure by office/department	176
10.7	Liikelaitosten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.1998 Affärsverkens resultaträkningar Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies	178
10.8	Liikelaitosten taseet 31.12.1998 Affärsverkens balansräkningar Balance sheets of Helsinki City public service companies	179
10.9	Kiinteistöveron erittely 1994–98 Specifikation av fastighetskatten Specification of real estate tax	179
10.10	Helsingin verotulot ja kunnallisverotus 1994–98 Helsingfors stads skatteinkomster och kommunalskatt City of Helsinki tax revenue and municipal tax	180



10.11	Henkilöstömenot 1981–98 Personalutgifter Personnel expenditure	180
10.12	Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1998 Stadens personal efter förvaltningsgren City personnel by administrative branch	181
10.13	Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.1997–98 Anslagssysselsatta förvaltningsgrensvis Employment grant employees	182

## 11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market

11.1	Työpaikat toimialan mukaan 1996: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry	185
11.2	Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1996 Arbetsplatser (förvärvsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district	186
11.3	Työvoima toimialan ja iän mukaan 1996 Arbetskraften efter näringsgren och ålder Labour force by industry and age	188
11.4	Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1996 Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet Employed labour force by industry	189
11.5	Työvoima koulutusasteen mukaan 1996 Arbetskraften efter utbildningsnivå Labour force by level of education	190
11.6	Työhön osallistuvuusosuus sukupuolen ja iän mukaan 1996 Förvärvsarbetsfrekvensen efter kön och ålder Economically active population as a percentage of total population by sex and age	191
11.7	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1980–98 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften Labour force and persons not in labour force	192

11.8	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1997–98 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet Labour force and persons not in labour force	193
11.9	Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1994–98 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants	194
11.10	Työttömät työnhakijat 1997–98: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work	194
11.11	Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–98 Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet Labour disputes	195
11.12	Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1994–98 Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar Occupational accidents at City offices and establishments	196
11.13	Kaikkien palkansaajien työtaturmat toimialoittain 1996–97 Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis Accidents at work among all wage earners, by industry	197
11.14	Ansiotasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes	198
<b>12. Elinkeino toiminta - Näringsverksamhet - Industry, commerce and construction</b>		
12.1	Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1997 Arbetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek Establishments by industry according to personnel size	201
12.2	Teollisuustoiminta 1997: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Industriverksamhet: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Industrial activity	203
12.3	Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 1996–97 Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning näringsgrensvis Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry	204
12.4	Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1993–98 Volymindex för industriproduktionen Volume index of industrial production	206

12.5	Rakennuskanta 1.1.1999: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår Building stock: use and year of construction	209
12.6	Myönnetyt rakennusluvut 1971–98 Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted	210
12.7	Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1995–98 Färdigställda byggnader stordistriktsvis Completed buildings by major district	211
12.8	Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1986–98: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use	212
12.9	Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1971–98 Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp New dwelling units by type of building	214
12.10	Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyypin mukaan: Helsinki 1971–98, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1998 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–98, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1998 New dwelling by type of dwelling	215
12.11	Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1986–98 Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt New dwelling units by major district and district	216
12.12	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–98 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt Floor space of premises in buildings completed by major district and district	217
12.13	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–98 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal Floor space of premises in buildings completed	218
12.14	Rakennuskustannusindeksit 1996–98 Byggnadskostnadsindex Building cost indexes	219
12.15	Vähittäiskauppa 1994–97 Detaljhandel Retail trade	220

12.16	Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1994–97 Partihandel och agenturverksamhet Wholesale trade and agency	221
12.17	Alkoholijuomien myynti 1985–97 Försäljning av alkoholdrycker Sale of alcoholic beverages	222
12.18	Ravitsemistoiminta 1994–97 Restaurangverksamhet Restaurants	223
12.19	Anniskeluravintolat piireittäin 1998 Utskänkingsrestauranger distriktsvis Restaurants by district	224
12.20	Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1994–98 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations	225
12.21	Helsingin Pörssin vaihto 1980–98 Omsättning vid Helsingfors Börs Turnover at the Helsinki Stock Exchange	226
12.22	HEX-osakeindeksit 1993–98 HEX-aktieindex HEX share index	226
12.23	Panttilainausliike 1980–98 Panttlånerörelsen Loans granted by pawnbrokers' establishments	227
12.24	Vireille pannut konkurssit toimialoittain 1994–98 Begärda konkurser näringsgrensvis Bankruptcy petitions filed by industry	227

**13. Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning**  
**Income, property, taxation**

13.1	Tulonsaajat tuloluokittain 1995–97 Inkomstagare efter inkomstklass Income-recipients by income bracket	233
13.2	Tulonsaajat tuloluokittain pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1997 Inkomstagare efter inkomstklass i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket	233
13.3	Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain 1997 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass Income of individuals by income bracket	234

13.4	Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1994–97 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals	235
13.5	Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–97 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipient by sex and age	236
13.6	Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1995–97 Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipient	237
13.7	Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1995–97 Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet State taxable income on the average per income-recipient	237
13.8	Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 1997 Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbärningar och restskatter Company taxes and charges, tax refunds and arrears	238
13.9	Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1995–97 verotuksessa Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1995–97 Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates	238
13.10	Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 1997 Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster State taxable income of various kinds of households	239
13.11	Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1994–96 Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet Expenditure per household and person by expenditure group	240
13.12	Kotitalouksien tulot ja menot asuinkunnan kaupunkimaisuuden ja NUTS2 -luokituksen mukaan 1994–96 Hushållens inkomster och utgifter i olika delar av Finland (enligt klassificeringen NUTS2) och typer av kommuner Household income and expenditure in various parts of Finland (according to the NUTS2 classification) and various types of communities	241

13.13	Elintarvikkeiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 1998 Medelpris på livsmedel i Nyland och i hela landet Retail prices of foods	242
13.14	Kuluttajahintaindeksi 1996–98. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala index Consumer price index. Regional indexes	243
13.15	Kuluttajahintaindeksi 1996–98 Konsumentprisindex Consumer price index	243
13.16	Elinkustannusindeksi 1952–98 Levnadskostnadsindex Cost-of-living index	244
13.17	Tukkuhintaindeksi 1996–98 Partiprisindex Wholesale price index	245
13.18	Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1996–98 Basprisindex för hemmamarknadsvaror Basic price index for domestic supply	246
<b>14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet</b>		
<b>Justice and public safety</b>		
14.1	Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1995–98 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Offences registered in the Helsinki police district	247
14.2	Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1994–98 Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Clearing of offences registered in the Helsinki police district	248
14.3	Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset 1995–98 Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom Certain registered offences against the Penal Code	249
14.4	Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistusmääräyssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 1997 Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans Unpressed charges, fines and convictions	250
14.5	Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–98 Vid tingsrätten avgjorda ärenden Cases settled by the district court	250

14.6	Asunto-oikeudessa loppuunkäsittelyt asiat 1996–98 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court	251
14.7	Päihtyneiden säilöönotot 1975–98 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	251
14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1994–98 Räddningsverkets verksamhet Rescue Department operational figures	252
<b>15. Vaalit - Val - Elections</b>		
15.1	Kunnallisvaalit 1980–96; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Kommunalvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Municipal elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	255
15.2	Kunnallisvaalit 1961–96; valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain Kommunalvalen; valda stadsfullmäktige partivis Municipal elections; City Council by party affiliation	256
15.3	Kunnallisvaalit 1980–96; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Kommunalvalen; godkända röstsedlar partivis Municipal elections; valid ballots, parties	257
15.4	Kansanedustajain vaalit 1987–99; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Riksdagsmannavalen; röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Parliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	258
15.5	Kansanedustajain vaalit 1987–99; Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain Riksdagsmannavalen; riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis Parliamentary elections; Members of Parliament from the constituency of the City of Helsinki, parties	259
15.6	Kansanedustajain vaalit 1987–99; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Riksdagsmannavalen; godkända röstsedlar partivis Parliamentary elections; valid ballots, parties	260

15.7	Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–94; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Valet av republikens president och elektorerna; röstberättigade, Valdeltagande samt kasserade röstsedlar Elections of the president of the republic and the electors; persons entitled to vote voters and disallowed ballots	261
15.8	Europarlamenttivaalit 1999; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Europarlamentsvalen; röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Europarliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	262
15.9	Europarlamenttivaalit 1999; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Europarlamentsvalen; godkända röstsedlar partivis Europarliamentary elections; valid ballots, parties	262
<b>16. Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder - Major Cities of Scandinavia</b>		
16.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999 Areal och folktäthet Area and population density	267
16.2	Väkiluku 1.1.1975–99 sekä väestöennuste 2010 Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection	268
16.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	270
16.4	Väestönmuutokset 1997 Folkmängdens förändringar Vital statistics	272
16.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1997 Födda, döda äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	273
16.6	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.1999 Befolkningen efter kön och civilstånd Population by sex and marital status	274
16.7	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1997 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	276



16.8	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1997 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	278
16.9	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1997 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education	280
16.10	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1999 Utländska medborgare Non nationalas	281
16.11	Asuntokunnat 1.1.1998 Bostadshushåll Dwelling households	282
16.12	Työhön osallistuvuusosuus 1997 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labor force as a percentage of total population	283
16.13	Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1997 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	284
16.14	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1997 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labor force by age and sex	286
16.15	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1997 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	288
16.16	Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1997 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	290
16.17	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1997 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	291
16.18	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1997 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	292
16.19	Lentoliikenne 1997 Flygtrafik Air traffic	293
16.20	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1998 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	294

16.21	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1998 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	295
16.22	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	296
<b>17. Viro, Tallinna - Estland, Tallinn - Estonia, Tallinn</b>		
17.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1 1999 Areal och folktäthet Area and population density	298
17.2	Väkiluku 1.1.1992–99 Folkmängd Population	298
17.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	298
17.4	Väestönmuutokset 1993–98 Folkmängdens förändringar Vital statistics	299
17.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–98 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces	299
17.6	Asuntokanta talotyyppin ja omistajan mukaan 1.1.1999 Bostadsstruktur efter hustyp och ägare Dwelling by type of building and owner	300
17.7	Valmistuneet asunnot 1992–98 Färdigställda bostäder New dwelling units	300
17.8	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	300
17.9	Rekisteröidyt autot 1.1.1999 Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered	301
17.10	Lentoliikenne 1998 Flygtrafik Air traffic	301

17.11	Kirjastot 1990–98 Bibliotek Libraries	301
17.12	Museot 1990–98 Museer Museums	302
17.13	Elokuvateatterit 1990–98 Biografer Cinemas	302
17.14	Ammattiteatterit 1990–98 Yrkesteatrar Professional theatres	303
17.15.	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan, toinen vuosineljännes 1998 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår, andra kvartalet Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education 2nd quarter	303
17.16	Asuntokunnat 1998 Bostadshushåll Dwelling households	304
17.17	Työvoima toimialan mukaan, toinen vuosineljännes 1998 Arbetskraft efter näringsgren, andra kvartalet Labour force by industry 2nd quarter	304
17.18	Työvoima iän mukaan, toinen vuosineljännes 1998 Arbetskraften efter ålder, andra kvartalet Labour force by age 2nd quarter	304
17.19	Työttömät 1.1.1999 Arbetslösa Registered unemployed	305
17.20	Työttömät, toinen vuosineljännes 1998 Arbetslösa, andra kvartalet Unemployed persons 2nd quarter	305
17.21	Työttömyysaste, toinen vuosineljännes 1998 Arbetslöshetsgrad, andra kvartalet Unemployment rate 2nd quarter	305

**18. Latvia ja Riika - Lettland och Riga - Latvia and Riga**

18.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999 Areal och folktäthet Area and population density	308
18.2	Väkiluku 1.1.1975–99 Folkmängd Population	308
18.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999 Befolkning efter ålder och kön Population by age sex	308
18.4	Väestönmuutokset 1998 Folkmängdens förändringar Vital statistics	309
18.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces	309
18.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	309
18.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998 Döda efter ålder och kön. Deaths by age and sex.	310
18.8	Asuntokunnat 1.1.1999 Bostadshushåll Dwelling households	310
18.9	Työhön osallistuvuusosuus 1998 (20–64-vuotiaat) Förvärsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labour force as a percentage of total population	310
18.10	Työpaikat toimialan mukaan marraskuussa 1998 Arbetsplatser efter näringsgren i november Jobs by industry	311
18.11	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan marraskuussa 1998 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön i november Employed labour force by age and sex	311
18.12	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	311

18.13	Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1999 Bostadsstruktur efter hushyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	312
18.14	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	312
18.15	Lentoliikenne 1998 Flygtrafik Air traffic	313
18.16	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	313
18.17	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	313
<b>19. Liettua ja Vilna - Litauen och Vilnius - Liettua and Vilnius</b>		
19.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999 Areal och folktäthet Area and population density	316
19.2	Väkiluku 1.1.1975–99 Folkmängd Population	316
19.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	316
19.4	Väestömuutokset 1998 Folkmängdens förändringar Vital statistics	317
19.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998 Födda, döda, äktenskap och skillnader Births, deaths, marriages and divorces	317
19.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	317
19.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998 Döda efter ålder och kön. Deaths by age and sex.	318

19.8	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1997 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	318
19.9	Asuntokunnat 1.1.1998 Bostadshushåll Dwelling households	318
19.10	Työhön osallistuvuusosuus 1998 Förvärsarbetsfrekvensen Ratio of labour force to population of working age	319
19.11	Työpaikat toimialan mukaan 1998 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	319
19.12	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1998 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labour force by age and sex	319
19.13	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	320
19.14	Asuntokanta 1.1.1999 Bostadsstruktur Dwellings	320
19.15	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	320
19.16	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1998 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	321
19.17	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	321
19.18	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	313
19.19	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local council	322

**20. Pietari - St Petersburg - St Petersburg**

20.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1998 Areal och folktäthet Area and population density	324
20.2	Väkiluku 1.1.1971–97 sekä väestöennuste 2000–2005 Folkmängd 1.1.1971–97 samt folkmängdsprognos 2000-2005 Population and population projection	324
20.3	Väestö iän mukaan 1.1.1998 Befolkning efter ålder Population by age	324
20.4	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1998. Miehet Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men	325
20.5	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1998. Naiset Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Women	325
20.6	Väestönmuutokset 1989–97 Folkmängdens förändringar Vital statistics	325
20.7	Väestönmuutokset 1997 Folkmängdens förändringar Vital statistics	326
20.8	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1997 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	326
20.9	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men	326
20.10	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor Population by sex and marital status. Women	327
20.11	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1997 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	327
20.12	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1997. Miehet Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men	327

20.13	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1997. Naiset Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Women	328
20.14	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education	328
20.15	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1998 Utländska medborgare Non-nationals	328
20.16	Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll Dwelling households	329
20.17	Työpaikat toimialan mukaan 1997 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	329
20.18	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1997. Miehet Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men	329
20.19	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1997. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Women	330
20.20	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1997. Miehet Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men	330
20.21	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1997. Naiset Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Women	330
20.22	Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1998 Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by size	331
20.23	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1997 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	331
20.24	Lentoliikenne 1997 Flygtrafik Air traffic	331
20.25	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1998 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	332



20.26	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1998 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	332
20.27	Paikallisvaalit Lokala val Elections to local councils	332

# Key words for English users

The following list covers some of the vocabulary used in the tables.

The table heads are bilingual, with Finnish first and Swedish next. Sometimes the Swedish word may explain the meaning, eg. yhteensä - totalt; ylin - max.; alueelta - Ut (out); syntyvyys - nativitet; hus för 1–2 familjer - house for 1–2 families, etc. The vocabulary given here is in Finnish, and translated into English. In a few cases, the Swedish term has been translated instead of the Finnish, for practical reasons.

Definitions are explained in the beginning of each chapter, in Finnish on the left half of the paper and in Swedish to the right. For reasons of capacity, they have not been translated into English. Neither have names of diseases, social services, certain consumption goods, etc. Please consult a translator, or contact us.

**a**htaastiasuminen - living in crowded conditions  
 alkuperä - origin  
 alue - area  
 arvo - value  
 as./asukasta kohti - per inh./inhabitant  
 asuinhuoneisto(t/ja) - dwelling(s)  
 asuinhuoneistoala - floor surface consisting of dwellings  
 asuinkerrostalot - blocks of flats  
 asuinrakennukset - residential buildings  
 asukasta kohti - per inhabitant  
 asukkaita - inhabitants, residents  
 asumiskustannukset %:a tuloista - housing costs as a %-age of income  
 asumistiheys - degree of crowdedness  
 asumistuensaajat - receivers of housing subsidy  
 asumistuki - housing subsidy  
 asunto - dwelling  
 asuntokunta - dwelling household  
 auringonpaistetuntien lukumäärä - number of hours of sunshine  
 avioerot - divorces  
 aviopari - married couple  
 aviottomia - born out of marriage  
 avoimia työpaikkoja - vacancies  
 avopari - co-habiting unmarried couple

**b**iologinen hapenkulutus - biological oxygen consumption

**e**linkeino - industry  
 elintarvikkeiden, juomien, etc. - foodstuff, beverages and tobacco manufacture  
 sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - electricity, gas and water supply  
 ennen tukea - before subsidy  
 eläkkeet - pensions  
 elävänä syntyneitä - live births  
 erillispientalot - detached private houses  
 eronneita - divorced  
 esikaupungit - Outer Helsinki

**h** (for "huone") - room  
 hakija(t) - applicant(s)  
 hallintaperuste - tenure status  
 Helsingin rajan yli - across Helsinki boundary  
 Helsingin seutu - Helsingforsregionen - Helsinki Region (map in appendixes)  
 Helsingin sisällä - within Helsinki  
 Helsingissä työssä käyvä (väestö) - employed in Helsinki (population)  
 henkeen ja terveyteen - against life and health  
 henkikirjoitettu väestö - registered population  
 henkilöauto - car  
 henkilökunta - personnel  
 henkilöluku - number of persons  
 HKL - Helsinki City Traffic  
 hoidetut potilaat - patients  
 hoitotilaa - therapy space  
 huone(ita) - room(s)  
 huoneistoala - floor surface of dwellings in a building

hylättyjä äänestyslippuja - cancelled votes

ikä, vuotta - age, years

ilman lämpötila - air temperature

ilman suhteellinen kosteus - relative humidity of air

internet-käyttäjämäärät - number of Internet users

investointitavarat - investment goods

invånare - inhabitant

ja - and

jakamattomat kuolinpesät - unpartitioned estates

jalostusarvo - value added, processing value

josta maata - of which land area

järjestystoimi - public order

jätevesimäärä - amount of waste water

julkinen hallinto ja maanpuolustus - public administration and national defence

julkista viranomaista vastaan - against public authority

**k** (for "keittiö") - kitchen

kaavoitus ja yleiset työt - planning and public works

kaikki perheet - all families

kaikkien - of all

kalatalous - fishing

kalusto - equipment

kansainvälinen liikenne - international traffic

kantakaupunki - Inner Helsinki

kasvu - growth, increase

kaukoliikenne - long-distance traffic

kaukopuhelut - long-distance calls

kauppa - trade, business, shop

kaupungista muuttaneet - people emigrated from Helsinki

kaupunkiin muuttaneet - people immigrated into Helsinki

keittiö ml. - kitchen incl.

kerrosala - floor surface of building

kerrostalo - house with several storeys

keskikoko - mean size

keskilämpö - mean temperature

keskimäärin - on average

keskimäärä - average

kiinteistö(t) - real estate

kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimus - real estate, renting and research

kk (for "keittokomero") - cooking recess

koko - whole, entire

koko kaupunki - entire city

koko maa - whole country

koko väestö - entire population

kokonaispinta-ala - total area

kokoontumistilaa - meeting/reunion/conference space

kotimaan liikenne - domestic traffic

koululaiset ja opiskelijat - students

kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - transport, storage and telecommunication

kulutushyödykkeet - consumption goods

kunnallisvero(tuksessa verotettavat tulot) - (income liable to) municipal tax

kunnallisvero(tulot) - municipal tax (income)

kunta - municipality

kuolevuus - mortality

kuolemanvaara - death risk

kuolleet - dead

kuolleita - dead

kuorma-auto(t) - lorry(s), truck(s)

kustannukset - costs

kuukaudessa - per month

kuukausi - month

kytketyt pientalot - terraced houses, row houses

käyttömenot - running expenses

käyttötalous - operation balance

käyttötarkoitus - purpose of use

laitosrakennukset - institutional buildings

laivasto(t) - vessel(s)

lentoliikenne - air traffic

leskiä - widows, widowers

liikenne - traffic, communications

liikennejuopumukset - drunk driving

liike- ja toimistorakennukset - business and office buildings

liiketoiminta - business

liikevaihto - turnover

linja-auto(t/ja) - bus(es)

loukkaantuneita - persons injured

luku, lukumäärä - number

luovutettu alue - territory given up to the USSR

lähiliikenne - regional traffic

lähteneet matkustajat - passengers departed

lähtömaa - country of departure

lähtömuutto - emigration

lämpö ja valo - heating and light

lääni - province (totally 5 in Finland)

**m** - men

maa-, riista- ja metsätalous - agriculture, game and forestry  
maassa asuva väestö - population resident in Finland  
maassamuutto - migration within Finland  
maisemapellot ja -niityt - urban fields and meadows  
matka(t) - trip(s), travel(s)  
matkustajat - passengers  
menot - outlays, expenses  
metrovaunuja - metro = underground train wagons  
miehiä - men  
mineraalien kaivu - mining and quarrying  
molemmat - both  
muita - other  
muu(t) - other(s)  
muutos - change, alteration  
muuttaneet/muuttaneita - migrants  
muutto/muuttoliike - migration  
muuttovoitto - net immigration  
myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa - shops, hotels and restaurants  
myynti - sales  
määräaikaiset - fixed term (e.g. employees)  
määrämaa - country of destination

**n** - women

naimattomia - unmarried  
naimisissa - married  
naisia - women  
naisia 1000 miestä kohti - women per 1 000 men  
neljännesvuosittain - four times a year

**o**maa kotitaloutta hoitavat - persons tending own household  
omaisuus(rikokset) - property (crimes)  
omistaj(i)ja - owner(s)  
omistusasunto - owned-occupied dwelling  
opetustilaa - education space  
osakeyhtiöt - limited, incorporated companies  
osto - purchase  
osuus - proportion, share  
osuuskunnat - cooperative societies

**p**aikallispuhelut - local calls  
paikkoja - places, seats  
palkat - wages

palvelu - service  
perheitä, joissa 0–6 v. lapsia - families with children aged 0–6 years  
peruspiiri - district  
pientalo(t/ja) - small house(s)  
pinta-ala - area  
poikia - boys  
puhdistamo - purification plant  
puhdistamoiden lukumäärä - number of purification plants  
puhelinliittymät - telephone subscriber lines  
puutavaran valmistus - woodware manufacturing  
päihde(rikokset) - intoxicant (offences)  
pääkaupunkiseutu - Metropolitan Area

**r**aaka-aineiden arvo - raw material value  
rahoitus(toiminta) - financing  
raitiovaunu - tram  
rakennetut puistot - constructed parks  
rakennuskustannusten kokonaisindeksi - total construction cost index  
rakennus(toiminta) - building (construction)  
rakentaminen - construction  
ravinto - food  
rikokset - crimes, offences  
rivitalo(t/ja) - row house(s)

**s**aapuneet matkustajat - passengers arrived  
sade - rain  
sademäärä - amount of rain, precipitation  
sadepäivät - rainy days  
Saksa - Germany  
siitä - of which  
siitä alle 1-vuotiaita - of which under 1 year olds  
siveellisyys(rikokset) - indecent assault  
siviilisääty - marital status  
sivistystoimi - education  
solmitut avioliitot - marriages  
sosiaaliturvamaksut - social security funds  
suurin päivässä - largest during one day  
suurpiiri - major district  
Eteläinen suurpiiri - Southern major district  
Läntinen - Western  
Keskinen - Central  
Pohjoinen - Northern  
Koillinen - Northeastern  
Kaakkoinen - Southeastern  
Itäinen - Eastern  
syntymäpaikka - place of birth

syntyneet/syntyneitä - births  
 syntyneiden enemmyys - excess of births  
 over deaths  
 syntyvyys - nativity

**t**aajamametsät - urban forests  
 tai - or  
 takseja - taxis  
 tavara - goods  
 teollisuus - manufacturing  
 teollisuusrakennukset - industrial buildings  
 terveydenhuolto - health care  
 tilinpäätös - balance sheet  
 toimihenkilö(itä) - official(s)  
 toimipaikka/toimipaikkoja - business premises  
 toimisto- ja hallintotilaa - offices and  
 administrative space  
 tuen jälkeen - after subsidy  
 tulo(t) - (income), intake, inlet  
 tuloluokka - income class  
 tulomuutto - immigration  
 tulonsaaja - income beneficiary, recipient  
 tulosta verotetut - income taxed persons  
 tulottomat - persons with no income  
 tuntematon - unknown  
 tuotannon bruttoarvo - production gross value  
 tuotantohyödykkeet - production goods  
 tyttöjä - girls  
 työ - work  
 työkyvyttömät tai eläkkeellä - persons  
 unable to work or pensioners  
 työllinen työvoima - employed labour force  
 työlliset - employed persons  
 työntekijöitä - workers, employees  
 työttömyysaste - rate of unemployment  
 työttömät - unemployed persons  
 työtulot - income from work  
 työtunnit - working hours  
 työvoimaan kuulumattomat - not belonging  
 to labour force  
 työttömät työnhakijat - unemployed job  
 applicants

**u**hri(t) - victim(s)  
 ulkomaat - foreign countries  
 uskonto - religion  
 uskontokunta - religious community  
 utan - without, lacking  
 utom - without, outside of

**v**aalit - elections  
 vailla vakinaisia asukkaita - lacking  
 permanent residents  
 vakinaiset - steadily e.g. employed  
 valmistus - manufacturing  
 valtionvero(n) alaiset tulot) - state tax(able  
 income)  
 valtion lainoittama - state financed  
 varallisuudesta verotetut - persons taxed  
 for assets  
 varallisuus(verotus) - (taxation of) assets  
 varastorakennukset - storage buildings  
 verot - tax  
 verotettava (tulo) - taxable (income)  
 verotettua kohti - per taxed person  
 verotus - taxation  
 viheralueet - green areas and parks  
 virka-asunto - employer-provided dwelling  
 vuokra-asunto - rented dwelling  
 vuosi - year  
 vuosikeskiarvo - annual mean  
 väestönmuutos - population change  
 väestö - population  
 väestönsuojapaikat - places in population  
 shelters  
 vähennykset - deductions (tax)  
 vähittäismyynti - retail trade

**y**hdistykset, laitokset ja säätiöt -  
 associations, institutions and foundations  
 yhteisk. ja henk.koht. palvelukset - common  
 and private services  
 yksinhuoltaja - single parent  
 yksinhuoltajaperhe - single parent family  
 yleinen hedelmällisyysluku - general  
 fertility rate  
 yl. kuolleisuusluku - general death rate  
 yl. syntyneisyysluku - live births/population  
 mean  
 ylijäämä - (balance) surplus  
 ym. - etc.  
 yta/person - area/person

**ä**idin ikä - mother's age  
 äiti tai isä - mother or father  
 äänestäneitä - persons having voted  
 äänioikeutettu(ja) - person(s) entitled to vote

**ö**kning - growth, increase

# Asiahakemisto

- Aalborg** 267–292, 294–296  
**Agentuuritoiminta** 221  
**Ahtaastiasuminen** 78  
**Aikuiskoulutus** 154–158  
**Ajokortit** 90  
**A-klinikka** 133  
**Alkoholijuomien myynti** 222  
**Alukset** 97–98, 100  
**Ammatilliset oppilaitokset** 144, 150–155  
**Ammattienedistämislaitos** 156  
**Ammatti-instituutti** 157  
**Anniskeluravintolat** 224  
**Ansiotasoindeksi** 198, 200  
**Arava-asunnot** 77, 80, 208, 214  
**Asuinhuoneet** 65, 73, 78  
**Asuinhuoneistot**  
   arava 77, 80  
   hallintaperuste 70, 77  
   henkilöluku 74  
   hinnat 66, 84–85  
   hintaindeksi 85  
   huoneet 65, 73, 78  
   huoneistoala 65, 71, 76, 79  
   huoneistotyypit 73–75, 290–291, 300, 312, 320, 331  
   kaupungin asuinkiinteistöyhtiöissä 79  
   keskikoko 76–78, 80  
   luku 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 300, 312, 320, 331  
   piireittäin 76  
   rakennusluvut 210  
   rakennusvuosi 67  
   talotyyppi 68, 290, 300  
   valmistuneet  
     huoneistoala 214, 217–218  
     huoneistotyyppi 208, 215, 291, 300, 312, 320, 331  
     kaupungin rakennuttamat 208, 214  
     luku 214–216, 291, 300, 312, 320, 331  
     piireittäin 216–217  
     talotyyppi 207, 214  
     valtion lainoittamat 208, 214  
   varusteet 65, 69, 72  
   vuokrat 66, 80–81  
**Asumiskustannukset** 66, 82  
**Asumispalvelut**  
   asunnottomien 136  
   päihdehuollon 133  
   vanhusten 120, 130  
**Asumistaso** 65, 69, 72, 74–78, 80  
**Asumistiheys** 78, 80  
**Asumistuki**  
   asumistukilain mukainen, 66, 82  
   kansaneläkkeensaajien 139  
   ruokakuntien 83  
**Asunnonjako, kaupungin** 80  
**Asuntojen hinnat** 66, 84–85  
**Asuntojen hintaindeksi** 85  
**Asuntokanta** 65, 67–68, 70–73, 290, 300, 312, 320, 331  
**Asuntokunnat** 18, 37, 69, 75, 282, 304, 310, 318, 329  
**Asunto-oikeus** 251  
**Asuntotuotanto** 207–216, 291, 300, 312, 320, 331  
**Asuntoväestö** 74  
**Auringonpaistetunnit** 12  
**Autot, rekisteröidyt** 89–90, 294, 301, 313, 321, 332  
**Avioerot** 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
**Avioliitot** 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
**Aviottomat lapset** 47  
**Avohoito** 104–109  
**Avohuolto**  
   kehitysvammaisten 119, 129  
   lasten ja nuorten 118, 125, 137  
   päihdehuollon 121, 133  
**Bergen** 267–292, 294–296  
**Deflatointikerroin** 7  
**Eduskuntavaalit** 253, 258–260  
**Elatusapu** 119, 127  
**Elatussopimukset** 127  
**Elatustuki** 119, 127  
**Elatusturva** 119, 127  
**Elinajanodote** 54  
**Elin aika, jäljellä oleva** 54

Elinkeino 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329

Elinkustannusindeksi 231, 244

Elintarvikkeet

keskihinnat 232, 242

menot 240–241

Elokuvateatterit 164, 302

Eläkkeet

kansan- 139–141

perhe- 140–141

rintamalisä 139

työkyvyttömyys- 115, 140–141

työttömyys- 140–141

Erikoissairaanhoido 104–111

Europarlamenttivaalit 254, 262

**G**öteborg 267–292, 294–296

**H**ammashuolto 108

Hedelmällisyysluvat 40, 46

Helsingin seutu

ammattilliset oppilaitokset 151

asuntokanta 68, 70, 290

asuntokunnat 37, 282

asuntotuotanto 291

autot, rekisteröidyt 90, 294

avioliitot 46, 273

avioerot 46, 273

eläkkeensaajat 141

hotellit 295

kansaneläkkeet 141

kuolleet 49, 273, 278

muuttoliike 61–62, 272, 276–277

perheet 38

peruskoulut 149

pinta-ala 267

sairausvakuutus 113

syntyneet 49, 273

talonrakennustoiminta 212–213, 292

televisioluvat 163

teollisuustoiminta 203

työhön osallistuvuusosuus 283

työllinen työvoima 189

työpaikat 185, 284–285

työttömät työnhakijat 194, 288

ulkomaalaiset 281

väestö 36, 268–271, 274–275

väestöennuste 269

väestönmuutokset 272–273, 276–279

väestötiheys 267

Helsinki-lisä 118, 123

Henkikirjoitettu väestö, ks. Väestö

Henkilöstö, kaupungin 181

Henkirikokset 247–249

Hinnat

asuntojen 66, 84–85

elintarvikkeiden keskihinnat 232, 242

indeksit 85, 243–246

Hotellit 225, 295, 313, 321, 332

Huoneet 65, 73, 78

Huoneistot

asuin- 65–73, 75–76, 79–80, 214–216,

290–291, 300, 312, 320, 331

muut 217–218

Huostaanotetut lapset 118, 125

Hyötyjäte 14

**I**lman laatu 12

Ilmasto 11–12

Indeksi

ansiotaso- 198, 200

asuntojen hinta- 85

elinkustannus- 231, 244

HEX-osake- 226

kotimarkkinoiden perushinta- 232, 246

kuluttajahinta- 231, 243

rakennuskustannus- 219

teollisuustuotannon volyyymi- 206

tukkuhinta- 232, 245

ISDN-liittymät 88, 101

Islanti 267–296

Isyyslain mukaiset tehtävät 127

Itsemurhat 51

**J**oukkoliikenne 87, 93–94

Jäte 14–15

Jätevesi

määrä 14

pitoisuudet 14

puhdistamot 14

**K**ansalaisopistot 156

Kansallisarkisto 162

Kansanedustajain vaalit 253, 258–260

Kansaneläkkeet 139–141

Kaukolämpö 167

Kauppalaivasto 97

Kaupungin asuinkiinteistöyhtiöt 79

Kaupungin henkilöstö 181

Kaupunginkirjasto 161

Kaupungin museot 162

Kaupunginorkesteri 160

Kaupungin sairaalat 110–111

Kaupungin talous 169–182

- Kaupunginvaltuutetut 256  
 Kehitysvammaisten erityishuolto 119, 129  
 Keskilämpö 11  
 Keskiväkiluku 41  
 Kirjastot 161, 301  
 Kirkollisvero 235  
 Kodinhoitotoiminta 121, 132, 137  
 Koko maa  
   agentuuritoiminta 221  
   alkoholijuomien myynti 222  
   asuinhuoneistot 67–72, 75, 215, 290–291  
   asumistaso 69, 72, 78  
   asumistuki 82  
   asuntojen hinnat 84–85  
   asuntojen hintaindeksi 85  
   asuntokanta 290  
   asuntokunnat 37, 75, 282  
   asuntotuotanto 215, 291  
   autot, rekisteröidyt 90, 294  
   avioerot 46, 273  
   avioliitot 46, 273  
   elintarvikkeiden keskihinnat 242  
   eläkkeensaajat 141  
   europarlamenttivaalit 262  
   hotellit 295  
   indeksit 85, 198, 206, 219, 231–232, 243–246  
   internet-käyttäjämäärät 88, 102  
   ISDN-liittymät 88, 101  
   kansanedustajain vaalit 258, 260  
   kansaneläkkeet 141  
   kodinhoitoapu 137  
   konkurssit 227  
   koulutustaso 280  
   kunnallisvaalit 255, 257, 296  
   kuolleet 49, 273, 278  
   lastensuojelu 137  
   lentoliikenne 96, 293  
   matkapuhelinliittymät 88, 101  
   matkustajat 95–96, 293  
   menot 240–241  
   perheet 38  
   peruskoulut 149  
   pinta-ala 267  
   postiliikenne 96  
   puhelinliittymät 88, 100–101  
   päihdehuolto 138  
   päivähoito, kunnallinen 137  
   rakennukset, valmistuneet 292  
   ravitsemistoiminta 223  
   syntyneet 49, 273  
   televisioluvat 163  
   teollisuustoiminta 203  
   tieliikenneonnettomuudet 93  
   toimeentulotuki 138  
   tukkukauppa 221  
   tulonsaajat 233  
   työhönosallistuvuusosuus 283  
   työkyvyttömyyseläkkeet 115, 141  
   työllinen työvoima 189  
   työlliset 193  
   työnhakijat 194, 288  
   työpaikat 185, 284–285  
   työtaistelut 195  
   työttömyysaste 193  
   työttömät 193–194, 288  
   työvoima 189, 193, 286  
   ulkomaiden kansalaiset 281  
   vaalit 255, 257–258, 260, 262, 296  
   vanhainkodit 137  
   verotus 233, 237  
   vuokrat, asuntojen 81  
   väestö 36, 38, 268–271, 274–275  
   väestöennuste 269  
   väestönmuutokset 272–273, 276–279  
   väestötiheys 267  
   vähittäiskauppa 220  
 Konkurssit 227  
 Konsertit 160  
 Korkeakoulut 158  
 Kotihoidon tuki 118, 123  
 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 232, 246  
 Kotipalvelu 121, 132  
 Kotisairaanhoido 108  
 Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 108  
 Koulutusaste 143, 145–146  
 Koulutustaso 280, 303, 318, 328  
 Kulttuuri 159–164  
 Kuluttajahintaindeksi 231, 243  
 Kulutusmenot 231, 240–241  
 Kulutustutkimus 231, 240–241  
 Kunnallistalous  
   henkilöstömenot 180  
   investoinnit 174, 175  
   joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 94  
   kiinteistövero 179–180  
   konsernitase 173  
   kunnallisverotus 180  
   menot ja tulot 176–177  
   palkkausmenot 180  
   rahoituslaskelma 175  
   tase 172, 179  
   tuloslaskelmat 171, 178  
   valtionosuudet ja -avustukset 171  
   verotulot 171, 180



veroäyrin hinta 180  
 veroäyrit 180  
 Kunnallisvaalit 253, 255–257, 296, 322, 332  
 Kunnallisverotus 180, 229–231, 235, 238  
 Kuolinsyyt 51  
 Kuolemanvaara 41, 52–53  
 Kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 299,  
 309–310, 317–318, 328  
 Kyläsaaren hoitolaitos 133  
 Käräjäoikeus  
 asunto-oikeus 251  
 ratkaistut asiat 250  
 syyksi luettavat tuomiot 250  
 Kööpenhamina 267–296

## Laitoshoido 104–107

Laivat 97–98, 100  
 Lakot 193  
 Lapsen elatustuki 119, 127  
 Lapsen hoitotuki 139  
 Lapsilisät 128  
 Lastenkodit 126  
 Lastenneuvonta 108  
 Lasten päivähoito 117, 122–124, 137  
 Lastensuojelu 118, 125  
 Latvia 307–314  
 Leikkikerhotoiminta 125  
 Leikkipuistotoiminta 125  
 Leikkitoiminta 117, 125  
 Leirintäalue 164  
 Lentoliikenne 96–97, 293, 301, 313, 331  
 Liettua 315–322

## Liikenne

alukset, saapuneet 98, 100  
 henkilö- 93–98, 293, 301, 313, 331  
 joukko- 87, 93–94  
 liikennelaskennat 87, 91  
 liikenneerikokset 247–248  
 posti- 96, 300  
 tavara- 95–96, 99–100  
 tieliikenneonnettomuudet 87, 92–93  
 Liikenteen volyymi 89, 91  
 Liikuntatoimi 164  
 Linja-autoliikenne 87, 92–93  
 Lukiot 144, 147–150  
 Lämpötila  
 ilman 11  
 veden 11

## Maankäyttö 10

Maanomistus 9  
 Maapinta-ala 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 Maassa asuva väestö 17, 42  
 Maassamuutto 42–45, 59–62, 272, 276,  
 309, 317, 325–327  
 Maa- ja metsätalouden tuotokset 164  
 Majoitusliikkeet 225  
 Malmö 267–292, 294–296  
 Mammografiaseulonta 108  
 Matkapuhelinliittymät 88, 101  
 Matkustajat  
 lentoteitse 96–97, 293, 313, 331  
 majoitusliikkeissä 225  
 meritse 98  
 metrolla 88, 93  
 raitio- ja autolinjoilla 88, 93  
 rautateitse 95  
 Menot, kulutus- 231, 240–241  
 Merenkulku 97–100  
 Merivesi  
 korkeus 11  
 kuormitus 14  
 laatu 13  
 lämpötila 11  
 Metroliikenne 88, 93  
 Mielenterveysyksiköt 109  
 Moottoriajoneuvot 89–90, 294, 301, 313,  
 321, 332  
 Moottoripyörät 89  
 Museot 162, 302  
 Muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277,  
 299, 309, 317, 325–327

**Neuvonta**  
 lasten- 108  
 äitiys- 108

Norja 267–296  
 Nuorisokodit 126  
 Nuorisonhuolto 118, 125–126  
 Nuorisorikollisuus 248

**Odense 267–292, 294–296**  
 Ongelmajäte 14  
 Onnettomuudet 87, 92–93  
 Ooppera 160  
 Oslo 267–296  
 Oulu 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 84,  
 90, 93, 141, 149–150, 163, 185, 191, 194,  
 203, 215, 267–292, 294–296  
 Oulu ympäristökuntineen 36, 49, 185, 267–  
 292, 294–295

**Palkat**

ansiotasoindeksi 198, 200  
palkkausmenot, kaupungin 180  
teollisuuden 205  
Panttilainausliike 227  
Pari- ja perheterapia 126  
Pelastuslaitos 252  
Perhe-eläkkeet 140–141  
Perheet 18, 38–39  
Perheneuvonta 119, 126, 137  
Perhepäivähoito  
kunnallinen 117, 123, 137  
yksityinen 117, 123  
Perhesuunnitteluneuvonta 108  
Peruskoulut 143–144, 147, 149  
Perusterveydenhuolto 104–111  
Pietari 323–332  
Pinta-ala 9, 267, 298, 308, 316, 324  
Pohjoismaiset suurkaupungit 267–296  
Poliisin tietoon tulleet rikokset 247–249  
Postiliikenne 96, 300  
Presidentin ja valitsijamiesten vaalit 253, 261  
Puhdistamot, jäteveden- 14  
Puhelinliittymät 88, 100–101  
Puistotätitoiminta 125  
Päihdehuolto 121, 133, 138  
Päihtyneiden säilöönnotot 251  
Päiväkodit  
kunnalliset 117, 122, 124, 137  
yksityiset 117, 122  
Pääkaupunkiseutu  
agentuuritoiminta 221  
ammattilliset oppilaitokset 151  
asuinhuoneistot 67–72, 75, 215  
asumistaso 69, 72, 78  
asumistuki 82  
asuntojen hinnat 84–85  
asuntojen hintaindeksi 85  
asuntokunnat 37, 69, 75  
asuntotuotanto 215  
autot, rekisteröidyt 90  
avioerot 46  
avioliitot 46  
elintarvikkeiden keskihinnat 242  
kansaneläkkeet 141  
kasvatus- ja perheneuvolat 137  
kodinhoitoapu 137  
kuluttajahintaindeksi 243  
kuolleet 49  
lastensuojelu 137  
muuttoliike 59, 61–62

perheet 38  
peruskoulut 149  
päihdehuolto 138  
päiväkodit 137  
ravitsemistoiminta 223  
sairausvakuutus 113  
syntyneet 49  
talonrakennustoiminta 212–213  
televisioluvat 163  
teollisuustoiminta 203  
tieliikenneonnettomuudet 93  
toimeentulotuki 138  
tukkukauppa 221  
tulonsaajat 233  
työllinen työvoima 189  
työlliset 193  
työnhakijat 194  
työpaikat 185  
työttömyysaste 193  
työttömät 193–194  
työvoima 189, 193  
vanhainkodit 137  
vedenkulutus 168  
verotus 233, 237  
veroäyrit 176  
vuokrat, asuntojen 81  
väestö 35–36  
vähittäiskauppa 220  
Pörssi 226

**R**adion sinfoniaorkesteri 160  
Raitiliikenne 88, 93–94  
Rakennuskanta 209  
Rakennuskustannusindeksi 219  
Rakennusluvut 210  
Rakennustoiminta 207–219, 291–292, 320–321  
Rangaistusmääräykset 250  
Rannikkoliikenne 98, 100  
Rautatieliikenne  
matkustajaliikenne 95  
tavaraliikenne 95  
Ravintolat, anniskelu- 224  
Ravitsemistoiminta 223  
Reykjavik 267–296  
Riika 307–314  
Rikesakot 250  
Rikokset 247–249  
Ruotsi 267–296  
Ruotsinkielinen väestö 30–31

- Sademäärä** 12  
**Sairaankuljetus** 252  
**Sairauspäivärahakorvaukset** 114  
**Sairausvakuutus** 112–114  
**Satamat**  
 alukset, saapuneet 98, 100  
 matkustajaliikenne 98  
 tavaraliikenne 99–100  
**Sijaishuolto, lasten ja nuorten** 118, 125–126  
**Sisäinen muuttoliike** 41, 45  
**Sosiaalitoimi** 117–141  
**Stavanger** 267–292, 294–296  
**Syntyneet** 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317, 326  
**Syyttämättä jätetyt** 250  
**Sähkön hankinta ja käyttö** 165–167  
**Sähkön hinta** 167  
**Sääolot** 12
- Taidemuseot** 162  
**Tallinna** 297–305  
**Talonrakennustoiminta** 211–213, 292  
**Tampere** 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141, 149–150, 163, 168, 185, 189, 191, 194, 203, 215, 220–221, 223, 267–292, 294–296  
**Tampereen kaupunkiseutu** 36, 49, 185, 267–292, 294–295  
**Tanska** 267–296  
**Tapaturmat**  
 liikenteessä 92–93  
 työssä 194–195  
**Tavaraliikenne**  
 lentoteitse 96  
 meritse 99–100  
 rautateitse 95  
**Teatterit** 160, 302–303  
**Televisioluvat** 163  
**Teollisuustoiminta** 202–206  
**Teollisuustuotannon volyyymi-indeksi** 206  
**Terveystenhoito** 103–111  
**Terveysasemat** 108  
**Tieliikenneonnettomuudet** 87, 92–93  
**Toimeentulotuki** 121, 134–135, 138  
**Toimiala** 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329  
**Toimihenkilöt, teollisuuden** 203–205  
**Toimintakeskukset** 120, 129  
**Toimipaikat** 199–201  
**Trondheim** 267–292, 294–296  
**Tukholma** 267–296
- Tukkuhintaindeksi** 232, 245  
**Tukkukauppa** 221  
**Tulonsaajat**  
 iän ja sukupuolen mukaan 236  
 tuloluokittain 233–234  
**Tulot**  
 asuntokuntien 239  
 yksityisten henkilöiden 229–231, 234–235, 237–239  
**Tuonti** 99  
**Turku** 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141, 149–150, 163, 168, 185, 189, 191, 194, 203, 215, 220–221, 223, 267–292, 294–296  
**Turun seutu** 36, 49, 185, 267–292, 294–295  
**Tutkinnon suorittanut väestö** 145–146  
**Työhön osallistuvuusosuus** 191, 283, 310, 319  
**Työ- ja työmatkatapaturmat** 196–197  
**Työkyvyttömyyseläkkeet** 115, 140–141  
**Työllinen työvoima** 183–184, 188–189, 192–193  
**Työllistetyt, kaupungin** 182  
**Työnhakijat** 194, 288, 311, 320, 330  
**Työntekijät**  
 kaupungin 181  
 teollisuuden 203–205  
**Työpaikat**  
 avoimet 194  
 piireittäin 186–187  
 toimiala 183, 185–187, 284–285, 311, 319, 329  
**Työpaikkaomavaraisuus** 185  
**Työtaistelut** 195  
**Työtaturmat** 196–197  
**Työttömät** 184, 192–194, 288, 305, 311, 320, 330  
**Työttömyysaste** 192–193, 305  
**Työttömyyseläkkeensaajat** 140–141  
**Työvoima** 183–184, 188–193, 286, 304, 311, 319, 329–330  
**Työvoimaosuus** 192–193
- Uimahallit** 164  
**Uimalat** 164  
**Uimarannat** 164  
**Ulkoilualueet ja -puistot** 164  
**Ulkomaalaiset** 19, 33, 281, 328  
**Ulkomaankauppa** 99  
**Urheilulaitokset** 164  
**Uskontokunnat** 33

## Vaalit

europarlamenttivaalit 262  
 kansanedustajain 253, 258–260  
 kunnallis 253, 255–257, 296, 322, 332  
 presidentin ja valitsijamiesten 253, 261  
 Valtionosuudet ja -avustukset 171  
 Valtionverotus 229–231, 234–235, 237–238  
 Vammaisetuudet 139  
 Vammaispalvelu 119, 129  
 Vammaistuki 139  
 Vanhainkodit 120, 131, 137  
 Vanhempainpäiväraha- ja korvaukset 114  
 Vanhusten  
   asuintalot 130  
   asumispalvelut 120, 130, 137  
   palvelukeskukset 120, 130  
   päivähoito 130  
   virkistyskeskukset 120, 130  
 Veden hinta 168  
 Veden kulutus 15  
 Veden pumppaaminen, myynti ja kulutus 168  
 Venesatamapaikat 164  
 Verotus  
   kirkollisvero 235  
   kunnallis- 180, 229–231, 235, 238  
   kuolinpesien 229, 238  
   mk/tulonsaaja 235, 237  
   tuloluokittain 233–234  
   valtion- 229–231, 234–235, 237–238  
   varallisuusverotus 238  
   veronluonteiset maksut 235  
   verot 180, 235, 238  
   verotulot 171, 180  
   vähennykset 235  
   yhteisöjen 229, 238  
   yksityisten henkilöiden 229, 234–235  
 Veroäyrit  
   hinta 180  
   lukumäärä 180  
   tuotto 180  
 Vienti 99  
 Viheralueet 11  
 Vilna 315–322  
 Viro 297–305  
 Vuokrat, asuntojen 66, 80–81  
 Väestö  
   asuntokunnat 18, 37, 282, 304, 310, 318, 329  
   asunto- 74  
   Helsingin seutu 36, 38, 268–271, 274–275  
   Helsingissä työssä käyvä 183, 185–187, 284–285

henkikirjoitettu 17, 19–24, 35–36, 42  
 ikä 20–21, 25–32, 35, 270–271, 274, 298, 308, 316, 324–327  
 kansalaisuus 33, 281, 328  
 keskiväkiluku 41  
 koko maa 36, 38, 268–271, 274–275  
 koulutusaste 143, 145–146  
 koulutustaso 280, 303, 318, 328  
 maassa asuva 17, 42  
 Oulu 36–37, 38, 268–271, 274–275  
 Oulu ympäristökuntineen 36, 268–271, 274–275  
 osa-alueittain 22–27  
 palvelut 21  
 perheet 18, 38–39  
 peruspiireittäin 22–27  
 pohjoismaiden suurkaupungit 268–271, 274–275  
 päiväväestö 183, 185–187, 284–285, 304, 311, 319, 329–330  
 pääkaupunkiseutu 35–36, 38  
 ruotsinkielinen 30–31  
 siviilisääty 28–31, 274, 326–327  
 sukupuoli 19–20, 28–31, 270–271, 274–275, 298, 308, 316, 325–327  
 suurpiireittäin 22–27  
 syntymäpaikka 34  
 Tampere 35–37, 38, 268–271, 274–275  
 Tampereen kaupunkiseutu 36, 268–271, 274–275  
 toimiala 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329  
 Turku 35–37, 38, 268–271, 274–275  
 Turun seutu 36, 268–271, 274–275  
 työllinen työvoima 183–184, 188–189, 192–193  
 ulkomaalaiset 19, 33, 281, 328  
 uskontokunta 33  
 väestöennuste 22–24, 269, 324  
 väestötiheys 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 äidinkieli 31–32  
 Väestönmuutokset  
   avioerot 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
   avioliitot 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
   hedelmällisyysluvut 40, 46  
   Helsingin seutu 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279  
   koko maa 46, 49, 272–273, 276–279  
   kuolemanvaara 41, 52–53  
   kuolinsyyt 51  
   kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 299, 309–310, 317–318, 326–328

maahan- ja maastamuutto 43, 59–60, 63,  
272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
maassamuutto 42, 59–62, 272, 276, 299,  
309, 317, 325–327  
muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277,  
299, 309, 317, 325–327  
nettomuutto 43, 45, 57–60, 272, 299, 309,  
317, 325–326  
Oulu 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
piireittäin 44–45  
pohjoismaiden suurkaupungit 272–273,  
276–279  
pääkaupunkiseutu 49, 59, 61–62  
sisäinen muuttoliike 41, 45  
syntyneet 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309,  
317, 326  
Tampere 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
Turku 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
Väestönsuojelu 252  
Väestöntiheys 9, 267, 298, 308, 316, 324  
Vähittäiskauppa 220

Yhteistariffiliikenne 88, 93–94  
Yleinen turvallisuus 247–252  
Yliopisto 144, 158  
Ympäristöterveydenhuolto 16  
Yritystyöterveyshuolto 108

Århus 267–292, 294–296

Äitiysavustukset 128  
Äitiysneuvonta 108  
Äyrit 180  
Äänioikeutetut ja äänestäneet 253, 255,  
258, 261–262, 296, 322, 332

# Sakregister

- Aalborg** 267–292, 294–296  
**Agenturverksamhet** 221  
**A-klinik** 133  
**Alkoholdrycker, försäljningen av** 222  
**Allmän säkerhet** 247–252  
**Anslagssysselsatta, stadens** 182  
**Anstalten för yrkenas främjande** 156  
**Anstaltsvård** 104–107  
**ARAVA-bostäder** 77, 80, 208, 214  
**Arbetare**  
   i industrin 203–205  
   stadens 181  
**Arbetskonflikter** 195  
**Arbetskraften** 183–184, 188–193, 286, 304, 311, 319, 329–330  
**Arbetskraftstal** 192–193, 305  
**Arbetslösa** 184, 192–194, 288, 305, 311, 320, 330  
**Arbetslöshetspensionstagare** 140–141  
**Arbetslöshetstal** 192–193, 305  
**Arbetsolycksfall** 196–197  
**Arbetsplatser**  
   distriktsvis 186–187  
   lediga 194  
   näringsgren 183, 185–187, 284–285, 311, 319, 329  
**Arbetsplatssufficiens** 185  
**Arbetsställen** 199–201  
**Arbets sökande** 194, 288, 311, 320, 330  
**Areal** 9, 267, 298, 308, 316, 324  
**Avfall** 14–15  
**Avloppsvatten**  
   mängd 14  
   pumpverk för 14  
   ämneshalter 14  
**Avloppsreningsverk** 14
- Barnrådsgivningen** 108  
**Barnbidrag** 128  
**Barndagvård** 117, 122–124, 137  
**Barnhem** 126  
**Barnskydd** 118, 125  
**Bashälsovården** 104–111
- Basprisindex för hemmamarknadsvaror** 232, 246  
**Bassänger** 164  
**Befolkning**  
   arbetar i Helsingfors 183, 185–187, 284–285  
   befolkningsprognos 22–24, 269, 324  
   bostads- 74  
   bostadshushåll 18, 37, 282, 304, 310, 318, 329  
   civilstånd 28–31, 274, 326–327  
   dagbefolkning 183, 185–187, 284–285, 304, 311, 319, 329–330  
   delområdesvis 22–27  
   distriktsvis 22–27  
   familjer 18, 38–39  
   folktäthet 9, 267, 298, 308, 316, 324  
   födelseort 34  
   hela landet 36, 38, 268–271, 274–275  
   Helsingforsregionen 36, 38, 268–271, 274–275  
   huvudstadsregionen 35–36, 38  
   i de nordiska storstäderna 268–271, 274–275  
   i landet bosatt 17, 42  
   kön 19–20, 28–31, 37, 270–271, 274–275, 298, 308, 316, 325–327  
   mantalsskriven 17, 19–24, 35–36, 42  
   medelfolkmängd 41  
   modersmål 31–32  
   nationalitet 33, 281, 328  
   näringsgren 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329  
   religionssamfund 33  
   service 21  
   svenskspråkig 30–31  
   sysselsatt arbetskraft 183–184, 188–189, 192–193  
**Tammerfors** 35–37, 38, 268–271, 274–275  
**Tammerforsregionen** 36, 268–271, 274–275  
**Uleåborg** 35–37, 38, 268–271, 274–275  
**Uleåborg med omnejd** 36, 268–271, 274–275  
   utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 303, 318, 328

- utlänningar 19, 33, 281, 328  
 Åbo 35–37, 38, 268–271, 274–275  
 Åboregionen 36, 268–271, 274–275  
 ålder 20–21, 25–32, 35, 270, 274, 298, 308, 316, 324–327
- Befolkningsförändringar**  
 distriktsvis 44–45  
 döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 299, 309–310, 317–318, 326–328  
 dödsorsaker 51  
 dödsrisker 41, 52–53  
 flyttningsnetto 43, 45, 57–60, 272, 299, 309, 317, 325–326  
 flyttningsrörelse 42–45, 56–62, 272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
 fruktsamhetstal 40, 46  
 födda 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317, 326  
 hela landet 46, 49, 272–273, 276–279  
 Helsingforsregionen 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279  
 huvudstadsregionen 49, 59, 61–62  
 i de nordiska storstäderna 272–273, 276–279  
 inrikes omflyttning 42, 59–62, 272, 276, 299, 309, 317, 325–327  
 intern omflyttning 41, 45  
 invandring 43, 59–60, 63, 272, 276, 299, 309, 317, 325–327  
 skilsmässor 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
 Tammerfors 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
 Uleåborg 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
 utvandring 43, 59–60, 63, 272, 277, 299, 309, 317, 325–327  
 Åbo 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
 äktenskap 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326
- Befolkningskydd** 252
- Bergen** 267–292, 294–296
- Berusede, antal omhändertaganden av** 251
- Beskattning**  
 avdrag 235  
 avgifter av skattenatur 235  
 dödsbonas 229, 238  
 efter inkomstklass 233–234  
 enskilda personers 229, 234–235  
 förmögenhetsskatt 238  
 kommunal- 180, 229–231, 235, 238  
 kyrkoskatt 235  
 mk/inkomsttagare 235, 237  
 samfunds 229, 238  
 skatteinkomster 171, 180
- skatter 180, 235, 238  
 stats- 229–231, 234–235, 237–238
- Bibliotek** 161, 301
- Bilar, registrerade** 89–90, 294, 301, 313, 321, 332
- Biograferna** 164, 302
- Boendekostnader** 66, 82
- Boendeservice**  
 för bostadslösa 136  
 för missbrukare 133  
 för åldringar 120, 130
- Boendestandard** 65, 69, 72, 74–78, 80
- Boendetäthet** 78, 80
- Bostadsbefolkning** 74
- Bostadsbestånd** 65, 67–68, 70–73
- Bostadsbidrag**  
 enligt lagen om bostadsbidrag 66, 82  
 folkpensionstagares 139  
 matlags 83
- Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo** 79
- Bostadsfördelning, stadens** 80
- Bostadshushåll** 18, 37, 69, 75, 239, 282, 304, 310, 318, 329
- Bostadslägenheter**  
 antal 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 300, 312, 320, 331  
 ARAVA 77, 79  
 byggnadstillstånd 210  
 byggnadsår 67  
 distriktsvis 76  
 färdigställda  
 antal 214–216, 291, 302, 312, 320, 331  
 av staden byggda 208, 214  
 distriktsvis 216–217  
 hustyp 207, 214  
 lägenhetstyp 208, 215, 291, 300, 312, 320, 331  
 lägenhetsyta 214, 217–218  
 med statslån 208, 214  
 hustyp 68, 290, 300  
 hyror 66, 80–81  
 i stadens bostadsfastighetsbolag 79  
 lägenhetstyp 73–75, 290–291, 300, 312, 320, 331  
 lägenhetsyta 65, 71, 76, 79  
 medelstorlek 76–78, 80  
 personantal 74  
 priser 66, 84–85  
 prisindex 85  
 rum 65, 73, 78  
 upplåtelseform 70, 77

utrustning 65, 69, 72  
 Bostadsprisindex 85  
 Bostadsproduktionen 207–216, 291, 300,  
 312, 320, 331  
 Bostadsrum 65, 73, 78  
 Bostadsrätten 251  
 Bostadsstruktur 290, 300, 312, 320, 331  
 Bostädernas priser 66, 84–85  
 Brottt 247–249  
 Busstrafik 87, 92–93  
 Byggnadsbeståndet 209  
 Byggnadskostnadsindex 219  
 Byggnadstillstånd 210  
 Byggnadsverksamhet 207–219, 291–292,  
 320–321, 331  
 Byholmens vårdanstalt 133  
 Båtar 97–98, 100  
 Börsen 226

## Campingområde 164

## Daghem

kommunala 117, 122, 124, 137  
 privata 117, 122  
 Danmark 267–296  
 Deflationskoefficient 7  
 Detaljhandel 220  
 Döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 299, 309–310,  
 317–318, 326–328  
 Dödsorsaker 51  
 Dödsriker 41, 52–53

## Elanskaffning och -förbrukning 165–167

Elpriset 167  
 Estland 297–305  
 Europarlamentsval 254, 262  
 Export 99

## Faderskapslagen, uppgifter enligt 127

Fall där åtal inte väckts 250  
 Familjedagvård  
 kommunala 117, 123, 137  
 privata 117, 123  
 Familjepensioner 140–141  
 Familjer 18, 38–39  
 Familjeplaneringsrådgivning 108  
 Familjerådgivning 119, 126, 137  
 Fartyg 97–98, 100  
 Fjärrvärme 167  
 Flygtrafiken 96–97, 293, 301, 313, 331

Flyttningsrörelsen 42–45, 56–62, 272, 276–  
 277, 299, 309, 317, 325–327  
 Folkpensioner 139–141  
 Folktäthet 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 Friluftsområden och -parker 164  
 Fruktsamhetstal 40, 46  
 Funktionärer i industrin 203–205  
 Födda 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317,  
 326  
 Företagshälsovården 108  
 Förseelseböter 250  
 Förtjänstnivån, index för 198, 200  
 Förväntat antal levnadsår 54  
 Förvärvsarbetsfrekvensen 191, 283, 310,  
 319  
 Föräldradagpenningersättningar 114

## Godstrafiken

per flyg 96  
 på järnvägarna 95  
 sjöledes 99–100  
 Grundskolor 143–144, 147, 149  
 Grönområden 11  
 Gymnasier 144, 147–150  
 Göteborg 267–292, 294–296

## Hamnarna

fartyg, anlända 98, 100  
 godstrafik 99–100  
 passagerartrafiken 98  
 Hamnplatser för småbåtar 164  
 Handelsflottan 97

Handikappbidrag 139  
 Handikappförmåner 139  
 Handikappservice 119, 129

Havsvattnet  
 belastning 14  
 kvalitet 13  
 temperatur 11  
 vattenståndet 11

## Hela landet

agenturverksamhet 221  
 alkoholdrycker, försäljningen av 222  
 arbetskonflikter 195  
 arbetskraften 189, 193, 286  
 arbetslösa 193–194, 288  
 arbetslöshetstal 193  
 arbetsplatser 185, 284–285  
 arbetssökande 194, 288  
 areal 267  
 barndagvård, kommunal 137



- barnskydd 137  
 befolkning 36, 38, 268–271, 274–275  
 befolkningsförändringar 272–273, 276–279  
 beskattning 233, 237  
 bilar, registrerade 90, 294  
 boendestandard 69, 72, 78  
 bostadsbidrag 82  
 bostadshushåll 37, 75, 282  
 bostadslägenheter 67–72, 75, 215, 290–291  
 bostadsprisindex 85  
 bostadsproduktion 215, 291  
 bostadsstruktur 290  
 bostädernas priser 84–85  
 byggnader, färdigställda 292  
 detaljhandel 220  
 döda 49, 273, 278  
 europaparlamentsval 262  
 familjer 38  
 flygtrafiken 96, 293  
 folkmängdsprognos 269  
 folkpensioner 141  
 födda 49, 273  
 förvärvsarbetsfrekvensen 283  
 grundskolor 149  
 hemvårdshjälp 137  
 hoteller 295  
 hyror, bostädernas 81  
 index 85, 198, 206, 219, 231–232, 243–246  
 industri 203  
 inkomsttagare 233  
 internet-användare 88, 102  
 invaliditetspensioner 115, 141  
 ISDN-anlutningar 88, 101  
 kommunalval 255, 257, 296  
 konkurser 227  
 medelpriser på livsförnödenheter 242  
 missbrukarvården 138  
 mobiltelefonanslutningar 88, 101  
 partihandel 221  
 passagerare 95–96, 293  
 pensionstagare 141  
 posttrafiken 96  
 restaurangverksamhet 223  
 skillsmässor 46, 273  
 socialbidrag 296  
 sysselsatta 193  
 telefonanslutningar 88, 100–101  
 televisionslicenser 163  
 utgifter 240–241  
 utkomststöd 138  
 val 255, 257–258, 260, 262, 296  
 vägtrafikolyckor 93  
 åldringshem 137  
 äktenskap 46, 273  
 Helsingforsregionen  
   arbetslösa arbetssökande 194, 288  
   arbetsplatser 185, 284–285  
   areal 267  
   befolkning 36, 268–271, 274–275  
   befolkningsförändringar 272–273, 276–279  
   bilar, registrerade 90, 294  
   bostadsbestånd 68, 70, 290  
   bostadshushåll 37, 282  
   bostadsproduktion 291  
   döda 49, 273, 278  
   familjer 38  
   flyttningsrörelse 61–62, 272, 276–279  
   folkmängdsprognos 269  
   folkpensioner 141  
   folktäthet 267  
   födda 49, 273  
   förvärvsarbetsfrekvensen 283  
   grundskolor 149  
   hoteller 295  
   husbyggnadsverksamhet 212–213, 292  
   industri 203  
   pensionstagare 141  
   sjukförsäkring 113  
   skillsmässor 46, 273  
   socialbidrag 296  
   sysselsatt arbetskraft 189  
   televisionslicenser 163  
   utlänningar 281  
   yrkesläroanstalter 151  
   äktenskap 46, 273  
 Helsingforstillägg 118, 123  
 Hemvårdsstöd 118, 123  
 Hemservice 121, 132  
 Hemsjukvården 108  
 Hemvårdsverksamhet 121, 132, 137  
 Hotell 225, 295, 313, 321, 332  
 Husbyggnadsverksamhet 211–213, 292  
 Hushållsbudgetundersökning 231, 240–241  
 Huvudstadsregionen  
   agenturverksamhet 221  
   arbetskraft 189, 193  
   arbetslösa 193–194  
   arbetslöshetstal 193  
   arbetsplatser 185  
   arbetssökande 194  
   barnskydd 137  
   befolkning 35–36

- beskattning 233, 237  
 bilar, registrerade 90  
 boendestandard 69, 72, 78  
 bostadsbidrag 82  
 bostadshushåll 37, 69, 75  
 bostadslägenheter 67–72, 75, 215  
 bostadsprisindex 85  
 bostadsproduktion 215  
 bostädernas priser 84–85  
 daghem 138  
 detaljhandel 220  
 döda 49  
 familjer 38  
 flyttningsrörelse 59, 61–62  
 folkpensioner 141  
 födda 49  
 grundskolor 149  
 hemvårdshjälp 137  
 husbyggnadsverksamhet 212–213  
 hyror 81  
 industri 203  
 inkomsttagare 233  
 konsumentprisindex 243  
 livsmedel, medelpris på 242  
 missbrukarvården 138  
 partihandel 221  
 restaurangverksamhet 223  
 sjukförsäkring 113  
 skilsmässor 46  
 sysselsatt arbetskraft 189  
 sysselsatta 193  
 televisionslicenser 163  
 uppfostrings- och familjerådgivning 137  
 utbildning 280  
 utkomststöd 138  
 vattenförbrukning 168  
 vägtrafikolyckor 93  
 yrkesläroanstalter 151  
 åldringshem 137  
 äktenskap 46  
 Hyror, bostädernas 66, 80–81  
 Hälsostationera 108  
 Hälsovården 103–111  
 Högskolor 158
- I**drotsanläggningar 164  
 Idrottsverksamhet 164  
 Import 99  
 Index  
   baspris-, för hemmamarknadsvaror 232, 246
- bostadspris- 85  
 byggnadskostnads- 219  
 för förtjänstnivån 198, 200  
 HEX-aktie- 226  
 konsumentpris- 231, 243  
 levnadskostnads- 231, 244  
 partipris- 232, 245  
 volym-, för industriproduktionen 206  
 Industri 202–206  
 Inkomster  
   bostadshushållens 239  
   enskilda personers 229–231, 234–235, 237–239  
 Inkomsttagare  
   efter ålder och kön 236  
   per inkomstklass 233–234  
 Inkvarteringsanläggningar 225  
 Inrikes omflyttning 42–45, 59–62, 272, 276, 309, 317, 325–327  
 Intern omflyttning 41, 45  
 Invaliditetspensioner 115, 140–141  
 Invandring 43, 59, 63, 272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
 ISDN-anslutningar 88, 101  
 Island 267–296
- J**ärnvägstrafiken  
   godstrafik 95  
   persontrafik 95
- K**ollektivtrafik 87, 93–94  
 Kommunala finanser  
   avlöningsutgifter 180  
   balansberäkning 172, 179  
   fastighetskatten 179–180  
   finansieringskalkyl 175  
   investeringar 174–175  
   kollektivtrafikens kostnader och intäkter 94  
   kommunalskatt 180  
   koncernbalans 173  
   personalutgifter 180  
   resultaträgningar 171, 178  
   skatteinkomster 171, 180  
   skatteören 180  
   statsandelar och -bidrag 171  
   utgifter och inkomster 176–177  
   uttaxering per skatteöre 180  
 Kommunalbeskattning 180, 229–231, 235, 238  
 Kommunalval 253, 255–257, 296, 322, 332  
 Konkurer 227

Konserter 160  
 Konstmuseer 162  
 Konsumentprisindex 232, 243  
 Konsumtionsenkäten 231, 240–241  
 Kultur 159–164  
 Kustrafiken 98, 100  
 Kyrkoskatt 235  
 Köpenhamn 267–296  
 Körkort 90

**L**andareal 9, 267, 298, 304  
 Landbassänder 164  
 Lekklubbverksamhet 125  
 Lekparksverksamhet 125  
 Lekverksamhet 117, 125  
 Lettland 307–314  
 Levnadskostnadsindex 231, 244  
 Litauen 315–322  
 Livslängd, återstående 54  
 Livsmedel  
   medelpris 232, 242  
   utgifter 240–241  
 Luftens kvalitet 12  
 Lägenheter  
   bostads 65–73, 75–76, 79–80, 214–216,  
   290–291, 300, 312, 320, 331  
   övriga 217–218  
 Löner  
   i industrin 205  
   index för förtjänstnivån 198, 200  
   löneutgifter, stadens 180

**M**almö 267–292, 294–296  
 Mammografiscreening 108  
 Mantalsskriven befolkning, se Befolkning  
 Markanvändning 10  
 Markförhållanden 9  
 Medborgarinstituten 156  
 Medelfolkmängd 41  
 Medeltemperatur 11  
 Mentalvårdsenheterna 109  
 Metrotrafiken 88, 93  
 Missbrukarvården 121, 133, 138  
 Mobiltelefonanslutningar 88, 101  
 Miljöhygien 16  
 Mobiltelefonanslutningar 88, 101  
 Moderskapsunderstöd 128  
 Motorcyklar 89  
 Motorfordon 89–90, 294, 301, 313, 321, 332  
 Museer 162, 302  
 Mödrarådgivningen 108

**N**ederbörd 12  
 Nordiska storstäder 267–296  
 Norge 267–296  
 Näringsgren 183, 185–189, 284–285, 304,  
   311, 319, 329

**O**dense 267–292, 294–296  
 Olyckor i trafik 92–93  
 Olycksfall i arbete 196–197  
 Omhändertagande barn 118, 125  
 Opera 160  
 Oslo 267–296

**P**antlånerörelsen 227  
 Par- och familjeterapi 126  
 Parktantsverksamhet 125  
 Partihandel 221  
 Partiprisindex 232, 245  
 Passagerare  
   i härbärgeringsställen 225  
   i metro 88, 93  
   i spårvagnar och bussar 88, 93  
   med flyg 96–97, 293, 313, 331  
   med järnvägarna 95  
   sjöledes 98  
 Pensioner  
   arbetslöshets- 140–141  
   familje- 140–141  
   folk- 139–141  
   fronttillägg 139  
   invaliditets- 115, 140–141  
 Pensionärshus 131  
 Personal, stadens 181  
 Posttrafiken 96, 300  
 Presidentval 253, 261  
 Priser  
   bostädernas 66, 84–85  
   index 85, 243–246  
   livsförnödenheter, medelpriser på 232, 242  
 Proble mavfall 14

**R**adions symfoniorkester 160  
 Religionssamfund 33  
 Reningsverk, avlopps- 14  
 Restauranger, utskänknings- 224  
 Restaurangsverksamhet 223  
 Reykjavik 267–296  
 Riga 307–314  
 Riksarkivet 162  
 Riksdagsmannaval 253, 258–260  
 Rum 65, 73, 78

Räddningsverket 252  
Röstberättigade och röstande 253, 255, 258,  
261–262, 296, 322, 332

### Samfärdsel

fartyg, anlända 98, 100  
godstrafik 95–96, 99–100  
kollektivtrafik 87, 93–94  
persontrafik 93–98, 293, 301, 313, 331  
posttrafiken 96, 300  
trafikbrott 247–248  
trafikräkning 87, 91  
vägtrafikolyckor 87, 92–93  
Samtarifftrafiken 88, 93–94  
Simhallar 164  
Simstränder 164  
Sjukdagpenningersättningar 114  
Sjukförsäkring 112–114  
Sjuktransport 252  
Själv mord 51  
Sjöfart 97–100  
Skatter, se Beskattning  
Skatteören  
  antal 180  
  avkostning 180  
  pris 180  
Skilsmässor 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
Skol- och studenthälsovården 108  
Skolväsen 143–144, 147–153  
Socialväsen 117–141  
Solskenstimmar 12  
Specialsjukvården 104–111  
Spårvägstrafiken 88, 93–94  
Stadens ekonomi 169–182  
Stadens museer 162  
Stadens personal 181  
Stadens sjukhus 110–111  
Stadsbiblioteket 161  
Stadsfullmäktige 256  
Stadsorkestern 160  
Statsandelar och -understöd 171  
Statsbeskattning 229–231, 234–235,  
237–238  
Stavanger 267–292, 294–296  
Stockholm 267–296  
St Petersburg 323–332  
Straffanspråk 250  
Strejker 193  
Svenskspråkig befolkning 30–31  
Sverige 267–297

Sysselsatt arbetskraft 181–182, 186–187,  
190–191

### Tallinn 297–305

Tammerfors 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72  
78, 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141,  
149–150, 163, 168, 185, 189, 191, 194,  
203, 215, 220–221, 223, 267–292,  
294–296  
Tammerforsregionen 36, 49, 185, 267–292,  
294–295  
Tandvården 108  
Teatrar 160, 302–303  
Telefonanslutningar 88, 100–101  
Televisionslicenser 163  
Temperatur  
  luftens 11  
  vattnets 11  
Tingsrätten  
  avgjorda ärenden 250  
  bostadsrätten 251  
  fällande domar 250  
Trafiken, volymen av 89, 91  
Trondheim 267–292, 294–296  
Tryggande av underhåll 119, 127  
Trångboddhet 78

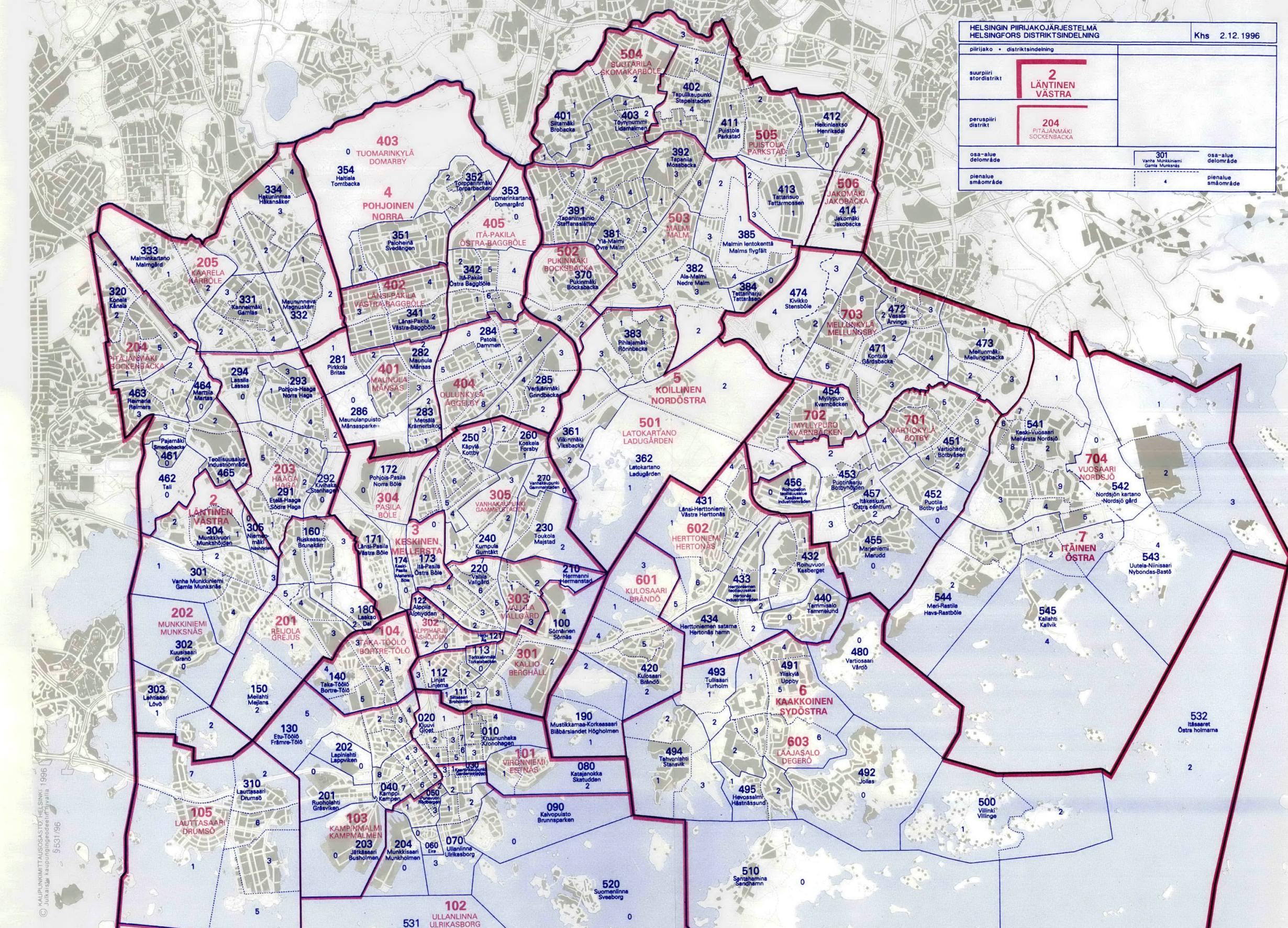
Uleåborg 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72,  
78, 84, 90, 93, 141, 149–150, 163, 185,  
190, 194, 203, 215, 267–292, 294–296  
Uleåborg med omnejd 36, 49, 185, 267–  
292, 294–295  
Underhållsbidrag 119, 127  
Underhållsstöd 119, 127  
Ungdomsbrottslighet 248  
Ungdomshem 126  
Ungdomsvård 118, 125–126  
Universitetet 144, 158  
Utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 303,  
318, 328  
Utgifter, konsumtions- 231, 240–241  
Utkomststöd 121, 134–135, 138  
Utlänningar 19, 33, 281, 328  
Utrikeshandel 99

Utvandring 43, 59, 63, 272, 277, 299, 309,  
317, 325–327  
Utvecklingsstörda, specialomsorger om  
119, 129  
Uä-barn 47

- Val**  
 europaparlamentsval 262  
 kommunal 253, 255–257, 296, 322, 332  
 president- och elektors- 253, 261  
 riksdagsmänna- 253, 258–260
- Vattenförbrukning 15  
 Vattnets pris 168  
 Verksamhetscentraler 120, 129  
 Vilnius 315–322  
 Volymindex för industriproduktionen 206  
 Vuxenbildning 154–158  
 Vårdbidrag för barn 139  
 Vård utom hemmet 118, 125–126  
 Väderleksförhållanden 12  
 Vägtrafikolyckor 87, 92–93
- Yrkesinstitutet** 157  
 Yrkesläroanstalter 144, 150–155
- Åbo** 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78,  
 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141, 149–150,  
 163, 168, 185, 189, 190, 194, 203, 215,  
 220–221, 223, 267–292, 294–296
- Åboregionen** 36, 49, 185, 267–292, 294–295
- Äldringarnas**  
 boendeservice 120, 130, 137  
 bostadshus 130  
 dagvård 130  
 rekreationscentra 120, 130  
 servicecentra 120, 130
- Äldringshem** 120, 131, 137
- Århus** 267–292, 294–296
- Återvinnbart avfall** 14
- Äktenskap** 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
 Äktenskapsskillnader 40, 46, 273, 299, 309,  
 317, 326
- Öppen vård**  
 för barn och unga 118, 125, 137  
 för missbrukare 121, 133  
 för utvecklingsstörda 120, 129

- 1. ETELÄINEN SUURPIIRI - SÖDRA STORDISTRIKTET  
101 VIRONNIEMEN PERUSPIIRI - ESTNÄS DISTRIKT  
010 Kruunuhaka - Kronohagen  
020 Kluuvi - Gioet  
080 Katajanokka - Skatudden
- 102 ULLANLINNAN PERUSPIIRI - ULRIKASBORGS DISTRIKT  
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden  
050 Punavuori - Rödbergen  
060 Eira  
070 Ullanlinna - Ulrikasborg  
090 Kaivopuisto - Brunnsparken  
204 Munkkisaari - Munkholmen  
520 Suomenlinna - Sveaborg  
531 Länsisaaret - Västra holmarna
- 103 KAMPINMALMIN PERUSPIIRI - KAMPMALMENS DISTRIKT  
040 Kamppi - Kampen  
130 Etu-Töölö - Främre Tölö  
201 Ruoholahti - Gräsåviken  
202 Lapinlahti - Lappviken  
203 Jätkäsaari - Busholmen
- 104 TAKA-TÖÖLÖN PERUSPIIRI - BORTRE TÖLÖ DISTRIKT  
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö
- 105 LAUTTASAAREN PERUSPIIRI - DRUMSÖ DISTRIKT  
310 Lauttasaari - Drumsö
- 2. LÄNTINEN SUURPIIRI - VÄSTRA STORDISTRIKTET  
201 REIJOLAN PERUSPIIRI - GREJUS DISTRIKT  
150 Meilahti - Mejans  
160 Ruskeasu - Brunakärr  
180 Laakso - Dal
- 202 MUNKKINIEMEN PERUSPIIRI - MUNKNÄS DISTRIKT  
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munknäs  
302 Kuusisaari - Granö  
303 Lehtisaari - Lövä  
304 Munkkivuori - Munkshöjden  
305 Niemenmäki - Näshöjden
- 203 HAAGAN PERUSPIIRI - HAGA DISTRIKT  
291 Etelä-Haaga - Södra Haga  
292 Kivihaka - Stenhagen  
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga  
294 Lassila - Lassas
- 204 PITÄJÄNMÄEN PERUSPIIRI - SOCKENBACKA DISTRIKT  
320 Konala - Kånala  
461 Pajamäki - Smedjebacka  
462 Tali  
463 Reimaria - Reimars  
464 Martilla - Martas  
465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind.omr.
- 205 KAARELAN PERUSPIIRI - KÄRBÖLE DISTRIKT  
331 Kannelmäki - Gamlas  
332 Maununeva - Magnuskärr  
333 Malminkartano - Malmgård  
334 Hakuninmaa - Håkansåker
- 3. KESKINEN SUURPIIRI - MELLERSTA STORDISTRIKTET  
301 KALLION PERUSPIIRI - BERGHÄLLS DISTRIKT  
100 Sörnainen - Sörnäs  
111 Siltaisaari - Broholmen  
112 Linjat - Linjerna  
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken
- 302 ALPPIHARJUN PERUSPIIRI - ÅSHÖJDENS DISTRIKT  
121 Harju - Ås  
122 Alppila - Alphyddan
- 303 VALLILAN PERUSPIIRI - VALLGÅRDS DISTRIKT  
210 Hermanni - Hermanstad  
220 Vallila - Vallgård
- 304 PASILAN PERUSPIIRI - BÖLE DISTRIKT  
171 Länsi-Pasila - Västra Böle  
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle  
173 Itä-Pasila - Östra Böle  
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle
- 305 VANHANKAUPUNGIN PERUSPIIRI - GAMMELSTADENS DISTRIKT  
230 Toukola - Majstäd  
240 Kumpula - Gumtåkt  
250 Käpylä - Kottby  
260 Koskela - Forsby  
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden
- 4. POHJOINEN SUURPIIRI - NORRA STORDISTRIKTET  
401 MAUNULAN PERUSPIIRI - MÅNSAS DISTRIKT  
281 Pirkkola - Britas  
282 Maunula - Månsas  
283 Metsälä - Krämertskog  
286 Maunulanpuisto - Månsasparken

- 402 LÄNSI-PAKILAN PERUSPIIRI - VÄSTRA BAGGBÖLE DISTRIKT  
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle
- 403 TUOMARINKYLÄN PERUSPIIRI - DOMARBY DISTRIKT  
351 Paloheinä - Svedängen  
352 Torpparinmäki - Torparbacken  
354 Haltia - Tombacka
- 404 OULUNKYLÄN PERUSPIIRI - AGGELBY DISTRIKT  
284 Patola - Dammen  
285 Veräjämäki - Grindbacka
- 405 ITÄ-PAKILAN PERUSPIIRI - ÖSTRA BAGGBÖLE DISTRIKT  
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle  
353 Tuomarinkartano - Domargård
- 5. KOILLINEN SUURPIIRI - NORDÖSTRA STORDISTRIKTET  
501 LATOKARTANON PERUSPIIRI - LADUGÄRDENS DISTRIKT  
361 Viikinmäki - Viksbacka  
362 Latokartano - Ladugården  
383 Pihlajamäki - Rönnbacka
- 502 PUKINMÄEN PERUSPIIRI - BOCKSBÄCKA DISTRIKT  
370 Pukinmäki - Bocksbacka
- 503 MALMIN PERUSPIIRI - MALMS DISTRIKT  
381 Ylä-Malmi - Övre Malm  
382 Ala-Malmi - Nedre Malm  
384 Tattariharju - Tattarsån  
385 Malmiin lentokenkä - Malmis flygfält  
391 Tapaninvainio - Staffanslätten  
392 Tapania - Mosabacka
- 504 SUUTARILAN PERUSPIIRI - SKOMAKARBÖLE DISTRIKT  
401 Siltamäki - Brobacka  
403 Töyrynummi - Lidamalmen
- 505 PUUSTOLAN PERUSPIIRI - PARKSTADEN DISTRIKT  
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden  
411 Puistola - Parkstad  
412 Heikinlaakso - Henriksdal  
413 Tattarisuo - Tattarmossen
- 506 JAKOMÄEN PERUSPIIRI - JAKOBÄCKA DISTRIKT  
414 Jakomäki - Jakobacka
- 6. KAAKKOINEN SUURPIIRI - SYDÖSTRA STORDISTRIKTET  
601 KULOSAAREN PERUSPIIRI - BRÄNDÖ DISTRIKT  
190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåb.-Högh.  
420 Kulosaari - Brändö
- 602 HERTTONIEMEN PERUSPIIRI - HERTONÄS DISTRIKT  
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs  
432 Roihuvuori - Kasberget  
433 Herttoniemen teollisuusalue - Hertonäs ind.omr.  
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn  
440 Tammisalo - Tammelund
- 603 LAAJASALON PERUSPIIRI - DEGERÖ DISTRIKT  
480 Vartiosaari - Vårdö  
491 Yliskylä - Uppby  
492 Jollas  
493 Tullisaari - Turholm  
494 Tahvonlahti - Stansvik  
495 Hevossalmi - Hästnässund  
500 Villinki - Villinge  
510 Santahamina - Sandhamn  
532 Itäsaaret - Östra holmarna
- 7. ITÄINEN SUURPIIRI - ÖSTRA STORDISTRIKTET  
701 VARTIOKYLÄN PERUSPIIRI - BOTBY DISTRIKT  
451 Vartioharju - Botbyåsen  
452 Puotila - Botbygård  
453 Puotinharju - Botbyhöjden  
455 Marjaniemi - Marudd  
456 Roihupellon teollisuusalue - Kasåkers ind.omr.  
457 Itäkeskus - Östra Centrum
- 702 MYLLYPURON PERUSPIIRI - KVARNBÄCKENS DISTRIKT  
454 Myllypuro - Kvarnbäcken
- 703 MELLUNKYLÄN PERUSPIIRI - MELLUNGSBY DISTRIKT  
471 Kontula - Gårdsbacka  
472 Vesala - Ärvinges  
473 Mellunmäki - Mellungsbacka  
474 Kivikko - Stensböle
- 704 VUOSAAREN PERUSPIIRI - NORDSJÖ DISTRIKT  
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö  
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård  
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö  
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle  
545 Kalliahti - Kallvik



HELSINGIN PIIRIJAOKAJÄRJESTELMÄ HELSINGFORS DISTRIKTSINDELNING		Khs 2.12.1996
piirijako + distriktsindelning		
suurpiiri stordistrikt	<b>2</b> LÄNTINEN VÄSTRA	
peruspiiri distrikt	<b>204</b> PITÄJÄNMÄKI SOCKENBACKA	
osa-alue delområde	301 Vanha Munkkiniemi Gamla Munknäs	osa-alue delområde
pienalue småområde	4	pienalue småområde

© KAUPUNKI JA SUURSEURAT 1996  
 Joulukuun 1996 painos  
 9531/96